



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LI.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 26TH JANUARY, 1923.

PRIS 6d.

[No. 1289.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 14, 1923.]

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section seven of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the first day of February, 1923, the Mining Districts of Johannesburg, Boksburg and Krugersdorp, as defined by Government Notices Nos. 800, 798 and 801 of 1903 of the Transvaal, respectively, all dated the fifth day of August, 1903, and published in the *Transvaal Government Gazette* dated the seventh day of August, 1903, which said mining districts form one continuous area shall be combined into and form one mining district to be known as the Mining District of Johannesburg with the seat of the Mining Commissioner at Johannesburg.

And further under the powers vested in me by sub-section (2) of the said section, I do hereby declare, proclaim and make known that the said Mining District of Johannesburg shall be and is hereby declared to be a Class "A" District in terms thereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Capetown, on the Twentieth day of January One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness
the Governor-General-in-Council.

M.M. 444/23.

F. S. MALAN.

No. 15, 1923.]

Whereas by Proclamation No. 165 of 1917, under the powers in him vested by sub-sections (1) and (2) of section eighty-four of the Income Tax (Consolidation) Act, 1917 (No. 41 of 1917), His Excellency the Governor-General did designate certain persons as members of the Special Courts constituted for the hearing and determination of appeals made by taxpayers against such decisions as under any provisions of the said Act are subject to objection and appeal as thereby provided.

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the aforesaid provisions of the said Act, I hereby designate James McBride, Esquire, of Durban, to be a member of the Special Court for the Natal Area constituted under the above-quoted Proclamation, *vice* George Mackeurtan, Esquire, of Durban, deceased, with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Twenty-third day of January One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMASIES

VAN GENERAAL-MAJOR SY KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DIE MEES EDELE ORDE VAN DIE KOUSEBAND, LID VAN SY MAJESTEITS MEES EDELAGBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DIE ALOUDE EN ALLERREDELSTE ORDE VAN DIE DISTEL, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DIE MEES EDELAGBARE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN SY MAJESTEIT DIE KONING, HOË KOMMISSARIS VAN SUIDAFRIKA EN GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA.

* No. 14, 1923.]

Ingevolge en kragtens die mag wat my verleen word by sub-artikel (1) van artikel sewen van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die eerste dag van Februarie 1923, die Myndistrikte Johannesburg, Boksburg en Krugersdorp, soos bepaal by Goevernements Kennisgewings Nos. 800, 798 en 801 van 1903 van Transvaal, respektiewelik, alle gedateer die vyfde dag van Augustus 1903, en gepubliseer in die *Transvaal Staatskoerant*, gedateer die sewende dag van Augustus 1903, welke genoemde myndistrikte een onafgebrokene streek uitmaak, sal saam gevoeg word in en één myndistrik uitmaak en bekend sal wees as die Myndistrik Johannesburg met die setel van die Mynkommissaris op Johannesburg.

En verder onder die mag wat my verleen word by subartikel (2) van die genoemde artikel, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die genoemde Myndistrik Johannesburg sal wees en word hierby verklaar as een klasse "A" distrik in terme daarvan.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suidafrika op Kaapstad, op die Twintigste dag van Januarie Een duizend Negenhonderd Drie-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

M.M. 44/23.

F. S. MALAN.

No. 15, 1923.]

Nademaal door Proklamatie No. 165 van 1917, krachtens de machten aan hem verleend door subartikels (1) en (2) van artikel vier en tachtig van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917 (No. 41 van 1917), Zijn Excellentie de Goewerneur-generaal zekere personen benoemd heeft als leden van de Speciale Hoven voor verhoor en beslissing van hogere beroepen door belastingbetalers ingediend tegen zodanige beslissingen als krachtens enige bepalingen van de gemelde Wet onderhevig zijn aan bezwaren en beroepen zoals daarin bepaald.

Zo is het dat, onder en krachtens de machten aan mij verleend als voormeld, ik hiermede benoem de Weledele heer James McBride, van Durban, als lid van het Speciale Hof voor de Provincie Natal ingesteld, krachtens bovengenoemde Proklamatie in plaats van de Weledele-heer George Mackeurtan, van Durban, overleden, met ingang vanaf de datum hiervan.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Kaapstad op heden de Drie en twintigste dag van Januarie Een duizend Negen honderd Drie en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goewerneur-generaal-in-Rade.

M.M. 44/23.

F. S. MALAN.

* No. 16, 1923.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates' Courts Act 1917 (Act No. 32 of 1917) I do hereby prescribe that the local limits of the Periodical Court at Koster in the District of Rustenburg shall be extended so as to include therein the following farms in the District of Potchefstroom: Stuck No. 23, Mooilaagte No. 207, Schaapplaats No. 31, Bulfontein No. 36, Kaallaagte No. 255, Leliesfontein No. 344, Dwarsfontein No. 599, Bessie No. 125, Kwaggasnek No. 603, Government Ground No. 117, Kafferskraal No. 349, Kerkgrond No. 118, Rhenosterfontein No. 71, Vlakvarkpan No. 706, and Groenfontein No. 127.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighteenth day of January, One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

* No. 16, 1923.]

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragraaf (f) van artikel twee van de Magistraatshoven Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917), schrijf ik hiermede voor dat de plaatselijke grenzen van het Periodieke Hof te Koster in het Distrikt Rustenburg uitgebreid zullen worden ten einde daarin op te nemen de volgende plaatsen in het Distrikt Potchefstroom: Stuck No. 23, Mooilaagte No. 207, Schaapplaats No. 31, Bulfontein No. 36, Kaallaagte No. 255, Leliesfontein No. 344, Dwarsfontein No. 599, Bessie No. 125, Kwaggasnek No. 603, Goevernementsgrond No. 117, Kafferskraal No. 349, Kerkgrond No. 118, Rhenosterfontein No. 71, Vlakvarkpan No. 706 en Groenfontein No. 127.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, heden de Achttiende dag van Januarie Een duizend Negen honderd Drie en twintig

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 131.]

[18th January, 1923.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section twelve of the Native Reserves Management Ordinance, 1907 (Orange Free State), of the following regulation framed by the Thaba 'Ncho Native Reserve Board under section ten of the said Ordinance.

Additional Regulation.—Thaba 'Ncho Native Reserve Board.

It shall be lawful for the chairman or his deputy to set aside any waterhole in the Reserve which shall thereafter be used exclusively for drinking purposes by the inhabitants or by stock, as may be specified, and also to set aside places in the neighbourhood of such waterholes at which alone washing shall be done. Any person polluting the water of a waterhole so set aside by making use of it for other than drinking purposes, or washing in the neighbourhood of such waterhole at any place other than a place set aside for washing, shall be liable on conviction to a fine not exceeding two pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notice is published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

* No. 134.]

[20th January, 1923.

William Alexander James Cameron, Esquire, has been elected President of the Transvaal Pharmacy Board for a period of three years, with effect from the 1st January, 1923.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 137.]

[23rd January, 1923.

Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 20th January, 1923:—

Gold certificates issued up to 13th January, 1923	£10,331,006
Gold certificates issued during week ended 20th January, 1923	Nil.
	£10,331,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 20th January, 1923	£10,239,073
Gold held for redemption of certificates on 20th January, 1923	£10,239,073

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 131.]

[18 Januarie 1923.

Hierbij wordt ter algemene informatie bekend gemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft onder de bepalingen van artikel twaalf van de Naturelle Reservaten Beheer Ordonantie, 1907 (Oranje Vrijstaat), de volgende regulatie goed te keuren opgetrokken door de Thaba 'Ncho Naturelle Reservaat Raad onder artikel tien van de genoemde Ordonantie.

Additionele Regulatie, Thaba 'Ncho Naturelle Reservaat Raad.

Het zal wettig zijn dat de Voorzitter of zijn plaatsvervanger een waterput in de Reserve ter zijde zet die daarna uitsluitend gebruikt zal worden voor drinkdoeleinden door de inwoners of door vee als vastgesteld mag worden en ook om ter zijde te zetten plaatsen in de nabijheid van zulke waterputten waar slechts gewassen zal worden. Een ieder die het water van een waterput die zo ter zijde gezet is vuil maakt door daarvan gebruik te maken voor andere dan drinkdoeleinden of wasen in de nabijheid van zulk een waterput, of 'n plaats anders dan op 'n plaats ter zijde gezet voor wasdoeleinden, zal onderhevig zijn bij veroordeling aan een boete van hoogstens twee pond of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van ten hoogste een maand.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

Departement van Volksgezondheid, Pretoria.

* No. 134.]

[20 Januarie 1923.

De heer William Alexander James Cameron is verkozen als Voorzitter van het Transvaalse Apotekersbestuur voor de tijd van drie jaar, aanvangende 1 Januarie 1923.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 137.]

[23 Januarie 1923.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de sertifikaten, op Zaterdag, de 20ste Januarie 1923:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 13 Januarie 1923	£10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 20 Januarie 1923	Nil.
	£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 20 Januarie 1923	£10,239,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van sertifikaten op 20 Januarie 1923	£10,239,073

* No. 139.]

[23rd January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Luderitzbucht-Gesellschaft L. Scholtz & Company, m.b.H., of Luderitz, in the mandated territory of South-West Africa, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., a concrete building under iron roof containing one floor, measuring 37 feet 6 inches by 48 feet, situated at the corner of King George Street and Jetty Road, Luderitz, the property of the firm;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 140.]

[23rd January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Darling Street, North End, Port Elizabeth, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1237 of 9th August, 1921, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. Parry, Leon & Hayhoe, Ltd., of Port Elizabeth;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 141.]

[23rd January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 17 South Union Street, Port Elizabeth, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 2010 of 12th December, 1922, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. Cohen, Goldman & Co., of Port Elizabeth;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse as from the 31st December, 1922.

* No. 142.]

[23rd January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Fred Cohen, Goldman & Company (Cape), Limited, of Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof containing two floors, measuring 24 feet 5 inches by 30 feet, and 73 feet 5 inches by 31 feet respectively, situated at 17 South Union Street, Port Elizabeth, the property of Mr. H. Sammel;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed as from the 1st January, 1923, the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 143.]

[23rd January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Ward 3, Block C, Lot No. 7, North Street, East London, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1833 of 15th November, 1921, for the free warehousing of motor vehicles and motor-vehicle accessories exclusively in the name of Messrs. Hartigan & Forsyth, Ltd. (in liquidation), of East London;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse as from the 31st December, 1922.

* No. 144.]

[23rd January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 8 Dyer Street, East London, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1783 of 2nd November, 1921, for the free warehousing of motor vehicles and motor-vehicle accessories exclusively in the name of Messrs. Johnson Motor Co., Ltd., of East London;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse as from the 31st December, 1922.

* No. 139.]

[23 Januarie 1923.]

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Luderitzbucht Gesellschaft L. Scholtz en Kompanjie, M.B.H., van Luderitz, in het Mandaat Gebied van Zuidwest-Afrika, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een betongebouw onder ijzeren dak bevattende een verdieping, metende 37 voet 6 duim bij 48 voet, gelegen op hoek van King Georgestraat en Jettyweg, Luderitz, zijnde eigendom van de firma;

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

* No. 140.]

[23 Januarie 1923.]

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Darlingstraat, Noord Eind, Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1237 van 9 Augustus 1921, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Parry, Leon en Hayhoe, Beperkt, van Port Elizabeth;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 141.]

[23 Januarie 1923.]

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te 17 South Unionstraat, Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 2010 van 12 Desember 1922, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Cohen, Goldman en Kompanjie, van Port Elizabeth;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 142.]

[23 Januarie 1923.]

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Fred. Cohen, Goldman en Kompanjie (Kaap), Beperkt, van Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak bevattende twee verdiepingen metende 24 voet 5 duim bij 30 voet en 73 voet 5 duim bij 31 voet respectievelijk, gelegen te 17 South Unionstraat, Port Elizabeth, zijnde eigendom van de heer H. Sammel.

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd van af 1 Januarie 1923 om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

* No. 143.]

[23 Januarie 1923.]

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Wijk 3, Blok C, Perceel No. 7, Noordstraat, Oost-Londen, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1833 van 15 November 1921, voor het vrij opslaan uitsluitend van automobielen en de daarvan toebehorens op naam van de heren Hartigan en Forsyth, Beperkt (in likwidatie), van Oost-Londen;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft van af 31 Desember 1922.

* No. 144.]

[23 Januarie 1923.]

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te No. 8 Dyerstraat, Oost-Londen, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1783 van 2 November 1921, voor het vrij opslaan uitsluitend van automobielen en toebehorens daarvan op naam van de heren Johnson Motor Kompanjie, Beperkt, van Oost-Londen;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft van af 31 Desember 1922.

★ No. 145.]

[23rd January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 34-36 Michau Street, Capetown, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1142 of 27th July, 1921, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. Dent & Goodwin, of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

★ No. 146.]

[23rd January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 19 Lower Burg Street, Capetown, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 66 of 11th January, 1922, for the free warehousing of wines, spirits, and general merchandise in the name of Messrs. The Lion Wine and Spirit Co., Ltd., of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse as from the 31st December, 1922.

★ No. 147.]

[23rd January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Lion Wine and Spirit Company, Limited, of Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., a concrete building under concrete roof containing one floor, measuring 38 feet by 20 feet, situated at Sir Lowry Road, opposite the Castle Bridge, Capetown, the property of the firm;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed as from the 1st January, 1923, the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

★ No. 152.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[23rd January, 1923.]

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 20th day of January, 1923.

LIABILITIES.				ASSETS.			
		£	s. d.			£	s. d.
Capital ...	...	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union) ...	...	383,350	0 0
Reserve ...	...	2,081	5 1	Gold Certificates ...	...	10,102,216	0 0
Notes in Circulation ...	...	9,770,411	10 0	Subsidiary Coin... ..	...	250,048	7 5
Deposits:—				Bills Discounted:—			
(a) Government ...	...	—	—	(a) Domestic ...	...	2,208,388	0 9
(b) Bankers ...	...	5,210,045	15 6	(b) Foreign ...	...	770,189	17 9
(c) Other ...	...	—	—	Loans and Advances to the Government ...	...	1,300,000	0 0
Bills Payable ...	...	—	—	Other Loans and Advances ...	...	1,000,000	0 0
Other Liabilities ...	...	152,250	13 0	Investments ...	...	—	—
				Other Assets ...	...	120,596	17 8
		£16,184,789	3 7			£16,184,789	3 7

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 71·6 per cent.

Dated this 20th day of January, 1923,

ALEC. BURNS, Chief Accountant.

★ No. 152.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

[23 Januarie 1923.]

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 20ste dag van Januarie 1923.

VERPLICHTINGEN				BATEN.			
		£	s. d.			£	s. d.
Kapitaal ...	...	1,000,000	0 0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)... ..	...	383,350	0 0
Reserve ...	...	2,081	5 1	Goudcertifikaten ...	...	10,102,216	0 0
Banknoten in Omloop ...	...	9,770,411	10 0	Pasmunt... ..	...	250,048	7 5
Deposito's van:—				Gediskonteerde Wissels:—			
(a) Regering ...	...	—	—	(a) Binnenlandse ...	...	2,208,388	0 9
(b) Bankiers ...	...	5,210,045	15 6	(b) Buitenlandse ...	...	770,189	17 9
(c) Anderen ...	...	—	—	Leningen en Voorschotten aan de Regering ...	...	1,300,000	0 0
Te betalen Wissels ...	...	—	—	Andere Leningen en Voorschotten ...	...	1,000,000	0 0
Andere Verplichtingen ...	...	152,250	13 0	Beleggingen ...	...	—	—
		£16,184,789	3 7	Andere Baten ...	...	120,596	17 8
						£16,184,789	3 7

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 71·6 percent.

Gedateerd de 20ste dag van Januarie 1923.

ALEC. BURNS, Hoofd Rekenmeester.

*No. 155.]

[24th January, 1923.

BANK STATEMENT, 31st DECEMBER, 1922, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920.
 BANKSTAATEN, 31 DESEMBER 1922, INGEVOLGE ARTIKEL EEN EN DERTIG VAN DE BETAALMIDDELEN EN BANKWET, 1920.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. <i>Verplichtingen tegenover het Publiek in de Unie.</i>					Cash Reserves in the Union. <i>Kassareserven in de Unie.</i>						
	Notes. <i>Banknoten.</i>		Deposits, etc. <i>Deposito's, enz.</i>		Total. <i>Totaal.</i>	Gold Coin and Bullion. <i>Gemunt en Ongemunt Goud.</i>	Subsidiary Coin. <i>Passant.</i>	Gold Certificates held in the Union. <i>Goudcertifikaten in de Unie gehouden.</i>	South African Reserve Bank Notes. <i>Zuid-afrikaanse Reservebank Noten.</i>	Balances in South African Reserve Bank. <i>Reservesaldo's in de Zuid-afrikaanse Reservebank gehouden.</i>	Total. <i>Totaal.</i>	
	Legal Tender. <i>Wettelijke Uitgifte.</i>	Other. <i>Anderen.</i>	Demand. <i>Opvorderbare.</i>	Time. <i>Tijd.</i>								
Colonial Banking and Trust Company, Limited	—	—	£ 41,340	£ 116,556	£ 157,896	£ 2,059	£ 83	£ 306	£ 651	£ 10,000	£ 13,099	% 8.3
National Bank of South Africa, Limited	65,893	618,028	19,318,020	9,959,809	29,961,750	251,110	419,931	58,945	1,080,392	2,368,091	4,178,469	13.95
Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika	—	11,322	644,914	297,266	953,502	6,597	30,006	205	46,027	75,193	158,028	16.57
Standard Bank of South Africa, Limited	222,910	317,610	20,750,098	14,925,817	36,216,435	171,113	693,378	124,798	1,808,181	2,686,420	5,483,890	15.14
Stellenbosch District Bank, Limited	—	180	93,636	150,420	244,236	770	652	1,501	1,743	16,053	20,719	8.48
TOTALS £	288,803	947,140	40,848,008	25,449,868	67,533,819	431,649	1,144,050	185,755	2,936,994	5,155,757*	9,854,205	14.59

*The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st December, 1922, was 70.4 per cent.

*De Zuidafrikaanse Reservebank-verhouding van speciereserves tot verplichtingen tegenover het publiek op 31 Desember 1922 was 70.4 percent.

*No. 169.]

[24th January, 1923.

*No. 169.]

[24 Januarie 1923.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April to 31st December, 1922.

Staat van Inkomsten en Leningsterugbetalingen, ontvangen gedurende het tijdperk 1 April tot 31 Desember 1922.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Finansiën.

Treasury, Pretoria.

Thesaurie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	Estimates— <i>Begroting,</i> 1922-23.	1/12/22—31/12/22.	1/4/22—31/12/22.	1/4/21—31/12/21.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Customs	Invoerrecht	5,660,000	502,173 6 0	4,341,071 13 9	3,910,602 9 7
Excise	Aktsjns	1,919,000	135,749 5 7	1,350,630 15 0	1,293,293 4 0
Posts, Telegraphs, and Telephones—	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen—				
Posts	Postertijen	1,725,000	150,630 0 0	1,292,071 1 2	1,234,010 8 1
Telegraphs	Telegrafen	500,000	44,000 0 0	343,507 7 0	372,475 9 10
Telephones	Telefoone	775,000	48,500 0 0	460,379 18 4	417,541 10 5
Mining—	Mijnwezen—				
Diamond Mines	Diamantmijnen	—	—	—	—
Other Mines	Andere Mijnen	—	329 0 0	806 14 8	629 18 6
Licences and Mynpacht Dues	Licenties en Mijnpachtrechten	260,000	12,035 0 2	196,904 16 1	194,636 3 5
Export Duty on Diamonds ...	Uitvoerbelasting op Diamanten	360,000	49,341 16 1	389,758 19 0	94,126 19 9
*Gold Mines (Leases)	Goudmijnen (Huurkontrakten)	475,000	—	—	18,594 6 8
*Bewaarplaats (Government's share)	Bewaarplaats (Gouvernements deel)	65,000	—	38,162 14 0	40,102 4 10
*Sales of Crown Lands	Verkoop van Kroonlanden ...	100,000	9,295 15 0	74,061 6 6	85,558 11 2
Licences	Licenties	135,000	5,350 13 2	39,567 5 3	30,272 14 9
Stamp Duties and Fees	Zegelrechten en Fooien	950,000	71,758 1 5	662,129 8 10	636,629 4 9
Income Tax—	Inkomstebelasting—				
Normal, Super, and Dividend Tax	Gewone, Super- en Dividendbelasting	6,947,000	418,380 1 9	3,012,796 3 0	4,008,908 9 10
Excess Profits Duty	Ekstra Winstbelasting	400,000	97,823 4 9	337,690 3 3	1,628,073 8 3
Estate and Succession Duty ...	Boedel- en Suksessierechten ...	450,000	16,695 19 11	203,766 7 2	206,523 6 5
Native Taxes	Natuurlebelastingen	840,000	33,816 6 2	707,173 11 3	716,657 11 8
Native Pass and Compound Fees	Natuurlepassgelden en Compoundfooien	35,000	2,847 11 0	23,770 11 6	22,463 5 0
Quitrent and Farm Taxes	Erfpacht en Plaatsbelastingen ...	160,000	6,953 18 3	81,905 8 7	84,493 17 10
Forest Revenue	Bosinkomsten	85,000	4,047 8 3	54,778 3 7	66,278 18 3
Rents	Huren	215,000	19,497 11 7	101,859 9 1	138,182 17 5
Interest—	Rente—				
On Railways and Harbours Loan Capital	Op Spoorwegen en Havens Leningskapitaal	4,661,000	382,369 18 2	3,373,435 6 6	3,244,560 13 6
On Government Loans and Investments of Cash Balances	Op Goevernementsleningen en Uitlening van Kontant Saldo's	813,000	16,378 12 1	535,859 16 0	436,883 13 11
Fines and Forfeitures	Boeten en Verbeurdverklaringen ...	300,000	18,646 0 10	191,851 12 11	170,684 13 8
Departmental Receipts	Departementale Ontvangsten	750,000	44,733 16 8	450,623 11 8	498,701 6 8
Recoveries of Advances	Terugbetaalde Uitschotten	55,000	46,495 10 0	89,152 8 11	44,568 9 11
Miscellaneous	Diversen	60,000	7,916 0 9	90,180 3 1	38,180 0 8
		28,695,000	2,145,764 17 7	18,438,794 16 1	19,633,633 18 9
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
Loan Recoveries	Terugbetaalde Leningen	827,000	245,676 18 7	1,122,082 7 4	560,973 16 2
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries	Totale Inkomsten, insluitende Leningsterugbetalingen	29,522,000	2,391,441 16 2	19,560,877 3 5	20,194,607 14 11
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 33 in <i>Union Government Gazette</i> of 3rd January, 1923—	Overeenstemming met Staat gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 33 in <i>Unie Staatskoerant</i> van 3 Januarie 1923—				
In transit 31st March, 1922 ...	Onderweg 31 Maart 1922 ...	—	—	209,514 1 9	—
In transit 30th November, 1922 ...	Onderweg 30 November 1922 ...	—	171,443 7 0	—	—
Collections as above	Gekollekteerd als boven	—	2,391,441 16 2	19,560,877 3 5	—
		—	2,562,885 3 2	19,770,391 5 2	—
In transit 31st December, 1922 ...	Onderweg 31 Desember 1922 ...	—	230,551 1 5	230,551 1 5	—
Received into Exchequer	Door Schatkist Ontvangen	—	2,332,334 1 9	19,539,840 3 9	—

* Loan Account Receipts under Act No. 22 of 1917 transferred to Revenue Account for current financial year by Act No. 38 of 1922.

* Leningsrekening Ontvangsten volgens Wet No. 22 van 1917 overgebracht naar Inkomsterekening voor het tegenwoordige financiële jaar door Wet No. 38 van 1922.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1922, TO 31st DECEMBER, 1922.
STAAT VAN PROVINCIALE INKOMSTEN-INVORDERINGEN (INSLUITENDE DIREKTE INVORDERINGEN DOOR PROVINCIËS), VAN AF 1 APRIL 1922 TOT 31 DESEMBER 1922.

HEADS OF REVENUE. HOOFDEN VAN INKOMSTEN.	CAPE OF GOOD HOPE. KAAP DE GOEDE HOOP.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANGE FREE STATE. ORANJE VRIJSTAAT.			TOTALS.—TOTALEN.			
	Estimates Begroting 1922-23.	1/12/22-31/12/22	1/4/22-31/12/22	Estimates Begroting 1922-23.	1/12/22-31/12/22	1/4/22-31/12/22	Estimates Begroting 1922-23.	1/12/22-31/12/22	1/4/22-31/12/22	Estimates Begroting 1922-23.	1/12/22-31/12/22	1/4/22-31/12/22	Estimates Begroting 1922-23.	1/12/22-31/12/22	1/4/22-31/12/22	
<i>Sources of Revenue Transferred.</i> <i>Bronnen van Inkomsten Overgedragen.</i>	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	
Auction Dues—Vendurechten ...	—	—	—	20,000	1,910 15 0	19,605 1 3	—	—	—	21,000	80 1 7	11,831 5 3	41,000	1,990 16 7	31,436 6 6	
Entertainment Tax—Belasting op Vermakelijkheden	60,000	4,178 18 1	37,809 14 2	40,000	2,371 19 0	36,288 16 11	—	—	—	10,000	622 2 9	6,863 11 11	110,000	7,172 19 10	70,962 3 0	
Fines and Forfeitures—Boeten en Verbeurdverklaringen	2,000	410 19 9	3,057 2 9	2,000	170 8 0	1,606 10 1	—	658 8 3	7,369 8 0	1,000	50 13 3	1,291 15 6	5,000	1,290 9 3	13,324 18 4	
*Licences (General, Liquor, other)— Licenties (Algemeen, Drank, andere)	591,000	16,502 13 10	207,194 11 4	69,800	1,318 10 6	46,440 3 6	220,000	1,403 1 1	51,797 6 9	112,600	2,675 18 6	15,321 4 4	993,400	21,900 3 11	320,753 5 11	
Taxes on Totalizators—Belastingen op Totalisators	20,000	1,933 15 2	15,224 2 4	35,000	1,734 3 1	27,358 16 3	50,000	2,630 12 2	31,725 6 9	—	—	—	105,000	6,298 10 5	74,808 5 4	
Wheel Tax—Wielbelasting ...	—	—	—	9,000	19 15 0	1,174 1 0	—	—	—	45,000	15,061 15 3	28,238 15 3	54,000	15,081 10 8	29,412 16 3	
Admission to Racecourses (Taxation) Ordinance, 1917—Toegang tot Wedrenbaan (Belasting) Ordo- nantie, 1917	—	—	—	—	—	—	12,000	729 11 0	7,377 9 0	—	—	—	12,000	729 11 0	7,377 9 0	
Licensing of Bookmakers and Taxa- tion Ordinance, 1917—Licentiëring van Bookmakers en Belasting Ordonantie, 1917	—	—	Dr. 5 18 9	—	—	—	70,000	5,182 1 0	41,868 18 0	—	—	—	70,000	5,182 1 0	41,862 19 3	
Inhabited House Tax—Bewoonde Huisbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	53 1 6	—	—	—	—	—	53 1 6	
Bachelors Tax—Vrijgezellebelasting	—	—	—	—	—	—	—	Dr. 1 0 0	51 5 0	—	—	—	—	Dr. 1 0 0	51 5 0	
Excess Profits Tax—Buitensporige Winsten Belasting	—	—	—	—	—	—	—	—	Dr. 10 19 2	—	—	—	—	—	Dr. 10 19 2	
Miscellaneous—Diversen ...	128,500	3,230 12 9	81,877 10 11	86,200	6,155 10 6	59,292 12 7	88,000	6,936 7 5	64,169 15 5	28,000	3,688 17 1	23,766 10 1	330,700	20,011 7 9	229,106 9 0	
Immovable Property Tax—Vaste Eigendomsbelasting	200,000	15,125 6 11	116,490 0 6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200,000	15,125 6 11	116,490 0 6	
Provincial Gold Profits Tax—Provin- ciale Goudwinstbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	1,561 11 11	—	—	—	—	—	1,561 11 11	
Increment Value Duty Ordinance, 1919—Verhoogde Waarde Belas- ting Ordonantie, 1919	—	—	—	—	—	—	—	589 4 3	6,325 16 7	—	—	—	—	589 4 3	6,325 16 7	
Betting Taxation Ordinance, 1920— Weddenschappen Belasting Ordo- nantie, 1920	20,000	1,406 6 3	16,106 2 11	35,000	741 3 9	9,186 18 3	17,000	650 10 3	7,433 9 9	—	—	—	72,000	2,798 0 3	32,726 10 11	
Provincial Companies Taxation Ordi- nance, 1920—Provinciale Belas- ting op Maatschappijen Ordonantie, 1920	18,000	89 18 11	25,701 12 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18,000	89 18 11	25,701 12 1	
Motor-car Ordinance, 1921—Motor- kar Ordonantie, 1921	80,000	—	—	40,000	402 7 6	8,547 2 6	—	Dr. 51 18 2	1,767 8 6	—	—	—	120,000	350 9 4	10,314 11 0	
Provincial Professional Taxation Ordinance, 1921—Provinciale Beroepsbelasting Ordonantie, 1921	—	125 0 0	3,146 13 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125 0 0	3,146 13 1	
Provincial Poll Taxation Ordinance, 1921—Provinciale Hoofdbelasting Ordonantie, 1921	—	—	—	—	—	—	430,000	7,958 1 8	350,328 0 0	—	—	—	430,000	7,958 1 8	350,328 0 0	
Education Tax Ordinance, 1921— Onderwijsbelasting Ordonantie, 1921	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,000	17,971 10 3	84,132 5 3	100,000	17,971 10 3	84,132 5 3	
Employers Tax—Belasting op Werk- gevers	—	—	—	—	—	—	250,000	6,499 3 0	170,917 13 1	—	—	—	250,000	6,499 3 0	170,917 13 1	
<i>Sources of Revenue Assigned.</i> <i>Bronnen van Inkomsten Toegewezen.</i>																
Native Pass Fees—Natuurlelepasgelden	—	—	—	—	—	—	320,000	29,318 11 0	250,693 11 0	—	—	—	320,000	29,318 11 0	250,693 11 0	
Transfer Duty—Hererechten	170,000	27,029 13 7	169,070 9 11	80,000	7,679 13 5	59,940 4 0	180,000	11,909 19 10	134,356 5 6	70,000	4,506 9 3	50,795 0 6	500,000	51,125 16 1	414,161 19 11	
TOTALS—TOTALEN ...	£	1,289,500	70,033 5 3	675,672 1 3	417,000	22,504 5 9	259,440 6 4	1,637,000	74,412 12 9	1,127,785 7 7	387,600	44,657 7 11	222,240 8 1	3,731,100	211,607 11 8	2,285,138 3 3

*Includes Liquor Licences which is Revenue Assigned.—Sluit in Dranklicenties die Toegewezen Inkomsten zijn.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.—Sekretaris voor Financien

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.
Department of Defence, Pretoria.

* No. 153.] [23rd January, 1923.
AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE SOUTH
AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER
RESERVE.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (2) of section *twenty-three* of the South Africa Defence Act, 1912, to accept the following amendment to the Regulations for the South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve, Minesweeping Section, framed under the authority of His Majesty's Lords Commissioners of the Admiralty:—

Article 139.

Delete "(1) and (2)" in line two.

* No. 154.] [23rd January, 1923.
AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT
FORCE (SOUTH AFRICAN MOUNTED RIFLEMEN).

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the Permanent Force (South African Mounted Riflemen):—

REGULATION 3.—PAY.

South African Naval Services.

Clause (f).

(1) *Officers.*

Add at the end:—

With effect from 20th October, 1922, an allowance of 1s. 6d. a day shall be paid to the senior lieutenant of a ship allowed by authorized complement a commander or lieutenant-commander in command.

(2) *Ratings.*

In line 4 of the clause relating to extra duty pay insert "writers 2nd class" between the words "steward 2nd class" and "1s. 6d. a day."

Add at the end of the clause relating to extra duty pay:—

With effect from the 1st July, 1922, on the recommendation of the commanding officer:—mess trap allowance, 2d. to 1s. a day, according to the value of mess traps; victualling store allowance, 6d. a day; and engineer store allowance, 6d. a day for minesweeping vessels and 1s. for survey sloop, will be paid to ratings detailed to take charge of the mess traps, victualling stores when a victualling rating is not borne, and engineer stores respectively.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.
Department of Mines and Industries, Pretoria.

* No. 138.] [23rd January, 1923.
It is notified that under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section, as from the 27th day of January, 1923, the undermentioned Government farms, situate in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province:—

Magisterial District of Zoutpansberg.

Bruntsfield No. 733.	Sharlee No. 729.
Dunsappie No. 732.	Shelton Hall No. 738.
Giesendam No. 731.	Vernon No. 737.
Goeree No. 728.	Moerdyk No. 736.
Rosslynlee No. 730.	

M.M. 1900/22.

* No. 156.] [23rd January, 1923.
Statement of unclaimed moneys in the hands of the Department for Mines and Industries at 31st December, 1922 (Section 92, Act No. 24 of 1913).

Name and last known Address.	Amount.
W. Leathern, P.O. Dewdrop, Ladysmith	£0 1 0
A. W. Symmonds, Melmoth, Zululand	0 1 0
H. Bazley, P.O. Batstones, South Coast, Natal	0 14 0
Reynolds Bros., Esperanza, Natal	0 2 0
D. S. Watson, address unknown	1 8 0
C. G. Smith, Box 43, Durban	0 2 0
Native Trustees, Farm Magdalena, P.O. Hattingspruit, Natal	0 3 6
Native Trustees, Farm Magdalena, P.O. Hattingspruit, Natal	0 10 6
Native Trustees, Farm Magdalena, P.O. Hattingspruit, Natal	0 3 6
W. Leathern, P.O. Dewdrop, Ladysmith	0 2 0
J. H. Steenkamp, Rustplaats, via Hlobane, Natal	0 1 6
Reynolds Bros., Esperanza, Natal	0 1 0
C. G. Smith, Box 43, Durban	0 1 0
J. P. Zietsman, Krantzkop, Natal	0 2 0
J. P. Cooke, Estcourt, Natal	1 0 0
W. Rose, 126 Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg	1 17 6

M.M. 2311/15

Total £6 10 6

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie bekendgemaak.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoof van die Generale Staf en Sekretaris vir Verdediging.
Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 153.] [23 Januarie 1923.
WIJZIGING VAN DE REGULATIES VOOR DE ZUIDAFRI-
KAANSE AFDELING VAN DE KONINKLIKE MARINE
VRIJWILLIGER RESERVE.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van subartikel (2) van artikel *drie en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijzigingen van de Regulaties voor de Zuidafrikaanse Afdeling van de Koninklike Marine Vrijwilligerreserve, Mijnveger Afdeling, zoals opgetrokken op gezag van Zijn Majesteits Lords-kommissarissen van de Admiraliteit, aan te nemen:—

Artikel 139.

"(1) en (2)" voorkomende in de eerste regel, te worden geschrapt.

* No. 154.] [23 Januarie 1923.
WIJZIGING VAN DE REGULATIES VOOR DE STAANDE
MACHT (ZUIDAFRIKAANSE BEREDEN SCHUTTERS.)

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet 1912, de volgende wijzigingen te maken in de Regulaties voor de Staande Macht (Zuidafrikaanse Bereden Schutters):—

REGULATIE 3.—SOLDIJ.

Zuidafrikaanse Zee dienst.

Klausule (f).

(1) *Officieren.*

Aan het einde wordt het volgende toegevoegd:—

"Ingaande 20 Oktober 1922 wordt een toelage van 1s 6d. per dag betaald van de senior luitenant van een schip op welke geoorloofde sterkte een kommandeur of luitenant-kommandeur in bevel wordt toegelaten."

(2) *Andere rangen.*

In de vierde regel van de klausule met betrekking tot ekstra diensttoelage worden tussen de woorden "tafel- en kajuitsbediende 2de klas" en "1s. 6d. per dag" ingevoegd de woorden "klerken 2de klas."

Aan het einde van de klausule met betrekking tot ekstra diensttoelage wordt het volgende toegevoegd:—

"Ingaande 1 Julie 1922 zullen, op aanbeveling van de bevelvoerende officier, tafalgereedschaptoelage 2d. tot 1s. per dag, naar gelang van de waarde van het gereedschap, proviandmanstoelage 6d. per dag, en geniegereedschap-toelage 6d. per dag voor mijnveegschepen en 1s. voor het opmetingschip betaald worden aan zeelieden die aangesteld zijn om toezicht te houden over het tafalgereedschap, de proviandvoorraad (zo er geen proviandman op de sterkte is) en over de genie-benodigdheden respektievelijk."

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.
Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

* No. 138.] [23 Januarie 1923.
Kennis word gegee dat ingevolge en kragtens die mag wat hom verleen word by subartikkel (3) van artikel *tien* van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid prospekteer onder die genoemde artikel verbode het vanaf die 27ste dag van Januarie 1923 op die ondervermelde Goewernements plase geleë in die Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal.

Magistraatsdistrik, Zoutpansberg.

Bruntsfield No. 733.	Sharlee No. 729.
Dunsappie No. 732.	Shelton Hall No. 738.
Giesendam No. 731.	Vernon No. 737.
Goeree No. 728.	Moerdyk No. 736.
Rosslynlee No. 730.	

* No. 156.] [23 Januarie 1923.
Opgave van onopgeëiste gelden in bewaring van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid op 31 Desember 1922 (artikel 92 van Wet No. 24 van 1913).

M.M. 2311/15

Naam en laatstbekend Adres.	Bedragen.
W. Leathern, P.K. Dewdrop, Ladysmith	£0 1 0
A. W. Symmonds, Melmoth, Zululand	0 1 0
H. Bazley, P.K. Batstones, Zuidkust, Natal	0 14 0
Gebrs. Reynolds, Esperanza, Natal	0 2 0
D. S. Watson, adres onbekend	1 8 0
C. G. Smith, Postbus 43, Durban	0 2 0
Naturelle Trustees van de Plaats Magdalena, P.K. Hattingspruit, Natal	0 3 6
Naturelle Trustees van de Plaats Magdalena, P.K. Hattingspruit, Natal	0 10 6
Naturelle Trustees van de Plaats Magdalena, P.K. Hattingspruit, Natal	0 3 6
W. Leathern, P.K. Dewdrop, Ladysmith	0 2 0
J. H. Steenkamp, Rustplaats, via Hlobane, Natal	0 1 6
Gebrs. Reynolds, Esperanza, Natal	0 1 0
C. G. Smith, Postbus 43, Durban	0 1 0
J. P. Zietsman, Krantzkop, Natal	0 2 0
W. Rose, 126 Zevende Avenue, Mayfair, Johannesburg	1 17 6
J. P. Cooke, Estcourt, Natal	1 0 0

Totaal £6 10 6

★ No. 157.]

[23rd January, 1923.]

It is notified for general information that Johannes Petrus du Toit has been appointed Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg (as defined by Proclamation No. 14 of 1923) and Acting Mining Commissioner for the Mining District of Heidelberg, and with effect from the 1st February, 1923.

M.M. 1172/15

★ No. 165.]

[23rd January, 1923.]

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Attention is drawn to Proclamation No. 14 appearing in the *Union Government Gazette* of 26th January, 1923, whereby the former Mining Districts of Johannesburg, Boksburg, and Krugersdorp are combined into one mining district, to be known as the Mining District of Johannesburg, with the seat of the Mining Commissioner at Johannesburg, as from 1st February, 1923.

The present Mining Commissioners' Offices at Boksburg and Krugersdorp will be retained as sub-offices of the Mining Commissioner, Johannesburg, but only for the purpose of the issue and renewal of licences, including leasehold township stand licences. Communications on all other subjects hitherto falling for attention at the offices of the Mining Commissioners at Boksburg and Krugersdorp must in future be directed to the Mining Commissioner, Johannesburg. However, where so desired by applicants, applications of every nature made under the provisions of the Transvaal Precious and Base Metals Act (No. 35 of 1908), or any amendment thereof, will be heard at either of the said sub-offices.

Deeds intended for registration at the Mining Titles and Rand Township Registration Offices may continue to be lodged at the sub-offices at Boksburg and Krugersdorp.

★ No. 167.]

[24th January, 1923.]

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the period mentioned:—

M.M.F. 15/23.

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period.
J. L. Joubert & Co., Welling-ton, Cape Province	Fruit Drying	43	1/1/23 to 31/3/23.
Heilbron Cheese Factory, Heilbron, Orange Free State	Creamery and Cheese-making	6	8/1/23 to 31/5/23.
Merrivale Dairy, Howick, Natal	Creamery	10	1/1/23 to 31/5/23.
St. Lucia Sugar Co., Ltd., Umfolozi River, Zululand	Sugar Milling	578	Extension 31/1/23 to 28/2/23.

★ No. 168.]

[24th January, 1923.]

MINE SURVEYOR'S EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 14th, 15th, and 16th March, 1923, at 9 a.m., at the University of the Witwatersrand, Eloff Street, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 1st of March, 1923.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidates shall be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

M.M. 528/23.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

★ No. 162.]

[23rd January, 1923.]

His Royal Highness the Governor-General has made the following appointments, with effect in each case from the date of assumption of duty except where otherwise stated:—

SUPREME COURT.

Acting Judge—Griqualand West Local Division.

[Section fifteen (1), Act No. 27 of 1912.]

The Honourable Daniel Ward, Judge of the Orange Free State Provincial Division, with effect from the 25th January, 1923, for the purpose of disposing of certain urgent and pending matters.

★ No. 157.]

[23 Januarie 1923.]

Ter algemene informasie word bekend gemaak dat Johannes Petrus du Toit aangestel is as Mynkommissaris vir die Myndistrik Johannesburg (soas bepaal by Proklamasie No. 14 van 1923) en Waarnemende Mynkommissaris vir die Myndistrik Heidelberg, met ingang van 1 Februarie 1923.

★ No. 165.]

[23 Januarie 1923.]

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De aandacht wordt gevestigd op Proklamatie No. 14 verschi-nende in de *Staatskoerant* van de Unie van 26 Januarie 1923, waarbij de vroegere Mijndistrikten van Johannesburg, Boksburg en Krugersdorp verenigd worden in een Mijndistrikt, bekend te zijn als het Mijndistrikt, Johannesburg, met de zetel van de Mijnkommis-saris te Johannesburg, van af 1 Februarie 1923.

De tegenwoordige Mijnkommis-sariskantoren te Boksburg en Krugersdorp zullen aangehouden worden als afdelingskantoren van de Mijnkommis-saris, Johannesburg, doch slechts voor het doel van uitreiken en vernieuwen van licenties, insluitende huurstand-dorp licenties. Mededelingen op elk ander gebied tot hiertoe komende voor behandeling onder de kantoren van de Mijnkommis-sarissen te Boksburg en Krugersdorp moeten in de toekomst ge-richt worden aan de Mijnkommis-saris, Johannesburg. Echter, waar zo verlangd door applikanten, zullen applikaties van enige aard gemaakt onder de voorzieningen van de Transvaal Edele en Onedele Metalen Wet (No. 35 van 1908), of enige wijziging daar-van, gehoord worden op enige van de gezegde afdelings-kantoren.

Titels bedoeld voor registratie op de Mijnrechten en Rand Standdorp Registratiekantoren mogen steeds ingeleverd worden op de afdelings-kantoren te Boksburg en Krugersdorp.

★ No. 167.]

[24 Januarie 1923.]

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel dertien van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goed-gevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van sub-artikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onder-staande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperk.

M.M.F. 15/23.

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
J. L. Joubert & Co., Welling-ton, Kaap Provincie	Vruchte-drogerij	43	1/1/23 tot 31/3/23.
Heilbron Cheese Factory, Heilbron, Oranje Vrijstaat	Romerij en Kaasmakerij	6	8/1/23 tot 31/5/23.
Merrivale Dairy, Howick, Natal	Romerij	10	8/1/23 tot 31/5/23.
St. Lucia Sugar Co., Ltd., Umfolozi River, Zululand	Suiker-fabriekasie	578	Extensie 31/1/23 tot 28/2/23.

★ No. 168.]

[24 Januarie 1923.]

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynopmeterssertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 Maart 1923, om 9 uur 's voormiddags, in die "Universiteit van die Witwatersrand," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoende aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applika-sies aan die Sekretaris tydlig instuur sodat hulle hom op of voor 1 Maart 1923 bereik.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter bekend-making gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waarderen van myne.
5. Wetskennis.

Die kandidate moet op die eerste eksamendag een proefplan oplever, met een beëdigde verklaring dat dit sy eie werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

M.M. 528/23.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter alge-mene informasie gepubliseerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

★ No. 162.]

[23 Januarie 1923.]

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-Generaal heeft de volgende aanstellingen gedaan, met effekt in elk geval van de datum van dienstoppneming, behalve waar anders vermeld is.

HOOGGERECHTSHOF.

Waarnemend Rechter—Griqualand West Lokale Afdeling.

[Artikel vijftien (1) Wet No. 27 van 1912.]

Zijn Edelachtbare Daniel Ward, Rechter van de Oranje Vrij-staatse Provinciale Afdeling, met effekt van 25 Januarie 1923, ter afdoening van zekere dringende en aanhangige zaken.

MAGISTRATES.

(Section eight, Act No. 32 of 1917.)

Rupert Corden Lloyd, Magistrate of the District of Oudtshoorn, to be Magistrate of the District of the Cape, at Capetown, *vice* George James Boyes, retired on superannuation.

William Napier Kuys, Magistrate of the District of Caledon, to be Magistrate of the District of Oudtshoorn, *vice* Rupert Corden Lloyd, promoted.

Henry Francis James Borchers, Magistrate of the District of Albert, to be Magistrate of the District of Caledon, *vice* William Napier Kuys, promoted.

Dirk Gysbert Eksteen Bergh, Magistrate of the District of Willowmore, to be Magistrate of the District of Albert at Burghersdorp, *vice* Henry Francis James Borchers, transferred.

Ascheton Geddes de Smidt, Magistrate of the Sub-district of Venterstad, to be Magistrate of the District of Willowmore, *vice* Dirk Gysbert Eksteen Bergh, transferred.

Willem Daniel de Labat van Alphen, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Graaff-Reinet, to be Magistrate of the Sub-district of Venterstad, *vice* Ascheton Geddes de Smidt, transferred.

William Babington Magennis, Magistrate of the District of East London, to be Magistrate of the District of Kimberley, *vice* Claude Wright Chabaud, retired on superannuation.

Harold Emrie Gadd, Magistrate of the District of Uitenhage, to be Magistrate of the District of East London, *vice* William Babington Magennis, promoted.

Francois Johannes Jansen, Chief Clerk in the Department of Justice, Pretoria, to be Magistrate of the District of Uitenhage, *vice* Harold Emrie Gadd, promoted.

Christiaan Wouter Broers, Magistrate of the District of Albany, to be Magistrate of the District of Kingwilliamstown, *vice* John Hamilton O'Connell, retired on superannuation.

Rupert James Gill, Magistrate of the District of Mossel Bay, to be Magistrate of the District of Albany at Grahamstown, *vice* Christiaan Wouter Broers, promoted.

Shelsley Penrice Court, Magistrate of the District of Komgha, to be Magistrate of the District of Mossel Bay, *vice* Rupert James Gill, promoted.

Graham John Alexander Reid, Magistrate of the District of Aberdeen, to be Magistrate of the District of Komgha, *vice* Shelsley Penrice Court, transferred.

Hendrik Nicolaas van Aardt, Magistrate of the Sub-district of Indwe, to be Magistrate of the District of Aberdeen, *vice* Graham John Alexander Reid, transferred.

Fritz William Hutchinson, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Mossel Bay, to be Magistrate of the Sub-district of Indwe, *vice* Hendrik Nicolaas van Aardt, transferred.

Aubrey Edward Catherine, Magistrate of the District of Laingsburg, to be Magistrate of the District of Riversdale, *vice* John Blackburne Fraser, retired on superannuation.

Josias Jacobus de Witt, Senior Clerk in South-West Africa, to be Magistrate of the District of Laingsburg, *vice* Aubrey Edward Catherine, transferred.

Johannes Henoch Neethling, Magistrate of the District of Bedford, to be Magistrate of the District of Piquetberg, *vice* Charles Rawstone Chalmers, retiring on superannuation.

Philip Eduard Faure, Magistrate of the District of Murraysburg, to be Magistrate of the District of Bedford, *vice* Johannes Henoch Neethling, transferred.

Gerard George van Breda, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Caledon, to be Magistrate of the District of Murraysburg, *vice* Philip Eduard Faure, transferred.

Arthur Beaufort Herold, Magistrate of the District of Stander-ton, to be Magistrate of the District of Ermelo, *vice* Charles Griffith, retired.

LIQUOR TRAFFIC SUB-INSPECTOR.

[Section 71, Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal).]

No. 533 Detective-Head Constable James Hay Milne, for the District of Johannesburg, *vice* Head Constable P. J. Toomey, retired.

JUSTICE OF THE PEACE.

(Section 2, Act No. 16 of 1914.)

Willem van Zyl to act for Ward Vierfontein, District Van Rhynsdorp, during the absence on leave of J. van Zyl, with effect from the 8th December, 1922.

* No. 163.]

[23rd January, 1923.]

COMMISSIONERS OF OATHS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the following schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names, and (2) cancelled the appointment of Gerhardus Hendrikus Heydenrych as a Commissioner of Oaths for the District of the Cape.

SCHEDULE.

Capt. W. Pim, Railway and Harbour Regiment, Pietermaritzburg: Pietermaritzburg District.

Capt. James Alexander Cornwall Jones, Railway and Harbour Regiment, Johannesburg: Johannesburg District.

Tom Henry Morgan, 15 Orange Street, Gardens, Capetown: The Cape District.

William Lancashire, Assistant Excise Officer, Durban: Natal Province.

André August Walter Tiran, Louerwater: Uniondale District.

Gerhardus Hendrikus Heydenrych, Police Station, Hout Bay: Wynberg.

* No. 164.]

[23rd January, 1923.]

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has appointed Frederick John Bliss to act as Deputy-Sheriff of Ixopo during the absence on leave of J. H. Toms, with effect from the date of assumption of duty.

MAGISTRATEN.

(Artikel 8, Wet No. 32 van 1917.)

Rupert Corden Lloyd, Magistraat van het Distrikt Oudtshoorn, tot Magistraat van het Distrikt De Kaap, in de plaats van George James Boyes, die op pensioen gesteld is.

William Napier Kuys, Magistraat van het Distrikt Caledon, tot Magistraat van het Distrikt Oudtshoorn, in de plaats van Rupert Corden Lloyd, die bevorderd is.

Henry Francis James Borchers, Magistraat van het Distrikt Albert, tot Magistraat van het Distrikt Caledon, in de plaats van William Napier Kuys, die bevorderd is.

Dirk Gysbert Eksteen Bergh, Magistraat van het Distrikt Willowmore, tot Magistraat van het Distrikt Albert te Burghersdorp, in de plaats van Henry Francis James Borchers, die overgeplaatst is.

Ascheton Geddes de Smidt, Magistraat van het Subdistrikt Venterstad, tot Magistraat van het Distrikt Willowmore, in de plaats van Dirk Gysbert Eksteen Bergh, die overgeplaatst is.

Willem Daniel de Labat van Alphen, Eerste Graads Klerk op de staf van de Magistraat van Graaff-Reinet, tot Magistraat van het Subdistrikt Venterstad, in de plaats van Ascheton Geddes de Smidt, die overgeplaatst is.

William Babington Magenis, Magistraat van het Distrikt Oost-Londen, tot Magistraat van het Distrikt Kimberley, in de plaats van Claude Wright Chabaud, die op pensioen gesteld is.

Harold Emrie Gadd, Magistraat van het Distrikt Uitenhage, tot Magistraat van het Distrikt Oost-Londen, in de plaats van William Babington Magenis, die bevorderd is.

Francois Johannes Jansen, Hoofdklerk, in het Departement van Justitie, Pretoria, tot Magistraat van het Distrikt Uitenhage, in de plaats van Harold Emrie Gadd, die bevorderd is.

Christiaan Wouter Broers, Magistraat van het Distrikt Albany, tot Magistraat van het Distrikt Kingwilliamstown, in de plaats van John Hamilton O'Connell, die op pensioen gesteld is.

Rupert James Gill, Magistraat van het Distrikt Mosselbaai, tot Magistraat van het Distrikt Albany, te Grahamstown, in de plaats van Christiaan Wouter Broers, die bevorderd is.

Shelsley Penrice Court, Magistraat van het Distrikt Komgha, tot Magistraat van het Distrikt Mosselbaai, in de plaats van Rupert James Gill, die bevorderd is.

Graham John Alexander Reid, Magistraat van het Distrikt Aberdeen, tot Magistraat van het Distrikt Komgha, in de plaats van Shelsley Penrice Court, die overgeplaatst is.

Hendrik Nicolaas van Aardt, Magistraat van het Subdistrikt Indwe, tot Magistraat van het Distrikt Aberdeen, in de plaats van Graham John Alexander Reid, die overgeplaatst is.

Fritz William Hutchinson, Eerste Graads Klerk op de staf van de Magistraat van Mosselbaai, tot Magistraat van het Subdistrikt Indwe, in de plaats van Hendrik Nicolaas van Aardt, die overgeplaatst is.

Aubrey Edward Catherine, Magistraat van het Distrikt Laingsburg, tot Magistraat van het Distrikt Riversdale, in de plaats van John Blackburne Fraser, die op pensioen gesteld is.

Josias Jacobus de Witt, Senior Klerk in Zuidwest-Afrika, tot Magistraat van het Distrikt Laingsburg, in de plaats van Aubrey Edward Catherine, die overplaatst is.

Johannes Henoch Neethling, Magistraat van het Distrikt Bedford, tot Magistraat van het Distrikt Piquetberg, in de plaats van Charles Rawstone Chalmers, die op pensioen gesteld is.

Philip Eduard Faure, Magistraat van het Distrikt Murraysburg, tot Magistraat van het Distrikt Bedford, in de plaats van Johannes Henoch Neethling, die overgeplaatst is.

Gerard George van Breda, Eerste Graads Klerk op de staf van de Magistraat van Caledon, tot Magistraat van het Distrikt Murraysburg, in de plaats van Philip Eduard Faure, die overgeplaatst is.

Arthur Beaufort Herold, Magistraat van het Distrikt Stander-ton, tot Magistraat van het Distrikt Ermelo, in de plaats van Charles Griffith, die afgetreden is.

DRANKHANDEL ONDERINSPEKTEUR.

[Artikel een en zeventig, Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal).]

No. 533, Speurder Hoofdkonstabel James Hay Milne, voor het Distrikt Johannesburg, in de plaats van Hoofdkonstabel P. J. Toomey, die afgetreden is.

VREDERECHTER.

(Artikel twee, Wet No. 16 van 1914.)

Willem van Zyl, om te ageren voor Wijk Vierfontein, Distrikt Van Rhynsdorp, gedurende de afwezigheid op verlof van J. van Zyl, met effect van 8 Desember 1922.

* No. 163.]

[23 Januarie 1923.]

KOMMISSARISSEN VAN EDEN.

Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal-in-Rade heeft ingevolge artikel zes van Wet No. 16 van 1914: (1) voor zolang als het hem zal goedgeunken de personen genoemd in de bijgaande lijst aangesteld als Kommissarissen van Eden voor de tegenover hunne namen vermelde streken en (2) de aanstelling van Gerhardus Hendrikus Heydenrych tot Kommissaris van Eden voor het Distrikt De Kaap weder ingetrokken.

LIJST.

Kapt. W. Pymm, Spoorwegen en Havens Regiment, Pietermaritzburg: Distrikt Pietermaritzburg.

Kapt. James Alexander Cornwall Jones, Spoorwegen en Havens Regiment, Johannesburg: Distrikt Johannesburg.

Tom Henry Morgan, 15 Oranjestraat, Gardens, Kaapstad: Distrikt De Kaap.

William Lancashire, Assistent Aksynsbeampte, Durban: Provincie Natal.

Andre August Walter Louerwater Tiran: Distrikt Uniondale.

Gerhardus Hendrikus Heydenrych, Politiestation, Houtbaai: Distrikt Wynberg.

* No. 164.]

[23 Januarie 1923.]

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie Frederick John Bliss aangesteld heeft om te ageren als Adjunkt-baljuw van Ixopo gedurende de afwezigheid op verlof van J. H. Toms, met effect van de datum van dienstopneming.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

General Post Office, Capetown

* No. 133.]

[18th January, 1923.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section three of Act No. 10 of 1911, to approve the following Parcel Post Convention between the Union of South Africa and Germany, and likewise to approve the adoption of the rates of parcel postage shown below in British currency, such rates to apply to the direct sea route only.

	s.	d.
Up to 2 lb.	1	6
Over 2 lb. but not exceeding 4 lb.	3	0
Over 4 lb. but not exceeding 6 lb.	4	6
Over 6 lb. but not exceeding 8 lb.	5	9
Over 8 lb. but not exceeding 11 lb.	6	9

CONVENTION

BETWEEN THE IMPERIAL GERMAN POSTAL ADMINISTRATION AND THE POSTAL ADMINISTRATION OF THE UNION OF SOUTH AFRICA FOR THE DIRECT EXCHANGE OF ORDINARY POSTAL PARCELS BETWEEN GERMANY AND SOUTH AFRICA.

Article 1.

There shall be an exchange of ordinary postal parcels between Germany and the Union of South Africa.

Article 2.

Freedom of transit over the territories of the contracting countries is guaranteed.

Article 3.

The Administration of the country of origin shall be accountable to the country of destination for the share of the postage due to the latter country; the amount of such share is assessed in accordance with the following provisions.

Article 4.

Except in the case of redirection or return as undeliverable the postage on parcels exchanged between Germany and South Africa must be prepaid.

Article 5.

The postage payable on postal parcels, expressed in gold francs, is:—

For parcels up to 1 kilogram	1 fr. 90c.
For parcels over 1 kilogram but not exceeding 2 kilograms	3 fr. 60c.
For parcels over 2 kilograms but not exceeding 3 kilograms	4 fr. 60c.
For parcels over 3 kilograms but not exceeding 4 kilograms	5 fr. 60c.
For parcels over 4 kilograms but not exceeding 5 kilograms	6 fr. 60c.

and is made up as follows:—

	Up to 1 k.g.	Over 1 but not exceeding 2 k.g.	Over 2 but not exceeding 3 k.g.	Over 3 but not exceeding 4 k.g.	Over 4 but not exceeding 5 k.g.
	Francs.	Francs.	Francs.	Francs.	Francs.
German share	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50
Sea conveyance (6001-7000 nautical miles)	0.90	1.60	1.60	1.60	1.60
South African share	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50
	1.90	3.60	4.60	5.60	6.60

The expenses of sea conveyance are in every case defrayed by the Postal Administration of the country on whose account this conveyance is effected. It is the affair of such Administration to settle with the shipping company. The German and South African Postal Administrations advise each other mutually of the arrangements made with their shipping companies.

The sender of a postal parcel may obtain an advice of delivery on prepayment of a fee not exceeding the unitary rate of letter postage. Double this amount is charged for an advice of delivery demanded after the posting of a parcel or for an inquiry respecting an undelivered parcel when, in the latter case, the special fee for an advice of delivery has not already been paid by the sender. These fees accrue in their entirety to the Administration of the country of origin.

Article 6.

No postal charges other than those foreseen by Articles 5 and 7 may be raised. The country of destination may, however, charge a demurrage fee in accordance with its legislation on parcels not claimed within a period prescribed by its internal regulation.

Article 7.

All postal parcels are subject to the Customs laws and regulations of the country of destination.

The country of destination may charge a fee for delivery and Customs clearance, in accordance with the provisions laid down by its internal regulations.

Article 8.

Admission of the prepayment of Customs charges by the sender and the introduction of a cash-on-delivery system are reserved for further consideration.

Article 9.

The sender, in accordance with the internal regulations of the country of posting, may request the return of a parcel, or an alteration of the address, under the condition, however, that on demanding such return or redirection the sender be required to guarantee payment of the charges for redispatch.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Hoofdpstkantoor, Kaapstad

* No. 133.]

[18 Januarie 1923.

Het heeft Zijn Koninklijke Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens subartikel (4) van artikel drie van Wet No. 10 van 1911, zijn goedkeuring te hechten aan de navolgende postpakket-overeenkomst tussen de Unie van Zuid-Afrika en Duitschland, alsmede aan de invoering van de pakketposttarieven hieronder aangegeven in Brits geld, zullende deze tarieven alleen op de rechtstreekse zeeroute van toepassing zijn.

	s.	d.
Tot 2 lb.	1	6
Over 2 lb. maar niet te bovengaande 4 lb.	3	0
Over 4 lb. maar niet te bovengaande 6 lb.	4	6
Over 6 lb. maar niet te bovengaande 8 lb.	5	9
Over 8 lb. maar niet te bovengaande 11 lb.	6	9

OVEREENKOMST

GESLOTEN TUSSEN DE DUITSE RIJKSPOSTADMINISTRATIE EN DE POSTADMINISTRATIE VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA VOOR DE RECHTSTREEKSE UITWISSELING VAN GEWONE POSTPAKKETTEN TUSSEN DUITSCHLAND EN ZUID-AFRIKA.

Artikel 1

Er zal zijn een uitwisseling van gewone postpakketten tussen Duitschland en de Unie van Zuid-Afrika.

Artikel 2

Over het gebied van de kontrakterende landen is vrij vervoer gewaarborgd.

Artikel 3.

De Administratie van het land van oorsprong verantwoordt aan het land van bestemming het deel van het postgeld, dat aan het laatstgenoemde land verschuldigd is. Het bedrag van zodanig aandeel wordt bepaald overeenkomstig de volgende bepalingen.

Artikel 4.

U'tgezonderd in het geval van nazending of terugzending wegens onbestelbaarheid moet het postgeld op pakketten uitgewisseld tussen Duitschland en Zuid-Afrika vooruitbetaald zijn.

Artikel 5.

Het postgeld betaalbaar op postpakketten in goudfranken uitgedrukt bedraagt:—

Voor pakketten tot 1 kilogram	1 fr. 90c.
Voor pakketten boven 1 kilogram maar niet meer dan 2 kilogram	3 fr. 60c.
Voor pakketten boven 2 kilogram maar niet meer dan 3 kilogram	4 fr. 60c.
Voor pakketten boven 3 kilogram maar niet meer dan 4 kilogram	5 fr. 60c.
Voor pakketten boven 4 kilogram maar niet meer dan 5 kilogram	6 fr. 60c.

en is opgemaakt als volgt:—

	Tot 1 k.g.	Boven 1 tot 2 k.g.	Boven 2 tot 3 k.g.	Boven 3 tot 4 k.g.	Boven 4 tot 5 k.g.
	Frank.	Frank.	Frank.	Frank.	Frank.
Duits aandeel	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50
Zeevervoer (6001-7000 zee- mijlen)	0.90	1.60	1.60	1.60	1.60
Zuidafrikaans aandeel	0.50	1.00	1.50	2.00	2.50
	1.90	3.60	5.60	5.60	6.60

De onkosten van zeevervoer worden in elk geval gedragen door de Postadministratie van het land voor wiens rekening dit vervoer is geschied, zullende deze Administratie met de scheepvaartmaatschappij afrekenen. De Duitse en Zuidafrikaanse Postadministraties stellen elkander over en weer in kennis van de regelingen met hun scheepvaartmaatschappijen getroffen.

De afzender van een postpakket kan een bericht van afgifte verkrijgen tegen vooruitbetaling van een bedrag gelijkstaande met de postgeldeenheid voor een brief. Dubbel dit bedrag wordt gevraagd voor een bericht van afgifte aangevraagd na de terpostbezorging van een pakket of voor een navraag ten aanzien van een onbestelbaar pakket wanneer, in het laatstgenoemde geval, de speciale fooi voor een bericht van afgifte niet reeds door de afzender werd betaald. Deze gelden komen in hun geheel de Administratie van het land van oorsprong ten goede.

Artikel 6.

Geen andere postgelden dan die voorgeschreven in Artikels 5 en 7 mogen geheven worden. Het land van bestemming kan echter een bergloon in rekening brengen overeenkomstig zijn wetgeving van toepassing op pakketten, die niet binnen een door zijn inwendige regulatie voorgeschreven termijn worden afgehaald.

Artikel 7.

Alle postpakketten zijn onderworpen aan de Doeane wetten en regulaties van het land van bestemming.

Het land van bestemming kan overeenkomstig zijn inwendige regulaties een fooi vorderen voor bestelling en uitklaring bij de Doeanen.

Artikel 8.

De toelating van de vooruitbetaling van invoerrechten door de afzender en de invoering van een rembourssstelsel worden voor nadere overweging voorbehouden.

Artikel 9.

De afzender kan, overeenkomstig de inwendige regulaties van het land van terpostbezorging, de terugzending van een pakket, of een verandering van het adres aanvragen, onder voorwaarde echter, dat bij het aanvragen van zodanige terugzending of nazending van de afzender gevorderd wordt een waarborg voor de betaling van de nieuwe vervoerkosten.

Article 10.

Fresh charges as fixed in Article 5 are raised against the addressee for the redirection of parcels from one country to the other on account of change of address, and likewise for the return of undeliverable parcels and parcels rejected by the Customs authorities. The sender is also responsible for all other special expenses which may be incurred.

Article 11.

It is forbidden to transmit postal parcels containing explosive, easily inflammable or dangerous matter, and letters or communications of an epistolary nature, or which contain articles the admission of which is forbidden by the Customs and other laws and regulations of the country of origin or destination. Nevertheless, a parcel may contain a plain, open invoice. The Postal Administrations advise each other mutually as to the articles which according to the Customs and other laws and regulations may not be transmitted in postal parcels.

In the case of a parcel falling under one of these prohibitions being forwarded from one country to the other, the country of destination acts in the manner, and in conformity with the rules, prescribed by its internal laws and regulations.

Article 12.

So far as the participation of the Union of South Africa is concerned no provision is made at present for a system of compensation for the partial or entire loss or damage of a parcel or of its contents.

As long as the Union of South Africa provides no compensation the German Post Office likewise shall not be bound to do so.

Article 13.

The internal legislation of the countries concerned is applicable to all cases which are not provided for in the present agreement.

Article 14.

It is further agreed that the relations for the exchange of parcels with other Administrations maintained by either of the contracting countries are mutually available to the other under conditions to be agreed upon.

Article 15.

This Convention shall come into force on the 1st July, 1922, and remain in force until the expiration of six months' previous notice from either side. Meanwhile, either of the contracting countries may, in extraordinary circumstances which justify such a measure, suspend the parcel post service wholly or in part, under the condition that it immediately inform the other country, by telegraph if necessary.

Done at Capetown, the Thirtieth day of June, 1922, and at Berlin, the Twenty-fifth day of October, 1922.

(Signed) E. STURMAN,

Postmaster-General of the Union of South Africa.

Der Reichspostminister.

I. A.

(Signed) SCHENK.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

† No. 102.]

[23rd January, 1923.

In terms of section eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the Regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' Lists for the following irrigation districts have been revised by the undermentioned magistrates and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective irrigation boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 26th January, 1923.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrates named will hold courts at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' List or objections to any names included therein:—

Irrigation District.	Magistrate.	Time, Date, and Place of Sitting of Court.
Papfontein	Thaba'Ncho	10 a.m., 16/2/23, Court-House, Thaba'Ncho.
Warmbaths	Waterberg	10 a.m., 19/2/23, Warmbaths Hotel.
Bon-Accord	Pretoria	10 a.m., 10/2/23, Magistrate's Court, Pretoria.
Tzaneen	Pietersburg	10 a.m., 21/2/23, Police Camp, Tzaneen.
Klerksdorp	Klerksdorp	10 a.m., 17/2/23, Court-House, Klerksdorp.
Lower Kaap	Barberton	4 p.m., 9/2/23, Kaapmuiden.
Gorge Impala	Barberton	3 p.m., 9/2/23, Kaapmuiden.

† Republished as amended.

★ No. 136.]

[20th January, 1923.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands registered during the quarter ended 30th September, 1922, is published herewith for general information under section nine of the Orange River Colony Registration Ordinance of 1903:—

Brand No.	Name.	Residence and Address.	Brand.
1618	D. A. Steytler	... Bultfontein, P.O. Port Allan, District Hoopstad	DS 1
1619	H. W. Simpkins	... Idaho, District Boshof, P.O. Box 2059, Johannesburg	BS 1
1620	Wm. Black	... Snydersdrift, P.O. Britten, District Hoopstad	DB 1
1621	J. N. Cockcroft	... Bothaville, District Kroonstad	KC 1

Artikel 10.

Van de geadresseerden worden gevorderd nieuwe kosten zoals vastgesteld in Artikel 5 voor de nazending van pakketten van het ene land naar het andere wegens adresverandering alsmede voor de terugzending van onbestelbare pakketten en pakketten, die door de Doeane worden verworpen. De afzender is ook verantwoordelijk voor alle andere bijzondere onkosten die gemaakt mogen worden.

Artikel 11.

Het is verboden postpakketten te verzenden die ontplofbare, licht ontvlambare of gevaarlijke stoffen alsmede brieven of mededelingen van de aard van een brief inhouden of die welke inhouden voorwerpen, de toelating waarvan verboden is door de Doeane- of andere wetten en regulaties van het land van oorsprong of bestemming. Niettemin kan in een pakket een eenvoudige open rekening worden gesloten. De postadministraties stellen elkander over en weder in kennis omtrent de voorwerpen die overeenkomstig de Doeane- en andere wetten en regulaties niet in postzakken mogen worden verzonden.

Voor het geval dat een pakket, vallende onder een van deze verbodsbepalingen, van het ene land naar het andere wordt verzonden, handelt het land van bestemming overeenkomstig de regels en voorschriften van zijn inwendige wetten en regulaties.

Artikel 12.

De Unie van Zuid-Afrika stelt zich niet aansprakelijk voor het verlies, hetzij geheel of ten dele of voor de beschadiging van een pakket of van de inhoud ervan.

Zolang de Unie van Zuid-Afrika geen voorziening maakt voor vergoeding is de Duitse Postadministratie ook niet verplicht zulks te doen.

Artikel 13.

De inwendige wetgeving van de betrokken landen is van toepassing op alle gevallen waarvoor in deze Overeenkomst geen voorziening is gemaakt.

Artikel 14.

Voorts is overeengekomen dat de betrekkingen bestaande tussen het ene kontrakterende land en andere Administraties voor de uitwisseling van pakketten, onder onderling overeen te komen voorwaarden, ook voor het andere ter beschikking zullen zijn.

Artikel 15.

Deze Overeenkomst treedt in werking op 1 Julie 1922, en zal van kracht blijven tot na afloop van zes maanden opzegging door een van de partijen vooraf gedaan. Intussen kan een van beide kontrakterende landen, onder buitengewone omstandigheden, die zodanige maatregel rechtvaardigen, de pakketdienst, geheel of ten dele schorsen op voorwaarde dat het het andere land daarvan, zo nodig telegrafies, in kennis stelt.

Gedaan te Kaapstad, de dertigste Junie 1922, en te Berlijn, de vijf en twintigste Oktober 1922.

(w.g.) E. A. STURMAN.

Postmeester-generaal van de Unie van Zuid-Afrika.

Der Reichspostminister

I. A.

(w.g.) SCHENK.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouwen.

Departement van Landbouwen, Pretoria.

† No. 102.]

[23 Januarie 1923.

Overeenkomstig artikel zes en tachtig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de kiezerslijsten voor de nagenoemde besproeiingsdistrikten herzien zijn geworden door de magistraten hieronder vermeld en ter inzage zullen liggen ten kantore van de sekretarissen van de respektieve besproeiingsraden gedurende de gewone kantooruren gedurende een tijdperk van minstens veertien dagen vanaf 26 Februarie 1923.

Verder wordt bekend gemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de voorgenomde regulaties, dat de genoemde magistraten een zitting zullen houden op de hieronder vermelde uren, datums en plekken ten einde alle aanspraken van personen om op kiezerslijsten te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te belissen, nl.:—

Besproeiings-distrikt.	Magistraat	Uur, Datum en Plaats van Hofzitting.
Papfontein	Thaba'Ncho	10 v.m., 16/2/23, Hofzaal, Thaba'Ncho.
Warmbaths	Waterberg	10 v.m., 19/2/23, Warmbaths Hotel.
Bon-Accord	Pretoria	10 v.m., 10/2/23, Magistraatshof, Pretoria.
Tzaneen	Pietersburg	10 v.m., 21/2/23, Politiekamp, Tzaneen.
Klerksdorp	Klerksdorp	10 v.m., 17/2/23, Hofzaal, Klerksdorp.
Lower Kaap	Barberton	4 n.m., 9/2/23, Hofzaal, Kaapmuiden.
Gorge Impala	Barberton	3 n.m., 9/2/23, Hofzaal, Kaapmuiden.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

★ No. 136.]

[20 Januarie 1923.

REGISTRATIE VAN BRANDMERKEN, ORANJE VRIJSTAAT.

De volgende lijst van brandmerken voor 't kwartaal eindigende 30 September 1922, wordt hiermede gepubliceerd ter algemene informatie, volgens sekte negen van de Oranje Rivier Kolonie Brandmerken Registratie Ordonantie, 1903:—

No.	Naam.	Woonplaats.	Brand-merk.
1618	D. A. Steytler	... Bultfontein, P.K. Port Allan, Distrikt Hoopstad	DS 1
1619	H. W. Simpkins	... Idaho, Distrikt Boshof, Postbus 2059, Johannesburg	BS 1
1620	Wm. Black	... Snydersdrift, P.O. Britten, Distrikt Hoopstad	DB 1
1621	J. N. Cockcroft	... Bothaville, Distrikt Kroonstad	KC 1

* No. 148.]

[23rd January, 1923.]

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of the Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing on the farms mentioned in sections (a), (b), and (c), and hand-dressing on the farms mentioned in section (d), as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- (a) Every five days in the five-day dip on all farms situated between the Umzimkulu River, the Ixopo-Umzimkulu road, the Umzimkulu-Highflats road to the boundary of the farm Claybrooke and the Ncalu River from Claybrook to the Umzimkulu River, Ixopo District, Natal.
- (b) Every five days in the five-day dip on the farm Tussenby No. 411, Babanango District, Natal.
- (c) Every five days in the five-day dip on the farms Witkloof No. 97, Madola No. 46, Zandbank No. 150, De Kralen No. 98, Vrede No. 63, Potgietershoop No. 49, Bakenkop No. 210, Piet Retief District, Transvaal.
- (d) Every seven days in the seven-day dip on all farms in the Magisterial District of Piet Retief, Transvaal, with the exception of those farms on which five-day dipping has been ordered, and on which the cattle shall continue to be dipped every five days in accordance with the regulations.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

Piet Retief District—

- paragraph (c) of Government Notice No. 511 of 17th April, 1917;
- paragraph (d) of Government Notice No. 716 of 29th May, 1917;
- paragraph (b) of Government Notice No. 1448 of 23rd October, 1917;
- paragraph (g) of Government Notice No. 126 of 22nd January, 1918;
- paragraph (d) of Government Notice No. 190 of 5th February, 1918;
- paragraph (a) of Government Notice No. 707 of 4th June, 1918;
- paragraph (a) of Government Notice No. 1364 of 15th October, 1919;
- paragraph (b) of Government Notice No. 199 of 28th January, 1920;
- paragraph (a) of Government Notice No. 930 of 26th May, 1920;
- paragraph (a) of Government Notice No. 1083 of 23rd June, 1920;
- paragraph (b) of Government Notice No. 1593 of 1st September, 1920;
- paragraph (b) of Government Notice No. 1909 of 20th October, 1920;
- paragraph (a) of Government Notice No. 1954 of 27th October, 1920;
- paragraph (d) of Government Notice No. 282 of 16th February, 1921;
- paragraph (b) of Government Notice No. 1852 of 16th November, 1921;
- paragraph (b) of Government Notice No. 1882 of 22nd November, 1921;
- paragraph (f) of Government Notice No. 145 of 24th January, 1922;
- paragraph (h) of Government Notice No. 339 of 22nd February, 1922;
- paragraph (e) of Government Notice No. 282 of 16th February, 1921, having reference to farms in Wakkerstroom District, Transvaal;
- that portion of paragraph (b) of Government Notice No. 1755 of 20th October, 1914, having reference to the farm Tussenby No. 411, Babanango District, Natal;
- that portion of paragraph (b) of Government Notice No. 291 of 16th March, 1915, having reference to the farm Tussenby No. 411, Babanango District, Natal;
- that portion of Government Notice No. 746 of 3rd June, 1919, having reference to Lots 33 and 36, Emtongjaneni District, Natal.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 149.]

[23rd January, 1923.]

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

<i>Farm.</i>	<i>Owner of Stock.</i>	<i>District.</i>
Cromleigh	Natives	Ixopo, Natal.
MA (Crown Lands)	"	"
Lot 2 C, Riverside (G. Mtonto)	"	"
Riverside (Muti Dhlamini)	"	"
Lot DJ (Duga Radebe)	"	"
Lot DJ (J. Msomi)	"	"
Lot DJ (D. Mkize)	"	"
Lot AF (Crown Lands)	"	"
Lot AE (Crown Lands)	"	"
Lot D1 (Crown Lands adjoining Lots AE and DJ, and bounded on the east by the Ncalu River)	"	"
Lot IZ	"	"

* No. 148.]

[23 Januarie 1923.]

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen op de plaatsen genoemd in artikels (a), (b) en (c) en handwassen op de plaatsen genoemd in artikel (d), zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- (a) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op alle plaatsen gelegen tussen de Umzumkulu-rivier, de Ixopo-Umzumkulu weg, de Umzumkulu-Highflats weg naar de grens van de plaats Claybrooke en de Ncalurivier van Claybrooke tot aan de Umzumkulu-rivier, Distrikt Ixopo, Natal.
- (b) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaats Tussenby No. 411, Distrikt Babanango, Natal.
- (c) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Witkloof No. 97, Madola No. 46, Zandbank No. 150, De Kialen No. 98, Vrede No. 63, Potgietershoop No. 49, Bakenkop No. 210, Pietretief Distrikt, Transvaal.
- (d) Iedere zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaatsen in het Magistraatsdistrikt Pietretief, Transvaal, met uitzondering van die plaatsen waarop 'n vijfdaagse dip bevolen werd en waar in voldoening aan de regulaties beesten bij voortduring iedere vijf dagen zullen gedipt worden.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernements Kennisgeving worden hierbij gekanseleerd:

Distrikt Pietretief—

- Paragraaf (c) van Goevernements Kennisgeving No. 511 van 17 April 1917;
- paragraaf (d) van Goevernements Kennisgeving No. 716 van 29 Mei 1917;
- paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 1448 van 23 Oktober 1917;
- paragraaf (g) van Goevernements Kennisgeving No. 126 van 22 Januarie 1918;
- paragraaf (d) van Goevernements Kennisgeving No. 190 van 5 Februarie 1918;
- paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 707 van 4 Junie 1918;
- paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 1364 van 15 Oktober 1919;
- paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 199 van 28 Januarie 1920;
- paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 930 van 26 Mei 1920;
- paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 1083 van 23 Junie 1920;
- paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 1593 van 1 September 1920;
- paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 1909 van 20 Oktober 1920;
- paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 1954 van 27 Oktober 1920;
- paragraaf (d) van Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921;
- paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 1852 van 16 November 1921;
- paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 1882 van 22 November 1921;
- paragraaf (f) van Goevernements Kennisgeving No. 145 van 24 Januarie 1922;
- paragraaf (h) van Goevernements Kennisgeving No. 339 van 22 Februarie 1922;
- paragraaf (e) van Goevernements Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921 betrekking hebbende op plaatsen in Distrikt Wakkerstroom, Transvaal;
- dat gedeelte van paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 1755 van 20 Oktober 1914 dat betrekking heeft op de plaats Tussenby No. 411, Distrikt Babanango, Natal;
- dat gedeelte van paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 291 van 16 Maart 1915 dat betrekking heeft op de plaats Tussenby, Distrikt Babanango, Natal;
- dat gedeelte van Goevernements Kennisgeving No. 746 van 3 Junie 1919 dat betrekking heeft op Lotten Nos. 33 en 36, Distrikt Emtongjaneni, Natal.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijsning in de *Staatskoerant*.

* No. 149.]

[23 Januarie 1923.]

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

<i>Plaats.</i>	<i>Eigenaar van Vee.</i>	<i>Distrikt.</i>
Cromleigh	Naturellen	Ixopo, Natal.
MA (Kroonlanden)	"	"
Lot No. 2 C, Riverside (G. Mtonto)	"	"
Riverside (Muti Dhlamini)	"	"
Lot DJ (Duga Radebe)	"	"
Lot DJ (J. Msomi)	"	"
Lot DJ (D. Mkize)	"	"
Lot AF (Kroonlanden)	"	"
Lot AE (Kroonlanden)	"	"
Lot No D1 (Kroonlanden grenzende aan Lotten AE en DJ en oost door de Ncalurivier begrensd)	"	"
Lot IZ	"	"

★ No. 150.] [23rd January, 1923.
INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Lots Nos. 33 and 36	Emtonjaneni	756—4/6/1919.

★ No. 151.] [23rd January, 1923.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 18th January, 1923:—

★ No. 150.] [23 Januarie 1923.
BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel negen, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	Distrikt.	No. van Goevernements Kennisgeving.
Lotten Nos. 33 en 36	Emtonjaneni	756—4/6/1919.

★ No. 151.] [23 Januarie 1923.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 18 Januarie 1923, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.—Provincie.	Disease.—Ziekte.	Farm.—Plaats.	District.—Distrikt.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Eastwolds	Ixopo.
"	"	Lot Z Z	"
"	"	Zondagskloof	"
"	"	Kraanvlie	Umvoti.
"	Anthrax—Miltziekte	Newlands Lots—Lotten	Richmond.
"	Tuberculosis—Tuberkulose	Brickfields, Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Anthrax—Miltziekte	Kalkpan	Boshof.
"	"	Haasfontein	Hoopstad.
"	"	Sterkfontein	Rouxville.
"	"	Langeverwacht	Senekal.
Cape—Kaap	"	The Meadows	Albany.
"	"	La Grange	"
"	"	Adams	Hay.
"	"	Fairfield	"
"	"	Ngqenge	Kingwilliamstown.
"	"	Komgha Commonage—Dorpsgronden	Komgha.
"	"	La Motte	Paarl.
"	"	Orleans	"
"	Mange—Schurf	Ondekraal	Barkly West.
Transkeian Territories—Transkeigebied	Anthrax—Miltziekte	Kenegha Drift	Mount Fletcher.
"	"	Tsojana	Tsomo.
"	"	Sidwadweni	Tsolo.
"	"	Imungi	Matatiele.
"	"	Mnyango's Location—Lokatie	Kentani.
"	"	Mount Frere Village—Dorp	Mount Frere.
Transvaal	Mange—Schurft	Goedeheop No. 124	Bethal.
"	"	Holland No. 8	Ermelo.
"	Anthrax—Miltziekte	Schildpadfontein No. 79	Pretoria.
"	"	Grootfontein No. 301	Rustenburg.
"	"	Fairlawn No. 661	"
"	"	Clydesdale Colliery, Springs	Witwatersrand.
"	"	Blesboklaagte No. 311	Middelburg.
"	"	Goedeheop No. 89	Bethal.
"	"	Potfontein No. 53	Heidelberg.
"	"	Bronkhorstfontein No. 294	"
"	"	Brakpan No. 205	Bloemhof.
"	"	Vleiplaats No. 27	Ermelo.
"	"	Knoffelfontein No. 150	Marico.

Errata.—

Delete in Government Notice No. 72, dated 9th January, 1923, the farm Gamtoos, Uitenhage District, Cape, on which an outbreak of Anthrax was reported, and substitute therefor Zamtees.

Errata.—

Neem weg uit Goevernements Kennisgeving No. 72, gedateerd 9 Januarie 1923, de plaats Gamtoos, Distrikt Uitenhage, Kaap, waarop 'n verskijning van Miltvuur gerapporteerd werd en stel in de plaats daarvan Zamtees.

★ No. 158.] [23rd January, 1923.
RE-DEMARICATION OF RESERVE I, LICHTENBURG PLANTATION, BEING PORTION A OF THE FARM RIETDRAAI No. 84, DISTRICT OF LICHTENBURG.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the District of Lichtenburg, Province of Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 766 of 13th May, 1922, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen. Sq. Rds.
I	Lichtenburg Plantation	982 40

N.B.—Government Notice No. 470 of 1916 is hereby cancelled.

★ No. 159.] [23rd January, 1923

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, in terms of section twenty-eight of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to nominate Captain George Joseph Elphick, of Malelane, District Barberton, as a Water Court Assessor for Water Court District No. 19.

★ No. 158.] [23 Januarie 1923.
HERDEMARKATIE VAN RESERVAAT No. I, LICHTENBURG PLANTATIE, ZIJNDE DEEL A VAN DE PLAATS RIETDRAAI No. 84, DISTRIKT LICHTENBURG.

Aangezien aan de vereisten van de wet, zoals uiteengezet in afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, voldaan is geworden in verband met de voorgestelde demarkatie van de hierondergenoemde streek gelegen in het Distrikt Lichtenburg, Provinsie Transvaal, en tevoren aangehaald in Goevernementskennisgeving No. 766 van 13 Mei 1922, wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat, krachtens de bevoegdheid hem verleend door genoemde afdeling van vermelde wet, de Minister van Landbouw deze streek mits deze als gedemarkeerd bos verklaart.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte. Morgen. Vk. Rdn.
I	Lichtenburg Plantatie	982 40

N.B.—Goevernements Kennisgeving No. 470 van 1916 wordt hiermede ingetrokken.

★ No. 159.] [23 Januarie 1923.

Hiermede word bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, overeenkomstig artikel acht en twintig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, Kapt. George Joseph Elphick van Malelane, Distrikt Barberton, te benoemen tot Waterhof Assessor voor Waterhof Distrikt No. 19.

*No. 160.]

[23rd January, 1923.

BRANDS REGISTRATION ACTS, NOS. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897
(CAPE OF GOOD HOPE).

The following alphabetical list of districts and proprietors of brands for horses, cattle, ostriches, sheep, and goats, registered under the above Acts during the quarter ended 30th September, 1922, is published for general information:—

*No. 160.]

[23 Januarie 1923.

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN NOS. 12 VAN 1890 EN 4
VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

De volgende alfabetiese lijst van distrikten en van eienaars van brandmerken voor paarden, beesten, struisvogels, schapen en bokken, geregistreerd onder de bovengenoemde wetten gedurende het kwartaal geëindigd 30 September 1922, wordt ter algemene kennisname gepubliceerd:—

Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Residence. <i>Woonplaats.</i>	Description. <i>Beschrijving.</i>	BRANDS.— <i>Brandmerken.</i>				
			Horses. <i>Paarden.</i>	Cattle. <i>Beesten.</i>	Ostriches. <i>Struisvogels.</i>	Sheep. <i>Schapen.</i>	Goats. <i>Bokken.</i>
<i>Aberdeen.</i> (Letter or character O.A.) N. E. Featherstone ...	P.O. Miller Station, Aberdeen...	NF	Donkeys above nose ...	Off hip ...	Off hip	Off hind leg	Off hind leg.
<i>Albany.</i> (Letter or character P.) W. G. R. Palmer ...	P.O. Grahamstown, Albany ...	☞	and Donkeys off quarter	—	—	Off ear	—
H. T. Willmore ...	Sevenfountains, P.O. Grahams-town, Albany	2 3	and Donkeys near quarter	Near hip ...	—	—	—
<i>Bathurst.</i> (Letter or character Q.) African Canning and Packing Corporation, Ltd.	P.O. Langholm, Bathurst ...	AC	Near quarter ...	Off thigh ...	—	—	—
<i>Gordonia.</i> (Letter or character B.G.) H. Havenga ...	Upington, Gordonia ...	HH	and Mules and Donkeys off quarter	Off hip... ...	—	—	—
<i>Mafeking.</i> (Letter or character B.M.) I. T. Meyer ...	P.O. Maritzani, Mafeking ...	IM	Off quarter ...	Off thigh ...	—	—	—
J. Saayman ...	P.O. Mafeking ...	PS	and Donkeys off quarter	Off thigh ...	—	—	—
<i>Namaqualand.</i> (Letter or character OQ.) A. Engelbrecht ...	Springbok, Namaqualand ...	3	and Donkeys off quarter	Off thigh ...	—	—	—
<i>Somerset East.</i> (Letter or character N.) P. Mahali... ..	Location, Somerset East ...	PM	Off quarter ...	Off hip ...	—	—	—
<i>Vryburg.</i> (Letter or character B.V.) P. J. Oosthuizen ...	P.O. Dry Harts, Vryburg ...	Ⓐ	and Donkeys near quarter	Near hip ...	—	Near hind leg	Near hind leg.
A. MacLean ...	P.O. Vryburg ...	AL	Near quarter, Donkeys near neck	Near thigh ...	—	Near cheek	Near cheek.

* No. 161.]

[23rd January, 1923.

In terms of section eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' Lists for the following irrigation districts have been revised by the undermentioned magistrates, and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective irrigation boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 2nd February, 1923.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the magistrates named will hold courts at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' List or objections to any names included therein:—

<i>District.</i>	<i>Magistrate.</i>	<i>Time, Date, and Place of Meeting.</i>	
Olifants River	Van Rhynsdorp	10 a.m.	24/2/23 Court-room, Van Rhynsdorp.
Smalfontein	Tarkastad	" 3/3/23	Court-room, Tarkastad.
Van Rynevelds Pass	Graaff-Reinet	" 24/2/23	Court-room, Graaff-Reinet.
Clanwilliam	Clanwilliam	" 17/2/23	Court-room, Clanwilliam.
Leeuw-Gamka	Prince Albert	" 24/2/23	Fraserburg Road.
Umfolozi	Empangeni	" 24/2/23	Court-room, Empangeni.

* No. 166.]

[23rd January, 1923.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVES (a), (c) TO (h), AND (j) TO (k), OF RESERVE I, FLAGSTAFF WESTERN FOREST RESERVE, AND SUB-RESERVES (a) TO (j) AND (j) TO (k) OF RESERVE III, FLAGSTAFF EASTERN FOREST RESERVE.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto and situate in the District of Flagstaff, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Umtata, and in the office of the Magistrate, Flagstaff, to be demarcated forests.

* No. 161.]

[23 Januarie 1923.

Overeenkomstig artikel zes en tachtig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de kiezerslijsten voor de nagenoemde besproeiingsdistrikten herzien zijn geworden door de magistraten hieronder vermeld en ter inzage zullen liggen ten kantore van de sekretarissen van de respektieve besproeiingsraden gedurende de gewone kantooruren gedurende een tijdperk van minstens veertien dagen vanaf 2 Februarie 1923.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de voorengenoemde regulaties, dat de genoemde magistraten een zitting zullen houden op de hieronder vermelde uren, datums en plekken ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijsten te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te beslissen, nl.:—

<i>Distrikt.</i>	<i>Magistraat.</i>	<i>Uur, Dat en Plaats van Hofzitting.</i>	
Olifants River	Van Rhynsdorp	10 a.m.	24/2/23 Hofzaal, Van Rhynsdorp.
Smalfontein	Tarkastad	" 3/3/23	Hofzaal, Tarkastad.
Van Rynevelds Pass	Graaff-Reinet	" 24/2/23	Hofzaal, Graaff-Reinet.
Clanwilliam	Clanwilliam	" 17/2/23	Clanwilliam.
Leeuw-Gamka	Prince Albert	" 24/2/23	Hofzaal, Fraserburg Road.
Umfolozi	Empangeni	" 24/2/23	Hofzaal, Empangeni.

* No. 166.]

[23 Januarie 1923.

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SUBRESERVATEN (a), (c) TOT (h) EN (j) TOT (k), VAN BOSRESERVAAT I, FLAGSTAFF WESTELIKE BOSRESERVAAT, EN SUBRESERVATEN (a) TOT (j) EN (j) TOT (k) VAN RESERVAAT III, FLAGSTAFF OOSTELIKE BOSRESERVAAT.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbou en voornemen is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Flagstaff, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de Kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata, en aan het kantoor van de Magistraat te Flagstaff, gedemarkeerde bossen te verklaren.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.
I	Flagstaff Western Forest Reserve, the following portions of:	
	Sub-reserve (a) Camtsholo ...	491 (approx.)
	" (c) Buhlambo ...	82 "
	" (d) Tshali or Xinzi ...	50 "
	" (e) Nxoleni ...	5 "
	" (f) Maliwa or Manxiweni ...	9 "
	" (g) Zamisa ...	24 "
	" (h) Ngqane ...	16 "
	" (j) Manyangaza ...	6 "
	" (k) Tambeko ...	24 "
III	Flagstaff Eastern Forest Reserve, the following portions of:	
	Sub-reserve (a) Ndindindi Group ...	399 "
	" (b) Qabangeni ...	140 "
	" (c) Mazim ...	80 "
	" (d) Isitati ...	9 "
	" (e) Ndlutyeni ...	20 "
	" (f) Nongcokolo ...	3 "
	" (j) Zibanzini ...	34 "
	" (k) Zadukwe ...	19 "
	" (l) Zintulo ...	4 "
	" (m) Debeza ...	75 "
	" (n) Isililo ...	53 "
	" (o) Isiborolo ...	102 "
	" (p) Gwangxu ...	16 "
	" (q) Mahlanguza ...	34 "
	" (r) Mgqandulo ...	15 "
	" (s) Ngangha ...	52 "
	" (t) Commonage Forests ...	93 (approx.)

N.B.—Upon publication of the final demarcation notice, Government Notice No. 392 of 1904 will be cancelled in so far as Camtsholo, Buhlambo, Tshale, Ndindindi, and Qabangeni are concerned.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 41.]

[12th January, 1923.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction at Bolotwa, outside the Court-house, on Friday, 16th March, 1923, at 12 o'clock noon, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

The lot will be put up at the upset price fixed and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided:—

- that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of the sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on the lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte. Morgen.
I	Flagstaff Westelike Bosreservaat, de volgende gedeelten van:	
	Subreservaat (a) Camtsholo...	491 (ongeveer.)
	" (c) Buhlambo...	82 "
	" (d) Tshali of Xinzi ...	50 "
	" (e) Nxoleni ...	5 "
	" (f) Maliwa of Manxiweni ...	9 "
	" (g) Zamisa ...	24 "
	" (h) Ngqane ...	16 "
	" (j) Manyangaza ...	6 "
	" (k) Tambeko ...	24 "
III	Flagstaff Oostelike Bosreservaat, de volgende gedeelten van:	
	Subreservaat (a) Ndindindi Groep...	399 "
	" (b) Qabangeni ...	140 "
	" (c) Mazim ...	80 "
	" (d) Isitati ...	9 "
	" (e) Ndlutyeni ...	20 "
	" (f) Nongcokolo ...	3 "
	" (j) Zibanzini ...	34 "
	" (k) Zadukwe ...	19 "
	" (l) Zintulo ...	4 "
	" (m) Debeza ...	75 "
	" (n) Isililo ...	53 "
	" (o) Isibocelo ...	102 "
	" (p) Gwangxu ...	16 "
	" (q) Mahlanguza ...	34 "
	" (r) Mgqandulo ...	15 "
	" (s) Ngangha ...	52 "
	" (t) Bossen op Dorpsgronden	93 "

N.B.—Bij publikatie van de finale demarkatiekennisgeving zal Goevernements Kennisgeving No. 392 van 1904 ingetrokken worden wat betreft Camtsholo, Buhlambo, Tshale, Ndindindi en Qabangeni.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 41.]

[12 Januarie 1923.

Ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden te Bolotwa, buiten de Hofzaal, op Vrijdag, 16 Maart 1923, des morgens om 12 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande:—

- dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van het perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn, de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van

date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Lady Frere.

DIVISION OF GLEN GREY.

"Mkonjana Trading Station No. 22," situate in Location No. 14, called Bolotwa, in extent 6 morgen, and bounded on all sides by commonage. Upset price, £126; expenses of survey, £1. 7s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This land will be sold subject to the following special conditions, viz.:—

- (1) No trading will be permitted on the site.
- (2) The buildings and fence on the property shall be removed within three months of the date of sale.

* No. 132.]

[19th January, 1923.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seventy-two of Act No. 29 of 1912, as amended by section two of Act No. 39 of 1914, Daniel Brink and Arthur Ernest Varty have been appointed to act as Registrar and Assistant Registrar of Deeds, Natal, respectively, during the absence on leave of Alfred Norman Mostyn Lloyd, from the 20th January, 1923.

* No. 135.]

[26th January, 1923.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 9th March, 1923), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 23 of 1920, and 21 of 1922, and any regulation published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

After the expiry of this notice, intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hierna genoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enige persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Lady Frere.

AFDELING GLEN GREY.

"Mkonjana Trading Station No. 22," gelegen in Lokatie No. 14, genaamd Bolotwa, groot 6 morgen, en begrensd aan alle kanten door dorpsgrond. Inzetprijs, £126; kosten van opmeting, £1. 7s.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

Deze grond zal verkocht worden behoudens de volgende speciale voorwaarden, nl.:—

- (1) Geen handeldrijven zal op deze ligging toegelaten worden.
- (2) De gebouwen en heining zullen moeten worden verwijderd binnen drie maanden vanaf de dag van de verkoping.

* No. 132.]

[19 Januarie 1923.

Ter algemene informasie word hiermee bekend gemaakt dat, kragtens artikel twee en zeventig van Wet No. 29 van 1912, soas gewijsig deur artikel twee van Wet No. 39 van 1914, Daniel Brink en Arthur Ernest Varty aangestel is om te ageer as Registrateur en Assistent Registrateur van Aktes, Natal, respektiewelik, gedurende die afwezigheid op verlof van Alfred Norman Mostyn Lloyd, vanaf die 20ste Januarie 1923.

* No. 135.]

[26 Januarie 1923.

Applikasies zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikasie van deze kennisgeving (dus vervallende op 9 Maart 1923), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrak voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrak of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrak lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijsd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922, en regulasies daaronder gepubliseerd.

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, te eniger tijd terug te trekken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beskikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number.	Area.—Grootte.		Purchase Price.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years:— Indien optie van voorwaardelike aankoop word uitgeoefend— Halfjaarlikse Paaiement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 5 per cent over twintig jaren:—
	Morgen.	Sq. Roods.		1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		
PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.	Morgen.	Vk. Roeden.	Koopprijs.	2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—	

CAPE PROVINCE.—KAAP PROVINIE.

NOVO SETTLEMENT (NOVO NEDERZETTING).—RIVERSDALE DIVISION (AEDELING.)

			£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
I Agricultural Lot (Landbouwerperceel) No. 1 ...	16	412	563	5 12 7	9 17 1	22 8 7
II " " " 2 ...	6	149	371	3 14 2	6 9 10	14 15 7
III " " " 3 ...	6	132	412	4 2 5	7 4 2	16 8 3
IV " " " 4 ...	7	26	505	5 1 0	8 16 9	20 2 4
V " " " 5 ...	7	172	471	4 14 2	8 4 10	18 15 3
VI Agricultural Lot (Landbouwerperceel) No. 6 and (en) Building Lot (Bouwerperceel) No. 1	6	571	489	4 17 10	8 11 2	19 9 7
VII Agricultural Lot (Landbouwerperceel) No. 7 and (en) Building Lot (Bouwerperceel) No. 2	6	448	474	4 14 10	8 5 11	18 17 8
VIII Agricultural Lot (Landbouwerperceel) No. 8 ...	9	82	821	8 4 2	14 7 4	32 14 1
IX Agricultural Lot (Landbouwerperceel) No. 9 and (en) Outer Lot (Buitenperceel) B	84	41	933	9 6 7	16 6 7	37 3 4
X Agricultural Lot (Landbouwerperceel) No. 10 ...	8	315	689	6 17 10	12 1 2	27 8 11
XI Agricultural Lot (Landbouwerperceel) No. 11 and (en) Outer Lot (Buitenperceel) A	74	340	848	8 9 7	14 16 10	33 15 7
XII Agricultural Lot (Landbouwerperceel) No. 12 ...	6	37	363	3 12 7	6 7 1	14 9 3
XIII " " " 13 ...	9	554	295	2 19 0	5 3 3	11 15 0
XIV " " " 14 ...	8	248	459	4 11 10	8 0 8	18 5 8
XV " " " 15 ...	6	542	516	5 3 2	9 0 7	20 11 1
XVI Agricultural Lot (Landbouwerperceel) No. 16 and (en) Building Lot (Bouwerperceel) No. 6	8	157, 72 s.f. v.v.	586	5 17 2	10 5 1	23 6 10

FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number.		Area.—Grootte.		Purchase Price.	Rental during lease period of 5 years. <i>Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.</i>		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years:— <i>Indien optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijkse Paaiement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 5 percent over twintig jaren:—</i>
		Morgen.	Sq. Roods.		1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		
			Morgen.		Vk. Roeden.	2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— <i>2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—</i>	
PLAATSEN BESCHIKBAAR. <i>Geregistreeerde Naam en Nummer.</i>							
XVII	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 17 and (<i>en</i>) Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 7	6	370, 72 s.f. v.v.	462	£ s. d. 4 12 5	£ s. d. 8 1 8	£ s. d. 18 8 1
XVIII	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 18 and (<i>en</i>) Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 8	6	344, 72 s.f. v.v.	427	4 5 5	7 9 5	17 0 2
XIX	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 19, Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 9, and (<i>en</i>) Outer Lot (<i>Buitenpërceel</i>) E	83	364, 72 s.f. v.v.	1086	10 17 2	19 0 1	43 5 3
XX	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 20, Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 10, and (<i>en</i>) Outer Lot (<i>Buitenpërceel</i>) C	244	69, 72 s.f. v.v.	1692	16 18 5	29 12 2	67 8 1
XXI	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 21 ...	7	386	923	9 4 7	16 3 1	36 15 5
XXII	" " " 22 ...	6	273	470	4 14 0	8 4 6	18 14 6
XXIII	" " " 23 ...	6	44	408	4 1 7	7 2 10	16 5 1
XXIV	" " " 24 ...	6	500	453	4 10 7	7 18 7	18 0 11
XXV	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 25 and (<i>en</i>) Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 11	6	426, 72 s.f. v.v.	449	4 9 10	7 17 2	17 17 9
XXVI	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 26 and (<i>en</i>) Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 12	6	578, 72 s.f. v.v.	488	4 17 7	8 10 10	19 8 10
XXVII	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 27 ...	8	208	486	4 17 2	8 10 1	19 7 2
XXVIII	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 28, Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 13, and (<i>en</i>) Outer Lot (<i>Buitenpërceel</i>) F	107	67, 72 s.f. v.v.	1,109	11 1 10	19 8 2	44 3 7
XXIX	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 29 and (<i>en</i>) Outer Lot (<i>Buitenpërceel</i>) G	67	198	932	9 6 5	16 6 2	37 2 7
XXX	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 30 and (<i>en</i>) Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 17	7	74	422	4 10 7	7 18 7	18 0 11
XXXI	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 31 and (<i>en</i>) Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 16	6	335	428	4 5 7	7 9 10	17 1 0
XXXII	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 32 and (<i>en</i>) Building Lot (<i>Bouwpërceel</i>) No. 15	7	384	462	4 12 5	8 1 8	18 8 1
XXXIII	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 33 ...	7	253	427	4 5 5	7 9 5	17 0 2
XXXIV	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 34 and (<i>en</i>) Outer Lot (<i>Buitenpërceel</i>) D	82	539	1,334	13 6 10	23 6 11	53 2 10
XXXV	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 35 ...	7	185	479	4 15 10	8 7 8	19 1 8
XXXVI	Agricultural Lots (<i>Landbouwpërcelen</i>) Nos. 36 and (<i>en</i>) 49	7	319, 112 s.f. v.v.	493	4 18 7	8 12 7	19 12 9
XXXVII	Agricultural Lots (<i>Landbouwpërcelen</i>) Nos. 37 and (<i>en</i>) 38	27	182	1,267	12 13 5	22 3 5	50 9 5
XXXVIII	Agricultural Lot (<i>Landbouwpërceel</i>) No. 39 ...	13	221	823	8 4 7	14 8 1	32 15 8
XXXIX	Outer Lot (<i>Buitenpërceel</i>) H ...	700	86	2,100	21 0 0	36 15 0	83 13 1
XL	Outer Lot (<i>Buitenpërceel</i>) J ...	803	54	2,409	24 1 10	42 3 2	95 19 4
XLI	Outer Lot (<i>Buitenpërceel</i>) K ...	748	50	2,244	22 8 10	39 5 5	89 7 10

NOTE.—The diagrams of the above holdings being at the present time unconfirmed, the areas are approximate, and consequently the purchase price, rentals, and instalments of purchase price are liable to alteration when the diagrams are confirmed and the exact areas are known.

Description of Holdings—

The Novo Settlement is situate approximately 5 miles north of the town of Riversdale, below the Langebergen, and adjoining the Oakdale Estate, which lies between the settlement and the town. Riversdale is on the New Cape Central Railway line about 18 hours' journey from Capetown and 4 hours from Mossel Bay. The climate is healthy and agreeable. The average rainfall is approximately 17 inches per annum, most of which takes place in the winter months. The agricultural lots, which are partially irrigable, are suitable for lucerne, vegetables, root crops, and fruit-growing. The Outer Lots, which are not irrigable, but some of which abut on the Witwater and Molen Rivers, are suitable in parts for the growing of all classes of cereals and the grazing of sheep and cattle.

There is a communal commonage of approximately 1000 morgen for the use only of agricultural lots with which no Outer Lots have been coupled. The lessees of such agricultural lots will, pending the constitution of the committee of management herein after referred to, be entitled to graze on this commonage up to six head of large stock. In no case, whether before or after the constitution of the committee of management, will the grazing of small stock be permitted on this commonage. The Government will, moreover, not guarantee the suitability or sufficiency of the grazing on the commonage at any time, and reserves the right at all times to reduce or withdraw the area so set aside for communal grazing and to deal with such land in such manner as it shall deem necessary or expedient. The Minister of Lands may, pending the constitution of the committee of management, make such rules for the control of the commonage and the grazing thereon as he shall deem fit.

It will be a condition of allotment of the holdings on this settlement that the lessees of such holdings as may be allotted shall, within one year of the date of this notice, form a committee of management to make, subject to the approval of the Minister of Lands, rules affecting the control, use, and distribution of water for irrigation purposes, the depasturing of stock (subject to the provisions herein above mentioned) on the commonage and as to such other matters on the settlement necessary for the development and improvement thereof.

Pending the constitution of the committee of management the apportionment, distribution, and control of such water as may be available for irrigation purposes from time to time shall vest in the Minister of Lands, who shall have the right to take from any holding without payment of compensation material for the repair and maintenance of the irrigation

N.B.—Daar de kaarten van de bovengenoemde hoeven nog niet zijn bekrachtigd, zijn de grootten bij benadering opgegeven en staan de bedragen van de koopprijs, huurgelden en paaiementen van koopprijs derhalve bloot aan verandering zodra de kaarten worden bekrachtigd en de juiste grootten bekend zijn.

Biezonderheden van Hoeven—

De Novo Nederzetting is ongeveer 5 mijlen ten noorden van het dorp Riversdale gelegen, onder de Langebergen, en grenst aan het Oakdale Landgoed, dat tussen de Nederzetting en het dorp ligt. Riversdale ligt aan de Nieuwe Kaapse Centrale Spoorweg lijn, zowat 18 uren van Kaapstad en 4 uren van Mossel Baai. Het klimaat is gezond en aangenaam. De gemiddelde regenval is ongeveer 17 duim per jaar, meestal in de wintermaanden plaatsvindende. De Landbouwpërcelen zijn gedeeltelijk besproeibaar en geschikt voor lucerne, groenten, wortel-gewassen en het kweken van vruchten. De Buitenpërcelen, die niet besproeibaar zijn, doch waarvan enige aan de Witwater- en Molenrivieren grenzen, zijn gedeeltelijk geschikt voor het groeien van allerlei soorten graan-gewassen en voor het weiden van schapen en beesten.

Er is een gemeenschappelijk weiveld van ongeveer 1000 morgen slechts voor het gebruik van landbouwpërcelen, waaraan geen buitenpërcelen gekoppeld zijn. De huurders van zulke landbouwpërcelen zullen, hangende het vormen van een komitee van bestuur als hierna genoemd, gerechtigd zijn om hoogstens zes stuks grootvee op deze gemeenschappelijke weigrond te laten grazen. In geen geval, hetzij vóór of na de vorming van het komitee van bestuur, zal het weiden van kleinvee op deze weigrond worden toegelaten. De Regering staat daarenboven niet in voor de geschiktheid en genoegzaamheid van de weiding op het weiveld, en behoudt zich het recht voor om ten alle tijde de grond alweld voor gemeenschappelijk weiveld gereserveerd, te verminderen of terug te trekken, en om daarmede op zulke wijze te handelen als het nodig of raadzaam moge achten. De Minister van Landen kan ook, hangende de vorming van het komitee van bestuur, zulke bepalingen voor de controle van het weiveld en de weiding daarop vaststellen als hij geschikt moge achten.

Het zal een voorwaarde van toekenning van de hoeven op deze nederzetting zijn, dat de huurders van zulke hoeven als toegewezen mochten worden, binnen een jaar vanaf de datum van deze kennisgeving, een komitee van bestuur zullen vormen om onder nadere goedkeuring van de Minister van Landen, regels vast te stellen in verband met de controle, het gebruik en de verdeling van water voor besproeiingsdoeleinden; het weiden van vee op het weiveld (met inachtneming van de bepalingen hierboven aangehaald) en aangaande zulke andere zaken op de nederzetting, welke nodig zijn voor de uitbreiding en verbetering daarvan.

Hangende de vorming van het komitee van bestuur, zal de verdeling, distributie en controle van zoveel water als van tijd tot tijd voor besproeiingsdoeleinden beschikbaar mocht zijn, bij de Minister van Landen berusten, en zal de Minister het recht hebben om van enige hoeve, zonder betaling van vergoeding, materiaal

works. All distributary furrows shall, however, be made and maintained from their intakes by the lessees concerned at their own expense, and where two or more lessees utilize a common distributary furrow they shall be responsible jointly for the construction and maintenance thereof at their own expense. For these purposes the Minister of Lands' nominee, or any lessee, as the case may be, shall have the necessary access to and rights-of-way over any holding.

No guarantee is or will be given by the Government that a sufficient supply of water will be available at any time for the irrigation of any agricultural holding or any portion thereof, and no responsibility is, or will be accepted by the Government at any time owing to any diminution in the volume of the water available for irrigation purposes or that may be due to flooding or diversion.

The right will be reserved to the Government to take and lead water from the irrigation works and from and over all or any of the holdings by furrows or any other means for the benefit of other holdings or Government or private land or for public or any other purposes, without compensation to the lessees concerned, as also the necessary rights of ingress and egress to and from and such rights-of-way over any holdings as may be necessary for these purposes.

All roads on the settlement, not being public roads under the administration of the Provincial Authorities, shall be kept in good order by the lessees jointly and severally at their own expense.

No growing trees on the grazing area shall be felled or damaged by the lessees, and no shooting or snaring of or coursing for game and birds will be permitted.

Apart from the rights-of-way shown on the plan of the settlement or specially referred to in this notice, a right of access by a convenient route to and from a public road shall be given over each holding to the lessees of other holdings.

In order to provide for the proper and efficient control and maintenance of the irrigation works and main furrows there shall be reserved in favour of the Minister of Lands or the committee of management, as the case may be, such strips of land on each holding of such dimensions as the Minister or committee of management shall deem necessary.

The committee of management shall, for the purposes herein before mentioned, as from the date of its constitution be responsible, *inter alia*, for the upkeep, repair, and maintenance of the weir, furrows, and other irrigation works on the settlement, for which purposes the committee may levy on and collect from the lessees concerned a rate or tax as provided in section five of Act No. 21 of 1922. Pending constitution of this committee the lessees of the irrigable holdings shall pay such maintenance charges as the Minister of Lands may impose.

Such rights, reservations, and servitudes as are referred to in this notice or may be expressed in the leases of the holdings in favour of the Minister of Lands may wholly or in part be transferred or assigned by the Minister to the committee of management herein before referred to.

Servitudes—

All necessary servitudes will be imposed against each holding in respect of any irrigation works, main or distributary furrow, or furrows which may exist on or pass through such holding for the purpose of supplying water to any other holding or holdings, and all the holdings will be further subject to such servitudes and rights to water as are mentioned or referred to in the Government deeds of transfer or which may hereafter be imposed by the Minister of Lands.

The lessees of Outer Lots C, D, E, and F. abutting on the Wit-water River, shall be allowed to use the water in this river for domestic and stock-watering purposes only, and on no account for the irrigation of their land.

The lessee of Outer Lot K, which abuts on the Molen River, shall be allowed to use the water in this river for domestic and stock-watering purposes only, and on no account for irrigation of his land.

The lessees of Agricultural Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, and 7 shall not interfere with the furrow referred to in the judgment of the Water Court dated 6th April, 1922, passing over their holdings to the farms Zeekoegat and Doornkraal, and shall give the owners of the said farms and their servants the necessary access and rights-of-way to, from, and along said furrow at any time for the purpose of cleaning, repairing, and maintaining the same.

These lots shall, on the construction of this furrow, be subject to the necessary servitudes of abutment and/or aqueduct (as the case may be) in favour of the said farms Zeekoegat and Doornkraal.

The headworks of the irrigation scheme are on Agricultural Lots Nos. 37 and 38, and the allotment thereof will be subject to all necessary servitudes in connection therewith, or in connection with any future extension of the headworks.

The allotment of all the holdings on the settlement will be subject, so far as they may be affected, to such rights to water in the Molen River as are held by the owner of Lot D of the original farm Novo, set out in Notarial Deed dated 7th February, 1887, and referred to in the judgment of the Water Court dated 6th April, 1922.

Improvements on Holdings—

- III. Small house.
- IV. Small house.
- V. Small house.
- VIII. House.
- X. Two small houses.
- XI. Small house.
- XIII. Small house.
- XIV. House.
- XV. House.
- XXI. House.
- XXIX. House.
- XXXIV. House, outbuilding, and orchard.
- XXXVI. Small house.
- XXXVII. Orange orchard.

te nemen voor het repareren en onderhoud van de besproeiingswerken. Alle leidingsvoren zullen echter door de betrokken huurders op eigen kosten gemaakt en onderhouden worden van waar ze beginnen, en waar twee of meer huurders een gemeenschappelijke leidingsvoor gebruiken zullen zij gezamenlijk verantwoordelijk zijn voor de konstruktie en het onderhoud daarvan op hun eigen kosten. Voor deze doeleinden zal de door de Minister van Landen benoemde persoon of enige huurder, zoals het geval mag zijn de nodige toegang tot en rechten van weg over enige hoeve hebben.

Geen verzekering wordt gegeven of zal door de Regering gegeven worden, dat er een genoegzame voorraad water ter eniger tijd beschikbaar zal zijn voor het besproeien van enige landbouw-hoeve of gedeelte daarvan, en geen verantwoordelijkheid wordt of zal door de Regering ter eniger tijd worden aanvaard voor enige vermindering van het voor besproeiingsdoeleinden beschikbare water, of dat een gevolg mocht zijn van overstroming of afleiding.

De Regering behoudt zich het recht voor om water te nemen en te leiden van de besproeiingswerken en van en over alle of enige van de hoeven door middel van voren of op enige andere wijze, tot nut van andere hoeven of Goevernements- of private grond, of voor publieke of andere doeleinden, zonder schadeloosstelling van de betrokken huurders, alsook de nodige rechten van ingang en uitgang van en tot, en zulke rechten van weg over hoeven, als voor deze doeleinden nodig mogen worden geacht.

Alle paden op de nederzetting, geen publieke wegen zijnde onder beheer van de provinciale autoriteiten, moeten door de huurders, gezamenlijk en afzonderlijk op eigen kosten in goede orde gehouden worden.

Geen groeiende bomen op het weiveld mogen door de huurders omgekapt of beschadigd worden, en geen schieten of vangen van wild en vogels zal worden toegestaan.

Afgezien van de rechten van weg op de kaart van de Nederzetting aangegeven of speciaal in deze kennisgeving vermeld, moet over elke hoeve aan de huurders van andere hoeven een recht van toegang verleend worden met een gerieflijke weg naar en van een publieke weg.

Ten einde in een behoorlijke en degelijke controle en onderhoud van de besproeiingswerken en hoofdvoren te voorzien, zullen er ten gunste van de Minister van Landen of het komitee van bestuur, al naar het geval mag zijn, op iedere hoeve strepen grond van zulke afmetingen worden gereserveerd als de Minister of het komitee van bestuur nodig moge achten.

Het komitee van bestuur zal vanaf de datum van zijn konstitutie voor de hierboven genoemde doeleinden *inter alia* verantwoordelijk zijn voor het in orde houden, reparatie en onderhoud van de damwal, voren en andere besproeiingswerken op de nederzetting, voor welke doeleinden het komitee een belasting kan opleggen en van de betrokken huurders invorderen, zoals bepaald in artikel vijf van Wet No. 21 van 1922. Hangende de konstitutie van dit komitee moeten de huurders van besproeibare hoeven zulke onderhoudskosten betalen als door de Minister van Landen mochten worden opgelegd.

Alle rechten, voorbehoudingen en servituten in deze kennisgeving vermeld, of welke in de huurkontrakten van de hoeven ten faveure van de Minister van Landen mochten zijn vervat, kunnen door de Minister geheel of gedeeltelijk overgedragen of toegewezen worden aan het komitee van bestuur zoals hierboven genoemd.

Elke hoeve zal bezwaard worden met alle nodige servituten ten aanzien van besproeiingswerken, hoofd- of leidingsvoren, of voren die mogen bestaan op of over zulke hoeven gaan, voor het doel om water te leveren aan enige andere hoeve of hoeven, en al de hoeven zullen verder onderhevig zijn aan zodanige servituten en water-rechten als vermeld of bedoeld zijn in de Goevernements Transportakten, of die hierna door de Minister van Landen zouden kunnen worden opgelegd.

De huurders van Buitenpercelen C, D, E en F, aan de Wit-waterrivier gelegen, zullen toegestaan worden het water in deze rivier alleen voor huishoudelijke doeleinden en voor het drenken van vee te gebruiken, en onder geen omstandigheden voor het besproeien van hun grond.

De huurder van Buitenperceel K, dat aan de Molenrivier ligt, zal toegelaten worden water uit deze rivier voor huishoudelijke doeleinden en voor het drenken van vee te gebruiken, maar onder geen omstandigheden voor het besproeien van zijn grond.

De huurders van Landbouwpercelen 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7 mogen zich niet bemoeien met de voor, bedoeld in de uitspraak van het Waterhof, gedateerd 6 April 1922, welke over hunne hoeven naar de plaatsen Zeekoegat en Doornkraal loopt, en zij moeten de eigenaars van de gezegde plaatsen en hun bedienden ter eniger tijd de nodige toegang en rechten van weg naar, van en langs gezegde voor geven, voor het schoonmaken, repareren en onderhoud daarvan. Deze percelen zullen, na de aanleg van deze voor, onderhevig zijn aan de nodige servituten van opdamming en/of waterleiding (zoals het geval mag zijn), ten gunste van de genoemde plaatsen Zeekoegat en Doornkraal.

De hoofdwerken van het besproeiingsschema zijn op Landbouwpercelen 37 en 38 en de toekenning daarvan zal onderhevig zijn aan alle nodige servituten in verband daarmee, of in verband met enige verdere uitbreiding van de hoofdwerken.

De toekenning van alle percelen op de nederzetting zal, voor zover die daarop betrekking mochten hebben, onderhevig zijn aan zulke rechten op water in de Molenrivier, waartoe de eigenaar van Perceel D van de oorspronkelijke plaats Novo gerechtigd is, en die uiteengezet zijn in Notariële Akte, gedateerd 7 Februarie 1887, en waarnaar in de uitspraak van het Waterhof, gedateerd 6 April 1922, verwezen wordt.

Verbeteringen op Hoeven—

- III. Kleine huis.
- IV. Kleine huis.
- V. Kleine huis.
- VIII. Huis.
- X. Twee kleine huizen.
- XI. Kleine huis.
- XIII. Kleine huis.
- XIV. Huis.
- XV. Huis.
- XXI. Huis.
- XXIX. Huis.
- XXXIV. Huis, buitengebouw en vruchteboord.
- XXXVI. Kleine huis.
- XXXVII. Lemoenboord.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. The Department will be prepared to consider applications for Crown grants provided the building and other conditions of allotment are complied with.

NOTE.—Successful applicants for these holdings should not assume that financial assistance will be rendered them by the Department for the purpose of developing their holdings.

The lease shall contain the following special conditions which will also be inserted in the Crown grant when issued:—

“The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sub-divided, sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.”

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and will be subject further to such other conditions as are mentioned or referred to in the Government's Deeds of Transfer and previous Deeds. The following special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown grant to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding, required for public purposes or outspan purposes, on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- (c) governing the exploitation of minerals.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrates, Riversdale, Mossel Bay, George, Oudtshoorn, Ladismith, Cape, Calitzdorp, Swellendam, Robertson, Montagu, Bredasdorp, Caledon, Special J.P., Heidelberg, Cape; Police, Albertinia; the Secretary to the Land Board, Supreme Court Buildings, Queen Victoria Street, Capetown; the Surveyor-General, Pietermaritzburg; or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands Union Buildings, Pretoria.

Uitreiking van Kroongrondbrieven—

In speciale gevallen kunnen, met toestemming van de Goeverneur-generaal, voor hoeven Kroongrondbrieven uitgegeven worden vóórdat een termijn van tien (10) jaar vanaf de datum van toekenning verstreken is. Het Departement zal bereid zijn om applikaties voor Kroongrondbrieven in aanmerking te nemen mits de voorwaarde betreffende het bouwen en andere voorwaarden van toekenning nagekomen worden.

N.B.—Applikanten voor deze hoeven moeten niet rekenen op financiële steun van het Departement voor het doel hun hoeven te ontginnen.

Het huurkontraakt zal de volgende bijzondere voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

“De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden onderverdeeld, verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrijgenden, eksekuteurs, administrateurs of cessionarissen; zonder vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.”

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, ontstaande uit prospekter- en mijnwerkzaamheden, ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraakt, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimholder.

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraakt, dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrondbriefwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920, en 21 van 1922 en zal verder aan zulke andere voorwaarden onderhevig zijn als vermeld of waarnaar verwezen wordt in de Goevernements Akten van Transport en vorige akten.

In het voorgestelde huurkontraakt en de daarop volgende Kroongrondbrief zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

- (a) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd;
- (b) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven, hetzij op de kaart aangegeven of niet, en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelijke paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;
- (c) de eksploitatie van mineralen geregeld zal worden.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke van de Magistraten van Riversdale, Mosselbaai, George, Oudtshoorn, Ladismith (Kaap), Calitzdorp, Swellendam, Robertson, Montagu, Bredasdorp, Speciale Vrederechter, Heidelberg (Kaap), Politie, Albertinia, de Sekretaris van de Landraad, Hooggerechts-hof-gebouw, Queen Victoriastraat, Kaapstad, de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederbetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notice is published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 172.] [25th January, 1923.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, in terms of section *two hundred and fifteen* of Act No. 31 of 1917, as extended by section *four* of Act No. 6 of 1922, to constitute a Special Criminal Court consisting of—

The Honourable Sir Johannes Wilhelmus Wessels, Kt., Judge President of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, and

The Honourable Daniel de Waal, Judge of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court;

to sit at the New Law Courts, Johannesburg, on Monday, the fifth day of February, 1923 (or as soon thereafter as possible), and following days, with jurisdiction to try without a jury any charges which may be made in indictments to be lodged by the Attorney-General of the Transvaal in respect of the accused persons mentioned in the Schedule hereto, whom the said Attorney-General has decided to indict on the charges specified in the said Schedule.

The Minister of Justice has, in terms of section *two hundred and fifteen* (3) of Act No. 31 of 1917, designated Mr. Johan Carel Hinsbeeck to be Registrar of the said Special Criminal Court, his official address being New Law Courts, Johannesburg.

SCHEDULE.

Name of Accused Person.	Offence Charged.
1. Solt, William... ..	Murder.
2. Bannezo, William	
3. Mofeking, Stephen... ..	Murder.
4. Bannezo, William	
5. Marais, Archibald	Assault with intent to commit murder.
6. Benecke, Andrew Stephen	
7. Shreeve, John Frederick ...	High treason or alternatively sedition.
8. Neil, Edward... ..	
9. Hoskin, Thomas Hornbrook	
10. Goodman, Louis... ..	
11. Lewis, John Charles	High treason or alternatively sedition.
12. Hetherington, Christie ...	
13. Acton, Richard Victor ...	
14. Carter, George Edward ...	High treason or alternatively sedition.
15. Glencross, Charles Morton Guy	
16. Snowdon, Donald	High treason or alternatively sedition.
17. Newton, John Henry	
18. Smit, Stephanus Johannes Paulus Kruger	High treason or alternatively sedition.
19. Viljoen, Pieter	
20. Pienaar, Petrus Jacobus...	High treason or alternatively sedition.
21. Steyn, sen., Jacobus Frederick	
22. Steyn, Nicolaas Johannes..	High treason or alternatively sedition.
23. Steyn, jun., Jacobus Frederick	
24. Pearson, Andrew	High treason or alternatively sedition.
25. Anderson, George Milne ...	
26. Liebenberg, Christian Frederick	High treason or alternatively sedition.
27. Naude, Joshua Francois ...	
28. Nettman, Henry William...	High treason or alternatively sedition.
29. Bull, Edward... ..	
30. Nicholas, Samuel John ...	Public violence.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene mene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Departement van Justitie. Sekretaris voor Justitie.

* No. 172.] [25 Januarie 1923.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd, ingevolge artikel *twee honderd en vijftien* van Wet No. 31 van 1917, zoals uitgebreid door artikel *vier* van Wet No. 6 van 1922, een Speciaal Krimineel Hof samen te stellen, bestaande uit—

Zijn Edelachtbare Sir Johannes Wilhelmus Wessels, Kt., Rechter-president van de Transvaalse Provinciale Afdeling van het Hooggerechtshof, en

Zijn Edelachtbare Daniel de Waal, Rechter van de Transvaalse Provinciale Afdeling van het Hooggerechtshof;

om te zitten in het Nieuwe Gerechtshof te Johannesburg op Maandag de vijfde dag van Februarie 1923 (of zo spoedig daarna als mogelijk is), en daaropvolgende dagen, met jurisdictie om zonder jurie alle aanklachten te berechten welke gebracht mochten worden in akten van beschuldigingen te worden ingediend door de Prokureur-generaal van de Transvaal ten aanzien van de beschuldigde personen vermeld in de bijlage hiervan, die de gezegde Prokureur-generaal besloten heeft op akte van beschuldiging te vervolgen op de aanklachten uiteengezet in de gezegde bijlage.

De Minister van Justitie heeft ingevolge-artikel *twee honderd en vijftien* (3) van Wet No. 31 van 1917 als griffier van het gezegde Speciale Kriminele Hof aangewezen de heer Johan Carel Hinsbeeck, wiens officieel adres is: Nieuw Gerechtshof, Johannesburg.

BIJLAGE.

Naam van Beschuldigde.	Beschuldiging.
1. Solt, William... ..	Moord.
2. Bannezo, William	
3. Mofeking, Stephen... ..	Moord.
4. Bannezo, William	
5. Marais, Archibald	Aanranding met bedoeling om moord te plegen.
6. Benecke, Andrew Stephen	
7. Shreeve, John Frederick ...	Hoogverraad of als alternatief seditie.
8. Neil, Edward... ..	
9. Hoskin, Thomas Hornbrook	
10. Goodman, Louis... ..	
11. Lewis, John Charles	Hoogverraad of als alternatief seditie.
12. Hetherington, Christie ...	
13. Acton, Richard Victor ...	
14. Carter, George Edward ...	Hoogverraad of als alternatief seditie.
15. Glencross, Charles Morton Guy	
16. Snowdon, Donald	Hoogverraad of als alternatief seditie.
17. Newton, John Henry	
18. Smit, Stephanus Johannes Paulus Kruger	Hoogverraad of als alternatief seditie.
19. Viljoen, Pieter	
20. Pienaar, Petrus Jacobus...	Hoogverraad of als alternatief seditie.
21. Steyn, sen., Jacobus Frederick	
22. Steyn, Nicolaas Johannes..	Hoogverraad of als alternatief seditie.
23. Steyn, jun., Jacobus Frederick	
24. Pearson, Andrew	Hoogverraad of als alternatief seditie.
25. Anderson, George Milne ...	
26. Liebenberg, Christian Frederick	Hoogverraad of als alternatief seditie.
27. Naude, Joshua Francois ...	
28. Nettman, Henry William...	Hoogverraad of als alternatief seditie.
29. Bull, Edward... ..	
30. Nicholas, Samuel John ...	Publiek geweld.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 18.]

[10th January, 1923.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.			Surveyed by
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No. Reg. No.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	Gemeten door.
B/91/22	Claims Nos. 3515/3582	Vogelstruisfontein	62	Krugersdorp	Johannesburg	D. E. Damant J. L. Blaine now (nu) Golden Dragon Syndicate	47	49	—	C. D. Lucas.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 18.]

[10 Januarie 1923.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mynkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

No. 35.]

[17th January, 1923.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Reg. No.	District.	Mining District.	Owners.	Area.—Grootte.			Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No. Reg. No.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Mor. Mor.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	Gemeten door.
B. 95/22	Claims Nos. 27269/27270	Morgenzon	1487	Lydenburg	Pilgrimsrest	Government—to be leased to the (te worden verpacht aan de) Transvaal Gold Mining Estates, Ltd.	1	97	—	V. C. H. R. Breton.
B. 96/22	Base Metal Claims Nos. 55431/55486	Lot No. 465, Section D	—	Barborton	Barborton	E. M. Judge	4	100	—	H. K. Matthews.

No 35.]

[17 Januarie 1923.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mynkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 25 OF 1923.

The following demand is published in terms of section twenty-two, sub-section (b) of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Krugersdorp, 10th January, 1923.

Department of Mines and Industries,
Office of the Mining Commissioner,
Krugersdorp, 10th January, 1923.

A. W. Baker, Esquire,
Hillcrest,
Post Office, North Rand.

Sir,

Notice is hereby given, in terms of section twenty-two, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), that the money due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Krugersdorp, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amount within the time specified, the Mynpacht Brief will be declared cancelled.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 25 VAN 1923.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel twee en twintig, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mynkommissaris.

Kantoor van de Mynkommissaris,
Krugersdorp, 10 Januarie 1923.

Departement van Mijnwezen en Industrieën,
Kantoor van de Mynkommissaris,
Krugersdorp, 10 Januarie 1923.

Mijnheer A. W. Baker,
Hillcrest,
Postkantoor, North Rand

Weledele heer,

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, in termen van artikel twee en twintig, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), de gelden aan het Goevernement betaalbaar ten aanzien van de hierondervermelde mijnpacht, gelegen in het Mijndistrikt Krugersdorp, Provincie Transvaal, ten mijn kantore binnen drie maanden van af datum van de eerste publikatie dezer aanvraag in de *Unie Staatskoerant* betaald moeten worden.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van de verschuldigde bedragen binnen gezegd tijdperk wordt de Mijnpachtbrief nietig verklaard.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Farm and No. <i>Plaats en No.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Registered Holder of Mynpacht. <i>Geregistreeerde Houder van Mynpacht.</i>	Mynpacht No. <i>Mynpacht No.</i>	Paid to. <i>Opbetaald tot.</i>	Amount due. <i>Verschuldigd bedrag.</i>
Zuikerboschfontein No. 104.	Krugersdorp	Albert Weir Baker	572	11/6/22	£ s. d. 25 0 0

I have the honour to be, Sir,
Your obedient Servant,
J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dienstwillige dienaar,
J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mynkommissaris.

NOTICE No. 26 OF 1923.

The following letters are published in terms of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).
HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th January, 1923. M.C.K. 634/22

Registered. Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 208, Boksburg,
13th January, 1923.

P. Owitz, Esquire,
Co-Executor in Estate of the late Chatskel Posel,
P.O. Box 27, Piet Retief, Transvaal.

Sir,
Stand No. 157, Driefontein No. 1.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stand No. 157, on the farm Driefontein No. 1, registered in the names of Morris Gordon and Chatskel Posel, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and, if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication, the stand will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Registered. Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 208, Boksburg,
13th January, 1923.

M. Elliott, Esquire,
Co-Executor in Estate of the late Chatskel Posel,
C/o E. Williams, Esquire,
77 Jorissen Street, Braamfontein,
Johannesburg.

Sir,
Stand No. 157, Driefontein No. 1.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stand No. 157, on the farm Driefontein No. 1, registered in the names of Morris Gordon and Chatskel Posel, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and, if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication, the stand will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Registered. Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 208, Boksburg,
13th January, 1923.

M. Alexander, Esquire,
Executor in Estate of the late Morris Gordon,
Sacke's Buildings, Commissioner Street,
Johannesburg.

Sir,
Stand No. 157, Driefontein No. 1.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stand No. 157, on the farm Driefontein No. 1, registered in the names of Morris Gordon and Chatskel Posel, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and, if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication, the stand will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

KENNISGEVING No. 26 VAN 1923.

De volgende brieven worden gepubliceerd in termen van sub-sektie (1) van sêktie een honderd en twee van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Mynkommissaris.

Kantoor van de Mynkommissaris,
Boksburg, 13 Januarie 1923.

Geregistreerd.] Kantoor van de Mynkommissaris,
Postbus 208, Boksburg,
13 Januarie 1923.

Aan de Heer P. Owitz,
Mede-Eksekuteur in de Boedel van Wijlen Chatskel Posel,
P.K. Bus 27, Piet Retief, Transvaal.
Mijnheer,

Re Standplaats No. 157, Driefontein No. 1.

Naargelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaats No. 157 op de plaats Driefontein No. 1, geregistreerd in de namen van Morris Gordon en Chatskel Posel. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselike koerant gepubliceerd worden; en indien alle licentiegelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden vanaf datum van publikatie, zal de standplaats te koop aangeboden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangenoemde akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,
Uw dienstwillige dienaar,

HERBERT REES,
Mynkommissaris.

Geregistreerd.] Kantoor van de Mynkommissaris,
Postbus 208, Boksburg,
13 Januarie 1923.

Aan de Heer M. Elliott,
Mede-Eksekuteur in de Boedel van Wijlen Chatskel Posel,
P/a de Heer E. Williams,
77 Jorissenstraat, Braamfontein,
Johannesburg.
Mijnheer,

Re Standplaats No. 157, Driefontein No. 1.

Naargelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaats No. 157 op de plaats Driefontein No. 1, geregistreerd in de namen van Morris Gordon en Chatskel Posel. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselike koerant gepubliceerd worden; en indien alle licentiegelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden vanaf datum van publikatie, zal de standplaats te koop aangeboden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangenoemde akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,
Uw dienstwillige dienaar,

HERBERT REES,
Mynkommissaris.

Geregistreerd.] Kantoor van de Mynkommissaris,
Postbus 208, Boksburg,
13 Januarie 1923.

Aan de Heer M. Alexander,
Eksekuteur in Boedel van Wijlen Morris Gordon,
Sacke's Gebouwen, Commissionerstraat,
Johannesburg.
Mijnheer,

Re Standplaats No. 157, Driefontein No. 1.

Naargelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaats No. 157 op de plaats Driefontein No. 1, geregistreerd in de namen van Morris Gordon en Chatskel Posel. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselike koerant gepubliceerd worden; en indien alle licentiegelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden vanaf datum van publikatie, zal de standplaats te koop aangeboden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangenoemde akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,
Uw dienstwillige dienaar,

HERBERT REES,
Mynkommissaris.

* NOTICE No. 39 of 1923.

KLIPFONTEIN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, published in the *Government Gazette* of 9th December, 1912, that a meeting will be held in the Court-room, Somerset East, on 16th February, 1923, at 10 o'clock a.m., for the election of one member of the Klipfontein Irrigation Board in place of Mrs. Johanna Dorothea Vosloo, whose period of office expires on the 19th February, 1923.

F. HOWE-BROWNE,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Somerset East, 12th January, 1923.

* NOTICE No. 40 of 1923.

QUEENSTOWN WAGES BOARD.

In terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above-named Board has withdrawn the scales of minimum wages fixed by Notice No. 42 of 1920, for women and young persons employed as shop assistants, dressmakers, milliners, clerks, typists, shorthand typists, and tearoom assistants, and has fixed the following minimum wages to become operative as from the 1st February, 1923:—

1. *Assisting in a shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold*—
Young persons: £3 per month.
Women: £5. 10s. per month.
2. *Dressmaking, Millinery, and Tailoring*—
Young persons: £3 per month.
Women: £5. 10s. per month.
3. *Typewriting and/or Clerical Work*—
Young persons: £4 per month for clerical work only; £5 per month for clerical work and typewriting; £6 per month for clerical work, typewriting, and shorthand work.
Women: £7 per month for typewriting, clerical and shorthand work.

4. *Tearoom Assistants*—
Young persons and women: £4 per month, plus meals, and £6. 10s. per month without meals.
Young persons (females only) on attaining the age of eighteen years are automatically transferred to the scale of wages provided for women. Such persons shall receive wages on transfer at least equal to what they would have received had they not been so transferred.

The attention of employers within the Magisterial District of Queenstown is drawn to regulation No. 16 of the regulations made under section fifteen of Act No. 29 of 1918, which reads as follows:—

16. Every employer shall exhibit in such a conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a board for women and young persons in his employ, and any other notices or matter regarding conditions of employment as he may be directed to post by the board or inspector.

Notices may be obtained from the Secretary, Magistrate's Office, Queenstown.

E. C. A. WELSH,
Chairman.

* NOTICE No. 41 of 1923.

HANKEY IRRIGATION BOARD: DISTRICT OF HUMANS-DORP.

ELECTION OF MEMBERS.

The following gentlemen having been nominated as candidates for the two vacant seats on the above Board, notice is hereby given that the Magistrate of Humansdorp will take the poll in the Court-room, Hankey, between the hours of 8 a.m. and 5 p.m., on Thursday, the 1st day of February, 1923:—

- Names of candidates:
1. Charles Caithness.
 2. Ignatius Grewar.
 3. Judal Isroff.

CHARLES DUK,
Magistrate and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Humansdorp, 16th February, 1923.

* NOTICE No. 42 of 1923.

LIQUOR LICENSING BOARD, UMZINTO, NATAL.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Licensing Board for the District of Umzinto, Natal, will be held on Tuesday, the 27th day of February, 1923, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed thereunder.

J. B. K. FARRER,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board for the District of Umzinto.

Magistrate's Office,
Umzinto, 17th January, 1923.

* KENNISGEVING No. 39 VAN 1923.

KLIPFONTEIN BESPROEINGSRAAD.—VERKIEZEN VAN LEDEN.

Kennis wordt hiermede gegeven, overeenkomstig sekties 10 en 19, Deel IV, van de regulaties uitgevaardigd onder Goevernements Kennisgeving No. 1692 van 9 Desember 1912, dat een hofzitting gehouden zal worden in de Hofzaal, Somerset Oost, Kaap Provincie, om tien uur in de voormiddag, op Vrijdag, 16 Februarie 1923, voor het kiezen van een lid voor de Klipfontein Besproeiingsraad als plaatsvervanger van Mev. Johanna Dorothea Vosloo, wier ambtstijd verloopt op 19 Februarie 1923.

F. HOWE-BROWNE,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Somerset Oost, 12 Januarie 1923.

* KENNISGEVING No. 40 VAN 1923.

QUEENSTOWN LOONRAAD.

Overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), wordt hiermede bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad, de minimum loonschalen vastgesteld door Kennisgeving No. 42 van 1920, voor vrouwen en jeugdige personen, werkzaam als winkelbedienden, vrouwekleermakers, modisten, klerken, machineschrijvers, machinesnelschrijvers en assistenten in teekamers, herroepen heeft en de volgende minimum lonen, die in werking zullen komen vanaf 1 Februarie 1923, vastgesteld heeft.

1. *Werkzaam in een winkel of stoor waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden*—
Jeugdige personen: £3 per maand.
Vrouwen: £5. 10s. per maand.
2. *Kleermakerij, Modemakerij en Vrouwekleermakerij*—
Jeugdige personen: £3 per maand.
Vrouwen: £5. 10s. per maand.
3. *Machineschrijven en/of klerkelijk werk*—
Jeugdige personen: £4 per maand voor klerkelijk werk alleenlik; £5 per maand voor klerkelijk werk en machineschrijven; £6 per maand voor klerkelijk werk, machineschrijven en snelschrift.
Vrouwen: £7 per maand voor klerkelijk werk, machine- en snelschrijven.

4. *Helpers in Teekamers*—
Jeugdige personen en vrouwen: £4 per maand, plus maaltijden en £6. 10s. per maand zonder maaltijden.

Jeugdige personen (alleen vrouwelike) worden zodra zij de ouderdom van 18 jaar bereikt hebben automaties overgeplaatst naar de loonschaal voorgeschreven voor vrouwen. Zulke personen zullen bij overplaatsing een loon ontvangen dat ten minste gelijkstaat met wat zij zouden gekregen hebben waren zij niet overgeplaatst.

De aandacht van werkgevers in het Magistraatsdistrikt van Queenstown wordt gericht naar regulatie No. 16 van de regulaties gemaakt onder sekte vijftien van Wet No. 29 van 1918, als volgt:

16. Elke werkgever, zal tot bevrediging van de inspekteur alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en (of) halfwassenen in zijn dienst, bepaald, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aanplakken en onderhouden op zulk een in het oog lopende plek als voornoemd.

Kennisgevingen kunnen verkregen worden van de Sekretaris, Magistraatskantoor, Queenstown.

E. C. A. WELSH,
Voorzitter.

* KENNISGEVING No. 41 VAN 1923.

HANKEY BESPROEINGSRAAD: DISTRIKT VAN HUMANSDORP.

VERKIEZING VAN LEDEN.

Daar de volgende persone genomineerd zijn als kandidaten voor de twee vakature op bovengemelde Raad, word kennis hiermede gegee dat de Magistraat van Humansdorp de stemme zal opneem in de Hofzaal te Hankey op Donderdag, de 1ste dag van Februarie 1923:—

- Namen van kandidaten:
1. Charles Caithness.
 2. Ignatius Grewar.
 3. Judal Isroff.

CHARLES DUK,
Magistraat en Kiesbeambte.

Magistraats Kantoor,
Humansdorp, 16 Februarie 1923.

* KENNISGEVING No. 42 VAN 1923.

DRANKLICENTIERAAD, UMZINTO, NATAL.

Kennis geschiedt hiermede dat een Speciale Jaarlikse Vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Umzinto, Natal, in het Hofgebouw, Umzinto, op Dinsdag, 27 Februarie 1923, om 11 uur in de voormiddag, zal gehouden worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van de Drankwet, No. 38, 1896 (Natal), en met de regulaties daaronder gemaakt.

J. B. K. FARRER,
Magistraat en Voorzitter van de Licentieraad voor het Distrikt Umzinto.

Magistraatskantoor,
Umzinto, 10 Januarie 1923.

* NOTICE No. 43 of 1923.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 of 1912.IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT
No. 21 (RUSTENBURG).

Application of Jan Hendrik Joubert, Matthys Johannes Smit, junior, Hendrik Jacobus Smit, and Johannes Hendrik Smit, owners of portions of the farms Boschhoek No. 268 and Bultfontein No. 354, for the decision of the Water Court concerning the use, diversion, or appropriation of water of a certain public stream (unnamed) coming from the farm Boekenhoutfontein No. 336, District Rustenburg, and flowing through the said farm Bultfontein to the said farm Boschhoek; as between themselves and Friedrich Carl Cristoph Hermann Fuls and Johannes Wilhelm Thomas Heinrich Fuls, owners of certain portions of the said farm Bultfontein.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard in the Magistrate's Court, Rustenburg, on Monday, the 26th day of February, 1923, at 3 o'clock in the afternoon.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the said Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, his or her objections thereto, and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time, and place herein before set out, and be heard thereupon.

The above application, with attached plan, may be inspected at this office.

J. A. STEGMANN,
Acting Registrar of Water Courts (North).

Water Court Offices, Palace of Justice,
Pretoria, 26th January, 1923.

* NOTICE No. 44 of 1923.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 of 1912.IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT
No. 14 (FRANKFORT).

Application of the Municipality of Frankfort, Orange Free State, for protection in respect of works of storage of diversion of the surplus water of the Wilge River, a public stream, for primary, secondary, and tertiary purposes, and for permission in respect thereof.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the preliminary hearing, under section sixteen of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, will be held in the Court-room, Frankfort, on Friday, the 23rd February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the said Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, his or her objections thereto, and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time, and place herein before set out, and be heard thereupon.

The above application, with attached plans, may be inspected at this office or at the office of the Sub-Registrar of Water Courts, Frankfort.

J. A. STEGMANN,
Acting Registrar of Water Courts (North).

Water Court Offices, Palace of Justice,
Pretoria, 26th January, 1923.

* NOTICE No. 45 of 1923.

In terms of section fifty-four of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, part III, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the Ohrigstad River District, Transvaal Province, has been revised by the Magistrate, Lydenburg, and will lie for inspection at the Office of the Secretary to the Ohrigstad River Board, at Ohrigstad, during the ordinary hours of attendance, for a period of fourteen days from the 26th January, 1923.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Lydenburg will hold a Court at 9 a.m. till 11 a.m. on Friday, the 16th February, 1923, at the office of the Secretary, Ohrigstad River Board, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted in the Voters' List or objections to any names included therein.

P. C. DALMAHOY,
Magistrate.

Lydenburg, 18th January, 1923.

* NOTICE No. 46 of 1923.

NOMINATION OF MEMBERS OF THE OHRIGSTAD RIVER
BOARD, DISTRICT OF LYDENBURG.

Notice is hereby given that, in terms of the regulations framed under Act No. 8 of 1912, a Nomination Court will be held at the Office of the Ohrigstad River Board on the 16th February, 1923, between the hours of 11 a.m. and 1 p.m., for the purpose of receiving nominations for three members of the Ohrigstad River Board

* KENNISGEVING No. 43 VAN 1923.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET,
No. 8 VAN 1912.IN HET WATERHOF VAN HET WATERHOFDISTRIKT
No. 21 (RUSTENBURG).

Applikatie van Jan Hendrik Joubert, Matthys Johannes Smit, jun., Hendrik Jacobus Smit en Johannes Hendrik Smit, eigenaren van gedeelten der plaatsen Boschhoek No. 268 en Bultfontein No. 354, verzoekende de beslissing van het Waterhof in zake het gebruik, de afkering of toeëigening van het water van een zekere openbare stroom (niet genaamd) komende van de plaats Boekenhoutfontein No. 336, Distrikt Rustenburg, en vloeiende door gezegde plaats Bultfontein naar gezegde plaats Boschhoek; als tussen zichzelf en Friedrich Carl Cristoph Hermann Fuls en Johannes Wilhelm Thomas Heinrich Fuls, eigenaren van zekere gedeelten van gezegde plaats Bultfontein.

Kennis geschiedt hiermede dat voormelde applikatie behoorlik bij dit Hof is ingediend, en dat dezelfde door het Hof gehoord zal worden in de Magistraatshof te Rustenburg, op Maandag, 26 Februarie 1923, te 3 ure des namiddags.

Alle personen die bij voormelde applikatie belang hebben, worden bij deze opgeroepen om aan de Griffier van gezegde Hof schriftelik te kennen te geven, niet later dan zeven dagen vóór de datum bepaald voor de behandeling van de applikatie, zijn of haar bezwaren daartegen; en zijn verder opgeroepen om desverkiezende te verschijnen op de datum, tijd en plek hierboven uiteengezet ten einde naar aanleiding van de applikatie gehoord te worden.

Bovengemelde applikatie, met aangehechte schets, liggen ter inzage op dit kantoor.

J. A. STEGMANN,
Waarnemende Griffier van Waterhoven (Noord).
Waterhof Kantoren, Paleis van Justitie,
Pretoria, 26 Januarie 1923.

* KENNISGEVING No. 44 VAN 1923.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET,
No. 8 VAN 1912.IN HET WATERHOF VAN HET WATERHOFDISTRIKT
No. 14 (FRANKFORT).

Applikatie van de Municipaliteit van Frankfort, Oranje Vrijstaat, voor bescherming ten opzichte van werking ter bewaring of afkering van surplus water van de Wilgerivier, een openbare stroom, voor primaire, sekondaire en tertiaire doeleinden en het verlot daartoe.

Kennis geschiedt hiermede dat bovengemelde applikatie behoorlik bij dit Hof is ingediend, en dat het voorlopig verhoor, ingevolge artikel zestien van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, zal gehouden worden in de Hofzaal, te Frankfort, op Vrijdag, 23 Februarie 1923, te 10 ure des voormiddags.

Alle personen die in deze zaak belang hebben worden bij deze opgeroepen om aan de Griffier van gezegd Hof schriftelik te kennen te geven niet later dan zeven dagen voor de datum bepaald voor de behandeling van de applikatie, zijn of haar bezwaren daartegen, en zijn verder opgeroepen om desverkiezende te verschijnen, op de datum, uur en plaats hierboven uiteengezet, en naar aanleiding daarvan gehoord te worden.

Bovengemelde applikatie, met aangehechte schetsen, liggen ter inzage op die kantoor, of op het kantoor van de Ondergriffier van Waterhoven te Frankfort.

J. A. STEGMANN,
Waarnemende Griffier van Waterhoven (Noord).
Waterhof Kantoren, Paleis van Justitie,
Pretoria, 26 Januarie 1923.

* KENNISGEVING No. 45 VAN 1923.

Overeenkomstig artikel vier en vijftig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling III van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt dat de kiezerslijst voor het Ohrigstad Rivierdistrikt Lijdenburg, Provincie Transvaal, herzien is geworden door de Magistraat van Lijdenburg, en ter inzage zal liggen ten kantore van de Sekretaris van de Ohrigstad Rivierraad, te Ohrigstad, gedurende een tijdperk van veertien dagen van af 26ste Januarie 1923.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de Magistraat van Lijdenburg een zitting zal houden van 9 ure v.m. tot 11 ure v.m., Vrijdag, de 16de Februarie, ten kantore van de Sekretaris van de Ohrigstad Rivierraad, Ohrigstad, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende in overweging te nemen.

P. C. DALMAHOY,
Magistraat.
Lijdenburg, 18 Januarie 1923.

* KENNISGEVING No. 46 VAN 1923.

NOMINATIES VAN LEDEN VAN DE OHRIGSTAD RIVIER-
RAAD, DISTRIKT LIJDENBURG.

Kennis wordt hiermede gegeven dat, in termen van de regulaties opgetrokken onder Wet No. 8 van 1912, een nominatiehof gehouden zal worden ten kantore van de Ohrigstadse Rivierraad te Ohrigstad, Distrikt Lijdenburg, op de 16de Februarie 1923, tussen 11 uur v.m. en 1 uur n.m., ten einde nominaties te ontvangen voor drie leden van de Ohrigstad Rivierraad, in het Distrikt Lijdenburg,

caused by the expiration of period of service of the following three members: Pieter Daniel Dorey, Petrus Albertus Schoeman, Jacob de Villiers Dorey.

In case more than three nominations are received, a poll will be taken at the offices of the Ohrigstad River Board on the 2nd day of March, 1923.

P. C. DALMAHOY,
Revising Officer.

Lydenburg, 18th January, 1923.

*** NOTICE No. 47 of 1923.**

Notice is hereby given that a rough and uncut diamond, from 4 to 5 carats, has been found on the main road running through the farm Wonderfontein No. 78, District Lichtenburg, Transvaal Province, and that unless satisfactory proof of ownership is lodged at my office within twenty-one days from date of publication of this notice, the diamond will be sold according to law.

G. LOMBARD,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Zeerust, 17th January, 1923.

*** NOTICE No. 48 of 1923.**

The following letter is published in terms of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg District.
Johannesburg, 16th January, 1923. M.C.A. 18/23.

By hand.]

P.O. Box 1190,
Johannesburg, 16th January, 1923.

The Secretaries to the Liquidators,
Bantjes Consolidated Mines, Ltd. (in Liquidation),
Corner Simmonds and Commissioner Streets,
Johannesburg.

Gentlemen,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of—

PROSPECTING.

Claim No.	Bezitrecht Special Registration No.	Held under Licence No.	Situate on the Farm.	Freehold Owner.
356/63	992/K, 48 (2)	700	Vogelstruisfontein No. 62	Bantjes Consolidated Mines, Ltd.
701/2, 704	1015/K, 67 (2)	"	"	"

DIGGERS.

Claim No.	Bezitrecht Special Registration No.	Held under Licence No.	Situate on the Farm.	Freehold Owner.
364/85	992/K, 48	157	Vogelstruisfontein No. 62	Bantjes Consolidated Mines, Ltd.
460/5	915/33 (2)	"	"	"
703, 705/16, 781/9	1015/K, 67	"	"	"

in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of the Bantjes Consolidated Mines, Ltd., are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licence money due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand, according to law, the claims will lapse, as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act No. 35 of 1908.

I have the honour to be,

Gentlemen,

Your obedient Servant,

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.

*** NOTICE No. 49 of 1923.**

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of fourteen shillings (14s.) sent anonymously to the Collector of Customs, Cape-town.

G. OWEN SMITH,
Commissioner of Customs.

*** NOTICE No. 50 of 1923.**

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 3, 1923,
for week ended 20th January, 1923.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—East London Municipality; Didi's Location, Engcobo District (Cape); Reddersburg Municipality, Edenburg District (Orange Free State).

veroorzaakt door het verlopen van tijd van dienst van de volgende drie leden: Pieter Daniel Dorey, Petrus Albertus Schoeman, Jacob de Villiers Dorey.

Indien meer dan drie nominaties ontvangen worden, zal een verkiezing gehouden worden ten kantore van de Ohrigstad Rivier-raad te Ohrigstad, Distrikt Lijdenburg, op de 2de Maart 1923.

P. C. DALMAHOY,
Magistraat.

Lijdenburg, 18 Januarie 1923.

*** KENNISGEWING No. 47 VAN 1923.**

Kennis geskied mits dese dat 'n rof en ongeslypte diamant, van van 4 tot 5 karate, opgetel is in die Goewermentspad deur die plaas Wonderfontein No. 78, Lichtenburg Distrik, Transvaal Provinsie. Tensy voldoende bewys van eienaarskap gelewer word op my kantoor binne 21 dae na datum van die publikasie van die kennisgewing, sal die diamant volgens wet verkoop word.

G. LOMBARD,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Zeerust, 17 Januarie 1923.

*** KENNISGEVING No. 48 VAN 1923.**

De volgende brief wordt gepubliceerd overeenkomstig subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris, Johannesburg Distrikt.
Johannesburg, 16 Januarie 1923. M.C.A. 18/23.

Hand aflevering.]

Postbus 1190,
Johannesburg, 16 Januarie 1923.

De Sekretarissen voor de Liquidateuren,
Bantjes Consolidated Mines, Ltd. (in Likwidatie),
Hoek Simmonds- en Commissionerstraat,
Johannesburg.

WelEd. Heren,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van—

PROSPEKTEER.

Claim No.	Bezitrecht (Speciale Registratie) No.	Gehouden onder Delvers-licentie No.	Gelegen op de Plaats.	Eigenaar.
356/63	992/K. 48 (2)	700	Vogelstruisfontein No. 62	Bantjes Consolidated Mines, Ltd.
701/2, 704	1015/K. 67 (2)	"	" "	" "

DELVERS.

Claim No.	Bezitrecht (Speciale Registratie) No.	Gehouden onder Delvers-licentie No.	Gelegen op de Plaats.	Eigenaar.
364/85	992/K. 48	157	Vogelstruisfontein No. 62	Bantjes Consolidated Mines, Ltd.
460/5	915/33 (2)	"	" "	" "
703, 705/16, 781/9	1015/K. 67	"	" "	" "

in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in het naam van Bantjes Consolidated Mines, Ltd., meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie en ekstra verschuldigde gelden eis, tezamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden, en kosten binnen drie maanden vanaf de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,

Uw dienstwillige dienaar,

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris, Johannesburg.

*** KENNISGEVING No. 49 VAN 1923.**

GEWETENSGELD.

De ontvangst wordt mits deze erkend van de som van veertien shillings (14s.) op anonieme wijze gezonden aan de Ontvanger van Invoerrechten te Kaapstad.

G. OWEN SMITH,
Kommissaris van Invoerrechten.

*** KENNISGEVING No. 50 VAN 1923.**

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 3, 1923,
voor week eindigende 20 Januarie 1923.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe Gevallen.—Oost-Londen Municipaliteit, Oost-Londen Distrikt; Didi's Lokatie, Engcobo Distrikt (Kaap); Reddersburg Municipaliteit, Edenburg Distrikt (Oranje Vrijstaat).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Barkly East, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Matatiele (Cape); Barberton (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Kokstad Municipality, Mount Currie District, Jajis Location, Peddie District (Cape); Vredefort Location and Farm Lourensrust, Vredefort District (Orange Free State); Farm Jachtspruit, Klerksdorp District; Farm Oudehoutsloof, Volksrust District; Crown Mines, Johannesburg (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the District of Barkly West, Engcobo, Flagstaff, George, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Mqanduli, Ngqeleni, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, Stutterheim, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, (Cape); Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal); Brandfort, Thaba Ncho (Orange Free State); Klerksdorp (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Madras, Rangoon; Korea.

Plague in Dodoma (Tanganyika); Jinja, Kampala (Uganda); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Moramango (Madagascar); Bombay, Calcutta, Rangoon, Madras; Colombo; Suez, Port Said; Sourabaya; Osaka; Peru.

Smallpox in Mohales Hoek (Basutoland); Stanleyville, Tanganika-Moero (Belgian Congo); Tabora, Tanga (Tanganyika); Zanzibar; Kennema (Sierra Leone); Calabar (Nigeria); Lisbon; Zante; Volo; Bombay, Calcutta, Madras, Karachi, Rangoon; Colombo; Shanghai; Hong-Kong; Semarang, Tegal; Malacca; Rio de Janeiro.

Typhus Fever in Basutoland; Algiers, Oran; Constantinople; Cairo, Alexandria.

Yellow Fever in Saltpond (Gold Coast); Tuxpan, Tampico (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 51 OF 1923.

Notice is hereby given that I have appointed Harold Adrian Wood, of Standerton, to act as Deputy-Sheriff of and for the District of Standerton during the absence on leave of John Thomas Wood, with effect from the 10th February, 1923.
Pretoria, this 22nd day of January, 1923.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

* NOTICE No. 52 OF 1923.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA.—SOUTH-WEST COAST.

WHISTLING BUOY, LUDERITZ.

Notice is hereby given that on or about the 5th March, 1923, the Whistling Buoy at Luderitz will be removed for overhaul and in the meantime will be replaced by a dummy buoy.

W. W. HOY,
General Manager.
Johannesburg, 23rd January, 1923.

* NOTICE No. 53 OF 1923.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA.—WEST COAST.

PORT NOLLOTH.—ANCHORAGE LIGHT.

Notice is hereby given that in future a fixed white light exhibited from the South Beacon, will be in operation when vessels are at anchor off Port Nolloth.

W. W. HOY,
General Manager.
Johannesburg, 23rd January, 1923.

* NOTICE No. 54 OF 1923.

JURY LIST, KROONSTAD DISTRICT.

In terms of section one hundred and seventy-eight, Act No. 31 of 1917, notice is hereby given that a copy of the Jury List for the Jury District of Kroonstad is now open for inspection at the office of the Magistrate, Kroonstad, during office hours, and that a Court will be held by me at 11 a.m. on Wednesday, the 14th day of February, 1923, for the purpose of revising the said list.

SAVILLE B. BROOME,
Acting Magistrate.
Magistrate's Office, Kroonstad, 23rd January, 1923.

Gevallen worden behandeld in de Distrikten Albany, Barkly Oost, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Matatiele (Kaap); Barberton (Transvaal).

TYFUSKOORTS.

Nieuwe Gevallen.—Kokstad Municipaliteit, Mount Currie Distrikt Jaji's Lokatie, Peddie Distrikt (Kaap); Vredefort Lokatie en Plaats Lourensrust, Vredefort Distrikt (Oranje Vrijstaat); Plaats Jachtspruit, Klerksdorp Distrikt; Plaats Oudehoutsloof, Volksrust Distrikt; Crown Mijnen, Johannesburg Distrikt (Transvaal).

Gevallen worden behandeld in de Distrikten Barkly West, Engcobo, Flagstaff, George, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Mqanduli, Ngqeleni, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, Stutterheim, Tabankulu, Tsolo, Tsomo (Kaap); Newcastle, Utrecht, Vrijheid (Natal); Brandfort, Thaba Ncho (Oranje Vrijstaat); Klerksdorp (Transvaal).

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens de laatste verkrijgbare informatie bestond er:—

Cholera in Calcutta, Madras, Rangoon; Korea.

Pest in Dodoma (Tanganyika); Jinja, Kampala (Oeganda); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Moramango (Madagascar); Bombay, Calcutta, Rangoon, Madras; Colombo; Suez, Port Said; Soerabaja; Osaka; Peru.

Kinderpokken in Mohaleshoek (Basoetoeland); Stanleyville, Tanganika-Moero (Belgies Kongo); Tabora, Tanga (Tanganyika); Zanzibar; Kennema (Sierra Leone); Calabar (Nigerië); Lissabon; Zante, Volo; Bombay, Calcutta; Madras, Karachi, Rangoon; Colombo; Shanghai; Hong-Kong; Semarang, Tegal; Malakka; Rio de Janeiro.

Tyfuskoorts in Basoetoeland; Algiers, Oran; Konstantinopel; Cairo, Alexandrië.

Gele Koorts in Saltpond (Goudkust); Tuxpan, Tampico (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

* KENNISGEVING No. 51 VAN 1923.

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Harold Adrian Wood, van Standerton, aangesteld heb als Waarnemend Onderbaljuw van en in het Distrikt Standerton, gedurende de afwezigheid op verlof van John Thomas Wood, met ingang van af de 10de Februarie 1923.

Pretoria, de 22ste Januarie 1923.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.

* KENNISGEWING No. 52 VAN 1923.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEEVAARDERS.

AFRIKA.—SUIDWES KUS.

FLUIT-BOEI, LUDERITZ.

Kennis geskied hiermee dat op of omtrent die 5de Maart 1923, die Fluit-Boei te Luderitz verwyder sal word, om nagesien te word, en in die tussentyd vervang sal word deur 'n nagemaakte boei.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
Johannesburg, 23 Januarie 1923.

* KENNISGEWING No. 53 VAN 1923.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEEVAARDERS.

AFRIKA.—WES KUS.

PORT NOLLOTH.—ANKER LIG.

Kennis geskied hiermee dat 'n vaste wit lig wat in die toekoms van die Suide Baken vertoon sal word, in werking sal wees as skepe buite Port Nolloth aan anker lê.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
Johannesburg, 23 Januarie 1923.

* KENNISGEVING No. 54 VAN 1923.

JURIE LIJST, KROONSTAD DISTRIKT.

Ooreenkomstig sektie honderd acht en zeventig van Wet No. 31 van 1917, geskied kennis mits deze dat een kopie van de Jurie Lijst voor de Juriedistrikt van Kroonstad ter inzage ligt ten kantore van de Magistraat, Kroonstad, gedurende kantooruren, en dat een hof door mij gehouden zal worden op Woensdag, de 14de dag van Februarie 1923, ten 11 ure v.m., ten einde gezegde lijst te herzien.

SAVILLE B. BROOME,
Agerende Magistraat.

* NOTICE No. 55 of 1923.

The following returns are published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

* KENNISGEWING No. 55 van 1923.

Die volgende Opgawes word vir algemene informasie gepubliseer.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwijs.RETURN OF (1) TEACHING STAFFS AND (2) STUDENTS AT UNIVERSITIES AND COLLEGES DURING THE HALF-YEAR
ENDED 31ST DECEMBER, 1922.OPGAWES VAN (1) ONDERWYSENDE PERSONEEL EN (2) STUDENTE AAN UNIVERSITEITE EN KOLLEGES GEDURENDE
DIE HALFJAAR GEËINDIG 31 DESEMBER 1922.

Teaching Staffs and Students at Universities and Colleges. <i>Onderwysende Personeel en Studente aan Universiteite en Kolleges.</i>	University of Capetown. <i>Univ. van Kaapstad.</i>	Univ. of Stellen- bosch. <i>Univ. van Stellen- bosch.</i>	Univ. of the Wit- waters- rand. <i>Univ. van Witwaters- rand.</i>	University of South Africa.— <i>Universiteit van Suidafrika.</i>																		TOTALS.	
				Rhodes U. College.	Huguenot U. College.	Grey U. College.	Transvaal Univ. College.	Natal U. College.	Potchef- stroom U. College.	TOTALS.	Totale.												
				Rhodes U. Kollege.	Huguenoten U. Kollege.	Grey U. Kollege.	Transvaal Univ. Kollege.	Natal U. Kollege.	Potchef- stroom U. Kollege.														
	M.M.	F.V.	M.M.	F.V.	M.M.	F.V.	M.M.	F.V.	M.M.	F.V.	M.M.	F.V.	M.M.	F.V.	M.M.	F.V.	M.M.	F.V.	M.M.	F.V.			
1. Teaching Staffs— <i>Onderwysende Personeel</i> :—																							
Professors— <i>Professore</i> ...	41	—	36	1	33	—	13	—	—	8	13	—	22	—	9	—	7	—	174	9			
Lecturers— <i>Lektore</i> ...	46	4	23	4	44	7	11	4	—	7	6	—	22	—	4	—	8	—	154	26			
Assistants— <i>Assistente</i> ...	25	3	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	2	1	2	—	1	—	34	4			
Demonstrators— <i>Demonstrateurs</i> ...	—	—	2	1	13	—	—	—	—	—	2	1	2	—	—	—	—	—	19	2			
2. Students— <i>Studente</i> :—																							
Arts— <i>Lettere en Wysbegeerte</i> :—																							
B.A.—First year— <i>Eerste jaar</i> ...	239	100	69	15	59	64	16	17	2	14	26	8	105	28	6	29	20	1	303	176			
Second year— <i>Twede jaar</i> ...	—	—	74	12	30	27	12	14	1	5	17	5	42	8	4	11	13	—	432	182			
Third year— <i>Derde jaar</i> ...	—	—	65	9	25	12	7	19	—	9	8	4	34	6	3	11	3	—	145	70			
M.A. ...	22	7	9	2	7	3	—	2	—	—	—	—	8	1	2	1	6	—	54	16			
D.Phil. ...	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—			
Economics— <i>Staatshuishoudkunde</i> :—																							
B.Econ.—First year— <i>Eerste jaar</i> ...	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—			
Second year— <i>Twede jaar</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Commerce— <i>Handel</i> :—																							
M.Com. ...	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	90	—	—	—	—	—	125	1			
B.Com.—First year— <i>Eerste jaar</i> ...	—	—	2	—	32	1	1	—	—	—	—	—	46	2	—	—	—	—	127	3			
Second year— <i>Twede jaar</i> ...	64	1	—	—	16	—	1	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	21	—			
Third year— <i>Derde jaar</i> ...	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—			
Fourth year— <i>Vierde jaar</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Professional Certificate— <i>Professioneel Sertifikaat</i> ...																							
Pure Science— <i>Teoretiese Wetenskappe</i> :—																							
B.Sc.—First year— <i>Eerste jaar</i> ...	Included under Arts Inbegrepe onder Lettere en Wysbegeerte.		29	2	19	3	14	3	—	5	19	4	55	12	18	8	6	—	160	37			
Second year— <i>Twede jaar</i> ...			27	8	10	8	13	6	3	6	8	3	18	6	7	4	2	—	88	41			
Third year— <i>Derde jaar</i> ...			29	3	10	8	11	4	2	4	11	3	19	7	11	6	—	93	35				
M.Sc. ...	2	—	4	—	2	1	4	—	—	—	2	—	2	—	6	—	—	—	20	1			
D.Sc. ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Applied Science— <i>Toegepaste Wetenskappe</i> :—																							
First year (all departments)— <i>Eerste jaar (alle afdelinge)</i> ...	34	—	—	—	32	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	68	—			
B.Sc.—Second year— <i>Twede jaar</i> :—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	—			
Mining and Metallurgy— <i>Mynbou en Metal- lurgie</i> ...	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—			
Chem. Technology— <i>Chem. Technologie</i> ...	15	—	—	—	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	—			
Engineering— <i>Ingenieursvakke</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
B.Sc.—Third year— <i>Derde jaar</i> :—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—			
Mining and Metallurgy— <i>Mynbou en Metal- lurgie</i> ...	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—			
Chem. Technology— <i>Chem. Technologie</i> ...	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—			
Civil Engineering— <i>Civiel-ingenieursvak</i> ...	15		—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—			
Mech. and Elect. Eng.— <i>Werktuigkundig en Elektriese Ingenieursvakke</i> ...			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
B.Sc.—Fourth year— <i>Vierde jaar</i> :—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—			
Mining— <i>Mynboukunde</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Assaying and Metallurgy— <i>Essaai-werk en Metalurgie</i> ...	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—			
Chem. Technology— <i>Chem. Technologie</i> ...	14	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—			
Civil Engineering— <i>Civiel-ingenieursvak</i> ...	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—			
Mech. and Elect. Eng.— <i>Werktuigkundig en Elektriese Ingenieursvakke</i> ...	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—			
M.Sc. ...	—	—	—	—	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6			
D.Sc. ...	—	—	—	—	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	—			
Music— <i>Musiek</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Architecture— <i>Architektuur</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Agriculture— <i>Landboukuns</i> :—																							
B.Sc.—First year— <i>Eerste jaar</i> ...	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	23	—			
Second year— <i>Twede jaar</i> ...	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	3	—	—	—	—	12	3			
Third year— <i>Derde jaar</i> ...	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—	—	—	9	1			
Fourth year— <i>Derde jaar</i> ...	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	13	—			
Fifth year— <i>Vijfde jaar</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Diploma— <i>Diploma</i> :—																							
First year— <i>Eerste jaar</i> ...	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—			
Second year— <i>Twede jaar</i> ...	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—			
Veterinary Science— <i>Veeartsenykunde</i> :—																							
First year— <i>Eerste jaar</i> ...	—	—	—	—	9	—	1	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	17	—			
Second year— <i>Twede jaar</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	7	—			
Third year— <i>Derde jaar</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	7	—			
Forestry— <i>Bosboukunde</i> ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Medical— <i>Mediese Kursus</i> :—																							
First year— <i>Eerste jaar</i> ...	82	5	—	—	52	10	4	—	—	—	4	—	7	1	3	2	—	—	152	18			
Second year— <i>Twede jaar</i> ...	60	5	—	—	42	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102	9			
Third year— <i>Derde jaar</i> ...	35	—	—	—	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	—			
Fourth year— <i>Vierde jaar</i> ...	18	3	—	—	16	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	7			
Fifth year— <i>Vijfde jaar</i> ...	11	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	1			
Sixth year— <i>Sesde jaar</i> ...	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—			
Public Health Diploma— <i>Diploma in Volks- gesondheid</i> ...	—	—	—	—</																			

Teaching Staffs and Students at Universities and Colleges. <i>Onderwysende Personeel en Studente aan Universiteite en Kolleges.</i>	University of Capetown. <i>Univ. van Kaapstad.</i>	Univ. of Stellenbosch. <i>Univ. van Stellenbosch.</i>	Univ. of the Witwatersrand. <i>Univ. van Witwatersrand.</i>	University of South Africa.— <i>Universiteit van Suidafrika.</i>																TOTALS. <i>Totale.</i>	
				Rhodes U. College.	Huguenot U. College.	Grey U. College.	Transvaal U. College.	Natal U. College.	Potchefstroom U. College.	Potchefstroom U. College.											
				<i>Rhodes U. Kollege.</i>	<i>Huguenoten U. Kollege.</i>	<i>Grey U. Kollege.</i>	<i>Transvaal U. Kollege.</i>	<i>Natal U. Kollege.</i>	<i>Potchefstroom U. Kollege.</i>	<i>Potchefstroom U. Kollege.</i>											
<i>Brought forward</i>	M.M. 663	F. V. 123	M.M. 340	F. V. 51	M.M. 529	F. V. 177	M.M. 88	F. V. 65	M.M. 8	F. V. 43	M.M. 101	F. V. 28	M.M. 491	F. V. 75	M.M. 60	F. V. 72	M.M. 50	F. V. 1	M.M. 2330	F. V. 635	
Survey— <i>Landmeterskursus</i> :—																					
First year— <i>Eerste jaar</i>	5	—	1	—	4	—	—	—	—	—	2	—	1	—	1	—	—	—	9	—	
Second year— <i>Tweede jaar</i>			—	—	1	—	13	1	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	22	1	
Law— <i>Regsgelerdheid</i> :—																					
Civil Service Law— <i>Staatsdienswetsksamen</i> ..	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	24	—	—	—	—	—	28	—	
Law Certificate— <i>Prokureurswetsksamen</i> ...	47	—	—	—	24	—	5	—	—	—	3	—	24	—	23	—	—	—	126	—	
Preliminary LL.B.— <i>Voorbereidende LL.B.</i> ...	28	—	4	—	3	—	2	—	—	—	3	—	8	—	1	—	—	—	21	—	
Intermediate LL.B.			—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	5	—	—	—	37	—		
Final LL.B.— <i>Eind LL.B.</i>			—	—	4	—	3	—	4	—	—	3	—	6	—	2	—	—	22	—	
LL.M.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	
LL.D.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
Education— <i>Opvoedkunde</i>	16	36	53	87	10	42	8	7	—	6	16	9	7	5	1	3	2	—	113	195	
Theology— <i>Theologie</i>	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	1	—	17	—	
Special Students— <i>Spesiale Studente</i>	33	43	12	1	—	—	1	2	5	1	6	—	—	—	5	4	7	4	69	55	
Occasional Students— <i>Toehoorders (enkele vakke)</i> ...	—	—	—	—	50	15	—	—	—	—	—	—	46	10	—	—	—	—	96	25	
Total No. of Students— <i>Totaal Aantal Studente</i> ...	795	202	425	139	629	234	121	75	13	50	138	37	614	90	98	79	60	5	2893	911	

* NOTICE No. 56 OF 1923.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 26th January, 1923.

* KENNISGEVING No. 56 VAN 1923.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 26 Januarie 1923.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Aaron ...	Aaron ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Adam, Abdoola ...	Adam, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Adonis ...	Adonis ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Aitken & Cook ...	Aitken, A.; Cook, A. W. ...	Hotel Dining-room—Hotel-eetkamer ...	Germiston.
Akojee, Ebrahim ...	Akojee, E. ...	Grocer—Kruidenier ...	Germiston.
Aleck, Mary ...	Aleck, M. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Alfred ...	Alfred ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Alfred and Isaac ...	Alfred; Isaac ...	Grocer—Kruidenier ...	Benoni.
Ally, Tar Mahomed ...	Ally, T. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Carolina.
Alphonso, F. ...	Alphonso, F. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Amod, Ayob ...	Amod, A. ...	Tearoom—Teekamer ...	Pretoria.
Amod, Moosa ...	Amod, M. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Anteglievich, M. ...	Anteglievich, M. ...	Butcher—Slachter ...	Germiston.
Antony, M. ...	Antony, M. ...	Grocer and Fruiterer—Kruidenier en Vruchteverkoop	Benoni.
Arendt, E. A. ...	Arendt, E. A. ...	Trolley Owner—Trollieëigenaar ...	Germiston.
Aronowitz, Morris ...	Aronowitz, M. ...	Kaffir Eating-house and General Dealer—Kaffer-eethuis en Algemene Handelaar	Sabie.
Ashford, Alfred ...	Ashford, A. ...	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Atsa Separator Co. ...	Sheffield, L. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Avent, E. F. ...	Avent, E. F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan.
Bank Tearooms ...	Jackson, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Germiston.
Barnard, W. H. ...	Barnard, W. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Wolfspruit, Dist. Wolmaransstad.
Bashkin, S. ...	Bashkin, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Basson, Christo L. ...	Basson, C. L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Potgietersrust.
Bawa, A. M. ...	Bawa, A. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pietersburg.
Bayana ...	Bayana ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Benjamin, S. ...	Benjamin, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Orange Grove, Johannesburg.
Benvenuti, A. ...	Benvenuti, A. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Berlezi, L. ...	Berlezi, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.
Bhagar, Adam ...	Bhagar, A. ...	Grocer—Kruidenier ...	Pretoria.
Bhowan, Devjee ...	Bhowan, D. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Bhyat, E. A. ...	Bhyat, E. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Balfour.
Boere Handel Huis, De ...	Kaplan, A. I.; Feitelberg, H.; Elkon, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Maquassi.
Boksburg East Meat Market, The ...	Nolte, J. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg.
Booi, Goodman ...	Booi, G. ...	Hawker—Venter ...	Boksburg.
Booyens Supply Store ...	Mills, J. and (en) J. ...	General Grocer—Algemene Kruidenier ...	Booyens, Dist. Pretoria.
Bosman, E. C. ...	Bosman, E. C. ...	Hawker—Venter ...	Brakpan.
Boswell's Circus ...	Boswell, J., S., W., and (en) A. ...	Circus ...	Germiston.
Botha, F. H. ...	Botha, F. H. ...	Wagon—Wageneigenaar ...	Germiston.
Brits, J. M. ...	Brits, J. M. ...	Hawker—Venter ...	Bloemhof.
Bronze, Morris ...	Bronze, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Potchefstroom.
Butler Fencing Co. ...	Nathanson, G. and (en) J.; Klipin, A. B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Caldwell, J. ...	Caldwell, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan.
Canarie, John ...	Canarie, J. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Candy Kitchen, The ...	Marsden, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg North.
Cape Auctioneering Co. ...	Lipschitz, S. L.; Hassall, S. ...	Auctioneer—Aflager ...	Johannesburg.
Carney, B. ...	Carney, B. ...	Tearoom—Teekamer ...	Pretoria.
Chami, B. ...	Chami, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rodepoort, Dist. Krugersdorp.
Charles ...	Charles ...	Pedlar—Markramer ...	Pretoria.
Choonara, M. ...	Choonara, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Koedoesfontein, Dist. Potchefstroom.
City Port Depot ...	Swanepoel, N. J. and (en) A. P. ...	Butcher—Slachter ...	Germiston.
Claassen, G. P. ...	Claassen, G. P. ...	Hawker—Venter ...	Vereeniging.

ADVERTISEMENT.

Notice is given that the general dealer's business conducted by HARRY SCHERINBERG and HARRY FABIAN under the style of SCHEINBERG & FABIAN at Avondster, Bloemhof District, has been transferred to Uittal No. 12, Wolmaranstad District.—A. J. Marais, solicitor for parties, Bloemhof, 18th January, 1923. 907—26-2-9

The general dealer's business carried on by MAHOMED EBRAHIM BULBULA at Stand No. 368, corner of Delarey and Thirteenth Streets, Vrededorp, has been transferred to 416 Delarey Street, corner of Fourteenth Street, from 1st January, 1923. 890—26-2-9

The general dealer's businesses (3) carried on by BAWA NANA and ISMAIL RANJOO MIA, at Stand No. 192, Dowling Avenue, Newclare, have been sold to BAWA NANA, ISMAIL RANJOO MIA, and HOOSSEN BAWA, trading as ISMAIL, HOOSSEN & NANA, and transferred to Stand No. 159, Dowling Avenue, Newclare, as from 1st January, 1923. 891—26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on at Broedersdroom East No. 163, Pretoria District, by H. A. PRETORIUS TORIUS and ISABELLA MATILDA DU PLESSIS as from 5th December, 1922. 866—26-2-9

Notice is hereby given that Boiler No. 8091, registered in the name of J. D. L. BOTHA, has been sold to JOHANNES FREDERICUS BOTHA on the 26th of August, 1922. J. F. BOTHA. Box 97, Zeerust, 17th January, 1923. 850—26

General dealer's business carried on by LAZAR DREDDEN, trading as L. DREDDZEN & CO., on Stand No. 177, Piliograms Rest, has been transferred to LAZAR DREDDZEN and BARNETT DREDDZEN, who will continue the business under the style or firm of L. DREDDZEN & CO. as from the 1st January, 1923. 851—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JIVAN BROS. at 130 King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1922. 854—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.
Notice is hereby given that the general dealer license registered in the name of JOHN MCKAY, 107 Vom Hagen Street, Pretoria West, will be transferred to 151 Skinner Street, Pretoria, as from 1st January, 1923.—J. MCKAY. 855—26-2-9

Notice is hereby given that it is the intention of HARRY COHEN, acting under authority of DONALD MUNRO, presently carrying on business at 116 Marshall Street, Johannesburg, as general dealer under the firm "A.C.A.C.," to sell and to transfer on or after the 17th February, 1923, the said business and its assets and the right to use the firm "A.C.A.C." to MUNRO jointly.
Notice is further given that the business of general dealer carried on hitherto by DONALD MUNRO aforesaid at the shop and premises corner of Loveday and Main Streets, Johannesburg, under the firm "A.C.A.C.," has been abandoned.
Johannesburg, 10th January, 1923.
ANDREWS & BENJAMIN, Solicitors for HARRY COHEN. 3-5 Asher Buildings, Corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 867—26-2-9

The general dealer's, tearoom, and all other municipal licenses registered Johannesburg, 1922, name MAR WING, Stand No. 176, 20 Bezuidenhout Street, corner of Marshall Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 937—26-2-9

The hairdresser's business carried on by MIKE MLOWITZ on Stand No. 858, 45b Commissioner Street, Johannesburg, sold to W. FAIGA from 10th February, 1923, and the general dealer's license abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 940—26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name FAKIR MAHOMED SAID and SHEIK AHMED, Stand No. 39, 10 Pioneer Road, Fordsburg, transferred to SHEIK AHMED from 15th January, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 941—26-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1923, name S. J. LOCHOFF, 567-678, Von Weilligh Street, Johannesburg, abandoned and stock removed to Stand No. 318, corner of Nuggel and Albert Streets, City and Suburban, Johannesburg, from 1st February, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents. 943—26-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name JACOB MILLER, KOPPEL MILLER, and LOUIS MILLER, 525, 14a Kort Street, Johannesburg, sold to L. RAFTOPOULOS from 15th January, 1923, and transfer will be applied for on 10th February, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents. 945—26-2-9

The partnership heretofore existing between ABRAHAM ISAAC KAPLAN, HEI-MAN FEITELBERG, and ABRAHAM ELKIN, trading as DE BOERE HANDEL-HUIS and THE UNION BUTCHERY at Magass, has been dissolved as from the 17th day of January, 1923; that all the assets and liabilities of the said firm have been taken over by the said A. I. KAPLAN and H. FEITELBERG, who will in future carry on the business for their own account and benefit under the same style and firm as before.

DEMPERS & DE GREEF, Solicitors for the parties. 905—26-2-9

Notice is given that the general dealer's business conducted by EGBERT HENDRIK DANIEL GREEFF and MARTINUS JACOBUS VAN RENSBURG, trading as GREEFF & VAN RENSBURG, Avondster-Bloemhof District, has been abandoned.—A. J. Marais, solicitor for parties. Bloemhof, 16th January, 1923. 906—26-2-9

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of W. H. CLIFFORD & CO., transferred to Stands Nos. 739 and 594, corner of Bloff and Frederiek Streets, as from the 1st day of January, 1923. 895—26-2-9

Notice is hereby given that the partner-ship of CHAPMAN & GAUGAIN, general dealers, Municipal Market, Benoni, has been dissolved as from 31st December, 1922, and is now carried on by H. CHAPMAN, same address.—H. Chapman. 897—26-2-9

Notice is hereby given that the partner-ship heretofore existing between ROBERT WALLACE and ANDRIES JOHANNES HOMAN, trading at Klerksdorp as THE STANDARD MOTOR GARAGE has been dissolved as from the 10th January, 1923, and that the said A. J. HOMAN has retired from the partnership; further, that the said ROBERT WALLACE will continue the said business for his sole benefit, and that all debts must be paid to him, and he will pay the liabilities of the late partnership. SMIT & JOOSTE, Attorneys for parties. Kimberley Road, Klerksdorp. 938—26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by H. HOOS and M. ENGLER, known as ARCADIA SAMPLE BAZAAR, at 15 Old Arcade, Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from 30th December, 1922. 951—26-2-9

Notice is hereby given that the dairy business registered as BEREA DAIRY by H. M. STEAD, and previously as O.F.S. DAIRY, has been transferred, as from 1st January, from 20c Beit Street to 94 Van Beek Street, Doornfontein. 954—26-2-9

The butchery business carried on by S. STERN on Erf No. 461, Matilda Street, Bloemhof, has been abandoned on 31st December, 1922, and the general dealer's businesses on Riven Nos. 406 and 461 Matilda Street, Bloemhof, will be continued as heretofore.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg. 934—26-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1923, name BHANA MORAR & GOVAN VISARUM (BHANA MORAR & GOVAN VISARUM & CO.), Stand No. 75, Main Road, Maraisburg, District Krugersdorp, transferred to BHANA MORAR and DAVEE VALABH from 10th February, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 936—26-2-9

The two general dealers' businesses registered Johannesburg, 1922, name SCHWETZER RENKE, at Hallattshoop and Koppesvlei, District Schweizer Renke, respectively, abandoned on the 31st October, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 938—26-2-9

The general dealer's and butcher's licenses registered Johannesburg, 1923, name W. BAKER and C. BAKER (AUCKLAND PARK BUTCHERY), Stand No. 2, Richmond, Johannesburg, transferred to C. BAKER (AUCKLAND PARK BUTCHERY) from 10th February, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 939—26-2-9

The general dealer's business registered 1922, by SULEMAN KHAN, Stand No. 480, Delarey Street, Vrededorp, has been transferred to Stand No. 416, Vrededorp, as from 1st January, 1923. 892—26-2-9

The general dealer's business registered by JOHN NOBLE, Stand No. 369, corner of Krause and Thirteenth Streets, Vrededorp, has been abandoned from the 31st December, 1922. 893—26-2-9

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of G. W. JEFFERAY, Stands Nos. 739 and 594, Bloff and Frederiek Streets, will be transferred to 34a Bloff Street, Stand No. 595, as from the 1st day of January, 1923. 894—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by H. J. KLASS, 73 Grant Avenue, Norwood, has been transferred to J. A. ADAMSON as from the 1st February, 1923. 864—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general agency business carried on by KURT DEY, on Erf No. 89, Standerton, has been abandoned as from 31st December, 1922. K. DEY.

869—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ISRAEL ROSEN and LOUIS JACOBSON at Kaalplaats No. 106, District Potchefstroom, under the style or firm of ROSEN & JACOBSON, as general dealers, has been abandoned as and from the 1st January, 1923.

VORSTER & ROOD BROS.,

Solicitors for parties.

Vereeniging, 22nd January, 1923.

1001—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business at Kareeboom No. 138, District Wolmaransstad, in the name of J. H. BLOCH & CO., trading as the KAREE-BOOM STORES, has been abandoned as from the 31st December, 1922.

1004—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. M. SULEMAN at Stand No. 62, Evaton, Transvaal, will be transferred to Stand No. 336, Asiatic Bazaar, Pretoria, as from 1st February, 1923.

1007—26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by CECIL TOM GRATTON, under the style or firm of the SPRINGS GENERAL ENGINEERING CO., on Stand No. 902, corner Third Avenue East and Main Reef Road, Geduld Township, District of Springs, as general dealers, motor garage, and mechanics has been abandoned as and from the 15th January, 1923.

Dated at Springs, this 22nd day of January, 1923.

C. C. N. LAWRENCE,

1008—26-2-9 Solicitor for Cecil Tom Gratton.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT OF 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the above Act, that the general dealer's business heretofore carried on by SAMUEL ISAAC DRUSINSKY under the style or firm of DRUSINSKY & CO. on Erf No. 453, Pretorius Street, Christiana, has been disposed of by him as from the 1st day of January, 1923, to BEAR DAVID DRUSINSKY, who, as from that date, will carry on the said business in the same premises for his own account as DRUSINSKY & CO.

Christiana, Transvaal, 18th January, 1923.

P. J. VAN DUYN,

Attorney for the parties.

P.O. Box 44, Christiana.

1014—26

General dealer's business registered at Johannesburg, 4th January, 1923, by JOSEPH LAMPERT, trading as BEAUFORT SUPPLY STORE, Stands Nos. 80-11, Bezuidenhout Street, Troyeville, has been transferred to BHULA HARI PATEL as from the 1st January, 1923.—H. J. DENNIS, Box 6208, parties' agent.

1031—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by M. R. KHAN, Erf No. 1, Church Street, Zeerust, will now be carried on by M. R. KHAN and GOOLAB AMEER under name M. R. KHAN & CO., from 1st day of January, 1923. 972—26-2-9

The partnership hitherto subsisting between ELIAS MOLOTO and MARCUS BOSHULO, trading as MOLOTO & BOSHULA, general dealers, Stands Nos. 359-98a, Anderson Street, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent. The said business is now being carried on by ELIAS MOLOTO and PETER MOHLALA in the same premises under the style or firm of THE AFRICAN TRADING STORE as from the 1st January, 1923.

H. N. V. MSANE,

Parties' agent.

118 Anderson Street,
Johannesburg.

915—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Ordinance, 1909, and Act No. 32 of 1916, that the partnership heretofore existing between CECIL JOSEPH FREEDMAN and SALMAN HURWITZ in regard to the business of general dealers, Kaffir eating-house keepers, and butchers, carried on by them on Trading Stand No. 27, situate on Manpacht No. 407, of the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved as from the 13th day of January, 1923. SALMAN HURWITZ has retired from the business and CECIL JOSEPH FREEDMAN has agreed to take over all the assets and liabilities of the partnership.

The licences of the business will be transferred to CECIL JOSEPH FREEDMAN on the 10th day of February, 1923, subject to the transfer by the Mining Commissioner of Johannesburg, of the trading certificate and lease in respect of the said trading stand into the name of the said CECIL JOSEPH FREEDMAN and to the sanction or confirmation of such transfer by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,

Attorney for parties.

8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg.

918—26-2-9

VERPLAATSING VAN BEZIGHEID.

Mets deze maak ik bekend, dat ik op 1 Februarie 1923, mijn bezigheid van 370 Kerkstraat, Pretoria, naar 372 Kerkstraat, Pretoria, zal verplaatsen.

E. BAIJER,

871—26-2-9

Boekhandelaar.

Die vennootskap bestaande tussen ADOLF WILHELM KUSCHKE, HERMAN ERWIN EMIL KUSCHKE, PAUL OTTO KUSCHKE en CARL LUDWIG KUSCHKE, handeldrywende onder die naam van WATERBERG GARAGE AND PLUMBING WORKS, te Nylstroom, sal ontbind word as van af die 1ste dag van Februarie 1923, van af welke datum, die vermelde ADOLF WILHELM KUSCHKE en HERMAN ERWIN EMIL KUSCHKE, die besigheid oorneem, en op dieselfde plek sal voortset onder die naam van WATERBERG GARAGE.

J. G. STRYDOM,

Prokureur vir die partye.

Bus 37, Nylstroom.

887—26-2-9

Notice is hereby given that the business of cartage contracting and commission agent carried on by me at 114 Carr Street, Newtown, has been removed to Stand No. 22, Carr Street, Newtown, as from the 1st January, 1923.

975—26-2-9

HARRY SHIERS.

The business carried on by LAZAR JACOB as greengrocer, general dealer and tearoom, under the name of JACOB'S MARKET on Stands Nos. 1046-7, 92a Smal Street, Johannesburg, have been abandoned as from 1st January, 1923. 979—26-2-9

Notice is hereby given that the butchery business carried on by SAMUEL PINSHOW and SAM LIVINGSTONE in partnership at Stand No. 855, Marshalls Township (2 Rissik Street) has been abandoned as from the 28th day of December, 1922.

982—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business of outfitters, trading as HAMILTON'S, 39 Commissioner Street, Stand No. 506, Boksburg, will be abandoned as from 31st January, 1923. 1077—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business carried on by S. v. d. MERWE as draper and milliner on Stand No. 1338 will be transferred to 84a Market Avenue, Stand 1218, Benoni, as from 8th January, 1923. 1078—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business carried on by B. GRIB as men's and boys' outfitters on Stand No. 1220 will be transferred to 84a Market Avenue, Stand No. 1218, as from 8th January, 1923. 1079—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business of general dealers carried on by SULIMAN AMOD CAJEE, MAHOMED SULIMAN BHABHA and ESSOP SULIMAN BHABHA at Krugersdorp and Volksrust under the style or firm of ESSOP SULIMAN & COMPANY has been dissolved as and from the 31st of December, 1922, and the Krugersdorp branch of the said business has been taken over by the said S. A. CAJEE and M. S. BHABHA, who are conducting the same for their own benefit, and the Volksrust branch of the said business has been taken over by the said E. S. BHABHA, who is conducting the same for his own benefit.

Dated at Krugersdorp, this 23rd day of January, 1923.

A. G. BLAKE,

Solicitor for the parties.

Nolan's Buildings,

51a Human Street, Krugersdorp.

1081—26-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by DAJEE GOVAN on Stand No. 1012, Krugersdorp, has been abandoned as and from the 1st January, 1923.

A. N. THORNTON,

Solicitor.

Krugersdorp.

1082—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Revenue Office, Krugersdorp, on 12th May, 1919, under the name of AMOD MOOSA SOLOOJIE, Stand No. 369, Market Street, Krugersdorp, has been transferred to AMOD MOOSA SOLOOJIE and ISMAIL SULIMAN SALOOJIE as from 1st February, 1923, and will be carried on at Stand No. 421, Commissioner Street, Krugersdorp, as from same date.

A. N. THORNTON,

Solicitor.

Krugersdorp.

1083—26-2-9

The business carried on by FRITZ FELS as a wholesale merchant and tobacconist at 30 Pritchard Street, Johannesburg, under the style or firm of FRITZ FELS has been transferred to FRITZ FELS & PHITIDIS, LIMITED, as and from the 25th day of November, 1922. 1084—26-2-9

The general dealer's business registered Revenue Office, Boksburg, by SOLOMON LURIE and LEIZAN KALMINOWETZ, Stand No. 334, Driefontein, Boksburg, has been transferred to ESACK SOCHEN as from the 12th February, 1923. 1085—26-2-9

ADVERTISEMENT.

The business registered on the 26th January, 1922, by BENJAMIN TRAUB, trading as THE LONDON WAREHOUSE CO., 22 Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st August, 1922.
BENZION S. HERSCH,
Trustee Insolvent Estate B. Traub.
1066-26-2-9

The business registered in January, 1922, at Johannesburg by BENJAMIN TRAUB, trading as THE CARLTON CASH STORE, 12 Carlton Hotel Buildings, has been transferred to Mrs. PAULE TRAUB as from 1st September, 1922.
BENZION S. HERSCH,
Trustee Insolvent Estate B. Traub.
1067-26-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by RALPH HANSON at Kirchhoff's Buildings, corner Jeppe and Loveday Streets, has been abandoned as from the 31st December, 1922.
1068-26-2-9

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business registered by SAM FISHER at Stand No. 272 (71 Delarey Street), Vrededorp, Johannesburg, under the style of the MILNER PARK MEAT MARKET, will be transferred to CHARLES JOEL KATZ and LOUIS DIAMOND, trading as the MILNER PARK MEAT MARKET as from the 9th February, 1923.
Johannesburg, this 23rd day of January, 1923.

D. L. SHAFFER,
Attorney for the parties.
19-20 Steytler's Buildings,
Cor. Loveday and Market Streets,
Johannesburg.
1069-26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business registered in the name of H. I. HOFFMAN on Stand No. 2226, Brakpan, has been transferred to JOHN M. HOFFMANN from 1st January, 1923.
1070-26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by W. C., W. P., & C. F. ANNANDALE on Stand No. 1118, Brakpan, has been transferred to W. P. ANNANDALE together with all assets and liabilities as from 1st January, 1923.
1071-26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the butchery and general dealer's business carried on by JOHN WILLIAM SHEPHERD and NEWBY SUTCLIFFE at the Brakpan Municipal Market has been abandoned as from 1st September, 1922.
1072-26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's business carried on by N. L. GINSBERG as jewellers at Stand No. 89, President Street, Germiston, has been removed to Stand No. 195, Milne Street, Germiston, as from 1st January, 1923.
1074-26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

HASSIM MAHOMED JOGI, registered at the Municipal Offices, Boksburg, as residing on Khan's plot, Klipfontein, has removed to Stand No. 4, Old Asiatic Bazaar, Boksburg, as from 1st January, 1923.
Business: Hawker.
1075-26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business carried on by F. MALAIZE as general dealer, Stand 49, Vogelfontein, has been transferred to Mrs. A. E. CHASE as from 1st January, 1923.
1076-26-2-9

The produce business registered Receiver of Revenue, Pietersburg, trading under the style and firm of ARTHUR SADOVSKY at Pietersburg has been abandoned as from the 31st October, 1922.
1029-26-2-9

General dealer's business registered at Johannesburg by ARTHUR YOULDON, 126 Market Street, Johannesburg, has been transferred to 53-6 Asher's Buildings, 118 Fox Street, Johannesburg, as from the 7th January, 1923.
1030-26-2-9

General dealer's business registered at Johannesburg, 2nd March, 1922, by COTZIAS BROS., LTD., Stand No. 480, 11 Diagonal Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922.
—H. J. Dennis, Box 6208, parties' agent.
1032-26-2-9

The business advertised on the 12th, 19th, 26th January as being transferred from COOK & TILLY, Stand No. 660, 275 Commissioner Street, Johannesburg, to G. W. MAENNELL is hereby cancelled, and said business will remain in the name of COOK & TILLY.—H. J. Dennis, Box 6208, parties' agent.
1033-26-2-9

General dealer's business registered at Johannesburg, 1922, by E. DAVIS IRDGAS, Stand No. 1527, 7a Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to K. THOMAS as from the 4th October, 1922.—H. J. Dennis, Box 6208, parties' agent.
1034-26-2-9

General dealer's business of MAHOMED ALLI HASSEN at 106 Kameelfontein, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, has been abandoned on 30th December, 1922.
p.p. MAHOMED ALLIE HASSAN,
BHIMIA HASSAN.
1039-26-2-9

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 18th January, 1923, by DAVID LICHTER and ISAAC FLORENCE, trading as the CENTRAL FURNITURE MART, Stands Nos. 229 and 223, 103 Fox Street, Johannesburg, has been changed in the following particulars: The said ISAAC FLORENCE retiring from the said business, and DAVID LICHTER taking over all assets and liabilities, and will henceforth trade as the CENTRAL FURNITURE MART for his own account and benefit.

S. L. NATHAN,
Parties' agent.
1040-26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of A. G. SOOLIMAN at the farm Blasbokfontein No. 676, District Ventersdorp, has been abandoned as from 31st December, 1922.
1053-26-2-9 A. G. SOOLIMAN.

Business registered Receiver Revenue, Krugersdorp, 31st January, 1922, by NATHAN KIRSCH, Stand No. 1549, Kimberley-Roodepoort, District Krugersdorp, has been abandoned from 31st December, 1922.
—P. Cronson & Son, party's agents.
1054-26-2-9

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 24th January, 1922, by AH DILEWSKY and E. WIDGEROW, Stand No. 481, 9 Diagonal Street, Johannesburg, has been abandoned and stock removed to 50 President Street, Johannesburg, from 31st December, 1922.—P. Cronson & Son.
1055-26-2-9

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 28th February, 1922, by MARIA PAULSON, Stand No. 689, 23 Krause Street, Vrededorp, Johannesburg, has been transferred to LALA BIKI as from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents.
1056-26-2-9

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 24th January, 1922, by AH WIN (3077/V2231), Stand No. 196, Dowling Street, Newclare, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.
1057-26-2-9

NOTICE.

The general dealer's business hitherto carried on by SAMUEL PEARL at erf No. 712 (in shop No. 4), Randfontein, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, Krugersdorp, will be transferred to MYER KATZ as from the 1st February, 1923.

GAMMIE & BECKER,
Attorneys for the Parties.

Randfontein, 20th January, 1923.

971-26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by W. FRANCIS & SONS at Erf No. 509, Market Street, has been transferred to Sidney Buildings, Erf No. 418, St. Andries Street, Pretoria, as from 1st January, 1923.
1015-26-2-9

BUSINESS REGISTRATION.

The general dealer's business of KRUGER'S MOTOR GARAGE on Erf No. 64, Long Street, Middelburg, has been sold to J. MAQUIRE as from the 31st January, 1923.
1060-26-2-9

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABBA VARAND on Erf No. 152, Church Street, Middelburg, has been abandoned as from 23rd January, 1923.
1061-26-2-9

Notice is hereby given that the businesses registered at Revenue Office, Krugersdorp, on 2nd February, 1922, under the name of J. WEBSTER & CO., Stand No. 225, President Square, and Stand No. 324, Van Wyk Street, Roodepoort, were changed as follows, from 1st April, 1922: The partners are JOSEPH WEBSTER, JOHN WEBSTER, and JAMES FORBES WILLOX, instead of JOSEPH WEBSTER and JOHN WEBSTER.
1105-26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in the name of JOSEPH FREDERICK KEMPEN at Stand No. 239a, 30 Eighth Street, Vrededorp, has been abandoned as from 31st March, 1922.
1108-26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Krugersdorp, in the name of JOSEPH FREDERICK KEMPEN at Stand No. 349, Van Wyk Street, Roodepoort, has been transferred to JOSEPH FREDERICK KEMPEN and ADRIAN LOUDWICKS VAN WYK, trading as VAN WYK & KEMPEN, as from 22nd January, 1923.
1109-26-2-9

NOTICE.

The business carried on by N. BERNSTEIN and L. BERNSTEIN, as N. BERNSTEIN & COMPANY, plumbers material merchants, at 277 Pretorius Street, Pretoria, has been transferred to N. BERNSTEIN & COMPANY, LIMITED, and will in future be carried on at 281 Pretorius Street, Pretoria,

Pretoria, 22nd January, 1923.

N. BERNSTEIN & Co., Ltd.
L. BERNSTEIN.

Licence Number 73314A.
24th April, 1922.

1087-26-2-9

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's and grocer's business carried on by SAMUEL GREENBLATT, under the style of the PREMIER STORE at 80 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, is being transferred from the 29th January, 1923, to MOSES MILUNSKY, who will continue the business under the same style of PREMIER STORE.

Johannesburg, this 23rd day of January, 1923.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the Parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 1089-26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade of the BRITISH SHOE MANUFACTURERS, LTD., carrying on business at 122 Commissioner Street, Johannesburg, will be sold to H. ROSEN & CO., of Johannesburg.

Johannesburg, this 26th day of January, 1923.

ANDREWS & BENJAMIN,
Attorneys for purchasers.

HENRY LEVY,
Attorney for sellers. 1114-26-2-9

The general dealer's licence registered in the name of JOHN CARAMIS at the Revenue Office, Pretoria, will be transferred to N. CACOURIS as from the 1st of February, 1923.

JOHN CARAMIS.
24th January, 1923. 1122-26-2-9

The general dealer's business registered in the name of G. S. KORNER, of Rooiwal No. 156, District of Lichtenburg, has been removed to Sannieshof, District of Lichtenburg, as from the 3rd of January, 1923.

G. S. KORNER.
1123-26-2-9

General dealer's business of A. S. HASSEM BROS. at 136 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be removed and transferred to Bynestpoort, District Pretoria, as from 30th January, 1923.

J. P. VYAS,
1124-26-2-9 Agent for A. S. Hassem Bros.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between PHILIP STEIN and JOSEPH WEINER, carrying on business in partnership at 100 Market Avenue, Benoni, under the style of THE WEST END TEAROOMS, and on Stand No. 2627, Benoni Township, under the style of STEIN & WEINER, has been dissolved as from the 15th January, 1923. The said West End Tearooms with all the assets and liabilities thereof will be transferred to the said JOSEPH WEINER as from the 15th January, 1923, and the said general dealer's business on Stand No. 2627, Benoni Township, with all the assets and liabilities thereof will be transferred to the said PHILIP STEIN as from 15th January, 1923.—MAX TOKER, solicitor for the parties, Benoni.

1143-26-2-9

Kennis geschied hiermede dat de Vennootschap die vroeger bestond tussen WILLEM JOHANNES GREEFF en DAVID HERMANUS NORTJE, slachters, te Kameelkuil, Olievenfontein, Blyvooruitzicht en Avondster, Distrikt Bloemhof, ontbonden werd op 31 Desember 1922, en dat van af heden datum elk voor zijn eigen rekening bezigheid zal drijven, de gezegde W. J. GREEFF te Kameelkuil en Olievenfontein en de gezegde D. H. NORTJE te Avondster. De bezigheid te Blyvooruitzicht is gesloten. DE WESTELIKE TRANSVAALSE EKSEKUTEURSKAMER EN VOOGDIJ MAATSCHAPPIJ, BPKT., Agenten voor de partijen.

Schweizer Reneke, 1 Januarie 1923.
1139-26-2-9

General dealer's business of BABA MIA at Beynestpoort, District Pretoria, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, has been abandoned on 30th December, 1922.

1125-26-2-9 BABA MIA.

De algemene handelaars bezigheid gedreven door ELIZABETH MARGARET HOHOWSKY, handelend als HOHOWSKY & CO, te London en Avondster, Distrikt Bloemhof, werd opgegeven op 21 Desember 1922.—De Westelik Transvaalse Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Bpkt., agenten voor de partij. Schweizer Reneke.

1138-26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by SAM WOOL at 145 Asiatic Bazaar has been abandoned as from the 22nd January, 1923.

1145-26-2-9

The general dealer's business registered Revenue Office, Wolmaransstad, by GEY VAN PITTIUS and MOLLER at Leeuwfontein and Cyferfontein, has been abandoned as and from the 31st December, 1922.

1090-26-2-9

Kennis geskied met dese dat die slagters besigheid voorheen gedryf deur JACOBUS ANDRIAS SCHEEPERS en MARTEINUS JACOBUS SCHEEPERS te Platrand, Distrikt Standerton, op die 1ste November 1922 verkoop is aan JACOBUS HERCULES DE JAGER, die voortaan die besigheid sal dryf vir sy eie voordeel.

BEKKER & SWEMMER,
Prokureurs vir Kliente.
Standerton, 26 Januarie 1923.

1091-26-2-9

NOTICE.

The general dealer's business carried on by PETER MARAIS, trading as THE BENTWOOD PARK STORES at Rietpan, Benoni, has been abandoned as from the 30th December, 1922.

1103-26-2-9 P. MARAIS.

Notice is hereby given in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business of general dealer registered in the names of JULIUS FLAKS and ABE NEIMARK and situated at 117 President Street, Germiston, has since the 8th day of January, 1923, been altered in the following respect: The said JULIUS FLAKS retires from the business and same will as and from that date be carried on by ABE NEIMARK for his sole use and benefit. Dated at Germiston, the 22nd day of January, 1923.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the Parties.

151 Meyer Street, Germiston.
1104-26-2-9

The general dealer's business registered in 1922 by HASSAN HUSSAIN, HUSSAN BABOO, AND EBRAHIM HUSSAIN, trading as H. HUSSAIN, at 55 Hamilton Street, Newclare, has been sold to HASSAN HUSSAIN, HUSSAN BABOO, and JAINOO HASSAN PATANKAR, trading as H. HUSSAIN & Co., from the 31st December, 1922.

1134-26-2-9

The general dealer's and butcher's business registered in names of ISAAC WOLFOWITZ, BARNEY WOLFOWITZ, and ALFRED GINGER (PARTRIDGE BROS. & CO.), Stand No. 666, 42b Raleigh Street, Yeoville, will be transferred to ISAAC WOLFOWITZ and BARNEY WOLFOWITZ (PARTRIDGE BROS. & CO.) from 10th February, 1923.—L. Friedman, attorney.

1157-26-2-9

General dealer's business registered Boksburg, name ABBAS BURAA (S/13596), on Stand No. 8, Old Location, Boksburg, abandoned on 31st December, 1922.

1147-26-2-9

General agent's and broker's business registered Boksburg, name CHARLES HOPPENSTEIN, on Stand No. 507, 41 Commissioner Street, Boksburg, removed on 1st November, 1922, to 66 Commissioner Street, Boksburg, and abandoned on 31st December, 1922.

1148-26-2-9

General dealer's business registered Boksburg, name SARAH GOLDSTEIN, on Stand No. 515, 8 Cason Road, Boksburg North, removed on the 1st January, 1923, to Stand No. 492, Boksburg North.

1149-26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name LENA MINTZ, Stand No. 158, 86 Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1150-26-2-9

The general dealer's business registered Benoni, 1922, name HARRY FURMAN, 1 Market Avenue, Benoni, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1151-26-2-9

The general dealer's licence registered Johannesburg, 1922, name ISAAC JAFFE, Stand No. 378, 78a Harrison Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1152-26-2-9

The general dealer's, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1923, name RANCHOD LALA, Stand No. 660, corner Prairie and 18a Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, transferred to NARIN FAKIR THAKOR from 10th February, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

1153-26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name LILY DRUIAN, 364 Commissioner Street, Jeppes, Johannesburg, removed to 370 Fox Street, Johannesburg, from 7th January, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1154-26-2-9

The general dealer's and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1922, name ISAAC SILBER, Stand No. 412, 41 Pioneer Road, Fordsburg, abandoned on 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1155-26-2-9

The general dealer's, fruiterer's, and broker's licences registered Johannesburg, 1922, name MAWJEE LIMBA PATEL, 42 President Street, Johannesburg, transferred to RAMA HANSJEE from 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1156-26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name LEAH WAPNICK, Stand No. 273, Garland and Kimberley-Booysens Road, Ophirton, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1158-26-2-9

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1922, name J. I. ABRAMOWITZ, Stand No. 191, Klein Paardekraal, Maraisburg, District Krugersdorp, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1159-26-2-9

ADVERTISEMENT.

The manufacturing business carried on by KIBHA BUTOWSKY and JOSEPH JACOB SINGER (TRANSVAAL SPICE WORKS) at Stand No. 271, Newtown, Johannesburg, has been taken over by KIBHA BUTOWSKY, with all assets and liabilities, and partnership dissolved from 1st January, 1923, and will trade on style and address as heretofore. 1160-26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name NAGERJEE HARIBHAI, Stand No. 98, Main Reef Road, George Goch, sold to KHANDUBHAI ENDERJI from 10th February, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1161-26-2-9

The general dealer's business registered Schweizer Reneke, 1922, name MAX FARFEL, Kameelkal, District Bloemhof, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1162-26-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer conducted by the late NATHAN MENDELOW at Delmas has been sold by the Executor to ABRAHAM LIPMAN MENDELOW. Johannesburg, this 27th January, 1923.—Henry Levy, attorneys for parties, Johannesburg. 1163-26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name H. SAGORIN, Stand No. 210, Craighall, Johannesburg, transferred to P. GREEN from 10th February, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1164-26-2-9

The general dealer's and butcher's business registered Johannesburg, 1922, name ISMAIL SONDAY, Stand No. 162, 17 Main Street, Ferreira's, Johannesburg, transferred to MAHOMED EBRAHIM from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1165-26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1923, name UKA MORAR and LALLA UKA, Stand No. 481, 37 President Street, Johannesburg, removed to Stand No. 518, 14a Diagonal Street, Johannesburg, from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1166-26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name B. GUTNER, of 41 Pioneer Road, Fordsburg, removed to 126 Anderson Street, Johannesburg, on 15th December, 1922, and the general dealer's business at 2 Terrace Road, Fordsburg, abandoned on 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal. 1167-26-2-9

The wholesale business registered Johannesburg, 1922, name I. W. SACHS, 13a Upper Page Street, Doornfontein, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1168-26-2-9

The business of LION SWEET AND CHICORY WORKS, carried on by NATHAN LEVITAN on Stand No. 260, City and Suburban, 18 Nugget Street, Johannesburg, has been abandoned on 30th December, 1922, the said NATHAN LEVITAN having no connection whatever with any firm trading under that style or name henceforth. 1169-26-2-9

The commercial broking business carried on by BENJAMIN METTER, HENRY METTER, and HARRIS BARNET MARCUSON, as METTER & MARCUSON, at 40 Sacke's Buildings, has been transferred to HARRIS BARNET MARCUSON from 1st January, 1923. The said MARCUSON will carry on the business for his own account. 1178-26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Revenue Office, Krugersdorp, on 26th January, 1922, by ALFONS PAUWELS, at Stands Nos. 254-5, Luipaardsvlei Township, District Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 399, Randfontein, District Krugersdorp, as from 1st January, 1923. 1177-26-2-9

Kennis word hiermee gegee dat die melkery deur DIRK CORNELIS PRINSLOO gedrewe, onder die naam van "THE EOPENETUS DAIRY," of Erf No. 271, 1152 Southstraat, Hatfield, Pretoria, vanaf die 1ste Februarie 1923 oorgeneem is en vir homself voortgeset sal word deur JOHANNES PETRUS WOLFAARDT, onder die naam van WOLFAARDT'S DAIRY.

ALTMANN & BRUGMAN,
Vir die partye.
Pretoria, Bus 956, Bankstraat. 1191-26-2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between MYER SHUGMAN and ABRAHAM SACHAROWITZ, general dealers, Eadie Street, Witbank, has been dissolved as from 1st January, 1923. All assets and liabilities of the partnership are taken over by the said ABRAHAM SACHAROWITZ, who will carry on the business in his name and for his own benefit.

T. J. DAVIES,
Agent for the Parties.
P.O. Box 46, Witbank. 1173-26-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business carried on by HERMAN OROSZ, under the style or firm of KOVAR & OROSZ, at 17A Loveday Street, Johannesburg, under general dealer's licence has been sold to WALTER DAVID PARR, who will carry on the business under the same name and place from the 15th January, 1923.

1176-26-2-9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Acting Justice Morice.)
Johannesburg, Tuesday, the 12th day of December, 1922.

In the matter of the *ex parte* application of ISRAEL BRAUDO.

Upon the motion of Mr. H. H. Morris, for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

1. That the Company known as the Grand Café, Ltd., be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Israel Louis Goldstein and Harry Cohen be and they are hereby appointed Joint Provisional Liquidators, with power to carry on the business and collect debts, but not incur liability binding the Company, and subject to securitl being given to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days from this date.

3. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 27th day of December, 1922, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

4. That this rule be served on the Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

By Order of the Court.

J. H. GINSBURG,
Assistant Registrar.
Andrews & Benjamin.

Postea: Johannesburg, Tuesday, the 16th day of January, 1923.

Upon the motion of Mr. H. H. Morris, for the Applicant, and upon reading the foregoing rule *nisi*, duly served and published as directed, the return day of which was extended on 27th December, 1922, to the 9th January, 1923, and again to the 16th January, 1923,

It is Ordered:

That the Company known as the Grand Café, Ltd., be and it is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.
J. H. GINSBURG,
Assistant Registrar.
Andrews & Benjamin.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES, PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the GRAND CAFE, LTD.
(CA/1360) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Grand Café, Ltd., that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office on the 6th day of February, 1923, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the Proof of Debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court, in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
- determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 3rd day of February, 1923, or later than twelve o'clock at noon on the 5th day of February, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 19th January, 1923.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake GRAND CAFE, BEPERKT (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de Grand Café, Beperkt, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 6de dag van Februarie 1923; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddelik daarna, ten einde om—

- Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Assistent Resident Magistraat voor opzending naar de Meester worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgescreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags op de 3de dag van Februarie 1923, of niet later dan 12 uur des middags op de 5de dag van Februarie 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 19 Januarie 1923.

ADVERTISEMENTS.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Pretoria, 20th January, 1923.

Estate of the late MAX GREVLER (No. 44434).

Notice is hereby given, in terms of Section 7 (3) (a) of the Administration of Estates Act, 1913, that the Estate of CHARLES GREVLER (No. C. 8559), who is Co-Executor Testamentary of the above Estate, has been placed under sequestration on the 12th December, 1922.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

1100—26

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Pretoria, 18th January, 1923.

Estate of the late FRANCINA JOHANNA VAN DER BERG.

Notice is hereby given, in terms of Section 7 (3) (a) of the Administration of Estates Act, 1913, that the Estate of JACOBUS DANIEL VAN DER BERG, who is Executor of the above Estate, has been assigned on the 27th November, 1922.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

1101—26

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Pretoria, 18th January, 1923.

Estate of the late NORA BERNBOM.

Notice is hereby given, in terms of Section 7 (3) (a) of the Administration of Estates Act, 1913, that the Estate of CHRISTIAAN BERNBOM, who is Executor of the above Estate, has been placed under sequestration on the 9th November, 1922.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

1102—26

In the Estate of the late HASTINGS SAMUEL PERROTT.

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from the publication hereof.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Solicitors.

United Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 1116—26

Estate of the late S. ORKIN
(No. 46624).

The First and Final Liquidation Account of the above Estate now lies for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate's Office, Johannesburg, for three weeks from date of publication hereof.

B. JANKLOWITZ,
K. ORKIN,

1111—26 Joint Executors Dative.

In the Assigned Estate D. GALLOTTI, trading as LASCELLES TEARGOMS, Jeppe Street, Johannesburg (No. 66666).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above high-class tearoom as a going concern, consisting of (a) goodwill, (b) fixtures, fittings, and crockery, etc., (c) stock-in-trade.

The highest or any tender not necessarily accepted.

All tenders must be endorsed on the envelope "Tearoom." Particulars to be obtained from the undersigned.

I. FRANKLIN,
Assignee.

7 Estate Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 1041—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 22nd January, 1923.

In the matter between SAM COHEN, Applicant, and T. D. CHASAN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 9th day of January, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 16th day of January, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 22 Januarie 1923.

In de zaak tussen SAM COHEN, Applicant, en T. D. CHASAN, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 9de dag van Januarie 1923 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling) is terzijde gezet en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 16de dag van Januarie 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

1098—26

CROFTON'S STORES, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Contribution will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from the 26th day of January, 1923, and should there be no objection to the account, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 1st day of March, 1923, or so soon thereafter as possible for

- (1) Dissolution of the Company;
- (2) discharge of the liquidator;
- (3) destruction of the books.

CHARLES ISAAC EFFUNE,
Liquidator.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 902—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that TOBIAS PETRUS BOSHOFF, farmer, of the farm Klipplaatdrift No. 6, District Potchefstroom, Sub-district Ventersdorp, has made an assignment of his property in favour of HENDRIK CORNELIS DREYER, bookkeeper, of Ventersdorp, and GLELIEM VAN NIEKERK, attorney, of Ventersdorp, in trust for the Creditors of the said Tobias Petrus Boshoff, if they accept the same; and that the Schedules of the said Tobias Petrus Boshoff will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ventersdorp, for a period of fourteen days from the 26th January, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 15th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Tobias Petrus Boshoff as insolvent.

S. M. SLADE,
Attorney for Assignor.

Ventersdorp.

1097—26

AMENDED NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EUGENE SCHATZ and DAVID SOLOMON, carrying on business at Kopjes under the style or firm of SCATZ & SOLOMON, have made an assignment of their property in favour of LOUIS MAURICE HOFFMANN, solicitor, of Kopjes, in trust for the Creditors of the said Schatz & Solomon, if they accept the same; and that the Schedules of the said Schatz & Solomon will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Parys for a period of fourteen days from the 31st day of January, 1923, to the 13th day of February, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of March, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Schatz & Solomon as insolvent.

Dated at Kopjes, this the 23rd day of January, 1923.

SCHATZ & SOLOMON,
Applicants.

Church Street, Kopjes. 1128—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LOUIS FRIDJOHN, a speculator and agent, of Johannesburg, Transvaal, has made an assignment of his Estate in favour of JACK ARTHUR PERL, of Johannesburg, in trust for his Creditors, and that the schedules of the said Louis Fridjohn will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 29th January, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 20th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the said Estate of Louis Fridjohn as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 24th day of January, 1923.

JACK LEVIN,
Applicant's Attorney.

Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg. 1175—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that STEPHEN WILLIAM KING, of 73 Fifth Avenue, Melville, Johannesburg, Transvaal Province, has made an assignment of his property in favour of HENRY ARTHUR YOUNG, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Stephen William King, if they accept the same; and that the Schedules of the said Stephen William King will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 27th January, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on the 20th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Stephen William King as insolvent.

Johannesburg, this 26th day of January, 1923.

L. JAPHET & BERGER,
Solicitors.

1-5 Strathearn House,
Corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 1186—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT TO MASTER
[Section 120 (1)].

Notice is hereby given that JAMES STODDART, of Bloemhof, licensee Palace Bioscope, has made an assignment of his property in favour of ABRAHAM JOHANNES MARAIS, of Bloemhof, in trust for the Creditors of the said James Stoddart, if they accept the same; and that the schedules of the said James Stoddart will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Bloemhof, for a period of fourteen days, from the 29th day of January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 1st day of March, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said James Stoddart as insolvent.

J. STODDART.

Bloemhof, 20th January, 1923.

925—26

In the Estate of the late JEAN PIERRE HIPPOLYTE HUMBERT, of Boulay, Lorraine, France, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—

Seven Shares, Village Deep, Limited,
Nos. 491166 to 491172.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Pretoria, this 18th day of January, 1923.

S. RAMSBOTTOM,
for Maria Thouvenin, Executor of the late
J. P. H. Humbert, appointed in France.

861—26

In the Estate of the late WILLIAM MORGAN, of the New Inn, near Bridgend, Glamorgan, Wales (No. 47272).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Benoni, for a period of twenty-one days, reckoned from the 27th day of January, 1923.

Benoni, this 23rd day of January, 1923.

R. F. QUINTON, *q.q.*
ANN MORGAN,
Executrix Testamentary.

45 Market Avenue, Benoni. 1080—26

In the Estate of the late ANDREW LONG, lately of 113 Harrison Street, Wanderers View, Johannesburg.

Notice is hereby given that Creditors and Debtors of the above Estate are to prove their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days of this notice.

J. A. LONG,
Salisbury Villas, High Level Road, Sea Point, Capetown.

981—26

In the Estate of the late JAMES FREDERICK COONEY (R. 7/943).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Kimberley, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Kimberley, for a period of twenty-one days reckoned from the 26th day of January, 1923.

C. B. S. VAN SOELEN,
Attorney for the Executrix Testamentary.

P.O. Box 5820,
Johannesburg. 953—23

Insolvent Estate of JOHANNES CORNELIUS BODENSTEIN (No. C/7512).

The undersigned in his capacity as Sole Trustee in the above Estate will apply to the Master of the Supreme Court for extension of three months as from this date wherein to file Liquidation Account.

Krugersdorp, 23rd January, 1923.

S. VAN BLOMMESTEIN,
1042—26 Sole Trustee.

Insolvent Estate of J. L. HIRSCHOWITZ
(C/8412), general dealer, Brakpan.

Tenders are invited for the purchase of the assets in the above Estate

Full particulars can be obtained from the undersigned, with whom tenders, marked "Hirschowitz," must be lodged not later than Monday noon, the 29th January, 1923.

WM. D. McFARLANE,
Sole Trustee.

C/o The Merchants' Trust, Ltd.;
P.O. Box 2037,
Clonmel Chambers, Johannesburg.
1182—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of CHRISTOFFEL DANIEL SCHEEPERS, of Bloemfontein, District Carolina, will lie at the Offices of the Master, Pretoria, and the Magistrate, Carolina, for a period of three weeks as from the 26th January, 1923.

Carolina, 22nd January, 1923.

R. A. McKENZIE,
969—26 Trustee.

Insolvent Estate of I. H. SAGORSKY, trading as FRASER'S STORES, Springs.

TENDERS.

Tenders are hereby called for the purchase of the following assets in the above Estate:

1. Stock-in-trade.
2. Outstanding Debts.

Tenders for both or any of the above should reach the undersigned, marked "Fraser's Stores," on or before noon on Monday, 29th January, 1923.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

BENZION S. HERSCH,
Sole Trustee.

C/o Hersch & Halaban,
6, 7, 8 Asher's (Rosen's) Buildings,
Cor. Fox and Joubert Streets,
P.O. Box 7286: Phone 3251,
Johannesburg. 865—26

NOTICE OF APPLICATION FOR
REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Thursday, the 22nd day of March, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the rehabilitation of SAMIO-TAKIS GEORGE ANGELO, otherwise known as ANGELO GEORGE SAMIO-TAKIS, trading and carrying on business at Johannesburg under the style or firm of THE UNIVERSAL CABINET WORKS.

Johannesburg, this 23rd day of January, 1923.

SIMS & MICHEL,
Applicant's Attorneys.

Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

1059—26

In the Insolvent Estate of HARRIS GRUSD.

Sale of portion of Erf No. 101, also known as Block "A," Ventersdorp, in extent 34 square roods 104 square feet, on Tuesday, 6th February, 1923, at 11 a.m., at Arthur Meikle & Co., Limited, sale rooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers, Land and Estate Agents.

881—26

THE JUPITER GOLD MINING
CO., LTD.

(Incorporated in the Transvaal.)
(In Liquidation.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 of the Companies Act (1909), Transvaal, that a General Meeting of the Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, 13th April, 1923, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of laying before it the Final Accounts in the Liquidation of the Company for the information of the Shareholders, and giving any explanation thereof.

By Order.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS,
LTD.,

Secretaries to the Liquidators.
Per B. MALRAISON.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
20th January, 1923. 976—26

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Prowinsiale Afdeling) op Donderdag, 22 Februarie, vir die vrywillige oorgawe van die Boedel van FRANCOIS ALWYN KLOPPERS, boer, van die plaas Paardekraal No. 388, Distrik Rustenburg, as insolvent; en dat sy Skedule vir insage sal lê ten Meesterskantore, Pretoria, en Magistraatskantore, Rustenburg, vir veertien dae vanaf 27 Januarie 1923.

PIENAAR & NIEMEYER,
Prokureurs vir Applikant.

Pretoria, 25 Januarie 1923.

1203—26

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING VAN OORGAWAWE.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) op Donderdag, 22 Februarie, vir die vrywillige oorgawe van die Boedel van CORNELIUS JOHANNES KLOPPERS (L.zoon), boer, van die plaats Leeuwpoot No. 705, Distrik Rustenburg, as insolvent; en dat sy Skedule vir insage sal lê ten Meesterskantore, Pretoria, en Magistraatskantore, Rustenburg, vir veertien dae vanaf 27 Januarie 1923.

PIENAAR & NIEMEYER,
Prokureurs vir Applikant.

Pretoria, 25 Januārie 1923. 1204—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 22nd day of February, 1923, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM PETRUS BOSHOFF, farmer, of Klipplaatsdrift No. 6, District Potchefstroom, Sub-District Ventersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ventersdorp, for a period of fourteen days from the 2nd February, 1923.

S. M. SLADE,
Applicant's Attorney.

Ventersdorp. 1096—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 1st day of March, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CARL LEBRECHT WALTER RATHGEBER and JACOB DE CLERQ JOUBERT, lately carrying on business in partnership at Piet Retief as RATHGEBER & JOUBERT, as insolvent; and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Piet Retief for a period of fourteen days, from the 26th day of January, 1923, to the 10th day of February, 1923.

MYER KAPLAN,
Applicant's Attorneys.

Piet Retief, 18th January, 1923.

885—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 15th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ZACHARIAS PETRUS LIEBENBERG, farmer, of the farm Malgasfontein No. 107, District Lichtenburg, Transvaal, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Lichtenburg for a period of fourteen days from the 29th day of January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

H. A. M. DU TOIT,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 3, Coligny.
16th January, 1923.

868—26

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE OORGAWAWE.

Kennis geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word na die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), Pretoria, op Donderdag, die 15de dag van Februarie 1923, om 10 uur in die voormiddag, of so spoedig daarna als Advokaat gehoor kan word, vir die vrywillige oorgawe van die Boedel van HESTER HELENA SOPHIA JANSE VAN VUUREN (gebore MOUTON), weduwe, boerin, van die plaats Vaalbank No. 116, Distrik Lichtenburg, als insolvent; en dat haar schedules ter insage van krediteure sal lê ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), Pretoria, en die Magistraat, Lichtenburg, vir 'n tydperk van veertien dae, gereken vanaf die 29ste dag van Januarie 1923 tot en met die 12de dag van Februarie 1923.

Pretoria, die 23ste dag van Januarie 1923.
J. E. DE VILLIERS,
Prokureur vir Applikant.
Marais-gebou, Bureaustraat, Pretoria.
1062—26

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE OORGAWAWE.

Kennis geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word na die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), Pretoria, op Donderdag, die 15de dag van Februarie 1923, om 10 uur in die voormiddag, of so spoedig daarna als Advokaat gehoor kan word, vir die vrywillige oorgawe van die Boedel van GERHARDUS JOHANNES JANSE VAN VUUREN, boer, van die plaas Vaalbank No. 116, Distrik Lichtenburg, als insolvent; en dat sy schedules ter insage van krediteure sal lê ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), Pretoria, en die Magistraat Lichtenburg, vir 'n tydperk van veertien dae, gereken vanaf die 29ste dag van Januarie 1923 tot en met die 12de dag van Februarie 1923.

Pretoria, die 23ste dag van Januarie 1923.
J. E. DE VILLIERS,
Prokureur vir Applikant.
Marais-gebou, Bureaustraat, Pretoria.
1063—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 22nd day of February, 1923, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS VAN DER MERWE, farmer, of Rooipoort No. 571, District Potchefstroom, Sub-District Ventersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ventersdorp, for a period of fourteen days from the 2nd February, 1923.

S. M. SLADE,
Applicant's Attorney.

Ventersdorp. 1094—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 22nd day of February, 1923, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JOHANNES VENTER, farmer, of Rooipoort No. 571, District Potchefstroom, Sub-District Ventersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ventersdorp, for a period of fourteen days from the 2nd February, 1923.

S. M. SLADE,
Applicant's Attorney.

Ventersdorp. 1095—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 15th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HYMAN LIEBGOTT, a hawker, of Hartebeestpoort, District Pretoria, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 27th day of January, 1923.

SCHAEFFER & JANOVER,
Applicant's Attorneys.

Netherlands Bank Buildings,
Church Square, Pretoria,
22nd January, 1923. 10006—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 22nd day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RICHARD CUTLER HONEY, residing on the farm Katharina, District Christiana, farmer; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate, Christiana, for a period of fourteen days, from the 1st day of February to the 15th day of February, 1923.

Dated at Bloemhof, this 24th January, 1923.

J. P. ENGELBRECHT,
Applicant's Attorney.

1126—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5561/1909, dated 24th September, 1909, passed by Marthinus Christoffel Barnard in favour of Izak Jacob Haarhoff in respect of certain portion No. 11 of the quitrent farm Kruidfontein No. 15, District Krugersdorp, measuring 3 morgen 222 square rods, and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 23rd day of January, 1923

J. B. HUGO,
Applicant's Attorney.

20 Monument Buildings, Krugersdorp.
1113—26-29

LOST CROWN GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 392/1910, made in favour of Annie Friedlander (born Edelstein), married out of community of property to Louis Friedlander, in respect of certain Stand No. 343 (formerly No. 15), situate on Rosenberg Street, in the Township of Burgersdorp, District Krugersdorp, measuring 17 square rods 52 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 15th day of January, 1923.

J. B. HUGO,
Applicant's Attorney.

20 Monument Street,
Krugersdorp. 673—19-26-2

ADVERTISEMENT.

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 21/1921, made on the 28th February, 1921, by Leopold Lowe in favour of the Rose Reef, Limited, whereby certain 150 Prospecting Claims, numbered 549/573, 574/598, 599/623, 624/673, 674/698, inclusive, situated upon the farm Bothaskraal No. 207 (estate owner, Mostert & Niven), in the Mining District of Heidelberg, were conveyed. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of January, 1923.

H. HEIMANN,
Solicitors for Applicant.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 443—12-19-26

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1707/1912, gedateerd de 28ste Februarie 1912, gepasseerd door Daniel Johannes Coetzer, in zijn private hoedanigheid en in zijn hoedanigheid als Eksekuteur Datief in de Boedel van wijlen Susana Aletta Coetzer (geboren Dreyer) krachtens Brieven van Administratie aan hem verleend op de 24ste April 1903, ten faveure van Susanna Jacoba Hendrina Adriana Coetzer (minderjarige jongedochter) en Cornelia Coetzer (minderjarige jongedochter), ten opzichte van zekere onverdeeld drie acht-en-tachtigste aandeel van en in de eigendomsplaats Rietfontein No. 927, gelegen in het Distrikt Rustenburg, Wijk Elandsrivier, groot vijf duizend zes honderd en vijf morgen zeven en veertig vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 10de dag van Januarie 1923.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Prokureurs voor Aanvrager.
457—12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER
No. 4349/1916.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4349/1916, dated 17th June, 1916, passed by Jacobus Willem Petrus Botes in favour of Jacob Jacobus Jansen in respect of certain Erf No. 596, situate on Kock and Bloem Streets, in the town of Potchefstroom, measuring 200 square roods. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 19th day of January, 1923.

CLARK & SOLOMON,
Applicant's Attorney.

Marais Buildings,
Bureau Lane,
Pretoria. 813—19-26-2

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 105780 for £500 on the life of
VILLIERS CAESAR HAWKINS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof a duplicate will be issued.

By Order of the Board.
H. S. BISHOP,
Resident Manager.

Mutual Buildings,
Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg. 1088—26J.-23F.-23M.

LOST DEED OF TRANSFER AND LOST
DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 1757, dated the 22nd September, 1903, of Stand No. 1757, situate in the Township of Jeppes, in the Mining District of Johannesburg, and Deed of Transfer No. L624/21 dated the 2nd June, 1921, which said Deed of Transfer conveyed an undivided two-thirds interest in the said lease unto and in favour of the Estate of the late Frederick Richard Atkinson. All persons having objection to the issue of the said copies are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 26th day of January, 1923.

SANER & NATHAN,
Attorneys for Applicants.

Aegis Buildings,
Loveday Street, Johannesburg. 1051—26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. L1216/21, dated the 28th day of November, 1921, for the sum of £215 sterling, passed by William Henry Jones in favour of Asher Bernstein, Harry Rosen, Fannie Raner (widow of the late Nathan Raner), carrying on business under the style or firm of H. Rosen & Co., in respect of—

- (a) the Lease of certain Lot No. 25, situate in the Township of North Doornfontein, District of Johannesburg;
- (b) the Lease of certain Lot No. 26, situate in the Township of North Doornfontein, District of Johannesburg.

And all persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 26th day of January, 1923.

I. COOPER,
Applicants' Attorney.
Asher's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg 1106—26

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) Certain Surface Right Permit No. K. 18, registered on the 14th day of September, 1910, and granted to GEORGE WILLIAM EATON, in respect of an area of proclaimed land, in extent four thousand five hundred and twenty (4520) square feet, situate on Claim No. 214 on the farm Benoni No. 3 (Estate owner the Government) in the Mining District of Boksburg;
- (b) certain Deed of Grant made in favour of the said GEORGE WILLIAM EATON on the 9th day of December, 1903, in respect of Free Stand No. K. 4, situate on Diggers Claim No. 335 on the said farm Benoni No. 3.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg and the Mining Commissioner at Boksburg within two months from the first publication of this notice.

Johannesburg, this 16th day of January, 1923.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for G. W. Eaton.

Marais Court,
Johannesburg. 710—19-26-2

LOST DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Settler's Licence No. 13/1916, dated the 12th April, 1916, registered in the name of Hendrik Daniel Petrus Dames, in respect of—

- (1) Certain farm Oosthuizenrust No. 2603, situate in the District of Pietersburg, measuring 36 morgen 340 square roods;
- (2) certain farm Bloemhoek No. 2582, situate in the District of Pietersburg, measuring 101 morgen 564 square roods;

which were leased by the Government of the Union of South Africa to the said Hendrik Daniel Petrus Dames from the 1st January, 1916.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 2nd day of January, 1923.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 344, Pretoria. 435—12-19-26

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 463/1911, dated 21st November, 1911, entered into between the Minister of Lands on behalf of the Government of the Union of South Africa and Frederick George Grandy, in respect of certain land in extent 202 morgen and 99 square roods, being Lot No. 38, Section F, called "Grandy's," District Lydenburg (formerly Barberton), for a period of twenty-one years commencing the 1st July, 1911. And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 19th day of January, 1923.

FRED. KLEYN,
Applicant's Attorney.
Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria. 880—26

THE AFRICAN CHURCH.

Notice is hereby given that the Reverend H. PHALATSE has been elected Bishop of the above Church and has been consecrated in his office.

The Reverend J. KANYANE NAPO is no longer a member of the Church.

Pretoria, 5th day of January, 1923.

E. R. MOTHIBE,
General Secretary.

298—12-19-26

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GEORGE WILLIAM THORNE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 675, situate in the Township of Brakpan, District of Benoni, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 17th January, 1923. 650—19-26

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between JOHANNES PETRUS MASUREIK, Plaintiff, *versus* ALBERT JOHANNES VAN LINGEN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale will be held at Klerksdorp, in front of the Magistrate's Office, on Saturday, the 3rd of February, 1923, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Portion "G" of Portion Buffelsdoorn No. 660, Potchefstroom, measuring 827 morgen 244 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 2226/1921 dated 5th March, 1921.

The property is situate about 13 miles from Klerksdorp. About 60 morgen have been cultivated, and under favourable conditions 600 bags can be reaped. There is a dwelling-house on the property built of brick under iron roof, containing 6 rooms, kitchen, pantry, bathroom, wooden floors and ceilings; stable, store, and two rooms built of wood and iron; three small servants' rooms built of brick under iron roof; compound, stone, under iron roof.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 7½ per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 17th January, 1923. 655—19-26

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BERGERT CHRISTIAAN GILDENHUYS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 2985, situate in the Township of Brakpan, District of Benoni, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 17th January, 1923. 652—19-26

In the matter between NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and BIAGIO GUERCIO, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain portion "C" of portion of the freehold farm Buffelspruit No. 1920, District Waterberg, measuring 199 morgen 220 square roods, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 17th January, 1923. 653—19-26

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALFRED EDWARD BARNSELY and JAMES SALMON, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lots Nos. 2750, 2752, 2754, and 2756, situate in the Township of Brakpan, District of Benoni, the property of the Defendants.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 17th January, 1923. 651—19-26

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between B. REINHOLD & COMPANY, Plaintiffs, *versus* JOHANNES BERNARDUS BEYERS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 3rd February, 1923, at 11 a.m. of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain portion named Welgevonden of portion of the quitrent farm Schulp-spruit No. 149, situate in the District of Wakkerstroom, measuring 398 morgen and 527 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 2800/1920 dated 5th March, 1920.

The farm adjoins the town lands of Amersfoort. The soil is good, and practically the whole farm can be cultivated. About 100 acres are under cultivation with mealies, oats, potatoes, teff, etc. There are no buildings or improvements.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 8½ per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 17th January, 1923. 654—19-26

In a suit between JOHN WILLIAM JANKE, Plaintiff, and JACOBUS MARTHINUS CLASSENS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 19th January, 1923. 671—19-26

In a suit between THEODORA CHRISTINA MARIA ROOD, Plaintiff, and BAREND JACOBUS WILKINSON, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 26th January, 1923. 1012—26-2

In the matter between MARTHINUS GERHARDUS SCHOEMAN, Plaintiff, and JOSEPHUS THEODORUS JOHANNES WOLMARANS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 6th day of February, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely, Portion C of the freehold farm Elandsfontein No. 360, District Potchefstroom, measuring 132 morgen 369 square roods, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 24th January, 1923. 1013—26-2

SALE IN EXECUTION.

In re L. A. BEUKES, Plaintiff, *versus* C. J. BREYTENBACH, Jun., Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution, dated 3rd January, 1923, the undermentioned goods will be sold on the Market Square, Pietersburg, on the 27th January, 1923, at 10 o'clock a.m.:—

One cart, two horses, one harrow, one plough, trek gear, twelve goats, furniture.

C. W. JOHNSEN,
Messenger of Resident Magistrate's Court.

Pietersburg, 18th January, 1923. 1190—26

MESSENGER'S SALE.
RUSTENBURG DISTRICT.

W. GLATTHAAR, Plaintiff, *versus* R. VON GERNET, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Pretoria, and a writ of execution dated the 30th October, 1922, the following property will be sold in execution on Saturday, the 27th day of January, 1923, at 10 o'clock, in front of the Magistrate's Office, Rustenburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 121, situate on Loop Street, Rustenburg, registered in the name of the Defendant under Deed of Transfer No. 4998/1903 dated 24th June, 1903.

Terms cash. Purchaser to pay all arrear rates, taxes, and fees.

J. H. COETZER,
Deputy-Messenger of the Court.
Rustenburg, 11th January, 1923. 544—19-26

TENDERS.

Re RAJAH, LIMITED (in voluntary liquidation), Delarey Street, Vrededorp.

Tenders will be accepted for the purchase of the assets in the above Company, consisting of

Stock-in-trade;
fixtures and fittings;
outstanding accounts,

which may be tendered for together or separately.

Tenders, marked "Rajah," must be lodged with the undersigned not later than noon on Friday, the 26th January, 1923.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Liquidator.

The Merchants' Trust, Limited,
P.O. Box 2037,
Clonmel Chambers,
Standard Bank Buildings,
Cor. Eloff and Market Streets,
Johannesburg. 856—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

The Executrix of the Estate of the late Christiaan Johannes Diedericks having made application to the Commission appointed under Section 55 (1) of Act No. 25 of 1909 for an Order on the Registrar of Deeds to transfer to the Estate of the late Christiaan Johannes Diedericks one-fourteenth share in the remaining extent of the farm Mezig (or Meerzicht) No. 174, Wakkerstroom, measuring 1444 morgen 80 square rods, registered in the name of Anthony Lombard under Deed of Transfer No. 1350/1918, dated 21st February, 1918, all persons who object to the grant of the application are hereby required to lodge their objections, and the grounds thereof, in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, the Chairman of the Commission, within two months from the date of the first publication of this notice.

W. F. LEFFLER,
Chairman of the Commission.

Deeds Registry,
Pretoria, 5th January, 1923.
659—19-26-2

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 21 of the Companies Act, 1909 (No. 31 of 1909, Transvaal), application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association about to be formed under the name of PRETORIA TAMIL VEDIC LEAGUE to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the League is formed are—

- To promote the social, moral, Tamil, and English education and religious welfare of the Tamil Hindus residing in Pretoria and district;
- to purchase, take in exchange or on lease, rent, or otherwise acquire, hold, occupy, maintain, employ, and manage for any of the purposes aforesaid any property which in the opinion of the Board of Directors may be necessary for or auxiliary to the purposes aforesaid, provided that no immovable property situate within the Union of South Africa may be purchased or owned by the League;
- to take, make, and/or enter into, commence, carry on, prosecute, and defend all steps, contracts, and agreements, negotiations, legal and other proceedings, compromises, arrangements and schemes, and to do all other acts, matters and things which shall at any time appear conducive to or expedient to, and for the protection of the Company and/or its assets and/or its interests;
- to amalgamate with any other institution having the same or similar objects;
- to procure the League to be registered, incorporated, and recognized in the Transvaal Province, and to pay all expenses incidental thereto;
- to borrow and raise money to any amount irrespective of the amount of the share capital of the League upon the security of the whole or any part of the League's property, and to sign and execute bonds, bills, promissory notes, and other negotiable instruments;
- to lend, invest, put out at interest, or otherwise deal with any funds and moneys belonging to the League upon such securities or otherwise as the League may think fit.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 5th day of January, 1923.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.
455—12-19-26

RHENOSTER MINES, LIMITED (in liquidation) (incorporated in the Transvaal).

The Liquidators hereby give notice that a Second and Final Liquidation and Distribution of 1s. 0½d. (one shilling and one farthing) per share will be paid to all Shareholders who surrender the receipts held (for shares deposited) to the undersigned at P.O. Box 5036, or Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED, Secretaries to the Liquidators.

per A. Woodrow.
Johannesburg, 20th January, 1923.
947—26

AFRICAN CLAIM AND LAND COMPANY, LIMITED (in liquidation) (incorporated in the Transvaal).

The Liquidators hereby give notice that a Second and Final Liquidation and Distribution of 2s. 5½d. (two shillings and five-pence halfpenny) per share will be paid to all Shareholders who surrender the receipts held (for shares deposited) to the undersigned at P.O. Box 5036 or Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED, Secretaries to the Liquidators.

per A. Woodrow.
Johannesburg, 20th January, 1923.
949—26

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(With which are incorporated the Bank of Africa, Limited, The Natal Bank, Limited, and the National Bank of the Orange River Colony, Limited.)

RETURN OF UNCLAIMED MONEYS AS AT 31st DECEMBER, 1922.
(Published under the provisions of Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Name of Owner.	Last Known Address.	Amount.
Pigg, Anthony Henry George.....	Crown Mines, Johannesburg.....	£5 9 3
Steytler, Raymond Brent.....	P.O. Box 225, Benoni.....	2 6 0
Morton, Thomas William (carpenter).....	73 Charles Street, Bloemfontein.....	75 8 10
Orange Free State Game Protection Association	Bloemfontein.....	9 6 0
Spiers, John Thomas (deceased).....	Boksburg.....	39 18 7
Banks, J. N.....	Capetown.....	4 11 6
Habibiah Moslem Society.....	152 Loop Street, Capetown.....	2 1 3
Abdul Gani (chairman)		
Frakeer Hassem (vice-chairman)		
Ahmed Ismail (secretary)		
Ismail Mohamed (assistant secretary)		
Ebrahim Mohamed (treasurer)		
Lynch, J. T. (deceased).....	Carolina.....	1 9 6
Gopalsammy Narayanasammy.....	P.O. Box 1000, Durban.....	1 8 0
Gordon, George Blake.....	Balmoral Hotel, Durban.....	5 4 0
Estate William Thomas Herd.....	Durban.....	137 10 5
(Caroline Augusta Elizabeth Herd, Executrix Testamentary)		
Estate John Imrie.....	Durban.....	7 8 5
(Mary Ann Imrie, Executrix Testamentary)		
Kennett, O. M.....	Durban.....	7 18 0
Hinz, H.....	Unknown.....	27 13 9
Mackeurtan, Geo., and Lister, A. S.....	306 Smith Street, Durban.....	15 13 9
New Campbell Collieries Debenture Liquidation Account		
Mennell, Thomas.....	Railway Hotel, Edenburg.....	8 17 10
Dowling, John.....	51 Crown Road, Fordsburg.....	13 19 0
Tuch, Abram.....	Concession Store, Wolhuter G.M., Johannesburg	2 1 3
House of Mercy (Men's Committee).....	40-42 Exploration Buildings, Johannes- burg	2 7 5
International Agencies, Limited.....	P.O. Box 1276, Johannesburg.....	2 0 3
Secretaries: J. Fleming Orr and Pratt		
Municipal Market Dealers' Union.....	P.O. Box 6322, Johannesburg.....	7 3 3
G. Weinstock (chairman)		
J. Joffe (treasurer)		
O. Sacks (secretary)		
Ophirton Brick and Tile Works (in liquidation)	Johannesburg.....	46 5 7
Liquidators: A. C. Allen F. J. R. Caithness C. Rainer		
Rietvallei Gold Mining Company, Limited....	45-48 Bettelheim Buildings, Johannesburg	1 16 2
Directors: J. F. Brown M. Whitby L. B. Chesterton		
Acting Secretary: W. du Toit		
Schlesinger, Mrs. Emma.....	Johannesburg.....	2 7 0
McDonald, W.....	".....	33 6 0
Asheason, G.....	".....	9 8 0
Ferguson, B.....	".....	8 0 0
Lawson, A. F.....	".....	1 18 6
Murray, Miss L. S.....	".....	4 0 0
Witham, F. G.....	".....	3 17 0
Amount deposited with No. 3 Teller (No name)		6 0 0
McNamara, Thomas James.....	Engineers' Hotel, Johannesburg.....	160 14 1
Milne, Charles (plumber).....	Hotel Florence, Johannesburg.....	7 13 6
Lazarus, Albert.....	Kopjes.....	3 3 3
Malan, J. D.....	Unknown.....	2 4 0
Wehner, F. H.....	".....	5 9 0
Anderson, A. S.....	".....	2 13 0
Pietersburg Election Committee.....	Pietersburg.....	2 19 6
Kgoerana ea Masogana.....	Good Hope, New Smitsdorp.....	1 16 3
Kruger and Zaidel (in liquidation).....	Pietersburg.....	15 18 0
Pretoria Civic Association.....	Pretoria.....	37 6 1
Purves, J. (L/C Account).....	".....	2 9 0
Transvaal Vinegar Works (in liquidation)...	".....	1 13 3
Zuidafrikaans Gedenkteken Vereeniging.....	".....	3 1 0
Rustenburg Gymkhana Club.....	Rustenburg.....	8 7 10
Rustenburg Game Protection Association....	".....	5 15 2
Human, J. P. J.....	Standerton.....	27 18 0
Marks, A.....	".....	3 18 0
Lower Tugela District War Relief Fund....	C/o F. R. Swan, National Bank of South Africa, Ltd., Natal Bank Branch, Durban	10 8 0
Wright, George Frederick Elliott.....	Sergeant, 30th Battalion Royal Fusiliers, Harehall Camp, Romford, England	12 11 2
		£812 12 7

For THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

W. DUNLOP, General Manager.
1052—26

23rd January, 1923.

ADVERTISEMENTS.

WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEY.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following money, in the hands of this Company at the 31st December, 1922, has remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same is not claimed within three months from date of publication hereof, the amount shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Sprigg, W. P.....	"White Heath," Martindale, Cape Province.	Dividend No. 27 of 15 per cent. declared payable to Shareholders registered at 31st December, 1917	1 10 0

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

FRANK HALL.

Secretaries,

P.O. Box 590, Johannesburg, 26th January, 1923.

990—26

CONSOLIDATED LANGLAAGTE MINES, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1922, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Lyon, J. W. (200 shares).....	Johannesburg..	Dividends Nos. 1 to 7 inclusive....	155 0 0
Liquidators New Croesus G.M. Co., Ltd. (in liquidation) (1240 shares)	Unknown.....	Dividend No. 8 of 10 per cent. declared payable to Shareholders registered at 30th June, 1917	124 0 0
Reay, J. (79 unconverted shares).	Johannesburg..	" "	7 18 0
Van Breda, J. A. (9 unconverted shares)	" "	" "	0 18 0
Lyon, J. W. (200 shares).....	" "	" "	20 0 0
Liquidators New Croesus G.M. Co., Ltd. (in liquidation) (1240 shares)	Unknown.....	Dividend No. 9 of 7½ per cent. declared payable to Shareholders registered at 31st December, 1917	93 0 0
Reay, J. (79 unconverted shares).	Johannesburg..	" "	5 18 6
Van Breda, J. A. (9 unconverted shares)	" "	" "	0 13 6
Lyon, J. W. (200 shares).....	" "	" "	15 0 0
Van Buuren, J. J.....	Unknown.....	Unclaimed Wages.....	16 15 1
Coetzee, M. J. A.....	" "	" "	3 5 10
			£442 8 11

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

FRANK HALL.

Secretaries,

P.O. Box 590, Johannesburg, 26th January, 1923.

983—26

GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN) CONSOLIDATED, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1922, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Beaton, S. (284 shares).....	P.O. Box 5453, Johannesburg	Dividend No. 1 of 12½ per cent. declared payable to Shareholders registered at 31st December, 1917	35 10 0
Burtonwood, J. B. (10 shares)....	P.O. Box 1064, Johannesburg	" "	1 5 0
Hamilton, F. (40 shares).....	Unknown.....	" "	5 0 0
Schonfelder, W. (40 shares).....	P.O. Box 38, Krugersdorp	" "	5 0 0
Westwood, Mrs. S. A. (50 shares)..	P.O. Box 14, Brakpan	" "	6 5 0
Drury, J. D.....	Unknown.....	Unclaimed Wages.....	5 11 9
Greyling, L. J.....	" "	" "	1 10 7
Griesel, S.....	" "	" "	2 9 4
Mitchell, J.....	" "	" "	4 6 8
Murray, J. H.....	" "	" "	4 1 3
Pitfield, R.....	" "	" "	1 2 9
Pretorius, C. P.....	" "	" "	4 7 5
Robar, J.....	" "	" "	1 19 0
Snyman, C. J.....	" "	" "	2 17 0
Truesdale, W.....	" "	" "	3 9 9
Valente, A.....	" "	" "	5 13 8
Venter, D. J.....	" "	" "	4 13 9
Zambiasi, A.....	" "	" "	1 10 3
			£96 13 2

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

FRANK HALL.

Secretaries,

P.O. Box 590, Johannesburg, 26th January, 1923.

984—26

MAIN REEF WEST, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)
(In Voluntary Liquidation.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 168 (2) of the Companies Act (Transvaal), No. 31 of 1909, that a General Meeting of members will be held in the Boardroom, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Tuesday, the 27th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before the Meeting an account of the acts and dealings of the Liquidators and of the conduct of the winding up during the period of six months ended 19th January, 1923.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of January, 1923.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries to the Liquidators.S. C. STEIL,
Secretary.Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal.

973—26

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.

UNCLAIMED MONEYS.

Notice is hereby given that the moneys due to the following have remained unclaimed for a period of five years or more as at the 31st December, 1922, and if not claimed within three months from date of publication hereof the amounts will be deposited in the Guardian Fund in accordance with Ordinance No. 24 of 1913.

Dividend No. 20 of 5 per cent., payable on 27th September, 1917, on Barnato Consolidated Mines, Ltd., shares (unconverted):

G. Hesse, Johannesburg ...£2 1 0

Dividend No. 20 of 5s., payable on 27th September, 1917, to shareholders registered on 30th June, 1917:—

J. J. Christie, Oudtshoorn,
Cape Colony ...£1 5 0

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,

M. N. Nicolson, Secretary.

Johannesburg, 19th January, 1923.

952—26

FORD ROSSOUW GOLD MINING CO., LTD. (in Liquidation).

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), sitting at Pretoria, on Thursday, the 15th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an order—

- declaring the Ford Rossouw Gold Mining Co., Ltd., dissolved;
- discharging the Liquidator of the aforesaid Company;
- authorizing the Liquidator of the said Company to destroy or otherwise dispose of the books and records of the said Company;
- alternative relief.

Dated at Pretoria, this 24th day of January, 1923.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Attorneys for the Liquidator.

3-7 Bureau Lane, Pretoria.

1005—26

ADVERTISEMENTS.

LOUIS MOORE PROPRIETARY
MINES, LTD.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY
GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the Company will be held in the Board-room, Louis Moore, Northern Transvaal, on the 30th day of April, 1923, at 10 o'clock a.m., when the following resolutions will be proposed for adoption:—

1. The Directors of the Company are hereby authorized to sell to the T'sama Gold Mines, Ltd., for 5000 (five thousand) fully paid-up shares in that Company certain thirty-one prospecting claims, Nos. 5538, 5539, 5544, 5550, 5551, 5558 to 5561, 5625 to 5640, 8497 to 8502 (all inclusive), and seven (7) diggers' claims, Nos. 5552 to 5557 and 5862.

2. They are further authorized to sell all the machinery, buildings, plant, and other mining material and accessories lying on the above-mentioned claims to the T'sama Gold Mines, Ltd., for 5000 (five thousand) fully paid-up shares in that Company.

3. The action of the Directors in moving the Head Office of the Company to the Mine is hereby confirmed; any further change of office to be made in accordance with the articles of association.

And notice is hereby given also that a further Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board-room, Louis Moore, Northern Transvaal, on the 16th day of May, 1923, at 10 o'clock a.m., for the purpose of receiving a report of the proceedings of the first-mentioned meeting, and of confirming, if thought fit, the foregoing resolutions as special resolutions.

By Order of the Board.

HERBERT BRIGGS,
Managing Director.Louis Moore, Northern Transvaal,
South Africa, 23rd June, 1923. 1107—26In the matter of UNION SHARE AGENCY
AND INVESTMENT, LTD. (in liquidation) (C.A. 1108).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held in the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, at 11 a.m., on Thursday, the 15th day of February, 1923, for the purpose of proof of debts.

J. P. WILSON, A. S. DOUBELL, E.
SARIF, W. NORRISH, W. L.
COUSINS,

Joint Official Liquidators.

22-24 Sacke's Buildings,
Corner Commissioner and Joubert Streets,
P.O. Box 5654, Johannesburg.

1115—26

THE SOUTH AFRICAN AERIAL
TRANSPORTS, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation Account and Plan of Distribution will lie for inspection for a period of fourteen days (14) concurrently at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, commencing from the 26th January, 1923; and should there be no objections to the account, application will be made in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 27th day of February, 1923, or as soon thereafter as the matter can be heard, for—

- The dissolution of the Company.
- The destruction of the books and papers belonging to the Company.
- The discharge of the Liquidator.

ANDREW KEMP,
Liquidator.

1058—26

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEY.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following money, in the hands of this Company at the 31st December, 1922, has remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same is not claimed within three months from date of publication hereof, the amount shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Brink, P. G.	40 Ninth Street, La Rochelle, Johannesburg	Unclaimed Wages	1 18 0

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

FRANK HALL.

Secretaries.

P.O. Box 590, Johannesburg, 26th January, 1923.

985—26

NEW PRIMROSE GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEY.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following money, in the hands of this Company at the 31st December, 1922, has remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same is not claimed within three months from date of publication hereof, the amount shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Liquidators New Moss Rose G.M. Co., Ltd. (in liquidation) (35 shares)	Unknown	Dividend No. 48 of 5 per cent. payable to Shareholders registered at 31st December, 1917	1 15 0

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

FRANK HALL.

Secretaries.

P.O. Box 590, Johannesburg, 26th January, 1923.

986—26

THE RANDFONTEIN CENTRAL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1922, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Address.	Particulars.	Amount.
			£ s. d.
Barrett, R. J.	Unknown	Unclaimed Wages	1 14 2
Dawson, W. E.	(Deceased)	" "	2 6 2
Gilbert, H.	Unknown	" "	1 4 4
O'Brien, M.	"	" "	2 11 7
Oliver, W.	"	" "	1 19 8
Thomas, G. H.	"	" "	1 14 1
Winder, L.	"	" "	2 7 6
			£13 17 6

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

FRANK HALL.

Secretaries.

P.O. Box 590, Johannesburg, 26th January, 1923.

988—26

THE JUPITER GOLD MINING CO., LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)
(In Liquidation.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THIRD AND FINAL DISTRIBUTION.

Notice is hereby given that the Third and Final Distribution of the Assets of the Company, amounting to 5½d. (fivepence three farthings) per share has been declared payable on or as soon as possible after the 8th March, 1923, to Shareholders who have surrendered their shares.

By Order.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS,
LTD.,
Secretaries to the Liquidators.
Per B. MALRAISON.Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
20th January, 1923. 974—26THE KNIGHTS DEEP, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)
(In Liquidation.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THIRD AND FINAL DISTRIBUTION.

Notice is hereby given that the Third and Final Distribution of the Assets of the Company, amounting to 9½d. (ninepence halfpenny) per share, has been declared payable on or as soon as possible after the 8th March, 1923, to Shareholders who have surrendered their shares.

By Order.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS,
LTD.,
Secretaries to the Liquidators.
Per B. MALRAISON.Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
20th January, 1923. 991—26

ADVERTISEMENTS.

NEW UNIFIED MAIN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1922, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
Sundry Shareholders (unconverted shares)	Unknown.....	Dividend No. 18 of 7½ per cent. declared payable to Shareholders registered at 30th June, 1917	£ s. d. 47 15 6
Freeman, J.....	Johannesburg..	" "	3 0 0
Gardner, J.....	" "	" "	0 12 0
Sundry Shareholders (unconverted shares)	Unknown.....	Dividend No. 19 of 7½ per cent. declared payable to Shareholders registered at 31st December, 1917	47 15 6
Freeman, J.....	Johannesburg..	" "	3 0 0
Gardner, J.....	" "	" "	0 12 0
			£102 15 0

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Secretaries,

FRANK HALL.

P.O. Box 590, Johannesburg, 26th January, 1923.

987—26

VAN RYN DEEP, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of this Company at the 31st December, 1922, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount.
Friedlander, Ernst (8 unconverted shares)	P.O. Box 6384, Johannesburg	Dividend No. 8 of 20 per cent. declared payable to Shareholders registered at 30th June, 1917	£ s. d. 1 12 0
Pierce, John (80 unconverted shares)	C/o F. H. Stephens (engine-driver), Apex Gold Mines, Benoni	" "	16 0 0
Friedlander, Ernst (8 unconverted shares)	P.O. Box 6384, Johannesburg	Dividend No. 9 of 22½ per cent. declared payable to Shareholders registered at 31st December, 1917	1 16 0
Pierce, John (80 unconverted shares)	C/o F. H. Stephens (engine-driver), Apex Gold Mines, Benoni	" "	18 0 0
			£37 8 0

For JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Secretaries,

FRANK HALL.

P.O. Box 590, Johannesburg, 26th January, 1923.

989—26

NOTICE.

In the matter of the JOHANNESBURG ESTATE AGENCY AND TRUST CO., LTD. (in Liquidation).

Pursuant to an Order of Court, dated 16th January, 1923, granted in the above matter, notice is herewith given that a Special Meeting of Creditors will be held in the Board-room of the Company, Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg, on Friday, the 9th day of February, 1923, for the purpose of considering the advisability or otherwise of the Creditors entering into an agreement of compromise or an arrangement with the Company or other interested parties.

Proxy forms for use at this meeting must be in the hands of the undersigned at least 24 hours before the meeting.

FREDK. E. ROBERTS,
Provisional Liquidator.

Chas. Stuart and F. E. Roberts,
49-53 Exploration Buildings,
Johannesburg, P.O. Box 2536. 1110—26

Messrs. J. R. Dyer & Co., duly instructed thereto by Mr. J. T. GOLDSBURY, Liquidator of the Transvaal Mooi River Estates, Ltd. (in liquidation), will sell by public auction in their Mart, 15 Bureau Street, Pretoria, on Saturday, the 10th day of March, 1923, at 11 a.m.:

That well-known Estate Harpington No. 220, District Potchefstroom, in extent 1891 morgen 409 square roods (of which 650 acres are below main furrow), comprising the farms Uitval No. 52, in extent 570 morgen 151 square roods; portion B of the famous farm Haaskraal No. 101, in extent 1004 morgen (Dyer's portion); and portion 2 of portion C of the western portion of Haaskraal No. 101, in extent 317 morgen 258 square roods (Moodie's portion).

For inspection of plans, titles, servitudes, terms, apply to Mr. J. T. Goldsbury, manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Box 271, Commissioner Street, Johannesburg.

J. R. DYER & CO.,
Auctioners and Valuers.

J. R. Dyer, Deputy-Sheriff, Pretoria,
Box 61. 'Phone 621, Pretoria,
Liquidator.

1146—26-2

THE KNIGHTS DEEP, LTD.

(Incorporated in the Transvaal.)

(In Liquidation.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 of the Companies Act (1909), Transvaal, that a General Meeting of the Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, 13th April, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, for the purpose of laying before it the Final Accounts in the Liquidation of the Company for the information of the Shareholders and giving any explanation thereof.

By Order.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LTD.,

Secretaries to the Liquidators.

Per B. MALRAISON.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
20th January, 1923. 977—26

CANCELLATION OF POWER OF ATTORNEY.

AMOD MOOSA SALOOJEE having severed his connection with the business carried on by MAHOMED MAMOOJEE DADOO at Krugersdorp, the power of attorney granted by the latter to the said SALOOJEE on the 30th July, 1917, has been cancelled.

Johannesburg, this 22nd day of January, 1923.

MAX COHN,

Attorney for the aforesaid Mahomed Mamoojee Dadoo.

39-40 Clonmel Chambers,
Eloff and Market Streets,
Johannesburg. 978—26-2-9

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, LOUIS LAZARUS, medical practitioner, of Johannesburg, do hereby give notice that as and from this day I have changed my name to LOUIS LAYTON, by which new name I shall henceforward be known for all purposes.

Johannesburg, this 26th day of January, 1923.

LOUIS LAZARUS,

980—26 Now known as LOUIS LAYTON.

In the matter of UTRECHT TRADING COMPANY LIMITED (in liquidation) (No. 681).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors herein will be held before the Resident Magistrate, Utrecht, on Wednesday, the 14th February, 1923, at 10 o'clock a.m., for the purpose of filing proof of debts.

THOMAS STERLING,
Official Manager.

P.O. Box 6387,
Johannesburg. 955—23

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that ISRAEL GOLDBERG, proprietor of and carrying on business as THE THREE STAR BAKERY at Station Street, De Aar, has taken into partnership ISAAC SYDNEY BARS as from the 1st inst., and that fourteen days after publication hereof application will be made to the De Aar Municipality for a certificate authorizing transfer of the baker's licence.—22nd January, 1923. FRISBY & FRISBY, Attorneys for the Parties, Main Street, De Aar.

1129—26-2

ADVERTISEMENTS.

EXECUTION SALE.

DISTRICT OF CRADOCK.

In the suit between SHAKINOVISKY & KAPLAN, Plaintiffs, versus J. SPERO and A. or S. S. B. BUTT, Defendants.

In execution of judgment of the Resident Magistrate's Court, Colesberg, Cape Province, a sale will be held at Cradock, in the said district, on Wednesday, the 7th day of February, 1923, in front of the Court-house, Cradock, at 10 o'clock a.m., of the following:—

Certain piece of land with building thereon, situate in the Town of Cradock, in Dundass Street, being Sub-division A of the Erf La, L, No. 2, measuring 17 square rods 136 square feet 100 $\frac{4}{5}$ square inches; purchaser to pay transfer duty, stamp duty, together with costs of transfer.

Note.—Terms strictly cash.

J. R. HOGGAN,
Messenger, Resident Magistrate's Court,
1192—26-2 Cradock.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on under the name of F. SCHLAPHOFF & CO. as ladies' outfitters in Church Street, Wynberg, has been dissolved as from this date, and all debts due to the said partnership must be paid to and all claims against it must be lodged with the undersigned within three weeks from this date.

A. M. SOUTER,
Sole Liquidator.

80 Adderley Street,
Capetown, 15th January, 1923.

1193—26

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ISRAEL GOLDBERG and ISAAC SYDNEY BARS have purchased the assets and goodwill of the café business formerly carried on by ABRAHAM MAX LOWENBERG, and known as the UNION CAFE, Main Street, De Aar, and that fourteen days after publication hereof application will be made to the De Aar Municipality for a certificate authorizing transfer of the licence in respect thereof from the said LOWENBERG to the said GOLDBERG and BARS.

FRISBY & FRISBY,
Attorneys for the parties.

Main Street,
De Aar, 22nd January, 1923.

1130—26-2

CHANGE OF NAME.

I, QUICK NOCK, residing at 97 Adderley Street, Port Elizabeth, hereby give notice that on and after the 1st day of February, 1923, I intend to change my name to QUICK NOCK LEE FOOT, by which name I shall in future be known.

QUICK NOCK.

97 Adderley Street, Port Elizabeth.

1200—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 10 of Ordinance No. 19 of 1914, that FREDERICK CHRISTIAN ACKERMANN intends disposing of his butchery business to JOHAN MATTHYS EBERSOHN, and that fourteen days from date of publication hereof application will be made to the Municipal Council of Hanover, Cape Province, for the necessary certificate authorizing the transfer of the said business.

Dated at Hanover, this 23rd day of January, 1923.

P. M. GLENISTER,
Attorney for parties.

1187—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

Between LENA N'GOINGANE (born MKETFA), Plaintiff, and ELIJAH N'GOINGANE, Defendant.

ELIJAH N'GOINGANE, formerly of Defane, Transkei, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and interdict issued from and filed in the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 1st day of March, 1923, and you are required to plead, answer, or make claim in reconvention, if any, on or before the 10th day of March, 1923, in an action by your wife, LENA N'GOINGANE (born MKETFA), of Maitland, for restitution of conjugal rights, failing which for divorce, forfeiture of benefits arising from the marriage in community of property, and costs of suit, and in default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred and the Court prayed to grant judgment against you in default on the 20th day of March, 1923; you will also be called upon by a rule nisi granted by the Court on the 1st day of August, 1922, to show cause on the 1st day of March, 1923, why your said wife shall not sue you *in forma pauperis* in the said action.

Dated at the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), this 23rd day of January, 1923.

P. J. BURGER,

Acting Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

James C. O'Reilly,
Plaintiff's Attorney,
No. 4 Hofmeyr Chambers,
Parliament Street,
Capetown, South Africa. 1206—26

NOTICE.

In the Testate Estate of the late SYLVIA TOMLINSON, of Hatting Spruit, Natal.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with or pay their debts to the undersigned within three weeks from the date of publication hereof.

ARTHUR TOMLINSON,

Executor.

P.O. Hatting Spruit,
Natal.

875—26

Intestate Estate of the late IRULANDI, Colonial born Indian No. 51037, of Stanger.

Notice is hereby given that the deceased died Intestate and Creditors and Debtors are hereby called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned before the 10th of February, 1923.

W. H. SMITHERS,

for Executor Dative.

Stanger, 19th February, 1923. 920—26

In the Estate of JANIE SACKS (mental patient), of Durban, spinster (No. 5787).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

MARCUS LEWIS,
Solicitor for Curator Bonis.

47a Gardiner Street,
Durban, 22nd January, 1923. 1133—26

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Intestate Estate of the late A. DOUGLAS JOHNSTON, editor, *Times of Natal*, of Maritzburg (No. 7975/1923).

All persons having claims against the above Estate are required to file same with the undersigned within fourteen days from the date hereof, and those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period.

THOS. J. COOK

(Administrator of Estates and Conveyancer),
Executor Dative.

7 National Bank Chambers,
Maritzburg, 22nd January, 1923.

1181—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that FELIX LESLIE DRUCE, of Bulwer, Natal, butcher, has made an assignment of his property in favour of CHARLES WILLIAM ALEXANDER, of 26 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg, accountant, in trust for the Creditors of the said Felix Leslie Druce, if they accept the same, and that the schedules of the said Felix Leslie Druce will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Bulwer, Natal, for a period of fourteen days, from the 26th day of January, 1923, to the 9th day of February, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 13th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Felix Leslie Druce as insolvent.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd day of January, 1923.

ANDREW FOX,

Attorney for Assignor.

225 Longmarket Street,
Pietermaritzburg.

1050—26

Insolvent Estate HANCOCK BROS.,
Vryheid.

The First and Final Distribution Account in the above Estate has been lodged at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Pietermaritzburg, and will lie open for inspection for a period of three weeks, reckoned from the date of publication hereof.

JOS. MYERS,

Trustee.

Box 935,
Durban, 22nd January, 1923.

1201—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section of Act No. 32 of 1916, of the intention of KATHIJA BEEBEE ADAM, storekeeper, of Ottawa, Natal, to sell her business, with goodwill and all the assets of the same, to the OTTAWA TRADING COMPANY, carrying on business at Ottawa.

Dated at Durban, this 16th day of January, 1923.

A. DE CHARMOY,

Solicitor to the parties.

330 Smith Street, Durban.

1196—26-2

NOTICE.

All claims against the Testate Estate of the late FRED. PEEL, of BOREHAM & PEEL, bottle store keepers, Church Street, Maritzburg, must be lodged with the undersigned within thirty days from date hereof.

P. K. FRANCIS,

A. PEEL,

Executors Testamentary.

P.O. Box 42, Pietermaritzburg.

1195—26

ADVERTISEMENTS.

[Act No. 32 of 1917.]

IN EXECUTION.

CASE No. 706 of 1922.

H. B. HALSE, Plaintiff, *versus* JOHN DONDOLO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown, and warrant of execution dated 20th day of November, 1922, the following landed property I have attached on the 20th day of November, 1922, and will sell same on Saturday, 27th January, 1923, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Oskraal and Kamastone, in Sub-location No. 1, called Bullhoek: Building Lot No. 17; Garden Lot No. 194; registered in the name of the Defendant.

Conditions of Sale.—Terms: Cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of Sale: 27th January, 1923.

Time: 12 noon.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

Auctioneer: J. G. Dick.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.

584—19-26

[Act No. 32 of 1917.]

IN EXECUTION.

CASE No. 707 of 1922.

H. B. HALSE, Plaintiff, *versus* PETRUS MKAJIMA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown, and warrant of execution dated 18th day of November, 1922, the following landed property I have attached on the 18th day of November, 1922, and will sell same on Saturday, 27th January, 1923, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Oskraal and Kamastone, in Sub-location No. 1, called Bullhoek.

Firstly: Building Lot No. 14;

Secondly: Garden Lot No. 195;

both registered in the name of Defendant.

Conditions of Sale.—Terms: Cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of Sale: 27th January, 1923.

Time: 12 noon.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

Auctioneer: J. G. Dick.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.

583—19-26

NOTICE.

Pursuant to Section 33, Act No. 32 of 1916, I, JAMES HEFFERMAN, carrying on business as HEFFERMAN'S STORES at 7 Lawrence Street, Port Elizabeth, hereby give notice that I have sold my said business to LAZAR KRAITZICK, as well as notice of the intended alienation of it to him.

Port Elizabeth, 10th January, 1923.

593—19-26

J. HEFFERMAN.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG.

In the matter between EDWARD CHARLES DARMODY McGILTON, Plaintiff, and HARRY BLOOM, Defendant.

Notice is hereby given that a sale in execution in the above suit will be held in front of the Court-house, Wynberg, on Tuesday, 6th February, 1923, at 11 a.m., of the following landed property, viz.:—

Certain lots of ground situate off Rosemead Avenue, Kenilworth, in the City of Capetown, in the Cape Division, being Lots Nos. 14, 24, 25, and 26, the remaining extent of the Lots Nos. 14, 15, 23, 24, 25, and 26, a portion of Block D, transferred to the minor children of the late G. Myburgh on the 3rd June, 1892, measuring as per remaining extent 277 square rods 112 square feet.

W. H. SEFTON,

Messenger of the Court.

Wynberg, 15th January, 1923.

844—19-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice van Zyl (in Chambers).

Capetown, Friday, 19th January, 1923.

Between ISIDORE DROOMER, Applicant, and THE UNION MEAT COMPANY, LIMITED, Respondents.

Having read the petition and other papers filed,

It is Ordered:

1. That the Respondent Company be and it is hereby placed under provisional liquidation.

2. That Messrs. RYALL & GURNEY be and that are hereby appointed Provisional Liquidators with the powers under Section 149 (2) of Act No. 25 of 1892.

3. That a rule nisi be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause to this Court on the 12th February, 1923, why the said Company shall not be placed under final liquidation, and why the said Ryall & Gurney shall not be appointed Official Liquidators with the powers under Section 149 of the Companies Act.

4. That this rule be served at the registered office of the Company, and be published once in the *Cape Times*.

By Order of the Court.

R. G. RUSSOUW,

Registrar.

D. Tennant,
Applicant's Attorney,
71 Burg Street,
Capetown.

1117—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Van Zyl.)

Capetown, Tuesday, 16th January, 1923.

In the matter of the application of FREDERICK BEECHER STEER.

Upon the motion of Mr. Thompson, for the Applicant, and upon reading the petition filed:—

It is Ordered:

that a rule nisi be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 12th February, 1923, why the appointment of Charles Herbert Harvey, of Goat Street, Swansea, Wales, as Trustee in the Insolvent Estate of Thomas David Morgan shall not be recognized in this Province.

Rule to be published once in the *Cape Times* newspaper.

By Order of the Court.

M. C. CLOETE,

Assistant Registrar.

W. E. Moore & Son,
Applicant's Attorneys,
37 Castle Street, Capetown.

996—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that Messrs. CAHI BROS., carrying on business as general dealers on Erf No. 198, Elliot, intend alienating the said business to GILBERT RUDOLPH JARDINE, of Elliot, as from the 1st February, 1923, and that application will be made fourteen days after publication hereof to the Town Council, Elliot, for the necessary certificate to authorize the issue of a general dealer's licence to the said GILBERT RUDOLPH JARDINE.

H. B. DAMPIER,

Attorney for parties.

886—26-2

AEGIS ASSURANCE AND TRUST COMPANY, OF PORT ELIZABETH, LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Fiftieth Annual General Meeting of this Company will be held at the Company's Office, Main Street, Port Elizabeth, on Wednesday, the 21st of February, 1923, at 12 noon.

Business:

To receive a Report and Statement of Affairs of the Company up to 31st December, 1922.

To confirm a Contract entered into between the Directors on behalf of the Company and the Secretary.

To confirm the appointment of Mr. H. O. Frielinghaus as a Director.

To elect two Directors in the room of Messrs. Albert Jackson and James Searle, who retire in terms of Section 47 of the Company's Deed of Settlement, and who are eligible, and have been duly nominated for re-election.

To appoint two Auditors for the ensuing year.

C. F. KAYSER,

Chairman.

19th January, 1923.

929—26

THE QUEENSTOWN LOAN, TRUST, AND AGENCY, CO., LTD.

The Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Company's Offices, 92 Cathcart Road, Queenstown, on Tuesday the 6th day of February, 1923, at 10 a.m., for the purpose of receiving Report of Directors for the year ending 31st December, 1922, for the election of Directors and Auditors, and for the transaction of general business.

The retiring Directors are Messrs. Walter Rapson Burberow and William Bramwell Scott, who are eligible for re-election.

Nominations to fill the vacancies, signed by two shareholders duly qualified to vote, must be sent in to the Directors not later than 12 noon on the 5th February, 1923.

W. B. SCOTT,

Chairman.

Queenstown, 15th January, 1923,

931—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the partnership existing between EDWARD BURNES, JOHN SHAW, and WILLIAM SHAW, trading as GIBBON STREET STORES, carrying on business at 21 Gibbon Street, Uitenhage, in the Province of the Cape of Good Hope, as general dealers, under the style or firm of GIBBON STREET STORES, has been dissolved, and that, as and from the 1st January, 1923, the said business will be carried on by the said JOHN SHAW for his own account, under the style or firm of GIBBON STREET STORES.

Dated at Uitenhage, Cape Province, this 31st day of December, 1922.

CHASE, BURCH, CUNNINGHAM & SELLOCK,
Attorneys for the parties.

74 Caledon Street, Uitenhage.

932—26-2

ADVERTISEMENTS.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) Deed of Transfer No. 1242, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 4 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (b) Deed of Transfer No. 1243, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 5 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (c) Deed of Transfer No. 1244, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 6 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (d) Deed of Transfer No. 1245, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 8 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (e) Deed of Transfer No. 1246, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 11 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (f) Deed of Transfer No. 1247, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 54 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (g) Deed of Transfer No. 1248, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 55 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (h) Deed of Transfer No. 1249, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 102 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (i) Deed of Transfer No. 164, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 40 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 170 square rods 11.59 square feet;
- (j) Deed of Transfer No. 165, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 51 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 170 square rods 11.59 square feet;
- (k) Deed of Transfer No. 166, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 56 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 170 square rods 11.59 square feet;
- (l) Deed of Transfer No. 167, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 57 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 170 square rods 2.92 square feet;
- (m) Deed of Transfer No. 168, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 58 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 184 square rods 117.29 square feet;
- (n) Deed of Transfer No. 300, dated the 14th April, 1903, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of an undivided half-share in Divisions Nos. 48, 49, 50, 51, 52, 53,

59, 60, 61, 62, 63, and 64 (as one lot) of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, containing 2 morgen 504 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at King Williamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 4th day of January, 1923.

DAVIDSON & WEATHERBY,
297—12-19-26 Applicant's Attorneys.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1597, dated 3rd April, 1895, passed by James Gill to William Johan Cranko in respect of—

Certain piece of land, situate in the Cape Division at Muizenberg, being first figure A.B.C.F., in extent 384 square rods 112 square feet, part of the land granted J. P. F. Kirsten on 20th September, 1814, and second figure F.C.D.E., in extent 559 square rods 32 square feet, part of the land granted to James Gill on 28th January, 1889, measuring 1 morgen 344 square rods.

And all persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of December, 1922.

GUS. TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Applicant's Attorneys.
34 Wale Street, Capetown. 251—12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3245, dated 16th April, 1919, passed by the High Sheriff in favour of Michael Coenraad Nell, junior, in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Jansenville, being the remainder of the southern portion of the place or farm Klipgat, now called Hinchin Brook, measuring as per remaining extent six hundred and three (603) morgen and five hundred and eighteen (518) square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Jansenville, this 22nd December, 1922.

E. B. CAWOOD,
257—12-19-26 Applicant's Attorney.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Life Policy No. 53888, effected for the sum of £500 on the life of ANTONIO THOMAS CHEMALY.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original policy being lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months of date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 18th December, 1922.

14499—D.29-J.26-F.23

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(NO. 32 VAN 1917).

PRIJS IS., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds in Capetown for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 14167 dated the 2nd day of December, 1919, passed by Mary Louise Kemp (born Noble), married without community of property to Reginald Allen Kemp in favour of Harry Heath Strother in respect of certain piece of ground with the buildings thereon situated in the Cape Division in the City of Capetown at Sea Point in Hall Road and marked No. 19, measuring 40 square rods and 136.31 square feet, and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown, within five weeks from date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of January, 1923.

F. B. STEER,
Conveyancer and Agent

for H. H. STROTHER,
992—26-2-9 1 Burg Street, Capetown.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Sub-section (1), of Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer carried on by us on part of Erf No. 36 at Burghersdorp, under the style or firm of THE CASH STORES, has been sold by us, and will be transferred, together with all stock-in-trade, outstanding book debts, and fixtures, to PIETER PRETORIUS VAN ZYL, such sale and transfer to take effect from the 10th February, 1923.

KNIGHT BROS., LTD.

Burghersdorp, 15th. January, 1923.

711—19-26

[Act No. 32 of 1917.]

IN EXECUTION.
CASE No. 717 of 1922.

H. B. HALSE, Plaintiff, *versus* DOHLANA MALUMBAZO, *alias* SINDI MALUMBAZO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown and warrant of execution dated 6th day of December, 1922, the following landed property I have attached on the 6th day of December, 1922, and will sell same on Saturday, 27th January, 1923, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land in the Division of Queenstown, Locations of Oxkraal and Kamastone, in Sub-location No. 14, called Emtabazo.

Firstly: Building Lot No. 65.

Secondly: Garden Lot No. 151.

Both registered in the name of Defendant.

Conditions of Sale.—Terms: Cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates, and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of Sale: 27th January, 1923.

Time: 12 noon.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

Auctioneer: J. G. Dick.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.

582—19-26

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Capetown, on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the partnership Estate of SCHALK WILLEM VORSTER VAN DER WALT and NICOLAAS TJAART VAN DER WALT, farming under the style of VAN DER WALT BROS., farmers, of Haarlem, District of Middelburg, Cape Province, as insolvent; and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Middelburg, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 29th day of January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

J. L. DU PLESSIS & CO.,
Applicants' Attorneys.

Middelburg,
Cape Province, 16th January, 1923. 909—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of GERT PETER LEACH, carrying on business under the style or firm of the Union Tea Rooms, at 46 Currie Street, East London, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Magistrate for the District of East London at East London, and at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, for a period of fourteen days from the 29th January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

DAVIDSON & WEATHERBY,
Attorneys for Applicant.

East London, 16th January, 1923. 857—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Wednesday, the 14th day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM WOODLAND, a wood machinist in the employ of the South African Railways, of Selborne Road, Woodstock, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, for a period of fourteen days from the 29th day of January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

F. G. ROSE INNES,
Applicant's Attorney.

84 St. George's Street, Capetown,
16th January, 1923. 858—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 21st February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARY AGNES BUCHANAN DREYER, married without community of property to THEODORE FREDERICK DREYER, carrying on a general dealer's business under the style of M. A. B. DREYER, Elliotdale, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Elliotdale, for a period of fourteen days from the 30th day of January, 1923.

Dated at Capetown, this 16th day of January, 1923.

STENT & SIMPSON,
Applicant's Attorneys.

106 Adderley Street, Capetown. 863—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Capetown, on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of NICOLAAS TJAART VAN DER WALT, a farmer, of Haarlem, District Middelburg, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Middelburg, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 29th day of January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

J. L. DU PLESSIS & CO.,
Applicant's Attorneys.

Middelburg,
Cape Province, 16th January, 1923. 910—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Capetown, on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of SCHALK WILLEM VORSTER VAN DER WALT, a farmer, of Haarlem, District Middelburg, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Middelburg, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 29th day of January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

J. L. DU PLESSIS & CO.,
Applicant's Attorneys.

Middelburg,
Cape Province, 16th January, 1923. 911—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 21st day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of PETRUS JACOBUS VAN DER WALT, a speculator, of Petrusville, in the Division of Phillipstown, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Philipstown for a period of fourteen days, from the 30th day of January, 1923, to the 13th day of February, 1923.

J. W. LOUBSER,
Applicant's Attorney.

Philipstown,
Cape Province, 17th January, 1923. 914—26

INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) in Chambers at Capetown on the 14th day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANS HENDRIK VAN DER LINDEN, a contractor, of Maitland, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days, reckoned from the 29th day of January, 1923.

Dated at Capetown, this 20th day of January, 1923.

BUCHANAN & BOYES,
Applicant's Attorneys.

32 Wale Street, Capetown. 999—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 28th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of KOLMAN TOUYZ, COLMAN TOUYZ, and ALEXANDER ADLER, trading in co-partnership under the style or firm of TOUYZ, TOUYZ & COMPANY, as general dealers, etc., in the Towns and Districts of Maclear and Mount Fletcher, Cape Province, as insolvent; and that the schedules of the said partnership firm will lie for inspection for a period of fourteen days, from the 31st January, 1923, to the 14th February, 1923, at the following offices:—

- (a) The Master of the Supreme Court at Capetown.
- (c) The Magistrate's Office at Maclear.
- (e) The Resident Magistrate's Office at Mount Fletcher.

Dated at Maclear, this 16th day of January, 1923.

EDW. P. JONES,
Applicants' Attorney.

883—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copy of the under-mentioned Deed of Transfer: Deed of Transfer No. 938 made on the 29th November, 1906, by Edith Maud Nicholson (born Boon), widow, and Charles James Weir, in their capacity as the Executors Testamentary of the Estate of the late John Granville Nicholson, in favour of Edith Maud Nicholson (born Boon), widow, wherein certain five pieces of land, being

- (1) Lot No. 2, Block T, situate in the village of Komgha, in the Division of Komgha, containing 141 square roods and 107 square feet;
- (2) Lot No. 4, Block D;
- (3) Lot No. 9, Block D;
- (4) Lot No. 3, Block D;
- (5) Lot No. 8, Block D;

Lots Nos. 4, 9, 3, and 8, Block D, as above set forth being perpetual quitrent land, situate in the village of Komgha, in the Division of Komgha, formerly Division of Kingwilliamstown, each measuring 141 square roods and 107 square feet;

were conveyed; and all persons claiming to have any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Komgha, this 18th day of January, 1923.

CAMPBELL & NICHOLSON,
Attorneys for Executors Testamentary,
Estate Edith Maud Nicholson
(born Boon).

959—26

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Grant dated 13th May, 1907, made in favour of Christian Johannes Jacobs in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Vryburg, being the farm Langerand, measuring 4663 morgen 537 square roods, and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 22nd day of January, 1923.

P. J. DU PLESSIS,
Applicant's Attorney.

1140—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), on Wednesday, 21st February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the partnership firm of EVERETT & THOMAS, steam saw-millers and contractors, Knysna, sole partners Walter Everett and Peter William Thomas, junior, both of Knysna, as insolvent, and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate, Knysna, for a period of fourteen days from the 31st January, 1923, to the 14th February, 1923.

G. F. STRYDOM,
Applicants' Attorney.

Knysna, 24th January, 1923.

1170—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), on Wednesday, 21st February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES JOHANNES FRANZSEN, a general dealer, of Knysna, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Knysna, for a period of fourteen days from the 31st January, 1923, to the 14th February, 1923.

G. F. STRYDOM,
Applicant's Attorney.

Knysna, 24th January, 1923.

1171—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 21st day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DIRK GYSBERT MOSTERT, farmer, of Grootfontein, District Malmesbury, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen days from the 3rd day of February, 1923.

FAURE & LEWIS,
Attorneys for Applicant.

Paarl, 25th January, 1923.

1205—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERTUS JOHANNES HANEKOM, a farmer, of Huis Rivier, in the Division of Piquetberg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Piquetberg, for a period of fourteen days from the 31st day of January, 1923, to the 14th day of February, 1923.

Dated at Capetown, this 22nd day of January, 1923.

SILBERBAUER, SON, & WILLMOT,
Applicants' Attorneys.

1136—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Tuesday, the 20th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES CHRISTIAN VAN DE WALT (J. D.'s son), of Cypressvlei, Magisterial District of Middelburg (Cape), a farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Middelburg, Cape Province, for a period of fourteen days from the 29th January, 1923, to the 12th February, 1923.

KOCK & KRUGER,
Applicants' Attorneys.

Middelburg (Cape), 20th January, 1923.

1184—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 21st day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAID HOUSEN ALLY, a general dealer, of The Strand, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Somerset West, for a period of fourteen days, from the 29th January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

Dated at Somerset West, this 20th day of January, 1923.

H. M. JAFFE,
Applicant's Attorney.

Main Street, Somerset West.

970—26

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) on the 26th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAYED HOSSEN KADERMIA, AJAMIA KADERMIA, and MOTEE MIA KADERMIA, trading as S. H. KADERMIA, general dealers, of Mafeking, Cape Province, as insolvent; that their Schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate at Mafeking for a period of fourteen days, reckoned from the 8th February to the 22nd February, 1923.

M. E. RICE,
Applicant's Attorney.

Mafeking, 22nd January, 1923.

1045—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MATTHEUS JOHANNES DE BEER, a road party foreman, of Middelburg, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Middelburg, Cape Province, for a period of fourteen days from the 29th day of January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

J. L. DU PLESSIS & CO.,
Applicants' Attorneys.

Middelburg, Cape Province,
20th January, 1923.

1046—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Capetown, on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES HENDRIK VAN DER WALT, a farmer, of Elandsfontein, Division of Middelburg, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Middelburg, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 29th day of January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

J. L. DU PLESSIS & CO.,
Applicants' Attorneys.

Middelburg,
Cape Province, 19th January, 1923.

924—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Provincial Division of the Cape of Good Hope) on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BERNHARD DETLEF LUDWIG WULF, a farmer, of La Motte, near French Hoek, Paarl District, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Paarl for a period of fourteen days, from the 2nd day of February to the 17th day of February, 1923.

FAURE & LEWIS,
Applicants' Attorneys.

Paarl, 19th January, 1922.

957—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISABELLA ALETTA DU TOIT (born DE KLERK), a public trader (married out of community of property to PETRUS DANIEL SCHOLTZ DU TOIT), of Hutchinson, in the District of Victoria West, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Victoria West, for a period of fourteen days reckoned as from the 1st day of February, 1923.

Dated at Victoria West, this 18th day of January, 1923.

I. J. KAHN,
Applicant's Attorney.

Main Street,
Victoria West.

884—26

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) on Monday, the 26th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PHILIP FISHPEN, a general dealer, of 68 Jones Street, Kimberley, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of fourteen (14) days as from the 29th day of January, 1923.

VOM DORP & BENISCHOWITZ,
Attorneys for Applicant.

Dunell Street,
Kimberley, 16th January, 1923.

872—26

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late MAX (MANUEL) COPELOWITZ, of Capetown. (R. 176/744.)

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned as and from the 30th day of January, 1923.

Dated at Capetown, this 18th day of January, 1923.

LEROUX & WEGE,
Attorneys for Executor Dative.

114 St. George's Street, 993—26
Capetown.

In the Estate of the late ROBERT EDMUND HALLIDAY, of Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks, reckoned from the 26th January, 1923.

K. HALLIDAY,
Executrix Testamentary.

1135—26

In the Estate of the late EUGENIE JULIA CATHERINE LEONARD.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks, calculated from the 29th January, 1923.

Kimberley, this 22nd day of January, 1923.

FARRELLY & FARRELLY,
Attorneys for the Executrix Dative.

2 Market Street, Kimberley. 1141—26

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late JACOBA SUSANNA ELIZABETH VAN VIEGEN. (179/929.)

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Friday, the 26th January, 1923, after the expiration of which should no objections be raised thereto same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executor Dative
Capetown, 20th January, 1923. 994—26

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late HUGH FRASER MANTELL (No. 176/441).

The Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Friday, the 26th January, 1923, after the expiration of which should no objections be raised thereto same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Agent for Executrix Testamentary.
Capetown, 20th January, 1923. 995—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late JOHANNA WILHELMINA DU TOIT (born BEETS) and surviving spouse (No. 179/947), of Villiersdorp, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Caledon for a period of twenty-one days reckoned from the 29th day of January, 1923.

Dated at Capetown, the 20th day of January, 1923.

G. VAN COPPENHAGEN,
Attorney for Executor Testamentary.
997—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late MAGDALENA ELIZABETH BARNARD (born PRETORIUS) of Villiersdorp (No. 179/941/2126/22), will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Caledon for a period of twenty-one days reckoned from the 29th January, 1923.

Dated at Capetown, the 20th January, 1923.

G. VAN COPPENHAGEN,
Attorney for Executor Testamentary.
998—26

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE Co., LIMITED.

PUBLIC SALE of an interest of the Insolvent Estate of MICHEL JOSIAS DE KOCK (K. 139), farmer, of Kleinfontein, Bothaville, Orange Free State, in certain Deeds of Donation.

The undersigned has received instructions from the Trustee of the above Insolvent Estate to submit to public competition and sell to the highest bidder the interest of the Insolvent in certain two Deeds of Donation executed by the widow Maria Dorothea de Kock (born Van der Merwe), in favour of her children.

The capital of the insolvent share in the donations payable at the death of his mother is about £721.

The sale will take place in front of the Offices of the Auctioneers on Wednesday, 31st inst., at half past ten a.m. precisely.

Note the day and place of sale.

F. LINDENBERG,
Manager.

Worcester, 16th January, 1923.

E. P. Theron, Managing Director of the Worcester Board of Executors, Ltd., Auctioneer.

862—26

In the Insolvent Estate of JACOBA WILHELMINA SMIT (born PIENAAR), married without community of property to PETRUS ARNOLDUS SMIT, of Strydkloof, Molteno (No. 96/747).

Notice is hereby given that a Special Meeting will be held in the above Estate at the Magistrate's Office, Molteno, on Friday, 9th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon.

Business: Proofs of Debt.

A. McKENZIE,
Sole Trustee.

Molteno, 20th January, 1923. 1132—26

PUBLIC SALE OF ASSETS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES HENDRIK LODEWICUS JORDAAN, a farmer, of Buitensstekloof, District Ceres (No. 97/133).

All the assets belonging to the above Estate, and described below, will be sold by public auction at the farm Buitensstekloof, District Ceres, on Wednesday, the 7th February, 1923, at 10 a.m., viz.:—

1. (a) The remaining extent of certain piece of land, situate in the Division of Ceres, called Vrystaat, measuring as per remaining extent 6556 morgen and 531 square roods.

(b) Certain piece of land situate as above, being Lot No. 7449, called Jakhals Nest, measuring 1632 morgen and 291 square roods.

2. Certain 50 bastard sheep, 2 cows in calf, 1 heifer, 2 horses, 10 donkeys, 1 wagon, 1 open cart, 2 ploughs, 1 harrow, 1 scale, spades, and pickaxes, and some harness.

J. S. JOUBERT,
Sole Trustee.

Krige & De Wet,
Auctioneers,
Main Street
Ceres, 18th January, 1923.

958—26

Insolvent Estate SHER BROTHERS, general dealers, of Williston (No. 96/577).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate at Williston on Monday, the 12th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon.

Business.

1. To prove further claims.
2. To get Creditors to confirm the sale by the Trustee of the immovable properties.

G. P. DE WET,
Sole Trustee.

P.O. Box 1,
Williston, 16th January, 1923.

878—26

Insolvent Estate ANDRIES OCKERT IGNATIUS GRUNDLING, of Angora, in the Division of Swellendam.

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of farming implements, live stock, and furniture, will be sold by public auction at the residence of the Insolvent on Wednesday, the 14th day of February, 1923, at nine a.m.

J. H. K. VAN BLOMMESTEIN,
Trustee, Swellendam.

G. J. Swart, Auctioneer,
Box 21, Robertson.

923—26

In the Insolvent Estate of JOHN PHYPER, a blacksmith, of Piquetberg (No. 961292).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Piquetberg, for a period of fourteen days reckoned from the 30th January, 1923, after which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

T. H. C. DICKSON,
Trustee.

956—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 28th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAHOMED GOOLAM HOUSEN PATEL and CASSIM MAHOMED ANGLIA in his capacity as executor of the Estate of the late MAHOMED CASSIM ANGLIA, trading in partnership as M. C. ANGLIA & COMPANY, at Bizana, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Bizana, for a period of fourteen days, from the 12th day of February, 1923, to the 26th day of February, 1923.

A. B. G. McLEOD,
Applicant's Attorney.

22nd January, 1923.

1197—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 28th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MEYER KIRSNER, a general dealer, of 53 Rudolph Street, Port Elizabeth, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Port Elizabeth, for a period of fourteen days, reckoned from the 6th day of February, 1923.

Dated at Port Elizabeth, this 23rd day of January, 1923.

ABE KAPLAN,
Applicant's Attorney.

66 Main Street,
Port Elizabeth.

1199—26

ADVERTISEMENTS.

In the matter between JOSEPH WALKER, Plaintiff and Petitioning Creditor, and GOTTLIEB CASPARUS NIEMAND, of Grietjesgat, near Grabouw, Caledon, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 27th day of December, 1922, by the Honourable Mr. Justice Searle has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 12th day of January, 1923.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen JOSEPH WALKER, Klager en Petitionerende Krediteur, en GOTTLIEB CASPARUS NIEMAND, van Grietjesgat, nabij Grabouw, Caledon, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 27 Desember 1922, door de Edele heer Rechter Searle, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edel Hooggerechtshof, gedateerd 12 Januarie 1923.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap Provinciale Afdeling).

962—26

In the matter between J. D. MARQUARD & CO., LTD., Plaintiffs and Petitioning Creditors, and ABRAHAM MAPKER, a general dealer, of Heathfield, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 19th day of December, 1922, by the Honourable Mr. Justice Benjamin has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 12th day of January, 1923.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen J. D. MARQUARD EN MAATSCHAPPIJ, BPKT., Klagers en Petitionerende Krediteurs, en ABRAHAM MAPKER, algemene handelaar, van Heathfield, Kaap, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 19 Desember 1922 door de Edele heer Rechter Benjamin, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edel Hooggerechtshof, gedateerd 12 Januarie 1923.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap Provinciale Afdeling).

963—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN ROBERT WELSH JOHNSTON, carrying on business at Graaff-Reinet as the BALCONY TEAROOMS, has made an assignment of his property in favour of ROELOF ANDRIES JANSEN, of Graaff-Reinet, in trust for the Creditors of the said John Robert Welsh Johnston, trading as the Balcony Tearooms, if they accept the same, and that the schedules of the said John Robert Welsh Johnston, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Graaff-Reinet, for a period of fourteen days, from the 29th day of January, 1923, to the 12th day of February, 1923.

It is further notified that, if the assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 21st day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said John Robert Welsh Johnston, trading as aforesaid, as insolvent.

J. R. W. JOHNSTON.
Graaff-Reinet, 19th January, 1923.

1144—26

Boedel wijlen JACOBUS CHRISTIAN THERON, van Bruinskop, Distrik Williston.

Kennis geschiedt mits deze dat de Administratie en Distributie Rekening in bovenvermelde boedel, ter inzage van alle personen die daarin belang hebben, zal liggen ten kantore van de Meester te Kaapstad en een afskrif erven ten kantore van de Magistraat te Williston gedurende een tijdperk van drie weken gerekend van af de 29ste dag van Januarie 1923.

G. P. DE WET,
Prokureur voor Eksekutrice.
Williston, 16 Januarie, 1923. 879—26

In the Estate of the late ANDRIES JOHANNES HENDRIKZ and surviving spouse, CAROLINE ELIZABETH HENDRIKZ, of Warrenton.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks reckoned from 29th January, 1923.

Dated at Kimberley, this 19th January, 1923.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executrix Testamentary. 912—26

KENNISGEWING.

In die Boedel van wyle JOHANNES GEORGE GABRIEL HORN, van Bucklands, Steyterville (No. 180/826).

Alle persone wie vorderinge het teen die bowergemelde boedel word versoek om hulle vorderinge in te lever by die ondergetekende binne 'n tydperk van dertig dae, gereken vanaf die publikasie hiervan.

A. J. BUYS,
Prokureur vir Eksekuteur.
Posbus 11,
Steytlerville, 15 Januarie 1923. 913—26

Estate late JACOB GINSBURG, of Soebatsfontein, Namaqualand.

The Second and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, and Magistrate, Springbok, for a period of twenty-one days as and from the 1st of February, 1923.

Dated at Capetown, this 18th day of January, 1923.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executors.
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 917—26

In the Estate of the late HENRY STEWART MILNE.

The First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court (Griqualand West Local Division), Kimberley, for twenty-one days from the 26th January, 1923, for inspection.

J. D. TYSON,
Executor Dative. 921—26

NOTICE.

In the Estate of the late HERBERT HENRY CHAMBERS, of 91 Station Road, Observatory Road, Cape, and surviving spouse, FANNY VICTORIA CHAMBERS (born HOWARD) (No. 179/2/1086/22).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Woodstock, 24th January, 1923.
G. F. C. KING,
Attorney for Executrix Testamentary.
4 and 6 Queen's Road,
Woodstock, Cape. 960—26

In the Estate of the late AUGUSTA ELIZABETH ROUX (born WALTON), of Witboom, Hay (R8/472).

Notice is hereby given that the First and Final Account of the Administration and Distribution of the above Estate will lie open for the inspection of any person interested, at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Hay, for a period of three weeks from and after the 24th day of January, 1923.

A. HENDERSON,
Attorney for Executor Testamentary.
Griquatown, 17th January, 1923. 873—26

In the Estate of the late PETRUS JACOBUS VAN DER WESTHUIZEN, of Daskop, Hay (R8/362).

Notice is hereby given that the First and Final Account of the Administration and Distribution of the above Estate will lie open for the inspection of any person interested, at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Hay, for a period of three weeks from and after the 24th day of January, 1923.

A. HENDERSON,
Attorney for the Executor Testamentary.
Griquatown, 17th January, 1923. 874—26

Estate the late ELSIE CORNELIA DE KOCK (born MYBURG), and surviving spouse, WILLEM ADRIAAN KNOESEN DE KOCK (No. 177/438/3039/21).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Matatiele, for a period of three weeks reckoned from the 29th January, 1923.

Dated at Matatiele, this 16th January, 1923.

ROGERS & UNDERWOOD,
Attorneys for Estate. 877—26

Estate of the late EMILY CLEMENTS, of Beaconsfield.

Creditors and Debtors are hereby requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within three weeks from date hereof.

A. B. CLEMENTS,
Executor Testamentary.
C/o G. L. Freeman, Esq.,
Market Square, Beaconsfield,
26th January, 1923. 1002—26

In the Estate of the late FREDERICK JAMES LEESON and LOUISA ELLEN LEESON, of Beaconsfield.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks, reckoned from the 26th January, 1923.

C. J. NUGENT,
Executive Dative. 1003—26

WORCESTER BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

NOTICE.

Estate FRANCOIS JOHANNES DE VOS, a mental patient, of Worcester (No. 132/831).

Creditors are requested to file their claims with the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

J. B. BOTHA (Secretary),
Agents for the Curator.
Worcester, 20th January, 1923. 968—26

ADVERTISEMENTS.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(With which is incorporated the African Banking Corporation, Limited.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Full Name.	Last Known Address.	Amount. £ s. d.
Abrahamson, Benjamin (deceased).....	Unknown.....	8 1 2
Berman, Leon.....	33 Rosenberg's Arcade, Commissioner Street, Johannesburg	5 0 0
Bezuidenhout, Daniel Elardes.....	Unknown.....	4 0 0
Bianco, Amberto.....	P.O. Box 3856, Johannesburg.....	2 0 0
Calf, Jonathan Elton.....	La Rochelle, Johannesburg.....	1 18 10
Callinikos, Demetrius.....	Unknown.....	3 15 3
Cameron, Archibald.....	P.O. Box 1293, Johannesburg.....	2 19 1
Davies, Mary Latimar Morgan.....	Glenlyon, Bloemfontein.....	4 13 9
De Kok, Marthinus Stuart.....	Government Experiment Farm, "Groot-vlei," Bloemfontein	1 5 6
Ebert, Samuel Charles.....	Kokstad.....	7 16 3
Flacks, Harry.....	Cross Street, Kroonstad.....	1 12 5
Greyling, Ludwig Kimber.....	P.O. Franklin, East Griqualand.....	1 11 6
Hamilton, H. G.....	Mayfair, Johannesburg.....	17 0 0
Harries, William Mendus.....	18 Simmonds Street, Johannesburg.....	1 15 7
Hemming, Herbert Sidney Jenner Lamond..	48 Grosvenor Square, London.....	1 16 7
King, Harold Edward.....	P.O. Box 28, Brakpan, Transvaal.....	5 7 3
MacLeod, John.....	354 Koch Street, Pretoria.....	14 5 0
Maken, Rama.....	Worcester.....	4 7 6
Marks, Harry Samuel.....	Lichtenburg, Transvaal.....	2 12 1
Mathieson, David Angus (deceased).....	London Chambers, Church Street, Capetown	5 16 10
Motor Garage Proprietors' Association.....	C/o C. Whitehead, Johannesburg Motor Mart, Johannesburg	7 16 4
Murchie, Mrs. Emma.....	Northdene.....	1 12 3
Norman, Reginald (sole partner, Rufe Naylor)	P.O. Box 3925, Johannesburg.....	50 4 0
Paarl Bank (in liquidation).....	Paarl.....	4 5 11
Paterson, George.....	Public Works Department.....	186 14 0
Prentice, John.....	Unknown.....	2 2 4
Roux, Johannes Petrus.....	Harrismith.....	1 10 6
Schulze, Gustav.....	Germany.....	15 12 9
Seineke, Frank George (deceased).....	P.O. Box 4268, Johannesburg.....	6 17 9
Smith, Mrs. L. Merwyn.....	Unknown.....	9 17 11
Spencer, Lewis.....	Unknown.....	4 0 0
Standard Fertilizer Company.....	57 Pritchard Street, Johannesburg.....	11 9 9
Stark, May.....	P.O. Box 3857, Johannesburg.....	8 7 10
Van Rhyn, Petrus Benjamin.....	Capetown.....	3 4 0
Vickers, Private R.....	Unknown.....	2 0 0
Walker, Arthur James.....	Nahoon, District East London.....	1 16 4
Weinberg and Middeldorf.....	139 Long Street, Capetown.....	2 9 9
Yeoville and Bellevue Philharmonic Society ..	P.O. Box 1378, Johannesburg.....	8 1 11
Zimmerman, Geb.....	Leipsig.....	22 5 6
		£448 3 5

For THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

J. P. GIBSON, Chief Agent.

Capetown, January, 1923.

1188-26

In the Insolvent Estates of (*In de Insolvente Boedels van*)

1. Roos, Stephanus Pieter (88/47), First and Final Account (*Eerste en Finale Rekening*).
2. Smale, Frederick (deceased) (*Overleden*) (88/133), Seventh and Final Account (*Zevende en Finale Rekening*).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estates have been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court dated the 16th January, 1923.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

967-26

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Rekeningen en Plannen van Distributie, gedeponeerd door de Kuratoren in de bovengenoemde Insolvente Boedels zijn goedgekeurd en uitdeling der Baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 16 Januarie 1923.

Kuratoren moeten onmiddellijk de respektievelijke dividendden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

PUBLIEKE VERKOOPING.

Behoorlik gelas daartoe deur F. J. F. Frisby, enige trustee in die Insolvent Boedel van JACOB JOHANNES FRASER, een kontrakteur, van De Aar, sal die ondergeteekende opveil en verkoop:—

1. Te Vosburg, Kaapprovinsie, op Woensdag, 7 Februarie 1923, om 2.30 uur n.m.:—
Water Erf No. 61, met die geboue daarop gelee in die dorp Vosburg, Afdeling Victoria West, metende 88 vierkante roede en 128 vierkante voete.
2. Te De Aar, Kaapprovinsie, op Saterdag, 10 Februarie 1923, om 10 uur v.m.:—
(a) Erwe Nos. 425 en 426, De Aar, met die geboue daarop elk metende 50 vierkante roede.
(b) Huisraad.
Die erwe is uitstekend goed.

W. C. POSEMANN,
Afslaer.

Bus 22, De Aar,
Kaapprovinsie, 16 Januarie 1923.

961-26

NOTICE.

In the Joint Estate of the late WILHELMINA MARIA DE KOCK and subsequently deceased spouse, CHRISTIAN FREDERICK DE KOCK, of Malmesbury, Cape Province (R. 179/800).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Malmesbury, reckoned from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 18th day of January, 1923.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Attorneys for Executor.
19 Church Street,
Capetown.

916-26

In the matter between FAGAN & JAFFE, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and ALIDA JOHANNA ROOS (born DESTROO), a widow, of 78 Lower Main Road, Observatory, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of December, 1922, by the Honourable Mr. Justice Searle has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 12th day of January, 1923.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen FAGAN EN JAFFE, Klagers en Petitionerende Krediteurs, en ALIDA JOHANNA ROOS (geboren DESTROO), weduwe, van 78 Lager Hoofd Weg, Observatory, Kaap, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 28 Desember 1922 door de Edele heer Rechter Searle, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 12 Januarie 1923.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap Provinciale Afdeling).

964-26

In the matter between SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD., Plaintiffs and Petitioning Creditors, and ESTHER SLOMOWITZ (born BERMAN) (married out of community of property to AARON MEYER SLOMOWITZ), of Wynberg, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st day of December, 1922, by the Honourable Mr. Justice Benjamin has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 12th day of January, 1923.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen "SYFRET'S TRUST" MAATSCHAPPIJ, BPKT., Klagers, en Petitionerende Krediteur, en ESTHER SLOMOWITZ (geboren BERMAN) (gehuwd zonder gemeenschap van goederen met AARON MEYER SLOMOWITZ), van Wynberg, Kaap.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 21 Desember 1922 door de Edele heer Rechter Benjamin, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 12 Januarie 1923.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap Provinciale Afdeling).

965-26

In the matter between SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD., Plaintiffs and Petitioning Creditors, and AARON MEYER SLOMOWITZ, of Wynberg, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st day of December, 1922, by the Honourable Mr. Justice Benjamin has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 12th day of January, 1923.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen "SYFRET'S TRUST" MAATSCHAPPIJ, BPKT., Klagers en Petitionerende Krediteurs, en AARON MEYER SLOMOWITZ, van Wynberg, Kaap, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 21 Desember 1922 door de Edele heer Rechter Benjamin opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 12 Januarie 1923.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap Provinciale Afdeling).

966-26

ADVERTISEMENT.

In the Insolvent Estate of ANTON KAREL
RENIER GERARD LENS (No. 656).

We, the undersigned, duly instructed,
will sell by public auction at our Office at
Utrecht, certain immovable properties
situate in the township of Utrecht, and a
farm in District Utrecht.

Sale to take place on Friday, the 9th
February, 1923, commencing at 10 a.m.

SHAW & BOSMAN,

Auctioneers, Utrecht.

Utrecht, 19th January, 1923. 950—26

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that it is the
intention of JOHN THOMAS OLIFF,
formerly of Durban, Natal, chemist, to make
application for his rehabilitation from
insolvency, to the Honourable the Supreme
Court of South Africa (Durban and Coast
Circuit Local Division), on the 12th day of
March, 1923, at 10 o'clock in the forenoon,
or so soon thereafter as Counsel can be
heard.

Dated at Durban, this 18th day of
January, 1923.

COWLEY & COWLEY,

Applicant's Attorney.

60 Field Street,
Durban.

876—26

Notice is hereby given that on the 1st day
of January, 1923, the following change took
place in the constitution of the firm regis-
tered in the name of the TINLEY MANOR
TRADING CO., Lower Tugela District,
Natal, retail dealers; that is to say, AMOD
MAHOMED BELLIM and SAYED AMOD
became members of the firm.

Dated at Stanger, this 18th day of Janu-
ary, 1923.

W. H. SMITHERS,

Attorney for Tinley Manor Trading Co.
928—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Natal Provincial Division) at Pieter-
maritzburg on the 20th day of February,
1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as
soon thereafter as Counsel can be heard, for
the surrender of the Estate of PETRUS
HENDRICK JOHANNES CORNELIUS
NEL, farmer, Omdraai, District Dundee,
as insolvent; and that his Schedules will lie
for inspection at the Office of the Master
of the Supreme Court at Pietermaritzburg,
and at the Office of the Magistrate at
Dundee, for a period of fourteen days, from
the 3rd day of February, 1923.

J. W. GODFREY,

Attorney for Applicant.

Dundee, 24th January, 1923.

1194—26

NOTICE OF WITHDRAWAL OF NOTICE
OF INTENTION TO SURRENDER.

I, AMOD DAWJEE VAHED, of Stanger,
planter, being authorized thereto by the
Master of the Supreme Court of South
Africa (Natal Provincial Division), hereby
withdraw the notice of surrender inserted by
me in the *Union Gazette* of the 10th Febru-
ary, 1922, and amended notices appearing
in *Gazettes* of the 31st March, 1922, and 1st
September, 1922, and in the *Natal Adver-*
tiser of the 31st day of August, 1922.

AMOD DAWJEE VAHED

I hereby certify that the above-named,
AMOD DAWJEE VAHED, is authorized to
withdraw his notices of intention to sur-
render his Estate as insolvent, in terms of
Section 7 (2) of Act No. 32, 1916.

LEWIS E. WEINHARDT,

Acting Master of the Supreme Court of
South Africa (Natal Provincial Division).
Master's Office, Supreme Court,
Pietermaritzburg, 22nd December, 1922.

1185—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Natal Provincial Division) on Tues-
day, the 20th February, 1923, at 10 o'clock
in the forenoon, or so soon thereafter as
Counsel can be heard, for the surrender of
the Estate of HERBERT WILLIAM
BICKLEY, of Greytown, Natal, agent, as
insolvent; and that his Schedules will lie
for inspection at the Office of the Master of
the Supreme Court, Natal, and at the Office
of the Magistrate at Greytown for a period
of fourteen days, reckoned from the 2nd day
of February, 1923.

DACRE A. SHAW & CO.,

Applicant's Attorneys.

9 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg.

1049—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Natal Provincial Division, Durban
and Coast Circuit) on Friday, 9th day of
March, 1923, at 10 o'clock in the forenoon,
or so soon thereafter as Counsel can be
heard, for the surrender of the Estate of
EDWARD OLIVIER, of Mount Edgecombe,
Natal, clerk, as insolvent; and that his
Schedules will lie for inspection at the
Office of the Master of the Supreme Court
at Pietermaritzburg and at the Office of the
Magistrate at Verulam for a period of
fourteen (14) days from the 1st to the 15th
days of February, 1923.

HAROLD J. STUART,

Applicant's Attorney.

10, 11, 12, and 25 Union Buildings,
West Street, Durban,
22nd January, 1923.

1043—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court (Natal
Provincial Division) on Tuesday, 12th day
of March, 1923, at 11 o'clock in the fore-
noon, or so soon thereafter as Counsel can
be heard, for the surrender of the Estate
of THOMAS FIDDIES MACKIE, of Vry-
heid, Natal, butcher, as insolvent; and that
his Schedules will lie for inspection at the
Office of the Master of the Supreme Court
at Pietermaritzburg and at the Office of
the Magistrate, Vryheid, for a period of
fourteen days from the 21st day of Febru-
ary to the 8th day of March, 1923.

S. E. HENWOOD,

Applicant's Attorney.

Church Street, Vryheid.

1047—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of
South Africa (Natal Provincial Division), at
Pietermaritzburg, on Tuesday, 20th Febru-
ary, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or
as soon thereafter as Counsel can be heard,
for the surrender of the Estate of JULIA
LEITES, trading under the style or firm
of LEITES BAKERY and TEAROOMS, at
Newcastle, as insolvent, and that her
schedules will lie for inspection at the Office
of the Master of the Supreme Court at
Pietermaritzburg, and copies thereof at the
Magistrate's Office, Newcastle, for a period
of fourteen days from the 3rd proximo.

Dated at Newcastle, this 24th day of
January, 1923.

WATT & PIKE,

Solicitors for Applicant.

Newcastle, 24th January, 1923.

1172—26

LOST DEED OF TRANSFER AND
DIAGRAM.

Notice is hereby given that we intend to
apply for a certified copy of the Deed of
Transfer No. 1589/1901, dated 24th August,
1901, passed by Ungoxo in favour of John
Nxaba, in respect of a certain piece of land
in extent 6 acres 3 roods 24.68 perches,
being Sub-Division A of Lot No. 4, Block U,
Umvoti Mission Reserve, in the County of
Victoria, and for a certified copy of the
diagram of the said piece of land; and all
persons having objection to the issue of such
copies are hereby required to lodge the
same in writing with the Registrar of Deeds
or Surveyor-General at Pietermaritzburg
within three weeks from the last publication
of this notice.

Dated at Stanger, this 20th day of Janu-
ary, 1923.

A. E. FOSS & McRITCHIE,

Attorneys for Executor of Estate of

John Nxaba.

927—26

LOST DEED OF TRANSFER AND
DIAGRAM.

Notice is hereby given that we intend
applying to the Registrar of Deeds and the
Surveyor-General, Province of Natal, for
certified copies of the Deed of Transfer and
Diagram hereunder specified:—

1. Deed of Transfer No. 2885/1904 dated
the 6th December, 1904, in favour of
Habbiballah Pathon, in respect of
certain two pieces of land, both situ-
ated in the illage of Albert Falls,
County of Pietermaritzburg, Province
of Natal, and being
(a) Lot 8, Block F, in extent 1 acre;
(b) Lot 10, Block F, in extent 1 acre.
2. Diagram of Lot 10, Block F, aforesaid,
annexed to the Deed of Transfer in
favour of Peter Grant, dated 26th
June, 1866.

And all persons having objections to the
issue of such copies are hereby required to
lodge the same in writing with the Registrar
of Deeds or the Surveyor-General, as the
case may be, at Pietermaritzburg, within
three weeks from the last publication of this
notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 19th
January, 1923.

ARTHUR HIME & CO.,

Solicitors for Applicant.

24 Timber Street,
Pietermaritzburg.

930—26

SHERIFF'S SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Natal Provincial Division).

In re THE NATAL MOTOR INDUSTRIES,
LIMITED, Plaintiffs, and M. H.
LOONAT, Defendant.

In execution of the judgment of the
Supreme Court of South Africa (Natal Pro-
vincial Division) in the above suit, the
undermentioned property will be sold, in
front of the Court-house, Stanger, on Satur-
day, the 3rd of February, 1923, at 10 o'clock
in the forenoon, to the highest bidder for
cash unless the debt and costs be sooner paid,
viz.:—

Defendant's quarter share in the Glendale
Estate Company (sugar planters and miller
at Glendale), Natal.

P. J. ROTHON,

Deputy Sheriff, Lower Tugela Division.
Stanger, 15th January, 1923.

707—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the Winkle
Spruit Hotel has been sold by Messrs. HUNT
& GABRIEL to Mrs. A. M. M. DODARELL,
of the Lincoln Hotel, Durban, as from the
7th February, 1923.—Webbe & Tomlinson,
Agents for parties.

1127—26-2

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 6th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, for the winding up of THE TRANSVAAL AND NATAL COLLIERIES, LIMITED, under the Winding-up Law, No. 19 of 1866 (Natal).

Dated at Pietermaritzburg, this 12th day of January, 1923.

HATHORN, CAMERON & COMPANY,
Applicants' Solicitors.

225 Church Street,
Pietermaritzburg.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the matter of the application of C. F. HILL for the winding up of TRANSVAAL AND NATAL COLLIERIES, LIMITED, under the Winding-up Law of 1866.

To the Honourable the Judge President and the other Honourable Judges of the Natal Provincial Division.

The Petition of CHARLES FREDERICK HILL, of Johannesburg, humbly sheweth as follows:—

1. Your Petitioner is a general merchant, carrying on business at 16 Cullinan Buildings, Johannesburg, under the style or firm of C. F. Hill.

2. The Respondents are Transvaal and Natal Collieries, Limited, a Company registered with limited liability in Great Britain, and having an office in Natal for the conducting of its mining operations at Hlobane, District Vryheid, and having considerable fixed and mining property in the said District of Vryheid. The Respondent Company is a Company carrying on coal mining operations in the said District of Vryheid, having its head office for such purpose at the address aforesaid.

3. The Respondent Company is truly and lawfully indebted to your Petitioner in the sum of £77. 16s. 7d. (seventy-seven pounds sixteen shillings and sevenpence) sterling, being as and for a promissory note dated the 20th day of September, 1922, and which fell due and payable on the 1st day of December, 1922, at the Company's bank at Vryheid, but which was on due date dishonoured. The whole amount of Petitioner's said claim is presently due and payable, and notwithstanding demand from time to time for payment thereof the Respondents have failed to make payment thereof. Your Petitioner has no security for his said debt. Your Petitioner accepted the said promissory note after his account was already overdue and after he had demanded payment, and at the special request of and to oblige the Company in September, 1922.

4. In the month of December, 1922, your Petitioner received a circular dated the 8th day of December, 1922 (a copy of which is hereunto attached, marked "A"), issued on behalf of the Honourable Hugh Archibald Wyndham, one of the largest shareholders in the Respondent Company, inviting the Creditors of the Company to attend a meeting for the purpose of considering the position which had then arisen by reason of the failure of certain expected remittances from the Board of Directors in London. Such meeting was duly held, and largely attended, at Johannesburg on the 18th day of December, 1922, and thereat a statement of fact was made to the Creditors and certain resolutions submitted for the unanimous acceptance of the Creditors; and thereafter, on the 19th day of December, 1922, a circular covering the said resolutions and statement of fact was duly forwarded to your Petitioner and the other Creditors. Your Petitioner annexes hereto a copy of such circular marked "B."

5. Your Petitioner has been informed by the Respondents' Attorneys at Johannesburg that whilst the greater number of the Creditors concerned have agreed to the resolutions submitted at the said meeting, one of the Creditors, to wit, Messrs. Lurie Bros. & Co., Limited, of Durban, Natal, whose claim amounts to £70 approximately, have declined to agree to the said resolutions, and are about to institute proceedings against the Company for payment; and that one of the largest Creditors, whose claim exceeds £5000, is not prepared to wait for

payment after the expiry of the month of January, 1923. Your Petitioner has been further informed that the Board of Directors in London have advised that they are unable to raise the funds necessary for the purpose of satisfying the trade Creditors of the Company, which amount to approximately £25,000, by reason of the fact that certain agreement made by the Company for the supply of coal to a company in South America has been repudiated by such last-named Company, and that the Board of Directors are therefore unable, for the present, to pay the Creditors. Your Petitioner has been further informed that there is presently due and payable an amount of £3000 approximately for wages, the major portion whereof is due to the natives employed on the property, who have now been unpaid for a matter of four weeks, and that it is urgently necessary that steps should be taken to enable payment of such natives to avoid serious consequences. Your Petitioner is informed that the total liabilities of the Company are approximately £142,000, whereof a matter of £25,000 are pressing and overdue liabilities, which the Company has been unable to pay, and which it is presently still unable to do. Your Petitioner has been further informed that the Respondents have not at the moment assets immediately realizable to enable them to pay the whole or any part of the said liabilities. Their main assets consist of certain coal mine, coal properties, and mining equipment, more fully referred to in the Annexure "B," whereon an amount of over £285,000 has been expended, but which your Petitioner verily believes cannot at the moment be realized at a sum sufficient to pay the liabilities of the Company. Your Petitioner is further informed that the mining operations of the Company have now been suspended, and that the manager is unable to discharge the natives because he is not in possession of funds to enable him to pay their arrear wages, and that further and unnecessary expenditure is being incurred in the needless retention of these natives. In addition to the said preferent amounts for wages, your Petitioner is informed that an amount of approximately £800 will become due and payable early in the month of February, 1923, as and for annual rent in respect of the lease of one of the farms constituting the property of the Company, and that it is essential that such rent be paid so as to preserve the assets of the Company, and that the Respondents are without means to effect such payment.

6. Your Petitioner respectfully submits that by reason of the premises the Respondents are insolvent, and/or that they have committed acts of insolvency, and that it is in the interests of the Creditors that the Respondent Company be forthwith placed in liquidation provisionally, and that Provisional Liquidators be appointed, with full power and authority to take charge of the assets, and that special authority to raise a sum not exceeding £5000 from a bank or other suitable institution be granted to such Liquidators to enable them to forthwith liquidate the said natives' wages, so as to be able to discharge them, and thereby to minimize needless expense to the Company, and to avoid the serious trouble threatening in regard to such natives; and, further, to enable the said Liquidators to discharge the rent aforesaid and to retain the said property for the Company.

7. Your Petitioners respectfully submit the names of Howard Pim, of 99 Exploration Buildings, Johannesburg, chartered accountant, and Harry Moss-Morris, solicitor, of 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, as fit and proper persons to be so appointed Joint Liquidators, the said persons being possessed of all the information concerning the affairs of the Company, and it being in the interests of the Creditors that persons so acquainted with the affairs of the Company be appointed Liquidators. The said persons have chosen the necessary domicile within the jurisdiction of this Honourable Court.

Wherefore your Petitioner humbly prays that it may please this Honourable Court to grant an order—

- (a) Placing the Transvaal and Natal Collieries, Limited, in liquidation provisionally;
- (b) appointing the said Howard Pim and Harry Moss-Morris, Joint Provisional Liquidators of the said Company, with full powers allowed in law, and with special authority to raise a sum not exceeding £5000 for the liquidation of preferent claims for wages and rent;

(c) calling upon the Company to show cause why it should not be finally liquidated;

and your Petitioner, as in duty bound, will ever pray.

C. F. HILL.

AFFIDAVIT.

I, CHARLES FREDERICK HILL, hereby make oath and say that all the statements and allegations of fact in the foregoing Petition contained are, to the best of my knowledge and belief, true and correct.

C. F. HILL.

Sworn at Johannesburg on this, the 8th day of January, 1923.

Before me,

H. MOSS-MORRIS,

Commissioner of Oaths.

796—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of GEORGE EWART MARKES LATTIMER, of 68 Berea Road, Durban, to sell his business at a tearoom proprietor and confectioner carried on by him at that address to ANDRE GUGINI, of 8 Mona Road, Durban.

Dated at Durban, this 15th day of January, 1923.

L. R. CANEY,

Seller's Solicitor.

59 Field Street, Durban.

743—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the DANN-HAUSER TRADING COMPANY (the individual partners of which firm are DAWOOD CASSIM BADSHA and EBRAHIM CASSIM LIMBADA), carrying on business as retail dealers at Dannhauser, intend selling the business to MOHAMED BADSHA, of Dannhauser.

Newcastle, 17th January, 1923.

ANDERSON & EDMONDS,

Solicitors for the parties.

845—19-26

SALE IN EXECUTION.
HARDING DISTRICT.

Re SOWDEN & STODDART, LTD., and Others, versus EDGAR BENTLEY COMINS.

In pursuance of certain writs of execution in the above matters, the undermentioned property will be sold on Saturday, the 10th day of February, 1923, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Court, Harding, to the highest bidder for cash:—

Farm Lot F.S. No. 9337, joining Harding Town Lands, in the County of Alfred, Natal, in extent 81 acres 2 roods 21 perches.

G. D. M. BOWLES,

Court Messenger.

Harding.

543—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that as on and from the 16th day of January, 1923, NESSIM CORDOVA retired from the firm of CORDOVA & HACKNER, carried on at 566 and 568 Point Road, Durban, the said KUSAL HACKNER continuing the business under the style of K. HACKNER for his own use and benefit.

Dated at Durban, this 22nd day of January, 1923.

EDMD. H. CLEMMANS,

Solicitor for parties.

312 Smith Street, Durban.

1073—26

ADVERTISEMENT.

REGISTRATION OF FIRMS ACT,
1906.NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION
OF REGISTERED FIRM.

I, the undersigned, ABDUL WAHAAB, the continuing partner of the firm of ABDUL CAADIR & SON, hereby give notice that on the 1st day of January, 1923, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of ABDUL CAADIR & SON; that is to say, ABDUL CAADIR retired from the firm.

ABDUL WAHAAB.

Signed and declared at Durban on the 18th day of January, 1923, before me:

DAVID CALDER,

946—26

Justice of the Peace.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law, No. 19 of 1866, and in the matter of the INTERNATIONAL COAL SYNDICATE, LTD.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the above-named law, that this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, will proceed on Tuesday, the 6th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to appoint an Official Manager as Manager of the above-named Company under the said law.

Dated at Newcastle, this 19th day of January, 1923.

CROOK & INGRAM,
Petitioner's Attorneys.

Scott Street, Newcastle, Natal.

903—26-2

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Application in the matter of the Winding-up Law of 1866 and an application for the Winding-up of the INTERNATIONAL COAL SYNDICATE, LTD.

Tuesday, 9th January, 1923; Tuesday, 16th January, 1923.

(Before the Honourable Mr. Justice Tatham.)

On the application of Mr. L. Greene, who proves service and puts in *Gazettes* of 15th, 22nd, and 29th December, 1922,

It is Ordered:

That the International Coal Syndicate Ltd., be wound up for the benefit of the Creditors, in terms of the Winding-up Law, 1866.

That this order be advertised in the *Union Gazette* and be served at the Registered Head Office of the Company at 15-19 Timber Street, Pietermaritzburg.

That notice be given, in terms of the 14th Section of the said Law twice in the *Gazette* and twice in the *Natal Witness* that the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg will proceed on 6th February, 1923, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, to appoint an Official Manager of the said Company under the said law.

That it be referred to the Master to appoint some fit and proper person as Provisional Official Manager pending the appointment of an Official Manager, with power to carry on the business of the said Company and to preserve all assets within the jurisdiction of this Honourable Court.

Security to be given to the satisfaction of the Master.

K. W. McALISTER,
Registrar.

904—26-2

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, OTTO LIONEL HUNT, of Pietermaritzburg, in the Province of Natal, crane-driver, hereby give notice that I have formally abandoned the name of OTTO LIONEL HUNT and have assumed from this day the name of OTTO GEORGE ELLIOTT.

Dated at Pietermaritzburg, this 20th day of January, 1923.

O. G. ELLIOTT.

1035—26

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that JULIUS ALFRED DAHL (sometime known as DAHLE), of Overport, Durban, bookseller, has this day appeared before me, Lionel Rhodes Caney, Notary Public by lawful authority duly admitted and sworn, and by notarial act expressed his intention to change his surname to DALL, and by doing so to abandon the names DAHLE and DAHL, and in the future to adopt and use and be known by the name of and as JULIUS ALFRED DALL.

L. R. CANEY,

Notary Public.

59 Field Street, Durban

889—26

Assigned Estate, DARLING & CO.

Tenders are hereby invited for the purchase as a going concern of the Tea and Grill Rooms, known as Darling's Tearooms, situated in Maitland Street, Bloemfontein. The following assets must be taken over, and may be inspected at the above premises:

Window fittings, show-cases, chest of drawers, dresser, shop fittings, stationery, crockery, and utensils, carpet, 2 bed-seetees, ice chest, safe.

The successful tenderer may take over the lease of premises expiring 31st January, 1924.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

Sealed tenders must reach the undersigned not later than 12 noon 9th February, 1923.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

J. FITCHAT,

L. COEN,

Joint Assignees.

P.O. Box 412, Bloemfontein.

1202—26

PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of WILLEM ADRIAAN VAN WYK.

Mr. A. H. Enslin, auctioneer, will sell at the farm Spes Bona, District Vrede, on Tuesday, the 6th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, without reserve, the following chattels:—

44 mixed head of cattle, 1 donkey jack, 4 mules, 120 mixed sheep, 80 bags mealies, 1 drilling plant, 1 open cart, 2 three-furrow ploughs, 2 harrows, trekgear for two span oxen.

J. W. L. KRIGE,

Assignee.

Box 120, Vrede.

882—26

In the Insolvent Estate of GABRIEL STEPHANUS CHILLERS, farmer, of Sarina, District Lindley (X.2230).

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, I will submit to public auction, at my Sale Kraals, Lindley, at 11 a.m. on Tuesday, the 13th February, 1923, the following assets in the said Estate:

Cape cart, set double harness, cultivator, single bedstead, stove, wardrobe, two cows and calves, 1 mare.

P. D. DE WET,

Auctioneer.

M. J. Vermeulen, Trustee, Lindley.

1131—26

GROOT EN BELONGRYKE VENDUSIE
VAN GOEIE PLAAS, HUISRAAD EN
BOERDERYGEREEDSKAP, DISTRIK
VREDE.

Die ondergetekende, daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van Michiel Christiaan van Niekerk, van Loskopje, Distrik Vrede, sal per publieke veiling verkoop te Loskopje, Distrik Vrede, op Dinsdag, 13 Februarie 1923, om 11 v.m., die volgende:—

Eerstens.—Die plaas Loskopje No. 148, Distrik Vrede, groot 564 morge en 306 vierkante roede, 16 myl van Vrede (dorp en stasie), op die Hoofweg, Vrede-Harrismith. Verbeterings: Woonhuis van sewe vertrekke, gebou van steen, stal, waanhuis, buitekamer—alle van klip—2 krale, boomgaard van alle soorte vrugtebome, skaapdip, water volop, 2 boorgate (die een is een windpomp en die ander een handpomp), groot dam, spruit loop deur die grond, 3 fonteine, 2 saai-kampe, bevattende omtrent 15 sakke mielies en ander graan. Die plaas is goed toege-maak en uitstekend vir vee en saaiery.

Twedens.—Boerderygereedskap, bestaande uit ploeg, egge, skoffels, planter, hooimasjien, hooihark, hooivurk, meliemeel-masjien, grawe, ens.

Derdens.—Huisraad, bestaande uit tafels, stoele, beddes, katels, sofa, klerekas, orgel, ens.

Vierdens.—Bul, sinkgebou, lot hout en sink, handpomp, haalgeweer, windgeweer, roomafskeiers, roomkanne, trekgoed vir 16 osse en verdere kleinighede, te veel om op te noem.

Terme.—Die koopsom van die plaas moet betaal word binne vier maande na datum van koop, en die koper betaal alle koste van hereregte en transport, die gegee sal word by betaling van hele koopskat. Die koper kan dadelik besit neem. Die terme van die losgoed sal kontant wees.

Laat die goeie kans tog nou nie verby gaan nie.

Vir verdere informasie skryf aan of kom sien vir—

J. W. L. KRIGE,

Venduaflaer, Bus 120, Vrede.

F. E. Moll, Kurator,

Bus 39, Vrede,

16 Januarie 1923.

1037—26

KOLOSALE VENDUSIE VAN EERSTE-
KLAS PLASE, VEE EN BOERDERY-
GEREEDSKAP, DISTRIK VREDE.

Die ondergetekende daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedels van (1) Johannes Frederik Beeslaar en (2) Hendrik van der Watt Janse van Rensburg, beide van Distrik Vrede, sal per publieke veiling gesamenlik verkoop op spesiale goedkeuring van die Krediteurs, by die woning te La Rochelle, Distrik Vrede, op Donderdag, 15 Februarie 1923, om 11 v.m., die volgende:—

Eerstens.—Die goeie en welbekende plaas La Rochelle No. 850, Distrik Vrede, groot 500 morge, 5 myl van Varkensvlei Stasie en 12 myl van Ascent Stasie. Verbeterings: Eersteklas groot en gerieflik woonhuis, stal, waanhuis, skuur (alle gebou van steen), krale, veel vruchte- en ander bome, water is volop en by die huis. Een uitstekende vee- en saaiplaas.

Twedens.—Die plaas Bultfontein No. 392 en Botha No. 125, Distrik Vrede, groot gesamenlik 433 morge en 182 vierkante roede. Verbeterings: Woonhuis en buitegeboue. Dis 'n nuwe aanleg met nuwe geboue daarop en is 5 myl van Varkensvlei Stasie en 12 myl van Ascent Stasie, grensende aan La Rochelle. Die gehele van bostaande plaas kan omgeploeg word en is van die beste in die distrik.

Derdens.—Boerderygereedskap, bestaande uit ploeg, skoffels, planter, eg, ens.

Vierdens.—26 gemengde beeste, bestaande uit koeie, verse en osse.

Kondiesies van verkoop van plase: Die plase sal provisioneel apart opgeveel word en dan as 'n geheel.

Terme.—Die koopsom van die plase moet betaal word binne vier maande na datum van verkoop en die koper betaal alle koste van hereregte en transport, die gegee sal word by betaling van die hele koopskat. Die koper kan dadelik besit neem. Die terme van die losgoed sal kontant wees.

As iemand van die beste plase in die Distrik van Vrede wil koop, hier is nou die kans, dus laat die nie verby gaan nie.

Vir verdere informasie skryf aan of kom sien vir—

G. P. MAREE,

Venduaflaer, Bus 87, Vrede.

F. E. Moll, Kurator,

Bus 39, Vrede, 16 Januarie 1923.

1038—26

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of **BERNARDUS J. BADENHORST** (X. 2117), farmer, of Glen Paul, District Harrismith.

The portion of the farm Kaffirkraal, District Amersfoort, Transvaal, in extent approximately three hundred and sixty (360) morgen, will be sold by public auction at Harrismith by the Border Board of Executors and Trust Company, Limited, in front of their Offices on Tuesday, the 6th February, at 10 a.m.

919-26 C. H. OCHSE,
Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of **JOSEPH HENRY TAYLOR** (X 1938) a farmer, of Hormath, District Bothaville.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and the Office of the Magistrate at Bothaville, for a period of fourteen days, reckoned from the 26th January, 1923.

J. N. COCKCROFT
Sole Trustee.
Bothaville, 19th January, 1923.
P.O. Box 21, Bothaville. 922-26

NOTICE.

In the Insolvent Estate of **DIRK CORNELIS DE VILLIERS**, farmer, of Welgegend, District Harrismith.

Notice is hereby given that the immovable property as also all loose assets in the above Estate will be sold by public auction on Friday, the 9th day of February, 1923, at Warden.

J. P. THERON,
Auctioneer.
F. Stewart King, Sole Trustee.
Warden, Orange Free State,
16th January, 1923. 1010-26

SALE, INSOLVENT ESTATE.

The undersigned, Sole Trustee in the Insolvent Estate of **FREDERIK WILHELM CHRISTIAAN NEETHLING VAN NIEKERK** (X/2165), will cause to be sold by public auction for cash at Frankfort, on Tuesday, the 6th February, 1923, at 11 a.m., for account of the said Estate:—

- (1) Portion A of Erf No. 212, Frankfort, on which is erected a building suitable for a shop or dwelling; and
- (2) carpenter's tools, blacksmith's tools, household furniture, a boat, and a threshing machine.

A. LLOYD KOLLER,
Sole Trustee.
Frankfort, 20th January, 1923. 1011-26

In the Insolvent Estate of **GEORGE LYON** (X1754).

SALE OF ASSETS.

The undersigned, duly instructed by the Joint Trustees in the above Insolvent Estate, will sell by public auction at his Sale Kraals at Warden, on Friday, 16th February next, at 11 a.m.:—

20 Head of mixed cattle.

J. P. THERON,
Auctioneer.
S. P. J. du Toit,
F. S. King,
Joint Trustees. 1198-26

WITHDRAWAL OF SURRENDER.

The notice of surrender of the Estate of **FREDERICK WILLEM VENTER**, farmer, formerly of Vogelfontein, at present of Fouriespruitpoort, District Bloemfontein, published in the *Gazette* and *The Friend* newspaper of the 12th instant, is hereby withdrawn with consent of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) in terms of a certificate dated the 20th January, 1923, granted by virtue of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

A. J. COETZEE,
Applicant's Attorney.
Reddersburg, 22nd January, 1923. 1112-26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 19th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **DANIEL JOHANNES ERASMUS VAN DER WALT**, taxi-driver, residing at Lakeview, District Bloemfontein, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen (14) days, reckoned from the 1st day of February, 1923.

DANIELS & SMIT,
Applicant's Attorneys.
154 Maitland Street, Bloemfontein,
23rd January, 1923. 1183-26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 19th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **OLGA JACOBS and ELIAS MEYER BRAUDE**, trading in partnership at Rendezvous and Viljoenskroon, District Kroonstad, under the style and firm of **JACOBS & BRAUDE**, general merchants, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Bothaville, for a period of fourteen days from the 27th day of January, 1923, to the 10th day of February, 1923.

F. G. HILL,
Applicant's Attorneys.
Kroonstad, 19th January, 1923. 1142-26

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender the Estate of Mrs. **CATHERINE ELIZABETH VAN LELYVELD** (born DE RAEDT), widow, of Welgevonden, District Vrededorp, published in the *Government Gazette* and the *Friend* newspaper of the 15th December, 1922, respectively, is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), which consent is published below in terms of Section 7 (2) of Act No. 23, 1916.

MARE & VAN HEERDEN,
Applicant's Attorneys.

CERTIFICATE.

I hereby certify that the above-named Mrs. **CATHERINE ELIZABETH VAN LELYVELD** (born DE RAEDT) is authorized to withdraw her notice of intention to surrender her Estate as insolvent.

RAY HARLEY,
Master of the Supreme Court.
Master's Office,
Bloemfontein, 20th January, 1923. 1048-26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 5th day of March, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **THEUNIS JOHANNES JANSEN VAN RENSBURG**, general dealer, of Trompsburg, District Edenburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Edenburg for a period of fourteen days, reckoned from the 10th day of February, 1923.

MALHERBE & BURGER,
Applicant's Attorneys.
Trompsburg, 22nd January, 1923. 1044-26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 19th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **DAVID JOHANNES STEENKAMP**, farmer, of Smaldeel, District Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bloemfontein for a period of fourteen days, from the 27th day of January, 1923, to the 10th day of February, 1923.

F. G. HILL,
Applicant's Attorney.
Kroonstad, 19th January, 1923.

908-26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14573, registered 12th October, 1905, passed by Willem Adriaan van de Venter and others in favour of Charles Ernest Middleton, in respect of—

certain undivided half share of the farm Witwatersrandt No. 176, District Ficksburg; measuring 815 morgen 408½ square rods, the whole farm Witwatersrandt measuring 1315 morgen 217 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein this 19th day of January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Applicant's Attorneys.
870-26.

WINBURG CREAMERY COMPANY.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made to the above Company for the issue of a duplicate Share Certificate in respect of Shares Nos. 436 to 445 issued to Cyril Hamilton Dyer by Share Certificate No. 29, dated December, 1912. Any objection to the issue of such duplicate Certificate should be lodged with the Secretary of the above Company at Winburg within five weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, 18th January, 1923.

KANNEMEYER & JEFFREYS,
Attorneys for Executrix Estate late
901-26 C. H. Dyer.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.
POLICY No. 42644—£250, ON LIFE OF
PIETER WILLEM GROBBELAAR.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original is produced at this Office within three months from date of the first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board,
R. VAN SELM,
Resident Secretary.
Mutual Buildings, Market Square,
Bloemfontein, Orange Free State.
1017-26J.-23F.-23M.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **CHARLES GORDON HARRIS**, a general dealer, of Brandfort, has disposed of his business at Brandfort to **LOUIS ROSENTHAL**, of Brandfort.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
Attorneys to the parties.
Brandfort, 8th January, 1923. 537-19-26

ADVERTISEMENTS.

CERTIFIKAAT VAN GEREESTREERDE
TITEL.

(In termen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, No. 13 van 1918.)

Kennisgeving - geschiedt hiermede, in termen van bovengemelde artikel, dat Willem Sterrenberg Jacobus Marais, applikatie heeft gemaak voor het uitreiken aan hem van een certificaat van gereestreeerde titel in de plaats van een Akte van Transport No. 30053, gereestreeerd op de 28ste Julie 1884, ten faveure van de Applikant, ten opzichte van de plaats Koppieskraal No. 407, gelegen in het Distrikt Bloemfontein, groot 4255 morgen, aangezien beweerd wordt dat de onspronkelijke akte verloren of vernield is, en dat een konsept van de gezegde certificaat tezamen met de kaart van de gezegde plaats, ter inzage zal leggen ten kantore van de Registrateur van Akten, te Bloemfontein, in termen van Subartikel (3) van bovengemelde artikel.

De gezegde plaats Koppieskraal No. 407 is gereestigd tot een halve deel van het water van uit de fontein en Kalk dam en de oude wind dam in de spruit op de plaats Middelput No. 2108, groot 134 morgen 42 6-7 vierkante roeden, gehouden bij Akte van Transport No. 1573/1921 en het restant van de plaats Veelgeluk No. 536, groot als zulks 134 morgen 42 6-7 vierkante roeden, gehouden bij Akte van Transport No. 1576/1921, te worden gebruikt al om de andere week zoals omschreven in Koopbrief gehecht 1859, zoals omschreven in Koopbrief gehecht aan Akte van Transport No. 1776, gereestreeerd 4 Julie 1859, alsook het recht van gebruik van de watervoor lopende van af de geme'de fontein en dammen aan de gronden van Veelgeluk en verder tot het recht om land "A" gemerkt op kaart van Veelgeluk te bezaaien, met recht van doortocht.

Alle belanghebbenden die enig bezwaar mochten hebben tegen de uitreiking van het gezegde certificaat zoals opgetrokken, of die mochten beweren dat zekere kondities, servituten of ander belemmeringen daarin behoren te worden opgenomen, worden hiermede opgeroepen om het zelve binnen zes weken vanaf de eerste publikatie dezes in de *Staatskoerant*, in geschrifte bij mij in te dienen.

J. S. LOUW,

Registrateur van Akten.

Registreekantoor, Bloemfontein,
6 Desember 1922.

518n-12-19-26-2

SHERIFF'S SALE OF FARM,

JACOBSDAL DISTRICT.

In execution of a judgment in the suit of Archibald Walter Pawkes *versus* Michiel Jacobus Brand van Deventer, a sale of the following property will be held at Bloemfontein on Wednesday, 7th February, 1923, at 11 a.m., in front of the Offices of Messrs. Fraser & Scott, Maitland Street:—

The farm Mildura No. 207, situate in the District of Jacobsdal, measuring 745 morgen 88½ square roods.

The property will be sold without reserve; one-quarter of the purchase price to be paid in cash, and the balance in three equal instalments, bearing interest at 7 per cent. per annum, six, twelve, and eighteen months after the date of sale.

W. H. FITCHETT,
Sheriff, Orange Free State.Sheriff's Office,
Bloemfontein, 12th January, 1923.

633-19-26

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between MAURICE CHARLES MOSES, Plaintiff, and GERHARDUS PAULUS SWART, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his office, Bloemfontein, on Friday, the 9th day of February, 1923, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The farm Sterkfontein No. 486, situate in the District of Frankfort, in extent 240 morgen 217½ square roods.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.Office of the Sheriff of the
Orange Free State,

Bloemfontein, 23rd January, 1923.

1121-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

a suit between THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiffs, and HORACE DAUBNEY, Defendant.

Notice is hereby given that the Fourth and Final Account and Plan of Distribution of the proceeds of sale of the defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Province,
Bloemfontein, 23rd January, 1923.

1119-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In a suit between FREDERICK MORTON GARRETT, Plaintiff, and WILLEM JOHANNES BASSON VAN NIEKERK, Defendant.

Notice is hereby given that the First and Final Account and Plan of Distribution of the proceeds of sale of the defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Province,
Bloemfontein, 23rd January, 1923.

1120-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 of Act No. 32 of 1916, that the Goodwill, Stock, and other Assets, exclusive of Book Debts, appertaining to the business carried on by DAVID WILLIAM NICHOLLS, under the style or firm of D. W. NICHOLLS & CO., at 78 Maitland Street, Bloemfontein, such sale to become operative ANDREW SCOTT SOMERVILLE, also of Bloemfontein, such sale to become operative and have effect as at the 31st day of January, 1923.

Notice is further given that the said David William Nicholls will, in terms of the agreement, discharge all the liabilities pertaining to the said business, and all outstanding accounts owing to the business as at the aforesaid date must be paid to the said David William Nicholls.

Dated at Bloemfontein, this 23rd day of January, 1923.

GOODRICK & FRANKLIN,

Attorneys for the parties.

Bloemfontein.

1137-26-2

LAND BANK SALE.

The herein aftermentioned properties having been declared executable, the undersigned, duly instructed thereto by the Land and Agricultural Bank of South Africa, will sell same by public auction, in terms of Section 37 of the Land Bank Act, 1912, as amended by Act No. 30 of 1916, at the farm Zuikerrand, District Vrede, on Saturday, the 17th February, 1923, at 11 o'clock a.m., viz., the farms (1) Hoogebult No. 92, measuring 244 morgen 455.9 square roods; (2) Fairplay No. 279, measuring 378 morgen 9.4 square roods; and (3) Zuikerrand No. 280, measuring 388 morgen 37.5 square roods, all situate in the District of Vrede, Orange Free State, as registered in the name of Christiaan Joseph Breytenbach under Deed of Partition No. 3775, dated the 12th November, 1912.

The following improvements are alleged to exist on the properties, but nothing is guaranteed in this respect: Four dwelling-houses of stone, stone kraals, running water from spruit; 500 morgen cultivated.

Conditions of Sale.

The purchase price, with interest thereon at the rate of 7 per cent. per annum, will be payable one-third in cash on the day of sale and the balance in two equal instalments payable three and six months from the date of sale respectively. The purchaser must pay in cash on the day of sale auctioneer's commission at 2½ per cent., advertising costs, auction duty (1 per cent.), and in due course he must pay transfer duty, estate duty (if any), all current and arrear rates, taxes, and dues of any kind payable in respect of the properties, cost of transfer, and such other sums as may be payable in order to obtain transfer into his name.

SPENCER F. DRAKE,

Deputy-Sheriff.

Vrede, 20th January, 1923.

LANDBANK VERKOPING.

Aangezien de hierin later genoemde eigendommen eksekutabel zijn verklaard, zal de ondergetekende, behoorlijk daartoe gelast door de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, dezelve bij publieke veiling verkopen, in termen van Sektie 37 van de Landbankwet, 1912, zoals gewijzigd bij Wet No. 30 van 1916, te plaats Zuikerrand, District Vrede, op Zaterdag, 17 Februarie 1923, te 11 uur v.m., te weten: De plaatsen Hoogebult No. 92, groot 244 morgen 455.9 vierkante roeden; (2) Fairplay No. 279, groot 378 morgen 9.4 vierkante roeden; en (3) Zuikerrand No. 280, groot 388 morgen 37.5 vierkante roeden; allen gelegen in het Distrikt Vrede, Oranje Vrijstaat, zoals gereestreeerd op naam van Christiaan Joseph Breytenbach, onder Verdelings Transport No. 3775, gedateerd 12 November 1912.

De volgende verbeteringen worden beweerd op de eigendommen te bestaan, maar niets wordt ten opzichte daarvan gewaarborgd: Vier woonhuizen van klip, klip kralen, lopende water uit spruit, 500 morgen onder bewerking.

Kondities van Verkoop.

De koopsom, met rente daarop tegen 7 percent per jaar, zal betaalbaar zijn eenderde in kontant op de dag van verkoping en de balans in twee gelijke paaiementen, betaalbaar drie en zes maanden van af datum van de verkoping respektievelik. De koper moet in kontant op de datum van verkoping betalen: Verduafslagerskommissie tegen 2½ percent, advertentiekosten, vendurecht 1 percent, en te zijner tijd moet hij betalen herenrechten, boedelrecht (indien die betaalbaar is), alle lopende en achterstallige belastingen en heffingen, van welke aard ook, betaalbaar ten opzichte van de eigendommen, kosten van transport en zodanige andere bedragen als betaalbaar mogen zijn om transport op zijn naam te verkrijgen.

SPENCER F. DRAKE,

Onderbaljuw.

Vrede, 20 Januarie 1923.

1000-26

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE, 1S., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENT.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF HOOPSTAD,
HELD AT HOOPSTAD.

In the matter between ADRIANUS JACOBUS LELIVELD, Plaintiff, *versus* SAREL JACOBUS VAN DER LINDE, Defendant.

Notice is hereby given that a sale in execution in the above suit will be held in front of the Court-house, Hoopstad, on Saturday, the 17th February, 1923, at 11 a.m. of the following landed property:—
Certain Erf No. 161, with dwelling thereon, situate in the Wessels and Japhet Streets, in the town of Hoopstad, District Hoopstad, in extent 39 square rods and 2 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

Terms.—Cash; the purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, auctioneer's commission, and any arrear rates and taxes.

J. A. VAN DER LINDE,
Messenger of the Court, Hoopstad.

Hoopstad, 16th January, 1923.

852—26-9

J. WRIGHT & SONS, LIMITED.

Notice is hereby given in pursuance of the provisions of Section 15 of Ordinance No. 24 of 1904, that FRED SOLOMON WEBBER, of Bloemfontein, is the principal officer resident in, and representing the above Company in the Orange Free State, and that the address of the principal office of the said the said Company in the said Province is National Bank Buildings, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 19th day of January, 1923.

FRED. S. WEBBER,
Solicitor to the Company.
1009—26.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHN CHARLES SCRUBY and LEOPOLD SAMMEL, carrying on business as dispensing chemists at Harrismith under the style of SCRUBY & SAMMEL, has been dissolved by mutual consent; and notice is further given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the interest of the said LEOPOLD SAMMEL in the said business has been taken over by the said JOHN CHARLES SCRUBY, who will henceforth carry on the said business in his own name and for his own benefit and account.

Harrismith, this 10th day of January, 1923.

J. C. SCRUBY.
LEO. SAMMEL.
542—19-26

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, ETC.,

UNDER

THE PATENTS, DESIGNS,
TRADE MARKS, AND
COPYRIGHT ACT, 1916,

PRICE 2s. 6d., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing
and Stationery Offices at Pretoria and
Capetown.

NATURALIZATION NOTICES.

I, ELIAS MIZROCH, of 114 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
859—26

I, PHILIP PANAYOTON, of Paarl, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
860—26

I, SAMUEL PEARL, of Palace Buildings, Box 92, Randfontein, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
896—26

I, SAMSON ABRAMOVITZ, of Hatherley, District Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
1064

I, GIUSEPPE SADA, of 73 Proes Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
1065—26

I, EMIL ERNST ZWEIMANN, of 134 De Korte Street, Hospital Hill, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
1086

I, HARRY DWOLATZKY, of 207a Tenth Avenue, Mayfair, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
1092

I, CHATZKEL LUNTZ, of 14 Marshall Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
1093

I, LOUIS KESSLER, of 29 Jules Street, Jeppe, P.O. Box 4010, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
1174

I, FRITZ OTTO ROBERT WIRTH, of Mount Nelson Hotel, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
1179

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, ENZ.,

ONDER

DE WET OP
PATENTEN, MODELLEN,
HANDELSMERKEN
EN AUTEURSRECHT, 1916,

PRIJS 2s. 6d., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren te Pretoria en Kaapstad.

NOW READY—VOLS. 1 TO VI WITH INDEX
(SEPARATE VOL.).

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.
VOL. V.—PO-R.
VOL. VI.—S-Wo.
INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1916.

Price 10s. 6d. each,

POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the
Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.

NU CEREEDE—DELEN I TOT VI MET INHOUD
(EEN DEEL).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, 1910-1916.

DEEL I.—A-DE.
DEEL II.—DE-H.
DEEL III.—I-MI.
DEEL IV.—MI-PO.
DEEL V.—PO-R.
DEEL VI.—S-Wo.
INHOUD.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelijke Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1916.

Prijs 10s. 6d. elk,

POSTVRIJ.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van
Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften
te Pretoria en Kaapstad.

JUST PUBLISHED.

GOVERNMENT DIRECTORY
OF
INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS
No. 2 (1921).

Now obtainable at the Government
Printing and Stationery Offices,
Pretoria and Capetown, and at
the principal Railway Bookstalls
throughout the Union. : : :

Price 2s. 6d. Post Free within the Union.

JUST VERSCHENEN.

GOVERNEMENTS ADRESBOEK
VAN
INDUSTRIELE INRICHTINGEN
No. 2 (1921).

Nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerijen, Pretoria en Kaapstad, en bij de voornaamste Boekdepots over de gehele Unie.

Prijs 2s. 6d. Postvrij in de Unie.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hoogge rechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registrationsnummer van Boedel.	Name of the Deceased. Naam van Overledene.		Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of. Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.
	Surname. Familiennaam.	Christian Name. Voornaam.					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

114/23	Williams (born Alexander)	Marianne Williams	Housewife	10th May, 1908, Salt River, Cape	9th February, 1923, 10 a.m.	Capetown	Executor.
136	Richter	Gabriel Jacobus	Farmer	24th November, 1922, Koekoep, Kenhardt	9th February, 1923, 10 a.m.	Kenhardt	Executor.
138	Vermeulen	Gert Christiaan	Farmer	6th December, 1922, Louis Vale	9th February, 1923, 10 a.m.	Upington	Executor.
D/N 28/88	Carlisle	Sydney	Solicitor	29th September, 1887, Molopolole	9th February, 1923, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
96	Froneman	Henrietta Georgina	—	26th December, 1922, Sea Point	13th February, 1923, 10 a.m.	Capetown	Executor.
110	Impey (born Hill)	Annie Clarissa	—	29th October, 1895, Grahamstown	14th February, 1923, 10 a.m.	Grahamstown	Executor.
1750/22	Henning (born Du Plessis)	Maria Magdalena	—	27th July, 1871, Aliwal North	9th February, 1923, 10 a.m.	Aliwal North	Executor.

GRIQUALAND WEST.

9/76	Lenhoff	Louis	Farmer and speculator	24th September, 1922, Smalvisch, Gordonia	7th February, 1923, 10 a.m.	Upington	Executor and Tutor.
9/145	Jeppe	Catherine Matchel	Minor	30th December, 1922, Dikgation, Kuruman	7th February, 1923, 10 a.m.	Kuruman	Executor.

TRANSCVAAL.

50514	Coetzee	Dirk Jacobus Gerhardus	Farmer	20th December, 1922, Middelburg	9th February, 1923, 10 a.m.	Middelburg	Executor Dative.
50098	Brown	George William	Miner	22nd October, 1922, Johannesburg	6th February, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor Dative.
50549	Ashcroft	Alfred	Butcher	25th December, 1922, Johannesburg	30th January, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor Dative.
50518	Lawrence	William Duncan	Cabinetmaker	23rd December, 1922, Johannesburg	30th January, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
50516	Horwitz	Louis	Butcher	15th December, 1922, Langlaagte, near Johannesburg	30th January, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
50495	Knox	Matthew Millar	Contractor	6th December, 1922, Brakpan	2nd February, 1923, 10 a.m.	Brakpan	Executor.
50483	Macara	Elizabeth	—	6th November, 1922, London	2nd February, 1923, 10 a.m.	Germiston	Executor.
43554	Littlejohn	William	Brickmaker	17th April, 1920, Johannesburg	30th January, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
50474	Maclachlan	Jane	—	30th December, 1922, Johannesburg	30th January, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
50538	Jones	Robert Percival	Mine secretary	4th October, 1922, Brighton, Sussex	30th January, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
50512	Siegel	Ernst Ferdinand	Magistrate's official	29th July, 1917, Poland	7th February, 1923, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
50417	Ramokoka	Mophatle Salatiel	Native chief	29th August, 1922, Rustenburg	9th February, 1923, 10 a.m.	Rustenburg	Executor.
50519	Packham	Victor Drury	Bank clerk	18th December, 1922, Johannesburg	13th February, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
49113	Tredoux	Daniel	Blacksmith	21st July, 1888, Potchefstroom	9th February, 1923, 10 a.m.	Ventersdorp	Executor.
48791	Shull	Harry	General dealer	25th April, 1920, Cape-town	6th February, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. <i>Registratienummer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

15829	Viljoen	Jan Jacobas	Farmer	1st December, 1922, Warden, District	9th February, 1923, 10 a.m.	Harrismith	Executor.
15879	Blake	Susanna Margaretha	—	23rd December, 1922, Rokeby, District	9th February, 1923, 10 a.m.	Wepener	Executor.
15644	Venter	Petrus Albertus	Retired farmer	9th August, 1922, Petrusburg, District	8th February, 1923, 10 a.m.	Fauresmith	Executor.
15892	Venter (born Myburg)	Martha Magdalena	—	6th January, 1923, Petrusburg, District	8th February, 1923, 10 a.m.	Fauresmith	Executor.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesequestreerd bij Order van het Hoop gerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Upon the Application of, <i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
20	Wagenaar, Michiel Cornelis, of Vosloo, Steynsburg	10/1/23	Eastern Districts Local Division	Albert Sydney Best, of Steynsburg.
24	Sacks, Simon, a general dealer, of Williston	13/1/23	Cape of Good Hope Provincial Division	J. W. Jagger & Co.
25	Isaacs, Joe, a general dealer, of Waterkant Street, Cape-town	13/1/23	" "	Raphael Bros. and others.
26	Cohen, Samuel, a general dealer, of Aliwal North	16/1/23	" "	Morris Cohen.
35	Nieuwstadt, Hermanus Dampers, a general dealer, of Hofmeyr	13/1/23	Eastern Districts Local Division	Adolph Mosenthal & Co.
36	Greenblo, Stone & Co.: Barnett Greenblo, Simon Greenblo, and Israel Stone, trading at 16 Harrington Street, Capetown, as	18/1/23	Cape of Good Hope Provincial Division	W. G. Boocock & Co.
37	Greenblo, Barnett, of 16 Harrington Street, Capetown, partner in Greenblo & Co. (Private Estate)	18/1/23	" "	W. G. Boocock & Co.
38	Greenblo, Simon, of 16 Harrington Steet, Capetown, partner in Greenblo, Stone & Co. (Private Estate)	18/1/23	" "	W. G. Boocock & Co.
39	Stone Israel, of 16 Harrington Street, Capetown, partner in Greenblo, Stone & Co. (Private Estate)	18/1/23	" "	W. G. Boocock & Co.
48	Ally, S. H., a general dealer, of Abeggien Street, The Strand, Cape	17/1/23	" "	J. D. Marquard & Co., Ltd.
49	Bloch, Jack, a watchmaker and jeweller, of 464 Albert Road, Salt River, Cape	17/1/23	" "	Goodman Dembovsky.
50	Tyrrel-Glynn, the late William Henry, during his lifetime of Kuruman	17/1/23	" "	Gillanders & Campbell.
51	Christiaan, Jacobus Friederich, a carpenter, of 71 Sir Lowry Road, Capetown	17/1/23	" "	Louis Roode.
52	Watner, Morris, a general dealer, of Beaufort West	18/1/23	" "	Van der Byl & Co.
746	E. S. Timol & Sons, of Sinkwazi, Natal, storekeepers	17/1/23	Natal Provincial Division	Linder Bros., of Durban.
749	Hermann Lane, of Hermansberg, Natal, farmer	16/1/23	" "	Malcomess & Co., Ltd., and others.
C/8663	Hirschowitz, Morris, farmer, Witrand, Bethal	18/1/23	Transvaal Provincial Division	Edward Mattushek.
C/8664	Barnard, G. M., farmer, Cyferfontein, District Rustenburg	18/1/23	" "	Hillman Bros., Ltd., and others.
C/8665	Bada, Mahomed Amod, general dealer, Middelburg	19/1/23	" "	Abrahim Amod Timol.
C/8666	Mahomed, Katija H., trading as K. H. Mahomed, general dealer, Nigel, District Heidelberg	20/1/23	" "	T. C. Ashabhai & Co.
C/8659	Jeffers, Samuel, trading as Rays Shoe Stores, Johannesburg	16/1/23	Witwatersrand Local Division	W. Lipworth & Co., Ltd.
C/8660	Myers, Frank, tailor, 246 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	16/1/23	" "	Isaac Goldstein.
C/8661	Epstein, Abraham, general dealer, Geduld Township, Springs	16/1/23	" "	Joseph Epstein.
C/8662	Todes, Max, trading as M. Todes & Co., hawker and general dealer, Johannesburg	16/1/23	" "	Barney Frank.
C/8667	Revelas, Costas, c/o Union Tea Rooms, Geranium Sereet, La Rochelle, Johannesburg	19/1/23	" "	Costas & Co., and others.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sietien*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
21	Mahuma, Klaas, a labourer, of Victoria West	12/1/23	Cape of Good Hope Provincial Division	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Victoria West.
22	Snyman, Nicolas Tjaart, carrying on business under the style or firm of Snyman Brothers, butchers, of Colesberg	12/1/23	" "	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Colesberg.
23	De Klerk, Christiaan Jacobus, a farmer, of Nieuwbegin, Carnarvon	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Carnarvon.
97/156	Essak, Hassan, a general dealer, of Windsorton, Barkly West	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Barkly West.
97/162	Scholtz Brothers: Otto Johannes Adolf Scholtz and Cornelis Petrus Theodoris Scholtz, farming at Heeltevreden, Williston, Fraserburg, in co-partnership as	12/1/23	" "	Monday	12/2/23	10 a.m.	Williston.
97/173	Sagor, A., a married woman and public trader, carrying on business as The Worcester Supply Stores at 22 Grey Street, Worcester	12/1/23	" "	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Worcester.
97/178	Lalkhen, John, a general dealer, of Albert Road, Woodstock, Cape	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Capetown.
97/179	Louwrens, Frans Gysbert, a farmer, of Kenhardt	12/1/23	" "	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Kenhardt.
97/182	Hill, Arthur, a general dealer, of Bowesdorp, Namaqualand	12/1/23	" "	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Springbok.
97/187	Dollie, G., a woman married according to Malay rites, a public trader, of Main Road, Newlands, Cape	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Capetown.
97/189	Whitehouse, Benjamin Harvey, of 1 Ravenscrag Road, Woodstock, Cape	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Capetown.
97/194	Theron, Jacob Daniel, a farmer, of Tulbagh Road, Tulbagh	12/1/23	" "	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Tulbagh.
97/195	Hersman, Lewis David, a produce merchant, of 92 Wale Street, Capetown	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Capetown.
97/197	De Ville, Jan Daniel, a speculator, of Victoria West	12/1/23	" "	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Victoria West.
97/209	Shipley, Elizabeth Ellen, trading as The Yorkshire Delicacy Stores at the Central Market, St. George's Street, Capetown	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Capetown.
97/212	Cunningham, Margaret, married, trading publicly as Mrs. M. Johnson in a dairy business at Mowbray, Cape	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Capetown.
97/219	Zoghby, Joseph, a general dealer, of Worcester	12/1/23	" "	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Worcester.
97/227	Opperman, Godlieb Christiaan, of Slaapkop, Maraisburg	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Hofmeyr.
4	Levin, Aaron, a furniture dealer, of 199 Long Street, Capetown	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Capetown.
* 97/214	Kotze, Johannes Jacobus (C's son), a book-keeper, of Saldanha, Malmesbury	27/12/22	" "	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Hopefield.
97/190	Shapiro, Isaac, a general merchant, of Umtata	12/1/23	Eastern Districts Local Division	Friday	9/2/23	10 a.m.	Umtata.
27	Herman, Frederick, a contractor, of 6 Bonanza Street, East London	12/1/23	" "	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	East London.
28	Stucke, Emil Leonard, until lately hotel-keeper, of Venterstad, Albert	12/1/23	" "	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Venterstad.
29	De Vos, Hendrik Frederik, an agriculturist, of Kausies, Humansdorp	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Humansdorp.
30	Steenekamp, Tjaart Johannes, sen., a farmer, of Klipplaat, Molteno	12/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Molteno.
31	Dredge, Joseph Charles, a retired farmer, of Kingwilliamstown	12/1/23	" "	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Kingwilliamstown.
32	Hamann, William, a farmer, of Tshoxa, Keiskama Hoek	16/1/23	Cape of Good Hope Provincial Division	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Keiskama Hoek.
33	Van Zyl, Anna Remmertha (born Hattingh), married without community of property to Jacobus Johannes van Zyl, of Doornkloof, Maraisburg	16/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Hofmeyr.
34	Van Zyl, Jacobus Johannes, a farmer, of Doornkloof, Maraisburg	16/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Hofmeyr.
40	Gale, Frederick, a tailor, of Middelburg, Cape Province	17/1/23	" "	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Middelburg, Cape Province.
41	Steenekamp, Tjaart Johannes, jun., a farmer, of Vaalbank, Albert	17/1/23	" "	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Burghersdorp.

* Readyadvertised.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	
42	Smit, Alwyn Gideon Johannes, a farmer, of Matroosfontein, Piquetberg.	17/1/23	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Piquetberg.
43	Copeland, Annie, married out of community of property to Benjamin Copeland, carrying on business as a general dealer in Aliwal North	17/1/23	" "	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Aliwal North.
44	Barlow, John Pates, a farmer, of Zand Rivier, Humansdorp	17/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Humansdorp.
45	Olivier, Petrus Jacobus Lodewikus, a farmer, of Boesmanspan, Prieska	17/1/23	" "	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Prieska.
46	Struwig, Johannes Jacob, of De Aar	17/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	De Aar.
47	Kirsten, Johan Robert Francois, a farmer, of Ashleigh, Somerset East	17/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Somerset East.
X/2305	Serfontein, Adriaan Petrus Jacobus, farmer, of Daphne, District Senekal	15/1/23	Orange Free State Provincial Division	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Rosendal.
X/2250	Beukes, Hendrik Petrus, farmer, of Henniesdeed, District Frankfort	18/1/23	" "	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Frankfort.
X/2238	Schoeman, Elsie Maria Susanna Petronella (widow), of Kopjeskraal, District Ladybrand	16/1/23	" "	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Ladybrand.
X/2239	Schoeman, Stephanus Johannes, farmer, of Kopjeskraal, District Ladybrand	16/1/23	" "	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Ladybrand.
X/2281	Silver, Jacob, storekeeper at Marsala, near Frankfort, and hotel proprietor at Tweeling, near Frankfort	15/1/23	" "	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Frankfort.
X/2258	Robert Milner and Morris Benny, trading together as general merchants at Senekal under the style or firm of Milner & Pick	15/1/23	" "	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Senekal.
740	Hyman Joseph Fienberg, trading as Fienberg & Co., of West Street, Durban, Natal	16/1/23	Natal Provincial Division	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Durban.
748	Sidney Sumner Salter, of Empangeni, Zululand, taxi proprietor	16/1/23	" "	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Empangeni.
C/8615	Kruyshaar, Jan Hendrik Dirk, messenger of the court, Belfast	18/1/23	Transvaal Provincial Division	Friday	9/2/23	10 a.m.	Belfast.
C/8616	Beyers, Johannes Andries, Louiesfontein, District Be'hal	18/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Bethal.
C/8625	Mohamed, Ismail & Co.: Ismail Hajee Noor Mahomed and Mohamed Hajee Noor Mohamed, general dealers, Market Street, Pietersburg, trading as	18/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pietersburg.
C/8668	Badenhorst, Jan Lewis, farmer, Boschpoort, District Lichtenburg	18/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Lichtenburg.
C/8669	Green, Harry, general dealer and merchant, Dwarsfontein, District Pretoria	18/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pretoria.
C/8670	Joosub, Abdool Carrim, merchant, 156 and 176 Scheiding Street, Pretoria	18/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pretoria.
C/8671	Rensburg, van, Frederik Petrus Janse, farmer, Uitspanning, District Ermelo	18/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Ermelo.
C/8618	Sher, Abraham, trading as Denver Bon Marche, general dealer, Station Street, Denver, Johannesburg	16/1/23	Witwatersrand Local Division	Tuesday	6/2/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/8628	McInnes, Donald Simpson, learner, Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd., Johannesburg	16/1/23	" "	Tuesday	6/2/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/8631	Harri, Nathoo, tailor, 123 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	16/1/23	" "	Tuesday	6/2/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/8631	Freez, du, L. J., miner, 162 Currie Street, Brakpan	16/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Brakpan.
C/8633	Jordaan, Pieter George, labourer, S.A.E., 176 High Road, Germiston	16/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Germiston.
C/8634	Saldsman, Barnett David, trading as Eastern Fisheries, general dealer, Brakpan	16/1/23	" "	Friday	9/2/23	10 a.m.	Brakpan.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om nnn rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Full Name and Description of Insolvent. <i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.</i>	Place of Business or Residence. <i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
C/6279	Isaac Cohen	Natalspruit	14/10/20	Thursday	15/3/23	10 a.m.	Witwatersrand Local Division	Johannesburg	Section 108, Sub-section (2), six months having elapsed since the confirmation of the Second and Final Liquidation Account.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak, indien meer dan 14 dagen, gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
X/1964	Sarah Wolman, general dealer, of Vrede	Second Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vrede	26/1/23	—
R. 2/334	Frank Charles Housdon, Sydney-on-Vaal, District Barkly West	Second and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	Barkly West	29/1/23	14 days.
96/133	Celia Galowitz, widow, storekeeper, of De Aar	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	De Aar	29/1/23	14 days.
96/21	Ma colm McArthur, a general dealer, of De Aar	First Liquidation and Distribution	Capetown	De Aar	29/1/23	14 days.
96/30	Louis Johannes Nel, a farmer, of Wolfnest, District Cradock	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Cradock	29/1/23	—
C/6278	Suliman Mahomed Saley, trading as Saley Bros. & Son, general merchants, of 48 Market Street, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	27/1/23	—
C/7249	Ginsburg, Joseph Hyman, general dealer, Latemanek	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Amersfoort	27/1/23	14 days.
96/179	Insolvent Estate of Ernest Lourens Wepener, a farmer, of Grootkraal, District of Wodehouse	Liquidation and Distribution	Capetown	Dordrecht	30/1/23	14 days.
96/178	Pieter Willem Jordaan Wepener, een boer, van Grootkraal, Distrikt Wodehouse	Likwidatie en Distributie	Kaapstad	Dordrecht	30/1/23	14 dagen.
95/756	Insolvent Estate of John Wilson, a trader, of Matatiele District	First Liquidation	Capetown	Matatiele	29/1/23	3 weeks.
C/7530	Insolvent Estate of E. A. M. Church, a miner, of Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Brakpan	29/1/23	14 days.
C/7648	George Crewe, horse trainer, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	27/1/23	14 days.
X/1811	Insolvent Estate Philippus Rudolf Botha, farmer, of Somerset Oost, District Senekal	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Senekal	1/2/23	14 days.
96/180	Johannes Gerhardus Wepener, a farmer, of Grootkraal, District Wodehouse	Liquidation and Plan of Distribution	Capetown	Dordrecht	30/1/23	14 days.
95/588	Insolvent Estate of Lawrence Frederick Mitchley, a farmer, of Matatiele District	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Matatiele	1/2/23	14 days.
15397	Deceased Insolvent Estate of Willem Adriaan Nel, of Pietersrust, District Hoopstad	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Hoopstad	29/1/23	14 days.
X/1784	Insolvent Estate of Cornelius Brink, farmer, of Aardenburg, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Ladybrand	29/1/23	—
95/197	Insolvent Estate of Nicolaas Jacobus Linstroom, of Leeuwspruit, Barkly East	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Barkly East	1/2/23	14 days.
96/559	Petrus Loedwicus van Wyk, of Rietpoort, Williston	First and Final	Capetown	Williston	29/1/23	—
95/143	Johannes Gerhardus Uys, jun., of Welgevonden, Riversdale	Supplementary	Capetown	Riversdale	29/1/23	—
C/7668	Insolvent Estate Carrim Hassim, a general dealer, of 158 Scheiding Street, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	26/1/23	14 days.
C/8159	Insolvent Estate Meyer Gerber, a general dealer, of Erf 888, Wonderboom South, District of Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution and Composition	Pretoria	—	26/1/23	14 days.
C/7558	Leon Lurie, hide and skin merchant, of Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	27/1/23	14 days.
C/973	Abraham Euwrad Mathews	Second and Final and Contribution	Pretoria	Johannesburg	26/1/23	21 days.
C/8485	Insolvent Estate Morris Woolf	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	27/1/23	14 days.
C/8169	George Otto, trading as Jacob's Garage, Lichtenburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	26/1/23	—
C/6606	Saul Blumberg, trading as S. Blumberg & Co., wholesale jeweller, of Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	26/1/23	—
C/6336	Insolvent Estate Louis Jacobus Strydom, Kareebosfontein, District Bloemhof	Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bloemhof	27/1/23	—
C/7387	Joseph Johannes Kichenbrand, a miner, of E.R.P.M., Boksburg	First and Final Liquidation	Pretoria	Boksburg	26/1/23	14 days.
C/7953	Moosa Omar, a hawker, of Benoni	First and Final Liquidation	Pretoria	Benoni	26/1/23	14 days.
X/1997	Reginald James Chambers, insurance agent, Bloemfontein	First and Final Liquidation	Bloemfontein	—	3/2/23	14 days.
X/2158	In the Insolvent Estate of Richard David Bekker, farmer, residing at Riversdale, District Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	27/1/23	14 days.
X/2184	In the Insolvent Estate of Abraham Petrus Marais, jun., farmer, residing at Morgen-zon, District Lindley	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Lindley	27/1/23	14 days.
94/424	Insolvent Estate of Abraham Reiss and Harry Arnold Reiss, carrying on business under the style or firm of A. Reiss & Son, general dealers, of Barkly East	Second Liquidation and Distribution	Capetown	Barkly East	30/1/23	14 days.
A/76	Insolvent Estate Joseph Isaac Abram, merchant, of Reitz	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Reitz	2/2/23	14 days.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributiewordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
X/1782	Insolvent Estate of Christoffel Lodewicus Bam, farmer, of Rietspruit, District Frankfort	13/12/22	Neither	Cecil Hailstone Barrett	C/o Barrett & Ringer, P.O. Box 7, Frankfort.
C/7874	Assigned Estate Jacob Hurwitz, trading as Haenertsburg Trading Company, general dealer and bottle store-keeper, of Haenertsburg, and general dealer, of the Government Forestry, Haenertsburg	12/12/22	Dividend to Bondholder only. No dividend to, and no contribution by concurrent creditors	Edward Young	P.O. Box 175, Langton House, Mare Street, Pietersburg.
C/7247	Ebenezer Mocke and Mrs. Stuart, trading as Mocke & Gravett, machinery agents, Heidelberg, Transvaal	17/12/23	Dividend being paid	S. Beecham & L. M. Herman	P.O. Box 67, Heidelberg, Transvaal.
95/642	Insolvent Estate Jacobus Botha, a farmer, of Brakfontein, District Aliwal North	11/1/23	Dividend being paid	H. B. Everitt	P.O. Box 9, Lady Grey.
C/8190	Insolvent Estate Harold Svirsky	18/12/22	Distribution paid to preferent Creditors	Bernard Lapedus	P.O. Box 2376, Johannesburg.
C/5744	Insolvent Estate Benjamin Snyman, miner, of Benoni	10/1/23	Dividend paid	A. E. Cook	47 Market Avenue, P.O. Box 52, Benoni.
C/6103	William Johnstone Robertson and Robert Horgan, trading as Robertson & Horgan, grocers, of Boksburg	15/1/23	Dividend being paid	H. A. van Breda	54A Commissioner Street, Boksburg.
96/136	Insolvent Estate of Jacobus Schalk Banermeester	3/1/23	Dividend now being paid	J. E. Schoevers	Wellington, Cape Province
C/7890	Francois Andries Rood, a station foreman, employed by South African Railways, c/o stationmaster, Wattles, near Germiston	15/1/23	Contribution being collected	Bertie Charles Sims	22-24 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/7887	Tjaart Nicolaas van der Walt, a bricklayer, of Glencairn married quarters, Germiston	15/1/23	Contribution is being collected	Bertie Charles Sims	22-24 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/8368	Johann F. W. T. (Theo.) Pistorius, farmer, Spaarwater, Heidelberg	17/1/23	No Dividend. No Contribution	S. Beecham	P.O. Box 67, Heidelberg, Transvaal.
X/1791	Joseph Jacobs, merchant, of Kroonstad	16/1/23	Dividend paid	F. G. Hill	P.O. Kroonstad.
C/7076	Insolvent Estate of Ebrahim Peer Mahomed, general dealer, of Potgietersrust, District Waterberg	16/1/23	Contribution being collected	Gilbert Owen Sander-son Campbell	P.O. Box 15, Pietersburg, Transvaal.
C/7013	Essop Hassim Bayant, a general dealer, of 36 Commissioner Street, Burgershoop, Krugersdorp	18/1/23	Dividend being paid under Second and Final Liquidation and Distribution	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
96/519	Insolvent Estate Johannes Tobias Basson	11/1/23	Dividend has been paid	A. T. B. Templeman	Durbanville, Cape Province.
481	Insolvent Estate of the firm of G. A. Patel, of Tongaat and Frasers, Natal, planters and farmers. The partners wherein are Gopal Arkha Patel and Govind (sometimes spelt Govan), Maken Patel otherwise known as Govin Maken	17/1/23	Payment in full by promissory notes	Charles Diddcott	49 Field Street (P.O. Box 548), Durban.
344	Philippus Rudolph Spies, of Kingsley, storekeeper and farmer	9/1/23	Dividend being paid	T. J. Houston	P.O. Box 16, Vryheid.
96/459	Insolvent Estate Johannes Jacobus Carolus Feyt, engine-driver, of Beaufort West	28/12/22	Dividend being paid	A. R. Truter	65 Donkin Street, Box 9, Beaufort West.
96/446	Insolvent Estate of Sarel Jacobus Johannes Bester, a farmer, of Nieuwe Pads Nek, Steytlerville	28/12/22	Dividend being paid	A. J. van Deemter and A. J. Buys	Steytlerville, Box 11, Steytlerville.
95/632	Insolvent Estate of Petrus Johannes Smal	4/1/23	Dividend	F. A. C. Guthrie and T. E. Herbert	P.O. Box 31, Caledon.
95/42	Lukas Marthinus du Toit, trading as Groenewald & Du Toit	15/6/22	Dividend	T. E. Herbert	P.O. Box 31, Caledon.
95/412	Bernardus Mathys Frankel Hall	7/9/22	Dividend and Contribution	T. E. Herbert	P.O. Box 31, Caledon.
95/324	Pieter Clemens Biens Swart	15/6/22	Dividend	T. E. Herbert	P.O. Box 31, Caledon.
96/248	Insolvent Estate Tobias Johannes Kleyn, a farmer, of Zanddrift, Division of Uniondale	18/1/23	A Contribution is being collected	Louis Linde	Uniondale.
95/467	Insolvent Estate Jan Van Heerden, a butcher, of Sterkstroom	18/1/23	A Dividend being paid	Daniel Jacobus De Wet	P.O. Box 6, Sterkstroom.
X/1759	Insolvent Estate S. H. Robinson	16/1/23	Dividend being paid	F. Stewart King	Main Street, P.O. Box 3, Warden.
C/7099	Jack Nafte and Isaac Nafte, trading as Nafte Bros., farmers, Bethal District	17/1/23	Dividend being paid	W. L. Cousins and C. S. Raath	22-24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/7100	Jack Nafte, partner in the firm of Nafte Bros., farmers, Bethal District	17/1/23	Dividend being paid	W. L. Cousins and C. S. Raath	22-24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/7101	Isaac Nafte, partner in the firm of Nafte Bros., farmers, Bethal District	17/1/23	Dividend being paid	W. L. Cousins and C. S. Raath	22-24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/8002	David Stanley Lack, miner, Randfontein Central, Krugersdorp	21/12/22	Contribution being collected	M. J. Stucke	National Bank Buildings, P.O. Box 205, Brakpan.
C/7014	Isaac Cohen Liberman, wholesale merchant, of Pritchard Street, Johannesburg	16/1/23	Second Dividend being paid	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's (Rosen's) Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgedeeld of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
C/8200	Mailach Marcovitch, a general dealer, of Delarey Township, District Krugersdorp	16/1/23	Dividend being paid	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's (Rosen's) Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.
C/7864	Israel Margolius, trading as The Crystal Palace Café, Commissioner Street, Johannesburg	16/1/23	Dividend being paid	Moses Halaban Simon Leo Nathan	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's (Rosen's) Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg. 12 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/7568	Louis Jaffe, trading as The Farmers' Meat Supply Co., at 69 Commissioner Street, and later at 47 Sauer Street, Johannesburg	17/1/23	Dividend being paid	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's (Rosen's) Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.
C/7855	Insolvent Estate of Samuel Pickover, trading as The Heidelberg, Cheapside Stores, Heidelberg, Transvaal	11/1/23	First Dividend being paid	Joseph Ross W. Meredith	C/o Brammer & Orr, Germiston. C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6589	Insolvent Estate of Vivian Smith, of Benoni	11/1/23	Second Dividend being paid	W. Meredith	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6779	Assigned Estate of Morris Woolf, 336 Marshall Street, Jeppestown	17/1/23	Second Dividend being paid	W. Meredith	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
R/177	Insolvent Estate of Morris Rauff, of Parys	17/1/23	First and Final Dividend being paid	W. Meredith	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/8033	Horace Kilby Hughes, trading as H. Hughes & Co., furniture dealer, of Johannesburg	19/1/23	Dividend to Preferent Creditors being paid	Thomas Sterling and William Leopold Cousins	57-58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
K/132	Ezekiel Kark, storekeeper, Tierbank, District Lindley	9/1/23	Dividend being paid	W. E. Longhurst	22-24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. P.O. Box 7151, Johannesburg.
X/1918	Insolvent Estate of Michiel Casparus Eksteen, a farmer, of Commando Drift, District Hoopstad, Sub-District Bothaville	16/1/23	Dividend being paid	O. T. Carey	B.O. Box 7, Bothaville.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Date of Trustee or Assignee's Appointment. Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening moet worden ingediend.	Period of Extension required. Tijdsperk van Verlenging Benodigd.	To whom Application will be made. Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.
C/6942	Insolvent Estate Mahomed Ebrahim Bhyat and Amod Bhyat, general dealers, trading as M. E. Bhyat & Co., Heidelberg, Transvaal	William Meredith	6/8/21	6/8/22	6 months	Master, Pretoria.
X/1910	Julius Hirshowitz, general dealer, Vrede, Orange Free State	William Meredith	27/6/22	27/12/22	3 months	Master, Bloemfontein.
X/2018	Insolvent Estate Charles David van den Berg	F. P. Rossouw, sen.	21/8/22	21/2/23	6 months	Master, Bloemfontein.
95/350	Johan David Wentzel and Carl Krog Wentzel, farming in partnership at Iswingo, in the Division of Stutterheim, as J. D. Wentzel & Son	Frederic Henry Bousfield, of Stutterheim, Cape Province	16/8/21	16/2/22 extended to 16/2/23	6 months	Master, Capetown.
C/7804	Insolvent Estate of George Frederick Monk, estate agent, of Johannesburg	James Tesselaar Goldsbury, P.O. Box 271, Johannesburg	12/6/22	9/2/23	3 months	Master, Pretoria.
C/7816	Jan Harm de Wet, farmer, Pretoria District	Z. J. Taylor	29/6/22	9/2/23	2 months	Master, Pretoria.
95/736	Insolvente boedel van Daniel Bartholomeus Nel, 'n boer, van Voorbaat, Ladismith	P. B. Ackermann	3/1/22	3/7/22	12 maande	Meester, Kaapstad.
95/629	Insolvent Estate Johannes Hendrik van der Walt, a motor mechanic, of Britstown	Dirk Postma du Plessis, c/o Messrs. Raath & de Villiers, Britstown	1/11/21	12/1/23	6 months	Master, Capetown.
C/7981	A. H. Rosenberg, butcher, of Springs	I. Franklin	14/7/22	14/1/23	6 months	Master, Transvaal.
364	Ernest Fuller, general dealer, trading as Bon Marché, Vryheid	W. Meredith	11/1/22	11/1/23	3 months	Master of Supreme Court, Pietermaritzburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instruksies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/8513	Jina Jivan Durjee, tailor, of Springs	Sequestrated	W. L. Cousins	22 to 24 Sacke's Buildings, P.O. Box 5654, Johannesburg	Friday	9/2/23	10 a.m.	Springs	9/2/23.
C/8563	Roelof Johannes Swanepoel, farmer, of Tierpoort, District Pietersburg	Sequestrated	John Lionel Gillett	Box 217, Pietersburg	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pietersburg	14 days.
C/8548	Mahomed Ismail, a general dealer at corner of High and Great Britain Streets, Turfontein, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	15/2/23	11 a.m.	Johannesburg	5/2/23.
C/8550	Barnett Schur and the Estate of the late Louis Lang, formerly carrying on business under the style of The Central Iron and Timber Co. at 66 Permanent Buildings, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	15/2/23	11 a.m.	Johannesburg	5/2/23.
X/2059	Christiaan Jacobus Odendaal, farmer, residing at Langspruit, District of Harrismith	Sequestrated	D. Joubert	P.O. Box 29, Harrismith	Friday	9/2/23	10 a.m.	Harrismith	3 weeks.
97/118	Insolvent Estate Andries Ockert Ignatius Grundling, an agriculturist, of Angora, Division of Swellendam	Sequestrated	J. H. K. van Blommestein	P.O. Box 7, Swellendam	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Swellendam	—
C/8623	Samuel Bertram Freemantle	Assigned	F. T. Howard	Box 3153, Johannesburg	Thursday	15/2/23	10 a.m.	Johannesburg	14 days.
97/57	Daniel Arnoldus Snijman, a farmer, of Vrischgewaagd, District Ceres	Sequestrated	Andries Albertus Christiaan Huysamer	Box 7, Ceres	Friday	9/2/23	10 a.m.	Ceres	30 days.
97/113	Isaac Sydney Bruce Sumner	Sequestrated	E. P. Jones and J. J. Malherbe	Box 10, Maclear	Friday	16/2/23	10 a.m.	Maclear	21 days.
97/142	Marx Korodetz, alias Marx Goredetz, alias G. Marx, a general dealer, of Indwe, Cape Province	Sequestrated	Albert Whitaker	Box 11, Indwe, Cape Province	Monday	12/2/23	10 a.m.	Indwe, Cape Province	3 weeks.
97/147	Thomas Edward Kemp, farmer, of Highfield, District Maclear	Sequestrated	H. A. Meintjes	P.O. Box 15, Barkly East	Monday	19/2/23	10 a.m.	Maclear	31 days from publication hereof.
C/8475	Justus Ludolph Christiaan Swanevelder, miller, of Morgenzen	Sequestrated	D. Jackson	C/o Bekker & Niemeyer, Box 72, Ermelo	Friday	9/2/23	10 a.m.	Ermelo	14 days.
X/2242	Insolvent Estate of Floris Dirk Jacobus Abraham van den Berg, farmer, of Kleinveld, District Bothaville	Sequestrated	O. T. Carey	P.O. Box 7, Bothaville	Monday	12/2/23	10 a.m.	Bothaville	21 days.
X/2220	Insolvent Estate Michiel Stefanus Jacobus van der Linde, farmer, of Goedverwacht, District Bothaville	Sequestrated	O. T. Carey	P.O. Box 7, Bothaville	Monday	12/2/23	10 a.m.	Bothaville	21 days.
X/2149	Insolvent Estate of Reuben Benjamin Randall, farmer, of Karoodam, District Bothaville	Sequestrated	O. T. Carey	P.O. Box 7, Bothaville	Monday	12/2/23	10 a.m.	Bothaville	21 days.
97/143	Insolvent Estate of George Henry Heuniss, a cartage contractor, residing at 3 Hunt Street, Port Elizabeth	Sequestrated	Charles John Anderson	C/o Lawson, Brown & Brown, attorneys, 25 Main Street, Port Elizabeth	Friday	9/2/23	10 a.m.	Port Elizabeth	14 days.
97/139	Insolvent Estate of Christiaan Barend van Meyeren, store manager, of Belfort, District Matatiele	Sequestrated	George Stewart Massingham Seymour	P.O. Box 10, Market Square, Matatiele, East Griqualand	Friday	16/2/23	10 a.m.	Matatiele	6 weeks from date of publication.
97/110	Insolvent Estate of Willem Pieter Jacobus Maartens, a salesman, of Cedarville, East Griqualand	Sequestrated	George Stewart Massingham Seymour	P.O. Box 10, Market Square, Matatiele, East Griqualand	Friday	16/2/23	10 a.m.	Matatiele	6 weeks from date of publication.
707*	Insolvent Estate Cornelius Wynbeek	Sequestrated	Thos. Shearing	74 Field Street, Durban	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Durban	21 days.
706	Insolvent Estate Mary Ann Wynbeek	Sequestrated	Thos. Shearing	74 Field Street, Durban	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Durban	21 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelreeder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelreeder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
96/709 C/8498	Jan Stephanus van Zijl Tjaard Jurgens van der Walt, a handy-man, employed by the South African Railways, of 1 First Avenue, Germistoun	Sequestrated	G. M. Dall Bertie Charles Sims	Box 7, De Aar 22-24 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday Friday	23/2/23 9/3/23	10 a.m. 10 a.m.	De Aar Germiston	30 days. 14 days.
C/8505	John Hendrick van Eeden, a carriage cleaner, employed by the South African Railways, Germiston	Sequestrated	Bertie Charles Sims	22-24 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	9/3/23	10 a.m.	Germiston	14 days.
C/8549	Aaron Louis Levy	Sequestrated	Ludwig Frankel	1 and 2 Benoni Arcade, P.O. Box 368, Benoni	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Benoni	14 days.
729	Mark Shrage and Abraham Kozinski, trading as The Star Tailoring Co., of Durban, tailors	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Durban	21 days.
730	Alfred Henry Hayward, trading as Hayward & Co., of Durban, merchants	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Durban	21 days.
C/8414	George Burrow, pumpman, of New State Areas, Brakpan	Sequestrated	T. R. Howard	5 Benoni Arcade, Market Avenue, Benoni	Friday	23/2/23	10 a.m.	Brakpan	14 days.
97/202	Estate of the late Barend Alexander de Vries, sen., of Mowbray	Sequestrated	A. N. Foot	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	2/3/23	10 a.m.	Capetown	14 days.
97/112	Hajee Ebrahim, a general dealer, of Somerset Strand, Stellenbosch Division	Sequestrated	A. N. Foot	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	23/2/23	10 a.m.	Stellenbosch	30 days.
97/124	Titus Mattheus Adams, a farmer, of Schoenmakersrivier, District Bredasdorp	Sequestrated	J. H. L. Smuts	Box 18, Bredasdorp	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Bredasdorp	14 days.
C/8523	Alexander Barr, baker and confectioner, of Springs	Sequestrated	Robert Hemphill	General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg	Friday	9/2/23	10 a.m.	Springs	30 days.
X/2237	† David I. Lapinsky, insolvent, general dealer, Bloemfontein	Sequestrated	Myer Pencharz	C/o Simenhoff & Pencharz, Hill's Buildings, 73 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Bloemfontein	Immediately.
X/2137	Michiel Christiaan Bekker, farmer, of Warda, District Vrede, Orange Free State	Sequestrated	J. W. L. Krige and B. C. Papenfus	P.O. Box 120, Vrede	Friday	16/2/23	10 a.m.	Vrede	3 weeks.
X/2170	Jacobus Albertus van Zyl, farmer and transport-rider, of Kestell District, Bethlehem	Sequestrated	Andreas Bernhardus Theron	P.O. Box 23, Kestell P.O. Kestell, Orange Free State	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Kestell	14 days.
X/2230	In the Insolvent Estate of Gabriel Stephanus Olliers, farmer, residing at Sarnia, District Lindley	Sequestrated	Marthinus Joachim Vermeulen	P.O. Box 7, Lindley	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Lindley	2 weeks.
712	William John Ewart, jun., of Utrecht, general dealer and hairdresser	Assigned	H. A. Wapenaar	P.O. Box 26, Utrecht	Monday	5/2/23	10 a.m.	Utrecht	30 days.
C/8397	Leonard Sydney Lewis, butcher	Sequestrated	M. J. Stucke	National Bank Arcade, P.O. Box 205, Brakpan	Friday	9/2/23	10 a.m.	Brakpan	21 days.
C/8192	Cornelis Ignatius Gouws, farmer, Rietvlei, Middelburg, also Leslie	Sequestrated	G. W. Minnaar	C/o Taylor & Minnaar, P.O. Box 26, Middelburg, Transvaal	Friday	9/2/23	10 a.m.	Witbank	21 days.
C/8519	Abraham Rudolph, trading as Norwood Cash Stores	Sequestrated	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	22/2/23	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
X/2280	Gert Lodewijk Smit, boer, van Langverwacht, Distrikt Senekal	Gesekwestreerd	Dan. P. v. Merwe en A. E. A. Williamson	Postbus 1, Rosendal Postbus 142, Kaapstad	Donderdag	8/2/23	10 v.m.	Periodiek Hof te Rosendal	6 weke.
C/8100	Johanna Petronella Catharina Hansen, farmer, Vlakfontein, District Heidelberg	Sequestrated	C. J. Rabie	Box 129, Boksburg	Tuesday	6/2/23	11 a.m.	Heidelberg	3 weeks.
705	William Slade, of Pietermaritzburg	Sequestrated	R. H. Mason	Box 207, Pietermaritzburg	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pietermaritzburg	Immediately
C/8512	Charles Blumberg, trading as Ch. Blumberg & Co, Johannesburg	Assigned	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	7 days.
—	Insolvent Estate of Phillip Goldman, trading as Dents, Benoni	Sequestrated	A. B. P. Coetsee	49-52 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Benoni	14 days.
X/2247	Johannes Frederik van Koppen de Villiers, farmer, of Welgelegen, District Vrede	Sequestrated	C. J. de V. Moll	P.O. Box 39, Vrede	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Vrede	21 days.
C/8653	John Alfred Austin, general merchant, Klerksdorp	Assigned	W. W. Andrew	P.O. Box 104, Klerksdorp	Friday	16/2/23	10 a.m.	Klerksdorp	14 days.
C/3584	Petrus Johannes Klaasen, blacksmith, of Breyten, District Ermelo	Sequestrated	Donovan Percy Chapman	P.O. Box 6, Breyten	Friday	16/2/23	10 a.m.	Ermelo	14 days.
623	William Simmonds, formerly of Batstones, Division of Port Shepstone, presently of Esperanza, District Alexandra, mill manager	Sequestrated	Frederick William August Sangmeister	Port Shepstone, Natal	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Port Shepstone	21 days.

* Notice is hereby given that an offer of 2s. 6d. in the £1 will be made by the Insolvent, plus all administration and sequestration charges, which offer will be submitted to the second meeting for acceptance or refusal.

† To sanction payment of premium and stamps on bond of security furnished to the Master.

ADVERTISEMENT.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
X/2273	Louis Nathan Hirschowitz, general dealer, Rietkuil, District Vrede	Sequestrated	William Thomas Hall William Dick McFarlane	Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg C/o The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, Box 2037, Johannesburg	Tuesday	20/2/23	10 a.m.	Vrede	15/2/23.
X/2209	Abraham Johannes Claassens, boer, van Langverwacht, Distrikt Senekal	Gesekwestreerd en	Dan. P. v. d. Merwe A. E. A. Williamson	Postbus 1, Rosendal Postbus 142, Kaapstad	Donderdag	8/2/23	10 v.m.	Periodike Hof te Rosendal	6 weke.
C/8197	Morar Bhaga Desai, general merchant, of Boksburg	Sequestrated	S. G. Crouch	31 Bureau Lane, Pretoria	Friday	9/2/23	10 a.m.	Boksburg	14 days.
C/8334	Christian Frederick Annadale, a miner, of Stand 666, Brakpan	Sequestrated	S. G. Crouch	31 Bureau Lane, Pretoria	Friday	9/2/23	10 a.m.	Brakpan	14 days.
—	Joseph Libner, trading as The Gezina Star Bakery at Gezina, Pretoria	Assigned	A. P. Brugman	Altmann & Brugman, Bank Street, Box 956, Pretoria	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pretoria	14 days.
C/8509	Samuel Gerber, general dealer, Rietfontein, Pretoria	Sequestrated	C. Altmann	Altmann & Brugman, Box 956, Pretoria	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pretoria	30 days.
X/2270	Wynand Johannes Naude, farmer, of Marquard, District Senekal	Sequestrated	A. J. Coetzee	Reddersburg, Orange Free State	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Reddersburg, Orange Free State	7 days.
X/2276	* William Thomas, general dealer, of 34 Zulu Street, Bloemfontein	Sequestrated	Barnett Ginsberg	C/o Bloemfontein Produce Co., Ltd., Bronger Street, Bloemfontein	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Bloemfontein	21 days.
712	Herbert Ernest Horner, trading as H. E. Horner & Co., motor engineers, Durban	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Durban	21 days.
C/8521	Frederick Wilhelm Hildebrand, miner	Sequestrated	Alston Hannay	Box 3263, Johannesburg	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
97/150	Insolvent Estate of Hermann Wilhelm Weyer and George Gregory Buttner, trading at East London as H. W. Weyer & Co.	Sequestrated	George Charles Starkey	Union Street, East London	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	East London	14 days.
X/2235	† Johann Georg Fourie, also trading as Fourie & Coetzee, merchant, of Bloemfontein	Assigned	Alfred Searle Leith and Gordon Henry Smit	Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Bloemfontein	Immediately.
R/2/399	Alexander Blassoples, general dealer, Oliphantshoek, Kuruman District	Sequestrated	H. Hammerschlag	B x 1, Kuruman	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Kuruman	14 days.
C/8562	Insolvent Estate of Frederik Petrus Pieterse	Sequestrated	Francis John Hildebert Landsberg	P.O. Box 78, Volksrust	Friday	9/1/23	10 a.m.	Volksrust	Immediately.

* Authority will be asked at the meeting for (a) that the costs of surety bonds be considered costs of administration; (b) confirmation of sale of movable assets by private treaty.

† Also to authorize (1) payment out of the Estate funds of the premium and disbursements in connection with the security bond to the Master; (2) the employment of Messrs. Daniels & Smit as solicitors to the Estate against payment of the usual commission and/or fee; (3) payment of the Assignees' fees and outlay in visiting the Assignor's farms.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hionder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/8291	Ismail Ayob, a general dealer, of Collins and Main Streets, Nylstroom	Sequestrated	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/7943	Adolphine Helen Isabel Trichardt and Bennie Daniels, trading as the Denver Cartage Co., at 23 Von Brandis Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
96/657	Samuel Solomon Kaplan and Harry Abramson, trading as Kaplan & Abramson	Sequestrated	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Vryburg	(1) To prove debts. (2) To authorize the Trustee to accept proof as a concurrent claim by Estate late C. E. Rickett of £32, for damages in lieu of rental for the premises leased to insolvents for December, 1922, and January, 1923.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel is Geskewestreed of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum, en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/8020	Israel Friedman, a general dealer, of Driefontein, P.O. Angelo, Transvaal	Sequestered	Thursday	15/2/23	10 a.m.	Johannesburg	Proofs of debt.
C/7980	Moosa Acoojee, a general dealer, of 78 Bree Street, Newtown, Johannesburg	Sequestered	Thursday	15/2/23	10 a.m.	Johannesburg	Proofs of debt.
C/7799	Insolvent Estate of J. F. Naude, also known as Koos Naude, storekeeper, of District Pietersburg	Sequestered	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pietersburg	Proof of claims.
C/8355	Karodia Ismail	Sequestered	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Wakkerstroom	(1) To consider an offer of composition of 10s. in the £1 gross over a period of 24 months less all costs of sequestration, administration, etc., payment guaranteed by M. A. Mathir; all assets to be returned to Insolvent. (2) Proof of debts.
95/295	Insolvent Estate of Abraham Nicolaas van der Westhuizen, a farmer, of Dasberg, District Fraserburg	Sequestered	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Fraserburg	Further proofs of debt and for other general business connected with the estate.
656	Insolvent Estate of Anton Karel Renier Gerard Iens, of Utrecht	Sequestered	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Utrecht	Proofs of debt and submitting Counsel's opinion.
C/8054	Insolvent Estate Izak Johannes Olivier, of Pretoria	Sequestered	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pretoria	To prove further claims.
C/8292	Insolvent Estate Mary Jane Leech (born Smith), a general dealer, of Klipdrift No. 227, Hamans Kraal, District Pretoria	Sequestered	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pretoria	For proof of claim.
96/736	Insolvent Estate of Mona Allie, carrying on business as a general dealer, at 201 Second Avenue, Claremont, Cape	Sequestered	Friday	9/2/23	10 a.m.	Capetown	(a) To consider an offer of composition to concurrent creditors of 2s. 6d. in the £1. (b) Proofs of debt.
C/8454	Salie Mahomed Essa, trading as S. M. Essa, a general dealer, at 220 Prinsloo Street, Pretoria	Sequestered	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Further proofs of debt.
C/6506	Ismail Mahomed Moosajee Patel, trading as I. M. M. Patel, a storekeeper, of Kliptown, Johannesburg District	Sequestered	Thursday	8/2/23	—	Johannesburg	*See footnote.
C/6528	Ismail Mahomed Moosajee and Mahomed Ebrahim Rajah, trading as I. M. Patel & Co., general dealers, of Eleventh and De la Rey Streets, Vrededorp, Johannesburg	Sequestered	Thursday	8/2/23	—	Johannesburg	*See footnote.
C/8313	Christopher William Ferguson, plumber, 6-8 Becker Street, Johannesburg	Sequestered	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/8218	John Thompson, of Kaapmuiden Restaurant, District Barberton	Sequestered	Monday	12/2/23	10 a.m.	Barberton	Proof of further claims.
C/8543	Louis Feldman, merchant, of Johannesburg	Assigned	Thursday	15/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Statutory meeting for proof of debts and general business.
C/8523	Alexander Barr, baker and confectioner, of Springs	Sequestered	Friday	9/2/23	10 a.m.	Springs	†See footnote.
C/8426	Insolvent Estate of Matthys Hendrik Heyns, farmer, of Zaaiwater No. 184, District Middelburg	Sequestered	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Witbank	To confirm, or otherwise, sale of landed property by private treaty.
C/8495	Mary A. Davies, boarding-house keeper	Assigned	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
575	Insolvent Estate of Ernest Cornforth and E. Cornforth & Co., of Pietermaritzburg and Dundee, Natal	Sequestered	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pietermaritzburg	Further report of Trustees, examination of Insolvent, instructions of creditors on matters arising out of report, further proofs of debt, and for other business concerning the estate.
C/8409	Sam Fine (also known as Harry Sam Fine, of Klein-zonderhout, District Pretoria	Sequestered	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	1. Proof of debt. 2. To consider offer of composition by Insolvent of 2s. 6d. in the £1, secured, plus all costs.
C/7881	Edgar Lintatt Whitehorn, a plumber, of 278 Main Street, Jeppestown, and Claim Street, Hospital Hill, Johannesburg	Sequestered	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/8420	Benson Jacob Barnett, general dealer, trading at Middelburg, Stean Coal and Coke Co., Ltd., and at Station Colliery, Ltd., Witbank, Transvaal	Sequestered	Friday	9/2/23	10 a.m.	Witbank	1. Proof of claims. 2. To pass the following resolution:—"That the costs in connection with the assignment of the Estate to date of sequestration be paid out of the Estate."
C/7451	Jacob Morris, trading as Morris & Soutter, billiard table manufacturers, of Johannesburg	Assigned	Thursday	15/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.

* To vote on the following resolution:—That the Trustee be and is hereby authorized to allow the Sureties to the offer of composition to pay the balance still owing under the said offer of composition in equal monthly instalments, due 20th February, 20th March, 20th April, 20th May, and 20th June respectively, and that if any instalment is not paid on due date, then the Trustee to issue summons immediately for the recovery of the full amount.

† (1) To consider guaranteed offer of cash compromise whereby £500 divisible among creditors (except Bondholder), and costs of sequestration, and Trustees expenses up to £200 to be paid, giving an estimated dividend of 3s. in the £1. (2) To confirm action of Trustee in carrying on business out of estate funds, and authorize him to continue to do so until business closes down under creditors' instructions. (3) To confirm payment of arrear wages of native bakers at date of sequestration. (4) To relinquish any right of estate in household furniture on premises claimed by wife of Insolvent.

ADVERTISEMENT.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/8509	Gerber, Samuel, general dealer, Rietfontein, Pretoria	Sequestrated	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pretoria	To consider offer of composition of 5s. in the £1 to concurrent creditors payable in instalments.
C/7823	Gani Cassim, trading as C. N. Mahomed & Son, general dealers, 424 Boom Street, Indian Location, Pretoria	Sequestrated	Friday	9/2/23	10 a.m.	Pretoria	To authorize Trustee to admit the claim of R. A. Levy for £25, being for damages caused by Insolvent's horse running away, also for proof of claims.
96/569	Leon Hoelis, trading as H. Sohr & Co.'s successors, and the Premier Stores, at De Aar	Sequestrated	Friday	9/2/23	10 a.m.	De Aar	Proofs of debt, and to decide whether the account of F. J. E. Frisby amounting to £70 1s. 10d. be paid in full, and certain outstanding accounts held by him as security be taken over by the Trustees.
332	Insolvent Estate of S. Hassan Mahomed, storekeeper, of Pietermaritzburg (the individual partners of which are Rushon Khan, Mahomed Ebrahim, and Shaik Hassan Mahomed)	Sequestrated	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Magistrate's Court, Durban	Proof of debts.
445	Insolvent Estate of Vangatsamy Moonsamy Naidoo, trading as Naidoo Bros., of Tongaat, storekeeper	Sequestrated	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Magistrate's Court, Durban	Proof of debts.
446	Insolvent Estate of Amod Suliman Patel and Suliman Mahomed, trading as Amod Patel & Co., of Tongaat, storekeepers	Sequestrated	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Magistrate's Court, Durban	Proof of debts.
97/92	Assigned Estate of Robert Cecil Lowe, a farmer, of Gonubie, District of East London	Assigned	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Office of the Magistrate, East London	(a) To receive further proofs of debt. (b) To consider a claim for damages and costs by F. H. Kirchhoff, and offer to compromise, assessment of same to be admitted as a claim against the Estate.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wijlen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie.</i>
180/889/ 3187/22	Clara Gray (born Murison), widow.....	3 weeks.....	A. E. A. Williamson, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape-town, Executor Dative	Cape.
180/691/ 2974/22	Marthinus Johannes van Niekerk, van Molen Rivier, Ceres	30 dagen....	De Villiers & Marais, Postbus 8, Ceres, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair	Kaap.
180/939/ 3242/22	Johanna Dorothea Hanekom (geboren Esterhuizen), van Bovenste Rozendal, Ceres..	30 dagen....	De Villiers & Marais, Postbus 8, Ceres, Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair	Kaap.
163/351/ 1840/18	Gabriel Christian Hauptfleisch and surviving spouse, Jacomina Petronella Hauptfleisch (born De Kock), of Stellenbosch	3 weeks.....	Paul D. Cluver, Attorney for Executrix, 1 Bird Street, Stellenbosch	Cape.
180/628/ 2893/22	Stephanus Carel Greeff Horne, van Laingsburg.....	30 dagen....	A. J. Marais, Prokureur voor de Boedel, Laingsburg....	Kaap.
180/980/ 3287/22	Anna Johanna Elizabeth Mellet (geboren Roux) en nage-laten echtgenoot Jacobus Johannes Frederik Mellet, van Willemsrivier, Afdeling Laingsburg	30 dagen....	A. J. Marais, Prokureur voor de Boedel, Laingsburg....	Kaap.
179/450/ 1606/22	John Siepker.....	30 days.....	Mrs. A. L. H. Siepker, Brandvlei, Cape Province.....	Cape.
43	Edwin John Earp, of Chartley, Rondebosch.....	3 weeks.....	Arthur Bostock, and A. E. A. Williamson, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
180/378/ 2613/22	Charles Richard Holmes.....	21 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
180/972/ 3278/22	Petrus Gerhardus van Wijk and surviving spouse, Andriescina Gertruida van Wijk (born Coetzee), of Burghersdorp, Albert	30 days.....	De Wet & Bergh, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 34, Burghersdorp.	Cape.
118/59/ 2842/22	Richard Brown, of Tufthill Farm, Stutterheim.....	30 days.....	Richard O'Shea, Agent for Executor Dative, Stutterheim.	Cape.
180/785/ 3074/22	Charles Magwaza (also known as Charles Maquasa), of Korsten, Port Elizabeth	3 weeks.....	D. M. Brown & Co., 14 Main Street, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative	Cape.
180/589/ 2286/22	Maria Johanna Elizabeth du Plessis.....	3 weeks.....	G. S. Cloete, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 43, Lady Grey	Cape.
180/494	Michiel Hendrik Mathee (Mathee).....	1 maand.....	De Zuidafrikaanse Nasionale Trust en Asuransiemat-skappij, Bpk., Ladismith (Kaap) Tak	Kaap.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel avn Wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
180/976/ 3282/22 16/23	Catharina Elizabeth de Kock (born Conradie), of Keerom, Montagu John George Fischer, of 2 Church Street, East London..	30 days..... 21 days.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu..... John Gilby Wiggins, the Arcade, East London, Attorney for Executrix Testamentary	Cape. Cape.
181/84/ 3398/22	Andries Koetsee, of Port Elizabeth.....	31 days.....	J. Deane Simmons, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd.	Cape.
180/941/ 3245/22	Eliza Kilfoil (born Welsh), of Bedford, Cape Province...	21 days.....	A. F. C. Turpin, Executor Testamentary, c/o Dower & Turpin, Attorneys, Bedford, Cape Province	Cape.
180/748/ 3030/22	Mary Edith Philps.....	30 days.....	Marais & Goedhals, Hofmeyr.....	Cape.
180/931/ 3230/22 98	Sir Andries Stockenström, Baronet, of Maasstrom, Bed- ford, Cape Province Johanna Dorothea Wilhelmina Joubert (born Enslin)...	21 days..... 3 weeks from 31/1/23 30 dae.....	Dower & Turpin, Attorneys for Executors Testamentary, Bedford, Cape Province Faure & Lewis, Main Street, Paarl, Attorneys for the Executors Testamentary Perelse Boedel en Agentskapmaatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Perel	Cape. Cape. Kaa.
48	Johannes Gysbertus du Plessis, van Graaff-Reinet.....	30 days.....	A. P. Joubert, Attorney for Executors, Heidelberg, Cape..	Cape.
180/932/ 3231/22	Petrus Johannes Uijs, of Doornboom, District Swellendam	21 days.....	Attie J. Joubert, Executor, Bath Street, Montagu.....	Cape.
180/390/ 2629/22 54	Rachel Jacoba Joubert (born Conradie), of Montagu...	6 weeks.....	G. A. Walker Sparks, Attorney for Executrix Testamen- tary, P.O. Box 1, Butterworth, Transkei	Cape.
78	Henry North and surviving spouse, Sarah Frances Carrie North (born Inglethorpe), of Butterworth, Transkei James Newell, of Kingwilliamstown.....	6 weeks.....	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
143/141/ 1288/22	Johannes Petrus Cronje, of Klein Kruis Rivier, Division of Riversdale, Cape Province	21 days.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Union Building, P.O. Box 12, Telephone 12, Riversdale	Cape.
179/779/ 1957/22	Susarah Cecilia Elizabeth Kleinhans (born Brouwer) and predeceased spouse, Johannes Frederik Kleinhans, of Hectorskraal, Division of Riversdale	21 days.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Union Building, P.O. Box 12, Telephone 12, Riversdale	Cape.
—	Roelof Daniel van Wijk and surviving spouse, Susanna Johanna Elizabeth van Wijk (born Hoffman), of Rivers- dale	21 days.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Union Building, P.O. Box 12, Telephone 12, Riversdale	Cape.
36	Anthonie Daniel Daries and surviving spouse, Elizabeth Catharina Daries (born Riddles), of Driefontein, District Riversdale	6 weeks.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Albertinia Branch, Agents for the Executrix Testa- mentary	Cape.
181/43/ 3352/22	Albertus Bernardus van Niekerk and surviving spouse, Johanna Louisa van Niekerk (born Oosthuizen, or Oosthuysen), of Albertinia, District Riversdale	30 days.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Albertinia Branch, Agents for Executrix Testa- mentary	Cape.
44	William Alexander Brown and surviving spouse, Elizabeth Brown	30 days.....	D. Tennant, Agent for Executors Testamentary, 71 Burg Street, Capetown	Cape.
9/108	Rudolf Karl Bock, of Kimberley.....	30 days.....	Lezard & Bennett, Attorneys for Executor Dative, Kim- berley	Cape.
180/820	Gertrude Catherine Hull, of Capetown.....	6 weeks.....	Bisset & Hofmeyr, Attorneys for Executors, 22 Wale Street, Capetown	Cape.
94/179/ 2887/22	Lodewyk Frans Stefanus Gresse, of Beaufort West.....	30 days.....	A. R. Truter, Executor Dative, 65 Donkin Street, P.O. Box 9, Beaufort West	Cape.
181/28/ 3330/22	Wynand Johannes Vivier, of Beaufort West.....	30 days.....	A. R. Truter, Attorney for Executors Testamentary, 65 Donkin Street, P.O. Box 9, Beaufort West	Cape.
181/91/ 3405/22 66	Johanna Catharina van der Walt (born Van der Walt), of Middelburg, Cape Province William Sydney Charles Harsant, solicitor, of Bulawayo.	60 days..... 21 days.....	A. Postma, 33 Coetzee Street, Middelburg, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary Harsant & Harsant, Attorneys for Executrix Testamen- tary, 132 St. George's Street, Capetown	Cape. Cape.
180/663/ 2943/22	Paul Stefanus Claassen and surviving spouse, Johanna Petronella Claassen (born Saayman), of Goedeve- wachting, Division of Calitzdorp	6 weeks.....	Brink & Strydom, Attorneys for Executrix, Calitzdorp...	Cape.
180/936/ 3253/22	Robert Skinner.....	25 days.....	Robert James Skinner, Executor Dative, P.O. Box 997, Capetown	Cape.
—	Anna Martina Luttig (gebore Neethling), van Prince Albert	6 weke.....	John D. Crawford, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 9, Prince Albert	Kaa.
180/866/ 3162/22	Isaac Andrias Rossouw, of Mowbray, Cape.....	30 days.....	Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executor Dative, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown	Cape.
87	Anna Hendrina Elizabeth Myburgh (born Joubert) and surviving spouse, Abraham Adriaan Myburgh, of Damlaagte, in the Division of Britstown	30 days.....	Raath & De Villiers, Britstown, Attorneys for the Executor	Cape.
18	George Alexander Stacey.....	21 days.....	Eliza Ann Ward Stacey, Executrix Testamentary.....	Cape.
83	John Hall.....	21 days.....	Alexandrina Wyness Hall (born Brownlee), surviving spouse	Cape.
11/296	Peter Henry Westdyk, of Robben Island, Cape Province.	14 days.....	Edward Parker, 235 Victoria Road, Woodstock, Cape Province	Cape.
180/951/ 3257/22	Abraham Jacobus van der Walt.....	6 weeks.....	R. A. Louw, P.O. Box 37, Colesberg, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
180/675/ 2957/22 90	Theodor Berthold Ernst Andries Weber, bachelor, of Stutterheim Arthur Claude Titterton, of Port Elizabeth.....	30 days..... 6 weeks.....	Richard O'Shea, Agent for Executrix Testamentary.... S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix W. Meinke, Executor Dative, P.O. Box 1697, Capetown..	Cape. Cape.
180/735/ 3011/22 89/1923	Hermann Emil Hübener.....	30 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testamen- tary, 64 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
86	Mary Poole (born Spearman).....	21 days.....	Stanley & Frost, Attorneys for Executor, Tarkastad.....	Cape.
179/504	Mary Frances Moffat.....	30 days.....	Hockly & Goldschmidt, Campbell Street, Fort Beaufort, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
132	Idris James, of Healdtown, Fort Beaufort.....	30 days.....	Douglas & Botha, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 66, Aliwal North	Cape.
181/69/ 3381/22	Pieter de Wet van Zyl, of Ackermanskraal, District Aliwal North Gert Johannes Hoffman.....	3 weeks..... 3 weeks.....	S. G. Laney, Main Street, Paarl.....	Cape.
181/63/ 3375/22 93	Robert Cocks Allsop.....	3 weeks.....	S. G. Laney, Main Street, Paarl.....	Cape.
131	William Godfrey Smith Lotter.....	30 days.....	I. W. J. Kretzen, Attorney for Executors Testamentary, 61 Donkin Street, Beaufort West	Cape.
108	Lambert Johannes Vos, of Vaalbult, in the Division of Prieska Joseph Marcus Fourie, Roodedam, District Philipstown...	3 weeks from 6/2/23 30 days.....	Naudé & Viljoen, P.O. Box 37, Prieska, Agents for Execu- tor Testamentary S. J. Mostert, Philipstown, Attorney for Executor.....	Cape. Cape.
R/8/82	Anna Maria Margaretha Clarke (born Doran) and surviv- ing spouse, Francis William Clarke, of Vrede, District Gordonia	30 days.....	Schroder & Van Coppenhagen, Attorneys for Executor, Upington	Cape.
R/6/569	Paulus Retief Minnaar, of Witkop, District Gordonia, and surviving spouse, Elizabeth Huibrecht Minnaar (born De Villiers)	30 days.....	Schroder & Van Coppenhagen, Attorneys for Executrix Testamentary, Upington	Cape.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel avn. Wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
TRANSSVAAL.				
44532	Martin Dessauer.....	21 days.....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
49955	Sundel Hirschfeld.....	14 days.....	Albert van Ginkel, p.a. de heeren Fleischack, Potchefstroom, for Executor	Transvaal.
50262	Wynand Carl Johannes de Beer en langstlevende echtgenote Martha Christina Lodewieka de Beer (geboren Gouws)	14 dagen....	Van Zyl & Van Hulsteyn, Prokureurs, Postbus 74, Zeerust	Transvaal.
50165	Gerhardus Albertus van Aswegen.....	21 dae.....	Rachel Anna Maria van Aswegen, 592 Mountain View....	Transvaal.
—	Jacob de Bot.....	14 days.....	Hayman & Godfrey, Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Rudolph (or Randolph) Goch Else, of Witbank.....	14 days.....	Kathleen Else, Executrix Testamentary, Township Extension, Witbank	Transvaal.
50409	Arianwen Davies, Barry Dock, South Wales.....	30 days.....	Knight & Elmes, Solicitors for Executrix Testamentary, Bezuidenhout's Buildings, Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
50357	Maria Elizabetha Els (geboren Joubert) en nagelaten echtgenoot Johannes Renier Els	14 dagen....	P. R. de Villiers, Postbus 146, Rustenburg.....	Transvaal.
50001	Hendrik Nicolaas Jacobus van der Merwe.....	6 weken....	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg.....	Transvaal.
50305	Francis William Martin Goodman.....	14 days.....	C. Theo. Rabie, Agent for Executor, P.O. Box 65, Lydenburg	Transvaal.
50292	Thomas Bland Phillips.....	14 days.....	Mrs. M. Phillips, 269 Church Street West, Pretoria....	Transvaal.
50379	Richard Haworth.....	30 days.....	Moodie & Robertson, 25-30 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg, Solicitors for the Executors Testamentary	Transvaal.
50446	Alexander Macrae Mitchell.....	30 days.....	Trollip & Bond, P.O. Box 38, Brakpan.....	Transvaal.
50413	Simon Hetem, of Newlands, Johannesburg.....	1 month....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
50414	Adam Kaiser, of Frankfurt-on-the-Main, Germany.....	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
47197	Lal Bahadur Singh.....	21 days.....	Emanuel Alexander and Herman Wasserzug, Executors Dative, c/o B. Alexander & Bros., P.O. Box 52, Germiston	Transvaal.
50176	John Dunn, of Benoni.....	30 days.....	P. Knocker, Attorney for Executrix Testamentary, 1 and 2 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
50320	Maria Susanna Magdalena de Beer (geboren Fourie) en nagelaten echtgenoot Johannes Hendrik de Beer (G.zoon), van Kallerskraal No. 352, Postbus 99, Rustenburg	14 dagen....	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg.....	Transvaal.
50470	Sam Levin.....	30 days.....	Freida Levin, c/o Messrs. Pencharz & Jacobson, National Mutual Buildings, P.O. Box 1147, Johannesburg	Transvaal.
50444	Casper Hendrik Badenhorst en nagelaten echtgenote Cina Elizabeth Badenhorst (geboren Lemmer), van Palmietfontein No. 86, Distrikt Lichtenburg, P.K. Hauptstrust	30 dagen....	Hendrik Andries Meiring du Toit, Postbus 3, Coligny, Prokureur voor de Eksekutrice	Transvaal.
49122	Emma Anna Dorothea Jaeger (born Noormann).....	30 days.....	M. Jorissen, P.O. Box 220, Pietersburg.....	Transvaal.
50459	Martin West.....	30 days.....	Gammie & Becker, P.O. Box 140, Randfontein, Attorneys for Executrix	Transvaal.
50447	William James Llewellyn Eastes.....	30 days.....	Kathleen Eastes, 388 Schoeman Street, Pretoria.....	Transvaal.
50315	Antonie Christoffel Petzer en nagelaten echtgenote Cornelia Aletta Petzer (geboren Venter), van Potfontein, Distrikt Standerton	3 weken....	J. J. Bosman, Postbus 26, Standerton.....	Transvaal.
47410	William Charles Etherington, of Premier Mine, District Pretoria	14 days.....	S. G. Crouch, 31 Bureau Lane, Pretoria.....	Transvaal.
49798	Jan Hendrik Petrus van der Merwe en nagelaten echtgenote Anna Johanna Catharina van der Merwe (geboren Struwig), Volksrust	14 dagen....	A. J. C. van der Merwe, (geboren Struwig), c/o D. G. Worst, V.R., P.K. Volksrust	Transvaal.
NATAL.				
7933	Hermann Wilhelm Freese.....	30 days.....	O. J. Askew, Solicitor to Executors Testamentary, Gardiner Street, Durban	Natal.
7540	Hendrik Jacobus Coetzee, of Muden, Natal.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
7897	Charles Henry Knowler and surviving spouse, Mary Ellen Knowler, of Durban, Natal	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
7784	James Clive Cadman, of Ndumu, Ingwavuma, Zululand..	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
7518	Lionel Leslie David Martin Ross-Adams (known as Leslie Sutherland) and surviving spouse, Stella Ross-Adams	14 days.....	A. Park Alexander, P.O. Box 1206, Durban, Master's Representative	Natal.
—	Marie Stella Duval, wife of Leon Wilfred Duval, of Durban	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
7797	James Fraser, of Durban, Natal.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
ORANGE FREE STATE.				
L/1949	Harris Levy and surviving spouse, Sophia Levy (born Goodman)	21 days.....	S. Rosendorff, Attorney for Executor, 21 Aliwal Street, Bloemfontein	Orange Free State.
15692	Cathrina Adriana Aletta Potgieter (gebore Du Plessis) en nagelate eggenoot Marthinus Jacobus Potgieter, messelaar, van Memel, Oranje Vrystaat	6 weke.....	W. M. Knipe, Prokureur, Eksekuteur Datief, Posbus 14, Memel	Oranje Vrystaat.
15704	Hendrik Cornelis van der Watt Smit, dokter, en nagelate eggenote Anne Bowie Smit (gebore Paxton), van Memel, Oranje Vrystaat	6 weke.....	W. H. Knipe, g.g. Eksekutrice Testamentêr, Posbus 14, Memel	Oranje Vrystaat.
D/15875	Elizabeth Maria Drotske (geboren Erasmus) en langstlevende echtgenoot Jankele Drotske	6 weken....	M. A. van Deventer, g.g., Postbus 51, Senekal.....	Oranje Vrijstaat.
—	Jacob Arnoldus Pienaar, of Waterkloof, District Philippolis	3 weeks.....	J. P. Beck, junior, Philippolis.....	Orange Free State.
—	Gert Johannes Jurgens du Preez and surviving spouse, Martha Johanna du Preez (born Van der Merwe), of Mimosas, District Fauresmith	3 weeks.....	J. P. Beck, junior, Philippolis.....	Orange Free State.
15435	Helena Elizabeth Boshoff (born Visser), widow, of Philippolis	3 weeks.....	J. P. Beck, junior, Executor Dative, Philippolis.....	Orange Free State.
15889	Jacobus Frederick Steyn en nagebleven echtgenote Anna Helena Elizabeth Steyn (geboren Van Tonder), van Steynsrust, Distrikt Thaba 'Ncho	6 weken....	G. J. van Riet, Postbus 21, Thaba 'Ncho.....	Oranje Vrijstaat.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wijlen.</i>	Within a Period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie,</i>
15689	James Muir, Vailima, District Ficksburg.....	21 days.....	John Tennant, Attorney, P.O. Box 12, Ficksburg.....	Orange Free State.
15751	Anna Josephina Maree (born De Kock) and surviving spouse, Pieter Jacobus Casparus Maree, of Harrismith	30 days.....	John F. A. Bland, P.O. Box 22, Harrismith.....	Orange Free State.
15448	Louisa Johanna Lessing, widow, of Dewetsdorp.....	3 weeks from 27/1/23	R. J. Ortlepp, q.q., P.O. Box 30, Dewetsdorp.....	Orange Free State.
15652	Theunis Johannes Naude, a widower, of Voorspoed, District Heilbron	6 weeks.....	Ernest Ilsley, q.q. Executor, Heilbron.....	Orange Free State.
15761	Kathleen Blanche Grant (born Hambly) and surviving spouse, Wesley Grant, of Newlands, District Heilbron	6 weeks.....	Ernest Ilsley, q.q. Executor, P.O. Box 26, Heilbron....	Orange Free State.
15767	Christina Johanna Swanepoel (geboren Pretorius), van Zuringkrantz, Distrikt Senekal	3 weken.....	J. J. de Wett, q.q. Eksekuteur Testamentair, Paul Roux..	Oranje Vrijstaat.
15860	Francina Johanna de Beer (born Pienaar) and surviving spouse, Carel de Beer, of Trompsburg, District Edenburg	6 weeks.....	Malherbe & Burger, Trompsburg.....	Orange Free State.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24. VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
180/250	David Thomas Phillips.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Capetown	—	J. C. Berrangé & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, Westminster House, Longmarket Street, Capetown.
180/377	Magdalena Johanna Jacoba Fourie (geboren De Villiers), van Rondekraal, Afdeling Caledon	Eerste en Finale.....	26/1/23	Kaapstad	Caledon.....	Caledon Voogdij en Brand Assurantiemaatskappij, Bpk., Caledon.
179/596/ 1768/22	Marunes Andrew Warley.....	First and Final.....	26/1/23	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, Attorneys for Executrix, 26 Union Street, East London.
179/550/ 1707/22	Emum Abdoola Abdooroft Abdoola (also known as Emum Abdoola Abdooroft Abdoola and as Imaum Abdoola Abdol Roof), of Claremont, Cape Province	First and Final Administration and Distribution	26/1/23	Capetown	—	St. Leger & Morley-Turner, Agents for the Executors Testamentary, Cape Times Buildings, Capetown.
178/766/ 823/22	Adeline Emma Blanche Wykeham, of 1 Oak Villas, Flower Street, Capetown	First and Final.....	26/1/23	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executors Testamentary, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown.
177/584	Gideon Hendrik van Zyl and predeceased spouse, Hester Johanna van Zyl (born Fouche), of Zandvliet, District Robertson	Second and Final Liquidation and Distribution	30/1/23	Capetown	Robertson...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, Secretary, Executor Dative, Robertson.
177/866	Frederick Jacobus van Zyl, of Oudekraal, District Robertson	First Liquidation and Distribution	30/1/23	Capetown	Robertson...	Robertson Trust and Agency, Ltd., Robertson, Agents for Executor Testamentary.
178/773/ 834/22	Maria Aletta Theron (born Mohr), widow, of Prince Alfreds Hamlet	First Liquidation and Distribution	27/1/23	Capetown	Ceres.....	Krige & De Wet, Attorneys for the Executor Testamentary, Main Street, Ceres.
178/975	David Benjamin Janse van Rensburg, van Uniondale	Eerste Likwidatie en Verdelings	30/1/23	Kaapstad	Uniondale...	H. Gerdener, Prokureur, Uniondale.
157/383	David Benjamin Janse van Rensburg en vooroverledene eggenote Anna Margaretha Janse van Rensburg (gebore Jonker)	Eerste Likwidatie en Verdelings	30/1/23	Kaapstad	Uniondale...	H. Gerdener, Prokureur, Uniondale.
156/718	Engela Maria Elizabeth Harker (born Roux)	Sixteenth Liquidation...	29/1/23	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executors Dative, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown.
179/547	Daniel Gerhardus Muller and surviving spouse, Cornelia Margaritha Muller (born Du Toit), of Elandsfontein, District Cradock	First and Final Liquidation and Distribution	29/1/23	Capetown	Cradock....	De Kock & Coetzee, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 30, Cradock, Cape Province.
—	Rachel Jacoba Hattingh (born Smit) and predeceased spouse of Pieter Willem Hattingh, of Elliot	First and Final Liquidation and Distribution	30/1/23	Capetown	Elliot.....	J. E. B. Aling, P.O. Box 12, Elliot.
179/148	Mary Harriet Rudkin.....	First and Final.....	26/1/23	Capetown	—	G. F. de Villiers, General Manager and Secretary of the South African National Trust and Assurance Company, Ltd., 15 Adderley Street, Capetown, Executor Dative.
177/945/ 3660/21	Wessel Andries Johannes du Toit....	Liquidation.....	26/1/23	Capetown	Prieska.....	M. H. J. du Toit and J. H. Coetzee, Hoffkraal, Prieska.
180/753	Stephen Withinshaw.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Capetown	—	G. F. S. de Villiers, General Manager, S.A.N.T.A.M., Capetown.
170/100	Samuel Bubb.....	Second Liquidation.....	26/1/23	Capetown	—	Gus Trollip, Cleghorn & Mills, 34 Wale Street, Capetown.

ADVERTISEMENT.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
176/431	Charles Ault King.....	First and Final.....	30/1/23	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Kingwilliams town.
R/8/823	Meshak Nitingale Kasha.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/2/23	Kimberley	Mafeking....	P. A. Fraenkel, c/o Hill & Hill, Solicitors, Mafeking.
179/844/ 2030/22	Walter William Murray Kitto.....	First and Final Liquidation	29/1/23	Capetown	Port Elizabeth and Pietermaritzburg	R. H. Walpole, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth.
62/1648/ 156/146	William Cole Currie.....	Second and Final.....	26/1/23	Capetown	Grahamstown	B. Everett Gill, P.O. Box 100, Grahams town.
175/733/ 888/21	Cecilia Gesie Elsabe Smit (born Visserand), predeceased spouse of H. E. Smit, of Valentiusfontein, in the District of Clanwilliam	Liquidation and Distribution	26/1/23	Capetown	Clanwilliam..	Vlok & Brown, Attorneys, Piquetberg.
176/780/ 2222/21	Hillette Aletta Wilhelmina Visser (born Heydenrych) and surviving spouse, Jacobus Visser, of Rietvlei, District of Piquetberg	Liquidation and Distribution	26/1/23	Capetown	Piquetberg...	Vlok & Brown, Attorneys, Piquetberg.
179/259/ 1404/22	Gottlieb Wilhelm Bernard Meyer, van Rondekop, Distrik Unionsdale	Eerste Likwidasië.....	30/1/23	Kaapstad	Unionsdale....	H. Gerdener, Unionsdale.
R/8/500	Herman Augustine Fischer.....	First Liquidation.....	29/1/23	Kimberley	Vryburg....	H. J. Frylinck, Executor Dative, P.O. Box 82, Vryburg.
R/8/843	Marthinus Johannes Bekker.....	First Liquidation.....	29/1/23	Kimberley	Vryburg....	H. J. Frylinck, Executor Dative, P.O. Box 82, Vryburg.
179/593	Isabella Magdalena Herculina Strydom (born Mey), of Humansdorp	First Liquidation and Distribution	31/1/23	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown, Attorneys for Estate.
R/8/376	Jacobus Johannes Visagie.....	First and Final Liquidation and Administration	29/1/23	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
176/66/ 1302/21	Cornelia Maria Magdalena Smit (born Petzer), a widow, and predeceased spouse, Stephanus Francois Smit	Second and Final Administration and Distribution	26/1/23	Capetown	Stutterheim..	De Beer & De Beer, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Stutterheim, Cape Province.
R/9/52	Petrus Albertus Laurens van der Corff and surviving spouse, Anna Louisa Maria van der Corff, of Upington, Gordonia	First and Final Liquidation and Distribution	30/1/23	Kimberley	Upington....	Schroder & Van Copenhagen, Attorneys for Exec. Dative, Upington, Cape Province.
179/22	Antyi Gudula.....	First and Final.....	14 days from 29/1/23	Capetown	Kingwilliams-town	R. C. Farquharson, Attorney and Notary, P.O. Box 26, Fort Beaufort.
174/692/ 3679/20	John Cran.....	Third Liquidation and Distribution	30/1/23	Capetown	—	Van Zyl & Buissinné, Church Square, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
181/4/ 3304/22	Ferdinand Fripmacker, of Winburg...	Liquidation and Distribution	26/1/23	Capetown	East London.	Fraser & Scott, Bloemfontein, Orange Free State.
177/569/ 3195/21	Helette Helena Viviers (born Van Vuuren), of Holdemaker, Division Beaufort West	First and Final.....	29/1/23	Capetown	Beaufort West	Theron & Luscombe, for Executors Testamentary.
178/396/ 406/22	Aletta Sophia Elizabeth Kieser (born Burger), of Beaufort West	First.....	29/1/23	Capetown	Beaufort West	Theron & Luscombe, for Executors Testamentary.
178/229	Julius Friedrich Franz Breetzke, of Izeli	First and Final.....	30/1/23	Capetown	Kingwilliams-town	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliams-town.
179/711	Pauline Bertha Mathilde Breetzke (born Boy), wife of Hermann F. K. Breetzke, of Izeli	First and Final.....	30/1/23	Capetown	Kingwilliams-town	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliams-town.

TRANSVAAL.

2116/ 49230	Roelof Kuit and surviving spouse, Trientje Kuit (nee Zuidernay)	First and Final Liquidation and Distribution	27/1/23	Pretoria.	Volkstrust....	H. J. Kuit, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Volkstrust.
49747/ 1919	Maria Els.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Germiston...	C. J. Els, Fourth Avenue, Alberton, District Germiston.
49915/ 715	George Ernest Meredith and surviving spouse, Maria Magdalena Meredith (born Whipstock)	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Klerksdorp...	M. E. Rood, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Klerksdorp.
47691/ 1954	Robert Calder and surviving spouse, Helen Burnett Calder	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Vereeniging..	G. B. van Leggelo, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 7251, Johannesburg.
548/ 46193	Sarah Johanna Hart (born Gildenhuys) and surviving spouse, James Hart	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Brakpan....	James Hart, c/o Slevanski & Huftel, Solicitors, Bank Chambers, Modder Road, P.O. Box 134, Brakpan.
42620/ 1597	Johannes Marthinus Janse van Vuuren and surviving spouse, Jacoba Johanna Magdalena Elizabeth Janse van Vuuren (born Van Tonder), of Driefontein, District Marico	Amended First and Final	26/1/23	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Executor Dative.
48106/ 1161	Gert Johannes Robinson.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Johannesburg	C. H. F. C. Robinson, 75 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg.
505/ 49551	Peter Lafras Human.....	First and Final.....	26/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Pitts & Weston, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
49911	Wilhelmina Lodewika Liebenberg (born Schoeman) and surviving spouse, Petrus Johannes Liebenberg	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Joh. A. Neser, P.O. Box 22, Klerksdorp.
49575/ 1147	Maria Constantia Lamaison (geboren Van Schouwenburg), weduwe	Eerste en Finale.....	26/1/23	Pretoria.	—	F. van Schouwenburg, Postbus 148, Ermelo.
48337/ 1176	Fred Seldon and surviving spouse, Lillie (Lily) Seldon	First and Final.....	26/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Lilly Seldon, c/o Hayman & Godfrey, Marais Court, Johannesburg.
1306/ 49428	Robert William Kendall.....	First and Final Liquidation	26/1/23	Pretoria.	Johannesburg	J. George Quin, Attorney for Executrix, 1-2 Bettelheim Buildings, Johannesburg.
1357/ 48683	Daniel Roelof Jacobus Jacobs en nage-laten echtgenote Anna Elizabeth Magritha Susanna Jacobs (geboren Malan)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/1/23	Pretoria.	Witbank....	E. P. Jacobs en S. F. Jacobs, p/a de Heren Harvey & Prinsloo, Postbus 61, Witbank.
49628/ 1305	Johannes Petrus van der Walt en nage-late eggenote Maria Magdalena van der Walt (gebore Henning), van Nylstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	26/1/23	Pretoria.	Nylstroom...	Henning & Kempen, Postbus 134, Krugersdorp.
49726	Catharina (Catharina) Johanna Mouton (geboren Swart) en overblijvende echtgenoot Petrus Jacobus Daniel Mouton	Eerste en Finale.....	27/1/23	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo, Prokureur voor Eksekuteur, 20 Monumentstraat, Krugersdorp.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kanoor, van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
48866/ 2063	Petrus Lefras Swart and surviving spouse, Anna Jacoba Swart	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Roodepoort..	H. J. P. A. v. d. Linde & Son, Authorized Agents of Executrix Testamentary, 2 Green's Buildings, Johannesburg.
48938/ 1761	Rosalind Bostock (born Edwards), widow	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Prinsloo & Pearson, Solicitors for Executor Testamentary, 9 and 10 Bettelheim Buildings, Johannesburg.
1567/ 36985	William Mortimer.....	Supplementary Administration and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Potchefstroom	Agnes C. Mortimer, Ernest Charles Lowe, Executors Testamentary, 43-44 Central House, P.O. Box 5268, Johannesburg.
48887	Peter van Niekerk and surviving spouse, Katherina van Niekerk (born Van Rooi)	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster & Rood Bros., P.O. Box 38, Vereeniging, <i>q.q.</i> Executrix Dative.
48824	Daniel Joubert and surviving spouse, Carolina Petronella Joubert (born Landman)	First and Final Liquidation and Distribution	27/1/23	Pretoria.	Barberton....	C/o J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.
49149/ 54	Charles Henry Gibbon Walker.....	First and Final Liquidation and Distribution	27/1/23	Pretoria.	Barberton....	C/o J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.
49913/ 1115	Julia Frank, widow.....	Liquidation and Distribution	27/1/23	Pretoria.	Volksrust....	G. Maasdorp, P.O. Box 87, Volksrust.
49879/ 1527	Percy Harold Moland, divorcee.....	First and Final.....	27/1/23	Pretoria.	Johannesburg	E. P. Niemeyer, of Pienaar & Niemeyer, P.O. Box 776, 24 Bureau Street, Pretoria.
49260	Linie Moqrabi (born Koetz).....	Liquidation and Distribution	2/2/23	Pretoria.	Rustenburg..	G. Moqrabi, Executor, P.O. Box 161, Rustenburg.
42712	Johannes Petrus Meyer en nagelaten echtgenote Stephina Petronella Meyer (geboren Strydom), van Klipriviersberg, Johannesburg	Derde en Finale Likwidatie en Distributie	26/1/23	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux, <i>q.q.</i> Eksekuteurs Testamentair, Grosvenor Gebouwen, Lovedaystraat, Johannesburg.
23940/ 1982	Elizabeth Booth Caldecott (born Murrcott)	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Johannesburg	S. C. Carruthers, C.A., 24-27 National Bank Building, Simmonds Street, Johannesburg.
49086/ 1248	Hester Loretha Elizabetha Nagel (geboren Durand) en nagelaten echtgenoot Gerhardus Frederik Nagel, junior, van Rhenosterspruit, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale.....	26/1/23	Pretoria.	—	Beyers, Brink & Hafner, Alexandra Gebouwen, Pretoria.
49694/ 1204	Jacobus Marthinus Badenhorst, van de plaats Doornkop, Distrikt Middelburg, Transvaal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/1/23	Pretoria.	Middelburg...	Middelburg Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Bpk., Postbus 13, Middelburg, Transvaal.
32924/ 737	Everard Jean Francois Smits en nagelaten echtgenote Margaretha Smits (geboren Saayman), van Randfontein, Distrikt Krugersdorp	Supplementaire Likwidatie en Distributie	26/1/23	Pretoria.	Krugersdorp.	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg.
49299/ 1171	Jacobus Barend Nicolaas Janse van Rensburg en nagelaten echtgenote Elsie Susanna Janse van Rensburg (geboren Roos)	Eerste en Finale.....	26/1/23	Pretoria.	Rustenburg..	Roux & Jacobsz, Postbus 46, Pretoria.
48211	Emmerentia Wilhelmina Scheepers (geboren Pienaar) en nagelaten echtgenoot Johannes Hendrikus Lodewyk Scheepers, van Sterkfontein, Distrikt Standerton	Likwidatie en Distributie.	26/1/23	Pretoria.	Standerton...	Johan Nepgen, Postbus 73, Standerton, Prokureur voor de Eksekuteurs Testamentair.
44816	Stephanus Roelof van Jaarsveld en nagelaten echtgenote Magdalena Susanna van Jaarsveld (geboren Van der Walt)	Tweede en Finale Likwidatie en Distributie	26/1/23	Pretoria.	Wolmaransstad	Dempers & De Greef, Prokureurs voor Eksekuteur Dative, Wolmaransstad.
49160	Benedictus de Korte.....	First and Final.....	26/1/23	Pretoria.	—	Messrs. Rooth & Wessels, Church Square, Pretoria.
49779/ 1818	Paul Edward Papenhagen, of Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pretoria.	Krugersdorp.	Phillips & Osmond, Attorneys for Executors, Sterling Buildings, Krugersdorp.

NATAL.

6735	Munisamy (also known as Chinnah Naidoo, or A. Chinnah), free Indian No. 23076, of Sea View, Natal, and surviving spouse, Muniamah, Colonial-born Indian, No. 32829/15428	First and Final.....	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Clark, Solicitor for Executor Testamentary, 20 Club Arcade, Durban.
200/6	John Milne, of Durban, civil engineer	Nineteenth.....	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executors Dative.
7575	Francis Kitchen, of Durban, chauffeur	First and Final Administration and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Lewis Byron & Long, Baltic Buildings, Gardiner Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
6733	Margaretta Norman, of Durban, widow	First and Final Administration and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston & Doull, 12 Murray Court, Durban, Solicitors to the Estate.
7618	Mary Adelaide Budge (born Stuart), wife of Robert Budge, of Durban, chemist	First and Final Administration and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Robert Budge, Executor Dative, Overport Drive, Durban.
3920	Herbert William Smith.....	Second and Final.....	26/1/23	Pietermaritzburg	Estcourt....	Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg, Solicitors for Executors.
7288	Charles Leonard Jonsson, formerly of Tweedie, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Howick.....	Garlicke & Bousfield, Leuchars' Buildings, 326 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
7366	Archibald Victor Mason, of Port Shepstone, labour agent	First and Final Administration and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Port Shepstone	S. M. Mason, Ixopo, Executrix Testamentary.
4033	Catherine Fraser, predeceased spouse of Angus Fraser, of Ladysmith, Natal	Second Liquidation and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Ladysmith....	Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., R. H. Mason, Secretary, P.O. Box 207, Pietermaritzburg.
7203	William Thomas Edwin Christian....	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. E. Christian, Executor Dative, P.O. Box 615, Pretoria.
7617	Herbert John Edwards, of Durban, civil servant, and surviving spouse, Jane Ann Edwards	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
7786	Louis James Olivier, of Durban, storeman, S.A.R., and surviving spouse, Marie Anna Olivier	First and Final Administration and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
7804	Albert William Slade, of Durban, checker, and surviving spouse, Mary Slade	First and Final Administration and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
7218	Tom Nicholas Hughes.....	First and Final.....	26/1/23	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg, Solicitors for Executrix and Executor Testamentary.
5975 and 6112	Ella Smith (predeceased) and Joseph Smith (post deceased)	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	—	Henry Holdgate & Son, 23 Timber Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
7412	William Biggs (commonly known as William Henry Biggs), of Durban, hotel proprietor	First and Final Administration and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Calder & Calder, Solicitors for Executors Testamentary, 38 Field Street, Durban.
7729	Annie Sarah Johnston.....	First and Final.....	26/1/23	Pietermaritzburg	Estcourt....	R. W. Johnston, P.O. Box 664, Durban.
7229	A. H. Harborth and surviving spouse, L. K. Harborth	First and Final Administration and Distribution	26/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.

L/1949	Harris Levy and surviving spouse, Sophia Levy (born Goodman)	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Bloemfontein	—	S. Rosendorff, Attorney for Executor, 21 Aliwal Street, Bloemfontein.
15415	Jan Andries Holtzhausen and surviving spouse, Hester Christina Holtzhausen (born Van Schalkwijk), of Uitkyk, District Smithfield	First and Final.....	27/1/23	Bloemfontein	Smithfield...	Malherbe & Burger, Trompsburg, Orange Free State.
15626	Jacob Arnoldus Pienaar and surviving spouse, Francina Johanna Pienaar (born Vermeulen), of Brakdam, District Fauresmith	First and Final.....	27/1/23	Bloemfontein	Fauresmith..	Malherbe & Burger, Trompsburg, Orange Free State.
15452	Elizabeth Hoffman, widow, of Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	27/1/23	Bloemfontein	Dewetsdorp..	R. J. Ortlepp, <i>q.q.</i> Executor Testamentary, Dewetsdorp.
1537	Pieter (or Petrus) Jacobus du Plessis and surviving spouse, Susanna Johanna Maria du Plessis (born Van der Merwe)	First and Final Liquidation	26/1/23	Bloemfontein	Bethlehem...	W. A. Boyd King, P.O. Box 10, Bethlehem.
15508	Alberta Christina Magdalena Roux (gebore Delpont), weduwe, van Mooi-vlakte, Distrikt Fauresmith	Eerste Likwidasie en Distribusie	1/2/23	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, <i>q.q.</i> , Posbus 1, Fauresmith, Oranje Vrystaat.
15590	Elsie Hermina Johanna van der Merwe (born Du Preez), widow	First and Final Administration and Distribution	31/1/23	Bloemfontein	Bethlehem...	Jan Albert van der Merwe, <i>c/o</i> Attorney G. A. Hill, 73 Maitland Street, Bloemfontein.
15325	Stephanus Christian Francois Smit and surviving spouse, Jacomina Stofelina Smit (born Terblanche)	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Bloemfontein	Winburg....	F. R. Cronje, <i>q.q.</i> , P.O. Box 63, Winburg.
B/4945	Willem Johannes Jacobus Bester....	Third Liquidation and Distribution	27/1/23	Bloemfontein	Wepener....	F. H. S. Ochse, Wepener.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES.

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria, tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892-1898	£1 per deel of delen per jaar.
Indexes in 3 delen—nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wetten, 1890-1899	5/- per deel per jaar.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per deel.
Jorissen's Codex	5/- per deel.

NEW MAP

OF THE

Cape Province, Orange Free State, Basutoland, and portions of the Transvaal, Natal, and South-West Africa.

PREPARED IN THE OFFICE OF THE SURVEYOR-GENERAL, CAPE TOWN.
PRINTED IN BLACK ON FIVE SHEETS, EACH 40 INCHES BY 25 INCHES.

CONTAINS : Magisterial District Boundaries ; District Towns ; Villages ; Post Offices (where known) ; Railways ; Rivers ; Principal Roads ; Irrigation Works ; Lighthouses, etc.

Mountain features are not represented on this edition, but the names of the principal mountain ranges are given.

PRICE OF MAP (five sheets unmounted) ... 17s. 6d.
or per section on linen-backed paper, folded in covers 6s. 6d.

The five sections comprising the map are named : Cape South-Western ; Cape South-Eastern ; Cape North-Western ; Orange Free State and Natal ; Northern Section, Transvaal, etc.

The map may be purchased from the Superintendent, Government Printing and Stationery, Capetown.

NIEUWE KAART

VAN DE

Kaap Provincie, Oranje Vrijstaat, Basutoland en gedeelte van Transvaal, Natal en Zuidwest-Afrika.

VERVAARDIGD IN HET KANTOOR VAN DE LANDMETER-GENERAAL, KAAPSTAD.
GEDRUKT IN HET ZWART OP VIJF VELLEN, ELK 40 DUIM BIJ 25 DUIM.

Bevat de grenzen van Magistraatsafdelingen ; Distrikt-steden ; Dorpen ; Postkantoren (waar bekend) ; Spoorwegen ; Rivieren ; Hoofdwegen ; Besproeiingswerken ; Lichtevoeren, enz.

Bergen zijn niet in deze uitgave aangegeven, doch de namen van de voornaamste bergketens worden gegeven.

PRIJS VAN KAART (vijf vellen, niet opgeplakt) ... 17s. 6d.

of per afdeling, gedrukt op papier waar binnen op

de achterzijde geplakt is, in koeverten gevouwen 6s. 6d.

De vijf afdelingen, die de kaart samenstellen, zijn genaamd : Kaap Zuidwestelike ; Kaap Zuidoostelike ; Kaap Noordwestelike ; Oranje Vrijstaat en Natal ; Noordelike Afdeling, Transvaal, enz.

De kaart kan verkregen worden van de Superintendent, Goevernementsdrukkerij, Kaapstad

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, die alle informatie betrekkelijk advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

SUPPLEMENT TO THE UNION OF SOUTH AFRICA GOVERNMENT GAZETTE.

BIJVOEGSEL TOT DE STAATSKOERANT VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

PRETORIA, 26TH JANUARY, 1923.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 17, 1923.]

Whereas by section one of the South Africa Defence Act Amendment Act, 1922, it is enacted that the Governor-General may, by proclamation in the *Gazette*, fix a date as from which the Permanent Force, constituted under section eleven of the South Africa Defence Act, 1912, shall be reconstituted; that the South African Permanent Force may include the units enumerated in sub-section three of the aforesaid section one; that by like Proclamation the Governor-General may establish and designate other units or alter the style and designation of any unit;

Now therefore under and by virtue of the power and authority in me vested by the aforesaid section, I do hereby declare, proclaim and make known—

- (1) that the 1st day of February, 1923, shall be the date from which the said Permanent Force shall be reconstituted;
- (2) that there shall from the said date be included in the South African Permanent Force under the style and designation mentioned, the following units authorized by the relevant provisions of the said Act:

Section 1 (3) (i) and (4)—

I. The South African Staff Corps,

Section 1 (3) (i) and (4)—

II. The South African Instructional Corps,

Section 1 (3)—

III. The South African Naval Service,

Section 1 (3) (ii)—

IV. The South African Field Artillery,

Section 1 (3) (iii)—

V. The 1st Regiment, South African Mounted Riflemen,

Section 1 (3) (iv) and (4)—

VI. The South African Permanent Garrison Artillery,

Section 1 (3) (vi)—

VII. The South African Engineer Corps,

Section 1 (3) (v)—

VIII. The South African Air Force,

Section 1 (3) (xi) and (4)—

IX. The South African Service Corps,

Section 1 (3) (viii)—

X. The South African Medical Corps,

Section 1 (3) (x)—

XI. The South African Ordnance Corps,

Section 1 (3) (ix)—

XII. The South African Veterinary Corps,

Section 1 (3) (xii) and (4)—

XIII. The South African Administrative, Pay, and Clerical Corps; and

- (3) that until further notice the South African Naval Service shall comprise the officers and men of the South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve who are engaged for whole-time service in and with that division and who, within the Union or elsewhere, shall be subject in all respects to the regulations for the time being in force for the discipline of the Royal Navy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg, this Fifteenth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

H. MENTZ.

* No. 18, 1923.]

Whereas by sub-section (2) of section three of the South Africa Defence Act Amendment Act, 1922, it is enacted that the Governor-General may appoint a day for the introduction of daily rates of pay for all members of the South African Permanent Force;

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMASIES

VAN GENERAAL-MAJOR SY KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DIE MEES EDELE ORDE VAN DIE KOUSEBAND, LID VAN SY MAJESTEITS MEES EDELAGBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DIE ALOUDE EN ALLERREDELSTE ORDE VAN DIE DISTEL, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DIE MEES EDELAGBARE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN SY MAJESTEIT DIE KONING, HOGE KOMMISSARIS VAN SUIDAFRIKA EN GOEWERNEURGенераААЛ EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA.

* No. 17, 1923.]

Nademaal deur artikel één van die Zuid-Afrika Verdedigings Wet Wijzigings Wet, 1922, verorden is dat die Goewerneurgeneraal deur proklamasie in die *Staatskoerant* 'n datum kan bepaal waarop die Staande Mag, soos ingestel onder artikel elf van die Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912, opnuut ingestel sal word; dat die Suidafrikaanse Staande Mag kan bestaan uit die eenhede wat opgenoem word in subartikel (3) van die gemelde artikel één; dat die Goewerneurgeneraal, ook deur 'n proklamasie, ander eenhede kan oprig en noem of die titel en naam van enige eenheid kan verander;

So is dit dat ek onder en kragtens die mag en gesag wat deur die gemelde artikel aan my verleen word, hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak—

- (1) dat die eerste dag van Februarie 1923 die datum sal wees waarop die gesegde Staande Mag opnuut ingestel sal word;
- (2) dat van die gesegde datum af die Suidafrikaanse Staande Mag sal bestaan uit die volgende eenhede, onder die naam en titel soos vermeld, wat geoorloof is deur die toepaslike bepalinge van die gesegde Wet:
 - Artikel 1 (3) (i) en (4)—
 - I. Die Suidafrikaanse Staffkorps.
 - Artikel 1 (3) (i) en (4)—
 - II. Die Suidafrikaanse Instruksiediens.
 - Artikel 1 (3)—
 - III. Die Suidafrikaanse Seediens.
 - Artikel 1 (3) (ii)—
 - IV. Die Suidafrikaanse Veldartillerie.
 - Artikel 1 (3) (iii)—
 - V. Die 1ste Resjiment Suidafrikaanse Berede Skutters.
 - Artikel 1 (3) (iv) en (4)—
 - VI. Die Suidafrikaanse Permanente Vestingsartillerie.
 - Artikel 1 (3) (vi)—
 - VII. Die Suidafrikaanse Sjeniediens.
 - Artikel 1 (3) (v)—
 - VIII. Die Suidafrikaanse Lugmag.
 - Artikel 1 (3) (xi) en (4)—
 - IX. Die Suidafrikaanse Intendans.
 - Artikel 1 (3) (viii)—
 - X. Die Suidafrikaanse Geneeskundige Diens.
 - Artikel 1 (3) (x)—
 - XI. Die Suidafrikaanse Krygsbehoefedien.
 - Artikel 1 (3) (ix)—
 - XII. Die Suidafrikaanse Veeartsenydiens.
 - Artikel 1 (3) (xii) en (4)—
 - XIII. Die Suidafrikaanse Administratiewe-, Betaal- en Klerkelike Diens; en

- (3) dat die Suidafrikaanse Seediens, tot nadere kennisgewing, sal bestaan uit sulke offisiere en manskappe van die Suidafrikaanse Afdeling van die Koninklike Mariene Vrywilliger Reserwe as wat vir volletyds diens in en by daardie afdeling ingedeel is en wat, binne die Unie of elders, in alle opsigte onderworpe sal wees aan die regulasies vir die disipline van die Koninklike Seediens, wat enige tyd van krag mag wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Johannesburg, op hierdie Vyftiende dag van Desember Eenduizend Negehoenderd Twee-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

H. MENTZ.

* No. 18, 1923.]

Nademaal deur subartikel (2) van artikel drie van die Suidafrika Verdedigingswet Wysigingswet, 1922, verorden is dat die Goewerneurgeneraal 'n dag kan vasstel vir die invoering van 'n daelike skaal van soldy vir alle lede van die Suidafrikaanse Staande Mag;

Now therefore under and by virtue of the power and authority in me vested by the aforesaid section, I do hereby declare, proclaim and make known that the 1st day of February, 1923, shall be the day appointed for the introduction of daily rates of pay for all members of the South African Permanent Force.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg, this Fifteenth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

H. MENTZ.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notice is published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 171.]

[26th January, 1923.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section two (1) of the South Africa Defence Act Amendment Act, 1922, and section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make regulations for the South African Permanent Force, as set forth in the Annexures hereto, viz., Chapters I, II, III, IV, V, VI, VII, IX, and XIII.

REGULATIONS FOR THE S.A. PERMANENT FORCE.

CHAPTER I.—PRELIMINARY.

1. These regulations may be cited for all purposes as the Regulations for the South African Permanent Force.

2. The regulations published under the South Africa Defence Act, 1912, specified in column 1 of the schedule below, to the extent specified in column 2, are hereby repealed from the date of coming into effect of these regulations, save as provided by section three of the South Africa Defence Act Amendment Act, 1922.

Regulations.	Extent of Repeal.
Regulations for the Permanent Force (Staff).....	The whole.
" " " " (S.A.M.R.).....	"
" " " " Police Reserve (S.A.M.R.).....	"
" " " " Field Reserve (S.A.M.R.).....	"
" " " " Reserve of Officers.....	In so far as applicable to the Permanent Force.
" " Officers and Non-commissioned Officers of the Union Defence Forces.....	"
" " Classes and Courses of Instruction—S.A. Military School.....	"
" " the Issue and Care of Arms, Accoutrements, Ammunition Equipment, Saddlery, Clothing, Supplies, Animals, and Transport for the Defence Forces and Cadets	"
" " Medical Services.....	Part I.—The Medical Dept., Permanent Force (Staff) Section.
" " Veterinary Services.....	Part I.—The Veterinary Dept., Permanent Force (Staff) Section.
" " South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve.....	Chapter XVI.
" " the Establishment and Conduct of Camp and District Institutions, S.A. Permanent Force.....	The whole.

3. These regulations are divided into the following chapters:—

- Chapter. I.—Preliminary.
II.—Organization.
III.—Officers—Appointment, Promotion, Precedence, Transfer, Retirement, and Reserve.
IV.—Other ranks—Engagement, Ranks and Appointments, Promotion, Employment, Transfer and Discharge.
V.—Pay and Allowances.
VI.—Leave of Absence.
VII.—Courses of Instruction and Examination.
VIII.—General and Barrack Duties, etc.
IX.—Messes, Bands, Regimental Institutions, etc.
X.—Dress and Ceremonial.
XI.—Office Work, Books, etc.
XII.—General Duties aboard H.M.S.A. Vessels.
XIII.—Medical Inspections.
XIV.—Training and Manœuvres, Arms and Ammunition, Equipment, etc.
XV.—Medals, Meritorious Service, Distinguished Conduct, and Long Service and Good Conduct.
Appendix A.—List of Forms and Books.
" B.—List of Military Textbooks.
General Index.

So is dit dat ek onder en kragtens die mag en gesag wat aan my by die gesegde artikel verleen word, hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak dat die eerste dag van Februarie 1923 die dag sal wees wat vasgestel is vir die invoering van 'n daelike skaal van soldy vir alle lede van die Suidafrikaanse Staande Mag.

GOD BEHOED DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Johannesburg, op hierdie Vyftiende dag van Desember Eenduiseend Negehoenderd Twee-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

H. MENTZ.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Brigadiergeneraal,
Hoof van die Generale Staf en Sekretaris vir Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 171.]

[26 Januarie 1923.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van artikel twee (1) van die Suidafrika Verdedigingswet Wysigingswet, 1922, en artikel honderd sestien van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, regulasies te maak vir die Suidafrikaanse Staande Mag, soos vervat is in die onderstaande Hoofstukke I, II, III, IV, V, VI, VII, IX en XIII.

REGULASIES VIR DIE S.A. STAANDE MAG.

HOOFSTUK 1.—INLEIDING.

1. Hierdie regulasies kan vir alle doeleindes aangehaal word as die Regulasies vir die Suidafrikaanse Staande Mag.

2. Die regulasies gepubliseer kragtens die Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, wat opgenoem word in die eerste kolom van onderstaande lys, word van die datum waarop hierdie regulasies in werking tree heeltemal of gedeeltelik (volgens omvang van intrekking soos in die tweede kolom van die lys vermeld) ingetrek, behalwe soos bepaal is in artikel drie van die Zuid-Afrika Verdedigings Wet Wyzigings Wet, 1922.

Regulasies.	Lys.	Omvang van Intrekking.
Regulasies voor de Staande Macht (Staff).....	(Z.A.B.S.).....	Die hele.
" " " " " (Z.A.B.S.).....	"	"
" " " " Politie Reserve (Z.A.B.S.).....	"	"
" " " " Veld Reserve (Z.A.B.S.).....	"	"
" " " " Reserve van Officiëren.....	"	Vir sover toepaslik op die Staande Mag.
" " Officiëren en Onderofficiëren van de Unie Verdedigingsmacht.....	"	"
" " Klassen en Kursussen van Instruktie—Z.A. Militaire School.....	"	"
" " Uitgifte van en Zorg voor Wapenen, Montering, Ammunisie, Uitrusting, Zadelwerk, Kleding, Mondvoorraad, Dieren en Vervoermiddelen voor de Verdedigingsmacht en Kadetten.....	"	"
" " de Geneeskundige Dienst.....	"	Deel I.—Het Geneeskundige Departement, Staande Macht (Staff) Afdeling.
" " de Veeartsenijdienst.....	"	Deel I.—De Veeartsenij Afdeling, Staande Macht (Staff) Afdeling.
" " de Zuidafrikaanse Afdeling van de Koninklike Marine Vrijwilliger Reserve.....	"	Hoofstuk XVI.
" " het Vestigen en Beheer van Kampen Distriktsinrichtingen, Z.A. Staande Macht.....	"	Die hele.

3. Hierdie Regulasies is verdeel in die volgende hoofstukke:—

- Hoofstuk I.—Inleiding.
II.—Organisasie.
III.—Offisiere—Aanstelling, Bevordering, Voorrang, Oorplasing, Afdanking en Reserve.
IV.—Mindere—Indiensneming, Range en Aanstelling, Bevordering, Indeling, Oorplasing en Ontslag.
V.—Soldy en Toelaes.
VI.—Verlof.
VII.—Instruksiekursusse en Eksamens.
VIII.—Algemene diens, Kasernediens, ens.
IX.—Gemeenskaplike Tafels, Musiekkorpse, Resjimentsinrigtings, ens.
X.—Teny en Seremonieel.
XI.—Kantoorwerk, Boeke, ens.
XII.—Algemene Pligte aan boord van S.M.S.A. skepe.
XIII.—Geneeskundige Inspeksies.
XIV.—Oefening en Maneuwers, Wapens en Ammunisie, Uitrusting, ens.
XV.—Medaljes—Voortreflike Diens, Onderskeie Gedrag en Langdurige Diens en Goeie Gedrag.

- Aanhangsel A.—Lys van Vorms en Boeke.
" B.—Lys van Militêre Leerboeke.
Algemene Bladwyser.

4. In these regulations, unless other intention appears—

- "able seaman" means any member of that or equivalent rate.
 "able seaman, higher grade," means any member of that or equivalent rate;
 "Act" means the S.A. Defence Act, 1912.
 "Admiral Commanding" means the Admiral Commanding, South Africa Station, Royal Navy;
 "captain" means, in the S.A.N.S., the officer appointed to command a ship, or upon whom the actual command may have devolved, and in this connection has no relation to the substantive rank;
 "chief petty officer" means any member of that or equivalent rate;
 "commissioned warrant officer" means the rank held by the following members of the S.A.N.S., viz.:
 commissioned gunner, commissioned boatswain, commissioned signal boatswain, commissioned telegraphist, commissioned shipwright, commissioned artificer engineer, commissioned mechanic, commissioned electrician, and commissioned schoolmaster;
 "corporal" means any member of that or equivalent rank;
 "Defence Headquarters" means the headquarters offices of the Department of Defence and Union Defence Forces;
 "District Headquarters" means the headquarters office of a military district;
 "Force" means the S.A. Permanent Force;
 "Forces" means the Union Defence Forces;
 "lance-corporal" means any member of that or equivalent rank;
 "lance-sergeant" means any member of that or equivalent rank;
 "leading-seaman" means any member of that or equivalent rate;
 "leading-seaman, higher grade," means any member of that or equivalent rate;
 "member" means a European member of the Force;
 "Minister" means the Minister of Defence;
 "officer" means a member holding commissioned rank;
 "ordinary seaman" means any member of that or equivalent rate;
 "petty officer" means any member of that or equivalent rate;
 "private" means any member below non-commissioned rank;
 "rank" means substantive rank;
 "ratings" means the ranks held by members of the S.A.N.S. of and below the rank of chief petty officer;
 "sergeant" means any member of that or equivalent rank;
 "ship" means any ship or vessel of the S.A.N.S.;
 "staff sergeant" means any member of that or equivalent rank;
 "soldier" means a member below commissioned rank;
 "unit or corps" means any portion of the Force for which a separate establishment is laid down, such not being a subdivision of an establishment;
 "warrant officer, Class I," means any member of that or equivalent rank;
 "warrant officer, Class II," means any member of that or equivalent rank.

5. In these regulations the following abbreviations shall have the meanings respectively given to each:—

A.C.F.	Active Citizen Force.
A.G.	Adjutant-General.
C.F.	Citizen Force.
C.G.F.	Coast Garrison Force.
C.G.S.	Chief of the General Staff and Secretary for Defence.
C.O. and O.C.	Officer commanding a unit, corps, or ship.
D.A.S.	Director of Air Services.
D.M.S.	Director of Medical Services.
N.D.A.	The Naval Discipline Act or Acts.
O.C. and C.O.	Officer commanding a unit, corps, or ship.
Q.M.G.	Quartermaster-General.
Regulations.	Regulations for the S.A.P.F.
R.N.V.R.	S.A. Division, Royal Naval Volunteer Reserve.
S.A.	South Africa or South African.
S.A.A.F.	S.A. Air Force.
S.A.A.P. & C.C.	S.A. Administrative Pay and Clerical Corps.
S.A.E.C.	S.A. Engineer Corps.
S.A.F.A.	S.A. Field Artillery.
S.A.G.A.	S.A. Garrison Artillery.
S.A.I.C.	S.A. Instructional Corps.
S.A.M.C.	S.A. Medical Corps.
S.A.M.R.	S.A. Mounted Riflemen.
S.A.N.S.	S.A. Naval Service.
S.A.O.C.	S.A. Ordnance Corps.
S.A.P.G.A.	S.A. Permanent Garrison Artillery.
S.A.S.C.	S.A. Service Corps.
S.A.V.C.	S.A. Veterinary Corps.
S.M.O.	Senior Medical Officer.
U.D.F.	Union Defence Forces.
U.M.D.C.	Union Military Discipline Code.

6. Except as modified by special provision, the whole of these regulations apply *mutatis mutandis* to the S.A.N.S. Wherever the context requires it the term "naval" should be read for "military" and "naval rating" for "soldier." The relative military and naval ranks appear in Chapters III and IV.

CHAPTER II.—ORGANIZATION.

1. The South African Permanent Force comprises the units authorized and established and designated by proclamation by the Governor-General, in terms of the provisions of section one of the

4. In hierdie regulasies beteken, tensy die verband 'n ander betekenis aandui—

- "adjutantonderoffisier" (Klas I): elke lid met daardie rang of daarmee gelykstaande rang;
 "adjutantonderoffisier" (Klas II): elke lid met daardie rang of daarmee gelykstaande rang;
 "adjutantonderoffisier met offisiërsrang": die rang wat beklee word deur die volgende lede van die S.A.S.D.:
 kanonnier met offisiërsrang, bootsman met offisiërsrang, seiner-bootsman met offisiërsrang, telegrafis met offisiërsrang, skeepstimmerman met offisiërsrang, ainsagman-masjinis met offisiërsrang, werktuigkundige met offisiërsrang, elektrisiën met offisiërsrang en skoolmeester met offisiërsrang;
 "bevare seeman": elke lid met daardie graad of daarmee gelykstaande graad;
 "bevare seeman hoër graad": elke lid met daardie graad of daarmee gelykstaande graad;
 "Bevelvoerende Admiraal": die Admiraal in Bevel van die Suidafrikaanse Standplaas, Koninklike Seemag;
 "Distrikshoofkwartier": die hoofkwartier-kantoor van 'n militêre distrik;
 "eenheid of korps": 'n gedeelte van die Mag, waarvoor 'n aparte sterkte vasgestel is, dit is te sê as dit nie 'n onderdeel van 'n sterkte is nie;
 "eerste onderoffisier": elke lid met daardie graad of daarmee gelykstaande graad;
 "gewone seeman": elke lid met daardie graad of daarmee gelykstaande graad;
 "kaptein": in die S.A.S.D. die offisier wat benoem is tot die bevel van 'n skip of op wie die bevel oorgegaan het en het in hierdie verband geen betrekking op die substantiewe rang nie;
 "korporaal": elke lid met daardie rang of daarmee gelykstaande rang;
 "lid": 'n blank lid van die Mag;
 "Mag": die Suidafrikaanse Staande Mag;
 "Magte": die Unie Verdedigingsmagte;
 "manskap": 'n lid wat laer in rang is as 'n onderoffisier;
 "Minister": die Minister van Verdediging;
 "offisier": 'n lid wat offisiërsrang beklee;
 "onderkorporaal": elke lid met daardie rang of daarmee gelykstaande rang;
 "onderoffisier": elke lid met daardie rang of daarmee gelykstaande rang;
 "ondersersant": elke lid met daardie rang of daarmee gelykstaande rang;
 "rang": substantiewe rang;
 "seemansgrade": die grade van lede van die S.A.S.D. met en laer as die graad van eerste onderoffisier;
 "sersant": elke lid met daardie rang of daarmee gelykstaande rang;
 "skip": elke skip of vaartuig van die S.A.S.D.;
 "soldaat": 'n lid wat laer in rang is as 'n offisier;
 "stafersant": elke lid met daardie rang of daarmee gelykstaande rang;
 "Verdedigings-hoofkwartier": die hoofkwartier-kantoor van die Departement van Verdediging en Unie Verdedigingsmagte;
 "voorman-seeman": elke lid met daardie graad of daarmee gelykstaande graad;
 "voorman-seeman hoër graad": elke lid met daardie graad of daarmee gelykstaande graad;
 "Wet": die Suidafrika Verdedigingswet, 1912.

5. In hierdie regulasies het elke een van die volgende verkortinge die betekenis wat daarteenoor geplaas is:—

A.B.M.	Aktiewe Burgermag.
A.G.	Adjutant-generaal.
B.M.	Burgermag.
B.O. en O. in B.	Offisier in bevel van 'n eenheid, korps of skip.
D.G.D.	Direkteur van die Geneeskundige Diens.
D.L.D.	Direkteur van die Lugdiens.
H.G.S.	Hoof van die Generale Staf en Sekretaris van Verdediging.
K.G.M.	Kuarnisoensmag.
K.M.G.	Kwartiermeester-generaal.
K.M.V.R.	S.A. Afdeling, Koninklike Mariene Vrywilliger Reserve.
M.D.W.	Die Mariene Disipline Wet of Wette.
O. in B. en B.O.	Offisier in bevel van 'n eenheid, korps of sk'p.
Regulasies.	Regulasies vir die S.A.S.M.
S.A.	Suidafrika of Suidafrikaanse.
S.A.A.B. & K.D.	S.A. Administratiewe Betaal- en Klerklike Diens.
S.A.B.S.	S.A. Berede Skutters.
S.A.G.D.	S.A. Geneeskundige Diens.
S.A.I.	S.A. Intendans.
S.A.I.D.	S.A. Instruksiediens.
S.A.L.M.	S.A. Lugmag.
S.A.S.D.	S.A. Sjeniediens.
S.A. Veld Art.	S.A. Veldartillerie.
S.A. Vest. Art.	S.A. Vestingartillerie.
S.A.K.D.	S.A. Krygsbehoefedien.
S.A.P.V.A.	S.A. Permanente Vestingartillerie.
S.A.V.D.	S.A. Vecartsenydiens.
S.A.S.D.	S.A. Seediens.
S.O.G.	Senior Offisier—Geneeskundige.
U.M.R.D.	Unie Militêre Reglement van Disipline.
U.V.M.	Unie Verdedigingsmag.

6. Behalwe vir sover as hierdie regulasies by besondere bepaling gewysig is, sal almal met die nodige veranderinge van toepassing wees op die S.A.S.D. Wanneer die verband dit vereis, moet die uitdrukking "see" of "mariene" in plaas van "militêre," en die uitdrukking "seeman" in plaas van "soldaat" gelees word. Die militêre range met die mariene range wat daarmee gelykstaan, word vermeld in hoofstukke III en IV.

HOOFSTUK II.—ORGANISASIE.

1. Die Suidafrikaanse Staande Mag bestaan uit die eenhede wat goorloof is in, en by proklamasie van die Goewerneurgeneraal opgerig en genoem is ooreenkomstig met artikel een van die

South Africa Defence Act Amendment Act, 1922. The South African Permanent Force Reserve comprises the Reserve established by the Governor-General in terms of section four of the aforesaid Act.

2. The permanent head of the Department of Defence is the Chief of the General Staff and Secretary for Defence, who shall also exercise the functions of executive chief of the Union Defence Forces and Cadets.

3. All matters requiring the approval of or consideration by the Minister shall be submitted to the C.G.S., who will convey the Minister's instructions.

4. The General Staff Section is under the control of the C.G.S., and deals especially with all questions of military policy, operations, war organization, training, courses of instruction, military schools, selection, training, and administration of the general staff, military districts, selection for appointment or promotion of all officers, intelligence, censorship, signal service, and any other military matters that may be allotted to that section.

5. The Adjutant-General's Section is under the charge of the A.G., and deals especially with all questions of military, martial, and international law, discipline, ceremonial, regulations, recruiting, mobilization, records, personal questions affecting all personnel, appeals, complaints, honours and awards, medals, courts of inquiry, detention barracks, provost marshal duties, applications for military employment, appointments, promotions, etc., the maintenance of the Forces in personnel, the registration and entry of citizens for the C.G. and C.F., and any other military matters that may be allotted to that section.

6. The Quartermaster-General's Section is under the charge of the Q.M.G., and deals especially with the provision and maintenance of armament, artillery, small arms, machine guns, and ammunition, and accessories therefor; technical equipment for all arms of the service; general ordnance stores, equipment, clothing, supplies, and transport; inspection of armament, guns, and artillery stores; small arms, ammunition, and explosives; military stores and accounts; construction and maintenance, allotments, etc., of barracks, hospitals, and other buildings, artillery and rifle ranges; selection, acquisition, and maintenance of camp sites and manoeuvre grounds and land for defence purposes; inventions and contrivances for waging warfare; veterinary services, and such other matters as may be allotted to that section.

7. The Air Services Section is under the charge of the D.A.S. and deals especially with the organisation and training of the S.A.A.F., control and administration of the air-craft workshops and aerodromes, accounting for all aviation stores, equipment, etc., on charge of the Air Services Section, and generally with all questions relating to aviation.

8. The Medical Services Section is under the charge of the D.M.S., and deals especially with all matters relating to medical services in connection with the Union Defence Forces.

In time of peace the duties and functions of the D.M.S. will be performed by an officer of the Union Department of Public Health assigned thereto by the Minister of Public Health. Such officer will carry out his duties and functions in respect of military medical services in consultation with and under the general direction of the Secretary for Public Health, in addition to the duties and functions assigned to him in the Public Health Department, but in all other respects will be responsible to the C.G.S. in connection with the performance of the duties of his section as the heads of other sections aforementioned.

For the purposes of exercising the military command and control requisite for carrying out his duties in respect of military medical services, the officer so assigned shall be given such temporary rank and status on Defence Headquarters Staff as the Minister of Defence and the Minister of Public Health may mutually determine and agree. In time of war or other grave emergency, that officer shall be relieved of all functions and duties other than those of and in connection with the Forces, and will be subject to the control of the C.G.S.

9. The Financial Section is under the charge of the Financial Under-Secretary, and deals with the general administration of votes and funds made available to meet the cost of services controlled by the department, with the detailed accounting for such moneys and such other matters as may be allotted to it from time to time.

10. Officers in charge of the various military sections are responsible for the command, control, and discipline of the officers, non-commissioned officers, and men posted to their respective sections.

11. The military school comprises the military educational establishments at which classes and courses of instruction are provided for the special training in military duties of selected members of the Forces.

12. To each military district shall be assigned an officer, herein after termed a district staff officer, who shall be responsible for the command, control, and discipline of all members of the staff of his district and for the allotment of their duties and also for the general supervision of all military training in his district, including that of rifle associations and cadets.

13. To any military sub-district which may be established shall be assigned an assistant district staff officer, who, in the sub-district to which he is assigned, shall perform the duties of a district staff officer, subject to the instructions of the district staff officer of the military district in which the said sub-district is situated.

14. An establishment of officers and other ranks shall be fixed for each military district, comprising the necessary staff for such general or special duties as the district staff officer may direct, including the furnishing of adjutants and instructors to units of the C.G. and A.C.F. to assist in carrying out the military instruction, training, and administration of such units.

15. The Union is divided into fifteen military districts as follows:—

Military District No. 1,

comprising the following magisterial districts in the Province of the Cape of Good Hope:—Cape, Simonstown, Wynberg, with headquarters at Capetown.

Suidafrika Verdedigingswet Wysigingswet, 1922. Die Suidafrikaanse Staande Mag-reserwe bestaan uit de Reserwe wat deur die Goewerneurgeneraal opgerig is ooreenkomstig artikel vier van die gemelde Wet.

2. Die permanente hoof van die Departement van Verdediging is die Hoof van die Generale Staf en Sekretaris van Verdediging, wat ook die funksies van Uitvoerende Hoof van die Unie Verdedigingsmagte en Kadette sal uitvoer.

3. Alle sake wat die goedkeuring of oorweging van die Minister vereis, moet aan die H.G.S. voorgelê word en hy sal die instruksies van die Minister oorbring.

4. Die Afdeling van die Generale Staf is onder beheer van die Hoof van die Generale Staf en behandel veral alle sake in verband met die militêre gedragslyn, militêre operasies, oorlogsorganisasie, oefening, kursusse van instruksie, militêre skole, kiesing, oefening en administrasie van die Generale Staf, militêre distrikte, kiesing van alle offisiere vir aanstelling of bevordering, informasie, sensuur, seindiens en alle ander militêre sake wat aan die gemelde afdeling toegewys mag word.

5. Die Afdeling van die Adjutant-generaal staan onder die Adjutant-generaal en behandel veral alle sake in verband met militêre wet, krygswet en internasionale wet, disipline, seremonieel, regulasies, aanwerving, mobilisasie, registers, alle persoonlike kwessies wat die personeel raak, appelle, klagtes, eerbewyse en belonings, medaljes, howe van ondersoek, detensiekasernes, werksaamhede van die proveos-offisier, aansoek vir militêre werk, aanstellinge, bevordering, ens., op sterkte hou van die Magte, die registrasie en inskrywing van burgers by die Kugarnisoens- en Burgermag, en alle ander militêre sake wat aan die gemelde afdeling toegewys mag word.

6. Die Afdeling van die Kwartiermeester-generaal staan onder die Kwartiermeester-generaal en behandel veral die verskaffing en onderhouding van bewapening, artillerie, klein vuurwapens, masjengewere, en ammunisie en benodigdhede daarvoor; tegniese uitrusting vir alle wapens van die diens; algemene krygsbehoeftevoorrade, uitrusting, klere, kommissariaat en transport; inspeksie van bewapening, kanonne en artillerie-voorrade; klein vuurwapens, ammunisie en springstof; militêre voorrade en rekenings; konstruksie en instandhouding, toewysing, ens., van kasernes, hospitale en ander geboue, en skietbane vir artillerie en geweer; uitsoek, verkry en onderhou van kamp- en oefenterreine, en grond vir verdedigingsdoeleindes; uitvindings in verband met oorlogvoering; veeartsenydiens, en ander sake wat aan die gemelde afdeling toegewys mag word.

7. Die Afdeling van die Lugdiens staan onder die Direkteur van die Lugdiens en behandel veral die organisasie en oefening van die S.A.L.M., beheer en bestuur van die lugvaartuig-werkwinkels en vliegparke, verantwoording van alle lugvaartvoorrade, uitrusting, ens., wat die Lugdiens-afdeling in besit het, en in die algemeen alle sake in verband met lugvaart.

8. Die Afdeling van die Geneeskundige Diens staan onder die Direkteur van die Geneeskundige Diens en behandel veral sake in verband met geneeskundige dienste by die Unie Verdedigingsmagte.

In tyd van vrede word die pligte en funksies van die Direkteur van die Geneeskundige Diens uitgevoer deur 'n amptenaar van die Unie Departement van Volksgesondheid, wat daartoe aangewys word deur die Minister van Volksgesondheid. Hierdie amptenaar sal, benewens die pligte en funksies waarmee hy belas is in die Departement van Volksgesondheid, sy pligte en funksies by die militêre geneeskundige diens uitvoer in oorlog met en onder die algemene bestuur van die Sekretaris van Volksgesondheid, maar sal in alle ander opsigte verantwoordelik wees aan die H.G.S. in verband met die uitvoering van die werk van sy afdeling net soos die Hoofde van die ander hierbo genoemde afdelings.

Om die militêre bevel en beheer, wat nodig is vir die uitvoering van sy werk in verband met militêre geneeskundige dienste te kan uitvoer, sal aan die amptenaar, wat soos hierbo aangewys word, die tydelike rang en status op die Staf van die Verdedigingshoofkwartier gegee word, wat die Minister van Verdediging en die Minister van Volksgesondheid onderling mag besluit en ooreenkom dat hy moet kry. In tyd van oorlog of ander ernstige omstandighede, sal hierdie offisier onthewe wees van alle funksies en pligte behalwe die van en in verband met die Magte en sal onder die beheer van die H.G.S. staan.

9. Die Finansiële Afdeling staan onder die Finansiële Ondersekretaris en behandel die algemene administrasie van somme geld, wat toegestaan is en gelde wat beskikbaar gestel is om die uitgawes vir die dienste van die Departement te betaal; die verantwoording van al sulke gelde in besonderhede, en ander sake wat van tyd tot tyd daaraan mag toegewys word.

10. Offisiere wat aan die hoof staan van die verskillende militêre afdelings, is verantwoordelik vir die bevel, beheer en disipline van die offisiere, onderoffisiere, en manskappe wat by hul respektiewe afdelings ingedeel is.

11. Die Militêre Skool bestaan uit die inrigtings vir militêre onderwys, waar klasse en kursusse van instruksie gehou word om lede van die Magte wat daartoe gekies is spesiaal te oefen in militêre diens.

12. Aan elke militêre distrik word 'n offisier (hierinafter genoem 'n distrikstaf-offisier) toegewys, wat verantwoordelik sal wees vir die bevel, beheer en disipline van alle lede van die personeel van sy distrik en vir die verdeling van hul werk, en ook vir die algemene toetsing oor alle militêre oefening in sy distrik, met inbegrip van die oefening van skietverenigings en kadette.

13. Aan elke militêre subdistrik wat gemaak mag word, sal 'n assistent distrikstaf-offisier toegewys word, wat, in die subdistrik waaraan hy toegewys is, die pligte van 'n distrikstaf-offisier sal uitvoer, onderworpe aan die instruksies van die distrikstaf-offisier van die militêre distrik waarin sy subdistrik geleë is.

14. Vir elke militêre distrik sal 'n sterkte van offisiere en minderes vasgestel word, wat die nodige personeel sal uitmaak vir die algemene of spesiale diens wat die distrikstaf-offisier mag gelas; uit hierdie personeel moet ook adjutante en instruksieurs vir eenhede van die Kugarnisoens- en Aktiewe Burgermag verskaf word, om te help by die uitvoering van die militêre instruksie, oefening en administrasie van die bedoelde eenhede.

15. Die Unie is verdeel in vyftien militêre distrikte, soos volg:

Militêre Distrik No. 1,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop:—Kaap, Simonstad en Wynberg, met die hoofkwartier in Kaapstad.

Military District No. 2,

comprising the following magisterial districts in the Province of the Cape of Good Hope:—Beaufort West, George, Humansdorp, Knysna, Laingsburg, Ladismith, Mossel Bay, Oudtshoorn, Port Elizabeth, Prince Albert, Riversdale, Steytlerville, Uitenhage, Uniondale, Willowmore, with headquarters at Port Elizabeth.

Military District No. 3,

comprising the following magisterial districts in the Province of the Cape of Good Hope:—Alexandria, Adelaide, Albany, Bathurst, Bedford, Cathcart, East London, Fort Beaufort, Glen Grey, Komgha, Kingwilliamstown, Peddie, Queenstown, Stockenström, Stutterheim, Victoria East, Bizana, Butterworth, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Idutywa, Kentani, Libodi, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Nganduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Umtata, Umzimkulu, Willowvale, Xalanga, with headquarters at East London.

Military District No. 4,

comprising the following magisterial districts in the Province of Natal:—Bergville, Camperdown, Dundee, Entonjaneni, Eshowe, Estcourt, Helpmekaar, Hlabisa, Impendhle, Ingwavuma, Klip River, Krantzkop, Lions River, Lower Umfolosi, Mahlabatini, Mpofana, Mtunzini, Newcastle, New Hanover, Ndawandwe, Nkandhla, Nqutu, Pietermaritzburg, Richmond, Umbombo, Umvoti, Weenen, with headquarters at Pietermaritzburg.

Military District No. 5,

comprising the following magisterial districts in the Province of Natal:—Alexandria, Alfred, Durban, Inanda, Ixopo, Lower Tugela, Lower Umzimkulu, Mapumulo, Polela, with headquarters at Durban.

Military District No. 6,

comprising the following magisterial districts in the Province of Transvaal:—Barberton, Bethal, Carolina, Ermelo, Heidelberg, Piet Retief, Standerton, Wakkerstroom, and those southern portions of the magisterial districts of Johannesburg and Germiston which are outside the municipal areas of Johannesburg and Germiston; and the following magisterial districts in the Province of Natal:—Ngotshe, Paulpietersburg, Utrecht, Vryheid, with headquarters at Standerton.

Military District No. 7,

comprising the following magisterial districts in the Province of Transvaal:—Bloemhof, Lichtenburg, Marico, Potchefstroom, Welmaransstad, and that portion of the magisterial district of Krugersdorp not included in the municipal areas of Krugersdorp or Roodepoort-Maraisburg, with headquarters at Potchefstroom.

Military District No. 8,

comprising the following municipal areas in the Province of Transvaal:—Krugersdorp, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, and Boksburg, together with the whole of the southern portion of the magisterial district of Boksburg and the magisterial districts of Benoni and Springs, with headquarters at Johannesburg.

Military District No. 9,

comprising the following magisterial districts in the Province of Transvaal:—Lydenburg, Middelburg, Pietersburg, Pretoria, Rustenburg, Waterberg, Zoutpansberg, and those northern portions of the magisterial districts of Johannesburg, Germiston, and Boksburg which are outside the municipal areas of Johannesburg, Germiston, and Boksburg, with headquarters at Pretoria.

Military District No. 10,

comprising the following magisterial districts in the Province of the Orange Free State:—Bethlehem, Frankfort, Harrismith, Heilbron, Hoopstad, Lindley, Senekal, Vrede, Vredefort, Winburg, Kroonstad, with headquarters at Kroonstad.

Military District No. 11,

comprising the following magisterial districts in the Province of the Orange Free State:—Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Edenburg, Fauresmith, Ficksburg, Jacobsdal, Ladybrand, Philippolis, Rouxville, Smithfield, Thaba 'Ncho, Wepener, with headquarters at Bloemfontein.

Military District No. 12,

comprising the following magisterial districts in the Province of the Cape of Good Hope:—Calvinia, Carnarvon, Clanwilliam, Fraserburg, Gordonias, Kenhardt, Namaqualand, Port Nolloth, Prieska, Sutherland, Van Rhynsdorp, with headquarters at Calvinia.

Military District No. 13,

comprising the following magisterial districts in the Province of the Cape of Good Hope:—Barkly West, Hay, Herbert, Hopetown, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Taungs, Vryburg, with headquarters at Kimberley.

Military District No. 14,

comprising the following magisterial districts in the Province of the Cape of Good Hope:—Bredasdorp, Caledon, Ceres, Malmesbury, Montagu, Paarl, Piquetberg, Robertson, Stellenbosch, Swellendam, Tulbagh, Worcester, with headquarters at Worcester.

Military District No. 15,

comprising the following magisterial districts in the Province of the Cape of Good Hope:—Aberdeen, Aliwal North, Albert, Barkly East, Britstown, Colesberg, Cradock, De Aar, Elliot, Graaff-Reinet, Jansenville, Maclear, Middelburg, Molteno, Murraysburg, Pearston, Philippstown, Richmond, Somerset East, Steynsburg, Hanover, Herschel, Hofmeyr, Tarka, Victoria West, Wodehouse, with headquarters at Graaff-Reinet.

CHAPTER III.—OFFICERS.

APPOINTMENT, PROMOTION, PRECEDENCE, TRANSFER, RETIREMENT, AND RESERVE.

1. Officers are appointed to the Force in terms of section twenty-eight (5) or section thirty-three of the Act, and continue to hold their appointments in terms of section thirty-two; provided that for six months the service of an officer shall be

Militêre Distrik No. 2,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop:—Beaufort West, George, Humansdorp, Knysna, Laingsburg, Ladismith, Mossel Baai, Oudtshoorn, Port Elizabeth, Prins Albert, Riversdale, Steytlerville, Uitenhage, Uniondale en Willowmore, met die hoofkwartier te Port Elizabeth.

Militêre Distrik No. 3,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop:—Alexandria, Adelaide, Albany, Bathurst, Bedford, Cathcart, Ooslonden, Fort Beaufort, Glen Grey, Komgha, Kingwilliamstown, Peddie, Queenstown, Stockenström, Stutterheim, Victoria East, Bizana, Butterworth, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Indutywa, Kentani, Libodi, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Nganduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Umtata, Umzimkulu, Willowvale en Xalanga, met die hoofkwartier te Ooslonden.

Militêre Distrik No. 4,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie Natal:—Bergville, Camperdown, Dundee, Entonjaneni, Eshowe, Estcourt, Helpmekaar, Hlabisa, Impendhle, Ingwavuma, Kliprivier, Kranskop, Lions River, Lower Umfolosi, Mahlabatini, Mpofana, Mtunzini, Newcastle, New Hanover, Edwandswe, Nkandhla, Nqutu, Pietermaritzburg, Richmond, Umbombo, Umvoti, en Weenen, met die hoofkwartier te Pietermaritzburg.

Militêre Distrik No. 5,

Wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie Natal:—Alexandria, Alfred, Durban, Inanda, Ixopo, Lower Tugela, Lower Umzingulu, Mapumulo, Polela, met die hoofkwartier te Durban.

Militêre Distrik No. 6,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie Transvaal:—Barberton, Bethal, Carolina, Ermelo, Heidelberg, Pietretief, Standerton en Wakkerstroom, en die suidelike gedeeltes van die magistraatsdistrikte Johannesburg en Germiston, wat buite die munisipale wyke van Johannesburg en Germiston geleë is; en die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie Natal:—Ngotshe, Paulpietersburg, Utrecht, Vryheid, met die hoofkwartier te Standerton.

Militêre Distrik No. 7,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie Transvaal:—Bloemhof, Lichtenburg, Marico, Potchefstroom, Wolmaransstad, en die gedeelte van die magistraatsdistrik Krugersdorp, wat nie in die munisipale wyke van Krugersdorp of Roodepoort-Maraisburg val nie; met hoofkwartier te Potchefstroom.

Militêre Distrik No. 8,

wat bestaan uit die volgende munisipale wyke in die Provinsie Transvaal:—Krugersdorp, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, en Boksburg, tesame met die hele suidelike deel van die magistraatsdistrik Boksburg; en die magistraatsdistrikte Benoni en Springs, met die hoofkwartier te Johannesburg.

Militêre Distrik No. 9,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie Transvaal:—Lydenburg, Middelburg, Pietersburg, Pretoria, Rustenburg, Waterberg, Zoutpansberg, en die noordelike gedeeltes van die magistraatsdistrikte Johannesburg, Germiston en Boksburg, wat buite die munisipale wyke van Johannesburg, Germiston, en Boksburg geleë is, met die hoofkwartier te Pretoria.

Militêre Distrik No. 10,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie Oranje-Vrystaat:—Bethlehem, Frankfort, Harrismith, Heilbron, Hoopstad, Lindley, Senekal, Vrede, Vredefort, Winburg en Kroonstad, met die hoofkwartier te Kroonstad.

Militêre Distrik No. 11,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie Oranje-Vrystaat:—Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Edenburg, Fauresmith, Ficksburg, Jacobsdal, Ladybrand, Philippolis, Rouxville, Smithfield, Thaba 'Ncho, Wepener, met hoofkwartier te Bloemfontein.

Militêre Distrik No. 12,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop:—Calvinia, Carnarvon, Clan William, Fraserburg, Gordonias, Kenhardt, Namakwaland, Port Nolloth, Prieska, Sutherland, Van Rhynsdorp, met hoofkwartier te Calvinia.

Militêre Distrik No. 13,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop:—Barkly West, Hay, Herbert, Hopetown, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Taungs, Vryburg, met hoofkwartier te Kimberley.

Militêre Distrik No. 14,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop:—Bredasdorp, Caledon, Ceres, Malmesbury, Montagu, Paarl, Piquetberg, Robertson, Stellenbosch, Swellendam, Tulbagh, Worcester, met hoofkwartier te Worcester.

Militêre Distrik No. 15,

wat bestaan uit die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop:—Aberdeen, Aliwal Noord, Albert, Barkly-oost, Britstown, Colesberg, Cradock, De Aar, Elliot, Graaff-reinet, Jansenville, Maclear, Middelburg, Molteno, Murraysburg, Pearston, Philippstown, Richmond, Somerset-oost, Steynsburg, Hanover, Herschel, Hofmeyr, Tarka, Victoria-west en Wodehouse, met hoofkwartier te Graaff-reinet.

HOOFSTUK III.—OFFISIËRE.

AANSTELLING, BEVORDERING, VOORRANG, OORPLASING, AFDANKING EN RESERVE.

1. Offisiere word by die Mag aangestel, ooreenkomstig artikel ag-en-twintig (5) of artikel drie-en-dertig van die Wet en bly hul betrekkinge beklee ooreenkomstig artikel twee-en-dertig; met die voorwaarde dat die diens van 'n offisier gedurende ses maande op

probationary, at the conclusion of which he may be confirmed in his appointment or, in special circumstances, the period of probation may be extended; and provided further that at any time during the period of probation an officer who is not likely to become efficient in his duties shall be required to relinquish his commission, but an officer who has been appointed from the ranks of the Force may be permitted to revert to the rank previously held by him.

2. Appointments to commissioned rank in the S.A.N.S. shall be made on the recommendation of the Admiral Commanding. Confirmation in the rank of sub-lieutenant, S.A.N.S., shall not be made unless the officer is qualified in or passes the examination for that rank in navigation and seamanship.

3. A citizen shall not be appointed to commissioned rank before reaching the age of 20 years, or after reaching the age of 30 years, except in the case of—

- (a) the Air Force, when the minimum age limit shall be 18 years and the maximum 34 years;
- (b) a professional or technical specialist;
- (c) a medical staff quartermaster;
- (d) commissioned warrant officers (S.A.N.S.).

4. Appointment to commissioned rank will (except as otherwise herein after provided) be from the ranks of the Force after examination.

5. From time to time, to meet the requirements of the Force, qualifying examinations will be held for appointment to commissioned rank, and the syllabus shall be as prescribed. Vacancies will be filled by selection from successful candidates, but, in the discretion of the C.G.S., a candidate who qualifies but is not appointed to commissioned rank within a reasonable time may be required to pass this examination again.

6. A candidate for admission to the examination for appointment to commissioned rank shall have—

- (a) matriculated or been granted the secondary school certificate, stage II, in South Africa;
- (b) passed an examination which is equal to or higher than (a); or
- (c) passed an examination to be called the "Permanent Force Officers' Entrance Examination" the syllabus for which shall be approved by the Minister, and the standard of which shall not be lower than (a);

and shall be qualified in both official languages.

7. Any warrant or non-commissioned officer, or any man who has qualified for promotion to non-commissioned rank, whose conduct has been satisfactory and who is qualified in terms of paragraph 6, shall be eligible for selection as a candidate for the examination for appointment to commissioned rank.

8. Heads of sections and O.C. units may recommend eligible members desirous of qualifying for commissioned rank as candidates for the qualifying examination. The list of members selected to sit for the examination shall be approved by the C.G.S.

9. Before sitting for the examination for promotion to commissioned rank a selected candidate shall be required to pass the medical examination prescribed by paragraph 20 of Chapter XIII of these regulations.

10. On appointment to commissioned rank an officer will be posted to a unit of the Force.

11. The Minister may select as cadets, for training for commissions in the Force, citizens between the ages of 18 and 23 years, inclusive, who hold the educational qualifications prescribed by paragraph 6.

12. Cadets will rank as privates and will be attested and serve under the conditions prescribed by Chapter IV of these regulations, except in so far as these may be varied by the Minister to meet the special requirements of their training.

13. The Minister may forthwith authorize the discharge (services no longer required) of a cadet who has been reported upon as unsuitable for appointment to commissioned rank, or is guilty of misconduct.

14. At any time after six months' training a cadet may be accepted by the C.G.S. as a candidate for the examination prescribed by paragraph 5; a cadet shall not be appointed to commissioned rank until he has so qualified.

15. The C.G.S. may select soldiers below the age of 28 years, and qualified in terms of paragraph 6, to undergo training at the military school for commissions in the Force. While undergoing such training they shall rank as cadets, but will continue to draw the emoluments of their rank in the Force or those of a cadet, whichever may be the greater, and the provisions of paragraph 12 will also apply to such soldiers.

16. Officers specially appointed for posting to the Air Force flying personnel shall be appointed for a period of three years only, subject to the proviso to paragraph 1; but such officers may, with the approval of the Minister on the recommendation of the D.A.S., and subject to re-passing the medical examination prescribed by paragraph 20 of Chapter XIII of these regulations, be reappointed for successive periods of three years.

17. All promotions of officers, other than those made in terms of section thirty-three of the Act, shall be made by the Minister. Promotions in the S.A.N.S. shall be made on the recommendation of the Admiral Commanding.

18. A lieutenant shall not be promoted to the rank of captain unless and until he has qualified for such promotion by examination, except in special cases after two years in the rank of lieutenant in the Force. The syllabus for such promotion examination shall be as prescribed.

19. A captain shall not be promoted to field rank until he has been examined by a board, appointed by the C.G.S., as to his tactical fitness to command, and recommended by such board for promotion, except in special cases after three years in the rank of captain in the Force.

20. The qualifications for promotion in the S.A.N.S. shall be as recommended from time to time by the Admiral Commanding, provided that a sub-lieutenant (Executive or Engineer Branch), S.A.N.S., shall not be promoted to the rank of lieutenant unless in possession of the requisite Admiralty or Board of Trade certificate necessary before he can hold such rank.

proef sal wees, op die end waarvan hy bevestig word in sy aanstelling of, in besondere omstandighede, die proeftyd verleng kan word; en met die verdere voorwaarde, dat 'n offisier enige tyd wanneer dit gedurende sy proeftyd blyk dat hy waarskynlik nie bekwaam sal word in sy werk nie, sy offisiersrang sal moet neerleë; maar 'n offisier wat uit die geleedere van die Mag aangestel is, kan toegelaat word om terug te gaan na die rang wat hy vroër beklee het.

2. Aanstelling met offisiersrang by die S.A.S.D. geskied op aanbeveling van die Bevelvoerende Admiraal. Bevestiging in die rang van onderluitenant, S.A.S.D., moet nie plaas vind nie tensy die offisier gekwalifiseer is in die stuurmanskuns en seemanskap of die eksamen in die gemelde vakke vir daardie rang met sukses aflê.

3. 'n Burger word nie as offisier aangestel voor hy die ouderdom van 20 jaar bereik het nie; ook nie na hy die ouderdom van 30 jaar bereik het nie, behalwe in die geval van—

- (a) die Lugmag, waar die laagste ouderdomsgrens 18 jaar en die hoogste 34 jaar is;
- (b) 'n spesialis in 'n professie of 'n tegniese spesialis;
- (c) 'n geneeskundige stafkwartiermeester;
- (d) adjudant-onderoffisiere met offisiersrang (S.A.S.D.).

4. Aanstelling as offisier geskied (behalwe soos hierinlater anders bepaal) uit die geleedere van die Mag na 'n eksamen afgelê is.

5. Om tegemoet te kom aan die vereistes van die Mag word van tyd tot tyd eksamens volgens voorgeskrywe syllabus gehou om te kwalifiseer vir aanstelling as offisier. Vakatures word opgevol deur kiesing uit geslaagde kandidate; maar van 'n kandidaat wat kwalifiseer, maar nie binne 'n redelike tyd as offisier aangestel is nie, kan, na goeddunke van die H.G.S., geëis word dat hy die eksamen om te kwalifiseer weer met sukses aflê.

6. 'n Kandidaat vir toelating tot die eksamen vir aanstelling as offisier moet—

- (a) die matrikulasie-sertifikaat of die middelbare skoolsertifikaat, Trap II, behaal het in Suidafrika;
- (b) 'n eksamen wat gelyk is aan of hoër is as (a) afgelê het; of
- (c) 'n eksamen wat genoem sal word "die toelatingseksamen tot kandidaatskap vir offisiersrang by die Staande Mag" afgelê het; die syllabus van hierdie eksamen moet deur die Minister goedgekeur word en die standaard daarvan moet nie laer as (a) wees nie;

en moet gekwalifiseer wees in albei die offisiële tale.

7. 'n Adjudant-onderoffisier of onderoffisier, of iemand wat gekwalifiseer is vir bevordering tot onderoffisiersrang, wat van bevredigende gedrag gewees is en gekwalifiseer is ooreenkomstig paragraaf 6, sal gekies kan word as 'n kandidaat vir die eksamen vir aanstelling as offisier.

8. Hoofde van afdelings en offisiere in bevel van eenhede kan benoembare lede wat vir offisiersrang wil kwalifiseer, aanbeveel as kandidate vir die kwalifikasie-eksamen. Die lys van kandidate wat gekies is om deel te neem aan die eksamen moet deur die H.G.S. goedgekeur word.

9. Voor deel te neem aan die eksamen vir bevordering tot offisiersrang moet 'n kandidaat wat gekies is geneeskundig ondersoek en goedgekeur word, soos voorgeskrywe in paragraaf 20 van Hoofstuk XIII van hierdie regulasies.

10. By aanstelling van 'n kandidaat as offisier word hy by 'n eenheid van die Mag ingedeel.

11. Die Minister kan burgers van die ouderdom van 18 tot en met 23 jaar, wat in besit is van die skoolkennis voorgeskrywe in paragraaf 6, kies as kadette vir opleiding as offisier by die Mag.

12. Kadette het die status van manskappe en word geattesteer en dien onder die voorwaardes voorgeskrywe in Hoofstuk IV van hierdie regulasies, behalwe vir sover die voorwaardes deur die Minister gewysig mag word om tegemoet te kom aan die besondere vereistes van hul opleiding.

13. Die Minister kan onmiddellik las gee tot die ontslag (dienste nie langer nodig nie) van 'n kadet, van wie gerapporteer is dat hy ongeskik is vir aanstelling as offisier of wat hom skuldig gemaak het aan wangedrag.

14. 'n Kadet kan enige tyd na ses maande opleiding deur die H.G.S. aangeneem word as 'n kandidaat vir die eksamen voorgeskrywe in paragraaf 5. 'n Kadet word nie as offisier aangestel voor hy hom daarvoor gekwalifiseer het nie.

15. Die H.G.S. kan soldate onder die ouderdom van 28 jaar, wat gekwalifiseer is ooreenkomstig paragraaf 6, kies om by die Militêre Skool opgelei te word as offisier by die Mag. Gedurende hierdie opleiding het hulle die rang van kadet, maar bly die emolumente van hul rang by die Mag ontvang, tensy die emolumente van 'n kadet meer is, en in hierdie geval ontvang hulle laasgenoemde emolumente. Die bepalinge van paragraaf 12 sal ook op hierdie soldate van toepassing wees.

16. Offisiere spesiaal aangestel vir indeling by die vliegpersoneel van die Lugmag word net vir 'n tydperk van drie jaar aangestel onderworpe aan die voorbehoud vermeld in paragraaf 1. Die bedoelde offisiere kan egter met goedkeuring van die Minister op aanbeveling van die D.L.D., en mits weer geneeskundig ondersoek en goedgekeur ooreenkomstig paragraaf 20 van Hoofstuk XIII van hierdie regulasies, opnuut aangestel word vir agtereenvolgende tydperke van drie jaar.

17. Alle bevorderinge van offisiere, wat nie ooreenkomstig artikel drie-en-dertig van die Wet geskied nie, word deur die Minister gegee. Bevorderinge in die S.A.S.D. geskied op aanbeveling van die Bevelvoerende Admiraal.

18. 'n Luitenant word nie tot die rang van kaptein bevorder nie, tensy en voordat hy hom deur eksamen vir die bevordering gekwalifiseer het, behalwe in besondere gevalle na twee jaar in die rang van luitenant by die Mag. Die syllabus vir die bedoelde bevorderingseksamen is soos voorgeskrywe.

19. 'n Kaptein word nie tot die rang van hoofoffisier bevorder nie voordat hy deur 'n raad, deur die H.G.S. benoem, geëksamineer is, om te sien of hy, uit 'n oogpunt van taktiek, geskik is om bevel te voer en deur bedoelde raad aanbeveel is vir bevordering, behalwe in besondere gevalle na drie jaar in die rang van kaptein by die Mag.

20. Die kwalifikasies vir bevordering in die S.A.S.D. sal wees soos van tyd tot tyd aanbeveel deur die Bevelvoerende Admiraal, met die bepaling daarby dat 'n onderluitenant (Uitvoerende of Sjenie Tak), S.A.S.D., nie tot die rang van luitenant bevorder moet word nie, tensy hy in besit is van die vereiste sertifikaat van die Admiraliteit of die Ministerie van Handel, wat hy moet hê voor hy daardie rang kan beklee.

21. Notwithstanding anything in these regulations contained, in exceptional circumstances on the recommendation of the C.G.S., and with the approval of the Minister, a citizen may be appointed to or promoted in commissioned rank without fulfilling the requirements of paragraphs 3 to 8 inclusive, or paragraphs 18 and 19, but shall be required to pass the medical examination prescribed by paragraph 20 of Chapter XIII of these regulations, and for appointment to a commission in the rank of lieutenant (Executive or Engineer Branch) in the S.A.N.S., shall be in possession of the requisite Admiralty or Board of Trade certificate necessary before he can hold such rank.

22. When recommending a promotion by which any officer will be superseded, the head of the section or O.C. unit shall report in writing to the C.G.S., the circumstances which have led to such recommendation.

23. Whenever an officer is superseded, the C.G.S. shall cause him to be informed of the reasons for such action.

24. A competitive qualifying examination open to flying officers of the Air Force below the rank of captain for posting as squadron adjutant or as squadron technical officer in the Air Force shall be held when required.

25. Any examination held under the provisions of any paragraph of this chapter shall be conducted under arrangements made by the C.G.S., who shall *inter alia* appoint the time and place of examinations, examiners, and supervising commissioners, and to whom the commissioners will report on the conduct of the examination, and the examiners will submit their reports on candidates' work.

26. In the same rank, officers take seniority according to the date of appointment or promotion to that rank, and if two or more officers take seniority from the same date their relative seniority shall be determined by the date of appointment or promotion to the next lower rank.

27. Officers of the Force and officers of His Majesty's Imperial regular forces in South Africa rank equally for precedence, and both take precedence of officers of the same or equivalent rank of the C.G.F., O.F., R.N.V.R., and Special Reserves.

28. Officers of the C.G.F., C.F., R.N.V.R., or Special Reserves attached to the force for duty shall take precedence with officers of the Force in the rank in which and from the date they are temporarily appointed to the Force.

29. An officer appointed to command a regiment, battalion, or other unit shall exercise command over all other officers serving therein.

30. Where a specified appointment has not been made to the command of a body of troops or station, command shall be exercised, should occasion arise, by the senior combatant officer irrespective of the arm of service to which he belongs; provided that, if any other officer be present, an officer of the S.A.N.S. shall not assume the command of any other arm, and similarly an officer of any other arm shall not assume the command of any of H.M.S.A. ships or of any of the officers or ratings belonging thereto.

31. An officer appointed to act as captain of a ship shall not be entitled to any permanent advance of rank by such appointment, but until removed from such acting command shall be considered in all respects as captain of the ship, and while so acting shall take command of all officers of the same or inferior rank except at courts martial, where he shall be called upon to sit according to his substantive rank only.

32. An administrative or departmental officer serving in his own department will, by virtue of his rank, be entitled to precedence and other advantages attached to the corresponding rank of a combatant officer; such rank or position will not, however, entitle the holder of it to the presidency of courts martial, or to military command of any kind, except over such officers and men as may be specially placed under his command.

33. Substantive rank shall include all rank except brevet and temporary rank.

34. The relative precedence of substantive and temporary rank is as under:—

- (i) Officers holding substantive rank will take precedence of all those serving with them holding temporary rank of the same grade.
- (ii) Officers holding temporary rank will take precedence amongst themselves according to their substantive rank.

35. Temporary paid rank, as hereinafter defined, will reckon as substantive rank for purposes of seniority. Temporary paid rank is granted—

- (a) with a temporary commission;
- (b) upon the promotion of an officer holding a temporary commission.

36. Brevet rank may be granted for distinguished or gallant conduct on active service, and promotion by brevet to the next higher rank may be given in time of peace for distinguished or meritorious service.

37. Brevet rank does not count in calculating seniority in the regiment or corps to which the officer belongs, or for pay and allowances.

38. Officers employed as brigade majors, if not of the rank of major, will hold the temporary rank while so employed.

39. The relative rank between officers of the S.A.N.S. and officers of other arms of the Force is as follows:—

S.A.N.S.	Other Arms.
Midshipman.....	Cadet.
Commissioned Warrant Officer..	Lieutenant (second grade).
Sub-lieutenant or Mate.....	Lieutenant.
Lieutenant.....	Captain.
Lieut.-Commander.....	Major.
Commander.....	Lieut.-Colonel, but ranking junior.
Captain (under three years' seniority)	Lieut.-Colonel.
Captain (of three years' seniority)	Colonel.
Commodore.....	Brig.-General.
Rear-Admiral.....	Major-General.
Vice-Admiral.....	Lieut.-General.
Admiral.....	General.
Admiral of the Fleet.....	Field Marshal.

21. Nieteenstaande bepalinge tot die teendeel in hierdie regulasies, kan 'n burger in buitengewone omstandighede, op aanbeveling van die H.G.S. en met die goedkeuring van die Minister, aangestel word tot of bevorder word in die offisiërsrang sonder om te voldoen aan die vereistes van paragrafe 3 tot en met 8 of paragrafe 18 en 19, maar sal geneeskundig ondersoek en goedkeur moet word ooreenkomstig paragraaf 20 van Hoofstuk XIII van hierdie regulasies, en sal vir aanstelling met die rang van luitenant (Uitvoerende of Sjenie Tak) by die S.A.S.D. in besit moet wees van die vereiste sertifikaat van die Admiraliteit of Ministerie van Handel wat hy moet hê voor hy daardie rang kan beklee.

22. By die aanbeveling van 'n bevordering, waardeur 'n offisier verbygegaan sal word, rapporteer die hoof van die afdeling of B.O. van die eenheid aan die H.G.S. skriftelik die omstandighede wat gelei het tot die aanbeveling.

23. Wanneer 'n offisier verbygegaan word laat die H.G.S. hom in kennis stel van die redes daarvoor.

24. 'n Vergelykende kwalifikasie-eksamen, waaraan alle offisiërvliegers van die Lugmag onder die rang van kaptein kan deelneem, vir indeling as eskader-adjutant of as eskaderoffisiërtegnikus by die Lugmag, sal gehou word wanneer dit vereis word.

25. Elke eksamen wat gehou word ooreenkomstig die bepalinge van enige paragraaf van hierdie hoofstuk moet gelei word volgens reëlings getref deur die H.G.S., wat onder meer bepaal wanneer en waar die eksamens gehou moet word en die eksaminatore en kommissarisse van toesig aanstel; en aan hom moet die kommissarisse rapporteer aangaande die leiding van die eksamen, en die eksaminatore hul rapporte van die werk van die kandidate indien.

26. Die ansiënniteit van offisiere van dieselfde rang staan in die volgorde van die datums van aanstelling of bevordering tot die rang; as die ansiënniteit van twee of meer offisiere op dieselfde datum begin, moet hul onderlinge ansiënniteit bepaal word volgens die datum van aanstelling of bevordering tot die eersvolgende laer rang.

27. Offisiere van die Mag en offisiere van Sy Majesteits Imperiale Gereëde Magte in Suidafrika het onderling gelyke voorrang en albei het voorrang bo offisiere van dieselfde of gelykstaande rang van die K.G.M., B.M., K.M.V.R. en Spesiale Reserves.

28. Offisiere van die K.G.M., B.M., K.M.V.R. of Spesiale Reserves, wat vir diens aan die Mag toegevoeg is, neem voorrang in met offisiere van die Mag in die rang waarin en vanaf die datum waarop hulle tydelik by die Mag aangestel is.

29. 'n Offisier wat aangestel is tot die bevel van 'n resjiment, bataljon of ander eenheid, oefen bevel uit oor alle ander offisiere wat daarin dien.

30. As daar nie 'n bepaalde aanstelling tot die bevel van 'n troepeafdeling of standplaas gemaak is nie en daar ontstaan 'n geleentheid waarby dit nodig is om bevel uit te oefen, dan word dit gedoen deur die senior vegoffisier, tot watter wapen van die Mag hy ook mag behoort, met die bepaling daarby dat, as daar 'n ander offisier aanwesig is, 'n offisier van die S.A.S.D. nie die bevel van 'n ander wapen op hom sal neem nie en 'n offisier van 'n ander wapen onder dieselfde omstandighede die bevel oor geneen van S.A.M.A. skepe of oor geneen van die offisiere of minderes wat daarby behoort op hom sal neem nie.

31. 'n Offisier wat aangestel is om as kaptein van 'n skip te ageer, kry nie deur daardie aanstelling die reg op permanente bevordering in rang nie, maar moet solank as hy waarnemende bevelvoerder bly, in alle opsigte as kaptein van die skip beskou word en sal hy as sodanig bevel voer oor alle offisiere van dieselfde of laer rang, behalwe dat hy by krygsrade sy plek in ooreenstemming met sy substantiewe rang sal moet inneem.

32. 'n Administrasie- of diensvakoffisier, wat in sy eie departement dien, is kragtens sy rang geregtig op voorrang en ander voorregte wat verbind is aan dieselfde rang van 'n vegoffisier; maar die behelpte rang of posisie gee die persoon wat dit beklee geen reg op die presidentskap van krygsrade of op enige soort militêre bevel nie, behalwe oor offisiere en manskappe wat spesiaal onder sy bevel geplaas word.

33. Onder substantiewe rang word verstaan alle rang, behalwe brevet- en tydelike rang.

34. Die voorrang van substantiewe rang en tydelike rang is soos volg:—

- (i) Offisiere, wat substantiewe rang beklee, het voorrang bo alle offisiere wat met hulle dien en tydelike rang van dieselfde graad beklee.
- (ii) Offisiere, wat tydelike rang beklee, het onderling voorrang volgens hul suksantiewe rang.

35. Besoldigde tydelike rang, soos hierinlater bepaal, word gereken as substantiewe rang vir die doeleindes van ansiënniteit. Besoldigde tydelike rang word toegestaan—

- (a) met tydelike offisiërsrang;
- (b) by bevordering van 'n offisier wat tydelike offisiërsrang beklee.

36. Brevetrang kan toegestaan word vir onderskeie en dapper gedrag op aktiewe diens en bevordering by brevet tot die eersvolgende hoër rang kan gegee word in tyd van vrede vir onderskeie of voortreflike diens.

37. By berekening van ansiënniteit by die resjiment of korps waarby die offisier behoort tel brevetrang nie mee nie en ook nie vir soldy en toelaes nie.

38. Offisiere wat werksaam is as brigade-majors en nie die rang van majoor het nie, beklee die tydelike rang terwyl aldus werksaam.

39. Die range van offisiere van die S.A.S.D. en die daarmee gelykstaande range van andere wapens van die Mag is soos volg:—

S.A.S.D.	Ander Wapens.
Adelbors.....	Kadet.
Adjutant - onderoffisier met offisiërsrang.....	Luitenant (tweede graad).
Onderluitenant of stuurman.....	Luitenant.
Luitenant.....	Kaptein.
Luitenant-kommandeur.....	Majoor.
Kommandeur.....	Luitenant-kolonel, maar jonger in rang.
Kaptein (met minder as drie jaar ansiënniteit).....	Luitenant-kolonel.
Kaptein (met drie jaar ansiënniteit).....	Kolonel.
Kommodoor.....	Brig.-Generaal.
Skout-by-Nag.....	Generaal-Majoor.
Viscadmiraal.....	Luitenant-generaal.
Admiraal.....	Generaal.
Vlootadmiraal.....	Veldmaarskalk.

40. A navigating officer shall be duly qualified to perform the navigating duties of the ship, and the additional pay for the discharge of such duties (*vide* Chapter V) is contingent on the officer having passed the examination in pilotage. A navigating officer shall take a share in the ordinary duties of his ship, as arranged in the discretion of the captain, but such shall be as not to interfere with his special navigating duties.

41. Commissioned warrant officers will be selected from the respective ranks of warrant officers, S.A.N.S., on the recommendation of the Admiral Commanding. The qualifications for commissioned warrant officers shall be as recommended from time to time by the Admiral Commanding.

42. Officer instructors of the R.N.V.R. shall be appointed on the recommendation of the Admiral Commanding, and shall be officers of the active or retired lists of the Royal Navy or S.A.N.S. of or above the rank of lieutenant and below the age of 50 years.

43. (a) An officer recalled to the active list from the Reserve of Officers, after a period exceeding five years has elapsed since he last served on the active list, will take seniority from date of recall.

(b) An officer recalled to the active list from the Reserve of Officers within five years of the date he last served on the list will take seniority from date of recall, subject to the grant of additional seniority for the period he previously served in the same rank on the active list. In reckoning the additional seniority, only completed years of service will be taken into consideration, but if there is an odd period of more than nine months it will count as one year.

(c) In exceptional cases, the Minister may confer special seniority on an officer recalled to the active list from the Reserve of Officers.

44. Temporary higher rank may be conferred—

(a) by the Minister upon an officer called upon to perform duties of a more important nature than those normally allotted to an officer of his rank;

(b) by the competent military authority in time of war, or to meet temporary emergencies, when higher rank is necessary to establish seniority over other officers.

45. Paragraphs 3 to 8, inclusive, and 18 and 19 shall not apply in the case of temporary appointment to commissioned rank.

46. An officer whose services throughout have been satisfactory may, on retirement, be granted a step in rank in accordance with the following conditions:—

(i) A lieutenant may be granted the rank of captain provided he has completed ten years' commissioned service;

(ii) a captain may be granted the rank of major provided he has completed fifteen years' commissioned service or ten years in the rank of captain;

(iii) a major may be granted the rank of lieutenant-colonel provided he has completed twenty years' commissioned service or ten years in the rank of major.

(iv) a lieutenant-colonel may be granted the rank of colonel provided he has completed twenty-five years' commissioned service or ten years in the rank of lieutenant-colonel;

(v) a colonel may be granted the rank of brigadier-general provided he has completed thirty years' commissioned service or ten years in the rank of colonel.

47. An officer may be posted or transferred to any unit of the Force, provided that Air Force officers on short service engagements under paragraph 16, and officers of the S.A.N.S., shall not be transferred from the Air Force or S.A.N.S., as the case may be, against their wish.

48. An officer may be dismissed or his services dispensed with in terms of section *twenty-eight* (7) of the Act.

49. An officer's appointment may be terminated at any time in terms of section *thirty-two* of the Act.

50. The age of compulsory retirement shall be as follows:—

	Years.
Lieutenant	50
Captain	50
Major	54
Lieutenant-Colonel	56
Colonel or higher	58

with the followings exceptions:—

(a) A flying officer (lieutenant) of the Air Force may be retired at the end of any period of limited engagement, and shall be retired at the end of the period of limited engagement during which he reaches the age of 30 years;

(b) a flying officer (captain) of the Air Force may be retired at the end of any period of limited engagement, and shall be retired at the end of the period of limited engagement during which he reaches the age of 35 years;

(c) medical staff quartermasters, 55 years.

(d) S.A.M.C. professional officers, 55 years.

51. In terms of section *thirty-four* (2) of the Act, the Minister may, in special cases, extend the employment of an officer (subject to his concurrence) beyond the prescribed age of compulsory retirement.

52. An officer shall be retired if reported by a medical board to be permanently unfit for duty.

53. The place of retirement shall be the member's last permanent station.

54. Officers are placed on the retired list in terms of section *thirty-four* (1) of the Act.

55. An officer shall be eligible to be placed on the retired list on—

(i) retirement from the active list on reaching the prescribed age of compulsory retirement (*vide* paragraph 50);

(ii) retirement as medically unfit for duty on account of wounds, injury received, or disease contracted whilst serving on the active list;

(iii) on retrenchment.

40. 'n Offisier-stuurman moet behoorlik gekwalifiseer wees om die skeepvaartkundige werk van die skip te doen en die addisionele soldy vir hierdie diens (kyk hoofstuk V) word alleen betaal as die offisier die eksamen in stuurmanskap afgelê het. 'n Offisier-stuurman moet deelneem aan die gewone werksaamhede van sy skip, soos gereël na goeddunke van die kaptein, maar sy deelneming aan die werk moet van so 'n aard wees dat sy besondere skeepvaartkundige werk nie daardeur belemmer word nie.

41. Adjutant onderoffisiere met offisiërsrang word uit die respektiewe range van adjutant-onderoffisiere, S.A.S.D. gekies op aanbeveling van die Bevelvoerende Admiraal. Adjutant-onderoffisiere met offisiërsrang sal die kwalifikasies moet besit wat van tyd tot tyd deur die Bevelvoerende Admiraal aanbeveel word.

42. Offisier-instrukteurs van die K.M.V.R. word aangestel op aanbeveling van die Bevelvoerende Admiraal en moet offisiere op die aktiewe lys of lys van afgedanktes van die Koninklike Seemag of S.A.S.D. wees van of bo die rang van luitenant en onder die ouderdom van 50 jaar.

43. (a) Die ansiënniteit van 'n offisier, wat van die Reserwe van Offisiere na die Aktiewe Lys teruggeroep word nadat 'n tydperk van meer as vyf jaar verloop is sedert hy laas op die aktiewe lys gedien het, word gereken vanaf die datum van terugroeping.

(b) Die ansiënniteit van 'n offisier, wat van die Reserwe van Offisiere na die Aktiewe Lys teruggeroep word binne vyf jaar vanaf die datum waarop hy laas op daardie lys gedien het, word gereken vanaf die datum van terugroeping, onderworpe aan die toekenning van addisionele ansiënniteit vir die tydperk wat hy vroeër op die Aktiewe Lys in dieselfde rang gedien het. By berekening van die addisionele ansiënniteit word net voltooide jare van diens in aanmerking geneem; maar as daar 'n orige tydperk van meer as nege maande is, word dit as een jaar gereken.

(c) In buitengewone gevalle kan die Minister spesiale ansiënniteit toeken aan 'n offisier wat uit die Reserwe van Offisiere weer op die Aktiewe Lys geplaas word.

44. Tydelike hoër rang kan toegeken word—

(a) deur die Minister aan 'n offisier wat belas word met diens van 'n meer belangrike aard as die wat gewoonlik toegewys word aan 'n offisier van sy rang;

(b) deur die bevoegde militêre owerheid in tyd van oorlog of om aan dringende gevalle te gemoet te kom waar hoër rang nodig is om ansiënniteit bo ander offisiere te gee.

45. Paragrafe 3 tot en met 8, en 18 en 19, is in die geval van tydelike aanstelling tot offisiërsrang nie van toepassing nie.

46. As 'n offisier se hele diens bevredigend was kan aan hom by afdanking een stap in rang toegeken word ooreenkomstig die volgende voorwaardes:—

(i) Aan 'n luitenant kan die rang van kaptein toegestaan word mits hy tien jaar diens as offisier voltooi het.

(ii) Aan 'n kaptein kan die rang van majoor toegestaan word mits hy vyftien jaar diens as offisier of tien jaar diens as kaptein voltooi het.

(iii) Aan 'n majoor kan die rang van luitenant-kolonel toegestaan word mits hy twintig jaar diens as offisier of tien jaar diens as majoor voltooi het.

(iv) Aan 'n luitenant-kolonel kan die rang van kolonel toegestaan word mits hy vyf-en-twintig jaar diens as offisier of tien jaar diens as luitenant-kolonel voltooi het.

(v) Aan 'n kolonel kan die rang van brigadier-generaal toegestaan word mits hy dertig jaar diens as offisier of tien jaar diens as kolonel voltooi het.

47. 'n Offisier kan ingedeel word by of oorgeplaas word na enige eenheid van die Mag, met die bepaling daarby dat Lugmag-offisiere met kort dienstermyn onder paragraaf 16 nie teen hul sin uit die Lugmag, en offisiere van die S.A.S.D. nie teen hul sin uit die S.A.S.D. verplaas kan word nie.

48. 'n Offisier kan ontslaan word of van sy dienste kan afgesien word ooreenkomstig artikel *ag-en-twintig* (7) van die Wet.

49. 'n Offisier kan enige tyd afgedank word ooreenkomstig artikel *twee-en-dertig* van die Wet.

50. Die ouderdom van verpligte uitdienststreding is soos volg:—

Luitenant	50 jaar.
Kaptein	50 „
Majoor	54 „
Luitenant-kolonel	56 „
Kolonel of hoër	58 „

Met die volgende uitsonderinge:—

(a) 'n Offisier-vlieger (luitenant) van die Lugmag kan afgedank word op die end van enige beperkte dienstermyn en moet afgedank word op die end van die beperkte dienstermyn waarin hy die ouderdom van 30 jaar bereik.

(b) 'n Offisier-vlieger (kaptein) van die Lugmag kan afgedank word op die end van enige beperkte dienstermyn en moet afgedank word op die end van die beperkte dienstermyn waarin hy die ouderdom van 35 jaar bereik.

(c) Geneeskundige stafkwartiermeesters, 55 jaar.

(d) S.A.G.D. geneeskundige offisiere, 55 jaar.

51. Ooreenkomstig artikel *vier-en-dertig* (2) van die Wet kan die Minister in besondere gevalle 'n offisier (met toestemming van laasgenoemde) in diens hou na hy die voorgeskrywe ouderdom van verpligte uitdienststreding bereik het.

52. 'n Offisier word afgedank as hy volgens rapport van 'n geneeskundige raad permanent ongeskik is vir diens.

53. Die plek van afdanking sal wees die laaste permanente standplaas van die lid.

54. Offisiere word op die lys van afgedanktes geplaas ooreenkomstig artikel *vier-en-dertig* (1) van die Wet.

55. 'n Offisier sal op die lys van afgedanktes geplaas kan word—

(i) by aftreding uit die aktiewe lys wanneer die voorgeskrywe ouderdom van verpligte uitdienststreding bereik is (kyk paragraaf 50);

(ii) by uitdienststreding as geneeskundig ongeskik vir diens weens wonde, letsel, of siekte gekry terwyl hy op die aktiewe lys gedien het;

(iii) by afdanking.

56 Subject to being medically fit, an officer may, with the approval of the C.G.S., on retirement, or subsequent thereto, be placed on the Reserve of Officers.

57. The Reserve of Officers shall comprise the following branches:—

- (a) Staff (General, Technical, and Administrative).
- (b) Air Force (consisting of two sections, viz., General and Special).
- (c) Field Artillery.
- (d) Garrison Artillery.
- (e) Mounted Rifles.
- (f) Engineers.
- (g) Signalling.
- (h) Postal.
- (i) Infantry.
- (k) Intelligence.
- (l) Mechanical Transport.
- (m) Transport and Remounts.
- (n) Supplies.
- (o) Medical.
- (p) Dental.
- (q) Sanitation.
- (r) Ordnance.
- (s) Veterinary.
- (t) Chaplains.
- (u) Pay.
- (v) Military Executive Branch, S.A.N.S.
- (w) Engineer Branch, S.A.N.S.
- (x) Such others as may be approved by the Minister.

58. On transfer to the Reserve, an officer shall be allocated to the branch for which he is qualified by previous service, and for which the C.G.S. considers him best fitted. If an officer is qualified for more than one branch, he may choose the branch to which he wishes to be allocated, subject to the approval of the C.G.S.

59. On reaching the age 60 years a member of the Reserve of Officers shall be placed on the retired list.

60. A flying officer allocated to the special section, Air Force Branch, of the reserve shall, until he reaches the age of 37 years, be required to attend an annual course of training not exceeding one month, unless exempted therefrom by proper authority.

61. An officer of the reserve recalled for duty shall be eligible for promotion.

62. Every officer on the reserve shall annually report himself in writing during the month of January to the district staff officer of the military district in which he is resident. An officer on the reserve who fails so to report himself shall be liable, after due notice, to have his name removed from the Reserve of Officers after the 31st December of the year in which the failure occurs. He shall also report any change in his permanent address, as soon as it occurs, to the district staff officer of the military district in which he was resident immediately prior to the change.

63. An officer on the Reserve leaving the Union temporarily must apply for leave to the district staff officer of the military district in which he is resident.

64. All transfers to and removals from the Reserve of Officers and all postings to the retired list, shall be notified in General Orders.

CHAPTER IV.—OTHER RANKS.

ENGAGEMENT, RANKS AND APPOINTMENTS, PROMOTION, EMPLOYMENT, TRANSFER, AND DISCHARGE.

ENGAGEMENT.

1. Other ranks are engaged for service in the Force in terms of section thirty-nine of the Act.

2. A candidate for engagement must be—

- (a) a citizen;
- (b) unmarried, or a widower without children—except in special cases, and provided the married establishment below the rank of staff sergeant of the unit to which the soldier is to be posted is not exceeded.

3. A candidate at date of attestation must be—

- (a) not less than 18 or more than 25 years of age except as specified in clauses (b) to (d);
- (b) not less than 18 or more than 40 if engaged for a post requiring technical qualifications or an artisan engaged to work at his trade;
- (c) not less than 15 or more than 18 if an artisan apprentice without previous technical training, and not less than 17 or more than 20 if an artisan apprentice with previous training in his trade;
- (d) not less than 15 or more than 16 if a drummer, trumpeter, or bugler;
- (e) not less than 15 or more than 18 in the case of a boy engaging in the S.A.N.S.;

and if a minor must present to the attesting officer the written consent of his guardian to his engagement.

4. A candidate must be physically and mentally fit, and will be required to pass the prescribed medical examination.

5. The period of first engagement (except as otherwise herein after provided) shall be three years and of re-engagement two years; provided that if a soldier is approaching the age of compulsory retirement his concluding period of engagement shall be only for the period that will extend his service to the said age; and provided further that warrant and non-commissioned officers with not less than nine years' service may be permitted to re-engage for "long service," i.e. until due for retirement on pension.

56. Mits 'n offisier geneeskundig geskik is kan hy met die goedkeuring van die H.G.S. by uitdienstreding of daarna op die Reserwe van Offisiere geplaas word.

57. Die Reserwe van Offisiere sal bestaan uit die volgende takke:—

- (a) Staf (Generale, Tegnieke en Administratiewe).
- (b) Lugmag (bestaande uit twee afdelings, t.w. Algemene en Spesiale).
- (c) Veldartillerie.
- (d) Vestingsartillerie.
- (e) Berede Skutters.
- (f) Sjeniediens.
- (g) Seindiens.
- (h) Posdiens.
- (i) Infanterie.
- (k) Informasiediens.
- (l) Meganiese Transport.
- (m) Transport en Remonte.
- (n) Kommissariaat.
- (o) Geneeskundige Diens.
- (p) Tandheelkundige Diens.
- (q) Gesondheidsdiens.
- (r) Krygsbehoefte diens.
- (s) Veeartsenydiens.
- (t) Veldpredikers.
- (u) Betaaldiens.
- (v) Militêre Uitvoerende Tak S.A.S.D.
- (w) Sjenie Tak S.A.S.D.
- (x) Andere takke wat deur die Minister goedgekeur mag word.

58. By oorplasing na die reserwe word 'n offisier geplaas by die tak waarvoor hy gekwalifiseer is deur vroeër diens en waarvoor hy na die oordeel van die H.G.S. die beste geskik is. As 'n offisier gekwalifiseer is vir meer as een tak, kan hy die tak kies waarby hy geplaas wil word mits die H.G.S. dit goedkeur.

59. 'n Lid van die Reserwe van Offisiere word sodra as hy die ouderdom van 60 jaar bereik op die lys van afgedanktes geplaas.

60. 'n Offisier-vlieger wat by die Spesiale Afdeling, Lugmag-tak, van die reserwe geplaas is, is verplig om, solank as hy nog nie die ouderdom van 37 jaar bereik het nie, 'n jaarlikse oefenkursus van nie langer as een maand by te woon, tensy hy daarvan vrygestel is op behoorlike gesag.

61. 'n Offisier op die reserwe, wat weer vir diens opgeroep is, kan bevorder word.

62. Elke offisier op die Reserwe van Offisiere moet hom jaarliks in die maand Januarie skriftelik aanmeld by die distrikstaf-offisier van die militêre-distrik waarin hy woon. Die naam van 'n offisier op die reserwe, wat versuim om hom so aan te meld, sal, na behoorlike kennisgewing, van die Reserwe van Offisiere geskrap kan word na die 31ste Desember van die jaar waarin hy versuim het om hom aan te meld. Hy moet ook elke verandering in sy permanente adres, sodra as dit plaas vind, rapporteer aan die distrikstaf-offisier van die militêre distrik waarin hy net voor die verandering woonagtig was.

63. 'n Offisier op die reserwe wat die Unie tydelik wil verlaat moet eers verlot aanvra by die distrikstaf-offisier van die militêre distrik waar hy woonagtig is.

64. Elke oorplasing na en verwydering uit die Reserwe van Offisiere en elke plasing op die lys van afgedanktes moet in Generale Orders bekendgestel word.

HOOFSTUK IV.—MINDERES.

DIENSNEMING, RANGE EN BETREKKINGE, BEVORDERING, OORPLASING EN ONTSLAG.

DIENSNEMING.

1. Minderes word by die Mag in diens geneem ooreenkomstig artikel nege-en-dertig van die Wet.

2. 'n Kandidaat vir diensneming moet wees—

- (a) 'n burger;
- (b) ongetroud, of 'n wewenaar sonder kinders, behalwe in besondere gevalle, en mits die sterkte van getroudes benede die rang van stafsergant van die eenheid waarby die manskap ingedeel moet word nie oorskry word nie.

3. 'n Kandidaat moet op die datum van attestasie—

- (a) nie minder as 18 of meer as 25 jaar wees nie, behalwe soos bepaal in klousules (b) tot (d);
- (b) nie minder as 18 of meer as 40 jaar wees nie as hy in diens geneem is vir 'n pos wat tegnieke kwalifikasies vereis, of 'n ambagsman is wat in diens geneem is om in sy vak te werk;
- (c) nie minder as 15 en meer as 18 jaar wees nie as hy 'n ambagsleerjonge is sonder vroeëre tegnieke opleiding en nie minder as 17 of meer as 20 jaar nie as hy 'n ambagsleerjonge is met vroeëre opleiding in sy tak;
- (d) nie minder as 15 of meer as 16 jaar wees nie as hy 'n tamboer, trompetblaser of beuelblaser is;
- (e) nie minder as 15 of meer as 18 jaar wees nie as hy 'n jonger is wat diens neem in die S.A.S.D.;

en as hy minderjarig is moet hy die skriftelike toestemmings van sy voog aan die attesterende offisier voorleë.

4. 'n Kandidaat moet liggaamlik en geestelik geskik wees en sal aan die vereistes van die voorgeskrywe geneeskundige ondersoek moet voldoen.

5. Die eerste dienstermyn (behalwe soos later hierin anders bepaal) sal drie jaar en die termyn van diensvernuwing twee jaar wees; met die bepaling dat as 'n soldaat die ouderdom van verpligte aftreding nader, sy laaste dienstermyn dan nie langer sal wees nie as nodig is om hom in diens te hou tot hy die bedoelde ouderdom bereik, en verder dat adjudant-onderoffisiere en onderoffisiere, wat nie minder as nege jaar diens het nie, toegelaat kan word om hulle weer te verbind vir "lang diens," d.w.s. totdat die tyd daar is vir aftreding op pensioen.

6. Re-engagements shall be subject to the approval of the head of the section concerned or of the O.C. unit or corps; provided that re-engagement for long service shall be subject in each case to the approval of the A.G.

7. A soldier who desires to re-engage shall be re-engaged unless, on the recommendation of his C.O., the A.G. has authorized the rejection of the application to re-engage in terms of paragraph 8.

8. In order that reasonable notice of intention not to re-engage him may be given to a soldier, a C.O. shall, on the first of December, March, June, and September, render to the A.G. a return of those details due for re-engagement during the quarter commencing the month following in each case, who he recommends should not be re-engaged, giving the reasons in each case, whereupon the A.G. may direct that such soldier be not re-engaged, and notice of such intention shall be given him accordingly.

9. The period of first engagement for artisan apprentices shall correspond to the period of their apprenticeship.

10. In time of war or emergency, the Minister may authorize first engagement for a period of less than three years, and/or extend the maximum age limit.

11. Form P.F. 1 (English) or P.F. 2 (Dutch) (*vide* Appendix A) shall be used to attest a candidate for engagement or a soldier on re-engagement; form P.F. 21 (*vide* Appendix B) will be used to attest ratings for S.A.N.S.

12. A non-European candidate for engagement must be—

- (a) a British subject;
- (b) of suitable age; and
- (c) of good character;

and will be required to pass the prescribed medical examination.

13. The period of first engagement for non-European members shall be one year and of re-engagements two years.

14. Non-European members shall be attested as non-combatants only on the prescribed form P.F. 9 (*vide* Appendix C).

15. In reckoning the period of engagement or re-engagement for the purpose of discharge, service shall commence from the date of attestation or re-engagement, as the case may be, but where a soldier has been found guilty of desertion or fraudulent enlistment, then either upon conviction by court martial of the offence or (if having confessed the offence he is liable to be tried) upon his trial being dispensed with by order of the Minister or any competent military authority the whole of his prior service during engagement or re-engagement, as the case may be, shall be forfeited, and he shall be liable to serve for the term of his original engagement or re-engagement, reckoned from the date of conviction or order dispensing with trial, in like manner as if he had been originally attested or re-engaged at that date; provided that the Minister may restore all or any part of the service forfeited under this regulation to a soldier who may perform good and faithful service or may otherwise be deemed by the Minister to merit such restoration of service, or may be recommended for such restoration of service by the court martial which convicts the soldier of desertion or fraudulent enlistment.

RANKS, APPOINTMENTS, AND PRECEDENCE.

(a) MILITARY.

16. The ranks and appointments held by warrant officers, non-commissioned officers, and men, with order of precedence, are as set forth in the following table, and the grant, under due authority, of any appointment therein detailed will confer upon the holder the rank specified opposite that appointment in the table.

WARRANT OFFICERS.	
Rank.	Appointment.
Warrant officer, Class I.	(i) Garrison sergeant-major.
	(ii) { Sergeant-major instructor, 1st class. Conductor, Ordnance Corps. Master gunner, 1st class.
	(iii) Master gunner, 2nd class.
	(iv) { Regimental sergeant-major. Air sergeant-major. *Bandmaster. *Armament sergeant-major. *Armourer sergeant-major. *Air master artificer. *Barrack sergeant-major. *Farrier sergeant-major. *Foreman of works sergeant-major. *Mechanist sergeant-major. Staff sergeant-major. *Engineer storekeeper sergeant-major. *Engineer ledger keeper and storeman sergeant-major. *Chief air clerk.

Warrant officers in groups (ii) and (iv) respectively rank with one another in these groups according to the date of their promotion or appointment, except that a regimental or air sergeant-major ranks *regimentally* senior to the other members of group (iv), and the bandmaster next after the regimental sergeant-major.

* All the above warrant and non-commissioned officers to whose title an asterisk is prefixed, are not entitled to assume any command on parade or duty, except over such soldiers as may be specially placed under their orders. In matters of discipline, however, they will at all times exercise the full authority attached to their rank or appointment.

6. Diensvernuwing sal onderworpe wees aan die goedkeuring van die hoof van die betrokke afdeling of van die B.O. van die eenheid of korps; met die bepaling dat diensvernuwing vir lang diens in iedere geval onderworpe sal wees aan die goedkeuring van die A.G.

7. 'n Soldaat wat begerig is om sy diens te vernuwe moet weer in diens geneem word, tensy die A.G., op aanbeveling van die B.O. van die soldaat, magtiging verleen het vir die weiering van sy applikasie vir diensvernuwing ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 8.

8. Om 'n soldaat redelike kennis te laat kry van die voorneme om hom nie weer in diens te neem nie, moet 'n B.O. op die eerste van Desember, Maart, Junie en September, by die A.G. 'n opgawe indien van die soldate wat in die kwartaal, wat met die eersvolgende maand begin, op die end van hulle bestaande dienstermyn sal kom en wat deur hom nie vir diensvernuwing aanbeveel kan word nie, en in iedere geval moet die redes opgegee word. Daarna kan die A.G. las gee dat so'n soldaat nie weer in diens geneem moet word nie en aan hom moet dan kennis van sulke voorneme gegee word.

9. Die eerste dienstermyn vir ambagsleerjonges moet ooreenstem met die tydperk van hul verbintenis as leerjonge.

10. In tyd van oorlog of in dringende gevalle kan die Minister eerste diensneming magtig vir 'n korter tydperk as drie jaar, en/of die ouderdomsgrens nithrei.

11. Vorm P.F. 1 (Engels) of P.F. 2 (Hollands) (kyk aanhangsel A) moet gebruik word vir die attestasie van 'n kandidaat by diensneming of 'n soldaat by diensvernuwing. Vorm P.F. 21 (kyk aanhangsel B) word gebruik vir die attestasie van seeliede vir die S.A.S.D.

12. 'n Kleurling-kandidaat vir diensneming moet wees—

- (a) 'n Brits onderdaan;
- (b) van geskikte ouderdom; en
- (c) van goeie gedrag;

en sal aan die vereistes van die voorgeskrywe geneeskundige ondersoek moet voldoen.

13. Die eerste dienstermyn van kleurling-lede sal een jaar wees en vir vernude diens twee jaar.

14. Kleurling-lede moet net geattesteer word as lede wat nie veg nie. Vorm P.F. 9 (kyk aanhangsel C) moet daarvoor gebruik word.

15. By die berekening van die termyn van diens of vernude diens vir die doeleindes van ontslag, sal diens begin van af die datum van attestasie of diensvernuwing na gelang die geval vereis, maar wanneer 'n soldaat skuldig verklaar is aan desersie of bedrieglike diensneming en hy weeps die oortreding veroordeel word deur 'n krygsraad, of (ingeval hy sy skuld erken het en hy aan verhoor onderhewig is) van sy verhoor afgesien word, op las van die Minister of ander bevoegde militêre owerheid, dan word sy hele vorige diens gedurende sy termyn van diens of vernude diens, na gelang die geval vereis, verbeurd verklaar en sal hy verplig wees om die hele termyn van sy diens of vernude diens uit te dien, gereken van af die datum van sy veroordeling of die order om van sy verhoor af te sien op dieselfde manier asof hy op daardie datum oorspronklik geattesteer of weer in diens geneem was; maar die Minister kan die geheel of enige deel van die diens wat onder hierdie regulasie verbeurdverklaar is, teruggee aan 'n soldaat wat goeie en troue diens bewys het, of wat na oordeel van die Minister anders die teruggawe van diens verdien het of wat vir sulke teruggawe van diens aanbeveel mag word deur die krygsraad wat hom weens desersie of bedrieglike diensneming veroordeel het.

RANGE, BETREKKINGE EN VOORRANG.

16. Die range en betrekkinge deur adjutant-onderoffisiere, onderoffisiere en manskappe beklee, met die volgorde van voorrang, is spes vermeld in die volgende tabel, en die toekenning, op behoorlike gesag, van enige betrekking wat daarin opgenoem is sal aan die houer die rang gee wat in die tabel teenoor die bedoelde betrekking gespesifiseer is.

ADJUDANT-ONDEROFFISIERE.	
Rang.	Betrekking.
Adjutant-onderoffisier, Klas I.	(i) Garnisoens-sersant-majoor.
	(ii) { Sersant-majoor instruksieur, 1ste klas. Kondukteur, krygsbehoefdiens. Hoofkanonnik, 1ste klas.
	(iii) Hoofkanonnik, 2de klas.
	(iv) { Resjiments-sersant-majoor. Lugmag-sersant-majoor. *Kapelmeester. *Bewapenings-sersant-majoor. *Sersant-majoor-wapensmid. *Hoofambagsman van die Lugmag. *Kasern-sersant-majoor. *Sersant-majoor-hoefsmid. *Sersant-majoor voorman van werke. *Sersant-majoor-werktuigkundige. Stafsersant-majoor. *Sersant-majoor-magasynmeester by die Sjenie. *Sersant-majoor-boekhouer en magasynbediende by die sjenie. *Hoofklerk van die Lugmag.

Adjutant-onderoffisiere in die groepe (ii) en (iv), respektiewelik, het in hierdie groep onderling voorrang na gelang van die datum van hulle bevordering of aanstelling, behalwe dat 'n resjiments-sersant-majoor of lugmag-sersant-majoor in die *resjiment* in rang bo die ander lede van groep (iv) staan en die kapelmeester onmiddellik na die resjiments-sersant-majoor.

* Al die bostaande adjutant-onderoffisiere en onderoffisiere wat 'n sterretjie voor hulle titeles het, is nie geretig om 'n bevel op parade of diens te aanvaar nie, behalwe oor sodate wat spesiaal onder hulle orders geplaas is. In sake egter van disipline sal hulle altyd die volle gesag, wat aan hulle rang of betrekking geheg is, uitoefen.

Rank.	Appointment.
Warrant Officer, Class II.	(i) { Master gunner, 3rd class. Sergeant-major instructor, 2nd class.
	(ii) { Garrison quartermaster-sergeant. Regimental quartermaster-sergeant. Air quartermaster-sergeant. *Armament quartermaster-sergeant. *Armourer quartermaster-sergeant. *Smith quartermaster-sergeant. *Chief air artisan. *Barrack quartermaster-sergeant. Sub-conductor, Ordnance Corps. *Engineer storekeeper, etc. *Engineer ledger keeper, etc. *Chief air storekeeper. *Farrier quartermaster-sergeant. *Fitter quartermaster-sergeant. *Foreman of works quartermaster-sergeant. *Mechanist quartermaster-sergeant. *Orderly-room quartermaster-sergeant. *Staff quartermaster-sergeant. *Mechanist storekeeper.
	(iii) Squadron, battery, or company sergeant-major.

Warrant officers in any of the foregoing groups will take precedence with one another according to the date of their promotion or appointment, except that—

- a garrison quartermaster-sergeant will take precedence of all other quartermaster-sergeants;
- a regimental or air quartermaster-sergeant will rank *regimentally* above all other warrant officers, Class II, holding the appointment of quartermaster-sergeant.

The following non-commissioned officers rank with one another in their groups, according to the date of their promotion:—

N.C.O.'s AND MEN.

Rank.	Appointment.
Staff sergeant. (i)	*Orderly-room sergeant (when ranking as S.Q.M.S. or equivalent rank). Squadron, battery, or company quartermaster-sergeant. Quartermaster-sergeant (other than squadron, etc., quartermaster-sergeant.) *Armament staff sergeant. *Armourer staff sergeants. *Storekeeper staff sergeants. *Engineer ledger keeper and storeman staff sergeants. *Farrier staff sergeant. *Fitter staff sergeant. *Foreman of works staff sergeant. *Mechanist staff sergeant. *Saddler, smith, or wheeler staff sergeant. Flight sergeant. Staff sergeant instructor.
	(ii) { *Farrier sergeant. Smith sergeant. *Fitter sergeant. *Orderly room sergeant (when ranking as sergeant). Air sergeant. Pioneer sergeant. *Saddler sergeant. Sergeant of the band. Sergeant bugler. Sergeant trumpeter. Sergeant drummer. Sergeant piper. *Sergeant cook. *Sergeant shoemaker. *Sergeant tailor. Sergeant signaller. *Wheeler sergeant. Sergeant instructor. *Ledger keeper and storeman sergeant.

Non-commissioned officers holding the appointment of farrier staff sergeant will rank *regimentally* below the squadron, etc., quartermaster-sergeant.

Rank.	Appointment.
Sergeant... (ii)	*Artificer corporal. Air corporal. *Corporal orderly-room clerk. *Farrier corporal. Corporal of the band. Lance-sergeant. *Fitter corporal. *Saddler corporal. *Smith corporal. *Engineer ledger keeper or storeman corporal *Wheeler corporal. *Corporal cook. *Corporal baker. *Corporal butcher. *Engineer clerk corporal. *Bombardier clerk. Corporal signaller.
	(iii) { *Lance-bombardier clerk. *Lance-corporal clerk. Lance-corporal of the band. *Lance-corporal engineer clerk. *Engineer ledger keeper and storeman lance-corporal.

A lance-sergeant or acting lance-sergeant takes precedence of all corporals.

Rank.	Appointment.
Lance-corporal (iv)	*Lance-bombardier clerk. *Lance-corporal clerk. Lance-corporal of the band. *Lance-corporal engineer clerk. *Engineer ledger keeper and storeman lance-corporal.

* All the above warrant and non-commissioned officers to whose title an asterisk is prefixed, are not entitled to assume any command on parade or duty, except over such soldiers as may be specially placed under their orders. In matters of discipline, however, they will at all times exercise the full authority attached to their rank or appointment.

Rang.	Betrekking.
Adjutant- onderoffisier, Klas II.	(i) { Hoofkanonnier, 3de klas. Sersant-majoor-instrukteur, 2de klas. Garnisoens-sersant-kwartiermeester. Resjiments-sersant-kwartiermeester. Lugmag-sersant-kwartiermeester. *Bewapenings-sersant-kwartiermeester. *Sersant-kwartiermeester-wapensmid. *Sersant-kwartiermeester-smid. *Eerste ambagsman van die Lugmag. *Kasne-sersant-kwartiermeester. Onderkondukteur, krygsbehoefte diens. *Sersant-kwartiermeester-magasynmeester by die sjenie. *Sersant-kwartiermeester-boekhouer, ens., by die sjenie. *Eerste Lugmag-magasynmeester. *Sersant-kwartiermeester-hoefsmid. *Sersant-kwartiermeester-bankwerker. *Sersant-kwartiermeester-voorman van werke. *Sersant-kwartiermeester-werktuigkundige. *Kantoor-sersant-kwartiermeester. *Stafersant-kwartiermeester. *Magasynhouer-werktuigkundige.
	(ii) {
	(iii) Eskadron-, battery-, of kompanjie-sersant-majoor.

Adjutant-onderoffisiere in iedereen van die voorgaande groepe het onderling voorrang na gelang van die datum van hulle bevordering of aanstelling, behalwe dat—

- 'n garnisoens-sersant-kwartiermeester voorrang het bo alle andere sersant-kwartiermeesters;
- 'n resjiments- of lugmag-sersant-kwartiermeester in die *resjiment* hoër staan as alle andere adjutant-onderoffisiere klas (II) wat die betrekking van sersant-kwartiermeester beklee.

Die volgende onderoffisiere sal in hulle groepe onderling voorrang hê na gelang van die datums van hulle bevordering:—

ONDEROFFISIERS EN MANSKAPPE.

Rang.	Betrekking.
Stafersant (i)....	*Kantoor-sersant (wanneer van die rang van S.S.K.M. of daarmee gelykstaande rang). Eskadron-, battery-, of kompanjie- S.K.M. Sersant-kwartiermeester (behalve eskadron, ens., S.K.M.). *Bewapenings-stafersant. *Stafersant-wapensmid. *Stafersant-magasynhouer. *Stafersant-boekhouer en magasynbediende by die sjenie. *Stafersant-hoefsmid. *Stafersant-bankwerker. *Stafersant-voorman van werke. *Stafersant-werktuigkundige. *Stafersant-saalmaker, smid of wielmaker. Lugmag-sersant. Stafersant-instrukteur.
	(ii) {

Onderoffisiere wat die betrekking van staf-sersant-hoefsmid beklee, staan in die *resjiment* benede die rang van eskadron-, ens., sersant-kwartiermeester.

Sersant (ii).....	*Sersant-hoefsmid. *Sersant-smid. *Sersant-bankwerker. *Kantoor-sersant (wanneer van die rang van sersant.) Lugmag-sersant. Sersant-pionier. *Sersant-saalmaker. Kapelersant. Sersant-heugelblaser. Sersant-trompetblaser. Sersant-tamboer. Sersant-pyper. *Sersant-kok. *Sersant-skoenmaker. *Sersant-kleremaker. Sersant-seiner. *Sersant-wielmaker. Sersant-instrukteur. *Sersant-boekhouer en magasynbediende.
	*Korporaal-ambagsman. Lugmag-korporaal. *Korporaal-kantoorklerk. *Korporaal-hoefsmid. Kapelkorporaal. Ondersersant. *Korporaal-bankwerker. *Korporaal-saalmaker. *Korporaal-smid. *Korporaal-boekhouer of magasynbediende by die sjenie. Korporaal-wielmaker. Korporaal-kok. *Korporaal-bakker. *Korporaal-slagter. *Korporaal-klerk by die sjenie. *Bombardier-klerk. Korporaal-seiner.

'n Ondersersant of waarnemende ondersersant het voorrang bo alle korporals.

Onderkorporaal (iv)...	*Onderbombardier-klerk. *Onderkorporaal-klerk. Kapel-onderkorporaal. *Onderkorporaal-klerk by die sjenie. *Onderkorporaal-boekhouer en magasynbediende by die sjenie.
------------------------	---

* Al die bowestaande adjutant-onderoffisiere en onderoffisiere wat 'n sterretjie voor hulle tietels het, is nie geregtig om 'n bevel op parade of diens te aanvaar nie, behalwe oor soldate wat spesiaal onder hulle orders geplaas is. In sake egter van disipline sal hulle altyd die volle gesag, wat aan hulle rang of betrekking geheg is, uitoefen.

Rank.	Appointment.
Private.....	Armament private.
	Armourer private.
	Artificer.
	Bandsman.
	Bugler.
	Drummer.
	Fifer.
	Fitter.
	Lance-corporal (unpaid).
	Acting lance-bombardier.
	Piper.
	Pioneer (infantry).
	Saddler.
	Shoeing smith.
	Smith.
	Trumpeter.
	Wheeler.
	Engineer ledger keeper and storeman.
	Air mechanic.
	Signaller.

An acting lance-bombardier or acting lance-corporal takes precedence of all privates.

(a) NAVAL.

WARRANT OFFICERS.

Rank.	Appointment.
Warrant officer....	Gunner.
	Boatswain.
	Signal boatswain.
	Warrant telegraphist.
	" engineer.
	" mechanic.
	" writer.
	" victualling officer.
	" schoolmaster.
	" shipwright.
	" electrician.
	" ordnance officer.

RATINGS.

(The order in which the different branches are placed has no reference either to rank or command.)

Rank.	Appointment.
Chief Petty Officer	Bandmaster, 1st class.
	Chief armourer.
	Chief bandmaster.
	Chief blacksmith.
	Chief cooper.
	Chief electrical artificer, 1st and 2nd class.
	Chief engine-room artificer, 1st and 2nd class.
	Chief joiner.
	Chief mechanic, 1st and 2nd class.
	Chief ordnance artificer, 1st and 2nd class.
	Chief painter.
	Chief petty officer.
	Chief petty officer cook.
	Chief petty officer telegraphist.
	Chief plumber.
	Chief sailmaker.
	Chief shipwright, 1st and 2nd class.
	Chief stoker.
	Chief writer.
	Chief yeoman of signals.
	Draughtsman.
	Electrical artificer, 1st, 2nd, 3rd, and 4th class, and 4th class, acting.
	Engine-room artificer, 1st, 2nd, 3rd, and 4th class, and 4th class, acting.
	Master-at-arms.
	Mechanician.
	Officers' chief cook.
	Officers' chief steward.
	Ordnance artificer, 1st, 2nd, 3rd, and 4th class.
	Ordnance artificer, 4th class, acting.
	Shipwright, 1st, 2nd, 3rd, and 4th class, and 4th class, acting.
	Sick berth chief petty officer.
	Victualling chief petty officer.

Petty Officer....	Armourer.
	Armourer's mate.
	Armourer's crew.
	Bandmaster.
	Blacksmith, 1st, 2nd, 3rd, and 4th class.
	Carpenter's mate.
	Cooper, 1st, 2nd, 3rd, and 4th class, and acting 4th class.
	First writer.
	Joiner, 1st, 2nd, 3rd, and 4th class, and acting 4th class.
	Officers' cook, 1st class.
	Officers' steward, 1st class.
	Painter, 1st, 2nd, 3rd, and 4th class, and acting 4th class.
	Petty officer.
	Petty officer cook.
	Petty officer telegraphist.
	Plumber, 1st, 2nd, 3rd, and 4th class, and acting 4th class.
	Regulating petty officer.
	Sailmaker.
	Sick berth petty officer.
	Stoker petty officer.
	Victualling petty officer.
	Yeoman of signals.

Rang.	Betrekking.
Manskap.....	Bewapenings-manskap.
	Manskap-wapensmid.
	Ambagsman.
	Musikant.
	Beuelblaser.
	Tamboer.
	Fluitspeler.
	Bankwerker.
	Onderkorporaal (nie besoldig nie).
	Waarnemende onderbombardier.
	Pyper.
	Pionier (Infanterie).
	Saalmaker.
	Assistant-hoefsmid.
	Smid.
	Trompetblaser.
	Wielmaker.
	Boekhouer en magasynbediende by die sjenie.
	Lugmag-werktuigkundige.
	Seiner.

'n Waarnemende onderbombardier of waarnemende onderkorporaal het voorrang bo alle manskappe.

ADJUDANT-ONDEROFFISIERE.

Rang.	Betrekking.
Adjutant-onderoffisier	Kanonnier.
	Bootsman.
	Bootsman-seiner.
	Adjutant-onderoffisier-telegrafis.
	" masienis.
	" werktuigkundige.
	" klerk.
	" prowiandmeester.
	" skoolmeester.
	" skeepstimmerman.
	" elektrisien.
	" van krygsbehoefte.

SEEMANSGRADE.

(Die volgorde waarin die verskillende takke geplaas is, het nie betrekking op rang of bevel nie).

Rang.	Betrekking.
Eerste onderoffisier....	Kapelmeester, 1ste klas.
	Eerste wapensmid.
	Eerste kapelmeester.
	Eerste smid.
	Eerste kuiper.
	Eerste elektro-ambagsman, 1ste en 2de klas.
	Eerste masienkamer-ambagsman, 1ste en 2de klas.
	Eerste skrynwerker.
	Eerste werktuigkundige, 1ste en 2de klas.
	Eerste krygsbehoefte-ambagsman, 1ste en 2de klas.
	Eerste skilder.
	Eerste onderoffisier.
	Eerste onderoffisier-kok.
	Eerste onderoffisier-telegrafis.
	Eerste loodgieter.
	Eerste seilmaker.
	Eerste skeepstimmerman, 1ste en 2de klas.
	Eerste stoker.
	Eerste klerk.
	Eerste onderoffisier-seiner.
	Tekenaar.
	Elektro-ambagsman, 1ste, 2de, 3de en 4de klas, en 4de klas waarnemend.
	Masienkamer-ambagsman, 1ste, 2de, 3de en 4de klas, en 4de klas waarnemend.
	Skeepsprovoos.
	Werktuigkundige.
	Eerste offisiërskok.
	Eerste offisiërs tafel- en hutbediende.
	Krygsbehoefte-ambagsman, 1ste, 2de, 3de en 4de klas.
	Krygsbehoefte-ambagsman, 4de klas waarnemend.
	Skeepstimmerman, 1ste, 2de, 3de en 4de klas en 4de klas waarnemend.
	Eerste onderoffisier van die skeepshospitaal.
	Eerste onderoffisier-prowiandmeester.

Onderoffisier.....	Wapensmid.
	Wapensmidsmaat.
	Wapensmidpersoneel.
	Kapelmeester.
	Smid, 1ste, 2de, 3de en 4de klas.
	Timmermansmaat.
	Kuiper, 1ste, 2de, 3de en 4de klas, en 4de klas waarnemend.
	Eerste klerk.
	Skrynwerker, 1ste, 2de, 3de en 4de klas, en 4de klas waarnemend.
	Offisiërskok, 1ste klas.
	Offisiërs tafel- en hutbediende, 1ste klas.
	Skilder, 1ste, 2de, 3de en 4de klas, en 4de klas waarnemend.
	Onderoffisier.
	Onderoffisier-kok.
	Onderoffisier-telegrafis.
	Loodgieter, 1ste, 2de, 3de en 4de klas, en 4de klas waarnemend.
	Onderoffisier-reëlaar.
	Seilmaker.
	Onderoffisier van die skeepshospitaal.
	Onderoffisier-stoker.
	Onderoffisier-prowiandmeester.
	Onderoffisier-seiner.

Rank.	Appointment.
Leading Rating..	Armourer's crew, probationary.
	Band corporal.
	Blacksmith, 5th class.
	Blacksmith's mate.
	Cooper, 5th class.
	Electrical artificer, 5th class.
	Engine-room artificer, 5th class.
	Joiner, 5th class.
	Leading cook.
	Leading seaman.
	Leading sick berth attendant.
	Leading signalman.
	Leading stoker.
	Leading stoker, acting.
	Leading telegraphist.
	Leading victualling assistant.
	Musician, ship's.
	Officers' cook, 2nd class.
	Officers' steward, 2nd class.
	Ordnance artificer, 5th class.
	Painter, 5th class.
	Plumber, 5th class.
	Plumber's mate.
	Sailmaker's mate.
	Second writer.
	Shipwright, 5th class.
A.B. rating.....	Able seaman.
	Carpenter's crew.
	Cook.
	Officers' cook, 3rd class (over two years' seniority).
	Officers' steward (over two years' seniority).
	Shoemaker.
	Sick berth attendant.
	Signalman.
	Stoker, 1st class.
	Tailor.
	Telegraphist.
	Vicualling assistant.
Ordinary rating....	Assistant cook.
	Officers' cook, 3rd class (under two years' seniority).
	Officers' steward (under two years' seniority).
	Ordinary seaman.
	Ordinary signalman.
	Ordinary telegraphist.
	Sick berth attendant (civilian)
	Sick berth attendant (probationary).
	Stoker, 2nd class.
Boy.....	Boy, 1st class.
	Boy, 2nd class.
	Boy servant.
	Boy telegraphist.
	Electrical artificer apprentice.
	Engine-room artificer apprentice.
	Naval shipwright apprentice.
	Ordnance artificer apprentice.
	Signal boy.

The relative ranks between warrant officers and ratings of the S.A.N.S. and other ranks of the Force are as follows:—

S.A.N.S.	Other Arms.
Warrant officer.....	Warrant officer, Class I.
(No equivalent).....	Warrant officer, Class II.
Chief petty officer.....	Staff sergeant.
Petty officer.....	Sergeant.
Leading seaman, higher grade..	Lance-sergeant.
Leading rating.....	Corporal.
Acting leading rating.....	Lance-corporal.
Able seaman, higher grade.....	
A.B. rating.....	Private.
Ordinary rating.....	
Boy.....	

17. The position of warrant officers is inferior to that of all commissioned officers, but superior to that of all non-commissioned officers. Warrant and non-commissioned officers of the Force take rank with equivalent ranks of the Royal Navy and warrant and non-commissioned officers of the Imperial Army serving in the Union according to the dates of their respective ranks, but take precedence of warrant and non-commissioned officers of corresponding rank in other portions of the Forces.

18. Acting higher rank may be granted to a warrant officer, Class II, N.C.O., or man by a C.O., to fill temporarily a vacancy on establishment, and, in other cases, on the authority of the A.G.

PROMOTION.

19. Before being promoted to non-commissioned rank, a private shall undergo examinations in physical fitness and unit or corps duties. In the former, consideration will be taken of the candidate's actual physical condition and also his medical history, while the latter will be a written and oral examination in military subjects of the standard required of a corporal in the arm in which the candidate is serving, provided that artisans and tradesmen, wholly employed as such, shall be exempt from the examination in unit or corps duties. All candidates, except in special cases authorized by the C.G.S., will be required to qualify in both official languages.

20. Promotion to non-commissioned rank will be by selection, due consideration being given to seniority, subject to the qualification prescribed by paragraph 19 and recommendation by the soldier's C.O., and will be notified in unit or corps orders.

Rang.	Betrekking.
Voormanseemansgraad.	Wapensmidpersoneel op proef.
	Kapel-korporaal.
	Smid, 5de klas.
	Smidsmaat.
	Kuiper, 5de klas.
	Elektro-ambagsman, 5de klas.
	Masienkamer-ambagsman, 5de klas.
	Skrynwerker, 5de klas.
	Voorman-kok.
	Voorman-seeman.
	Voorman-hospitaaloppasser.
	Voorman-seiner.
	Voorman-stoker.
	Voorman-stoker, waarnemend.
	Voorman-telegrafis.
	Voorman-prowiandman.
	Skeepsmusikant.
	Offisierskok, 2de klas.
	Offisiers tafel- en hutbediende, 2de klas.
	Krygsbehoefte-ambagsman, 5de klas.
	Skilder, 5de klas.
	Loodgieter, 5de klas.
	Loodgietersmaat.
	Seilmakersmaat.
	Twede klerk.
	Skeepstimmerman, 5de klas.
Bevare seemansgraad	Bevare seeman.
	Timmermanspersoneel.
	Kok.
	Offisierskok, 3de klas (meer as twee jare ansienniteit).
	Offisiers tafel- en hutbediende (meer as twee jaar ansienniteit).
	Skoenmaker.
	Hospitaaloppasser.
	Seiner.
	Stoker, 1ste klas.
	Kleremaker.
Gewoon seemansgraad	Telegrafis.
	Prowiandman.
	Klerk, 3de klas.
	Assistent kok.
	Offisierskok, 3de klas (onder twee jare ansienniteit).
	Offisiers tafel- en hutbediende (onder twee jare ansienniteit).
	Gewoon seeman.
Jongesgraad.....	Gewoon seiner.
	Gewoon telegrafis.
	Hospitaaloppasser (burgerlik).
	Hospitaaloppasser (op proef).
	Stoker, 2de klas.
	Jonge, 1ste klas.
	Jonge, 2de klas.
	Jonge-bediende.
	Jonge-telegrafis.
	Leerjonge-elektro-ambagsman.
	Leerjonge-masienkamer-ambagsman.
	Leerjonge-skeepstimmerman.
	Leerjonge-krygsbehoefte-ambagsman.
	Jonge-seiner.

Die range van adjudant-onderoffisiere en seemansgrade van die S.A.S.D. met die daarmee gelykstaande range van die minderes van die Mag, is as volg:—

S.A.S.D.	Ander Wapens.
Adjudant-onderoffisier.....	Adjudant-onderoffisier, Klas I.
(Geen ekwiwalent).....	Adjudant-onderoffisier, Klas II.
Eerste onderoffisier.....	Stafersant.
Onderoffisier.....	Sersant.
Voorman-seeman, hoër graad....	Ondersersant.
Voorman-seemansgraad.....	Korporaal.
Waarnemende voormanseemansgraad.....	Onderkorporaal.
Bevare seeman, hoër graad.....	
Bevare seemansgraad.....	Manskap.
"Gewoon" seemansgraad.....	
Jonge.....	

17. Die posiesie van adjudant-onderoffisiere is minder as die van alle offisiere, maar hoër as die van alle onderoffisiere. Adjudant-onderoffisiere en onderoffisiere van die Mag neem rang met gelykstaande range van die Koninklike Seediens en adjudant-onderoffisiere en onderoffisiere van die Ryksleër wat in die Unie diens doen, na gelang van die datums van hulle verskillende range, maar neem voorrang bo adjudant-onderoffisiere en onderoffisiere van ooreenstemmende rang by ander dele van die Magte.

18. Waarnemende hoër rang kan deur 'n B.O. aan 'n adjudant-onderoffisier, Klas II, onderoffisier of manskap, toegeken word, om 'n vakature op die sterkte tydelik op te vul; in ander gevalle, op gesag van die A.G.

BEVORDERING.

19. Voor 'n manskap bevorder word tot die rang van onderoffisier moet hy eksamens aflê in liggaamlike geskiktheid en in eenheids- of korpsdiens. By die eersgemelde moet die werklike liggaamlike geskiktheid van die kandidaat en ook sy geneeskundige geskiedenis in aanmerking geneem word, terwyl die laasgemelde 'n skriftelike en mondelinge eksamen sal wees oor militêre onderwerpe van 'n standaard wat van 'n korporaal vereis word by die wapen waar die kandidaat aan behoort; met die voorwaarde dat ambags- en vakliede wat uitsluitlik as sodanig werksaam is, vrygestel sal wees van die eksamen vir eenheids- en korpsdiens. Alle kandidate, behalwe in besondere gevalle wat deur die H.G.S. gemagtig is, moet in albei offisiële tale kwalifiseer wees.

20. Bevordering tot die rang van onderoffisier sal deur kiesing geskied (met behoorlike inagneming van ansienniteit), onderworpe aan die kwalifikasie in paragraaf 19 voorgeskrywe en die aanbeveling van die B.O. van die soldaat, en moet in eenheids- of korpsorders bekend gemaak word.

21. Similar qualifying examinations will be held for promotion to higher non-commissioned rank.

22. Promotion in non-commissioned rank will be by seniority in the arm in which the soldier is serving, subject to qualifications and recommendation by the soldier's C.O., and, when confirmation has been received from the A.G., will be made in unit orders.

23. A soldier who qualifies for promotion to or in non-commissioned rank shall, provided he is recommended by his C.O., receive promotion before those who sat for the promotion examination at the same time but failed to qualify.

24. Promotion to and in warrant rank shall be by selection.

25. The qualifications for promotion in the S.A.N.S. shall be as may be recommended from time to time by the Admiral Commanding.

26. The appointment of petty officer instructors for the R.N.V.R. shall be made on the recommendation of the Admiral Commanding, and shall be filled by selection from active service or retired petty officers of the Royal Navy, S.A.N.S., or R.N.V.R. Petty officer instructors will rank as chief petty officers in the R.N.V.R.

27. A warrant or non-commissioned officer may be permitted by his C.O. to revert to a lower rank.

EMPLOYMENT AND TRANSFER.

28. Any soldier may be posted or transferred to any unit or corps of the Force as the competent military authority may direct.

MARRIAGE.

29. A soldier must obtain the permission of his C.O. before marrying. Before such permission can be granted the applicant must be at least 24 years of age; have at least three years' service in the Force; be of exemplary character; and satisfy his C.O. as to the suitability of his intended wife to be taken on to the married strength. A C.O. shall not grant permission to marry unless there is a vacancy on the married establishment.

30. Marriage without permission will render the soldier concerned liable to dismissal, and will disqualify him from re-engagement.

31. If the marriage does not take place within three months after permission has been granted, a fresh application must be made and the case treated as if no previous application had been submitted.

32. The married establishment of a unit or corps shall be based on the following proportion of its authorized establishment:—

	Per Cent.
Below the rank of sergeant (other than artisans) ...	5
Below the rank of sergeant (artisans) ...	25
Sergeants ...	50
All ranks above sergeants ...	100

except in the case of the Air Force and such other units as the Minister may approve, in which the proportion of the authorized establishment shall not exceed—

	Per Cent.
Privates (or equivalent rank) ...	25
Corporals (or equivalent rank) ...	50
Sergeants (or equivalent rank) ...	75
Staff sergeants and warrant officers ...	100

provided that the married establishment of each unit or corps shall be maintained, as far as is practicable, according to the ranks shown; and provided further that where the strength on the authorized married establishment in any rank of a unit or corps at the coming into force of these regulations exceeds that prescribed by this paragraph such excess shall be gradually eliminated in manner following, viz., the married strength of each rank in a unit or corps shall be divided into two portions to be known as

A—Married Establishment,

B—Supernumerary Married List.

A to consist of those members on the married establishment of the "old Force" to the number authorized by this regulation commencing with the most recent addition to that establishment, and working back through same in order of date of posting thereto; B to consist of the remaining members on the married establishment of the "old Force." All vacancies in list A may be filled as they occur, but vacancies occurring in list B shall not be filled.

33. The allowances and privileges, provided for in these regulations to married soldiers, their wives and families, shall apply only to soldiers on the married establishment.

34. A soldier on the married establishment who becomes a widower, divorces his wife, or is divorced and ordered by the court to contribute to the support of the child or children of the dissolved marriage, shall continue to be entitled to the allowances and privileges of a married man, provided he has any male child under 16 or female child under 18 years of age dependent upon him.

ESTATES OF DECEASED SOLDIERS.

35. C.O.'s will be responsible for the administration of the estates of deceased soldiers, except—

- where an executor testamentary has been appointed who is willing and able to act; or
- where the assets of the estate exceed £100 in value, or when the soldier dies possessed of immovable property, in which case the Master of the Supreme Court of the Province in which the death occurs must be so informed by the C.O. in order that an executor dative may be appointed as required by law.

36. If a deceased soldier's regimental clothing is sold, it shall be sold by auction to soldiers only.

21. Kwalifikasie-eksamens sal eweneens gehou word vir bevordering tot hoër onderoffisiersrang.

22. Bevordering in die rang van onderoffisier sal volgens ansiënteit geskied in die wapen waarby die soldaat diens doen, onderworpe aan kwalifikasies en die aanbeveling van die B.O. van die soldaat, en moet, wanneer die bekragtiging van die A.G. ontvang is, in die eenheidorders bekend gemaak word.

23. 'n Soldaat wat vir bevordering tot of in die rang van onderoffisier kwalifiseer, sal, mits hy deur sy B.O. aanbeveel word, bevorder word voor soldate wat op dieselfde tyd aan die bevorderingseksamen deelgeneem het, maar nie daarin geslaag het nie.

24. Bevordering tot en in die rang van adjudant-onderoffisier sal deur kiesing geskied.

25. Die kwalifikasie vir bevordering by die S.A.S.D. sal wees soos van tyd tot tyd deur die Bevelvoerende Admiraal aanbeveel mag word.

26. Onderoffisier-instrukteurs vir die K.M.V.R. word op aanbeveling van die Bevelvoerende Admiraal benoem en sal gekies word uit diensdoende of afgedankte onderoffisiere van die Koninklike Seediens, S.A.S.D. of K.M.V.R. Onderoffisier-instrukteurs staan gelyk in rang met onderoffisiere van die K.M.V.R.

27. 'n Adjudant-onderoffisier of onderoffisier kan, met toestemming van sy B.O., na 'n laër rang teruggaan.

INDELING EN OORPLASING.

28. Iedere soldaat kan ingedeel word by, of oorgeplaas word na, enige eenheid of korps van die Mag, soos deur die bevelgelede militêre outoriteit gelas mag word.

HUWELIK.

29. Voor 'n soldaat in die huwelik tree moet hy die toestemming van sy B.O. verkry. Voor hierdie toestemming verleen kan word moet die applikant die ouderdom van minstens 24 jaar bereik het, minstens drie jaar diens in die Mag gedoen het, van 'n voorbeeldige karakter wees en sy B.O. tevrede stel omtrent die geskiktheid van sy aanstaande vrou vir opname in die sterkte van getroudes. 'n B.O. moet nie toestemming tot 'n huwelik gee nie as daar nie 'n vakature in die sterkte van getroudes is nie.

30. 'n Huwelik sonder toestemming stel 'n soldaat bloot aan ontslag en diskwalifiseer hom vir diensvernuwing.

31. As die huwelik nie plaas vind nie binne drie maande na die toestemming gegee is moet 'n nuwe applikasie gemaak word en die saak behandel word asof daar nie 'n vroeëre applikasie ingedien was nie.

32. Die sterkte van getroudes van 'n eenheid of korps sal in die volgende verhouding staan tot die vasgestelde sterkte van die eenheid:—

	Persent.
Onder die rang van sersant (behalwe ambagsmanne) ...	5
Onder die rang van sersant (ambagsmanne) ...	25
Sersants ...	50
Alle range bo sersants ...	100

behalwe in die geval van die Lugmag en sulke ander eenhede as die Minister mag goedkeur, waarin die verhouding van die sterkte van getroudes tot die vasgestelde sterkte van die eenheid nie groter moet wees nie as—

	Persent.
Manskappe (of gelykstaande rang) ...	25
Korporaals (of gelykstaande rang) ...	50
Sersants (of gelykstaande rang) ...	75
Stafsersants en Adjudant-onderoffisiere ...	100

met die voorwaarde, dat die sterkte van getroudes van elke eenheid of korps, vir sover dit doenlik is, gehandhaaf sal word in ooreenstemming met die aangegeelde range; en met die verder voorwaarde dat as die geoorloofde sterkte van getroudes in enige rang van 'n eenheid of korps, by die inwerkingtreed van hierdie regulasies, die sterkte oorskry wat by hierdie paragraaf bepaal is, die oorskryding dan langsaamhand op die volgende manier weggewerk sal word, t.w., die sterkte van getroudes van iedere rang in 'n eenheid of korps word verdeel in twee dele wat genoem sal word—

A—Sterkte van getroudes;

B—Lys van oorblywende getroudes.

A sal bestaan uit soveel lede op die sterkte van getroudes van die "ou Mag" as wat by hierdie regulasie toegelaat word, en sal begin met die lid wat die laaste in daardie sterkte opgeneem is, en dan sal teruggewerk word na gelang van die datums waarop lede opgeneem is; en B sal bestaan uit die lede wat oorbly op die sterkte van getroudes van die "ou Mag." Alle vakatures in lys A kan, na gelang hulle voorkom, opgevol word, maar vakatures wat ontstaan in lys B moet nie opgevol word nie.

33. Die toelaes en voorregte vir getroude soldate, hulle vroue en families, soos in hierdie regulasies bepaal, sal alleen van toepassing wees op soldate wat op die sterkte van getroudes is.

34. 'n Soldaat op die sterkte van getroudes wat wewenaar word, wat van sy vrou skei of wat van haar geskei word en deur die hof gelas word om by te dra tot die onderhoud van die kind of kinders van die huwelik, sal geregtig bly op die toelaes en voorregte van 'n getroude man, mits hy 'n seun het onder die ouderdom van 16 jaar of 'n dogter onder die ouderdom van 18 jaar, wat van hom afhanklik is.

BOEDELS VAN OORLEDE SOLDATE.

35. Bevelvoerende offisiere sal verantwoordlik gehou word vir die administrasie van die boedels van oorlede soldate, behalwe—

- as 'n eksekuteur testamentêr aangestel is wat gewillig en bekwaam is om te handel; of
- as die bate van die boedel meer as £100 wêrd is, of wanneer die soldaat sterf en vaste eiendom nalaat, in watter geval die Meester van die Hoëgereshof van die Provinsie waar die dood plaas gevind het deur die B.O. daarvan in kennis moet gestel word sodat 'n eksekuteur dative kan aangestel word soos deur die Wet vereis.

36. In geval die resimentsklere van 'n soldaat verkoop word, moet dit by publieke veiling en net aan soldate verkoop word.

DISCHARGE.

37. A soldier may be discharged forthwith for any of the reasons set forth in the following table, and all discharges will be carried out in accordance with the instructions contained therein as supplemented by the A.G.

Reason for Discharge.	Authorizing Officer.	Special Instructions.
(i) Receipt of unsatisfactory particulars of soldier's antecedents after enlistment.	A.G.	—
(ii) Irregular enlistment....	A.G.	—
(iii) Not likely to become an efficient soldier.	C.O.	Discharge is only permissible under this heading before completion of recruit's course or its equivalent.
(iv) Declared medically unfit by medical board	C.O.	Cases of medical unfitness through defaults or misconduct must not be dealt with for discharge under this heading, but under (xii).
(v) Purchase.....	C.O.	A soldier may be permitted to purchase his discharge at the following rates :— During first period of engagement :— (1) First year.....£15 (2) Second year.....£10 (3) Third year..... £5 During any other period of engagement..... £5 A non-European member may be permitted to purchase his discharge on payment of 5s. for each month or portion of a month of his unexpired service.
(vi) Misstatement of age on enlistment, i.e. claiming to be of age allowed for enlistment	A.G.	—
(vii) False answers on attestation	A.G.	—
(viii) Unfitted for duties of unit or corps	C.G.S.	—
(ix) Conviction by civil power whether prior or subsequent to enlistment, or sentenced to civil imprisonment for debt	A.G.	—
(x) Sentenced to be discharged with ignominy	A.G.	—
(xi) Time expired, i.e. expiry of term of engagement or re-engagement, not re-engaging; or having reached age for retirement on pension; or having reached maximum age of compulsory retirement	C.O.	Save as is provided in section eighty-three of the Act.
(xii) Services no longer required	C.G.S.	—
(xiii) On reduction of establishment	A.G.	—

38. On discharge a soldier shall be provided by his C.O. with a discharge certificate on the prescribed form, P.F. 85 (English) or P.F. 86 (Dutch) (*vide* Appendix D) as desired, and shall not be entitled to or granted any other certificate or testimonial.

A member of the S.A.N.S. on discharge will be given his service certificate (P.F. 22) (*vide* Appendix E) instead of the discharge certificate issued to soldiers. Non-European members will be provided with a discharge certificate on form P.F. 121 (*vide* Appendix F).

39. The assessment of military qualifications and conduct or character given on a discharge certificate shall be one of the following:—(i) Exemplary, (ii) Very Good, (iii) Good, (iv) Fair, (v) Indifferent, (vi) Bad, (vii) Very Bad.

40. A "Bad" or "Very Bad" character shall not be given to a non-commissioned officer.

41. An exemplary character is the highest that can be given to any soldier, and is only to be awarded to one whose period of service has enabled his conduct to be thoroughly tested. It shall therefore be reserved for a soldier who has served at least three years in the Force.

A soldier will be ineligible for an exemplary character if—

- (1) during his service he has been sentenced by a civil court to penal servitude or imprisonment and has undergone such sentence;
- (2) he has been convicted by a court martial, or has had his trial for desertion or fraudulent enlistment dispensed with; provided that any soldier convicted of desertion or fraudulent enlistment, or whose trial for those offences has been dispensed with, will cease to be ineligible if the whole of the service forfeited by such conviction or dispensation is subsequently restored;

ONTSLAG.

37. 'n Soldaat kan dadelik ontslaan word om enige van die redes wat in die volgende tabel opgenoem word, en alle gevalle van ontslag moet uitgevoer word ooreenkomstig die instruksies wat daarin vervat is, soos aangevul deur die A.G.

Rede van Ontslag.	Magtigende Offisier.	Besondere Instruksies.
(i) Ontvangs, na diensneming, van onbevredigende besonderhede omtrent die verlede van die soldaat	A.G.	—
(ii) Diensneming nie volgens reël nie	A.G.	—
(iii) Waarskynlikheid dat hy nie 'n bekwame soldaat sal word nie	B.O.	Ontslag onder hierdie hoof kan alleen geskied voor die voltooiing van die rekrutekursus of wat daarmee gelykstaan.
(iv) Geneeskundig ongeskik verklaar deur geneeskundige raad	B.O.	Gevalle van geneeskundige ongeskiktheid weens plig versuim of wangedrag moet nie onder hierdie hoof vir ontslag behandel word nie, maar onder (xii).
(v) Afkoop.....	B.O.	'n Soldaat kan toegelaat word om sy ontslag te koop teen die volgende tarief :— Gedurende die eerste diens-termyne :— (1) 1ste jaar.....£15 (2) 2de jaar.....£10 (3) 3de jaar..... £5 Gedurende enige termyn van vernude diens.. £5 'n Kleurling lid sal sy ontslag mag koop teen betaling van 5s. vir elke maand of gedeelte van 'n maand van sy dienstyd wat nog nie om is nie.
(vi) Verkeerde opgawe van ouderdom by diensneming, t.w., as hy sê dat hy die vereiste ouderdom vir diensneming het	A.G.	—
(vii) Valse antwoord by attestasie	A.G.	—
(viii) Ongeskik vir diens van eenheid of korps	H.G.S.	—
(ix) Veroordeel deur burgerlike owerheid voor of na diensneming, of tot siviele gyseling gevonnis weens skuld	A.G.	—
(x) Veroordeel tot ontslag met oeneer	A.G.	—
(xi) Tyd uitgedien, t.w., wanneer termyn van diens of vernude diens om is en die diens nie vernut word nie, of wanneer die ouderdom vir aftreding op pensioen bereik is; of wanneer hoogste ouderdom vir verpligte aftreding bereik is	B.O.	Behalwe soos in artikel 83 van die Wet bepaal.
(xii) Dienste nie langer nodig nie	H.G.S.	—
(xiii) By vermindering van die sterkte	A.G.	—

38. 'n Soldaat moet by ontslag deur sy B.O. voorsien word van 'n ontslagsertifikaat op die voorgeskrywe vorm P.F. 85 (Engels) of P.F. 86 (Hollands) (kyk Aanhangsel D) soos verlang word, en sal nie op 'n ander sertifikaat of getuigskrif geregtig wees nie, en ook moet aan hom geen ander gegee word nie. By ontslag kry 'n lid van die S.A.S.D. sy dienssertifikaat (P.F. 22) (kyk Aanhangsel E) in plaas van die ontslagsertifikaat wat aan soldate uitgereik word. Kleurling-lede kry 'n ontslagsertifikaat op vorm P.F. 121 (kyk Aanhangsel F).

39. Die opgawe van militêre kwalifikasies en gedrag, of karakter wat op 'n ontslagsertifikaat gegee word, sal een van die volgende wees:—(i) Voorbeeldig, (ii) Baie Goed, (ii) Goed, (iv) Taamlik Goed, (v) Swak, (vi) Sleg, (vii) Baie Sleg.

40. Op die ontslagsertifikaat van 'n onderoffisier moet sy gedrag nie as "Sleg" of "Baie Sleg" opgegee word nie.

41. Die opgawe van gedrag as "voorbeeldig" is die hoogste wat aan 'n soldaat gegee kan word en word alleen gegee aan iemand wat al so lang in die diens is dat sy gedrag deeglik kon beproef word, en kan dus net gegee word aan 'n soldaat wat minstens drie jaar by die Mag diens gedoen het.

'n Soldaat kan nie vir die opgawe van karakter as "voorbeeldig" in aanmerking kom nie as hy—

- (1) gedurende sy dienstyd deur 'n siviele hof tot gevangenisstraf veroordeel is, en die vonnis uitgedien het;
- (2) deur 'n krygsraad veroordeel is, of van sy verhoor weens desersie of bedrieglike diensneming afgesien is; met die voorwaarde dat 'n soldaat wat weens desersie of bedrieglike diensneming veroordeel is of van wie so verhoor weens gemelde oortreding afgesien is, weer in aanmerking kan kom as die hele diens wat onder sulke veroordeling of afsien van verhoor verbeurd verklaar is, later teruggegee word;

(3) he has been found guilty of an offence of drunkenness when on duty or warned for duty, or when engaged in garrison or regimental employment;

(4) he has, under section 183 (2) of the U.M.D.C., been reduced to a lower grade or to the ranks for an offence, but not for inefficiency.

42. The C.O. is the sole judge as to whether a soldier should be awarded an exemplary character, and, even when the soldier is not ineligible under (1), (2), (3), and (4) of the preceding paragraph, the grant of an exemplary character is discretionary and not obligatory, and will be reserved for soldiers whose conduct has set a high example.

43. Before deciding upon the character to be inserted in a discharge certificate, the C.O. will make a careful study of the soldier's conduct, employment, and medical history sheets. He will then base his decision on their contents, his own personal knowledge, and the opinion of the soldier's immediate commanding officer, special attention being paid to the last three years of service.

44. The fact of a soldier having been mentioned in dispatches will be shown on his discharge certificate under the head "Campaigns, medals, and decorations."

45. The maximum age to which a soldier shall be permitted to serve (maximum age of compulsory retirement) shall be—

Warrant officers	55 years.
Non-commissioned officers	50 "
Privates	45 "
Non-European members	45 "

46. The place of retirement or discharge shall be the soldier's last permanent station.

47. When being discharged a soldier shall be warned that his discharge certificates if lost or destroyed cannot be replaced.

RESERVE.

48. The South African Permanent Force Reserve consists of—

- (a) past European members of the Force; and
- (b) other citizens, not being members of the Coast Garrison or Active Citizen Forces or Royal Naval Volunteer Reserve, who engage for service therein.

49. A soldier, on discharge from the Force, not being 30 years of age at date of discharge, and on being passed as fit on medical examination, may be required to serve in the Reserve for a period not exceeding five years as may be required in the arm and section of the Force in which he last served, or if 30 years of age or over for such period as may be required, but not beyond the age of 35 years; provided that an ex-member of the Force who has served for five years in the Reserve may be permitted to extend his service therein for periods of three years (or less to bring to maximum age) up to the age of 35 if the establishment permits.

50. Other citizens may be engaged who—

- (a) have undergone military training;
- (b) have not reached the age of 32 years;
- (c) are passed on medical examination as physically fit for field service; and
- (d) are of good character and otherwise deemed suitable for service in the Reserve.

51. Ex-members of the Force will retain in the Reserve the rank in which they were serving at date of discharge, but if eligible for promotion may be promoted to higher rank when called out for service.

52. Other citizens who are accepted for service in the Reserve shall be attested on the prescribed form, P.F. 36 (English), P.F. 37 (Dutch) (*vide* Appendix G), and shall serve in such rank as they may be appointed to by the competent military authority.

53. The period of first engagement for such citizens shall be three years, and they may be re-engaged for further periods until the maximum age for service (35 years) is reached.

54. Every member of the Reserve shall, on the 1st January in each year, notify his current postal address in writing to the A.G., and shall also notify immediately any change of address that may occur prior to the due date of annual notification.

55. Members of the Reserve may be called upon to report themselves at such time and place as the competent military authority may direct, and to undergo annually such short courses of training and instruction as may be prescribed.

56. Paragraph 37 [except clauses (iii) and (v)] shall apply *mutatis mutandis* to the Reserve.

57. The discharge certificate issued to a member of the Force in terms of paragraph 38 shall be endorsed, with particulars of his service in the Reserve, on his discharge therefrom.

58. A member of the Reserve who has not served in the Force shall, on discharge, be given a certificate of his service on the prescribed form (*vide* Appendix D), which shall be issued in terms of paragraphs 38 to 47, inclusive, in so far as they may be applicable, and such members shall not be entitled to or granted any other certificate or testimonial.

EDUCATIONAL.

59. The establishing of schools or classes for the education of soldiers may be authorized.

60. Attendance shall be compulsory, and shall be considered a part of the duties of the soldier.

61. Soldiers who have passed Standard VI, but have not matriculated or passed an equivalent examination, may be permitted by the C.G.S. to attend such advanced educational classes as may be established.

62. Soldiers who have not passed Standard VI may be required to attend schools or classes, according to the time-table approved by the C.G.S., until they have passed an examination identical to that of Standard VI.

(3) skuldig verklaar is weens 'n oortreding van dronkenskap terwyl hy op diens was of vir diens aangesê was of wanneer hy besig was met garnisoens- of resjimentswerk;

(4) onder artikel *honderd drie-en-tagtig* (2) van die U.M.R.D. tot 'n laer graad of tot die geleedere teruggesit is weens 'n oortreding, maar nie weens onbekwaamheid nie.

42. Die B.O. is die enigste een wat kan beslis of die gedrag van 'n soldaat opgegee moet word as "voorbeeldig," en selfs as die soldaat nie onbevoeg is nie onder (1), (2), (3) en (4) van die voorgaande paragraaf, is die opgawe "voorbeeldig" willekeurig en nie verpligtend nie en moet net gegee word aan soldate wat deur hulle gedrag 'n uitstekende voorbeeld gegee het.

43. Voor beslis word oor die opgawe van gedrag wat in die ontslagsertifikaat ingevul moet word, moet die B.O. die gedrag, diens- en geneeskundige state van die soldaat sorgvuldig nagaan. Hy moet dan sy beslissing baseer op die inhoud van hierdie state, op wat aan hom self bekend is en op die opinie van die offisier wat in onmiddellike bevel is van die soldaat, waarby besondere aandag gewy moet word aan die laaste drie diensjare.

44. Die feit dat 'n soldaat in rapporte vermeld is moet op sy ontslagsertifikaat aangeteken word onder die hoof "Veldtogte, Medalettes en Dekorassies."

45. Die ouderdom tot wanneer 'n soldaat toegelaat sal word om te dien (hoogste ouderdom van verpligte afdanking), sal wees—

Adjutant-onderoffisiere	55 jaar.
Onderoffisiere	50 "
Manskappe	45 "
Kleurling-lede	45 "

46. Die plek van afdanking of ontslag sal wees die laaste permanente standplaas van die soldaat.

47. 'n Soldaat moet by sy ontslag gewaarsku word dat sy ontslagsertifikaat, as dit verloor of vernietig is, nie vervang kan word nie.

DIE RESERVE.

48. Die Suidafrikaanse Staande Mag-reserwe bestaan uit—

- (a) gewese blanke lede van die Mag; en
- (b) ander burgers (met uitsondering van lede van die Kusgarnisoens- of Aktiewe Burgermag of Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe) wat daarin diens neem.

49. 'n Soldaat wat uit die Mag ontslaan word en nie die ouderdom van 30 jaar op die datum van sy ontslag bereik het nie, kan verplig word om, as hy geneeskundig geskik verklaar word, in die reserve te dien vir 'n tydperk van nie meer as vyf jaar nie, na gelang dit vereis word, by die wapen en die afdeling van die Mag waar hy laas diens gedoen het, of ingeval hy die ouderdom van 30 jaar of meer bereik het, dan vir sulke tydperk as vereis mag word, maar nie bo die ouderdom van 35 jaar nie; met die bepaling daarby dat 'n oud-lid van die Mag wat vyf jaar in die reserve diens gedoen het toegelaat kan word om sy diens daarin te verleng vir tydperke van drie jare (of minder, om die hoogste ouderdom te kan bereik) tot op die ouderdom van 35 jaar, as die sterkte dit toelaat.

50. Ander burgers kan in diens geneem word wat—

- (a) militêre oefening meegemaak het;
- (b) nie die ouderdom van 32 jaar bereik het nie;
- (c) by geneeskundige ondersoek goedgekeur word as liggaamlik geskik vir velddiens; en
- (d) van goeie gedrag is en verder geskik beskou word vir diens in die reserve.

51. Oudlede van die Mag sal in die reserve die rang behou waarin hul diens gedoen het op die datum van ontslag, maar as hulle vir bevordering in aanmerking kom kan hulle tot hoër rang bevorder word as hulle vir diens opgeroep word.

52. Ander burgers wat vir diens in die reserve aangeneem is, moet geattesteer word op die voorgeskrywe vorm P.F. 36 (Engels), P.F. 37 (Hollands) (kyk Aanhangsel G) en moet diens doen in die rang waarmee hulle deur die bevoegde militêre outoriteit aangestel is.

53. Die eerste dienstermyn van die bedoelde burgers sal drie jaar wees, en hulle kan weer in diens geneem word vir verder tydperke totdat die hoogste ouderdom vir diens (35 jaar) bereik is.

54. Iedere lid van die reserve moet op die 1ste Januarie van elke jaar sy posadres skriftelik aan die A.G. bekend maak en ook dadelik enige verandering van adres opgee wat voor die datum van die jaarlikse bekendmaking mag plaas vind.

55. Lede van die reserve kan opgeroep word om op so'n plek en tyd te verskyn as bepaal mag word deur die bevoegde militêre outoriteit en om jaarliks so'n kort kursus van oefening en instruksie mee te maak as voorgeskrywe word.

56. Paragraaf 37 [behalwe klousules (iii) en (v)] sal, met die nodige veranderinge, op die reserve van toepassing wees.

57. Op die ontslagsertifikaat wat aan 'n lid van die Mag uitgereik word ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 38, moet die besonderhede van sy diens by die reserve aangeteken word wanneer hy daaruit ontslaan word.

58. Aan 'n lid van die reserve, wat nie in die Mag diens gedoen het nie, moet, by sy ontslag, 'n sertifikaat van sy diens gegee word op die voorgeskrywe vorm (kyk Aanhangsel D) wat ooreenkomstig die bepalinge van paragrawe 38 tot en met 47 uitgereik sal word vir sover hulle van toepassing mag wees; die bedoelde lede is nie op 'n ander sertifikaat of getuigskrif geregtig nie en kry dit ook nie.

STIGTING VAN SKOLE.

59. Magtiging kan verleen word vir die stigting van skole of klasse vir die opvoeding van soldate.

60. Skoolbesoek is verpligtend en sal as deel van die diens van die soldaat beskou word.

61. Soldate wat Standaard VI deurgegaan het maar nie die matrikulasiëksamen of 'n eksamen wat daarmee gelykstaan afgelê het nie, kan deur die H.G.S. toegelaat word om enige hoër klas wat gestig mag word by te woon.

62. Van soldate wat nie Standaard VI deurgegaan het nie kan gevorder word om skole of klasse, ooreenkomstig die rooster wat deur die H.G.S. goedgekeur is, by te woon tot tyd en wyl hulle 'n eksamen afgelê het wat gelykstaan met Standaard VI.

APPENDIX A.

P.F. 1.

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

FORM OF ATTESTATION AND SERVICE RECORD.

No. Name.

QUESTIONS TO BE PUT TO THE RECRUIT BEFORE ENGAGEMENT.

Question.	Answer.
1. What is your name?	1.
2. In what district and in or near what town were you born?	2. District. Town.
3. What is your age? (Give date of birth, if possible.)	3. years. months. Date of birth.
4. What is your trade or calling?	4.

You are hereby warned that if after attestation it is found that you have given a wilfully false answer to any of the following seven questions, you will be liable to a punishment of two years' imprisonment with hard labour.

5. Are you an apprentice?	5.
6. Are you married or a widower with children?	6.
7. Have you ever been sentenced to imprisonment by the Civil Power?	7.
8. Do you now belong to any of His Majesty's Naval or Military Forces or the Union Defence Forces?	8.
9. Have you ever served in any such Forces? If so, state the particulars of your former service and the cause of your discharge, and produce your discharge certificate.	9.
10. Have you truly stated the whole, if any, of your previous service?	10.
11. Have you ever been rejected as unfit for His Majesty's service? If so, on what grounds.	11.

12. Are you willing to engage for three years' service in the South African Permanent Force?	12.
13. Do you understand that during the term of your service you may be called upon to serve with any branch of the South African Permanent Force anywhere in South Africa within or without the Union?	13.
14. Are you willing to be inoculated against infectious or contagious disease as occasion demands?	14.

I,, do solemnly and sincerely declare that, to the best of my knowledge and belief, the above answers to the foregoing questions are true and that I am willing to fulfil the engagements made.

..... (Signature of Recruit.)
..... (Signature of Witness.)

Place., 192...

OATH TO BE TAKEN BY RECRUIT ON ATTESTATION.

I,, being a British subject and desiring to engage myself in the South African Permanent Force for a term of three years from the day of, 192..., make oath and say/solemnly declare that I will bear true and faithful allegiance to His Majesty King George the Fifth, his Heirs and Successors according to law, and will faithfully serve in the said Force, in the defence of the Union, and in the maintenance of order, as may be required of me.

Signature.

Sworn/Declared before me, this day of 192..., at

Signature of Attesting Officer.

DESCRIPTION OF ON ATTESTATION.

Age, apparently	Complexion
Height (without boots) ...ft...in.	Eyes
Weight	Hair
Distinctive marks	Chest measurement (deflated)
Religious denomination	

AANHANGSEL A.

P.F. 2.

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

VORM VAN ATTESTASIE EN OPGAAF VAN DIENS.

No. Naam.

WAT AAN DIE REKRUIT MOET GEVRA WORD VOOR HY DIENS NEEM.

Vraag.	Antwoord.
1. Wat is u naam?	1.
2. In watter distrik en in of naby watter stad is u gebore?	2. Distrik. Stad.
3. Wat is u ouderdom? (Gee op datum van geboorte as dit moontlik is.)	3. jaar. maande. Datum van geboorte.
4. Wat is u ambag of beroep?	4.

U word hierby gewaarsku dat as na attestasie blyk dat u op enigeen van die volgende sewe vrae opsetlik 'n valse antwoord gee het, u kan gestraf word met twee jaar gevangenskap met harde arbeid.

5. Is u 'n leerjonge?	5.
6. Is u getroud of 'n wewenaar met kinders?	6.
7. Was u al ooit deur die Siviele Owerheid tot gevangenisstraf veroordeel?	7.
8. Behoort u nou aan 'n See- of Militêre Mag van Sy Majesteit of aan die Verdedigingsmag?	8.
9. Het u al ooit by een van die bogemelde magte diens gedoen? So ja, gee die besonderhede op van u vroeër diens en die rede van u ontslag en toon u ontslagsertifikaat.	9.
10. Het u alles na waarheid vermeld aangaande u vroeër diens?	10.
11. Is u al ooit afgekeur as ongeskik vir die diens van Sy Majesteit, so ja, om watter rede?	11.
12. Is u bereid om vir 3 jare diens te neem by die Suidafrikaanse Staande Mag?	12.
13. Verstaan u dat u gedurende u dienstermyn kan opgeroep word om diens te doen by enige afdeling van die Staande Mag oral in Suidafrika, in of buite die Unie?	13.
14. Is u gewillig om ingeënt te word teen besmetlike of aansteeklike siektes as dit nodig is?	14.

Ek,, verklaar plegtig en opreg, dat vir sover ek weet en geloof, bostaande antwoorde op die vrae wat gedoen word, waar is en dat ek bereid is om die verbintenisse wat ek aangegaan het, na te kom.

..... (Handtekening van Rekrut.)

..... (Handtekening van Getuie.)

Plek., 192...

EED WAT BY ATTESTASIE DEUR DIE REKRUIT MOET AFGELE WORD.

Ek,, 'n Britse onderdaan wat wens diens te neem by die Suidafrikaanse Staande Mag vir 'n tyd van drie jare van die dag van 192..., af, sweer en sê/verklaar plegtig dat ek waarlik getrou sal bly aan Sy Majesteit Koning George die Vyfde, sy Erfgename en Opvolgers, ooreenkomstig wet, en in die genoemde Mag getrou diens sal doen tot verdediging van die Unie en tot handhawing van orde, na gelang van my geëis sal word.

Handtekening.

Beëdig/Verklaar voor my, die dag van 192..., te

Handtekening van Attesterende Offisier.

BESKRYWING VAN BY ATTESTASIE.

Waarskynlike ouderdom	Gelaatskleur
Lengte (sonder skoene aan) ...vt...dm.	Oë
Gewig	Hare
Onderskeidende kentekens	Borsmaat (asem nie opgetrek nie)
Godsdienst	

FORM OF RE-ENGAGEMENT.

I,, hereby make oath or declare that I re-engage myself for service in the South African Permanent Force for a period of two years from the date stated below to which I have affixed my signature.

Signature of Soldier Re-engaging.

Soldier.			Attesting Officer.		
Date.	Place.	Signature of Soldier Re-engaging.	Sworn Declared before Me.		
			Date	Place.	Signature of Attesting Officer.

NOTE.—The Attesting Officer before signing must be in possession of the Medical Officer's Certificate that the soldier re-engaging is medically fit for service.

Each certificate must be filed with the soldier's Medical History Sheet.

STATEMENT OF SERVICE OF No. NAME

Depot or Unit.	Promotions, Reductions, Casualties, Etc.	Rank.	Date.	Initial of Record Officer.
	Discharged.			

Character on Discharge

RECORD OF DEFAULTS (Regimental Entries only).

Place.	Date.	Offence.	Sentence.	Date of Sentence.	By whom Inflicted.

MILITARY HISTORY SHEET.

1. Passed classes of instruction, Military School			Officer's Initial.	
2. Campaigns, with dates of duration			From.	To.
3. Wounded				
4. Special instances of gallant conduct mentioned in dispatches				
5. Medals and decorations			Medal.	Clasp.
6. Injuries in the service				
7. Name and address of next-of-kin. (State relationship)				

MARRIAGE RECORD.

Full Maiden Name of Wife.	Date of Marriage.	Place.	Clergyman or Registrar.	Date placed on Married Establishment.

RECORD OF CHILDREN.

Christian Names.	Sex.	Place.	Date of	
			Birth.	Death.

INSTRUCTIONS.

1. This record is to be kept carefully entered up to date and is to accompany the soldier whenever he is transferred. On his discharge it is to be forwarded to the Adjutant-General, Union Defence Forces.

2. Re-engagements, promotions and reductions, casualties, regimental defaults, dates placed on married establishment, and records of births and deaths of children will be entered from unit or Permanent Force orders.

Other particulars not published in orders will be entered on this form as soon as possible after the occurrence, and a copy forwarded to the Adjutant-General (Records Branch).

VORM VAN DIENSVERNUNING.

Ek,, sweer of verklaar hierby dat ek opnuut diens neem by die Suidafrikaanse Staande Mag vir 'n tyd van twee jare van die hieronder vermelde datums af, as bewys waarvan ek my naam hieronder geteken het.

Handtekening van Soldaat wat opnuut diens neem.

Soldaat.			Attesterende Offisier.		
Datum.	Plek.	Handtekening van Soldaat wat opnuut diens neem.	Beswore Verklaar voor my,		
			Datum.	Plek.	Handtekening van Attesterende Offisier.

Noor.—Die Attesterende Offisier moet voor tekening in besit wees van die Sertifikaat van die Offisier-geneeskundige, dat die soldaat wat opnuut diens neem, geneeskundig vir diens geskik is.

Elke sertiikaat moet, tesame met die Geneeskundige Staat van die Soldaat, bewaar word.

OPGAAF VAN DIENS VAN No. NAAM

Depot of Eenheid.	Bervordering, Terugsetting in Rang, Afwesigheid, enz.	Rang.	Datum.	Naamletters van Registrasieoffisier.
	Ontslaan.			

Gedrag by ontslag

Strafregister (net Regimentsaantekeninge).

Plek.	Datum.	Oortreding.	Vonnis.	Datum van Vonnis.	Deur wie Opgelê.

MILITÊRE DIENSSTAAT.

1. Klasse van Instruksie met goed gevolg deurgegaan by die Militêre Skool			Naamletter van Offisier.	
2. Veldtogte met datums van hul duur			Van	Tot
3. Gewond				
4. Spesiale gevalle van dapper gedrag in rapporte vermeld				
5. Medaljies en dekorasies			Medaljie.	Gespe.
6. Letsels terwyl in diens				
7. Naam en adres van naaste bloed-verwant (sê watter familie hy of sy van u is)				

Opgaaf van Huwelik.

Volle Naam van Vrou voor haar Huwelik.	Datum van Huwelik.	Plek.	Predikant of Registrateur.	Datum van Plasing op Sterkte van Getroudes.

Opgaaf van Kinders.

Voornaam.	Geslag.	Plek.	Datum van	
			Geboorte.	Dood.

INSTRUKSIES.

1. Hierdie opgaawe moet sorgvuldig bygehou word en moet met die soldaat saamgaan as hy verplaas word. By sy ontslag moet dit na die Adjutant-generaal, Unie-verdedigingsmag, gestuur word.

2. Diensvernuning, bevordering en terugsetting in rang, afwesigheid, resimentstrawwe, datums van plasing op sterkte van getroudes en opgaawe van geboorte en dood van kinders, moet ingeskrywe word uit orders vir die eenheid of orders vir die Staande Mag.

Ander besonderhede, nie in orders gepubliseer nie, moet so gou moontlik na hul voorkom, op hierdie vorm ingeskrywe word en 'n afskrif na die Adjutant-generaal (Registrasieafdeling), gestuur word.

APPENDIX B.

P.F. 21.

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN NAVAL SERVICE.

FORM OF ATTESTATION FOR WHOLE-TIME MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

1. Christian and surname (in full).....
2. Place of birth....., District....., Town.....
3. Date of birth.....
4. Personal description at the date of this document:—

Height.	Chest.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Wounds, Scars, or Marks.	Trade or Occupation.

5. Are you a British subject?
6. Are you married or a widower with children?
7. Do you now belong to any of His Majesty's Naval Forces or Naval Reserve Forces, the Union Defence Forces, or any other of His Majesty's Forces?
8. Have you ever served in any such Forces? If so, state particulars of your former service and the cause of your discharge.
9. Have you ever been rejected as unfit for His Majesty's service? If so, state reason.
10. Have you ever been sentenced to imprisonment by the Civil Power?
11. Are you willing to be inoculated against infectious or contagious disease as occasion demands?

OATH TO BE TAKEN BY RECRUIT ON ATTESTATION.

I,, being a British subject and desiring to engage myself in the South African Permanent Force, South African Naval Service, for a term of three years from the day of 192..., make oath and say/solemnly declare that I will bear true and faithful allegiance to His Majesty King George the Fifth, his Heirs and Successors according to law, and will faithfully serve in the said Force, in the defence of the Union, and in the maintenance of order, as may be required of me.

Signature.....

Sworn/Declared before me, this.....day of....., 192..., at.....

Signature of Attesting Officer.

FORM OF RE-ENGAGEMENT.

I,, hereby make oath and say/solemnly declare that I re-engage myself for service in the South African Permanent Force, South African Naval Service, for a period of two years from the date stated below to which I have affixed my signature.

Date.	Place.	Signature of Rating Re-engaging.	Declared before Me.		
			Date.	Place.	Signature of Attesting Officer.

NOTE.—The Attesting Officer before signing must be in possession of the Medical Officer's Certificate that the rating re-engaging is medically fit for service.

APPENDIX C.

P.F. 9.

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

ATTESTATION (NON-EUROPEAN).

No..... Rank.....

I,, do hereby swear and promise that I will well and faithfully serve the Government as a member of the South African Permanent Force in accordance

AANHANGSEL B.

P.F. 21.

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUIDAFRIKAANSE SEEDIENS.

VORM VAN ATTESTASIE.

VIR VOLLETYDSE LEDE VAN DIE SUIDAFRIKAANSE AFDELING VAN DIE KONINKLIKE MARIENE VRYWILLIGER-RESERWE.

1. Doop- en familienaam (voluit).....
2. Geboorteplaas....., Distrik....., Stad.....
3. Datum van geboorte.....
4. Beskrywing van die persoon op die datum van hierdie dokument:—

Lengte.	Borsmaat.	Hare.	Oë.	Gelaatskleur.	Wonde, Littekens of Merke.	Ambag of Beroep.

5. Is u 'n Brits onderdaan?
6. Is u getroud of 'n wewenaar met kinders?
7. Behoort u nou by een van Sy Majesteits Seemagte of Seemag-reserwes, die Unie-verdedigingsmagte of 'n ander Mag van Sy Majesteit?
8. Het u ooit by een van hierdie Magte diens gedoen? So ja, gee die besonderhede op van u vroeëre diens en die redes van u ontslag.
9. Is u ooit afgekeur as ongeskik vir Sy Majesteits diens? So ja, om watter redes?
10. Is u ooit tot gevangenisstraf veroordeel deur die burgerlike owerheid?
11. Is u gewillig om ingeënt te word teen besmetlike of aansteeklike siektes as dit nodig is?

EED WAT DIE REKRUIT BY ATTESTASIE MOET AFLÊ.

Ek,, 'n Britse onderdaan wat wens diens te neem by die Suidafrikaanse Staande Mag (Suidafrikaanse Seediens) vir 'n tydperk van drie jare van die dag van 192... af, sweer en sê/verklaar plegtig dat ek waarlik getrou sal bly aan Sy Majesteit Koning George die Vyfde, sy Erfgename en Opvolgers, ooreenkomstig wet, en in die genoemde Mag getrou diens sal doen tot verdediging van die Unie en tot handhawing van orde, na gelang van my geëis sal word.

Handtekening.....

Beëdig/Verklaar voor my, die.....dag van.....192..., te.....

Handtekening van Attesterende Offisier.

VORM VAN DIENSVERNIEWING.

Ek,, sweer en sê/verklaar plegtig dat ek opnuut diens neem by die Suidafrikaanse Staande Mag (Suidafrikaanse Seediens) vir 'n tydperk van twee jaar vanaf die ondergenoemde datum, als bewys waarvan ek my naam hieronder geteken het.

Datum.	Plek.	Handtekening van Seeman wat opnuut diens neem.	Verklaar voor my.		
			Datum.	Plek.	Handtekening van Attesterende Offisier.

NOOT.—Die Attesterende Offisier moet voor hy sy naam teken in besit wees van die Sertifikaat van die Offisier-geneeskundige dat die seeman, wat opnuut diens neem, geneeskundig vir diens geskik is.

AANHANGSEL C.

P.F. 9.

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

ATTESTASIE VIR KLEURLINGE.

No..... Rang.....

Ek,, sweer en beloof hierby dat ek, as lid van die Suidafrikaanse Staande Mag, die Regering, ooreenkomstig die diensvoorwaardes soos voorgeskrywe

with the conditions of service laid down in the South Africa Defence Act, 1912, any amendment thereof, and the regulations framed thereunder, and in such capacity as I may be hereafter appointed, promoted, or reduced to, (1) for a period of one year from..... day of....., 19.....; (2) for a further period (two years) from..... day of....., 19.....; and thereafter until I am legally discharged; that I will bear true and faithful allegiance to His Majesty King George the Fifth, his Heirs and Successors according to law; that I will to the best of my ability faithfully perform all duties imposed upon me by law or required by the regulations of the service, and obey all lawful orders of my superior officers.

So help me God.

X

Sworn at....., this.....day of....., 19....., before me.

Justice of the Peace or Officer of the Permanent Force.

Date of birth.....

Pension Act.....

Married or single.....

Next-of-kin, relationship, and address.....

- (1) Delete when used as a re-engagement paper.
- (2) Delete when used as an attestation paper.

APPENDIX D.

P.F. 85.

Should this parchment be lost or mislaid no duplicate of it can be obtained.

N.B.—Any person finding this certificate is requested to send it in an unstamped envelope to the Chief of the General Staff, Box 430, Pretoria, South Africa.

PARCHMENT CERTIFICATE of Discharge of No.....Rank.....	
(Name).....	
Attested at.....on the.....19.....	for the.....at the age of.....years.
He is discharged in consequence of.....	
The service he is allowed to reckon is.....years.....days.	
His conduct and character while serving have been:—	
Education.....	
Discharge confirmed at.....	
Place.....	(Signature).....
Date.....	Commanding.....

Campaigns:	DESCRIPTION ON FINAL DISCHARGE	Medals and Decorations:
	Of No..... of the..... Age..... Height..... Complexion..... Eyes..... Hair..... Trade..... Marks or Scars, whether on face or other parts of the body..... Discharged the service at..... this.....day of..... 19.....	

in die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, in enige wysiging daarvan en in die regulasies wat daarop opgestel is, waarlik en trou sal dien in enige hoedanigheid waarin ek aangestel, bevorder of teruggesit mag word, *vir 'n tydperk van een jaar, gereken van diedag van.....19....., †vir 'n verder tydperk (twee jaar), gereken van die.....dag van.....19....., en daarna totdat ek wettig ontslaan word; dat ek trou sal bly aan Sy Majesteit Koning George die Vyfde, Sy Erfgename en Opvolgers volgens wet; dat ek tot die beste van my vermoë alle pligte wat deur die wet of die regulasies van die diens van my gevorder word getrou sal uitvoer, en dat ek aan alle wettige orders van my meerderes gehoor sal gee.

So Waarlik Help my God.

X

Beëdig te....., die.....dag van.....19....., voor my:

Vrederegter of Offisier van die Staande Mag.

Datum van geboorte.....

Pensioenwet.....

Getroud of ongetroud.....

Naam, verwantskap en adres van naasbestaande.....

- *Skrap as die vorm gebruik word vir diensvernuwing.
- †Skrap as die vorm gebruik word vir attestasie.

AANHANGSEL D.

P.F. 86.

As hierdie perkament verlore raak of verlé word, kan daar nie 'n duplikaat van verkry word nie

N.B.—Enige persoon wat hierdie sertifikaat vind, word versoek om dit in 'n koerier sonder posseël te stuur aan die Hoof van die Generale Staf, Bus 430, Pretoria, Suidafrika.

PERKAMENT SERTIFIKAAT van Ontslag van No.....Rang.....	
(Naam).....	
Geattesteer te.....op die.....19.....	vir die.....in die ouderdom van.....jare.
Hy word ontslaan weëns.....	
Die tyd wat hy as diens mag reken is.....jare.....dae.	
Solang as hy in diens was, was sy gedrag en karakter:—	
Skoolkennis.....	
Ontslag bekragtig te.....	
Plek.....	(Handtekening).....
Datum.....	In bevel van.....

Veldtogte:—	BESKRYWING BY LAASTE ONTSLAG	Medalies en Dekorاسies:
	Van No..... Van die..... Ouderdom..... Lengte..... Gelaatskleur..... Oë..... Hare..... Ambag..... Merke of littekens op die gesig of op ander dele van die liggaam..... Uit die diens ontslaan te..... die.....dag van..... 19.....	

APPENDIX E.

P.F. 22.

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN NAVAL SERVICE.

SERVICE CERTIFICATE OF

Official number.....
 Date of birth.....
 Usual place of residence.....
 Trade brought up to.....
 Religious denomination.....
 Can swim.....
 Name and address of next-of-kin (to be noted in pencil).....

Description of Person.	Stature.		Colour of			Marks, Wounds, Scars, Etc.
	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	
On Entry ...						
Re-engagement ...						

Date of Entry or Re-engagement.	Period Engaged for.	Medals, Clasps, Etc.	
		Date Received or Forfeited.	Nature of Decoration.

Name..... Service.

Ship's Name.	Rating.	From.	To.	Cause of Discharge.

Date.	Wounds received in Action and Hurt Certificate, also any Meritorious Service, Special Recommendations, Prize or other Grants.	Captain's Signature.

Name..... Conduct.

Character and ability on 31st December yearly, on final discharge, and other occasions prescribed by regulations:—

Character.	Ability in Rating, noting Substantive Rating in brackets.	Date.	Captain's Signature.

Examinations Passed.			Time Forfeited.			
Date.	Particulars.	Captain's Signature.	Date.	P.D.C., C.P., or W.T.	Days.	P.D.C., C.P., or W.T.

MARRIAGE RECORD.

Full Maiden Name of Wife.	Date of Marriage.	Place.	Clergyman or Registrar.	Date placed on Married Establishment.

RECORD OF CHILDREN.

Christian Name.	Sex.	Place.	Date of	
			Birth.	Death.

OTHER INFORMATION.

AANHANGSEL E.

P.F. 22.

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUIDAFRIKAANSE SEEDIENS.

DIENSSERTIFIKAAT VAN.....

Offisiële nommer.....
 Datum van geboorte.....
 Gewone woonplaas.....
 Ambag waarin opgelei.....
 Godsdienst.....
 Kan swem.....
 Naam en adres van naaste bloedverwant (moet in potlood aange-
 teken word).....

Beskrywing van die Persoon.	Lengte.		Kleur van			Merke, Wonde, Littekens, ens.
	Voet.	Duim.	Gelaat.	Hare.	Oë.	
By diensneming ...						
Diensvernuwing ...						

Datum van Diensneming of Diensvernuwing.	Tydperk van Diensverbintenis.	Medaljes, Gespes, ens.	
		Datum van Ontvangs of Verbeuring.	Soort Dekoratie.

Naam..... Diens.

Naam van Skip.	Graad.	Van.	Tot.	Oorsaak van Ontslag.

Datum.	Sertifikaat vir Wonde in Geveg gekry en Besering, ook vir enige Voortreflike Diens, Spesiale Aanbevelings, Prysgeld en ander Toekennings.	Handtekening van Kaptein.

Naam..... Gedrag.

Karakter en bekwaamheid op 31 Desember jaarliks, bij laatste ontslag en ander geleenthede, soos by die regulasies voorgeskrywe.

Karakter.	Bekwaamheid in Seemansgraad met vermelding van Substantiewe Graad in haakies.	Datum.	Handtekening van Kaptein.

Eksamens afgelê.				Verbeurde Tyd.			
Datum.	Besonderhede.	Handtekening van Kaptein.	Datum.	D, T, O, S.H., of V.	Dae.	Datum.	D, T, O, S.H., of V.

Opgaaf van Huwelik.

Vrou se Volle Naam voor haar Huwelik.	Datum van Huwelik.	Plek.	Prédikant of Registrateur.	Datum van Plasing op Sterkte van Getroudes.

Opgaaf van Kinders.

Voornaam.	Geslag.	Plek.	Datum van	
			Geboorte.	Dood.

ANDER INFORMASIE.

INSTRUCTIONS.

(1) This certificate and record is to be carefully entered up to date, and is to accompany the rating wherever he is transferred. On his discharge, it is to be handed to him.

(2) Re-engagements, promotions and reductions, casualties, time forfeited, dates placed on married establishment, and records of births and deaths of children will be entered from unit or Permanent Force orders.

APPENDIX F.

P.F. 121.

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

DISCHARGE CERTIFICATE (NON-EUROPEAN).

This is to certify that.....was enrolled in the South African Permanent Force on the.....day of....., 19....., that he served.....years.....days, and that he is discharged in consequence of.....

Character during above service.....
Right thumb print.



Dated at.....

Unit Commander.
Native Affairs No.....
Permanent Force No.....
Name.....
Height.....
Distinguishing marks, if any.....
Kraal.....
Tribe or place of residence.....

APPENDIX G.

P.F. 36.

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE RESERVE.

FORM OF ATTESTATION AND SERVICE RECORD.

No..... Name.....

QUESTIONS TO BE PUT BEFORE ENGAGEMENT.

Question.	Answer.
1. What is your name?	1.
2. In what district and in or near what town were you born?	2. District..... Town.....
3. What is your age? (Give date of birth, if possible.)	3. ....years.....months. Date of birth.....
4. What is your trade or calling?	4.

You are hereby warned that if after attestation it is found that you have given a wilfully false answer to any of the following seven questions, you will be liable to a punishment of two years' imprisonment with hard labour.

5. Are you an apprentice?	5.
6. Are you married or a widower with children?	6.
7. Have you ever been sentenced to imprisonment by the Civil Power?	7.
8. Do you now belong to any of His Majesty's Naval or Military Forces or the Union Defence Forces?	8.
9. Have you ever served in any such Forces? If so, state the particulars of your former service and the cause of your discharge, and produce your discharge certificate.	9.
10. Have you truly stated the whole, if any, of your previous service?	10.
11. Have you ever been rejected as unfit for His Majesty's service? If so, on what grounds?	11.
12. Are you willing to engage for three years' service in the South African Permanent Force Reserve?	12.
13. Do you understand that during the term of your service you may be called upon to serve with any branch of the Permanent Force Reserve anywhere in South Africa within or without the Union?	13.
14. Are you willing to be inoculated against infectious or contagious disease if occasion demands?	14.

I.....do solemnly and sincerely declare that to the best of my knowledge and belief the above answers to the foregoing questions are true, and that I am willing to fulfil the engagements made.

.....(Signature of Recruit.)
.....(Signature of Witness.)

Place.....

192...

INSTRUKSIES.

1. Hierdie sertifikaat moet sorgvuldig bygehou word, en moet met die seeman saamgaan as hy verplaas word. By sy ontslag moet dit aan hom oorhandig word.

2. Diensvernuwing, bevordering en terugsetting in rang, afwesigheid, verbeurde tyd, datum van plasing op sterkte van getroudes en opgaaf van geboorte en dood van kinders moet ingeskrywe word uit orders van die eenheid of orders van die Staande Mag.

AANHANGSEL F.

P.F. 121.

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

ONTSLAGSERTIFIKAAT VIR KLEURLINGE.

Hiermee word gesertifiseer dat.....ingeskrywe is by die Suidafrikaanse Staande Mag op die.....dag van.....19....., dat hy.....jare.....dae gedien het en dat hy ontslaan is weens.....

Karakter gedurende bogenoemde dienstyd.....

Afdruk van regterduim.



Gedateer te.....

Bevelvoerende Offisier van die Eenheid.

Staande Mag No..... Naturellesake No.....
Naam.....
Lengte.....
Onderskeidende merke.....

Kraal.....
Stam of woonplek.....

AANHANGSEL G.

P.F. 37.

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG-RESERWE.

VORM VAN ATTESTASIE EN OPGAAF VAN DIENS.

No..... Naam.....

VRAE WAT VOOR DIENSNEMING GEVRA MOET WORD.

Vraag.	Antwoord.
1. Wat is u naam?	1.
2. In watter distrik en in of naby watter stad is u gebore?	2. Distrik..... Stad.....
3. Wat is u ouderdom? (Gee op datum van geboorte as dit moontlik is.)	3. ....jaar.....maande. Datum van geboorte.....
4. Wat is u ambag of beroep?	4.
U word hierby gewaarsku dat as na attestasie blyk dat u op enigen van die volgende sewe vrae opsetlik 'n valse antwoord gegee het, u kan gestraf word met twee jaar gevangenskap met harde arbeid.	
5. Is u 'n leerjonge?	5.
6. Is u getroud of 'n wewenaar met kinders?	6.
7. Was u ooit deur die Siviele Owerheid tot gevangenisstraf veroordeel?	7.
8. Behoort u nou aan 'n See- of Militêre Mag van Sy Majesteit of aan die Verdedigingsmag?	8.
9. Het u ooit by een van die bogemelde magte diens gedoen? So ja, gee die besonderhede op van u vroeër diens en die rede van u ontslag en toon u ontslagsertifikaat.	9.
10. Het u alles na waarheid vermeld aangaande u vroeër diens?	10.
11. Is u ooit afgekeur as ongeskik vir die diens van Sy Majesteit, so ja, om watter rede?	11.
12. Is u bereid om vir 3 jare diens te neem by die Suidafrikaanse Staande Mag-reserwe?	12.
13. Verstaan u dat u gedurende u dienstermyn kan opgeroep word om diens te doen by enige afdeling van die Staande Mag-reserwe oral in Suidafrika, in of buite die Unie?	13.
14. Is u gewillig om ingeënt te word teen besmetlike of aansteeklike siektes as dit nodig is?	14.

Ek....., verklaar plegtig en opreg, dat vir sover ek weet en geloof, bostaande antwoorde op die vrae wat gedoen word, waar is en dat ek bereid is om die verbintenisse wat ek aangegaan het, na te kom.

.....(Handtekening van Rekrut.)
.....(Handtekening van Getuie.)

Plek.....

192...

OATH TO BE TAKEN ON ATTESTATION.

I,, being a British subject and desiring to engage myself in the South African Permanent Force Reserve for a term of three years from the day of, 192..., make oath and say/solemnly declare that I will bear true and faithful allegiance to his Majesty King George the Fifth, his Heirs and Successors according to law, and will faithfully serve in the said Force, in the defence of the Union, and in the maintenance of order, as may be required of me.

Signature.....

Sworn/Declared before me, this.....day of....., 192..., at.....

Signature of Attesting Officer.

DESCRIPTION OF.....ON ATTESTATION.
Age, apparently..... Complexion.....
Height (without boots).....ft. Eyes.....
Weight..... [.....]ins. Hair.....
Distinctive marks..... Chest measurement (deflated).....
Religious denomination.....

FORM OF RE-ENGAGEMENT.

I,, hereby make oath or declare that I re-engage myself for service in the South African Permanent Force Reserve for a period of two years from the date stated below to which I have affixed my signature.

Signature of Soldier Re-engaging.

Soldier.			Attesting Officer.		
Date.	Place.	Signature of Soldier Re-engaging.	Date.	Sworn Declared before Me.	Signature of Attesting Officer.

MILITARY HISTORY SHEET.

1. Courses of training and instruction attained			Officer's Initial.
2. Campaigns, with dates of duration	From.	To.	
3. Wounded			
4. Special instances of gallant conduct mentioned in dispatches			
5. Medals and decorations	Medal.	Clasp.	
6. Injuries in the service			
7. Name and address of next-of-kin. (State relationship)			

CHAPTER V.—PAY AND ALLOWANCES (ALL RANKS) AND PENSIONS AND GRATUITIES, S.A. AIR FORCE.

PAY AND ALLOWANCES.

1. Pay, and such allowances as may then be due, shall commence from the date of attestation or appointment as the case may be.
2. Daily rates of pay and allowances are herein prescribed, and shall be computed for all purposes on the basis of all days a year. The method of payment shall be by calendar month in arrear.
3. The rates of substantive pay of members of the Force other than artisans and members of the S.A.N.S. shall be as follows:—

Rank.	Daily Rate. s. d.
Trumpeter, bugler, or other boy under 17 years of age	2 6
Trumpeter, bugler, or other boy over 17 but under 18	3 0
Artisan apprentices without previous technical training, engaged between the ages of 16 and 18:—	
1st year	1 0
2nd year	1 6
3rd year	3 0
4th year	4 0
5th year	5 0

Artisan apprentices, engaged between the ages of 17 and 20, who have had previous training in their trade may, at the discretion of the Q.M.G. or D.A.S., after passing a satisfactory trade test, be granted a rate of pay not greater than that for apprentices of the same age who commence their apprenticeship in the Force at the age of 16.

EED WAT BY ATTESTASIE MOET AFGELE WORD.

Ek,, 'n Britse onderdaan wat wens diens te neem by die Suidafrikaanse Staande Mag-reserwe vir 'n tyd van drie jare van diedag van.....192... af, sweer en sê/verklaar plegtig dat ek waarlik getrou sal bly aan Sy Majesteit Koning George die Vyfde, sy Erfgename en Opvolgers, ooreenkomstig wet, en in die genoemde Mag getrou diens sal doen tot verdediging van die Unie en tot handhawing van orde, na gelang van my geëis sal word.

Handtekening.....

Beëdig/verklaar voor my, die.....dag van.....192..., te.....

Handtekening van Attesterende Offisier.

BESKRYWING VAN.....BY ATTESTASIE.

Waarskynlike ouderdom..... Gelaatskleur.....
Lengte (sonder skoene aan).....vt..dm. Oë.....
Gewig..... Hare.....
Onderskeidende kentekens..... Borsmaat (asem nie opgetrek
Godsdienst..... nie).....

VORM VAN DIENSVERNIEWING.

Ek,, sweer of verklaar hierby dat ek opnuut diens neem by die Suidafrikaanse Staande Mag-reserwe vir 'n tyd van twee jare van die hieronder vermelde datum af, as bewys waarvan ek my naam hieronder geteken het.

Handtekening van Soldaat wat opnuut diens neem.

Soldaat.			Attesterende Offisier.		
Datum.	Plek.	Handtekening van Soldaat wat opnuut diens neem.	Beswore voor my, Verklaar		Handtekening van Attesterende Offisier.
			Datum.	Plek.	

MILITÊRE DIENSSTAAT.

1. Kursusse van oefening en instruksie deurgegaan			Naamletters van Offisier.
2. Veldtogte met datums van hul duur	Van	Tot	
3. Gewond			
4. Spesiale gevalle van dapper gedrag in rapporte vermeld			
5. Medaljies en dekorasies	Medaljie.	Gespe.	
6. Letsels terwyl in diens			
7. Naam, adres en verwantskap van naasbestaande			

HOOFSTUK V.—SOLDY EN TOELAES (ALLE RANGE) EN PENSIOENE EN GRATIFIKASIES, S.A. LUGMAG.

SOLDY EN TOELAES.

1. Soldy en die toelaes wat dan betaalbaar mag wees, begin op die datum van attestatie of aanstelling.
2. Tariewe van soldy en toelaes per dag is hierin voorgeskrywe; by berekening daarvan vir alle doeleindes word alle dae van die jaar meegetel. Betaling geskied op die end van elke maand vir die afgelopen maand.
3. Die tariewe van substantiewe soldy vir lede van die Mag wat nie ambagsmanne en lede van die S.A.S.D. is nie, sal soos volg wees:—

Rang.	Tarief van Soldy per dag. s. d.
Trompetblaser, beuelblaser of ander jonge onder die ouderdom van 17 jaar	2 6
Trompetblaser, beuelblaser of ander jonge bo 17 maar onder 18 jaar	3 0
Ambagsleerjonges sonder vroeër tegniese opleiding, in diens geneem tussen die ouderdomme van 16 en 18 jaar:—	
1ste jaar	1 0
2de jaar	1 6
3de jaar	3 0
4de jaar	4 0
5de jaar	5 0
Vir ambagsleerjonges in diens geneem tussen die ouderdomme van 17 en 20 jaar, wat vroeër opleiding in hul vak gehad het, kan na goedgekeurde van die K.M.G. of die D.L.D. en na hulle 'n bevredigende vakttoets ondergaan het, 'n tarief van soldy toegestaan word wat nie hoër is as die wat toegestaan word aan leerjonges van dieselfde ouderdom, wat hul leerjongenskap in die Mag begin in die ouderdom van 16 jaar.	

<i>Rank.</i>	<i>Daily Rate.</i> s. d.
Private—	
1st year (on enlistment)	3 6
2nd year	3 10
3rd year	4 2
4th and subsequent years	4 6
Lance-corporal	5 0
Corporal	6 0
Lance-sergeant	6 6
Sergeant	9 6
Staff sergeant	10 6
2nd class warrant officer	13 0
1st class warrant officer	15 0
Cadet	5 0
Lieutenant, 2nd grade	12 6
Lieutenant, 1st grade	15 0
Lieutenant, 1st grade, after two years' service in the grade	17 6
Lieutenant, 1st grade, after four years' service in the grade	20 0
Captain, on appointment	23 6
Captain, after three years' service in the rank	26 0
Major	32 6
Lieutenant-Colonel	40 0
Lieutenant-Colonel on staff	45 0
Colonel	50 0
Brigadier-General	60 0
Major-General	80 0
Lieutenant-General	100 0
General	120 0

4. In addition to the rates prescribed by the preceding paragraph, there may be paid to professional and specialist officers, according to rank and/or appointment, such allowances as may be approved from time to time by the Public Service Commission, which additional remuneration shall for all purposes be regarded as part of the substantive pay of such officers.

5. Any soldier, selected in terms of paragraph 15 of Chapter III to undergo training for commission, shall, while undergoing training at the military school, continue to draw the pay and allowances of his rank or those of a cadet, whichever may be the greater.

6. The rates of substantive pay of members of the S.A.N.S., other than artisans paid in terms of paragraph 7, shall be as follows:—

	Rank.	Daily Rate.
		s. d.
Boy (under 16 years of age)		1 6
Boy (over 16 but under 17)		2 0
Electrical artificer apprentice	1st year	1 0
Engine-room artificer apprentice	2nd year	1 6
Naval shipwright apprentice	3rd year	3 0
Ordnance artificer apprentice	4th year	4 0
	5th year	5 0
" Ordinary " rating (17 to 18 years of age)		2 6
" Ordinary " rating (over 18 years)		3 0
A.B. rating*—		
1st year		3 6
2nd year		3 10
3rd year		4 2
4th year		4 6

*A member engaged as an A.B. rating may be advanced from date of engagement one notch on the scale of pay for each year's experience as an able seaman as if he had served one or more years in the Force.

Acting leading rating	... ..	5	0
Able seaman, higher grade	... ..	6	0
Leading rating	... ..	6	0
Leading seaman, higher grade	... ..	6	6
Petty officer	... ..	9	6
Chief petty officer	... ..	10	6
Midshipman	... ..	6	0
Warrant Officer	... ..	15	0
Sub-Lieutenant (2nd grade)	... ..	12	6
Sub-Lieutenant	... ..	15	0
Sub-Lieutenant (after two years' service in the rank)	... ..	17	6
Sub-Lieutenant (after four years' service in the rank)	... ..	20	0
Lieutenant (on appointment)	... ..	23	6
Lieutenant (after three years' service in the rank)	... ..	26	0
Lieutenant-Commander (i.e. Lieutenant after eight years' service)	... ..	32	6
Commander	... ..	40	0

7. The rates of substantive pay of artisans shall be as follows:—

Rank.	Daily Rate.		
	Class "A."	Class "B."	Class "C."
Private.....	6s. to 10s.	5s. to 8s.	4s. to 7s.
Lance-corporal.....	11s. 0d.	9s. 0d.	8s. 0d.
Corporal.....	12s. 6d.	10s. 0d.	9s. 0d.
Sergeant.....	15s. 0d.	12s. 6d.	11s. 6d.
Staff sergeant.....	17s. 6d.	15s. 0d.	13s. 0d.
Warrant officer—Class II.....	20s. 0d.	17s. 6d.	15s. 0d.
Class I.....	22s. 6d.	20s. 0d.	17s. 6d.

8. Pay at artisan rates shall be made from date of enrolment of soldiers being qualified artisans who have been attested with the specific object of being employed as artisans; to soldiers engaged as artisan apprentices on being certified as qualified artisans; and to soldiers who become qualified artisans by service and training in a workshop from date of appointment to a vacancy on the establishment.

<i>Rang.</i>	<i>Tarief van Soldy per dag. s. d.</i>
Manskap—	
1ste jaar (by diensneming)	3 6
2de jaar	3 10
3de jaar	4 2
4de en volgende jare	4 6
Onderkorporaal	5 0
Korporaal	6 0
Ondersersant	6 6
Sersant	9 6
Stafsersant	10 6
Adjutant-Onderoffisier 2de Klas	13 0
Adjutant-Onderoffisier 1ste Klas	15 0
Kadet	5 0
Luitenant, 2de Graad	12 6
Luitenant, 1ste Graad	15 0
Luitenant, 1ste Graad (na 2 jaar diens in die graad)	17 6
Luitenant, 1ste Graad (na 4 jaar diens in die graad)	20 0
Kaptein, by aanstelling	23 6
Kaptein (na 3 jaar diens in die rang)	26 0
Major	32 6
Luitenant-kolonel	40 0
Luitenant-kolonel op die Staf	45 0
Kolonel	50 0
Brigadier-generaal	60 0
Generaal-majoor	80 0
Luit.-generaal	100 0
Generaal	120 0

4. Benewens die tariewe wat in die voorgaande paragraaf voor geskrywe is, kan aan offisiere met 'n professie en offisiere-spesialiste volgens rang en/of betrekking die toelaes betaal word wat van tyd tot tyd deur die Staatsdienskommissie goedgekeur mag word. Hierdie addisionele betaling moet vir alle doeleindes beskou word as gedeelte van die substantiewe soldy van die bedoelde offisiere.

5. Elke soldaat wat ooreenkomstig paragraaf 15 van Hoofstuk III gekies is om opgelei te word as offisier, ontvang solank as hy by die Militêre Skool opgelei word, die nodige soldy en toelaes van sy rang af, as die soldy en toelaes van 'n kadet groter is, laasgenoemde soldy en toelaes.

6. Die tariewe van substantiewe soldy vir lede van die S.A.S.D. wat nie ooreenkomstig paragraaf 7 betaalde ambagsmanne is nie, is soos volg:—

<i>Rang.</i>	<i>Tarief van Soldy per dag.</i>	<i>s. d.</i>
Jonge (onder die ouderdom van 16 jaar)	1	6
Jonge (bo 16 maar onder 17 jaar)	2	0
Leerjonge-elektro-ambagsman	1ste jaar...	1 0
Leerjonge-masienkamer-ambagsman	2de jaar...	1 6
Leerjonge-skeepstimmerman	3de jaar...	3 0
Leerjonge-krygsbehoefte-ambagsman	4de jaar...	4 0
	5de jaar...	5 0
“Gewoon” Seeman (17 tot 18 jaar)	2	6
“Gewoon” Seeman (bo 18 jaar)	3	0
Bevare Seeman*—		
1ste jaar	3	6
2de jaar	3	10
3de jaar	4	2
4de jaar	4	6

* 'n Lid wat as Bevare Seeman in diens geneem is, kan vanaf die datum van indiensneming een trap in die skaal van soldy opgeskuiwe word vir elke jaar van ondervinding as bevare seeman, asof hy een of meer jare in die Mag gedien het.

Waarnemende voorman-seeman	5	0
Bevare seeman, hoër graad	6	0
Voorman-seeman	6	0
Voorman-seeman, hoër graad	6	6
Onderoffisier	9	6
Eerste onderoffisier	10	6
Adelbors	6	0
Adjutant-onderoffisier	15	0
Onderluitenant (2de graad)	12	6
Onderluitenant	15	0
Onderluitenant (na 2 jaar diens met die rang)	17	6
Onderluitenant (na 4 jaar diens met die rang)	20	0
Luitenant (by aanstelling)	23	6
Luitenant (na 3 jaar diens met die rang)	26	0
Luitenant-kommandeur (d.w.s. Luitenant na 8 jaar diens)	32	6
Kommandeur	40	0

7. Die tariewe van substantiewe soldy vir ambagsmanne is soos volg:—

Rang.	Tarief van Soldy per Dag.		
	Klas "A."	Klas "B."	Klas "C."
Manskap.....	6s. tot 10s.	5s. tot 8s.	4s. tot 7s.
Onder-korporaal.....	11s. 0d.	9s. 0d.	8s. 0d.
Korporaal.....	12s. 6d.	10s. 0d.	9s. 0d.
Sersant.....	15s. 0d.	12s. 6d.	11s. 6d.
Stafserant.....	17s. 6d.	15s. 0d.	13s. 0d.
Adjutant-onderoffisier—			
Klas II.....	20s. 0d.	17s. 6d.	15s. 0d.
Klas I.....	22s. 6d.	20s. 0d.	17s. 6d.

8. Soldy teen ambagstarief moet vanaf die datum van inskrywing betaal word aan soldate wat gekwalifiseerde ambagsmanne is en wat geattesteer is met die uitdruklike bedoeling om hulle as ambagsmanne te gebruik; aan soldate wat as ambagsleerjonges in diens geneem is, sodra as hulle gesertifiseer is as gekwalifiseerde ambagsmanne; en aan soldate wat gekwalifiseerde ambagsmanne word deur diens en opleiding in 'n werkwinkel vanaf die datum van aanstelling om 'n vakature in die sterkte te vul.

9. Should an artisan be found negligent or fail to show diligence in his duties, his rate of pay may be reduced by the C.O. to any point within or to the minimum of the sliding scale applicable to him.

10. Should it be found by the C.O. that a soldier who has been specifically engaged as a qualified artisan is not properly qualified and/or capable of undertaking the duties required of him, he shall be discharged forthwith (*vide* regulations governing the discharge of soldiers), or may, in the discretion of the C.O., and provided the man did not engage under false pretences, be permitted to alter his conditions of engagement from specific to ordinary, and be employed as a handy-man, if the establishment admits, and be granted extra-duty allowance in terms of paragraph 78 or 79 hereof.

11. A qualified chemist, employed as such, shall be paid at class "A" artisan rates.

12. The classification of trades for artisan rates shall be as follows:—

"A" Class Trades.

Acetylene welder.	Mason.
Armament artificer.	Mechanist (general).
Armourer.	Millwright.
Bearing scraper.	Moulder.
Blacksmith.	Ordnance artificer.
Boilermaker.	Patternmaker.
Bricklayer.	Permanent linesman.
Cabinetmaker.	Photographer.
Carpenter and joiner.	Photographic repairer.
Carpenter-rigger (aero).	Painter (aero).
Coachpainter.	Plumber.
Coppersmith.	Rigger (aero).
Draughtsman.	Sheetmetal worker.
Driver-mechanic.	Shipwright.
Electrician.	Tinsmith.
Electrical artificer.	Toolmaker.
Engine-room artificer.	Turner.
Fabricworker.	Vulcanizer.
Fitter.	Watchmaker.
Grinder (precision).	Wireless operator.
Instrument maker and repairer.	Wireless mechanic.
Joiner (S.A.N.S.).	Woodturner.
Laboratory attendant.	Wireless repairer.

"B" Class Trades.

Coachtrimmer.	Sailmaker.
Doper.	Sawyer.
Engine-driver (stationary).	Shoeing and carriage smith.
Fireman.	Stonemason.
Fitter's mate.	Telegraph operator.
Glazier.	Telephonist (fortress).
Painter and paperhanger.	Timberman.
Pipefitter.	Wheeler.
Plasterer.	Wireman (permanent line).
Rigger.	Wood machinist.

"C" Class Trades.

Blacksmith's mate.	Coppersmith's mate.
Bricklayer's mate.	Electrician's mate.
Carpenter's mate.	Plumber's mate.
Driller (machine or hand).	

13. The rates of staff pay shall be as follows:—

	s.	d.
Appointments carrying the rank of Lieutenant ...	2	6 a day.
Appointments carrying the rank of Captain ...	3	6 "
Appointments carrying the rank of Major ...	5	0 "

14. Staff pay shall be paid to all officers below the rank of lieutenant-colonel appointed to a post in or attached to the staff corps.

15. An allowance of 2s. 6d. a day shall be paid to all adjutants other than those in receipt of staff pay or the allowance prescribed by paragraph 21. Adjutant's allowance will not be admissible during any period of leave granted and taken in excess of fourteen days; but from the date the adjutant proceeded on such leave the allowance will be drawn by the officer acting in his stead.

16. Officers of the flying personnel of the S.A.A.F., up to and including the rank of major, who maintain an approved standard of proficiency, shall be paid flying allowance at the rate of 3s. 6d. a day.

17. A survey allowance may be paid to officers employed in the survey sloop at the following rates:—

	s.	d.
Commander, when in charge of survey ...	13	6 a day.
Lieutenant-Commander or Lieutenant, when in charge of survey ...	10	0 "
*Assistant Surveyor of the 1st class ...	7	0 "
*Assistant Surveyor of the 2nd class ...	5	0 "
*Assistant Surveyor of the 3rd class ...	3	0 "
*Assistant Surveyor of the 4th class ...	2	0 "

Provided (a) that the officers in receipt of this allowance are actually employed on surveying duties; and (b) that they are recommended by the officer in charge of survey for the allowance.

The officer in charge of survey when in command of the ship will also draw command money in addition to survey allowance (*vide* paragraph 23).

18. An allowance of 2s. 6d. a day shall be paid to the lieutenant who carries out navigation duties in a ship allowed a navigating officer in her complement.

19. An allowance of 1s. 6d. a day shall be paid to the senior lieutenant of a ship allowed by authorized complement a commander or lieutenant-commander in command.

20. An executive officer, detailed to take charge of an accountant officer's duties on board a vessel of which the complement provides for an accountant officer, shall be paid an allowance of 2s. 6d. a day.

21. The following flying officers in each squadron of the S.A.A.F. shall be paid an allowance of 2s. 6d. a day while holding the appointment:—

- Adjutant pilot.
- Wireless pilot.
- Stores pilot.
- Photographer pilot.

9. As dit blyk dat 'n ambagsman nalatig is of geen ywer in sy werk toon nie, kan sy tarief van soldy deur die B.O. verminder word tot enige trap in of die laagste trap van die skaal wat op hom toepaslik is.

10. As dit aan die B.O. blyk dat 'n soldaat, wat uitdruklik as gekwalifiseerde ambagsman in diens geneem is, nie behoorlik bevoeg en/of bekwaam is om die werk wat van hom vereis word te doen nie, moet hy dadelik ontslaan word (kyk regulasies in verband met ontslag van soldate), of kan hy na goeddunke van die B.O. en, mits die man nie onder valse voorwendsels diens geneem het nie, toegelaat word om die voorwaardes van sy diensverbintenis te verander van besondere tot gewone diens en kan hy, as die sterkte dit toelaat, as handlanger gebruik word, en aan hom die spesiale dienstoelae ooreenkomstig paragraaf 78 of 79 hiervan toegestaan word.

11. 'n Gekwalifiseerde apteker, wat as sodanig werksaam is, word betaal teen die tarief van Klas "A" ambagte.

12. Die klassifikasie van ambagte vir ambagstariewe is soos volg:

Klas "A" Ambagte.

Asetileen-soldeerder.	Loodgieter.
Afnehmer.	Lynman (Permanente Lyn).
Bewapenings-ambagsman.	Masienkamer-ambagsman.
Blikslaer.	Masinis (Algemeen).
Draadloostelegrafis.	Metaalgieter.
Draadlooswerktuigkundige.	Messelaar.
Draadlooshersteller.	Meulemaker.
Draagstukskraper.	Modelmaker.
Draaier.	Monteur.
Drywer-werktuigkundige.	Oorlosiemaker.
Elektrisiën.	Plaatmetaalwerker.
Elektro-ambagsman.	Rytuigskilder.
Fynslyper.	Seildoekwerker.
Gereedskapmaker.	Skeepstimmerman.
Hersteller van Fotografiese Toestelle.	Skilder (Vliegtuig).
Houtdraaier.	Skrynwerker (S.A.S.D.).
Instrumentmaker en Hersteller.	Smid.
Kabinetmaker.	Takelaar (Vliegtuig).
Ketelmaker.	Tekenaar.
Klipmesselaar.	Timmerman en Skrynwerker.
Koperslaer.	Timmerman-takelaar (Vliegtuig).
Krygsbehoefte-ambagsman.	Vulkaniseerder.
Laboratorium-bediende.	Wapensmid.

Klas "B" Ambagte.

Bankwerkersmaat.	Rytuigbekleër.
Draadwerker (Permanente Lyn).	Saer.
Hoef- en Wasmid.	Seilmaker.
Houtwerkтуigkundige.	Skilder en Behanger.
Houtwerker.	Smeerder.
Klipmesselaar.	Stoker.
Masinis (Vaste Masien).	Takelaar.
Pleisteraar.	Telefonis (Vesting).
Pypleër.	Telegrafis.
Ruitmaker.	Wielmaker.

Klas "C" Ambagte.

Boorman (Masien of Hand).	Messelaarsmaat.
Elektrisiënsmaat.	Smidsmaat.
Koperslaersmaat.	Timmermansmaat.
Loodgietersmaat.	

13. Die tarief van stafsoldy is soos volg:—

Betrekings met rang van Luitenant ...	2s. 6d. per dag.
Betrekings met rang van Kaptein ...	3s. 6d. "
Betrekings met rang van Majoor ...	5s. 0d. "

14. Stafsoldy sal betaal word aan alle offisiere onder die rang van luitenant-kolonel, wat tot 'n post aangestel is by of toegevoeg is aan die Stafkorps.

15. 'n Toelae van 2s. 6d. per dag sal betaal word aan alle adjudante wat nie stafsoldy of die toelae wat in paragraaf 21 voorgeskrywe is ontvang nie. Die adjudantstoelae mag nie betaal word nie gedurende enige tydperk van verlof van meer as veertien dae wat verleen en geneem is, maar vanaf die datum van vertrek van die adjudant op die bedoelde verlof sal die toelae betaal word aan die offisier wat in sy plek ageer.

16. Aan offisiere van die vliegpersoneel van die S.A.L.M. tot en met die rang van majoor, wat 'n goedgekeurde standaard van bekwaamheid handhaaf, sal 'n vliegerstoelae van 3s. 6d. per dag betaal word.

17. Aan offisiere wat op die Opmetingsloep werksaam is, kan 'n opmetingstoelae betaal word teen die volgende tarief:—

Kommandeur, wanneer in bevel by die opmeting ...	13s. 6d. per dag.
Luitenant-kommandeur, of Luitenant wanneer in bevel by die opmeting ...	10s. 0d. "
*Assistent Opmeter van die 1ste Klas ...	7s. 0d. "
*Assistent Opmeter van die 2de Klas ...	5s. 0d. "
*Assistent Opmeter van die 3de Klas ...	3s. 0d. "
*Assistent Opmeter van die 4de Klas ...	2s. 0d. "

Mits (a) die offisiere, wat hierdie toelae ontvang, regtig opmetingswerk doen; en (b) hulle vir die toelae aanbeveel word deur die offisier in bevel by die opmeting.

Die offisier in bevel by die opmeting ontvang ook, as hy in bevel is van die skip, bevel-soldy benewens opmetingstoelae (kyk paragraaf 23).

18. 'n Toelae van 2s. 6d. per dag word betaal aan die luitenant wat skeepvaartkundige werk doen op 'n skip in die sterkte waarvan voorsiening gemaak is vir 'n offisier-stuurman.

19. 'n Toelae van 1s. 6d. per dag word betaal aan die senior luitenant van 'n skip in die geoorloofde sterkte waarvan voorsiening gemaak is vir 'n kommandeur of luitenant-kommandeur in bevel.

20. 'n Toelae van 2s. 6d. per dag word betaal aan 'n uitvoerende offisier wat opdrag het om die werksaamhede van 'n offisier-boekhouer te verrig op 'n skip in die sterkte waarvan voorsiening gemaak is vir 'n offisier-boekhouer.

21. Aan die volgende offisier-vliegers van elke eskader van die S.A.L.M. sal 'n toelae van 2s. 6d. per dag betaal word solank as hulle die betrekking beklee:—

- Offisier-adjutant.
- Offisier-telegrafis (draadloos).
- Magasyn-offisier.
- Offisier-afnehmer.

22. A member appointed to the temporary command of a unit (approved by the Minister as such for the purposes of this paragraph) for more than 30 days shall be paid the minimum rate of pay and allowances applicable to the rank of the C.O. in whose place he is appointed to act.

23. When appointed in command of a sea-going ship, command money at the following rates shall be paid to officers of the S.A.N.S.:—

	s. d.
Lieutenant-Commanders or Commanders	5 0 a day.
Lieutenants	3 0 „

24. A member appointed to act in a vacant higher rank may, on the authority of the C.G.S., and while so acting, be granted the minimum rate of pay and allowances of such higher rank.

25. A member attached to the staff corps, and appointed to act in a higher rank than his substantive rank, shall be paid the minimum rate of pay and allowances of such higher rank while so employed and including any period of short and unreplaced leave granted while so attached and acting in the higher rank.

26. Members returning to their unit or corps after holding appointments for which they received higher rates of pay than the pay of their rank shall revert to the latter from the day following that on which they ceased to be employed in such appointments.

27. Proficiency pay at the rate of 6d. a day may be granted to members other than artisans, boys, apprentices, and ordinary ratings below the rank of sergeant.

28. The payment of proficiency pay will be made on the authority of a C.O., who shall be held personally responsible for authorizing the grant only to those soldiers who display energy and ability, and who have attained the requisite standard of proficiency in the subjects prescribed for trained soldiers in the arm or branch of the Force to which they belong.

29. A C.O. shall authorize the withdrawal of proficiency pay from any soldier who falls below the requisite standard, or who is temporarily incapable of carrying out his duties through his own misconduct or default.

30. A C.O. may restore proficiency pay if and when a member reattains the requisite standard, provided that such restoration shall not take effect within 30 days of withdrawal in terms of the preceding paragraph.

31. A member in receipt of proficiency pay shall, on transfer from one arm or branch to another, continue to draw such pay for three months, and thereafter only if classified as proficient in the subjects prescribed for the arm or branch to which he was transferred, and provided he continues to display energy and ability.

32. Proficiency pay shall continue to be paid while a soldier is attending a course of instruction, off duty sick, in hospital, or on leave with pay, provided such absence from duty shall not be due to the soldier's misconduct or default.

33. Classification for proficiency pay shall be made by the C.O., in the first instance, as soon as possible after the soldier becomes qualified therefor, and thereafter biannually as at the 1st April and 1st October, or as soon as possible after those dates; provided that a soldier continuing to draw proficiency pay in terms of the preceding paragraph shall not be reclassified until one month after he returns to duty.

34. On appointment to commissioned rank an officer shall be granted an outfit allowance of £60 towards the purchase of articles of uniform and personal equipment enumerated in the scale laid down in Appendix A or B, as the case may be.

35. Subject to the approval of the Q.M.G., an allowance not exceeding £20 may be paid to an officer either—

(a) on transfer from one arm or branch of the Force to another, in consequence of which it is requisite that he provide himself with additional articles of uniform or equipment in terms of Appendix A or B; or

(b) who, owing to an alteration in the Instructions for Dress, is required to replace any article of uniform clothing other than field service dress still serviceable.

36. Every officer (other than officers of the S.A.N.S.) shall receive one free issue of each of the articles mentioned below, and shall be required to maintain them for field service and to produce them for inspection when ordered:—

Bedstead, camp, with bag	1
Bucket, canvas	1
Washstand, tripod, with canvas basin, bath, and bag	1

and there shall be issued on loan to every officer (other than officers of the S.A.N.S.) the undermentioned articles:—

Compass, prismatic	1
Field glasses, pair	1
Pistol, Webley	1
Pistol, Webley, lanyard	1

37. When employed on service in the field, i.e. during war or internal disorder, officers may, on the authority of the C.G.S., be granted a field allowance at the following rates:—

Rank.	Daily Rate.
	s. d.
Lieutenant or Captain	4 0
Major	5 0
Lieutenant-Colonel	6 0
Colonel	7 0
Brigadier-General	8 0

38. A servant's allowance of 1s. a day shall be paid to all officers.

39. Servant's allowance will not be paid to an officer when a batman is provided.

40. For the first year of engagement a soldier shall be issued at the public expense with clothing and necessaries on the scale set forth in Appendix C or D, as the case may be, subject to the following provisos, viz.:—

(a) A recruit on enrolment shall hand into store his civilian clothing, which will be returned to him on completion of training and posting to unit;

22. 'n Lid wat benoem is tot die tydelike bevel van 'n eenheid (en deur die Minister as sodanig goedgekeur vir die doeleindes van hierdie paragraaf) vir langer as dertig dae, sal betaal word teen die laagste tarief van soldy en toelaes toepaslik op die rang van die B.O. in wie se plek hy ageer.

23. Aan offisiere van die S.A.S.D. word, as hulle tot die bevel van 'n seevarende skip aangestel is, bevelgeld toegestaan teen die volgende tarief:

Luitenant-kommandeurs of kommandeurs..	5s. 0d. per dag.
Luitenants	3s. 0d. per dag.

24. 'n Lid wat aangestel is om in 'n hoër vakante rang te ageer, kan op gesag van die H.G.S. teen die laagste tarief van die soldy en toelaes van die hoër rang betaal word, solank as hy so ageer.

25. 'n Lid wat aan die Stafkorps toegevoeg is en aangestel is om in 'n hoër rang as sy substantiewe rang te ageer, sal teen die laagste tarief van soldy en toelaes van die hoër rang betaal word solank as hy só werksaam is, met inbegrip van enige tydperk van kort verlof of verlof sonder vervanging wat aan die lid verleen is terwyl hy so toegevoeg is, en in die hoër rang ageer.

26. Lede wat na hul eenheid of korps terugkeer nadat hulle betrekkinge beklee het, waarvoor hulle hoër soldy as die van hul rang ontvang het, word na die soldy van hul rang teruggebring vanaf die dag wat volg op di. waarop hulle opgehou het die hoër betrekkinge te beklee.

27. Bekwaamheidsoldy teen 6d. per dag kan toegestaan word aan lede onder die rang van sersant, wat nie ambagsmanne, jonges, leerjonges of gewoon seemann- is nie.

28. Die betaling van bekwaamheidsoldy geskied op gesag van die B.O., wat persoonlik daarvoor verantwoordelik gehou sal word dat magtiging gegee word vir die toekenning net aan soldate wat ywerig en bekwaam is en die vereiste standaard van bedrewenheid bereik het in die vakke wat vir geoeffende soldate voorgeskrywe is in die wapen of tak van die Mag waarby hulle behoort.

29. 'n B.O. moet magtiging gee om die bekwaamheidsoldy terug te trek van elke soldaat wat laer as die vereiste standaard sak, of wat weens sy eie wangedrag of fout tydelik onbekwaam is om sy werk te doen.

30. 'n B.O. kan 'n lid wat opnuut die vereiste standaard bereik, weer in ontvangs van bekwaamheidsoldy stel; met die voorwaarde dat die herstelling nie binne dertig dae vanaf die terugtrekking ooreenkomstig die voorgaande paragraaf van krag sal word nie.

31. 'n Lid wat bekwaamheidsoldy ontvang, sal by oorpasing uit die een wapen of tak na 'n ander die bedoelde soldy gedurende drie maande bly ontvang en daarna alleen dan wanneer hy geklassifiseer is as bedrewe in die vakke wat voorgeskrywe is vir die wapen of tak waarna hy oorgeplaas is, en mits hy ywerig en bekwaam bly.

32. Die uitbetaling van bekwaamheidsoldy gaan voort solank as 'n soldaat 'n kursus van instruksie bywoon, siek tuis, in die hospitaal, of op verlof met soldy is, mits die afwesigheid nie aan die wangedrag of fout van die soldaat te wyte is nie.

33. Die soldaat word deur die B.O. in die eerste plaas geklassifiseer so gou moontlik na hy daarvoor gekwalifiseer is en daarna tweemaal per jaar, t.w. op 1 April en 1 Oktober, of sodra as moontlik na die datums; met die voorwaarde daarby, dat 'n soldaat wat bekwaamheidsoldy bly ontvang ooreenkomstig die voorgaande paragraaf, nie voor 'n maand verloop is nadat hy na sy diens terugkeer opnuut geklassifiseer word nie.

34. By aanstelling met offisiërsrang word aan 'n offisier 'n uitrustingstoelae van £60 toegestaan vir aankoop van uniform- en uitrustingsstukke volgens die skaal vasgestel in Aanhangsel A of B hiervan, na gelang van die vereiste.

35. 'n Toelae van nie meer as £20 kan, mits die K.M.G. dit goedkeur, betaal word aan 'n offisier wat—

(a) oorgeplaas is van die een wapen of tak van die Mag na 'n ander, waardeur hy genoodsaak word ander uniform- of uitrustingsstukke ooreenkomstig Aanhangsel A of B aan te skaf; of

(b) weens 'n verandering van die Instruksies in verband met Tenu, genoodsaak is nog bruikbare uniformstukke (behalwe velddienstenu) te vervang.

36. Elke offisier (behalwe offisiere van die S.A.S.D.) sal een kostelose uitgifte van elke een van die ondergemelde artikels ontvang en sal verplig wees om die vir velddiens te onderhou en, wanneer daartoe gelas, vir inspeksie te toon:—

Kampkatel, met sak	1
Seilemmer	1
Wastafel (drievoet) met kom, bad en sak van seildoek	1

en daar sal aan elke offisier (behalwe aan offisiere van die S.A.S.D.) die ondergenoemde artikels in leen uitgereik word:—

Prismatiese kompas	1
Veldkyker	1
Webley-pistool	1
Webley-pistoolkoord	1

37. Wanneer 'n offisier diens doen in die veld, d.w.s. gedurende oorlog of binnelandse onluste, kan aan hom, op las van die H.G.S., 'n veldtoelae toegeken word teen die volgende tarief:—

Rang.	Tarief van Toelae per Dag.
	s. d.
Luitenant of Kaptein	4 0
Majoor	5 0
Luitenant-kolonel	6 0
Kolonel	7 0
Brigadier-generaal	8 0

38. 'n Bediende-toelae van 1s. per dag sal aan alle offisiere betaal word.

39. As 'n bediende aan 'n offisier verskaf is, word geen bediende-toelae aan die offisier betaal nie.

40. Aan 'n soldaat word vir die eerste jaar van sy dienstermyn kleding en benodighede op staatskoste uitgereik ooreenkomstig die skaal vasgestel in Aanhangsel C of D na gelang van die vereiste, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) 'n Rekrut moet by inskrywing sy burgerklere by die magasyn inlewer. Hierdie klere sal sodra as sy rekruteoefening voltooi en hy by 'n eenheid ingedeel is, aan hom terug gegee word;

- (b) a soldier discharged prior to completion of his recruit training shall return to store all articles of uniform, clothing, and necessities issued to him, except boots, shirts, and socks;
- (c) a soldier discharged after completion of his recruit training, but with less than one year's service, shall retain the following articles and return all others to store:—Jacket, trousers, cap, boots, shirts, socks, braces, drawers, towel, brass, hair, polishing, shaving, and tooth brushes, hair-comb, housewife, razor and case, boot-polish or dubbin, and saddle soap.
- (d) a soldier discharged after completing one year's service retains all clothing and necessities issued to him in terms of this paragraph.

41. From and after the completion of one year's service a soldier shall be granted a uniform allowance of 9d. a day, out of which he shall be required, except where otherwise stated, to maintain in good condition the articles enumerated in Appendix C or D, as the case may be.

42. Soldiers who are continually or frequently employed on duties of a nature which render their uniform clothing liable to damage will be issued, free of charge or on loan, with overalls and/or other working clothing on the scale laid down by the Minister from time to time.

43. Upon transfer of a soldier from one arm or branch to another, a first issue of necessary additional articles of outfit shall be made free. (Vide paragraphs 40 and 41.)

44. When employed in time of war on service in the field, the payment of uniform allowance shall cease, and the soldier's clothing and outfit shall be maintained at public expense.

45. On return to normal peace duty, after service in the field in time of war, uniform allowance shall recommence, and soldiers shall be entitled to receive at public expense such clothing and necessities set out in Appendix B hereof as may require replacement.

46. Any loss or damage to clothing or outfit suffered by a soldier while employed in the prevention or suppression of internal disorder, and directly attributable thereto, shall be made good at public expense by such issues as the soldier's C.O. certifies to be due and admissible in terms of this paragraph, having regard to the unexpired life of the article, and the payment of uniform allowance, if in operation, shall remain undisturbed.

47. Free rations, on the scale approved by the Minister from time to time, shall be issued to all members, or an allowance, as prescribed by paragraph 54, paid in lieu.

48. Free rations shall also be issued to the wives and male children under 16 years of age and female children under 18 years of age (up to a maximum of six children) of soldiers on the married establishment on the basis of one-half of the approved ration for the wife and one-quarter for each child, or there shall be paid in lieu thereof the prescribed allowance, but calculated on the same basis, except as provided in the succeeding paragraph.

49. When free rations are available for issue, the allowance in lieu shall not be admissible except—

- when the member is absent on leave with pay;
- in the case of married officers and soldiers on the married establishment when married quarters are not available;
- in the case of the wife and/or children of a soldier on the married establishment when ordered away from married quarters on account of sickness or other cause;
- in the case of a child for whom rations would otherwise be drawn while at a boarding school;
- at the nominal value in the case of any married member when authorized by the C.G.S.;
- in any other special case with the approval of the Minister.

50. Free quarters shall be provided for all members—married quarters in the case of married officers and soldiers on the married establishment—or an allowance, as prescribed by paragraph 54, paid in lieu; provided that, should the Q.M.G. certify that the quarters allotted to a married soldier are not of the standard type, as approved by the Minister, he shall be paid such allowance as may be approved by the Public Service Commission.

51. The allowance in lieu shall not be admissible if quarters are available, except when the member is on authorized leave of absence with pay, and provided the quarters are not beneficially occupied by himself or family.

52. Free fuel and light, on the scale approved by the Minister from time to time, shall be issued to all members, or an allowance, as prescribed by paragraph 54, paid in lieu.

53. When fuel and light are available for issue, the allowance in lieu shall not be admissible except—

- when the member is absent on leave with pay;
- when married quarters are not available in the case of married officers and soldiers on the married establishment;
- in the case of the wife and/or children of a soldier on the married establishment when ordered away from married quarters on account of sickness or other cause.

54. The rates of ration, lodging, and fuel and light allowances, payable in lieu of provision in kind, shall be for the three areas into which the Union is divided for this purpose, viz.:—

Area A.—Military Districts Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 14, and 15;	
" B. " " Nos. 6, 7, 10, 11, 12, and 13;	
" C. " " Nos. 8 and 9;	

respectively, as provided in divisions A, B, and C of column 2 of Appendix F.

55. The allowances prescribed by the preceding paragraph in lieu of the provision of lodging and fuel and light in kind will be paid to members of the S.A.N.S. in the following circumstances:—

- Married officers and ratings borne on the married establishment—full allowances (i.e. at married rates) without deduction for single quarters provided on board.

- 'n soldaat wat ontslaan word voor sy rekruteoefening voltooi is, moet alle aan hom uitgereikte uniformstukke, kleren en benodighede, behalwe skoene, hemde en sokkies, by die magasyn inlewer;
- 'n soldaat wat ontslaan word na sy rekruteoefening voltooi is, maar met minder as een jaar diens, behou die volgende artikels en moet al die ander by die magasyn inlewer: Baadjie, broek, pet, skoene, hemde, sokkies, kruisbande, onderbroeke, handdoek, koper-, haar-, skoen- en tandeborsel, skeerkwas, haarkam, naaisakkie, skeermes en doos, skoen-smeeisel of leersmeesels en saalseep;
- 'n soldaat wat ontslaan word na hy een jaar diens voltooi het, behou al die kleren en benodighede wat kragtens hierdie paragraaf aan hom uitgereik is.

41. Vanaf die datum waarop 'n soldaat een diensjaar voltooi het, sal uniformtoelae van 9d. per dag aan hom toegestaan word, waaruit hy, behalwe waar anders vermeld, die artikels vermeld in Aanhangsel C of D in goeie toestand moet onderhou.

42. Soldate wat gedurig of dikwels belas is met werk van sodanige aard dat hul uniformklere daardeur beskadig sou kan word, kry kosteloos of in leen, oorklere en/of ander werklere volgens 'n skaal wat van tyd tot tyd deur die Minister vasgestel word.

43. By oorpasing van 'n soldaat uit die een wapen of tak na 'n ander, word 'n eerste uitgifte van nodige addisionele uitrustingsstukke kosteloos gedoen. (Kyk paragrawe 40 en 41.)

44. Wanneer 'n soldaat in tyd van oorlog diens doen in die veld, hou die betaling van uniformtoelae op en word sy kleren en uitrusting op staatskoste onderhou.

45. By hervatting van normale diens in tyd van vrede na diens in die veld in tyd van oorlog, sal uniformtoelae weer toegestaan word en sal soldate geregtig wees om van die in Aanhangsel B vermelde kleding en benodighede die wat vervang moet word op staatskoste te ontvang.

46. Elke verlies of beskadiging van kleren of uitrusting deur 'n soldaat gely, terwyl hy diens doen om binnelandse onluste te voorkom of te onderdruk en regstreeks daaraan toe te skrywe, word op staatskoste vergoed deur uitgifte wat deur die B.O. van die soldaat gesertifiseer word as verskuldig en geoorloof ooreenkomstig hierdie paragraaf, met inagneming van die onafgelope duurtijd van die artikel; en bly, as uniformtoelae in werking is, die betaling daarvan onverander.

47. Kostelose rantsoene moet volgens 'n skaal wat van tyd tot tyd deur die Minister goedgekeur word, aan alle lede uitgereik word, of 'n toelae in plaas daarvan betaal word soos in paragraaf 54 voorgeskrywe.

48. Kostelose rantsoene moet ook uitgereik word aan die vroue, die seuns onder die ouderdom van 16 jaar en die dogters onder die ouderdom van 18 jaar (tot hoogstens ses kinders) van soldate op die sterkte van getroudes, op die basis van die helfte van die goedgekeurde rantsoen vir die vrou en 'n kwart vir elke kind; anders moet in plaas daarvan die voorgeskrywe toelae betaal word, maar op dieselfde basis bereken, behalwe soos in die volgende paragraaf bepaal.

49. As kostelose rantsoene beskikbaar is, is die toelae in plaas daarvan nie toelaatbaar nie, behalwe—

- as die lid afwesig is op verlof met soldy;
- in die geval van getroude offisiere en soldate op die sterkte van getroudes, as kwartiere vir getroudes nie beskikbaar is nie;
- in die geval van die vrou en/of kinders van 'n soldaat op die sterkte van getroudes, wanneer gelas die kwartiere vir getroudes te verlaat weens siekte of ander oorsake;
- in die geval van 'n kind wat in 'n kosskool is en wat anders rantsoene sou gekry het;
- teen die nominale waarde in die geval van 'n getroude lid as dit deur die H.G.S. gemagtig is;
- in enige ander besondere geval met die goedkeuring van die Minister.

50. Alle lede word voorsien van vry kwartiere—kwartiere vir getroudes in die geval van getroude offisiere en soldate op die sterkte van getroudes—of anders word 'n toelae soos in paragraaf 54 voorgeskrywe in plaas daarvan betaal; met die bepaling dat as die K.M.G. sertifiseer dat die kwartiere wat aan 'n getroude soldaat toegewys is nie van die standaard-model is soos deur die Minister goedgekeur nie, aan die soldaat so 'n toelae as wat die Staatsdienskommissie mag goedkeur, betaal sal word.

51. As kwartiere beskikbaar is, dan is die toelae in plaas daarvan nie toelaatbaar nie, behalwe wanneer 'n lid afwesig is op geoorloofde verlof met soldy en mits die kwartiere nie deur hom of sy gesin tot sy voordeel bewoon word nie.

52. Kostelose brandstof en lig moet volgens 'n skaal wat van tyd tot tyd deur die Minister goedgekeur word, aan alle lede uitgereik word of 'n toelae in plaas daarvan betaal word soos in paragraaf 54 voorgeskrywe.

53. As brandstof en lig bekikbaar is, is die toelae in plaas daarvan nie toelaatbaar nie, behalwe—

- wanneer 'n lid afwesig is op verlof met soldy;
- wanneer kwartiere vir getroudes nie vir getroude offisiere en soldate op die sterkte van getroudes beskikbaar is nie;
- wanneer die vrou en/of kinders van 'n soldaat op die sterkte van getroudes, gelas word die kwartiere vir getroudes te verlaat weens siekte of ander oorsake.

54. In verband met die toelae wat betaalbaar is in plaas van die werklike verskaffing van rantsoene, huisvesting, brandstof en lig, is die Unie verdeel in drie afdelings, nl.:—

Afdeling A.—Militêre Distrikte Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 14 en 15;	
" B. " " Nos. 6, 7, 10, 11, 12 en 13;	
" C. " " Nos. 8 en 9;	

en die tariewe vir die bedoelde toelae sal vir die gemelde drie afdelings respektiewelik wees soos bepaal in afdelings A, B, en C van die tweede kolom van Aanhangsel F.

55. Die toelae in plaas van die werklike verskaffing van huisvesting en brandstof en lig, wat in die voorgaande paragraaf voorgeskrywe is, word aan lede van die S.A.S.D. onder die volgende omstandighede betaal:—

- Getroude offisiere en minderes op die sterkte van getroudes: volle toelae (d.w.s. volgens die tarief vir getroudes) sonder aftrekking vir kwartiere vir ongetroudes wat aan boord verskaf word.

- (b) Single officers, when borne in ships affording reasonable accommodation—no allowance.
- (c) Single officers, when borne in ships not affording reasonable accommodation—full allowances (i.e. at single rates).
- (d) Single ratings, not in shore billets—no allowance.

56. The allowance prescribed by paragraph 54 in lieu of the provision of lodging may be paid to married officers seconded in the Imperial Army or Navy for service with the Force, who shall not be compelled to occupy unfurnished quarters.

57. Ratings of the S.A.N.S. who do not draw spirit ration will be granted a daily allowance of 3d. in lieu.

58. Members, and the wives, male children under 16 and female children under 18 years of age of officers and of soldiers borne on the married establishment, shall receive free medical attendance and hospital treatment to the extent and under the conditions prescribed by the following paragraphs.

59. The extent of medical attendance which shall be provided free shall be as follows:—

- (a) Professional advice and care during sickness or injury, whether given in hospital or the member's home.
- (b) Dental attention to the extent of periodical examination of the teeth and advice, and simple extractions and temporary fillings in urgent cases.
- (c) Medicines and dressings.

Provided that in maternity cases (including miscarriages) the provision of medical attendance and nursing shall be such as are departmentally available, and where such facilities do not exist a grant of £5. 5s. in aid of all expenses shall be made to the member; provided, further, that in cases where the grant aforementioned has been made, medical attendance and care as prescribed by clause (a) of this paragraph shall be provided in cases where, in the opinion of the D.M.S., illnesses have arisen from parturition.

N.B.—Except as detailed in the foregoing proviso for maternity cases, there is no cash allowance in lieu of medical privileges.

60. The cost of providing any additional medical assistance (including the provision of medical comforts and appliances) shall not be met from public funds except with the express authority of the D.M.S., and where such authority has been given for additional medical attendance or for surgical operations by medical practitioners other than those who are ordinarily employed under agreement to give medical attendance to members of the Force, the amount payable from public funds to such other medical practitioners shall in no case exceed the amount laid down for the particular service in a scale of fees approved by the Treasury and notified to members as occasion arises.

61. The Department of Public Health shall decide what medical practitioners are to be officially recognized as specialists.

62. Any member desirous of consulting a specialist or other medical practitioner shall make application to the D.M.S. through the Government medical officer who ordinarily attends him.

63. The D.M.S. shall decide if such consultation is necessary, and if he approves of such consultation he shall make the necessary arrangements for the member to be seen by such specialist or other special medical practitioner at the tariff of fees authorized by the Treasury.

64. Should such specialist or other special medical practitioner be unwilling in any particular case to accept the fee prescribed in such tariff, the member may arrange privately with the specialist or other special medical practitioner to pay the fee demanded. The D.M.S., if such consultation has been authorized by him, or in any case where it has not been authorized and he considers such consultation to have been necessary, will, upon production of a receipted account, authorize a refund to the member of the amount of the fee allowed by such tariff.

65. Whenever a case requires treatment in hospital the patient shall be removed to a military hospital, and free attendance and treatment shall not apply to patients in private hospitals except when accommodation in a military hospital is not available or when authorized by the D.M.S.

66. A member absent from his station on leave within the Union, and the wife and family of a married officer or soldier borne on the married establishment temporarily absent from the member's normal station at a place within the Union, may be granted, on the authority of the D.M.S., free hospital treatment and medical attendance at a cost not exceeding the amount to which the Government would have been committed if the treatment had been given at the member's station.

67. Soldiers only shall be provided with additional dental treatment as follows, viz.:—Be paid one-half the cost of reasonable expenditure actually incurred in respect of permanent fillings and the provision of artificial teeth.

68. The amount payable in respect of additional dental treatment prescribed by the preceding paragraph shall be limited to one-half of the cost of amalgam fillings in the case of permanent stoppings and vulcanite plates in the case of artificial teeth.

69. Soldiers requiring additional dental treatment as prescribed shall produce a certificate of the Government medical officer to the effect that the treatment is necessary and the written advice of the dentist consulted, viz., details of the fillings and/or dentures recommended and total cost of provision, whereupon the D.M.S. may authorize the work to be proceeded with and a refund to be made in terms of paragraph 68.

70. Medical attendance as prescribed, including maintenance, may be continued on the authority of the D.M.S., and for such period as he deems necessary, in the case of a member (or his wife or child entitled thereto) under treatment at the date of his retirement or discharge and while remaining in hospital or permitted to continue in military quarters; provided that such treatment has not been necessitated by misconduct or own default.

- (b) Ongetroude offisiere wat behoort tot skepe waarop redelike losies is: geen toelae nie.
- (c) Ongetroude offisiere wat behoort tot skepe waarop geen redelike losies is nie: volle toelae (d.w.s. teen die tarief vir ongetroudes).
- (d) Ongetroude minderes wat nie in betrekkings op land is nie: geen toelae nie.

56. Die toelae in plaas van die verskaffing van huisvesting, wat in paragraaf 54 voorgeskrywe is, kan betaal word aan getroude offisiere wat gedetasseer is uit die Imperiale Leër of Imperiale Seemag vir diens by die Mag; gemelde offisiere moet nie gedwing word om ongeneuebileerde kwartiere te bewoon nie.

57. Aan minderes van die S.A.S.D. wat geen drankrantsoen ontvang nie, word 'n daelikse toelae van 3d. in plaas daarvan toegestaan.

58. Lede, en die vroue, die seuns onder die ouderdom van 16 jaar en die dogters onder die ouderdom van 18 jaar van offisiere en soldate op die sterkte van getroudes ontvang kosteloos geneeskundige- en hospitaalbehandeling soveel as en onder die voorwaardes wat in die volgende paragrawe voorgeskrywe is.

59. Die geneeskundige behandeling wat kosteloos verskaf moet word is soos volg:—

- (a) Professionele advies en versorging gedurende siekte of letsels, hetsy in die hospitaal of in die woning van die lid.
- (b) Tandheelkundige behandeling beperk tot periodieke ondersoek van en advies aangaande die tande, gewoon tandtrek en tande tydelike stop in dringende gevalle.
- (c) Medisyne en verbande.

Met die bepaling dat in gevalle van kraam (met inbegrip van miskraam) die verskaffing van geneeskundige behandeling en verpleging sodanig sal wees as wat in die departement beskikbaar is, en as daar nie sulke geleentheid is nie, dan 'n toekenning van £5. 5s. aan die lid gemaak sal word om hom te help in die betaling van alle onkoste; met die verder bepaling, dat as die toekenning gemaak is, geneeskundige behandeling en versorging, soos voorgeskrywe in klausule (a) van hierdie paragraaf, verskaf sal word in gevalle waar, na die oordeel van die D.G.D., siektes veroorsaak is deur die bevalling.

N.B.—Behalwe soos omskrywe in die voorgaande bepaling vir gevalle van kraam, bestaan daar geen kontant toelae in plaas van geneeskundige voorregte nie.

60. Die koste van addisionele geneeskundige behandeling (met inbegrip van geneeskundige versterkingsmiddels en toestelle) moet nie uit die Staatskas betaal word nie behalwe op die uitdruklike magtiging van die D.G.D., en waar hierdie magtiging gegee is vir verder geneeskundige behandeling of vir heelkundige operasies deur ander dokters as die wat gewoonlik onder 'n ooreenkoms geneeskundige hulp aan lede van die Mag gee, moet die bedrag wat uit die Staatskas betaalbaar is aan die bedoelde ander dokters, in geen geval meer wees nie as die bedrag wat vir die besondere diens vasgestel is in 'n tarief wat deur die Tesourie goedgekeur is; hierdie tarief moet aan die lede bekendgemaak word na gelang die geleentheid ontstaan.

61. Die Departement van Volksgesondheid sal beslis watter dokters offisieel erken moet word as spesialiste.

62. Elke lid wat 'n spesialis of ander geneeskundige wil raadpleeg moet by die D.G.D. aansoek doen, deur middel van die Goewermentsdokter wat gewoonlik oor hom gaan.

63. Die D.G.D. moet beslis of die bedoelde raadpleging nodig is, en moet, as hy die konsultasie goedkeur, die nodige reëlings tref vir ondersoek van die lid deur die bedoelde spesialis of ander spesiale dokter, teen betaling van die fooi volgens die tarief wat deur die Tesourie goedgekeur is.

64. As die spesialis of ander spesiale dokter nie bereid is om die fooi wat in die bedoelde tarief voorgeskrywe is aan te neem nie, kan die lid met die spesialis of ander spesiale dokter private skikkings tref vir die betaling van die fooi wat gevra word. Die D.G.D. moet, as die konsultasie deur hom gemagtig is, of in enige geval waar geen magtiging gegee is nie, en hy van oordeel is dat die konsultasie nodig was, op vertoon van 'n gekwiteerde rekening, magtiging gee tot terugbetaling aan die lid van soveel van die fooi as wat deur die bedoelde tarief toegelaat word.

65. As 'n geval hospitaalbehandeling vereis, moet die pasient na 'n militêre hospitaal geneem word. Kostelose oppassing en behandeling is nie op pasiente in private hospitale van toepassing nie, behalwe as daar in 'n militêre hospitaal geen plek is nie, of wanneer deur die D.G.D. gemagtig.

66. Aan 'n lid wat met verlof van sy standplaas afwesig is binne die Unie, en aan die vrou en die gesin van 'n getroude offisiër of soldaat op die sterkte van getroudes wat tydelik afwesig is van sy normale standplaas op 'n plek binne die Unie, kan op las van die D.G.D. kosteloos hospitaal en geneeskundige behandeling verleen word tot 'n bedrag wat nie meer is as die bedrag waarvoor die Regering aanspreeklik sou gewees het as die lid op sy eie standplaas behandel was.

67. Net soldate moet voorsien word van addisionele tandheelkundige behandeling soos volg: die helfte van die bedrag van redelike uitgawe wat werklik gemaak is vir permanente stoppels en vals tande wat ingesit is word betaal.

68. Die bedrag betaalbaar vir die addisionele tandheelkundige behandeling wat in die voorgaande paragraaf voorgeskrywe is, is beperk tot die helfte van die koste van amalgamastopsel in die geval van permanente stoppings, en vulkanietplate in die geval van vals tande.

69. Soldate wat addisionele tandheelkundige behandeling soos voorgeskrywe nodig het, moet 'n sertifikaat toon van die Goewermentsdokter dat die behandeling nodig is, en ook die skriftelike advies van die geraadpleegde tandarts, nl. besonderhede van die stopsel en/of vals tande wat hy aanbeveel, en wat dit alles tesame sal kos, en daarna kan die D.G.D. magtiging gee om aan te gaan met die werk en om terugbetaling te doen ooreenkomstig paragraaf 68.

70. Geneeskundige behandeling soos voorgeskrywe, met inbegrip van onderhoud, kan met toestemming van die D.G.D. voortgesit word vir solank as hy dink dat nodig is, in die geval van 'n lid (of sy vrou of kind wat geregtig is daarop) wat onder behandeling was tydens sy afdanking of ontslag, solank as hy in die hospitaal bly of toegelaat word om in militêre kwartiere te bly, mits die noodsaaklikheid vir die behandeling nie deur wangedrag of eie fout ontstaan het nie.

71. Whenever any soldier borne on the married establishment is on leave without pay or is deprived of pay by reason of a sentence, his wife and family will, so long as the soldier remains on the establishment, continue to reside in quarters and draw rations and fuel and light for themselves, or the allowances in lieu, or the allowances payable for the benefit of his children, and they shall likewise continue to be given medical attendance in terms of paragraph 58.

72. The nominal value of allowances shall be as follows:—

(a) For the purpose of reckoning pensionable emoluments [vide section two (3) of the South Africa Defence Act Amendment Act, 1922].

	Allowances.					Total.
	Lodging.	Fuel and Light.	Rations.	Uniform.	Medical.	
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Trumpeter.....	18 5 0	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	83 12 11
Apprentice.....	45 12 6	18 5 0	54 15 0	13 13 9	12 3 4	144 9 7
Private.....	21 5 10	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	86 13 9
Lance-corporal.....	50 3 9	18 5 0	54 15 0	13 13 9	6 1 8	149 0 10
Corporal.....	25 17 1	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	91 5 0
Lance-sergeant.....	59 6 3	18 5 0	54 15 0	13 13 9	6 1 8	158 3 4
Sergeant.....	27 7 6	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	92 15 5
Staff sergeant.....	63 17 6	18 5 0	54 15 0	13 13 9	6 1 8	162 14 7
2nd Class Warrant Officer.....	31 18 9	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	97 6 8
1st Class Warrant Officer.....	68 8 9	18 5 0	54 15 0	13 13 9	6 1 8	167 5 10
Lieutenant.....	82 2 6	18 5 0	36 10 0	—	6 1 8	106 9 2
Captain.....	54 15 0	9 2 6	36 10 0	—	6 1 8	107 5 10
Major.....	63 17 6	18 5 0	36 10 0	—	6 1 8	115 11 8
Lieutenant-Colonel (Regimental).....	118 12 6	18 5 0	36 10 0	—	6 1 8	185 10 10
Lieutenant-Colonel (Staff).....	73 0 0	9 2 6	36 10 0	—	6 1 8	124 14 2
Colonel.....	136 17 6	18 5 0	36 10 0	—	12 3 4	203 15 10
Brigadier-General.....						

(b) for the purposes of these regulations:—

- (i) Uniform, soldiers only, 9d. a day.
(ii) Ration, lodging, and fuel and light: as set forth in column 1 of Appendix F.

73. Marriage allowance at the following rates shall be paid to married officers, including widowers with male children under the age of 16 or female children under the age of 18 years:—

Lieutenants	3s. a day.
Captains	2s. "
Higher ranks	Nil.

74. Family allowance at the following rates shall be payable to each soldier on the married establishment:—

For his wife	1s. a day.
For each male child under 16 or female child under 18 years of age, up to a maximum of six children	6d. a day.

75. When a widower, divorcer, or divorcee, ordered by the court to contribute towards the child or children of the dissolved marriage borne on the married establishment, has children who do not reside with him, and consequently rations, quarters, etc., or the allowance in lieu at the rates prescribed, which he would otherwise be entitled to, are not drawn on their behalf, motherless children's allowance shall be paid to the soldier (or to the individual in whose charge the children are, if the C.G.S. so directs) for each male child under 16 years of age and each female child under 18 years of age, up to a maximum of six children, at the following rates:—

For the first child, 2s. a day.
For each additional child, 1s. a day.

76. When a widower, divorcer, or divorcee, ordered by the court to contribute towards the child or children of the dissolved marriage borne on the married establishment has one or more children residing with him and one or more not residing with him, he shall be paid for each child residing with him the allowance for children prescribed by paragraph 74, and for each child not residing with him the allowance prescribed by paragraph 75.

71. As 'n soldaat op die sterkte van getroudes op verlof sonder soldy is, of as soldy hom ontnem is weens 'n vonnis, sal sy vrou en gesin, solank as die soldaat op die sterkte bly, in kwartiere bly woon en rantsoene, brandstof en lig vir hulle self ontvang, of die toelaes in plaas daarvan, of die toelaes betaalbaar vir sy kinders, ook sal hulle geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 58 bly geniet.

72. Die nominale waarde van toelaes sal wees soos volg:—

(a) Om pensioendraende emolumente te kan bereken [kyk artikel twee (3) van die Zuid-Afrika Verdedigings Wet Wijzigings Wet, 1922].

	Toelaes.					Totaal.
	Huisvesting.	Brandstof en Lig.	Rantsoen.	Uniform.	Geneeskundig.	
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Trompetblaser.....	18 5 0	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	83 12 11
Leerjonge.....	45 12 6	18 5 0	54 15 0	13 13 9	12 3 4	144 9 7
Manskappe.....	21 5 10	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	86 13 9
Onderkorporaal.....	50 3 9	18 5 0	54 15 0	13 13 9	6 1 8	149 0 10
Korporaal.....	25 17 1	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	91 5 0
Ondersersant.....	59 6 3	18 5 0	54 15 0	13 13 9	6 1 8	158 3 4
Sersant.....	27 7 6	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	92 15 5
Stafersant.....	63 17 6	18 5 0	54 15 0	13 13 9	6 1 8	162 14 7
Adjutant-onderoffisier, 2de Klas.....	31 18 9	9 2 6	36 10 0	13 13 9	6 1 8	97 6 8
Adjutant-onderoffisier, 1ste Klas.....	68 8 9	18 5 0	54 15 0	13 13 9	6 1 8	167 5 10
Luitenant.....	82 2 6	9 2 6	36 10 0	—	6 1 8	106 9 2
Kaptein.....	54 15 0	9 2 6	36 10 0	—	6 1 8	107 5 10
Majoor.....	63 17 6	18 5 0	36 10 0	—	6 1 8	115 11 8
Luit.-kolonel (Resiment).....	118 12 6	18 5 0	36 10 0	—	6 1 8	185 10 10
Luit.-kolonel (Staf).....	73 0 0	9 2 6	36 10 0	—	6 1 8	124 14 2
Kolonel.....	136 17 6	18 5 0	36 10 0	—	12 3 4	203 15 10
Generaal.....						

(b) Vir die doeleindes van hierdie regulasies:—

- (i) Uniform, net soldate, 9d. per dag.
(ii) Rantsoen, huisvesting, en brandstof en lig soos in kolom 1 van Aanhangsel F uiteengesit.

73. Aan getroude offisiere, met inbegrip van wewenaars met seuns onder die ouderdom van 16 jaar en dogters onder die ouderdom van 18 jaar, sal 'n huwelikstoelae betaal word teen die volgende tarief:—

Luitenants	3s. per dag.
Kapteins	2s. "
Hoër range	Niks.

74. Aan elke soldaat op die sterkte van getroudes sal gesins toelaes betaal word teen die volgende tarief:—

Vir sy vrou	1s. per dag.
Vir elke seun onder 16 jaar of dogter onder 18 jaar, maar vir nie meer as ses kinders nie	6d. per dag.

75. As 'n wewenaar, 'n geskeie man met 'n kind of kinders van die onthonde huwelik in sy sorg, of 'n geskeie man deur die hof gelas om tot die onderhoud van die kind of kinders van die onthonde huwelik by te dra, wat in die sterkte van getroudes opgeneem is, kinders het wat nie by hom woon nie, en dus geen rantsoene, kwartiere, ens., of die toelaes in plaas daarvan teen die voorgeskrywe tarief waarop hy anders geregtig sou gewees het, vir hulle ontvang word nie, sal aan die soldaat (of aan die persoon wat die sorg oor die kinders het as die H.G.S. dit gelas) die toelaes vir moederlose kinders betaal word vir elke seun onder die ouderdom van 16 jaar en elke dogter onder die ouderdom van 18 jaar, maar vir nie meer as ses kinders nie, teen die volgende tarief:—

Vir die eerste kind, 2s. per dag.
Vir elke een van die ander kinders, 1s. per dag.

76. As 'n wewenaar, 'n geskeie man met 'n kind of kinders van die onthonde huwelik in sy sorg, of 'n geskeie man deur die hof gelas om tot die onderhoud van die kind of kinders van die onthonde huwelik by te dra, wat in die sterkte van getroudes opgeneem is, een of meer kinders het wat by hom woon en een of meer wat nie by hom woon nie, dan sal aan hom vir elke kind wat by hom woon die toelaes vir kinders wat in paragraaf 74 voorgeskrywe is betaal word en vir elke kind wat nie by hom woon nie die toelaes wat in paragraaf 75 voorgeskrywe is.

77. Soldiers on the married establishment provided with married quarters will, where possible, be granted an issue of furniture on loan according to the scale approved by the Minister from time to time, or, when furniture is not issued or married quarters are not available for such members, an allowance of 8d. a day shall be paid in lieu.

78. Extra-duty allowance at the rates prescribed by clauses (a), (b), (c), and (d) hereof may be paid to soldiers (regimentally employed unless otherwise stated) who are qualified to perform the duties of the rank and/or appointment specified, and are holding such rank and/or appointment; provided that extra-duty allowance shall not be paid to soldiers paid at artisan rates:—

Rank or Appointment.	Daily Rate.
(a) Farrier Q.-M.-sergeant.....	2s.
Farrier sergeant.....	
Pioneer sergeant.....	
Sergeant cook.....	
Sergeant tailor.....	
Saddler sergeant.....	1s. 6d.
Farrier corporal.....	
Wheeler.....	
Tailor.....	1s.
Shoeing smith.....	
Pioneer.....	
Cook.....	
Shoemaker.....	
Garrison military police and detention barrack staff....	1s. to 2s. according to energy and skill displayed on the certificate of the officer in charge.
(b) Handyman (artillery, aircraft, and ordnance workshops and where otherwise authorized).....	
Motor-driver.....	
Butcher.....	
Baker.....	
Saddler.....	1s. to 2s. according to skill and work performed.
Harnessmaker.....	
Clerk.....	
Storekeeper.....	1s. to 2s. according to ability, responsibility, and energy displayed.
Storeman.....	
(c) Warrant Officers, 1st class..	S.A.M.C. { 2s. 6d. 2s. 1s. 9d. 1s. 6d. 1s.
Warrant Officers, 2nd class..	
Staff sergeants.....	
Sergeants.....	
Corporals and privates.....	
(d) Bandsmen (command or regimental).....	1s.

Provided that—

- the allowances prescribed by clauses (a) and (b) shall not be paid to warrant officers;
- the allowances prescribed by clause (b) may be paid to soldiers employed on garrison and workshop establishments;
- the allowances prescribed by clause (c) shall not be paid to a recruit until from and after completion of three months' service, unless he has previously served in the R.A.M.C. or S.A.M.C. (A.C.F.), in which case he shall receive the allowance from date of engagement; provided he is certified by his C.O. to be qualified by educational test in medical corps duties;
- a member transferred from another arm or branch of the Force to the S.A.M.C. who has passed the requisite educational test before or on transfer shall be paid the allowance prescribed by clause (c) at the rate applicable to his rank from date of transfer; otherwise from date of passing the requisite test.
- the allowance prescribed by clause (c) shall not apply to qualified chemists.

79. (a) Extra-duty allowance at the following rates may be paid to ratings who are certified by their C.O. as qualified to and who perform the duties of the rate and/or appointment specified; provided that the allowance shall not be paid to warrant officers or ratings paid as artisans:—

Rank or Appointment.	Daily Rate.
Chief yeoman of signals.....	2s.
*Yeoman of signals.....	2s.
*Leading signalman.....	1s. 6d.
*Signalman.....	1s.

* Including equivalent rates in all branches of the S.A.N.S. except the seaman branch.

(b) Extra-duty allowance at the following rates shall be paid, on the recommendation of the C.O., to any rating actually employed on the duties mentioned:—

Allowance.	Daily Rate.
*Mess trap allowance.....	2d. to 1s., according to value of traps.
†Victualling store allowance.....	6d.
Engineer store allowance.....	6d. minesweeping vessels; 1s. survey sloop.
†Surveying recorder's allowance.....	6d., 1s., or 1s. 6d., according to ability.
Double bottom pay.....	9d.
Lamptrimmer.....	2d.
Butcher.....	3d.

* Paid to the rating detailed to take charge of mess traps.

† Paid to the rating detailed to take charge of victualling stores when a victualling rating is not borne.

‡ Not payable to more than three recorders per surveying ship.

77. Aan soldate op die sterkte van getroudes wat van kwartiere vir getroudes voorsien is, sal, waar moontlik, 'n uitgifte van meubels in leen toegestaan word ooreenkomstig die skaal van tyd tot tyd deur die Minister goedgekeur, of as meubels nie uitgereik word of kwartiere vir getroudes nie vir sulke lede beskikbaar is nie, sal 'n toelae van 8d. per dag in plaas daarvan betaal word.

78. Ekstradiens-toelae teen die tarief in klausules (a), (b), (c) en (d) hiervan voorgeskrywe, kan betaal word aan soldate (in die resjiment werksaam tensy anders vermeld) wat gekwalifiseer is om die werk van die genoemde rang en/of betrekking te doen, en wat daardie rang en/of betrekking beklee; met die voorwaarde daarby, dat aan soldate wat teen ambagstariewe betaal word, geen ekstra-dienstoeleae betaal moet word nie:—

Rang of Betrekking.	Tarief van Toelae per Dag
(a) Sersant-kwartiermeester-hoef-smid.....	2s.
Sersant-hoefsmid.....	
Sersant-pionier.....	
Sersant-kok.....	
Sersant-kleremaker.....	
Sersant-saalmaker.....	1s. 6d.
Korporaal-hoefsmid.....	
Wielmaker.....	
Kleremaker.....	1s.
Assistent-hoefsmid.....	
Pionier.....	
Kok.....	
Skoenmaker.....	
Militêre Garnisoenspolisie en personeel van defensiëka-serne.....	1s. tot 2s. na gelang van sy ywer en bedrewenheid volgens die sertifikaat van die offisier in bevel.
(b) Handlanger (Artillerie- Vlieg-tuig- en Krygsbehoefte-werkwinkels en waar anders geoorloof.....	
Motor-drywer.....	
Slagter.....	
Bakker.....	
Saalmaker.....	1s. tot 2s. na mate van bekwaamheid en werk wat gedoen is.
Tuemaker.....	
Klork.....	
Magasynhouer.....	1s. tot 2s. na mate van bekwaamheid, verantwoordelikheid, en ywer.
Magasynbediende.....	
(c) Adjutant-onderoffisiere—	S.A.G.D. { 2s. 6d. 2s. 1s. 9d. 1s. 6d. 1s.
1ste Klas.....	
2de Klas.....	
Stafersants.....	
Sersants.....	
Korporaals en Manskappe.....	1s.
(d) Musikante (van 'n leërplaas of resjiment).....	

Met die voorwaardes daarby dat—

- die toelae wat in klausules (a) en (b) voorgeskrywe is, nie aan adjutant-onderoffisiere betaal moet word nie;
- die toelae wat in klausule (b) voorgeskrywe is, betaal kan word aan soldate wat tot die personeel van garnisoene en werkwinkels behoort;
- die toelae wat in klausule (c) voorgeskrywe is aan 'n rekrut betaal moet word eers vanaf die datum waarop hy drie maande diens voltooi het, tensy hy vroeër by die R.A.M.C. of S.A.G.D. (A.B.M.) gedien het, en in daardie geval ontvang hy die toelae vanaf die datum van diens-neming, mits deur sy B.O. gesertifiseer word dat hy deur middel van 'n eksamen gekwalifiseer is in werk van die geneeskundige diens;
- aan 'n lid wat oorgeplaas is van 'n ander wapen of tak van die Mag na die S.A.G.D. en wat voor of by oorpasing die vereiste eksamen met sukses afgelê het, die toelae voorgeskrywe in klausule (c) betaal moet word teen die tarief wat op sy rang toepaslik is, vanaf die datum van oorpasing; anders vanaf die datum waarop hy die vereiste eksamen met sukses afgelê het;
- die toelae wat in klausule (c) voorgeskrywe is, nie op gekwalifiseerde aptekers van toepassing sal wees nie.

79. (a) Ekstradiens-toelae teen die volgende tariewe kan betaal word aan minderes wat deur hul B.O. as gekwalifiseer gesertifiseer is en die werk van die genoemde graad of betrekking doen, met die voorwaarde daarby dat die toelae nie betaal sal word aan adjutant-onderoffisiere of minderes wat as ambagsmanne betaal word:—

Rang of Betrekking.	Tarief van Toelae per Dag.
Eerste Onderoffisier-seiner.....	2s.
*Onderoffisier-seiner.....	2s.
*Voorman-seiner.....	1s. 6d.
*Seiner.....	1s.

* Wat insluit daarmee gelykstaande grade in alle takke van die S.A.S.D. behalwe die seeman-tak.

(b) Ekstradiens-toelae word op aanbeveling van die B.O. teen die volgende tarief betaal aan elke mindere wat werklik die vermelde dienste verrig:—

Toelae.	Tarief van Toelae per Dag.
*Tafelgereedskap-toelae.....	2d. tot 1s. na gelang van die waarde van die tafelgereedskap.
†Prowiandmans-toelae.....	6d.
Sjeniegereedskap-toelae.....	6d. mynveër-skepe; 1s. opmetingsloep.
†Toelae vir opnemingsgriffier....	6d., 1s., of 1s. 6d. na mate van bekwaamheid.
Bodemwerk-soldy.....	9d.
Lamp-oppasser.....	2d.
Slagter.....	3d.

* Word betaal aan die mindere wat die tafelgereedskap in sy sorg het.

† Word betaal aan die mindere wat die eetware in sy sorg het as daar geen proviandman op die sterkte is nie.

‡ Word nie aan meer as drie griffiers per opmetingskip betaal nie.

80. (a) Instructor's allowance at the rate of 1s. a day shall be paid to warrant and non-commissioned officers employed as instructors at the military school or a training depot.

(b) On the recommendation of the C.G.S., a warrant or non-commissioned officer employed on special instructional duties may be paid the instructor's allowance.

81. A member selected and required to attend any course of instruction or special duty outside South Africa shall be paid full pay and allowances at the cash rates applicable to his permanent station while absent from his permanent station (subject to the provisions of paragraph 83), together with supporting allowance at such rate as may be determined by the Public Service Commission, from the date of disembarkation to the date of embarkation for the return journey, both days inclusive.

82. Should the allowance prescribed by paragraph 81 be found insufficient to meet the reasonable expenditure incurred by a member, he may render a statement thereof for the consideration of the Public Service Commission.

83. If a member who is selected to attend a course of instruction or special duty outside South Africa is in occupation of Government quarters, his family may remain in occupation, and will continue to draw allowances in kind in so far as may be applicable.

84. Any member who is about to proceed on leave of absence outside the Union and who applies for and is granted permission to attend a course of instruction, shall be granted an extension of period of absence from normal duty, equivalent to the length of the course (which extension shall not be registered against the member's accumulated leave), and be granted the supporting allowance authorized under paragraph 81 for the duration of the course, normal pay and allowances being undisturbed.

85. Where any member whose duties, in the opinion of the C.G.S., require him to be mounted has to provide stabling accommodation for his horse, through not being provided with quarters and/or official stabling not being available, he shall be granted an allowance of 1s. a day for every day private stabling is provided.

86. Wherever practicable, forage will be supplied to any member providing private stabling (*vide* paragraph 85), but when forage is not issued, an allowance in lieu at a rate not less than 1s. or exceeding 1s. 6d. a day, as may be decided by the Q.M.G., will be paid.

PAY AND ALLOWANCES OF NON-EUROPEAN MEMBERS.

87. The rates of pay of non-European members shall be as follows:—

	s.	d.
Private	1	9
Corporal	2	0
Sergeant	2	3

88. In addition to the substantive pay prescribed by paragraph 87, there may be paid, on the authority of the C.G.S., in an area where the ruling non-European labour rates are higher than those usual in other parts of the Union, an allowance not exceeding 6d. a day.

89. Non-European members will be granted free rations, according to the approved scale, free quarters, and medical attendance and clothing according to the scale set forth in Appendix E. Allowances in lieu of rations and quarters may be granted at the rate of 6d. and 2d. a day respectively.

MISCELLANEOUS.

90. Officers appointed and other ranks engaged by special contract to serve on rates of pay and allowances differing from those prescribed by these regulations shall, unless other provision be made in such contract, continue to receive the pay and allowances set forth in such contracts until the expiration thereof, whereupon, if reappointed or re-engaged, they shall be paid the rates of pay and allowances prescribed by these regulations.

91. The funeral expenses of deceased members shall be met from public funds, but such expenditure shall not exceed—

	£
for officers	15 each.
other ranks (Europeans)	10 "
non-European members	3 "

92. On the certificate of the A.G., there shall be paid annually, in arrear as at the 31st March, to each member of the Force Reserve, irrespective of rank (except to members transferred to the South African Police or the Prisons Service), subject to compliance with paragraphs 54 and 55 of Chapter IV of these regulations, an allowance at the rate of 1s. a day, except when pay is being drawn in terms of paragraph 93 or 94 hereof.

93. Ex-officers on the Reserve of Officers and members of the Force Reserve shall receive the rates of pay and allowances prescribed by these regulations in the ranks in which they serve when called out for duty and while so serving.

94. Members of the Force Reserve shall be paid at the maximum daily rates prescribed by paragraphs 3 to 7 hereof while undergoing the annual short course of training and instruction and during the period necessarily occupied in travelling to and from the place at which such course is held.

95. Members of the Force Reserve shall also be paid subsistence allowance in terms of these regulations for the period necessarily occupied in travelling to and from the place at which the course is held, and during the period of the course will be provided with rations and quarters.

96. Citizens, other than soldiers transferred from the Force to the Reserve, who engage in the Force Reserve shall, when called up to undergo their first course of training and instruction, be issued free with uniform clothing and necessities, which they will maintain in good condition during their service in the Force Reserve, and for any shortage in which due recovery at usual ordnance rates shall be made.

(NOTE.—Members of the Force transferred to the Force Reserve are already in possession of complete outfit of uniform clothing and necessities.)

97. When called up for training, members of the Force Reserve shall report with the necessary articles of uniform and necessities.

98. When called out for service, members of the Force Reserve shall be issued free with all additional articles of clothing and necessities that will be necessary for the service.

80. (a) Instruktors-toelae teen 1s. per dag word betaal aan adjutant-onderoffisiere en onderoffisiere wat as instruktors werksaam is by die Militêre Skool of 'n oefendepot.

(b) Op aanbeveling van die H.G.S. kan die instruktors-toelae betaal word aan 'n adjutant-onderoffisier of onderoffisier wat werksaam is as spesiale instruktors.

81. Aan 'n lid wat gekies is om buite Suidafrika 'n instruksiekursus by te woon of besondere diens te doen, word, solank as hy van sy permanente standplaas afwesig is, volle soldy en toelae in kontant betaal teen die tarief wat op sy permanente standplaas toepaslik is (onderworpe aan die bepalinge van paragraaf 83) en ook ondersteuningstoelae teen sodanige tarief as deur die Staatsdienskommissie vasgestel mag word, vanaf die datum van ontskeping tot en met die datum van inskeping vir die terugreis.

82. As die toelae wat in paragraaf 81 voorgeskrywe is onvoldoende blyk om die redelike ontkoste wat die lid gemaak het te dek, kan hy 'n opgawe daarvan vir oorweging van die Staatsdienskommissie indien.

83. As 'n lid wat gekies word om buite Suidafrika 'n instruksiekursus by te woon of besondere diens te doen, goewermentskwartiere bewoon, kan sy gesin die kwartiere bly bewoon en sal die gesin rantsoentoelae in goed vir sover as toepaslik is, bly ontvang.

84. Aan 'n lid wat, as hy op verlof gaan buite die Unie, vergunning vra, en dit kry, om 'n instruksiekursus by te woon, moet 'n verlenging van die tyd van sy afwesigheid van normale diens toegeken word, wat gelykstaan met die duur van die kursus, en die verlenging moet nie van die lid se opgeloopte verlof afgetrek word nie; aan die lid sal ook die ondersteuningstoelae wat in paragraaf 81 vermeld is toegestaan word vir die duur van die kursus, en sy normale soldy en toelae bly onveranderd.

85. As 'n lid se werk in die opinie van die H.G.S. van so 'n aard is dat hy 'n perd moet hou, en die bedoelde lid moet self sorg vir 'n stal vir sy perd omrede dat hy nie van kwartiere voorsien en/of daar geen goewermentstal beskikbaar is nie, dan moet aan hom 'n toelae van 1s. per dag toegestaan word vir elke dag dat hy self sorg vir 'n stal.

86. Waar dit doenlik is moet voer verskaf word aan elke lid wat self sorg vir 'n stal (kyk paragraaf 85), maar as voer nie uitgereik word nie, sal 'n toelae in plaas daarvan betaal word teen 'n tarief wat deur die K.M.G. bepaal sal word, maar nie minder as 1s. en nie meer as 1s. 6d. per dag moet wees nie.

SOLDY EN TOELAE VAN KLEURLING-LEDE.

87. Die tarief van soldy van kleurling-lede sal wees soos volg:—

	s.	d.
Manskap	1	9
Korporaal	2	0
Sersant	2	3

88. Benewens die substantiewe soldy wat in paragraaf 87 voorgeskrywe is, kan in 'n streek waar die werkloosheid vir kleurlinge hoër is as die wat gebruiklik is in ander dele van die Unie, 'n toelae van nie meer as 6d. per dag onder magtiging van die H.G.S. betaal word.

89. Aan kleurling-lede sal kostelose rantsoene toegestaan word volgens goedgekeurde skaal, kostelose kwartiere en geneeskundige behandeling, en klere volgens die skaal in Aanhangsel "E." Toelae in plaas van rantsoene en kwartiere kan toegestaan word teen die tarief van 6d. en 2d. per dag respektiewelik.

DIVERSE BEPALINGE.

90. Offisiere wat aangestel en minderes wat in diens geneem is onder spesiale kontrak om te dien teen tariewe van soldy en toelae wat verskil van die wat in hierdie regulasies voorgeskrywe is, bly, tensy ander voorsiening in so'n kontrak gemaak is, die soldy en toelae wat in die bedoelde kontrakte vermeld is ontvang tot die kontrakte verval, waarna aan hulle as hulle weer aangestel of weer in diens geneem word, soldy en toelae betaal sal word teen die tariewe wat in hierdie regulasies voorgeskrywe is.

91. Die begrafeniskoste van oorlede lede word uit die Staatskas betaal maar die uitgawe mag nie meer wees nie as—

£15 elk vir offisiere;
£10 elk vir minderes (blanke);
£3 elk vir kleurling-lede.

92. Op die sektiifkaat van die A.G., sal jaarliks op die end van elke jaar, t.w. op 31 Maart, aan elke lid van die Magreserwe, wat sy rang ook mag wees (met uitsondering van lede wat na die Suidafrikaanse Polisie of die Gevangenisdiens oorgeplaas is), mits die bepalinge van paragraaf 54 en 55 van Hoofstuk IV van hierdie regulasies nagekom is, 'n toelae van 1s. per dag betaal word, behalwe wanneer soldy ooreenkomstig paragraaf 93 of 94 hiervan ontvang word.

93. Oud-offisiere wat op die Reserwe van Offisiere is en lede van die Magreserwe ontvang, as hulle vir diens opgeroep word, vir solank as hulle so dien, soldy en toelae volgens die tarief wat in hierdie regulasies voorgeskrywe is vir die rang waarmee hulle dien.

94. Lede van die Magreserwe sal, vir solank as hulle deelneem aan die jaarlikse kort kursus van oefening en instruksie en ook vir die tyd wat hulle werklik nodig het vir die reis na en van die plek waar die kursus gehou word, betaal word teen die hoogste tariewe per dag wat in paragraaf 3 tot 7 hiervan voorgeskrywe is.

95. Onderhoudstoelae ooreenkomstig hierdie regulasies sal ook aan lede van die Magreserwe betaal word vir die tyd wat werklik in beslag geneem word deur die reis na en van die plek waar die kursus gehou word, en hulle sal ook vir die duur van die kursus van rantsoene en kwartiere voorsien word.

96. Aan burgers (nie soldate wat uit die Mag na die Reserwe oorgeplaas is nie) wat by die Magreserwe aansluit sal, wanneer hulle opgeroep word vir hul eerste kursus van oefening en instruksie, uniformklere en benodigdhede kosteloos uitgereik word; hierdie uniformklere en benodigdhede moet hulle in goeie toestand onderhou gedurende hul diens by die Magreserwe en as daarvan iets ontbreek moet die prys daarvan teen die gewone krygsbehoefte-tarief ingevorder word.

(Noot.—Lede van die Mag, wat na die Magreserwe oorgeplaas word, is dan alreeds in besit van 'n volledige uitrusting van uniformklere en benodigdhede.)

97. Lede van die Magreserwe moet, as hulle vir oefening opgeroep word, by aanmelding die nodige uniformstukke en benodigdhede by hulle hê.

98. Aan lede van die Magreserwe sal, as hulle vir diens opgeroep word, nog ander kledingstukke en benodigdhede wat vir die diens nodig is, kosteloos uitgereik word.

99. The rate of substantive pay of any member reduced or permitted to revert to the rank of private shall be determined by his full period of service in the Force.

100. In terms of section one hundred and fourteen of the Act, as amended by section nine (vi) (1) of the South Africa Defence Act Amendment Act, 1922, members are prohibited from making any assignment of pay or allowances without the approval of the Minister or person authorized by the Minister.

(NOTE.—Deductions of insurance premia are permitted; provided that the use of this permission shall under no circumstances make the Government in any way liable to either party to the arrangement.)

101. The recovery of any overpayment or payment in error shall be made through the pay-sheets, unless the member voluntarily refunds directly to the paymaster, in which case the circumstances necessitating the recovery shall be briefly narrated in the pay-sheet.

102. Should any member desert and not be arrested within one month of the publication in Force Orders of the desertion, it shall be lawful for the C.O., or for any officer deputed by him, to sell by auction such regimental clothing and private property as the member may have left. Regimental clothing will be sold to members only.

103. The proceeds of such sale, together with any pay due, will be available for the liquidation of official claims and regimental debts, but no private debts will be dealt with. Any deficiency in articles of clothing or equipment issued to a member who has deserted, uncovered by the proceeds of such sale, may, on the authority of the C.G.S., be written off.

104. The C.O. shall, within three months of the date of the desertion, render to the chief paymaster a statement of accounts, together with any balance standing to the member's credit.

SUBSISTENCE AND TRAVELLING.

105. The daily rates of subsistence allowance shall be as follows:—

	s.	d.
Officers of and above the rank of Captain	17	6
Lieutenants	15	0
Warrant officers	12	6
Non-commissioned officers	10	0
Men	7	6

The rates of subsistence allowance prescribed above may be increased in the discretion of the C.G.S. in accordance with any regulation in force for the Public Service permitting of additional payments to cover night accommodation at an hotel.

	s.	d.
Non-European	2	0

106. Subsistence allowance will be calculated as follows:—

For each completed day of 24 hours (reckoned from the time of leaving permanent station), not exceeding thirty days	One day's allowance.
For each completed day of 24 hours in excess of thirty days, but not exceeding a further period of thirty days	Two-thirds of a day's allowance.
For each completed day of 24 hours in excess of sixty days, but not exceeding a further period of 120 days	One-half a day's allowance.
For each completed hour of absence in excess of 24 hours or multiple of 24 hours	1/24th of a day's allowance.
For absence of less than 24 hours and more than 12, provided sleeping accommodation has to be hired	One day's allowance.
If sleeping accommodation not required	One-half a day's allowance.
For absence of 12 hours or less, and more than 6 hours, reasonable out-of-pocket expenses not exceeding	One-half a day's allowance.
For absence of 6 hours or less	Reasonable out-of-pocket expenses actually incurred.

107. If, owing to prolonged absence from his station on duty, a member is drawing a reduced rate of subsistence allowance, in terms of paragraph 106, he shall, if required temporarily to leave the place at which he is drawing such reduced rate, be paid the full rate applicable to him until he returns to such place, when the reduced rate will again operate. He will not be paid either rate if he returns to his normal station temporarily for such period as he remains at his normal station, but will be entitled to the full rate applicable during the period of his journey from any return to his temporary station.

108. When permanently transferred, a member will be paid in full the rates prescribed by paragraph 106, for the period necessarily spent in travelling from the old to the new station, for himself and each member of his household over 16 years of age and at half rates for each member under 16. He will also be reimbursed reasonable out-of-pocket expenses for each servant allowed free transport.

109. "Household" shall mean the wife and children, and may, in special cases approved by the C.G.S., include the mother or other relative permanently residing with and entirely dependent upon a married officer or soldier borne on the married establishment, and domestic servants not exceeding two per officer or one per married member below commissioned rank. The household of a married non-European member shall mean his wife and children.

99. Die tarief van substantiewe soldy van 'n lid wat teruggesit word tot of met vergunning teruggaan na die rang van 'n manskap word vasgestel na gelang van sy volle dienstyd by die Mag.

100. Volgens die bepalinge van artikel honderd en veertien van die Wet, soos gewysig deur artikel nege (vi) (1) van die Suid-afrika Verdedigingswet Wysigingswet, 1922, word lede verbied om 'n oordrag van soldy of toelae te maak sonder die goedkeuring van die Minister of persoon wat deur die Minister gemagtig is.

(Noor.—Aftrekking vir assuransiëpremies word toegelaat onder die voorwaarde dat, as daar van hierdie vergunning gebruik gemaak word, dit die Regering onder geen omstandighede aan nog die een nog die ander van die twee partye in die saak verantwoordelik sal maak nie.)

101. Terugvordering van 'n bedrag wat te veel of per abuis betaal is, moet deur middel van die betaalstate geskied, tensy die lid die bedrag vrywillig aan die betaalmeester self terugbetaal, en as dit gebeur, moet 'n kort verhaal van die omstandighede wat die terugbetaling genoodsaak het, in die betaalstaat gegee word.

102. As 'n lid deserteer en nie binne een maand van af die publikasie van die desersie in Magorders gearrester word nie, sal die B.O. of enige offisier wat hy daartoe gelas, die reg hê om die resjimentsklere en persoonlike eiendom wat die lid agtergelaat het, per publieke veiling te verkoop. Resjimentsklere moet net aan lede verkoop word.

103. Uit die opbrings van die verkoping saam met die soldy wat verskuldig is, moet goewermentsvorderinge en resjimentskulde betaal word, maar geen private skulde sal in aanmerking geneem word nie. As daar in die kledingstukke of uitrusting wat uitgereik is aan 'n lid wat gedeseerteer het 'n tekort is wat nie uit die opbrings van die verkoping gedek word nie, kan die tekort op gesag van die H.G.S. afgeskryf word.

104. Die B.O. moet binne drie maande vanaf die datum van die desersie by die hoofbetaalmeester 'n rekening indien en as daar 'n saldo op die lid se krediet staan, moet die bedrag saam met die rekening gestuur word.

ONDERHOUD- EN REISTOELAE.

105. Rie tarief vir onderhoudtoelae per dag is soos volg:—

	s.	d.
Offisiere met en bo die rang van kaptein	17	6
Luitenant	15	0
Adjutant-onderoffisiere	12	6
Onderoffisiere	10	0
Manskappe	7	6

Die tarief van onderhoudtoelae wat hierbo voorgeskrywe is, kan na goeddunke van die H.G.S. vermeerder word om ooreen te stem met enige regulasie vir die Staatsdiens wat van krag is en waarin verdere betaling toegelaat word om nagverblyf in 'n hotel te dek.

	s.	d.
Kleurling-lede	2	0

106. Onderhoudtoelae word bereken soos volg:—

Vir elke voltooid dag van 24 uur (gereken vanaf die tyd van vertrek van permanente standplaas) maar vir nie meer as dertig dae nie	Toelae vir een dag.
Vir elke voltooid dag van 24 uur bo die dertig dae, maar nie meer as 'n verdere tydperk van 30 dae nie	Twee-derdes van die toelae vir 'n dag.
Vir elke voltooid dag van 24 uur bo die zestig dae maar nie meer as 'n verdere tydperk van 120 dae nie	Die helfte van die toelae vir 'n dag.
Vir elke voltooid uur van afwesigheid nie meer as 24 uur of veelvoud van 24 uur nie	1/24ste van die toelae vir 'n dag.
Vir afwesigheid van minder as 24 uur en meer as 12 uur, mits slaapplek gehuur moet word	Toelae vir een dag.
As slaapplek nie nodig is nie	Die helfte van die toelae vir 'n dag.
Vir afwesigheid van twaalf ure of minder, maar meer as ses ure	Redelike onkoste wat betaal is, maar nie meer as die toelae vir 'n halfdag nie.
Vir afwesigheid van ses ure of minder	Redelike onkoste wat werklik gemaak en betaal is.

107. As 'n lid weens langdurige afwesigheid (op diens) van sy standplaas, onderhoudtoelae ontvang teen die verminderde tarief ooreenkomstig paragraaf 106, moet aan hom, as hy die plek waar hy teen die verminderde tarief betaal word tydelik moet verlaat, betaal word teen die volle tarief wat in sy geval toepaslik is, totdat hy op die bedoelde plek terugkom, en van dan af weer teen die verminderde tarief. As hy tydelik na sy normale standplaas terugkeer, dan kry hy vir die tyd dat hy op sy normale standplaas bly, geen onderhoudtoelae nie, maar is vir die tyd dat hy op reis is van en na sy tydelike standplaas geregtig op betaling teen die volle tarief wat in sy geval toepaslik is.

108. As 'n lid permanent oorgeplaas word, dan kry hy betaling teen die volle tarief wat in paragraaf 106 voorgeskrywe is, vir hom self en elke lid van sy gesin bo die ouderdom van 16 jaar, en teen die helfte van die tarief vir elke lid onder die ouderdom van 16 jaar, vir die tyd wat noodsaaklik opgeneem is deur die reis van die ou standplaas na die nuwe. Ook word alle redelike werklik betaalde onkoste vir elke bediende aan wie kostelose vervoer vergun word, aan hom terugbetaal.

109. Die woord "gesin" beteken die vrou en kinders van die lid en kan in besondere gevalle, met die goedkeuring van die H.G.S., insluit die moeder of ander bloedverwant wat permanent woon by en heeltemal afhanklik is van 'n getroude offisier of soldaat op die sterkte van getroudes, en ook huisbediendes, maar nie meer as twee vir elke offisier, of een vir elke getroude lid onder die rang van offisier nie. Die "gesin" van 'n getroude kleurling-lid beteken sy vrou en kinders.

110. In addition to the allowance admissible under paragraph 108, a member permanently transferred from one station to another may be reimbursed such additional out-of-pocket expenses necessarily incurred in excess of his normal living expenses for a period of 30 days as may be authorized by the C.G.S. In exceptional circumstances he may authorize abnormal expenditure incurred for a period exceeding 30 days.

111. Whenever practicable, a member shall be given due and sufficient notice of transfer, and commanding officers will be held accountable for any excess expenditure incurred in consequence of insufficient notice being given through any omission or neglect on his part.

112. When any member is transferred from one station to another, and less than a clear month's notice is given and quarters are not provided at the new station, whereby the member is involved in the payment of rent at both stations or continues at the old station if quarters have not been provided, the C.G.S. may authorize compensation up to the amount of the extra expenditure incurred. The cost of storing furniture may be approved for a period not exceeding three months in exceptional cases.

113. An approved applicant for engagement in the Force shall be given a free rail warrant to enable him to reach the station at which he is instructed to report, and shall be granted reasonable subsistence allowance for the journey.

114. A rejected applicant for engagement shall be given a free rail warrant to the station whence he came, and shall be granted and paid in advance reasonable subsistence allowance for the journey.

115. On appointment, other than from the ranks, an officer will be granted a rail warrant for himself only to enable him to reach the station at which he is directed to report for duty.

116. Where circumstances arise justifying reimbursement to a member at a higher rate of subsistence allowance than that prescribed, such additional payment may be made as the Public Service Commission may authorize.

117. Subsistence allowance will not be paid for any period—

- spent on board ship; or
- in camp; or
- when employed on active service or emergency duty in circumstances which permit the issue of rations; or
- when absent from normal station on route marches, battery training, or similar normal military training in circumstances which permit the issue of rations; or
- when attending classes of instruction and the member is rationed while doing so; or
- when attending courses or performing special duty outside South Africa; or
- when troops are moved by rail or otherwise and are rationed, or the C.O. arranges for the provision of refreshment en route.

118. The C.G.S. may call upon any member to produce receipts for subsistence and travelling expenditure claimed should it be considered necessary to do so, and may, if considered necessary, call for an explanation of any delay when travelling or detention on duty.

119. In the event of a member travelling by an unauthorized route occupying longer time and/or involving greater cost, his claim for subsistence allowance shall be assessed for the period that should have been occupied on the journey, and he may also be called upon to pay the amount of any additional expenditure or loss consequent on his action.

120. Officers and warrant officers and, in special circumstances, on the authority of the C.G.S., other members will travel first class, European non-commissioned officers and men second class, and non-European members third class by rail within South Africa.

121. Officers will travel first class, warrant officers and staff sergeants second class, and European non-commissioned officers and men third class by steamer.

122. The most economical means of transport must always be employed when travelling on duty, and official warrants or orders used in order to obtain transport at Government rates.

123. A member is entitled to claim reasonable expenditure properly incurred in connection with incidental charges, such as tram fares, cab or boat hire, portage (excepting railway porters), landing or shipping fees, and other similar expenses.

124. Members detailed for temporary duty at training camps or attending classes or courses of instruction will not be paid subsistence, but an allowance in lieu thereof at the following rates:—

Rank or Appointment.	Daily Rate.
	s. d.
Camp Commandant	7 6
Officers	6 0
Cadets (including soldiers selected in terms of paragraph 15 of Chapter III) while undergoing training at the military school	5 0
Other ranks	3 0

Provided that this allowance shall not be payable to members who are permanently stationed at a centre where a course of instruction or camp is being held, unless they are required to reside and live in the school or camp.

125. In addition to the rates prescribed by the preceding paragraph, rations and quarters or tentage will be supplied.

126. A member transferred other than at his own request from one station to another shall be entitled to free transport for his household and personal effects.

127. "Personal effects" shall mean the movable property of a member and his household not exceeding 450 lb. (excess) by passenger train and 7 tons by goods train for an officer; 300 lb. (excess) by passenger train and 5 tons gross weight by goods train for a married warrant or non-commissioned officer; 300 lb. (excess) by passenger train and 3 tons gross weight by goods train for a married man; 300 lb. (excess) by passenger train and $\frac{1}{2}$ ton gross weight by goods train for a single warrant or non-commissioned officer or man; and 1 ton gross weight for a married (or 200 lb. by goods train for a single) non-European member; but shall not include live stock or vehicles, unless such live stock and/or vehicles are authorized to be kept for official purposes.

110. Benewens die toelaes wat onder paragraaf 108 toelaatbaar is, kan aan 'n lid wat permanent oorgeplaas word van die een standplaas na 'n ander, die verder noodsaaklike onkoste wat hy werklik betaal het bo sy gewone onderhoudskoste vir 'n tydperk van 30 dae en wat deur die H.G.S. goedgekeur is, terugbetaal word. Onder besondere omstandighede kan die H.G.S. magtiging gee vir buitengewone uitgawe vir 'n tydperk van meer as dertig dae.

111. Altyd as dit doenlik is moet behoorlike en voldoende kennis van oorpasing aan 'n lid gegee word en bevelvoerende offisiere sal aanspreeklik gehou word vir alle ekstra uitgawe wat gemaak is as gevolg van die omstandigheid dat, deur hulle versuim of nalatigheid, voldoende kennis nie gegee is nie.

112. As 'n lid oorgeplaas word van die een standplaas na 'n ander en minder as 'n volle maand kennis aan hom gegee is en kwartiere by die nuwe standplaas nie verskaf word nie en die lid dus verantwoordelik is vir die huur op albei die standplase, of die huur op die ou standplaas aanhou as kwartiere nie verskaf was nie, kan die H.G.S. magtiging gee vir betaling van kompensasie tot 'n bedrag gelyk aan die ekstra uitgawe. In besondere gevalle kan die onkoste vir bere van huisraad vir 'n tyd van nie meer as drie maande goedgekeur word.

113. Aan 'n goedgekeurde applikant vir diensneming by die Mag word 'n kostelose spoororder gegee om hom in staat te stel die standplaas waar hy hom moet aanmeld te bereik en aan hom sal ook redelike onderhoudtoelae vir die reis toegestaan word.

114. 'n Kostelose spoororder sal aan 'n afgekeurde kandidaat gegee word na die stasie waar hy vandaan kom en aan hom word ook redelike onderhoudtoelae vir die reis toegestaan en vooruit-betaal.

115. By aanstelling, behalwe uit die geleedere, word 'n kostelose spoororder aan 'n offisier net vir hom alleen toegestaan om hom in staat te stel die standplaas waar hy hom vir diens moet aanmeld te bereik.

116. As daar omstandighede ontstaan wat terugbetaling aan 'n lid teen 'n hoër tarief van onderhoudtoelae as die wat voorgeskrywe is regverdig, kan sulke addisionele betaling gemaak word as wat die Staatsdienskommissie goedkeur.

117. Onderhoudtoelae word nie betaal nie vir enige tydperk:—

- wat aan boord van 'n skip deurgebring word; of
- wat in 'n kamp deurgebring word; of
- van aktiewe diens of nooddiens onder omstandighede wat uitreiking van rantsoene toelaat; of
- wanneer van normale standplaas afwesig by 'n oefenmars, battery-oefening of dergelike gewone militêre oefening, onder omstandighede wat uitreiking van rantsoene toelaat; of
- wanneer instruksieklasse bygewoon word en die lid rantsoene kry; of
- wanneer kursusse bygewoon of besondere diens uitgevoer word buite Suidafrika; of
- wanneer troepe per spoor of op 'n ander manier vervoer word en rantsoene kry, of die B.O. reëling maak om verskaffings op pad te verskaf.

118. Die H.G.S. kan, as hy reken dat dit nodig is, 'n lid kwitansies laat toon vir onderhoud en reiskoste wat gevorder word, en kan, as dit nodig blyk, van 'n lid 'n uitleg eis van vertraging op die reis of openthoud op diens.

119. As 'n lid op reis 'n pad neem wat nie geoorloof is nie en daardeur 'n langer tyd neem en/of groter onkoste veroorsaak, moet sy vordering vir onderhoudtoelae bereken word na die tyd wat die reis eintlik moes geneem het, en van hom kan ook betaling gevorder word van die verder uitgawe of van verlies wat deur sy handelwys veroorsaak is.

120. Offisiere en adjudant-onderoffisiere en, onder besondere omstandighede (met die magtiging van die H.G.S.), ander lede gaan eerste klas, blanke onderoffisiere en manskappe tweede klas, en kleurling-lede derde klas, as hulle binne Suidafrika per spoor reis.

121. Per stoomskip reis offisiere eerste klas, adjudant-onderoffisiere en stafsersants tweede klas, en blanke onderoffisiere en manskappe derde klas.

122. Die goedkoopste middel van vervoer moet altyd gebruik word as op diens gereis word en offisiële spoor- of ander orders moet gebruik word om vervoer teen goewermentstarief te verkry.

123. Elke lid is geregtig om 'n vordering in te dien vir redelike en behoorlik gemaakte uitgawe in verband met bykomende onkoste, soos trengeld, keb- of skuithuur, draagloon (behalwe vir kruisers), landings- of inskeppingsfooie en ander dergelike onkoste.

124. Aan lede wat aangesê is vir tydelike diens in oefenkampe of wat klasse of kursusse van instruksie bywoon, word geen onderhoud betaal nie maar 'n toelae in plaas daarvan teen die volgende tarief:—

Rang of betrekking.	Tarief van toelae per dag.
	s. d.
Kampkommandant	7 6
Offisiere	6 0
Kadette (met inbegrip van soldate wat gekies is ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 15 van Hoofstuk III) solank as hulle by die Militêre Skool opgelei word	5 0
Minderes	3 0

Met die voorwaarde daarby dat hierdie toelae nie aan lede wat permanent gestasioneer is op 'n plek waar 'n instruksiekursus of kamp gehou word betaalbaar is nie, tensy hulle verplig word om by die skool te woon of in die kamp te bly.

125. Benewens die toelae wat in die voorgaande paragraaf voorgeskrywe is, sal rantsoene, en kwartiere of tente verskaf word.

126. Elke lid, wat nie op sy eie versoek van die een standplaas na 'n ander oorgeplaas word nie, is geregtig op kostelose vervoer van sy persoonlike goedere en die van sy gesin.

127. "Persoonlike goedere" beteken die roerende goedere van 'n lid en sy gesin, wat nie meer is nie as 450 pond (oorgewig) per passasierstrein en sewe ton per goederetrein vir 'n offisier; 300 pond (oorgewig) per passasierstrein en vyf ton gros gewig per goederetrein vir 'n getroude adjudant-onderoffisier of onderoffisier; 300 pond (oorgewig) per passasierstrein en drie ton gros gewig per goederetrein vir 'n getroude manskap; 300 pond (oorgewig) per passasierstrein en 'n halftou gros gewig per goederetrein vir 'n ongetroude adjudant-onderoffisier of onderoffisier of manskap; en een ton gros gewig per goederetrein vir 'n getroude kleurling-lid of 200 pond per goederetrein vir 'n ongetroude kleurling-lid; maar lewende hawe of rytuie is nie daarby ingesluit nie, tensy magtiging gegee is om die lewende hawe en/of rytuie vir amptelike gebruik te hou.

128. A member transferred at his own request may be required to bear all expenses in connection with such transfer, including the cost of moving a successor to replace him.

129. Claims for subsistence and transport expenses must be submitted on the proper forms.

REMOVAL OF FURNITURE AND EFFECTS ON TRANSFER.

130. Immediately on receipt of a notification of transfer, the member will proceed to make the necessary arrangements for the removal of his furniture and effects. He will be responsible for making his arrangements in accordance with these regulations, and will be required to do his own packing. Where it is necessary to employ expert packers, authority must be obtained from the responsible officer (i.e. the officer who conveys the notification to the member), who will only grant it when he is satisfied that the member is unable to undertake the work.

131. When a member has been authorized to employ packers, and when departmental transport cannot be provided or transport by the railway cartage contractors is not available, he will call for tenders for packing and/or transport, as the case may be, from as many local firms and persons as would be likely to tender for the services required. Form D.D. 271 must be used in all cases by tenderers, and must specify in detail the amount charged for packing material, labour, and transport respectively.

N.B.—Departmental transport shall be used whenever available.

132. The member will submit tenders received through the responsible officer to the Q.M.G., who will authorize the acceptance of the lowest tender unless he is satisfied that there are good grounds for rejecting it and accepting a higher.

133. In the event of departmental transport not being available, transport for the removal of furniture and effects within a cartage zone for dispatch by rail must in all cases be arranged with the railway cartage contractors, whose charges are included and automatically raised in the rail charges for any goods dispatched from within the cartage area. The railway cartage contractors do not undertake the loading of wagons, and tenderers must therefore be instructed to include the cost of loading in the item for labour.

134. When departmental transport is used or transport is undertaken by the railway cartage contractors, tender form D.D. 271 must be amended before issue to tenderers by the erasure of the item "transport."

135. In cases where short distances only have to be travelled and it is found that direct transport by road from the old residence to the new is cheaper than the total cost of packing at departure station, transport, railage, and delivery at destination station, the member will purchase such packing-cases, crates, and material as may be essential (the requirements will be less than for dispatch by rail), and in the event of departmental transport not being available will obtain tenders for transport to destination only. Allowance will be made for packing-cases, crates, and material in terms of paragraph 138, and for casual labour employed in packing at places of departure and unpacking at destination.

136. On request of the transferred member, the responsible officer will, in the event of departmental transport not being available, arrange for the furniture and effects on arrival at the destination station to be delivered to the member's residence by the railway cartage contractors, or if this service is not available, by private transport, for which tenders must be obtained as before provided. At destination station the only expenditure that will be allowed will be for casual labour employed in unpacking.

137. Defrayment will only be allowed for reasonable and not necessarily actual expenses incurred, and when submitting claim for refund or accounts for adjustment all tenders received and receipts for expenditure incurred must be attached in support of the claim, together with a certificate from the responsible officer to the effect that—

- the member was transferred in the public interest and not at his own request; that he was entitled to the service; and that the furniture and effects packed and removed did not exceed the quantities allowed by regulation;
- the transfer could not be satisfactorily carried out without the service tendered for;
- having regard to the quantity of furniture and effects dealt with, the prices charged are fair and reasonable.

138. Packing-cases and crates (but not canvas, straw, and other packing material) must be taken over by the member at 25 per cent. of the tender price, i.e. 75 per cent. only of the cost of cases and crates will be allowed as a charge against public funds, but these articles will become the property of the member transferred. The account will, however, in the first place be wholly discharged, and the sum representing 25 per cent. of the cost of cases and crates subsequently recovered through pay-lists under the heading "revenue."

139. In cases where packing is paid for in the first instance by a member, he may be reimbursed 75 per cent. of the cost of packing-cases and crates and the whole cost of other necessary material, subject to the conditions set forth in paragraph 137 hereof.

140. All consignments of furniture and effects the property of members on transfer will, subject to the proviso embodied in clause 19 of the Official Railway Tariff Book when transported by rail, be at "Railway Administration risk."

141. Furniture securely packed in crates or cases is normally conveyed at railway risk, but furniture packed in straw or canvas only is carried at railway risk at tariff No. 1, plus a surcharge of 10 per cent., provided that the sender at the time of consigning gives instructions in writing on the consignment note and the covering railway warrant that he requires the furniture to be transported "at Railway Administration risk." Therefore, in cases where consignments embrace both classes of effects, separate railway warrants must be issued and separate consignment notes for each class must be made out so as to obviate the higher rate for the whole consignment being charged.

128. 'n Lid wat op sy eie versoek verplaas word, kan verplig word tot betaling van alle onkoste in verband met die oorsending, met inbegrip van die onkoste van die trek van 'n opvolger om hom te vervang.

129. Vorderings vir onderhoud en vervoerkoste moet op behoorlike vorms ingedien word.

VERVOER VAN MEUBELS EN GOEDERE BY OORPLASING.

130. Op ontvangs van kennisgewing van oorsending moet die lid dadelik begin die nodige reëlinge te maak vir vervoer van sy meubels en goedere. Hy sal daarvoor verantwoordelik wees dat die reëlinge getref word ooreenkomstig hierdie regulasies, en sal verplig wees om self sy goedere in te pak. As dit nodig is om ekspert pakkers te kry, moet magtiging van die verantwoordelike offisier verkry word (d.w.s., die offisier wat die kennisgewing aan die lid rig) en hierdie offisier moet die magtiging nie gee nie voor hy hom oortuig het dat die lid nie in staat is om die werk te doen nie.

131. As 'n lid vergunning gekry het om pakkers te gebruik en as die departement nie transport kan verskaf nie of vervoer deur die Spoorbestel diens nie beskikbaar is nie, moet hy tenders vra van die plaaslike firma's en persone wat waarskynlik tenders sal instuur, vir die vereiste verpakking en/of vervoer. Vorm D.D. 271 moet in alle gevalle deur tenderaars gebruik word, en hulle moet spesifiseer wat die prys van pakmateriaal, arbeid en vervoer respektiewelik sal wees.

(N.B.—Departements-vervoermiddels moet altyd wanneer beskikbaar gebruik word.)

132. Die lid moet die tenders wat hy ontvang deur middel van die verantwoordelike offisier aan die Kwartiermeester-generaal stuur, en laasgenoemde kan die laagste tender goedkeur, tensy hy dink dat daar goeie redes is om dit af te keur en 'n hoër tender aan te neem.

133. As daar geen departements-vervoermiddels beskikbaar is nie, dan moet daar in alle gevalle met die kontraktante vir die spoorwegbestel diens reëlinge getref word om huisraad en goedere, wat per spoor vervoer moet word, binne die bestelwyk aan te ry na die stasie. Die koste van aanry van goed binne die bestelwyk is inbegryp in die spoorvrag. Aangesien die bedoelde kontraktante die waens nie self laai nie, moet aan tenderaars te kenne gegee word dat hulle die koste van oplaai by die arbeidskoste moet insluit.

134. As departements-vervoermiddels gebruik word, of die kontraktante vir die spoorwegbestel diens aanneem om die goedere aan te ry, moet die woord "Transport" en wat daarmee in verband staan in vorm D.D. 271 geskrap word voor die vorm aan tenderaars gegee word.

135. In gevalle waar net 'n klein afstand gereis moet word en dit blyk dat vervoer met waens van die ou woning na die nuwe woning goedkoper is as die gesamentlike koste van verpakking op die ou standplaas, transport na die stasie, spoorvrag en aflewering op die nuwe standplaas, moet die lid die werklik nodige pakkiste, kratte en materiaal koop (dit sal minder wees as wat by vervoer per spoor nodig is) en moet, as departements-vervoermiddels nie beskikbaar is nie, tenders vra vir transport na die nuwe standplaas. 'n Toeslag vir pakkiste, kratte en materiaal sal ooreenkomstig paragraaf 138 gegee word en ook vir toevallige arbeid in verband met inpak op die ou standplaas en uitpak op die nuwe.

136. Op versoek van die oorgeplaaste lid moet die verantwoordelike offisier, as daar geen departements-vervoermiddels beskikbaar is nie, die nodige reëlinge tref om die huisraad en goedere by aankoms op die stasie van bestemming, deur die Spoorwegbestel diens te laat aflever by die woning van die lid; of as hierdie diens nie beskikbaar is nie, dan deur middel van ander transport, waarvoor tenders verkry moet word soos reeds bepaal. Die enigste uitgawe op die nuwe standplaas, wat toegelaat sal word is vir toevallige arbeid in verband met uitpak.

137. Terugbetaling sal toegelaat word net vir redelike en nie noodwendig vir werklik gemaakte onkoste nie, en wanneer 'n vordering vir terugbetaling of rekeninge vir vereffening ingedien word, moet alle ontvangte tenders en kwitansies vir gemaakte uitgawe, tot staving van die vordering daaraan geheg word, saam met 'n sertifikaat van die verantwoordelike offisiere dat—

- die lid oorgeplaas is in die openbare belang en nie op sy eie versoek nie; hy geregtig was op die diens; en dat die meubels en goedere wat ingepak en vervoer is, nie meer was as die hoeveelheid wat onder hierdie regulasies toegelaat word nie;
- die oorsending nie sonder die dienste waarvoor getender is op 'n bevredigende manier kon geskied het nie;
- die pryse wat gevra is, met die oog op die hoeveelheid behandelde meubels en goedere, billik en redelik is.

138. Pakkiste en kratte (maar nie seil-, strooi- en ander pakmateriaal nie) moet deur die lid teen 25 persent van die tenderprys oorgeneem word, d.w.s. net 75 persent van die prys van kiste en kratte sal op Staatskoste toegelaat word, maar hierdie artikels sal die eiendom word van die oorgeplaaste lid. Die hele rekening moet egter in die eerste plaas betaal word en 'n bedrag wat 25 persent van die prys wat die kiste en kratte uitmaak, moet later deur middel van die betaalstate teruggevorder word onder die hoof "Inkomste."

139. In gevalle waar 'n lid in die eerste plaas vir die inpak betaal het, kan 75 persent van die prys van pakkiste en kratte en die hele bedrag van die prys van ander benodigde materiaal aan hom terugbetaal word onder die voorwaardes wat in paragraaf 137 hiervan voorgeskrywe is.

140. Die versending van alle meubels en goedere, wat die eiendom is van lede wat oorgeplaas word, moet, onderworpe aan die voorwaarde in klausule 19 van die Offisiële Spoorwegtariefboek, as die goedere per spoor vervoer word, op "riesiko van die Spoorweg-administrasie" geskied.

141. Meubels wat goed in kratte of kiste gepak is, word onder gewone omstandighede op riesiko van die Spoorweg vervoer, maar meubels wat net in strooi of seil gepak is, word op riesiko van die Spoorweg teen Tarief No. 1 vervoer plus 'n ekstra 10 persent, mits die afsender by versending skriftelike instruksies op die vragbrief en op die bygaande spoororder gee dat hy die meubels "op riesiko van die Spoorwegadministrasie" vervoer wil hê. Derhalwe moet, in gevalle waar 'n versending albei klasse van goedere insluit, vir elke klas spoororders uitgereik en aparte vragbriewe opgemaak word om te voorkom dat die vrag op die hele versending teen die hoër tarief gereken word.

142. Furniture unpacked or packed other than above is carried at owner's risk only, and the utmost care must be exercised in the packing of furniture so as to ensure acceptance of the consignment for conveyance at railway risk rates, and tender form D.D. 271, will provide accordingly.

143. When articles enumerated in clause 35 of the Official Railway Tariff Book are included in packages delivered to the South African Railways for conveyance, and the value thereof is £10 (ten pounds) or more, the sender must declare the value and contents of the package and pay the insurance charges prescribed, otherwise compensation for loss or damage will not be paid by the Railway Administration.

144. In the event of loss or damage being sustained to goods while being transported by rail or private transport, the owner thereof must immediately lodge a claim therefor against the Railway Administration or contractor, as the case may be. The cost of repairs to or replacement of furniture or effects damaged in transit may be authorized by the C.G.S. to such an extent as in his discretion each particular case merits.

TRANSPORT PRIVILEGES ON DISCHARGE.

145. An officer retired on pension or medically unfit, or other member discharged on pension, time-expired, or medically unfit, will be granted free conveyance by road and/or rail for himself and household, and transport of personal luggage and furniture and effects on the scales laid down in paragraph 127, as the case may be, from his permanent station to the railway station within the Union at or nearest to the place where he resided immediately before joining the Force, or to any other railway station, provided the cost of railage in the latter case is not greater than in the former.

146. The member granted the facilities prescribed by the preceding paragraph will not be granted any allowance for packing or packing material or subsistence allowance for the period of the journey either for himself or the members of his household.

147. An officer who retires or is retired from the service on any grounds reflecting upon his conduct, or a soldier who is discharged on such grounds, will only be granted road transport facilities for himself and family to the nearest point on the railway, if the permanent station is situated off the railway line, and no further; but in the case of a member being retired, dismissed, or discharged on grounds reflecting on his conduct who bona fide has no means wherewith to pay the cost of rail journey, the C.G.S. may, on the recommendation of the C.O., authorize the issue of a rail warrant for the member and his household to such railway station in the Union as he may approve.

148. The facilities provided in paragraph 145 shall be granted to the household of a member borne on the married establishment who dies while serving, provided that application for such facilities is made within three months of the notification in orders of the death of the member.

149. The privileges granted in paragraphs 145 and 148 must be exercised within a period of three months from date of discharge, retirement, or death, as the case may be. The privileges under paragraph 147 must be claimed immediately after retirement or discharge.

150. In exceptional circumstances not otherwise provided for, the Public Service Commission may authorize departures from the provisions of paragraphs 105 to 149 of these regulations.

MOTOR TRANSPORT.

151. Any member whose duties necessitate frequent travelling may be required by the Minister to maintain such motor transport as may be deemed necessary for the efficient performance of his duties.

152. The regulations for motor transport prescribed by the Public Service Regulations shall apply to any member required to maintain motor transport in terms of the preceding paragraph, except as provided in the following paragraph.

153. Officers who were authorized to purchase motor transport prior to the 1st July, 1917, and other officers since that date who have already been specially authorized to purchase transport on monthly transport allowance conditions as here provided, will receive a transport allowance of £20 a month.

154. An officer drawing transport allowance in terms of paragraph 153 will not receive the allowance during periods of leave in excess of thirty days unless his transport is made available for the use of the officer appointed to perform his duties during his absence.

155. The transport authorized in terms of paragraph 153 must be used for all journeys which the members are required to undertake in their military districts or areas, as the case may be, except where such journeys can be more expeditiously and economically performed by rail.

156. The allowance paid in terms of paragraph 153 will cover the cost of conveying the transport by rail for journeys within the officer's military district, but officers will only be charged Government rates for such conveyance.

157. The allowance authorized in terms of paragraph 153 will cease to be payable from the date a member is transferred from a district headquarters to other duties, unless he is required and authorized to maintain motor transport in his new appointment.

158. Officers maintaining motor transport in terms of paragraphs 153 to 157 inclusive may, if advanced purchase money has been refunded, or if not wholly refunded, then on such terms and conditions as may be approved by the Treasury, elect to maintain their motor transport under the terms of paragraph 152. No money will be advanced to such officers to purchase further motor transport except in terms of paragraph 152 of these regulations.

159. In no circumstances, except as provided in paragraph 158, will an officer who for any reason has ceased to draw the allowance under paragraph 153 again be granted the allowance under that paragraph, but should motor transport again become necessary for the proper performance of his duties, such transport will only be granted under paragraph 152 of these regulations.

142. Meubels wat nie verpak is nie, of wat verpak is op 'n ander manier as hierbo vermeld, word net op risiko van die eienaar vervoer; daarom moet huisraad met die grootste sorgvuldigheid gepak word om seker te maak dat die versending vir vervoer aan geneem sal word teen die tarief vir Spoorweg-riesiko en sal Tenderform D.D. 271 dienoreenkomstig voorsiening moet maak.

143. As daar in pakkette wat aan die Suidafrikaanse Spoorweg vir vervoer afgelewer word, artikels is wat in klausule 35 van die Offisiële Spoorwegtariefboek opgenoem is, en die waarde daarvan £10 (tien pond) of meer is, moet die versender die waarde en inhoud van die pakket verklaar en die voorgeskrywe assuransië koste betaal, anders word geen kompensasie vir verlies of skade deur die Spoorwegadministrasie betaal nie.

144. In geval van verlies of beskadiging van goedere, wat per spoor of ander vervoermiddels vervoer word, moet die eienaar daarvan dadelik daarvoor 'n vordering indien by die Spoorwegadministrasie of by die aannemer, na gelang van die vereiste. Die koste van reparasies aan of vervanging van die meubels of goedere, wat gedurende vervoer beskadig is, kan deur die H.G.S. tot so 'n mate gemagtig word, as wat na sy oordeel, elke afsonderlike geval vereis.

VERVOER BY ONTSLAG.

145. Aan 'n offisier wat met pensioen of as geneeskundig ongeskik afgedank is, of aan 'n ander lid wat met pensioen, of as uitgediend, of as geneeskundig ongeskik ontslaan is, sal kosteloos vervoer met voertuie en/of per spoor vir hom self en sy gesin; en ook vervoer van persoonlike bagasie en meubels en goedere, teen die tarief wat vir hom in paragraaf 127 bepaal is, toegestaan word van sy permanente standplaas af na die spoorwegstasie (binne die Unie) op of die naaste aan die plek waar hy net voor aansluiting by die Mag woonagtig was, of na enige ander spoorwegstasie, mits die spoorkoste in die laaste geval nie groter is as in die eerste geval nie.

146. Lede aan wie die voorregte, in die voorgaande paragraaf voorgeskrywe, toegestaan is, kry geen toeslag vir verpakking of pakmateriaal nie en ook nie onderhoudtoelae vir die tyd van die reis vir hom self of vir die lede van sy gesin nie.

147. Aan 'n offisier wat aftree of wat uit die diens afgedank word op grond van iets wat sy gedrag raak, of aan 'n soldaat wat ontslaan is op dergelike gronde, sal vervoergeleentheid vir hom self en sy gesin toegestaan word net tot die naaste punt op die spoorweg (as die permanente standplaas nie aan die spoorweg geleë is nie) en nie verder nie; maar ingeval 'n lid wat afgedank, uit die diens gesit of ontslaan word op grond van iets wat sy gedrag raak, werklik uits het om vir de spooreis te betaal nie, kan die H.G.S., op aanbeveling van die B.O., magtiging gee om 'n spoororder uit te reik aan die lid en sy gesin na 'n spoorwegstasie binne die Unie wat hy goedkeur.

148. Die vervoergeleentheid wat in paragraaf 145 voorgeskrywe is, sal aan die gesin van 'n lid op die sterkte van getroudes, wat in sy diens kom te sterwe, toegestaan word, mits aansoek vir die bedoelde vervoergeleentheid gedoen word binne drie maande vanaf die datum waarop die dood van die lid in Orders bekendgemaak word.

149. Van die voorregte wat in paragrafe 145 en 148 toegestaan is, moet gebruik gemaak word binne drie maande vanaf die datum van ontslag, afdanking of dood. Vir die voorregte onder paragraaf 147 moet dadelik na afdanking of ontslag aansoek gedoen word.

150. Onder besondere omstandighede, waarvoor anders geen voorsiening gemaak is nie, kan die Staatsdienskommissie magtiging gee vir afwyking van die bepalinge van paragrafe 105 tot 149 van hierdie regulasies.

MOTORVOERTUIE.

151. Elke lid wie se werk van sodanige aard is dat hy dikwels moet rondreis, kan deur die Minister verplig word om die motorvoertuie te hou wat nodig gereken word vir die behoorlike uitvoering van sy werk.

152. Die regulasies vir motortransport, wat in die Staatsdiensregulasies voorgeskrywe is, is van toepassing op elke lid wat 'n motorvoertuig, ooreenkomstig die voorgaande paragraaf, moet hou, behalwe soos bepaal in die volgende paragraaf.

153. 'n Transporttoelae van £20 per maand word betaal aan offisiere wat gemagtig was om motorvoertuie te koop voor 1 Julie 1917, en ook aan ander offisiere sedert die gemelde datum, wat alreeds spesiaal gemagtig is om motorvoertuie te koop onder die voorwaardes van maandelikse transporttoelae soos hierin bepaal.

154. 'n Offisier wat transporttoelae ooreenkomstig paragraaf 153 kry, ontvang die toelae nie gedurende verlof van meer as dertig dae nie, tensy sy motorvoertuig beskikbaar gestel is vir gebruik van die offisier wat aangestel is om sy dienspligte gedurende sy afwesigheid uit te voer.

155. Die motorvoertuie wat ooreenkomstig paragraaf 153 veroorloof is, moet gebruik word vir alle reise wat die lede in hul militêre distrikte of wyke moet onderneem, behalwe as so 'n reis gouer en goedkoper per spoor afgelê kan word.

156. Die toelae wat ooreenkomstig paragraaf 153 betaal word, moet die koste dek van vervoer per spoor van die motorvoertuig vir reise binne die militêre distrik van die offisier, maar offisiere betaal vir hierdie vervoer net teen Goewermentstarief.

157. Die betaling van die toelae ooreenkomstig paragraaf 153 hou op vanaf die datum waarop 'n lid van 'n distrikhoofkwartier na ander dienste oorgeplaas word, tensy hy in sy nuwe betrekking 'n motorvoertuig moet hou en gemagtig is om dit te doen.

158. Offisiere wat motorvoertuie hou ooreenkomstig paragrafe 153 tot en met 157, kan, as die voorskot van die koopprys terugbetaal is, of as dit nie heeltemal terugbetaal is nie, dan onder bepalinge en voorwaardes wat deur die Tesourie goedgekeur is, verkies om hul motorvoertuie ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 152 te onderhou. Aan hierdie offisiere word geen geld voorgeskiet om ander motorvoertuie te koop nie, behalwe ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 152 van hierdie regulasies.

159. Onder geen omstandighede, behalwe soos in paragraaf 158 bepaal, sal aan 'n offisier wat, vir watter rede ook, opgehou het om die toelae onder paragraaf 153 te ontvang, die toelae onder daardie paragraaf weer toegestaan word nie, maar as 'n motorvoertuig weer nodig is vir die behoorlike uitvoering van sy dienspligte, dan sal die motorvoertuig net onder paragraaf 152 van hierdie regulasies toegestaan word.

SPECIAL REGULATIONS GRANTING PENSIONS AND GRATUITIES TO MEMBERS OF THE S.A.P.F. IN RESPECT OF THEIR SERVICE WITH THE S.A.A.F. [vide SECTION two (2) OF ACT No. 22, 1922].

160. An officer of the S.A.A.F., upon completion of his final period of limited engagement, or if retired earlier other than on one of the grounds mentioned in paragraph 161, and if not permanently appointed, shall be granted on retirement a gratuity calculated at the rate of £100 a year in respect of the whole of his commissioned service in the said Air Force.

161. If such an officer be retired on the grounds of misconduct, or is permitted to retire at his own request before the expiry of a period of engagement or re-engagement, he shall not be granted a gratuity in respect of any uncompleted year of service.

162. An officer who has ceased to serve on limited engagement and has been gazetted to a permanent appointment shall not be eligible on retirement for the gratuity under the provisions of paragraph 160 of these regulations, but shall be entitled only to the benefits provided for in the said Act or any amendment thereof.

163. If an officer of the S.A.A.F. is killed or injured when flying on duty or otherwise in the discharge of his duty as an officer of the said Air Force, he or his dependents shall be entitled to such pension or gratuity as is provided in terms of sections *forty-six* and *forty-seven* of the Public Service and Pensions Act, 1912, or any amendment thereof.

164. If an officer of the S.A.A.F. of or below the rank of captain marries without the consent of the Minister, given upon the recommendation of the D.A.S., his dependents shall not be entitled to any pension or gratuity under section *forty-seven* of the said Act.

APPENDIX A.

ARTICLES OF UNIFORM AND PERSONAL EQUIPMENT—OFFICERS, MILITARY UNITS.

(For details, see Instructions for Dress and Scales of Outfit.)

I.—Articles common to all officers, except where specially noted:—

(a) Uniform—

- Badges.
- Belts, pouch, brown leather.
- Belts, waist, with slings, brown leather, and plate. } (Except staff officers.)
- Belts, Sam Browne, complete.
- Blankets.
- Boots, ankle. (Except Air Force.)
- Boots, field. (Except infantry dismounted officers.)
- Boots, wellington.
- Breeches.
- Buttons.
- Cap, forage.
- Cap, forage, cover, veld colour.
- Cap, forage, cover, white.
- Collars, veld colour. (Except Air Force.)
- Collars, white, soft. (Air Force only.)
- Collars, white, stand-up.
- Flashes, helmet. (Except staff officers.)
- Frock, serge, blue.
- Gloves, brown.
- Gloves, white.
- Greatcoat or waterproof.
- Helmet, white. } (Complete.)
- Helmet, veld colour. }
- Jacket.
- Leggings. (Except Air Force.)
- Overalls. (Mounted officers only.)
- Putties. (Infantry dismounted officers only.)
- Shirts, veld colour.
- Shirts, white. (Air Force only.)
- Shoulder straps, full dress, detachable.
- Shorts. (Infantry dismounted officers only.)
- Spurs, box. } (Except Air Force and dismounted officers.)
- Spurs, jack, complete. }
- Sword and scabbard, cavalry pattern.
- Sword, scabbard, brown leather.
- Ties, veld colour. (Except Air Force.)
- Ties, black. (Air Force only.)
- Trousers, blue cloth. (Dismounted officers only.)

(b) Miscellaneous—

- Haversack.
- Water-bottle and carrier, with shoulder strap.
- Whistle and lanyard.

II.—Articles Special to Staff Officers:—

- Aiguillettes.
- Armlets, distinctive.
- Belts, waist, web, with slings (full dress).
- Gorget patches.
- Sash.
- Sword knot (full dress).

III.—Saddlery:—

- Saddlery, officers' C.P., sets complete.

APPENDIX B.

ARTICLES OF UNIFORM AND PERSONAL EQUIPMENT—OFFICERS, NAVAL UNITS.

(For details, see Instructions for Dress and Scales of Outfit, S.A.N.S.)

(a) Uniform—

- Badge cap.
- Boots, black wellington.
- Boots, black lace-up.
- Buttons.
- Cap.
- Cap cover, white ribbed marcella.
- Cocked hat.

SPESIALE REGULASIES VIR TOEKENNING VAN PENSIOENE EN GRATIFIKASIES AAN LEDE VAN DIE S.A.S.M. IN VERBAND MET HUL DIENS BY DIE S.A.L.M. [KYK ARTIEKEL twee (2) VAN WET No. 22 VAN 1922].

160. Aan 'n offisier van die S.A.L.M. moet op die end van sy laaste beperkte dienstermyn, of as hy eerder afgedank word op ander gronde as die wat in paragraaf 161 vermeld is, en as hy nie vas aangestel is nie, by afkanking 'n gratifikasie toegeken word, bereken teen £100 per jaar vir sy hele diens as offisier by die gemelde Lugmag.

161. As so 'n offisier op grond van wangedrag afgedank word, of toegelaat word om op sy eie versoek af te tree voor die end van 'n termyn van diens of vernude diens, sal geen gratifikasie vir 'n onvoltooide diensjaar aan hom betaal word nie.

162. 'n Offisier wat opgehou het om onder beperkte diensverbinding te dien en wie se vaste aanstelling in die *Staatskoerant* aangekondig is, kom by aftreding nie vir die gratifikasie onder die bepalinge van paragraaf 160 van hierdie regulasies in aanmerking nie, maar is net geregtig op die voordele waarvoor voorsiening gemaak is in die gemelde Wet of wysiging daarvan.

163. As 'n offisier van die S.A.L.M. gedood of beseer word terwyl hy vlieg op diens of anders in die uitvoering van sy dienspligte as offisier van die gemelde Lugmag, is hy of die wat van hom afhankelik is, geregtig op 'n pensioen of gratifikasie soos bepaal in artikels *ses-en-veertig* en *sewe-en-veertig* van die Staatsdiens- en Pensioenwet, 1912, of wysiging daarvan.

164. As 'n offisier van die S.A.L.M., met of onder die rang van kaptein, gaan trou sonder die toestemming van die Minister (wat gegee is op aanbeveling van die D.L.D.), sal die wat van hom afhankelik is nie op 'n pensioen of gratifikasie onder artikel *sewe-en-veertig* van die gesegde Wet geregtig wees nie.

AANHANGSEL A.

UNIFORMSTUKKE EN PERSOONLIKE UITRUSTING—OFFISIERS, MILITÊRE EENHEDE.

(Vir besonderhede kyk Instruksies in verband met Tenu- en Uitrustingskale.

I.—Artiekels vir gebruik van alle offisiere behalwe waar anders vermeld:—

(a) Uniform—

- Onderskeidingstekens.
- Skouerriem vir patroontas, bruin leer. } (Behalwe stafoffisiere.)
- Lyfband, bruin leer, met skouerband en plaat. }
- Sam Browne lyfband, kompleet.
- Komberse.
- Enkelskoene. (Behalwe vir Lugmag.)
- Veldstewels. (Behalwe vir onberede infanterie-offisiere.)
- Wellington skoene.
- Rybroeke.
- Knope.
- Pet.
- Pet met oortreksel, veldkleur.
- Pet met wit oortreksel.
- Boordjies, veldkleur. (Behalwe Lugmag.)
- Sagte boordjies, wit. (Net Lugmag.)
- Staande boordjies, wit.
- Helmflitse. (Behalwe stafoffisiere.)
- Baadjie, blou serge.
- Handskoene, bruin.
- Handskoene, wit.
- Oorjas of reënjas.
- Helm, veldkleur. } (Kompleet.)
- Helm, wit. }
- Baadjie.
- Komaste. (Behalwe Lugmag.)
- Kleintenubroek. (Net vir berede offisiere.)
- Beenbande. (Net vir onberede infanterie-offisiere.)
- Hemde, veldkleur.
- Hemde, wit. (Net Lugmag.)
- Skouerstukkie, groottenue, afneembaar.
- Kort broek. (Net vir onberede infanterie-offisiere.)
- Hakspore. } (Behalwe Lugmag en onberede offisiere.)
- Spore, kompleet. }
- Sabel en skede, kawallerie-model.
- Sabelskede, bruin leer.
- Dassies, veldkleur. (Behalwe Lugmag.)
- Dassies, swart. (Net vir Lugmag.)
- Broek, blou laken. (Net vir onberede offisiere.)

(b) Diverse—

- Knapsak.
- Waterfles en houër met skouerriem.
- Fluit en koord.

II.—Artiekels net vir Stafoffisiere bestem:—

- Nestel.
- Armband.
- Geweefde lyfband met skouerbande (groottenue).
- Kraagrepies.
- Serp.
- Sabelkwas (groottenue).

III.—Saals en Tooms:—

- Saals vir offisiere, koloniale-model, stelle kompleet.

AANHANGSEL B.

UNIFORM EN PERSOONLIKE UITRUSTING—OFFISIERS, MARIENE EENHEDE.

(Vir besonderhede, kyk Instruksies in verband met Tenu- en Uitrustingskale, S.A.S.D.)

(a) Uniform—

- Pet met onderskeidingstekens.
- Skoene, Wellington, swart.
- Rygskoene, swart.
- Knope.
- Pet.
- Petoortreksel, geriffelde wit marsella.
- Offisiershoe.

Collars, white.
 Comforter, white.
 Coat, frock, blue cloth.
 Coat, undress, blue cloth.
 Coat, undress, white.
 Dirk (midshipmen and naval cadets).
 Epaulettes.
 Gloves, white.
 Gloves, brown.
 Greatcoat.
 Helmet, white, with pugaree.
 Jacket, blue cloth (for ball and mess dress).
 Necktie, black (for frock-coat and undress).
 Necktie, black (for ball and mess dress).
 Rank distinctions.
 Shirts, white.
 Shoes, black lace-up.
 Shoes, white lace-up, buckskin.
 Shoulder-straps (for white undress coat).
 Sword and scabbard.
 Sword knot.
 Sword belt—full dress.
 Sword belt—undress.
 Trousers, laced.
 Trousers, plain blue.
 Trousers, white.
 Waistcoat, morning—blue cloth.
 Waistcoat, evening—blue cloth.
 Waistcoat, evening—white marcella (for ball and mess dress).
 (b) *Miscellaneous*—
 Foul weather hat.
 Waterproof coat and cape.
 Gaiters.

NOTE.—A free issue of field equipment, as for officers of military units, will be made to any officer employed on field service ashore.

APPENDIX C.

ARTICLES OF CLOTHING AND NECESSARIES ISSUED AT THE PUBLIC EXPENSE TO SOLDIERS.

(For details, see Instructions for Dress and Scales of Outfit.)

I. *Clothing*—

Badges, cap, forage.....	1
„ collar, prs.....	1
Badge, helmet.....	1
Badges, shoulder, prs.....	1
Boots, ankle, brown, prs.....	2
„ F.S., prs.....	1
* „ knee, flying, prs.....	1 per flying personnel, S.A.A.F.
Breeches, prs.....	1 except C.G.F., Artillery, Engineers, and Infantry.
Caps, forage.....	1
„ „ cover.....	1
* „ bakers'.....	3 per European employed in bakeries, S.A.S.C.
*Clogs, prs.....	3 per butcher and slaughterman, S.A.S.C.
Frock, serge, blue, with buttons..	1
*Gauntlets, leather, flying, prs. (5 fingers).....	1 per flying personnel, S.A.A.F.
*Gauntlets, leather, driving, prs....	1 per M.T. driver, S.A.S.C. and S.A.A.F.
*Gloves, silk, pilots', prs.....	1 per flying personnel, S.A.A.F.
*Goggles, mask, triple, prs.....	1 per flying personnel, S.A.A.F.
* „ tinted, prs.....	1 oxy-acetylene welder and copper-smith (A. and A. Depot).
Greatcoat, with buttons.....	1
Helmet, veld colour, complete....	1
„ chain.....	1
„ flash.....	2
„ spike or ball.....	1
* „ aviation.....	1 per flying personnel, S.A.A.F.
Jacket, with buttons.....	1
Leggings, prs.....	1 except C.G.F., Artillery, Engineers, and Infantry.
Putties, prs.....	1 Field Artillery drivers and Infantry only.
Shirts, with collars.....	3
* „ linen.....	3 per European employee in bakeries, S.A.S.C.
Shorts, prs.....	2 Infantry only.
*Shoes, rubber soles, prs.....	1 per electrician (A. and A. Depot) and Fortress Engineers.
* „ canvas, prs.....	1 per W.O., N.C.O., and man, except clerks, S.A.P.G.A., and 1 per ward orderly, S.A.M.C.
Spurs, jack, prs.....	1 mounted units and mounted details only.
Suits, sidcut.....	1 per flying personnel, S.A.A.F.
Ties.....	1
Trousers, S.D., prs.....	2 for C.G.F., Artillery, and Engineers only.
„ „	1 to units issued with breeches and Infantry.
* „ blue serge, prs.....	1 C.G.F., Artillery, Engineers, and Infantry.

* Replacement of these items will be effected on the recommendations of a Board of Survey.

Boordjies, wit.
 Halsdoek, wit.
 Baadjie, blou laken.
 Baadjie kleintenu, blou laken.
 Baadjie, kleintenu, wit.
 Dolk (adelborste en seekadette).
 Epoulette.
 Handskoene, wit.
 Handskoene, bruin.
 Oorjas.
 Helm, wit, met helmband.
 Baadjie, blou laken (vir bal- en tafeltenu).
 Dassie, swart (vir blou baadjie en kleintenu).
 Dassie, swart (vir bal- en tafeltenu).
 Onderskeidingstekens van rang.
 Hemde, wit.
 Rygskoene, swart.
 Wit Rygskoene, bokleer.
 Skouerstukkie (vir wit kleintenubaadjie).
 Sabel en skede.
 Sabelkwas.
 Sabellyfband, groottenu..
 Sabellyfband, kleintenu.
 Broek, met bies.
 Broek, effe blou.
 Broek, wit.
 Onderbaadjie, blou laken, vir die dag.
 Onderbaadjie, blou laken, vir die aand.
 Onderbaadjie, wit marsella (vir bal- en tafeltenu).
 (b) *Diverse*—
 Reënhoed.
 Reënjas en mantel.
 Komaste.

Noor.—'n Velduitrusting soos vir offisiere van militêre eenhede, sal ook aan elke offisier wat velddiens op land doen, kosteloos uitgereik word.

AANHANGSEL C.

KLEDINGSTUKKE EN BENODIGHEDE WAT OP STAATS-KOSTE AAN SOLDATE UITGEREIK WORD.

(Vir besonderhede, kyk Instruksies in verband met Tenu en Skale van Uitrusting.)

I. *Klere*—

Onderskeidingstekens op pet.....	1
„ „ op kraag, pr. 1	1
„ „ op helm....	1
„ „ op skouers, paar.....	1
Enkelskoene, bruin, paar.....	2
Skoene, V.D., paar.....	1
*Kapstewels vir vliegers, paar....	1 vir elke een van die vliegpersoneel, S.A.L.M.
Rybroeke.....	1 behalwe K.G.M.-Artillerie, Sjenie en Infanterie.
Pet.....	1
Petoortreksel.....	1
*Bakkersmus.....	3 vir elke blanke wat in bakkerye van die S.A.I. werk.
*Klomp, paar.....	3 vir elke slagter en afslagter, S.A.I.
Baadjie, blou serge, met knope...	1
*Leer handskoene met stywe armstuk vir vliegers, paar (5 vingers)	1 vir elke een van die vliegpersoneel, S.A.L.M.
*Leer handskoene vir drywers, paar.	1 vir elke motorvoertuigdrywer, S.A.I. en S.A.L.M.
*Syhandskoene vir vliegers, paar..	1 vir elke een van die vliegpersoneel, S.A.L.M.
*Maskerbril.....	1 vir elke een van die vliegpersoneel, S.A.L.M.
*Gekleurde bril.....	1 vir elke asetileensoldeerder en koperslaer (Art. en Vliegtuig-depot).
Oorjas, met knope.....	1
Helm, veldkleur, kompleet.....	1
Helmketting.....	1
Helmfitse.....	2
Helmspits of -koeël.....	1
*Vliegershelm.....	1 vir elke een van die vliegpersoneel, S.A.L.M.
Baadjie, met knope.....	1
Komaste, paar.....	1 behalwe K.G.M.-Artillerie, Sjenie en Infanterie.
Beenbande, paar.....	1 net vir veldartillerie-drywers en Infanterie.
Hemde met boordjies.....	3
*Linnehemde.....	3 vir elke blanke wat in die bakkerye van die S.A.I. werk.
Kort broeke.....	2 Net vir Infanterie.
*Skoene met gomlastiek sole, paar.	1 vir elke elektrisiën (Art. en Vliegtuig-depot) en Vestingsjenie.
*Seilskoene, paar.....	1 vir elke adjudant-onderoffisier, onderoffisier en manskap (behalwe klerke), S.A. Perm. Vest. Art. en 1 vir elke wykoppasser, S.A.G.D.
Spore, paar.....	1 Net vir berede eenhede en berede soldate.
Vliegerspak.....	1 vir elke een van die vliegpersoneel, S.A.L.M.
Dassie.....	1
Broeke, dienstenu.....	2 Net vir K.G.M. Artillerie en Sjenie.
„ „	1 vir eenhede wat rybroeke kry en Infanterie.
„ blou serge.....	1 K.G.M.-Artillerie, Sjenie en Infanterie.

* Hierdie artikels sal vervang word op aanbeveling van 'n kommissie van opnemers.

II. *Necessaries.*—

Bags, kit.....	1	Holdall.....	1
Braces, prs.....	1	Housewife.....	1
Brushes, brass.....	1	Knife, clasp, with marline spike	1
" clothes.....	1	and lanyard.....	1
" hair.....	1	Knife, table.....	1
" polishing.....	1	Polish, boot, tins.....	1
" shaving.....	1	Razor and case.....	1
" tooth.....	1	Soap, 3-oz. pieces.....	1
Button, brass.....	1	Socks, prs.....	3
Cap, comforter.....	1	Spoon, table.....	1
Comb, hair.....	1	Towels, hand.....	2
Drawers, prs.....	2	Vests.....	2
Fork, dinner.....	1	Waistcoats, cardigan.....	1

III. A first free issue will be made of:—

- (a) Distinguishing trade or other badges, on appointment or when they are earned.
 (b) Chevrons, badges of rank, and articles required to complete the prescribed outfit on promotion.

(Vide Instructions for Dress.)

APPENDIX D.

ARTICLES OF CLOTHING AND NECESSARIES ISSUED AT THE PUBLIC EXPENSE TO NAVAL RATINGS.

(For details, see Instructions for Dress and Scales of Outfit, S.A.N.S.)

(a) UNIFORM OF CHIEF PETTY OFFICERS (CLASS I.)

Compulsory Kit—No. of
Article.

- 1 Jacket, double-breasted, cloth, for dress.
- 1 Waistcoat, cloth, for dress.
- 1 Jacket, single-breasted, serge, for working dress.
- 1 Waistcoat, serge.
- 2 Jackets, single-breasted, duck.
- 2 Tunics, drill.
- 2 Pairs cloth trousers.
- 1 Pair serge trousers.
- 4 Pairs duck trousers.
- 2 Caps with peak, blue cloth, and three cap covers, white marcelline.
- 3 Flannels, or singlets in lieu.
- 2 Pairs drawers.
- *6 Shirts, white, one half may be blue-striped.
- 6 Collars, white linen, polo shape.
- *6 Collars, blue stripe if three blue-striped shirts are drawn.
- 2 Neckties, black silk.
- 2 Bows, black silk.
- 2 Pairs socks or stockings, thick or thin.
- 1 Pair boots, half, black.
- 1 Bed.
- 1 Blanket.
- 2 Bedcovers.
- 1 Suit blue jean overall (not for stoker ratings).
- 1 Pair braces, web.
- 2 Aprons for C.P.O. cooks only.

Optional Kit—

- 1 Overcoat.
- 1 Waterproof coat.
- 1 Pair black leather shoes.
- 1 Pair brown canvas shoes.
- 2 Cholera belts.

Loan Kit—

- 2 Hammocks.
- 1 Set clews.
- 1 Lashings.
- 1 Kit-bag.
- 1 Sun helmet.
- 1 Sou'wester.
- 1 Pair web gaiters.

The above applies to Class III, with the following exceptions and additions:—

Additions—

- 2 Towels.
- 1 Type.
- 1 Soap-bag.
- 1 Duck bag.
- 1 Horn comb.
- 1 Set boot-brushes (blacking, polishing, and hard).
- 1 Hair-brush.
- 1 Tooth-brush.
- 1 Clothes-brush.
- 1 Razor.
- 1 Pair scissors.
- 1 Housewife.
- 1 Ditty-box.
- 1 Manual of Instruction for sick berth staff only.
- 1 Canvas jacket for stoker ratings only.
- 2 Flannels, extra, for stoker ratings only.
- 3 Yards fearnought for stoker ratings only.

Exceptions.—Officers' stewards and cooks to draw 4 shirts and 6 collars only. 3rd and 4th Classes: 1 Pair of blue cloth trousers only. 2 Extra pairs of duck trousers for sick berth attendants.

II. *Benodighede*—

Goederesakke.....	1	Sakkie vir benodighede.....	1
Kruisbande, paar.....	1	Naaisakkie.....	1
Koperborsel.....	1	Knipmes met priem en koord...	1
Klereborsel.....	1	Tafelmes.....	1
Haarborsel.....	1	Skoensmeer, blik.....	1
Poetsborsel.....	1	Skeermes en doos.....	1
Tandeborsel.....	1	Seep, stukke van 3 ons.....	1
Skeerkwas.....	1	Sokkies, paar.....	3
Knopeplaatjie.....	1	Eetlepel.....	1
Mus.....	1	Handdoeke.....	2
Haarkam.....	1	Frokke.....	2
Onderbroeke.....	2	Cardigan-onderbaadjie.....	1
Vurk.....	1		

III. 'n Eerste kostelose nitreiking geskied van:—

- (a) Vak- en ander onderskeidingstekens by aanstelling of as hulle verdien is.
 (b) Sjevrons, onderskeidingstekens van rang, en goed wat nodig is om die voorgeskrywe uitrusting volledig te maak, by bevordering.
 (Kyk Instruksies in verband met Tenu.)

AANHANGSEL D.

KLEDINGSTUKKE EN BENODIGHEDE WAT OP STAATS-KOSTE AAN SEEMANNE UITGEREIK WORD.

(Vir besonderhede, kyk Instruksies in verband met Tenu- en Uitrustingskale, S.A.S.D.)

(a) UNIFORM VAN EERSTE ONDEROFFISIERS (Klas I).

Verpligte Uitrusting—Aantal
Artikels.

- 1 Baadjie, met twee rye knope, laken, vir groottenu.
- 1 Onderbaadjie, laken, vir groottenu.
- 1 Baadjie, met een ry knope, serge, vir werkklere.
- 1 Onderbaadjie, serge.
- 2 Baadjies, met een ry knope, growwe linne.
- 2 Uniformbaadjies, drill.
- 2 Broeke, laken.
- 1 Broek, serge.
- 4 Broeke, growwe linne.
- 2 Pette met tuit, blou laken, en drie oortreksels, wit marsellien.
- 3 Flenniehemde of onderhemde in plaas daarvan.
- 2 Onderbroeke.
- 6 Hemde, wit, die helfte kan blou gestreep wees.
- 6 Boordjies, wit linne, polo-model.
- 6 Boordjies, blou strepe, as drie blougestrepte hemde ontvang is.
- 2 Dassies, swart sy.
- 2 Strikdassies, swart sy.
- 2 Paar sokkies of kouse, dik of dun.
- 1 Paar swart skoene, met lae kap.
- 1 Bed.
- 1 Kombors.
- 2 Bedoortreksels.
- 1 Pak oorklere, blou katoen (nie vir seeman-stokers nie).
- 1 Paar geweefde kruisbande.
- 2 Voorskote, net vir eerste onderoffisierkoks.

Opsionele Uitrusting—

- 1 Oorjas.
- 1 Reënjas.
- 1 Paar swartleer skoene.
- 1 Paar bruin seilskoene.
- 2 Flenniebande.

Uitrusting wat in Leen gegee word—

- 2 Hangmatte.
 - 1 Stel hangmattoue.
 - 1 Bindtou.
 - 1 Goederesak.
 - 1 Sonhelm.
 - 1 Suidwester.
 - 1 Paar geweefde komaste.
- Bogemelde artikels is vir Klas III met die volgende uitsonderings en toevoegsels:—

Toevoegsels—

- 2 Handdoeke.
- 1 Letterstempel.
- 1 Seepsakkie.
- 1 Linnesak.
- 1 Horingkam.
- 1 Stel skoenborsels (smeer-, poets- en harde borsel).
- 1 Haarborsel.
- 1 Tandeborsel.
- 1 Klereborsel.
- 1 Skeermes.
- 1 Skêr.
- 1 Naaisak.
- 1 Naaidoos.
- 1 Handboek van Instruksies, net vir hospitaalpersoneel.
- 1 Seilbaadjie, net vir seeman-stokers.
- 2 Flenniehemde, ekstra, net vir seeman-stokers.
- 3 Jaarts haardoek, net vir seeman-stokers.

Uitsonderings.—Tafel- en hutbediendes en koks vir offisiere, net 4 hemde en 6 boordjies. 3de en 4de klas: Net 1 blou lakense broek. 2 Ekstra broeke, growwe linne, vir hospitaaloepassers.

(b) UNIFORM VAN ONDEROFFISIERS EN MANSKAPPE WAT AS SEEMANNEN GEKLEED IS (KLAS II).

Verpligte Uitrusting—

- 1 Kortbaadjie, serge, met moumslag.
- 2 Kortbaadjies, serge, sonder moumslag.
- 2 Uniform-kortbaadjies, growwe linne.
- 3 Werk-kortbaadjies, growwe linne.
- 3 Broeke, serge.
- 4 Broeke, growwe linne.
- 1 Pak blou katoen oorklere (nie vir seeman-stokers nie).
- 3 Boordjies, blou katoen.
- 3 Pette, growwe linne.
- 1 Petdoos.
- 2 Petlinte.
- 2 Swart sy sakdoeke.
- 2 Paar sokkies of kouse, dik of dun.
- 1 Paar skoene met lae kap.
- 1 Matras, 1 kombers, en 2 oortreksels.
- 3 Flenniehemde (2 ekstra vir seeman-stokers).
- 1 Jersie.
- 1 Mes met priem.
- 2 Meskoorde.
- 1 Seepsak.
- 1 Horingkam.
- 1 Stel skoenborsels (harde-, poets- en smeerborsel).
- 1 Klereborsel.
- 1 Tandeborsel
- 1 Haarborsel.
- 1 Halsdoek, wol.
- 1 Letterstempel.
- 1 Naaidoos.
- 2 Onderbroeke.
- 2 Handdoeke.
- 1 Handboek vir seemanskap (vir gewoon seeiman).

Opsionele Uitrusting—

- 1 Oorjas.
- 1 Reënjas.
- 1 Seilbaadjie, net vir seeman-stokers.
- 1 Paar swartleer skoene.
- 1 Paar bruin seilskoene.
- 2 Hemde met kort moue, geruit of blou gestreep.
- 3 Jaarts haardoek (vir seeman-stokers).
- 1 Skeermes.
- 1 Skêr.
- 1 Naaisak.
- 1 Linnesak.
- 1 Geweeefde lyfband.
- 2 Flenniebande.

Uitrustig wat in Leen gegee word—

- 1 Goederesak.
1 Sonhelm.
1 Paar geweeftde komaste.
1 Suidwester.
1 Stel hangmattoue.
1 Bindtou.
2 Hangmatte.

AANHANGSEL E

SKAAL VAN UITRUSTING VIR KLEURLING-LEDE.—
HALFJAARLIKSE UITBEIHING.

- 1 Pet.
1 Paar beenbande.
1 Hemp.
1 Kort broek.
1 Uniformbaadjie of baadjie, D.T. kakie.

ALLOWANCES IN LIEU OF RATIONS, QUARTERS, AND FUEL AND LIGHT, PAYABLE IN TERMS
OF PARAGRAPHS 41 AND 56.

This table shows :—(a) Column (1) : The nominal values of these emoluments.
(b) Column (2) : The cash in lieu of allowances for the three areas prescribed by paragraph 41.

[illegible]

AANHANGSEL F.

TOELAES IN PLAAS van RANTSOENE, KWARTIERE EN BRANDSTOF EN LIG, BETAALBAAR OOREENKOMSTIG PARAGRAWA 41 EN 56.

Hierdie tabel wys:—(a) Kolom (1): Die nominale waarde van hierdie emolumente.
(b) Kolom (2): Die kontant-toelaes in plaas daarvan vir die drie afdelings wat in paragraaf 41 voorgeskrywe is.

	Rantsoene.				Huivesting Ongetroude Manskap.				Huivesting, Getroude Manskap.				Brandstof en Lig.	
	(1)	(2)			(1)	(2)			(1)	(2)			(1) en (2) die- selfde in al die Afdelings.	
		Afdelings.				Afdelings.				Afdelings.			Onge- troud.	Ge- troud.
		A.	B.	C.		A.	B.	C.		A.	B.	C.		
Trompetblaser, beuelbla- ser of leerjonge.....	s. d. 2 0	s. d. 2 1	s. d. 2 3	s. d. 2 7	s. d. 1 0	s. d. 1 2	s. d. 1 3	s. d. 1 5	s. d. 2 6	s. d. 3 0	s. d. 3 2	s. d. 3 6	s. d. 0 6	s. d. 1 0
Kanonnier, drywer, sap- peur, skutter of manskap														
Bombardier of korporaal..	2 0	2 1	2 3	2 7	1 2	1 4	1 5	1 7	2 9	3 3	3 5	3 9	0 6	1 0
Ondersersant.....	2 0	2 1	2 3	2 7	1 5	1 7	1 8	1 10	3 3	3 9	4 0	4 6	0 6	1 0
Sersant.....	2 0	2 1	2 3	2 7	1 6	1 9	1 10	2 0	3 6	4 1	4 4	4 10	0 6	1 0
Stafrsant, eskadron- battery. of kompanjie- sersant-kwartiermeester	2 0	2 1	2 3	2 7	1 9	2 0	2 1	2 3	3 9	4 3	4 6	5 0	0 6	1 0
Adj.-onderoffisier, 2de klas	2 0	2 1	2 3	2 7	2 0	2 4	2 6	2 10	4 6	5 3	5 7	6 4	0 6	1 0
Adj.-onderoffisier, 1ste kl.	2 0	2 1	2 3	2 7	3 0	3 6	3 9	4 0	5 6	6 4	6 9	7 3	0 6	1 0
Luitenant.....	2 0	2 1	2 3	2 7	3 6	4 1	4 4	5 0	6 6	7 6	8 0	9 0	0 6	1 0
Kaptein.....	2 0	2 1	2 3	2 7	4 0	4 8	5 0	5 6	7 6	8 8	9 3	10 6	0 6	1 0
Majoor.....	2 0	2 1	2 3	2 7	4 0	4 8	5 0	5 6	7 6	8 8	9 3	10 6	0 6	1 0
Luit.-kolonel, kolonel of brig.-generaal.....	2 0	2 1	2 3	2 7	4 0	4 8	5 0	5 6	7 6	8 8	9 3	10 6	0 6	1 0
Vrou van soldaat op sterkte van getroudes..	1 0	1 0½	1 1½	1 3½	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks
Kind van soldaat op sterkte van getroudes..	0 6	0 6¼	0 6¾	0 7¾	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks	Niks

CHAPTER VI.—LEAVE OF ABSENCE.

1. Leave of absence from duty shall be granted subject to the exigencies of the Force, and may, subject to the concurrence of the A.G., be withdrawn or the member recalled to duty at any time by the officer authorized to grant the leave if the interests of the Force so require.

2. The authority for the grant of leave is vested in the C.G.S. Recommendations for the grant of leave shall be submitted to the A.G. for the approval of the C.G.S., provided that—

(a) C.O.'s may grant leave up to a maximum of 14 days to officers and to the maximum prescribed to soldiers, but shall submit any application for leave for themselves and all applications of officers for leave in excess of 14 days to the A.G.

(b) Not more than twenty-five per cent. of the actual strength of a military section, district staff, or unit may be absent on leave at any time.

3. A record shall be maintained of all leave granted to a member during his service with the Force.

4. A register of all leave granted to members of the Staff Corps, S.A.I.C., and S.A.A.P. and C.C. will be kept by the A.G. C.O.'s will register all leave granted to members of their units, and shall be responsible that the leave granted to any member is in accordance with these regulations and is not in excess of the leave due to him.

5. Particulars of all leave granted shall be reflected in Force or Unit Orders (as the case may be) at the earliest possible date following the granting of the leave.

6. When a member is transferred from one unit to another, the C.O. will transmit his leave record to the O.C. the unit to which he is transferred, or in the case of transfer to the Staff Corps, S.A.I.C., or S.A.A.P. and C.C., to the A.G.

7. The grant of leave of absence to officers will be governed by the regulations and conditions applicable to members of the Union Public Service in the Administrative and Clerical Division in the grades above those of clerical assistants, except as may be otherwise provided herein.

8. Leave of absence from duty admissible for other ranks (European) will be divided into two classes, viz., vacation leave and sick leave (*vide* paragraph 9 to 22 inclusive).

9. Vacation leave on full pay will be calculated at the rate of one-twelfth of the period of service performed, and such leave may be accumulated, but in no case will it be granted for a longer period than 120 days.

10. Not more than three months' sick leave on full pay may be granted during the course of each successive period of three years' service.

11. Sick leave on half-pay may be granted on the authority of the C.G.S. for a further period not exceeding three months, and without pay for the balance of twelve months.

12. Sick leave in excess of three days shall be supported by the certificate of the medical officer on the form prescribed (reverse of P.F. 34, Appendix B), provided that the C.G.S. may require a medical certificate to be furnished in a case of sick leave for a period of three days or less if he consider that circumstances warrant such a course.

13. If a certificate be furnished by a duly authorized medical board to the effect that a soldier is unlikely to become medically fit, he may be discharged forthwith, notwithstanding that he may not have been granted the maximum period of vacation or sick leave due to him under these regulations.

14. Any soldier absent from duty through ill-health occasioned by immoral conduct or his own default shall have such absence recorded against vacation leave standing to his credit. If his accumulated vacation leave be insufficient to cover the whole period of absence, so much of the period as may be in excess of such accumulated vacation leave shall be recorded as leave without pay; provided that the period of absence without pay may be recorded against vacation leave subsequently earned.

HOOFSTUK VI.—VERLOF

1. Verlof vir afwesigheid van diens sal verleen word onderworpe aan die vereistes van die Mag, en kan onderworpe aan die instemming van die A.G. ingetrek word, of die lid kan, as die belange van die Mag dit vereis, enige tyd teruggeroep word deur die offisier wat die mag het om verlof te verleen.

2. Die mag om verlof te verleen berus by die H.G.S. Aanbevelinge vir verlof moet aan die A.G. voorgelê word vir die goedkeuring van die H.G.S., met die voorwaarde dat—

(a) bevelvoerende offisiere verlof kan verleen aan offisiere vir nie meer nie as 14 dae en aan soldate vir die langste verloftyd wat voorgeskrywe is, maar hulle moet enige applikasie vir verlof vir hul self en alle applikasies van offisiere vir verlof vir langer as 14 dae, aan die A.G. voorlê;

(b) nie meer as vyf-en-twintig persent van die werklike sterkte van 'n militêre afdeling, distrikstaf of eenheid gelyk op verlof afwesig mag wees nie.

3. Aantekening moet gehou word van alle verlof wat aan 'n lid gedurende sy diens tyd by die Mag verleen word.

4. 'n Register van alle verlof wat aan lede van die Stafkorps, S.A.I.D. en S.A.A.B en K.D., verleen word moet deur die A.G. gehou word. Bevelvoerende offisiere moet enige verlof wat aan lede van hul eenhede verleen word registreer en moet sorg dat die verlof wat aan 'n lid verleen word ooreenkomstig hierdie regulasies is en nie meer is nie as wat hom toekom.

5. Besonderhede van enige verleende verlof moet in alle Mag- of Eenheid Orders (na gelang van die vereiste van die geval) vermeld word so gou as moontlik is na die datum van die verlening van die verlof.

6. As 'n lid oorgeplaas word van een eenheid na 'n ander, dan moet die B.O. sy verlofstaat deurstuur aan die O. in 'n B. van die eenheid waarna hy oorgeplaas is, of aan die A.G. in geval 'n lid oorgeplaas word na die Stafkorps, S.A.I.D. of S.A.A.B. en K.D.

7. Verlof aan offisiere word gereël volgens die regulasies en voorwaardes van toepassing op lede van die Unie Staatsdiens in die grade van die Administratiewe en Klerklike Afdeling wat hoër is as die van klerklike assistente, behalwe soos anders hierin voorgeskryf mag wees.

8. Verlof aan ander range (blankes) word in twee klasse verdeel, t.w. vakansieverlof en siekteverlof (kyk paragrafe 9 tot 22, albei inbegryp).

9. Vakansieverlof op vol soldy word bereken teen een-twaalfde gedeelte van die volbragte dienstermyn en 'n lid kan hierdie verlof laat ooploop, maar in geen geval kan dit vir 'n langer tydperk as 120 dae toegestaan word nie.

10. Siekteverlof op vol soldy van nie meer as drie maande nie kan toegestaan word gedurende die loop van elke agtereenvolgende dienstermyn van drie jaar.

11. Siekteverlof op half-soldy kan op die gesag van die H.G.S. toegestaan word vir 'n verder tydperk van nie meer as drie maande nie en sonder soldy vir 'n verder ses maande.

12. Die sertifikaat van die offisier-geneeskundige, op die voorgeskrywe vorm (agterop P.F. 34, Aanhangel B), moet verkry word as meer as drie dae siekteverlof geneem word, maar die H.G.S. kan die inlewering van 'n geneeskundige sertifikaat vorder in 'n geval van siekteverlof vir 'n tydperk van drie dae of minder as hy van oordeel is dat die omstandighede dit regverdig.

13. As 'n behoorlik gemagtigde geneeskundige raad sertifiseer dat 'n soldaat na alle waarskynlikheid nie liggaamlik geskik sal word nie kan hy onmiddellik ontslaan word nieteenstaande dat die maksimum vakansie- of siekteverlof, wat hom volgens hierdie regulasies toekom, nie aan hom verleen is nie.

14. As 'n soldaat afwesig is van diens weens slegte gesondheid wat veroorsaak is deur onsedelik gedrag of deur sy eie skuld dan sal sulke afwesigheid aangeteken word teen die vakansieverlof wat aan hom verskuldig is. As sy opgelope verlof nie voldoende is om die hele tydperk van afwesigheid te dek nie dan sal soveel van die tydperk as wat meer is as sulke opgelope vakansieverlof aangeteken word as verlof sonder soldy; met die voorwaarde egter dat die tydperk van afwesigheid sonder soldy aangeteken kan word teen later verdiende vakansieverlof.

15. If a soldier has been absent from duty through ill-health occasioned by immoral conduct or his own default, the A.G. will arrange with the D.M.S. for him to be medically boarded, and if the conclusion arrived at by the board is to the effect that the soldier is, or is likely to become, unfit for further service, the O.C. will report the case to the A.G. with full particulars and recommendation for discharge.

16. Special leave of absence on full pay, not recordable against leave earned in terms of paragraph 7, may be granted as follows:—

- (a) For the purpose of sitting for any examination held within the Union by a university, or at any other examination specially accepted by the C.G.S.; such leave to include the periods actually and necessarily spent in travelling to and from the place at which the examination is held.
- (b) Subject to the concurrence of the D.M.S., for the purpose of isolation or segregation under medical instructions in cases where a member of his household has contracted an infectious or contagious disease.
- (c) By the Minister up to a maximum of fourteen days in any calendar year.

17. Special leave without pay may be granted in exceptional circumstances.

18. Any period of vacation leave or continuous period of sick leave exceeding 30 days, or leave without pay, shall not be deemed to be service for the purpose of calculating leave.

19. Absence on leave with pay shall not disqualify a soldier from being granted any increment in pay which may fall due during such absence.

20. Any period of leave taken without pay shall not be deemed to be service for the purpose of calculating pension or gratuity save in cases where, under the pension law applicable to the member concerned, it is provided that leave without pay shall be deemed to be service for pension if such member elect to pay pension contributions in respect of the period of such leave.

21. Whenever leave of absence without pay in excess of thirty days in the aggregate has been taken during the twelve months preceding the due date for the grant of an increment in pay, such total period shall not be deemed to be service qualifying for increment.

22. Whenever leave of absence without pay in excess of thirty days in the aggregate has been taken during any period of engagement or re-engagement, such total period shall not be reckoned as service toward the period of engagement or re-engagement.

23. Non-European members may be granted 10 days' occasional leave per annum. In special cases leave without pay may be granted for a period not exceeding one month during each year of service. Sick leave may be granted not exceeding 20 days' full-pay and 20 days' half-pay during each cycle of three years. Special leave, not exceeding 60 days on full-pay, may be granted to a non-European member who has been wounded or injured on, or ill in consequence of, the performance of some military duty, against which illness precaution could not reasonably have been taken. When proceeding on leave, non-European members must be provided with a leave certificate, and must hand in their uniform and equipment for safe custody during their absence.

24. Whenever any member is absent from duty by reason of injury or illness which, in the opinion of the C.G.S., is the direct effect of actual violence sustained by that member in the actual performance of some duty, or directly attributable to exposure in the course of the performance of some duty, against which exposure precaution could not reasonably have been taken owing to the particular nature of that duty, such absence shall not be recorded as leave against the member concerned.

25. Members on active service may be granted special leave on such conditions and rates of pay as may be authorized by the Minister by order.

26. Any member sent to hospital while on active service will not have debited against him as leave any period spent in hospital, unless the illness or injury occasioning the treatment in hospital is adjudged by the Minister to be directly or indirectly attributable to his fault, misconduct, or negligence, in which case the period will be debited against sick or vacation leave in terms of the regulation applicable. Any period spent in a convalescent home to which a member is sent under the authority or with the approval of the D.M.S., will be reckoned as a period spent in hospital.

27. In the case of members who are incapacitated for duty as the result of disabilities contracted on military service outside the Union, the Minister may, after all ordinary full-pay sick leave has been exhausted, sanction the grant of special leave for such periods and on such terms as the circumstances of each case warrant, subject to the approval of the Public Service Commission in respect of extra expenditure involved in the grant of such special leave.

28. Provided the member concerned has not sufficient vacation leave standing to his credit, special leave on full pay, not recordable against leave to be earned, may be granted to a member of the flying personnel for not more than 60 days in any calendar year, on the recommendation of a medical officer specially trained in air work and subject to the confirmation of the D.M.S., provided that not more than 30 days shall be granted at one time, but after re-examination such a medical officer may recommend and the member may be granted extension of flying leave up to the maximum permissible. Flying leave is obligatory, and must be taken when ordered by the D.A.S.

29. Leave of absence shall be granted only on written application on the prescribed form (P.F. 34, Annexure A), and a member shall not proceed on leave until he has been informed by his C.O. that he may proceed in terms of the authorizing officer's approval.

30. Except as otherwise prescribed in this chapter or Chapter V (Pay and Allowances), substantive pay and all allowances (at cash rates if not drawn in kind) and other additional emoluments will be drawn by the member while on leave with pay.

15. As 'n soldaat van diens afwesig gewees is weens slegte gesondheid, wat veroorsaak is deur onsedelike gedrag of deur sy eie skuld, dan moet die A.G. reëlings tref met die D.G.D. om die soldaat geneeskundig te laat ondersoek, en as die geneeskundige raad beslis dat die soldaat ongeskik is of waarskynlik ongeskik sal word vir verder diens dan moet hy die saak aan die A.G. rapporteer met volle besonderhede en aanbeveling vir ontslag.

16. Spesiale verlof met vol soldy, wat nie aangeteken kan word nie teen verdienende verlof, ooreenkomstig paragraaf 7, kan verleen word as volg:—

- (a) Vir die doel om deel te neem aan 'n eksamen wat deur 'n Universiteit binne die Unie gehou word of aan enige ander eksamen wat deur die H.G.S. spesiaal aangeneem is; sulke verlof moet die tydperke dek wat werklik en noodsaaklik in beslag geneem is deur die reis na en van die plek waar die eksamen gehou word.
- (b) Onderworpe aan die instemming van die D.G.D. vir die doeleindes van afsondering onder geneeskundige instruksies in gevalle waar een of ander lid van sy familie 'n aansteeklike of besmetlike siekte gekry het.
- (c) Deur die Minister tot 'n tydperk van nie meer as veertien dae nie in elke kalenderjaar.

17. Spesiale verlof sonder soldy kan in buitengewone omstandighede verleen word.

18. Enige tydperk van vakansieverlof, of onafgebroke tydperk van siekteverlof vir langer as 30 dae of verlof sonder soldy, moet nie as diens beskou word nie vir die doeleindes om verlof te bereken nie.

19. Afwesigheid op verlof met soldy sal nie 'n soldaat uitsluit nie van die toekenning van 'n verhoging van soldy wat gedurende sulke afwesigheid verskuldig mag word.

20. Enige tydperk van verlof sonder soldy moet nie as diens beskou word vir die doel om pensioen of gratifikasie te bereken nie, behalwe in gevalle waar onder die Pensioenwet wat toepaslik is op die betrokke lid, voorsiening gemaak is dat verlof sonder soldy as diens vir pensioen beskou moet word as so 'n lid verkies om pensioenhydraes te betaal vir die tydperk van sulke verlof.

21. As verlof sonder soldy geneem word vir langer as 30 dae tesame in die loop van die twaalf maande onmiddellik voor die datum vir die toekenning van die verhoging van soldy, sal daardie hele tydperk beskou word as diens wat nie vir verhoging kwalifiseer nie.

22. As verlof sonder soldy geneem word vir langer as 30 dae tesame gedurende enige termyn van diens of vernude diens sal sulke hele tydperk nie as diens teen die termyn van diens of vernude diens gereken word nie.

23. Aan kleurling-lede kan elke jaar 10 dae geleentheidsverlof toegestaan word. In besondere gevalle kan verlof sonder soldy toegestaan word vir 'n tydperk van nie meer nie as een maand gedurende elke jaar van diens. Siekteverlof kan toegestaan word vir nie meer nie as 20 dae op vol soldy en 20 dae op half-soldy gedurende elke tydperk van drie jaar. Spesiale verlof vir nie meer nie as 60 dae op vol soldy kan toegestaan word aan 'n kleurling-lid wat gewond of beseer is tydens, of wat siek geword is, weens die uitvoering van militêre diens en teen watter siekte geen voorsorg redelikerwys kon geneem word nie. Aan kleurling-lede wat op verlof gaan moet 'n verlofsertifikaat gegee word en hulle moet hul uniforms en uitrusting inlewer vir veilige bewaring gedurende hul afwesigheid.

24. As 'n lid van diens afwesig is weens letsel of siekte wat na oordeel van die H.G.S. die restreke gevolg is van werklike geweldpleging wat aan daardie lid in die uitoefening van sy plig veroorsaak is, of wat regstreeks te wyte is aan blootstelling gedurende die uitvoering van sy diens en waarteen, weens die besondere aard van die diens, redelikerwys geen voorsorg kon geneem word nie, dan sal sulke afwesigheid nie as verlof teen die betrokke lid aangeteken word nie.

25. Aan lede op aktiewe diens kan spesiale verlof toegestaan word op sulke voorwaardes en volgens sulke soldytarief as deur die Minister kragtens order mag gemagtig word.

26. Teen 'n lid wat na die hospitaal gestuur is terwyl hy op aktiewe diens was, sal nie as verlof aangereken word nie die tydperk wat hy in die hospitaal deurbring, tensy die siekte of besering wat die behandeling in die hospitaal veroorsaak het, na oordeel van die Minister, direk of indirek, toe te skryf is aan die eie skuld, wangedrag of onagsaamheid van die lid, en in hierdie geval sal daardie tydperk aangereken word as siekte- of vakansieverlof ooreenkomstig die regulasie wat daarop van toepassing is. Die tydperk wat deurgebring word in 'n herstellingsoord, waarheen 'n lid gestuur word op die gesag en met die goedkeuring van die D.G.D., sal gereken word as 'n tydperk wat in die hospitaal deurgebring is.

27. Aan lede wat vir diens ongeskik geword het weens onbekwaamheid veroorsaak in die loop van militêre diens buite die Unie, kan, met die toestemming van die Minister, nadat al die gewone siekteverlof met volle soldy gebruik is, spesiale verlof toegestaan word vir sulke tydperke en op sulke voorwaardes as die omstandighede van ieder geval mag wettig, maar onderhewig aan die goedkeuring van die Staatsdienskommissie wat betref die ekstra uitgawe verbonde aan die toekenning van die bedoelde spesiale verlof.

28. Mits daar nie genoeg vakansieverlof aan die betrokke lid verskuldig is nie kan spesiale verlof op vol soldy, wat nie aange-teken kan word teen verlof wat verdien moet word nie, toegestaan word aan 'n lid van die vliegpersoneel vir nie meer nie as 60 dae in enige kalenderjaar op aanbeveling van 'n offisier-geneeskundige wat spesiaal in lugdienswerk geoefen is en onderworpe aan die bekragtiging van die D.G.D., met die voorwaarde, dat nie meer as 30 dae gelyk moet verleen word nie; maar na 'n verder ondersoek kan deur bedoelde offisier-geneeskundige verlenging van vlegers-verlof aanbeveel word en dit kan aan die lid verleen word vir die langste tydperk wat toegelaat kan word. Vlegersverlof is verpligtend en moet geneem word wanneer gelas deur die D.L.D.

29. Verlof moet alleen verleen word op 'n skriftelike aansoek op die voorgeskrywe vorm (P.F. 34, Aanhangel A), en die lid mag nie op verlof vertrek nie voordat hy van sy B.O. kennis kry dat hy mag vertrek ooreenkomstig die goedkeuring van die magtigende offisier.

30. Behalwe soos anders voorgeskrywe in hierdie hoofstuk of in hoofstuk V (Soldy en Toelaes) sal die lid solank as hy op verlof met soldy afwesig is, substantiewe soldy ontvang en ook alle toelaes (teen 'n kontante tarief as die werklike artikels nie getrek word nie) en ook ander addisionele emolumente.

31. Half-pay shall be calculated as follows:—

- (a) When allowances are drawn wholly or partly in kind: one-half the cash emoluments being drawn together with the allowances being drawn in kind.
(b) When allowances are not drawn in kind: one-half of the total cash emoluments being drawn by the member.

32. Any member occupying Government quarters shall be entitled to remain in occupancy of such quarters during the period of his leave, including leave without pay, unless in the opinion of the C.G.S. it is essential that the person acting for the member on leave should reside in the quarters, and in that case the member on leave may be required to vacate the whole or any part of such quarters.

33. Vacation leave earned and not taken under the regulations in force prior to the taking effect of these regulations shall be calculated up to the date of their having effect, and each member with service under the previous regulations shall be credited with the amount of such leave as he may have accumulated thereunder. The grant of any such leave will be subject to the terms and conditions prescribed by these regulations.

34. For the purpose of paragraph 33, any period of half-pay leave standing to the credit of a member shall be converted into a full-pay leave credit on the basis of one day's full-pay leave for every two days' half-pay leave.

35. Any member may be required to act without increased pay for another member during his absence on leave.

36. Any case not specifically provided for in these regulations shall be referred to the A.G. for consideration and decision on its merits by the Public Service Commission.

37. Whenever any member who has been granted leave of absence intends to proceed out of the Union and desires to draw his pay in London through the High Commissioner, or through the Government of any British territory, full particulars of the leave granted shall be furnished by the A.G. to the C.G.S. in order that the requisite arrangements may be made for payment; and should sick leave have been granted, the C.G.S. shall also be furnished with a copy of the medical certificate on which the leave was granted.

APPENDIX A.

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

P.F. 34.

FORM OF APPLICATION FOR LEAVE.

Full name of applicant.....
Rank and regiment or corps.....
Leave desired:—
Occasional.....days. From.....to.....
Vacation.....days. From.....to.....
Special.....days. From.....to.....
Without pay.....days. From.....to.....
Sick.....days. From.....to.....
Address during leave.....
Additional information necessary to consideration of application.....
Place.....
Date.....
Signature of Applicant.....
To.....
Leave applied for recommended.
(Signature and rank).....
Date.....
To.....
Leave approved subject to conditions noted below.
(Signature and rank).....
Date.....
Reservations and conditions (if any).....

APPENDIX B.

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

FORM OF RECOMMENDATION FOR SICK OR RECUPERATIVE LEAVE.

I recommend that.....
of.....(Unit or Corps),
be granted.....days' leave, with effect from.....
owing to.....(state illness), which disability I
hereby certify not to be due to the member's misconduct or default
of reasonable care or precaution.

(Signature and rank).....
Medical Officer.

Place.....
Date.....

N.B.—Medical officers must acquaint themselves with the leave regulations and in particular paragraphs 13 to 23.

31. Half-soldy word bereken soos volg:—

- (a) As toelaes heeltemal of gedeeltelik in goed getrek word: die helfte van die kontant emolumente wat ontvang word, tesame met die toelaes wat in goed ontvang word.
(b) Wanneer toelaes nie in goed ontvang word nie: die helfte van die totale kontant emolumente wat deur die lid ontvang word.

32. Iedere lid wat in Goewermentskwartiere woon sal geregtig wees om in sulke kwartiere te bly woon gedurende die tydperk van sy verlof, verlof sonder soldy ingesluit, tensy dit na oordeel van die H.G.S. nodig is dat die persoon, wat vir die verlofganger ageer, die kwartiere bewoon, en in daardie geval kan van die lid op verlof gevorder word om die geheel of enige deel van sulke kwartiere te verlaat.

33. Vakansieverlof wat verdien en nie geneem is nie onder die regulasies wat van krag was voor die inwerkingtreding van hierdie regulasies, sal bereken word tot die datum van die inwerkingtreding en iedere lid wat diens het onder die vorige regulasies moet met die verlof wat hy daarvoor versamel het gekrediteer word. Die toekenning van sulke verlof sal onderworpe wees aan die bepalinge en voorwaardes wat onder hierdie regulasies voorgeskrywe is.

34. Vir die doel van paragraaf 33 sal enige tydperk van verlof met half-soldy, wat aan 'n lid verskuldig is, verander word in verskuldigde verlof met vol soldy op die basis van een dag verlof met vol soldy vir iedere twee dae verlof met half-soldy.

35. Van iedere lid kan gevorder word om sonder vermeerdering van soldy te ageer vir 'n ander lid so lank as hy op verlof is.

36. Enige geval waarvoor in hierdie regulasies nie bepaald voorsiening gemaak is nie, moet na die A.G. verwys word om deur die Staatsdienskommissie oorweë en, op die meriete daarvan beslis te word.

37. Wanneer 'n lid, aan wie verlof verleen is, van plan is om uit die Unie te vertrek en sy soldy in Londen wens te ontvang deur middel van die Hoë Kommissaris, of deur die Regering van enige Britse gebied, dan moet volle besonderhede van die verleende verlof deur die A.G. aan die H.G.S. verskaf word om die nodige reëlinge vir betaling te kan maak, en as siekteverlof verleen is, moet die H.G.S. ook voorsien word van 'n afskrif van die geneeskundige sertifikaat waarop die verlof verleen is.

AANHANGSEL A.

P.F. 34.

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

VORM VAN AANSOEK VIR VERLOF.

Volle naam van applikant.....
Rang en resiment of korps.....
Verlangde verlof:—
Geleentheids.....dae. Van.....tot.....
Vakansie.....dae. Van.....tot.....
Spesiale.....dae. Van.....tot.....
Sonder soldy.....dae. Van.....tot.....
Siekte.....dae. Van.....tot.....
Adres gedurende verlof.....
Verder informasie wat nodig is vir oorweging van aansoek.....
Plek.....
Datum.....
Handtekening van applikant.....
Aan.....
Aangevraagde verlof aanbeveel.
(Handtekening en rang).....
Datum.....
Aan.....
Verlof goedgekeur onder die ondervermelde voorwaardes.
(Handtekening en rang).....
Datum.....
Voorbehoudsbepalinge en voorwaardes.....

AANHANGSEL B.

SUIDAFRIKAANSE STAANDE MAG.

VORM VIR AANBEVELING VAN SIEKTE- OF HERSTELLINGSVERLOF.

Ek beveel aan dat aan.....
van.....(Eenheid of Korps),
ingående op.....,.....dae herstellingsverlof verleen word weens.....
(meld aard van siekte), en ek sertifiseer hiermee dat hierdie onbekwaamheid nie aan die wangedrag van die lid of aan sy nalatigheid om redelike voorsorg te gebruik toe te skrywe is nie.
(Handtekening en rang).....
(Offisier-geneeskundige.)

Plek.....
Datum.....

N.B.—Offisier-geneeskundiges moet goed bekend wees met die verlofregulasies en veral met paragrawe 13 tot 23.

CHAPTER VII.—COURSES OF INSTRUCTION AND EXAMINATION.

1. Classes and courses of instruction for members will be held at the military school as the requirements of the Force render necessary.

2. The curriculum for each class or course at the military school, except as otherwise prescribed, shall be framed by the C.G.S., who may vary it from time to time as circumstances may require.

3. Members ordered to attend a course at the military school shall report to the commandant at the school on the day preceding that notified as the date of commencement of the course.

4. While attending a class or course of instruction at the military school, members shall, from the time of reporting to the commandant and until departure from the school, for all purposes be under the command of the commandant.

5. On the recommendation of the C.G.S. and with the approval of the Minister, members may be selected, as circumstances warrant, for attendance at courses held outside the Union, but any member so selected shall not be compelled to attend such courses.

6. The selection of candidates for classes and courses of instruction shall be under the control and supervision of the C.G.S., and heads of sections and C.O.'s shall take into consideration the suitability and qualifications of members before recommending them for selection.

7. A C.O. shall not recommend for attendance at a class or course a soldier who will be due for discharge during the period of such class or course, or who may be due for discharge within three months of the conclusion of such class or course, unless in either case the soldier has notified his intention of re-engaging and there is no objection thereto.

8. Except on the plea of urgent private affairs, of the urgency of which the commandant shall satisfy himself, a member attending a class or course of instruction shall not be granted leave of absence during such class or course.

9. There shall be held from time to time at the military school a course of instruction for officers in staff duties. Such course shall comprise the following subjects:—

(A) *Staff duties*, with special reference to staff duties in a brigade, as outlined below:—

(I) *Duties of the General Staff.*

- (i) The writing and issue of orders.
- (ii) Marches and movements.
- (iii) Security on the march and at the halt.
- (iv) Reconnaissance:
 - (a) Patrols—control and working of.
 - (b) The collection and transmission of information.
 - (c) The framing of reports and preparation of military sketches (plan and panorama).
- (v) Intelligence:
 - (a) Intelligence service in peace and war.
 - (b) Collecting information.
 - (c) Sifting and arranging information.
 - (d) Examination of persons.
 - (e) Examination of letters and documents.
 - (f) Press and telegraphs.
 - (g) Duties of intelligence officers.
 - (h) Registration and transmission of intelligence.
 - (i) Intelligence accounts.
- (vi) Principles of war.
- (vii) Military history and strategy and a campaign.
- (viii) Graphics.
- (ix) Cyphers.

(II) *Duties of Adjutant-General's Branch.*

- (i) Union Military Discipline Code and its practical application.
- (ii) Aid to civil power.
- (iii) Clearing the battlefield.
- (iv) Establishments.
- (v) Mobilization.
- (vi) Casualty reports.
- (vii) Returns and states.
- (viii) Provost duties in peace and war.
- (ix) Customs of war.

(III) *Duties of the Quartermaster-General's Branch.*

- (i) Camps and bivouacs.
- (ii) Entraining and embarkation.
- (iii) Co-ordination of military and railway organizations in time of war.
- (iv) Supply and transport services in peace and war.
- (v) Ordnance services in peace and war.
- (vi) Veterinary services in peace and war.

(B) *Tactics*—

- (i) Tactics in general.
- (ii) The characteristics and co-operation of various arms.
- (iii) Attack:
 - (a) Training.
 - (b) Plan of attack.
 - (c) Preparations for the attack.
 - (d) Execution of the attack, including formations, co-operation, and co-ordination of all arms and branches of the service.
- (iv) Defence:
 - (a) Principles of defence.
 - (b) Organization of the defensive system.
 - (c) Selection and preparation of the defensive positions.
 - (v) The solution of tactical problems on the ground.

(C) *Military hygiene*—

- (i) Causes of casualties on service.
- (ii) Sanitary organization of the army in war.
- (iii) Prevention of disease.

(D) *The South Africa Defence Act and its practical application.*

10. Refresher courses of staff officers shall be held as may be found necessary. Candidates for these courses shall be officers in the staff corps or officers who have qualified for appointment in the staff corps, and at the conclusion of a course they will be tested in regard to their general knowledge of the functions and duties of officers.

HOOFSTUK VII.—KURSUSSE VAN INSTRUKSIE EN EKSAMENS.

1. Klasse en kursusse van instruksie vir lede sal by die Militêre Skool gehou word na gelang van die vereistes van die Mag.

2. Die kurrikulum vir elke klas of kursus by die Militêre Skool word, behalwe soos anders voorgeskrywe, opgestel deur die H.G.S., wat dit van tyd tot tyd kan verander na gelang van omstandighede.

3. Lede wat gelas is om 'n kursus by die Militêre Skool by te woon moet hulle by die Kommandant by die Skool aanmeld op die dag voor die wat vasgestel is as die datum van begin van die kursus.

4. Solank as lede 'n klas of kursus van instruksie by die Militêre Skool bywoon is hulle vanaf die tyd van aanmelding by die Kommandant tot hulle van die skool vertrek, vir alle doeleindes onder die bevel van die Kommandant.

5. Op aanbeveling van die H.G.S. en met goedkeuring van die Minister, kan lede, na gelang die omstandighede dit vereis, gekies word om kursusse buite die Unie by te woon. 'n Lid wat so gekies word is egter nie verplig om die kursusse by te woon nie.

6. Die kiesing van kandidate vir klasse en kursusse van instruksie is onder beheer en toesig van die H.G.S., en hoofde van afdelings en bevelvoerende offisiere moet die geskiktheid en kwalifikasies van lede oorweë voor hulle vir kiesing aan te beveel.

7. 'n B.O. moet nie 'n soldaat vir bywoning van 'n klas of kursus aanbeveel nie as sy ontslag plaas sal vind gedurende die tydperk van die klas of kursus, of as sy ontslag plaas sal vind binne drie maande na die end van die klas of kursus, tensy die soldaat in albei die gevalle te kenne gegee het dat hy weer diens wil neem en daar geen beswaar teen is nie.

8. Aan 'n lid wat 'n klas of kursus van instruksie bywoon moet gedurende die klas of kursus geen verlof toegestaan word nie, behalwe op grond van private sake wat in die opinie van die Kommandant dringend is.

9. Van tyd tot tyd sal daar by die Militêre Skool 'n kursus van instruksie in stafdiens vir offisiere gehou word. Hierdie kursus sal bestaan uit die volgende vakke:—

(A) *Stafdiens*, veral in verband met stafdiens in 'n brigade, soos hieronder aangeduide:—

(I) *Pligte van die Generale Staf.*

- (i) Orders skrywe en uitvaardig.
- (ii) Marse en bewegings.
- (iii) Veiligheid op mars en onder halthouding.
- (iv) Verkenning:
 - (a) Patrollies—beheer en werk daarvan.
 - (b) Informasie versamel en deurstuur.
 - (c) Rapporte opstel en militêre sketse (kaart en panorama) maak.
- (v) Informasie:
 - (a) Informasiediens in vrede en oorlog.
 - (b) Informasie versamel.
 - (c) Informasie uitpluis en rangskik.
 - (d) Persone ondervra.
 - (e) Briewe en dokumente ondersoek.
 - (f) Die pers en die telegraaf.
 - (g) Die pligte van informasiediensoffisiere.
 - (h) Informasie registreer en deurstuur.
 - (i) Informasiediens-rekenings.
- (vi) Die beginsels van oorlog.
- (vii) Krygsgeskiedenis en krygskunde en 'n veldtog.
- (viii) Tekenkuns.
- (ix) Syferskrif.

(II) *Pligte van die Afdeling van die Adjutant-generaal.*

- (i) Unie Militêre Reglement van Disipline en die praktiese toepassing daarvan.
- (ii) Hulp aan burgerlike owerheid.
- (iii) Die slagveld skoonmaak.
- (iv) Sterkte van personeel.
- (v) Mobilisasie.
- (vi) Verlieslyste.
- (vii) Opgawes en state.
- (viii) Werk van die provoo in vrede en oorlog.
- (ix) Oorlogsgebruike.

(III) *Pligte van die Afdeling van die Kwartiermeester-generaal.*

- (i) Kampe en bivakke.
- (ii) Inlaai in treine en skepe.
- (iii) Samereëling van militêre- en spoorwegorganisasie in tyd van oorlog.
- (iv) Kommissariaat- en transportdiens in vrede en oorlog.
- (v) Krygsbehoefte diens in vrede en oorlog.
- (vi) Veeartsenydiens in vrede en oorlog.

(B) *Taktiek*—

- (i) Taktiek (algemeen).
- (ii) Die kenmerke en samewerking van verskillende wapens.
- (iii) Aanval:
 - (a) Oefening.
 - (b) Aanvalplan.
 - (c) Voorbereidsels vir die aanval.
 - (d) Uitvoering van die aanval met inbegrip van formasies, samewerking en samereëling van alle wapens en takke van die diens.
- (iv) Verdediging:
 - (a) Die beginsels van verdediging.
 - (b) Organisasie van die verdedigingstelsel.
 - (c) Hoe om verdedigingsposisies te kies en klaar te maak.
- (v) Oplossing van taktiese vraagstukke op die terrein.

(C) *Gesondheidsleer vir die Soldaat.*

- (i) Oorsake van verliese op diens.
- (ii) Organisasie van gesondheidsmaatreëls vir 'n leër in oorlog.
- (iii) Voorbehoedsels teen siekte.

(D) *Die Suidafrika Verdedigingswet en die praktiese toepassing daarvan.*

10. Herhalingskursusse vir stafoffisiere sal gehou word na gelang dit nodig blyk. Kandidate vir hierdie kursusse moet offisiere in die Stafkorps wees of offisiere wat gekwalifiseer is vir aanstelling by die Stafkorps. Op die end van 'n kursus sal hulle aan 'n toets in verband met hul algemene kennis van die funksies en pligte van stafoffisiere onderwerp word.

11. There shall be held at the military school as often as may be required a course of instruction for officers in administrative duties. Such course shall comprise any of the following subjects:—

- (a) Staff duties in general.
- (b) "G" duties (general outline of).
- (c) "A" duties (general outline of).
- (d) "Q" duties (general outline of).
- (e) Orders and messages.
- (f) Cyphers.
- (g) Graphics.
- (h) Duties of a quartermaster.
- (i) Co-ordination of military and railway organizations in time of war.
- (j) Transportation—entraining and embarkation.
- (k) Commandeering.
- (l) Convoys.
- (m) Camps and bivouacs.
- (n) Barrack services.
- (o) Supply and transport services in peace and war.
- (p) Ordnance services in peace and war.
- (q) Interior economy in a unit or corps.
- (r) Organization—business and military.
- (s) Accounting for stores—including cost accounting.
- (t) Practical finance—including pay regulations and financial instructions.
- (u) Dietetics.
- (v) Military hygiene.
- (w) Camp-cooking.
- (x) Labour.
- (y) Defence Act and Regulations.
- (z) Military law (from crime to court martial).

12. There shall be held at the military school as often as may be necessary qualifying courses of instruction for N.C.O.'s and men as instructors in mounted and infantry drill, machine and Lewis gun, musketry, signalling, etc.

13. There shall be held at the military school as often as may be necessary a course of instruction for N.C.O.'s and men in administrative duties. Such course shall comprise any of the following subjects:—

- (a) Duties of a quartermaster.
- (b) Camps and bivouacs.
- (c) Interior economy in a unit or corps.
- (d) Supply and transport services in peace and war.
- (e) Accounting for stores.
- (f) Ordnance services in peace and war.
- (g) Defence Act and Regulations.
- (h) Military hygiene.
- (i) Camp-cooking.
- (j) Barrack services.

14. There shall be held at the military school as often as may be required a course of instruction in intelligence duties for selected officers. Such course shall comprise any of the following subjects:—

- (a) The intelligence service in peace.
- (b) The intelligence service in war.
- (c) Duties of officers employed on intelligence.
- (d) Secret service.
- (e) Reconnaissance.
- (f) Censorship.
- (g) Examination of persons.
- (h) Examination of documents.
- (i) Cyphers and codes.
- (j) Precautions to prevent enemy obtaining information.
- (k) Registration and transmission of intelligence.
- (l) Assistance from other branches and departments.
- (m) Elements of the laws and customs of war.
- (n) Intelligence accounts.
- (o) Reading of air photographs.

And officers successfully passing out of such a course shall be specially noted for employment on intelligence duties.

15. There shall be held at the military school as often as may be required a course of instruction in military reconnaissance for selected non-commissioned officers. Such course shall comprise the following subjects:—

- (a) The framing of reconnaissance reports.
- (b) The solution of reconnaissance problems; to include work on the ground.
- (c) The preparation of military sketches (plan and panorama).
- (d) Patrol work generally.
- (e) Map reading.
- (f) Examination of persons.
- (g) Collection and transmission of information.

16. All combatant officers below field rank, warrant officers, and N.C.O.'s not below the rank of sergeant may be required to undergo a course in musketry if not previously qualified.

17. Before attendance at a musketry course, members will be required to possess a competent knowledge of the official instructions for aiming, firing, care of arms, mechanism of the rifle, theory of rifle-fire, tests of elementary training, and visual training and judging distance.

18. Members who have qualified at a musketry course and whose duties include instruction in musketry, may be required to attend a refresher course in musketry from time to time as may be directed by the C.G.S.

19. An officer or soldier who, while attending a course, is found by the commandant to be unlikely to become efficient in the subjects of the course shall be returned forthwith to his normal duties, and a report of the case shall be furnished immediately to the C.G.S.

20. At the conclusion of each class or course of instruction at the military school, the members attending shall, unless the C.G.S. direct that an examination is not required, be examined in the subjects forming the curriculum of each class or course, and the names of successful candidates shall be notified in Force Orders.

21. The C.G.S. shall be responsible for the appointment of examiners for all examinations conducted at the military school.

11. Daar sal by die Militêre Skool so dikwels as nodig is 'n officerskursus van instruksie in administrasiewerk gehou word. Hierdie kursus sal bestaan uit die volgende vakke of party daarvan:—

- (a) Stafdiens in die algemeen.
- (b) "G"-pligte (algemene skets daarvan).
- (c) "A"-pligte (algemene skets daarvan).
- (d) "K"-pligte (algemene skets daarvan).
- (e) Orders en berigte.
- (f) Syferskrif.
- (g) Tekenkuns.
- (h) Pligte van 'n kwartiermeester.
- (i) Samereëling van militêre- en spoorwegorganisasie in tyd van oorlog.
- (j) Vervoer—inlaai in treine en skepe.
- (k) Kommandeer.
- (l) Konvooi.
- (m) Kampe en bivakke.
- (n) Kasernediens.
- (o) Kommissariaat- en transportdiens in vrede en oorlog.
- (p) Krygsbehoefte diens in vrede en oorlog.
- (q) Huishoudelike reëling van 'n eenheid of korps.
- (r) Besigheids- en militêre organisasie.
- (s) Verantwoording van voorrade, met inbegrip van kosterekening.
- (t) Praktiese beheer van geldmiddels, met inbegrip van soldy-regulasies en finansiële instruksies.
- (u) Dieetreëls.
- (v) Gesondheidsleer vir die soldaat.
- (w) Kokery in die kamp.
- (x) Arbeid.
- (y) Verdedigingswet en regulasies.
- (z) Militêre wet (van misdaad tot krygsraad).

12. By die Militêre Skool sal daar so dikwels as nodig is instruksiekursusse gehou word vir onderoffisiere en manskappe om te kwalifiseer as instruksie in drill te perd en infanteriedril, masien- en Lewisgeweer, die skietkuns, sein, ens.

13. By die Militêre Skool sal daar so dikwels as nodig is 'n instruksiekursus in administrasiewerk vir onderoffisiere en manskappe gehou word. Hierdie kursus sal bestaan uit die volgende vakke of party daarvan:—

- (a) Pligte van 'n kwartiermeester.
- (b) Kampe en bivakke.
- (c) Huishoudelike reëling van 'n eenheid of korps.
- (d) Kommissariaat- en transportdiens in vrede en oorlog.
- (e) Verantwoording van voorrade.
- (f) Krygsbehoefte diens in vrede en oorlog.
- (g) Verdedigingswet en regulasies.
- (h) Gesondheidsleer vir die soldaat.
- (i) Kokery in die kamp.
- (j) Kasernediens.

14. By die Militêre Skool sal daar so dikwels as nodig is 'n kursus van instruksie in informasiediens gehou word vir offisiere wat daarvoor gekies is. Hierdie kursus sal bestaan uit die volgende vakke, of party daarvan:—

- (a) Die informasiediens in tyd van vrede.
- (b) Die informasiediens in tyd van oorlog.
- (c) Pligte van offisiere wat in informasiediens gebruik word.
- (d) Geheime diens.
- (e) Verkenning.
- (f) Sensuur.
- (g) Ondervra van persone.
- (h) Ondersoek van dokumente.
- (i) Syferskrif en kodes.
- (j) Maatreëls om vyand te belet informasie te verkry.
- (k) Registrasie en deurstuur van informasie.
- (l) Hulp van ander takke en diensvakke.
- (m) Beginsels van oorlogswette en oorlogsgebruike.
- (n) Informasiediens-rekenings.
- (o) Lugfoto's te lees;

en offisiere wat hierdie kursus met sukses deurmaak, moet spesiaal aangemerkt word om gebruik te word in informasiediens.

15. By die Militêre Skool sal daar so dikwels as nodig is 'n kursus van instruksie in verkenning gehou word vir onderoffisiere wat daarvoor gekies is. Hierdie kursus sal bestaan uit die volgende vakke:—

- (a) Opstelling van verkenningsrapporte.
- (b) Oplossing van verkenningsvraagstukke; dit moet werk op die terrein insluit.
- (c) Militêre sketse (kaart en panorama) maak.
- (d) Patroliëwerk in die algemeen.
- (e) Kaartlees.
- (f) Ondervra van persone.
- (g) Versameling en deurstuur van informasie.

16. Alle veg-offisiere onder die rang van hoofoffisier en alle veg-adjudant-onderoffisiere en veg-onderoffisiere wat nie onder die rang van sersant is nie, kan verplig word om 'n kursus in die skietkuns mee te maak, as hulle nie vroeër gekwalifiseer is nie.

17. Lede sal, voor hulle 'n kursus in die skietkuns bywoon 'n goeie kennis moet hê van die offisiële instruksies vir rig, vuur, versorging van wapens, die meganiek van die geweer, die teorie van geweervuur, toetse van elementêre oefening, en gesigsoefening en afstandskat.

18. Lede wat hulle gekwalifiseer het in 'n kursus in die skietkuns en, as deel van hul werk, instruksie in die skietkuns moet gee, kan verplig word om van tyd tot tyd soos deur die H.G.S. gelas, 'n herhalingskursus in die skietkuns by te woon.

19. As 'n offisier of 'n soldaat 'n kursus bywoon en dit blyk aan die Kommandant gedurende die bywoning dat hy hom waarskynlik nie in die vakke van die kursus sal bekwaam nie, dan moet hy dadelik na sy normale diens teruggestuur word. 'n Rapport daaromtrent moet dadelik aan die H.G.S. gestuur word.

20. Op die end van elke klas of kursus van instruksie by die Militêre Skool, moet die lede wat dit bywoon, tensy die H.G.S. te kenne gee dat 'n eksamen nie nodig is nie, 'n eksamen aflê in die vakke van die kurrikulum van elke klas of kursus. Die name van die geslaagde kandidate moet in Magorders bekend gestel word.

21. Die H.G.S. is verantwoordelik vir die aanstelling van eksaminatore vir alle eksamens wat by die Militêre Skool gehou word.

22. Qualifying examinations for promotion to higher rank shall be held, as the requirements of the Force render necessary, at the military school and/or at such other centres as the C.G.S. may direct, and the names of members qualifying at such examinations shall be notified in Force Orders.

23. The syllabus of the examination for promotion to the rank of corporal (or equivalent rank) shall comprise such of the following subjects as may be laid down by the C.G.S. and shall be of the standard required of a corporal in the arm or branch in which the candidate is serving:—

Subject (a).—Unit or corps duties: knowledge of duties of a corporal; daily duties; books and forms used; pay and allowances; equipment; care of arms.

Subject (b).—Drill: drill of the arm to which candidate belongs.

Section (c).—Discipline: general instructions; arrest and military custody; procedure on arrest of non-commissioned officers and privates; investigation of charges; summary and minor punishments; drunkenness; charge reports.

Subject (d).—Technical duties: general knowledge of the candidate's arm or branch.

Subject (e).—Duties on guard and piquet.

Subject (f).—Interior economy in quarters and camp.

N.B.—The examination in subjects (a), (b), (d), (e), and (f) shall be oral, and in (c) written, consisting of one paper; time allowed two hours. 100 marks will be allotted to each subject.

24. The syllabus of the examination for promotion to non-commissioned rank above the rank of corporal shall comprise such of the following subjects as may be laid down by the C.G.S., and shall be of the standard required of a sergeant or staff sergeant (or equivalent rank), as the case may be, in the arm or branch in which the candidate is serving:—

Subject (a).—Unit or corps duties: knowledge of duties of a sergeant or staff sergeant, as the case may be; daily duties; books and forms used; pay and allowances; conditions of service; equipment.

Subject (b).—Drill and training: drill of the arm to which candidate belongs; field training instruction.

Subject (c).—Instruction in technical or other military duties of arm or branch.

Subject (d).—Discipline: general instructions; arrest and military custody; procedure on arrest of non-commissioned officers and privates; investigation of charges; summary and minor punishments; drunkenness; guard reports; charge reports; minor offences reports and squadron company conduct sheets.

Subject (e).—Duties on guard: guards and piquets.

Subject (f).—Interior economy.

Subject (g).—Regulations: simple questions.

N.B.—The examination in subjects (a), (b), (c), (e), and (f) shall be oral, and subjects (d) and (g) written, consisting of one paper each; time allowed three hours. 100 marks will be allotted to each subject.

25. The syllabus of the examination for appointment to commissioned rank shall comprise such of the following subjects as may be laid down by the C.G.S., and shall be the standard required of a lieutenant:—

Subject (a).—Unit or corps duties: knowledge of general duties of an officer, including responsibility for public money and stores organization, roster of duties, daily duties; guards and piquets; honours and salutes; guard reports and company conduct sheets; courts of inquiry; committees and boards; and miscellaneous duties, including officers' messes; soldiers' messing and cooking; garrison and regimental institutes; supply of troops with food, forage, ammunition, and stores in peace; movement of troops (junior officers' duties); detail of carrying arms, ammunition, and equipment.

Subject (b).—Drill and field training: drill and training, including ceremonial, of the arm (artillery—field or garrison, mounted, or infantry, as the case may be); musketry instruction, musketry regulations, horse management; artillery equipment, artillery officers—guns, carriages, ammunition.

Subject (c).—Tactics: advance, flank, rear-guard and outpost duties; defence and attack; the writing of orders; and a simple test of the candidate's knowledge of the subject-matter contained in the Manual of Field Engineering and Manual of Map-reading and Field-sketching.

Subject (d).—Military law: discipline, including general instructions; arrest and military custody; procedure on arrest of soldiers; investigation of charges; summary and minor punishments; drunkenness; disposal of soldiers awarded detention by C.O.; courts of inquiry; powers of a C.O.; forfeitures, fines, and stoppages; summary of evidence; application for a court martial.

Subject (e).—Regulations: a test of the candidate's general and specific knowledge of the regulations for the S.A.P.F.

Subject (f).—Military hygiene.

Subject (g).—Organization of the U.D.F.

N.B.—The examination in subjects (a) and (b) shall be oral and the others written, consisting of one paper for each subject; time allowed three hours each. 100 marks will be allotted to each subject.

26. Lieutenants of not less than two years' service in commissioned rank shall be eligible to sit for the examination for promotion to captain, the syllabus for which shall comprise such of the following subjects as may be laid down by the C.G.S., and shall be of the standard required of a captain:—

Subject (a).—Unit or corps duties: knowledge of general duties of an officer, including responsibility for public money and stores organization, roster of duties, daily duties; guards and piquets; honours and salutes; guard reports and company conduct sheets; courts of inquiry; committees and boards; and miscellaneous duties, including officers' messes; soldiers' messing and cooking; garrison and regimental institutes; supply of troops with food, forage, ammunition, and stores in peace; movement of troops (junior officers' duties); detail of carrying arms, ammunition, and equipment.

22. Kwalifikasie-eksamens vir bevordering tot hoër rang word na gelang van die vereistes van die Mag, by die Militêre Skool gehou en/of op ander plekke wat die H.G.S. mag aanwys. Die name van kandidaat wat by hierdie eksamens slaag, moet in Mag-orders gepubliseer word.

23. Die sillabus van die eksamen vir bevordering tot die rang van korporaal (of daarmee gelykstaande rang) sal bestaan uit soveel van die volgende vakke as die H.G.S. mag bepaal en sal van die standaard wees wat vereis word van 'n korporaal in die wapen of tak waarby die kandidaat dien:—

Vak (a).—Eenheids- of korpsdiens: kennis van die pligte van 'n korporaal; daelikse pligte; boeke en vorms wat in gebruik is; soldy en toelaes; uitrusting, versorging van wapens.

Vak (b).—Dril: dril van die wapen waarby die kandidaat behoort.

Vak (c).—Disipliene: algemene instruksies; arres en militêre bewaring; handelwys by arrestasie van onderoffisiere en manskappe; ondersoek van aanklagtes; summieri en geringe strawwe; dronkenskap; aanklagterapporte.

Vak (d).—Tegniese pligte: algemene kennis van die wapen of tak waarby die kandidaat behoort.

Vak (e).—Pligte wanneer op wag en piketdiens.

Vak (f).—Huishoudelike reëling in kwartiere en in die kamp.

N.B.—Die eksamen in vakke (a), (b), (d), (e), en (f) is mondeling. Die eksamen in vak (c) is skriftelik en bestaan uit een papier; tyd wat toegestaan word: twee uur. 100 merke word vir elke vak gegee.

24. Die sillabus van die eksamen vir bevordering tot onderoffisier bo die rang van korporaal sal bestaan uit soveel van die volgende vakke as die H.G.S. mag bepaal, en sal van die standaard wees wat vereis word van 'n sersant of stafersant (of daarmee gelykstaande rang) in die wapen of tak waarby die kandidaat dien:—

Vak (a).—Eenheids- of korpsdiens: kennis van die pligte van 'n sersant (of stafersant); daelikse pligte; boeke en vorms wat in gebruik is; soldy en toelaes; diensvoorwaardes; uitrusting.

Vak (b).—Dril en oefening: dril van die wapen waarby die kandidaat behoort; instruksie in veldoefening.

Vak (c).—Instruksie in tegniese of ander militêre pligte van die wapen of tak.

Vak (d).—Disipliene: algemene instruksies; arres en militêre bewaring; handelwys by arrestasie van onderoffisiere en manskappe; ondersoek van aanklagtes; summieri en geringe strawwe; dronkenskap; wagrapporte, aanklagterapporte; rapporte oor geringe oortredings; en eskadron- en kompanjie-gedragstate.

Vak (e).—Pligte wanneer op wag. Wagte en pikette.

Vak (f).—Huishoudelike reëling.

Vak (g).—Regulasies: eenvoudige vrae.

N.B.—Die eksamen in vakke (a), (b), (c), (e) en (f) is mondeling. Die eksamen in vakke (d) en (g) is skriftelik en bestaan uit een papier vir elke vak; tyd wat toegestaan word: drie uur. 100 merke word vir elke vak gegee.

25. Die sillabus van die eksamen vir aanstelling as offisier sal bestaan uit soveel van die volgende vakke as die H.G.S. mag bepaal en sal van die standaard wees wat van 'n luitenant vereis word:—

Vak (a).—Eenheids- of korpsdiens: kennis van die algemene pligte van 'n offisier, wat insluit verantwoordelijkheid vir Staatsgelde, reëling van voorrade, rooster van dienspligte, daelikse pligte; wagte en pikette; eerbewyse en salute; wagrapporte en kompanjie-gedragstate; howe van ondersoek; komitees en rade; en ander pligte waaronder offisiersklubs; gemeenskaplike tafels en kokery vir soldate; garnisoens- en resjimentsinrigtings; verskaffing van proviand, voer, ammunisie en benodighede aan troepe in tyd van vrede; beweging van troepe (pligte van junior offisiere); besonderhede van die maniere om wapens, ammunisie en uitrusting te dra.

Vak (b).—Dril en veldoefening: dril en oefening (met inbegrip van seremonieel) van veld- of vestingsartillerie, berede troepe of infanterie, na gelang van die geval; instruksie in die skietkuns, die skietvoorskrif, behandeling van perde; artillerie-uitrusting (artillerie-offisiere): kanonne, affuite, ammunisie.

Vak (c).—Taktiek: voorhoede, flankdekking, agterhoede- en voorpostediens; verdediging en aanval; uitskrywe van orders; en 'n eenvoudige toets van die kandidaat se kennis van die Handboek van Veldwerke en die Handboek van Kaartlees en Veldskets.

Vak (d).—Militêre wet: Disipliene, met inbegrip van algemene instruksies; arres en militêre bewaring; handelwys by arrestasie van soldate; ondersoek van aanklagtes; summieri en geringe strawwe, dronkenskap; wat gedoen word met soldate wat deur die B.O. tot detensie gevonniss is; howe van ondersoek; bevoegdhede van 'n B.O.; verbeurdverklaring, boete en afhou van soldy; opsomming van getuienis; aansoek vir 'n krygsraad.

Vak (e).—Regulasies: 'n toets van die kandidaat se algemene en besondere kennis van die regulasies vir die S.A.S.M.

Vak (f).—Gesondheidsleer vir die soldaat.

Vak (g).—Organisasie van die U.V.M.

N.B.—Die eksamen in vakke (a) en (b) is mondeling. In die ander vakke is dit skriftelik en bestaan uit een papier vir elke vak; tyd wat toegestaan word: drie uur elk. 100 merke word vir elke vak gegee.

26. Luitenants met ten minste twee jaar diens as offisier sal kan deel neem aan die eksamen vir bevordering tot kaptein. Die sillabus vir die eksamen sal bestaan uit soveel van die volgende vakke as die H.G.S. mag bepaal en sal van die standaard wees wat van 'n kaptein vereis word.

Vak (a).—Eenheids- of korpsdiens: kennis van die algemene pligte van 'n offisier, wat insluit verantwoordelijkheid vir Staatsgeld, reëling van voorrade, rooster van dienspligte, daelikse pligte; wagte en pikette; eerbewyse en salute; wagrapporte en kompanjie-gedragstate; howe van ondersoek; komitees en rade, en ander pligte, waaronder offisiersklubs; gemeenskaplike tafels en kokery vir soldate; garnisoens- en resjimentsinrigtings; verskaffing van proviand, voer, ammunisie en benodighede aan troepe in tyd van vrede; beweging van troepe (pligte van junior offisiere); besonderhede van die maniere om wapens, ammunisie en uitrusting te dra.

Subject (b).—Drill and field training: drill and training, including ceremonial, of the arm (artillery—field or garrison, mounted, or infantry, as the case may be); musketry instruction, musketry regulations, horse management; artillery equipment, artillery officers—guns, carriages, ammunition.

Subject (c).—Practical tactics: as for the examination prescribed by paragraph 25 [Subject (c)—Tactics], but a test of the candidate's *practical* knowledge. (The board of examiners will acquire a personal acquaintance with the candidate and ask questions to test his ability to apply his knowledge practically.) The board will set a simple tactical scheme dealing with a small force of all arms and involving several situations, and, as far as practicable, every problem (except map-reading) should have a definite relation to the tactical situation.

At some stage of the scheme a tactical reconnaissance of ground will be required, and the candidates should make a rapid enlargement from a small-scale map to a scale not exceeding 4 inches to the mile, and fill in quickly, on the ground, only sufficient relevant detail either to furnish a commander with the necessary tactical information or to illustrate the report.

The time allowed for enlargement, which may be done indoors, will not exceed 1 hour.

As a rule, the scale of a map issued to the candidates should not exceed half-inch to the mile. Candidates will be asked, individually by the board, questions on tactics, map-reading, and field engineering in connection with the scheme.

The solutions of all problems should be worked out on the ground, the board requiring the candidates to explain and give reasons for their dispositions.

The board should, for instructional purposes, point out to the candidates the general lines on which they would themselves have dealt with each problem.

Notebooks and maps will be supplied by the board to officers on the ground. Officers may also make use of the Field Service Pocket-book and Tactical Notes for Officers, U.D.F., for carrying out the practical portion of the examination, but will not on any account be permitted to use them for answering the oral questions. With the exception of the above, officers are forbidden to employ or to have in their possession any other book or maps.

Marks will be allotted by the board to each problem in proportion to its relative importance to the tactical scheme. Marks will also be allotted to the map-reading test.

In marking, boards should consider chiefly whether the candidates' arrangements would be likely to ensure success on active service.

The problems and questions should usually be handed to the candidates on separate printed or hectographed slips, or they may be dictated.

Officers who do not pass will be so informed by the board, and told generally in what respects they have failed.

Subject (d).—Military law: regimental procedure; courts martial procedure; and a general knowledge of the Union Military Discipline Code, Regulations, and Orders and Instructions.

Subject (e).—Organization, administration, and equipment, comprising a detailed knowledge of the organization, administration, equipment, and establishment of the candidate's arm or branch; and a general knowledge of—

- (i) the titles and contents of official military publications, Union and Imperial;
- (ii) the organization and administration of the Union Defence Forces;
- (iii) war establishments;
- (iv) the regulations for mobilization.

Subject (f).—Military history: a campaign (to be notified in General Orders) on which will be set two papers; the first paper, a general one dealing with the strategy and conduct of the campaign during a selected period, together with the lessons to be deduced therefrom, but a knowledge of the details of battles and the movements of small units will not be required except when these immediately affect the general conduct of the campaign. The second paper will require a detailed study of the tactics employed during the selected period and will be set to elicit from candidates their knowledge of tactical principles, and test their power of applying those principles, while discriminating between the methods by which those principles were applied during the campaign in question and the methods by which they would be applied at the present time. Candidates will not be required to commit to memory a number of dates and the exact strength and composition of the forces engaged.

Subject (g).—Military hygiene: general knowledge of the manual of Elementary Military Hygiene.

Subject (h).—Technical:

Artillery Officers.—Gunnery, guns, and carriages; training, comprising the contents of the following manuals and textbooks: Coast Artillery Training, Field Artillery Training, handbooks of guns with which arm equipped, Field Service Regulations, Part I, and Manual of Field Engineering.

Air Force Officers.—The contents of the Royal Air Force Flying Training Manual, S.A.A.F. stores accounting.

Engineer Officers.—Field engineering test: to work out a project for the carrying out under service conditions of some work in the field such as the restoration or erection of a bridge, the erection of a pier for landing stores, a railway deviation over a river or ravine (kloof), the water supply of a camp for (say) a division, scheme for entraining or detraining troops at some station, the erection of field work to supplement the permanent works of the land front of a fortress or a project for *points d'appui* in an extended position, and will be divided into two parts as follows:—

Vak (b).—Dril en veldoefening: dril en oefening (met inbegrip van seremonieel) van veld- of vesting-artillerie, bereide troepe of infanterie, na gelang van die geval; instruksie in die skietkuns, die skietvoorskrif, behandeling van perde; artillerie-uitrusting (artillerie-offisiere)—kanonne, affuite, ammunisie.

Vak (c).—Praktiese taktiek: net soos vir die eksamen wat voorgeskrywe is in paragraaf 25 [Vak (c)—Taktiek], maar 'n toets van die kandidaat se *praktiese* kennis (die raad van eksaminatore moet persoonlik kennis maak met die kandidaat en hom vrae stel om sy vermoë om sy kennis toe te pas te toets). Die raad moet 'n eenvoudige taktiese skema vir 'n klein mag van alle wapens, waarin verskeie situasies voorkom, aan die kandidaat opgee, en sover as doenlik is moet elke probleem (behalwe kaartlees) 'n bepaalde verband hê met die taktiese situasie.

Hierdie skema moet ook insluit 'n taktiese verkenning van die terrein, vir die uitvoering waarvan kandidaat 'n vergroting van 'n kaart, wat op klein skaal gemaak is, moet maak op 'n skaal wat nie groter is as vier duim op die myl nie, en op die terrein genoeg besonderhede gou invul om 'n bevelvoerende offisier van die nodige taktiese informasie te voorsien of om die rapport op te helder.

Die tyd toegestaan vir vergroting, wat in die huis gemaak kan word, moet nie meer wees as een uur nie.

In die reël moet die skaal van 'n kaart wat aan die kandidaat uitgereik word, nie groter wees as 'n halfduum op die myl nie. Die raad moet aan die kandidaat afsonderlik vrae stel oor taktiek, kaartlees en veldwerke in verband met die skema.

Die oplossing van alle probleme moet op die terrein uitgewerk word en die raad moet die kandidaat vra om hul skikkings duidelik te maak en hul redes daarvoor op te gee.

Die raad moet vir die doeleindes van instruksie aan die kandidaat in hooftrekke die manier meedeel waarop hy self elke een van die probleme sou behandel.

Sakboeke en kaarte moet deur die raad aan offisiere op die terrein verskaf word. Offisiere mag ook gebruik maak van die Velddiens-sakboek en die handboek "Taktiek Aantekeninge vir Offisiere, U.V.M." om die praktiese gedeelte van die eksamen uit te voer, maar sal in geen geval toegelaat word om hierdie boeke te gebruik vir beantwoording van mondelinge vrae nie. Met uitsondering van bestaande, mag offisiere volstrek nie enige ander boek of kaart gebruik of in hul besit hê nie.

Merke sal deur die raad vir elke probleem gegee word in verhouding van sy belangrikheid in die taktiese skema. Merke sal ook gegee word vir die toets in kaartlees.

By die merk van probleme moet die raad hoofsaaklik oorweë of die skikkings van die kandidaat waarskynlik sukses sou hê op aktiewe diens.

Die probleme en vrae moet in die reël aan kandidaat op afsonderlike gedrukte of gehektografeerde blaaië oorhandig word, of kan gedikteer word.

Offisiere wat nie in die eksamen slaag nie, moet deur die raad daarvan in kennis gestel en in die algemeen ingelig word waarom hulle gesak het.

Vak (d).—Militêre wet: resjimentsprosedure; krygsraadprosedure; en 'n algemene kennis van die Unie Militêre Reglement van Disipline, Regulasies, Orders en Instruksies.

Vak (e).—Organisasie, administrasie en uitrusting: wat bestaan uit 'n grondige kennis van die organisasie, administrasie, uitrusting en sterkte van die wapen of tak waarby die kandidaat behoort, en 'n algemene kennis van—

- (i) die titels en inhoud van offisiële Imperiale en Unie militêre publikasies;
- (ii) die organisasie en administrasie van die Unie Verdedigingsmagte;
- (iii) sterktes op voet van oorlog;
- (iv) die regulasies vir mobilisasie.

Vak (f).—Krygsgeskiedenis: 'n veldtog (wat in Generale Orders bekendgemaak moet word) waarvoor daar twee papiere sal wees; die eerste—'n algemene papier—sal handel oor die strategie en leiding van die veldtog gedurende 'n bepaalde tydperk, en die lesse wat daaruit af te lei is; maar kennis van die besonderhede van veldslae en die bewegings van klein eenhede sal nie nodig wees nie, tensy die besonderhede regstreeks die algemene leiding van die veldtog raak. Die tweede papier vereis 'n uitvoerige studie van die taktiek wat gebruik is gedurende die bepaalde tydperk en word aan die kandidaat gegee om hulle in staat te stel blyk te gee van hul kennis van die beginsels van taktiek en as 'n toets van hul vermoë om die beginsels toe te pas en daarby te onderskeie tussen die manier waarop daardie beginsels gedurende die bedoelde veldtog toegepas is en die manier waarop dieselfde beginsels nou sou toegepas word. Kandidaat hoef nie 'n aantal datums of die juiste sterkte en samestelling van die betrokke magte uit die hoof te leer nie.

Vak (g).—Gesondheidsleer vir die soldaat: algemene kennis van die Militêre Handboek oor die beginsels van die Gesondheidsleer.

Vak (h).—Tegnies:

Artillerie-offisiere.—Artillerie-wetenskap, kanonne en affuite, oefening, wat die inhoud van die volgende hand- en leerboeke omvat: Kusartillerie-oefening, Veldartillerie-oefening, die handboeke van die verskillende kanonne wat in gebruik is, Velddiensregulasies, Deel I, en Handboek vir Veldwerke.

Lugmag offisiere.—Die inhoud van die Oefenhandboek vir vliegers van die Koninklike Lugmag; verantwoording van S.A.L.M.-benodighede.

Sjenie-offisiere.—Toets in veldwerke; 'n ontwerp uitwerk vir een of ander werk in die veld wat onder diens-toestande uitgevoer moet word, b.v., herstel of bou van 'n brug, oprigting van 'n hawehoof vir landing van goedere, verlê van 'n spoorbaan oor 'n rivier of kloof, die wateraanvoer van 'n kamp vir (sê) 'n divisie, 'n plan vir in- en uitlaai van troepe vir vervoer per spoor, oprig van veldwerke om die permanente werke van 'n vesting se landfront aan te vul, of 'n ontwerp vir steunpunte in 'n uitgebreide posisie. Die toets word in twee dele verdeel soos volg:—

I. The first part is intended to test an officer's ability to grasp the essential points of the work he has to execute, and to work out rapidly a project for it in sufficient detail only to enable him to get his men to work without loss of time and to form an estimate of the shortest time required to complete the work consistent with absolute safety.

This part will include—

- (a) sketches of the works he proposes to construct and preliminary estimate of the stores necessary, both in sufficient detail only to enable him to commence work and employ the labour fully until such time as he can provide more work by the further elaboration of the project;
- (b) calculations for such materials only as he requires and for which he is indenting in the first case;
- (c) an estimate of the greatest number of men (with their trades) whom he can usefully employ;
- (d) the lowest estimate of the time in which the work can be completed, which is that consistent with absolute safety.

The first part will be carried out entirely in the field; the time allowed, exclusive of journeys to and from the site, will vary from one to three hours at the discretion of the officer setting the project.

II. The second part is intended to test the candidate's ability to organize the labour and to carry out the work in detail, and will include—

- (e) detailed drawings of the works included in (a) of first part, with a supplementary list of stores to complete all that are necessary;
- (f) calculations for such materials as he requires and are not included in (b) of the first part;
- (g) a detailed scheme for the organization of labour;
- (h) a general account of the order and method in which the work will be carried out;
- (i) a closer estimate of time than that given in (d) of first part.

In the elaboration of the scheme in the second part a candidate may be allowed to make alterations or additions to the scheme originally worked out in the first part in matters of detail only, but the work originally handed in must not be altered.

Only such books as officers would be likely to have available in the field may be used. These will be specified by the officer setting the project.

On completion of the project, the officer will write a certificate that the whole of the work has been carried out without any assistance, except from the technical books specified.

The time of issue and return will be recorded by the superintending officer on the original project and on both parts of the work produced, and the whole of the papers are to be treated as confidential.

Construction Test.—This project will consist of the following:—

Each officer will prepare a complete design and approximate estimate of a small building, such as a warrant officer's quarter, cookhouse, soldier's hut, or other similar building required at the station where he is quartered.

The design is to be accompanied by a report, which should treat very briefly the questions of drainage, lighting, water supply, and foundations, and give any necessary calculations for floors, roofs, pipes, etc., the whole to be adapted to a given site.

The project will be set by the examiner and sent to the candidate, who will be allowed two months to complete it and submit to the examiner, accompanied by a certificate that the whole of the work has been carried out without any assistance except from technical books and that no existing building has been copied.

The dates of issue and return will be distinctly noted on the project, and the whole of the papers are to be treated as confidential.

Signalling Officers.—A thorough knowledge of all methods of communication, including station work; a general knowledge of signalling equipment, its assembling and maintenance, including field cables, electrical tests, telephones, Fullerphones, power buzzer amplifiers, field wireless sets, and simplex working telegraph sets; a knowledge of elementary electricity and the theory of telephone magnetism; ability to impart instruction in the foregoing and to lecture on map-reading.

Medical Officers.—Paper 1: the organization and principles of administration and supply of military hospitals and medical attendance in the Force; the terms of the Geneva Convention. Paper 2: the organization, training, and functions of the personnel in military hospitals. Paper 3: the duties of medical officers; examination of recruits; invaliding of soldiers; ration and diet scales; principles and objects of medical statistics; medical history sheets.

Veterinary Officers.—Paper 1: executive duties. Paper 2: organization, administration, and equipment of the veterinary service; transport of animals by land and sea.

Ordnance Officers.—Ordnance services; barrack services (stores); organization, business and military; practical finance; transportation (stores); arms, ammunition, and explosives; issue and accounting for stores, including cost accounting; commandeering; interior economy (salvage).

I. Die eerste deel is bedoel as 'n toets van die bekwaamheid van die offisier om dadelik te sien wat die vernaamste punte is van die werk wat hy moet uitvoer en om goue ontwerp daarvoor uit te werk, met net genoeg besonderhede om hom in staat te stel sy manne sonder verlies van tyd aan die werk te sit, en om 'n raming te maak van die kortste tyd wat, bestaandbaar met absolute veiligheid, nodig is om die werk klaar te maak.

Onder hierdie deel moet hy maak—

- (a) sketse van die werke wat hy van plan is om te maak en 'n voorlopige raming van die vereiste benodighede, albei met net genoeg besonderhede om hom in staat te stel om met die werk te begin en die werkkragte heeltemal besig te hou tot hy meer werk kan verskaf deur verder bewerking van sy ontwerp;
- (b) berekeninge vir net die materiale wat hy nodig het en wat deur hom in die eerste geval bestel word;
- (c) 'n raming van die grootste getal manne (met opgawe van hul vakke) wat hy nuttig kan gebruik;
- (d) die laagste raming van die tyd, bestaandbaar met absolute veiligheid, waarin die werk klaargemaak kan word.

Die hele eerste deel moet in die veld uitgevoer word; die tyd wat toegelaat word (die reise na en van die terrein nie ingereken nie) sal wees van een tot drie ure na goeddunke van die offisier wat die ontwerp opgee.

II. Die tweede deel is bedoel as 'n toets van die bekwaamheid van die kandidaat om die werkkragte te organiseer en die werk in besonderhede uit te voer. Onder hierdie deel moet hy maak—

- (e) uitvoerige tekenings van die werke wat in (a) van die eerste deel bedoel is, met 'n aanvullingslys van benodighede om sy lys van benodighede volledig te maak;
- (f) berekeninge vir die materiale wat hy nodig het en nie onder (b) van die eerste deel opgegee is nie;
- (g) 'n uitgewerkte plan om die werkkragte te organiseer;
- (h) 'n algemene verslag van die volgorde en manier van uitvoering van die werk;
- (i) 'n sekuurder raming van die tyd as die raming onder (d) van die eerste deel.

Die kandidaat kan, waar hy die plan in die tweede deel verder uitwerk, toegelaat word om net aan onderdele van die plan wat hy in die eerste deel uitgewerk het veranderinge of toevoegings te maak, maar die werk wat in die eerste plaas ingelewer is mag nie verander word nie.

Net die boeke wat offisiere waarskynlik in die veld beskikbaar sal hê, mag gebruik word. Hierdie boeke sal opgenoem word deur die offisier wat die ontwerp opgee.

Sodra as die ontwerp klaar is, moet die offisier 'n sertifikaat uitskryf wat al die werk uitgevoer is sonder enige hulp, behalwe wat uit die opgenoemde tegniese boeke verkry is.

Die tyd van uitgee en teruggee moet deur die offisier wat toesig hou aangeteken word op die oorspronklike ontwerp en ook op albei die dele van die ingelewerde werk en al die papiere moet as konfidensieel behandel word.

Toets in die Boukuns.—Hierdie toets sal uitgevoer word soos volg:—

Elke offisier moet 'n volledige skets en 'n berekening maak van 'n klein gebou, b.v., 'n adjudant-onderoffisier se kwartiere, 'n keukhuis, 'n soldaat se hut, of ander dergelyke gebou wat vereis word op die standplaas waar hy ingekwartier is.

By die ontwerp moet 'n verslag wees met 'n baie kort behandeling van die kwessies van waterafvoer, lig, wateraanvoer en fondamente en met nodige berekeninge vir vloere, dakke, pype, ens. Die hele gebou moet geskik wees vir 'n bepaalde terrein.

Die ontwerp word deur die eksaminator opgegee en aan die kandidaat gestuur. Laasgenoemde sal twee maande tyd hê om dit klaar te maak en aan die eksaminator voor te lê saam met 'n sertifikaat dat die hele werk uitgevoer is sonder enige hulp, behalwe wat hy uit tegniese boeke gekry het, en dat die skets nie 'n aftekening van 'n bestaande gebou is nie.

Die datums van uitgee en teruggee moet duidelik op die ontwerp aangeteken word en al die papiere moet as konfidensieel behandel word.

Seindiens-offisiere.—'n Grondige kennis van alle maniere van kommunikasie, met inbegrip van seinposwerk; 'n algemene kennis van sein-uitrusting (en die inmeekaarsit en onderhou daarvan) met inbegrip van veldkabels, elektriese toetse, telefoon, Fullerfoon, vibrators met hoë krag, stelle velddraadloos, en stelle enkelvoudige telegraafinstrumente; elementêre kennis van elektrisiteit en die teorie van telefoonmagnetisme; bekwaamheid om instruksie in bostaande te gee en voorlesings te gee oor kaartlees.

Offisier-geneeskundiges.—Eerste papier: die organisasie en beginsels van administrasie van hospitale en verskaffing van geneeskundige hulp in die Mag; die terme van die Geneve-konvensie. Tweede papier: die organisasie, opleiding en funksies van die personeel van militêre hospitale. Derde papier: die pligte van offisier-geneeskundiges; ondersoek van rekrute; soldate as siek wegstuur; rantsoen- en dieet-skale; die beginsels en oogmerke van geneeskundige statistiek; geneeskundige state.

Offisier-veertse.—Eerste papier—uitvoerende pligte. Tweede papier—die organisasie, administrasie en uitrusting van die veeartsenydiens, vervoer van diere op land en oor see.

Krygsbehoefte-offisiere.—Krygsbehoefte-dienste; kaserne-dienste (voorrade); besigheids- en militêre organisasie; praktiese beheer van geldmiddels; vervoer (voorrade); wapens, ammunisie en springstof; uitgifte en verantwoording van voorrade, met inbegrip van kosterekening; kommandeer; huishoudelike reëling (redding van goedere).

Supply and Transport Officers.—Accounts and correspondence duties of an officer in charge of a depot; duties on the line of march and in the field; equipment, embarkation, and disembarkation of men, animals, supplies, etc.; organization of supply and transport units; methods of obtaining supplies in peace and war, elementary knowledge of horsemanship, particularly in the care and maintenance of animals; vehicles and their construction; food value of rations, human and animal.

Pay and Clerical Officers.—Pay and allowance regulations; pension provisions; accounts and correspondence.

Subject (j).—The S.A. Defence Act and Regulations for the S.A.P.F.: a test of the candidate's general knowledge.

N.B.—The examination in subjects (a), (b), and (c) shall be oral and in the other subjects written, consisting of one paper for each subject unless otherwise prescribed; time allowed three hours for each paper. 100 marks will be allotted to each subject or paper.

27. The syllabus of the examination for promotion to major shall comprise such of the following subjects as may be laid down by the C.G.S. and shall be of the standard required of a major:—

Subject (a).—Unit or corps duties: the whole subject.

Subject (b).—Practical tactics: as for promotion to captain, but of higher standard.

Subject (c).—Military law: as for promotion to captain, but of higher standard; two papers.

Subject (d).—Organization, administration, and equipment: as for promotion to captain, but of higher standard.

Subject (e).—Military history: two papers as for subject (f), promotion to captain, and one paper on general knowledge of the more important military histories.

Subject (f).—The Defence Act and Regulations for the S.A.P.F.: a higher test of the candidate's general knowledge.

Subject (g).—Military hygiene.

N.B.—The examination in subjects (a) and (b) shall be oral, in the other subjects written, consisting of one paper for each subject unless otherwise prescribed; time allowed three hours for each paper. 100 marks will be allotted for each paper or subject.

28. 50 per cent. of the subjects for all examinations in terms of these regulations will be held in the English and 50 per cent. in the Dutch (Hollands or Afrikaans) language.

29. An officer who has graduated at the Staff College, Camberley, or the Staff College, Quetta, shall be exempt from the examination for promotion to major. An officer who has obtained a gunnery staff course certificate shall be exempt from examination in subject (h) of the examination for promotion to captain.

30. From time to time, as the requirements of the Force indicate, the C.G.S. shall appoint a board of officers to examine majors of combatant units in their tactical fitness to command, and the successful passing of such examination shall be a necessary qualification for appointment as second in command or promotion of such officers to the rank of lieutenant-colonel.

31. In any promotion examination or the examination for appointment to commissioned rank a minimum of 50 per cent. of the possible marks in each subject, and 60 per cent. in the aggregate, shall be attained by a candidate in order to qualify.

32. Candidates will be allowed to use the Field Service Pocket-book, Tactical Notes for Officers, U.D.F., Manual of Military Law, and the U.M.D.C., provided they are not annotated or otherwise marked, at the examinations prescribed by paragraphs 25, 26, and 27, but not for answering oral questions.

33. When an officer, previously qualified, is transferred from one arm or branch of the service to another, he will be required to pass an examination in the subjects which relate exclusively to the arm or branch to which he is transferred before being considered qualified for further promotion.

34. A lieutenant or captain who fails to qualify in the examination for promotion to captain or major respectively shall, when sitting a second time, be exempted from taking any subject in which, on the first occasion, he gained not less than 75 per cent. of the possible marks.

35. Any member desirous of sitting for a promotion examination or the examination for appointment to commissioned rank shall make application to his C.O., who shall forward his name to the C.G.S. through the usual channels, with such recommendation thereon as he may deem advisable.

36. Whenever it has been decided to hold a promotion examination or the examination for appointment to commissioned rank, the C.G.S. shall cause a notification thereof, containing full particulars, to be inserted in Force Orders.

37. An examination for promotion or for appointment to commissioned rank will be carried out by a board of officers selected and appointed as examiners in the several subjects of examination by the C.G.S., the members of which shall exercise the fullest supervision throughout the examination as well as carry out their individual duties as examiners.

38. All marked papers, reports of examiners (on oral as well as written questions), and general report of the board of examiners for each examination shall be furnished to the C.G.S. with the least possible delay.

39. Courses of instruction and training and syllabuses and conduct of examinations for members of the S.A.N.S. shall be as recommended from time to time by the Admiral Commanding.

40. Candidates will report themselves daily at the place notified for the examination half an hour before the time fixed for the commencement of each subject, and be allotted their places by the board. Whilst under examination candidates will be placed at least six feet apart. A time-table will be issued to each candidate when allotted his place.

41. The president of the board of examiners shall disqualify and return to his unit any candidate who is detected in the examination-room in the possession of any book (except as permitted by paragraph 32), papers, or notes having reference to the subject-matter of the examination, or in copying from the papers of another candidate, or in permitting his own paper to be copied, or

Kommissariaat- en Transport-offisiere.—Rekening- en korrespondensie-werk van 'n offisier in bevel by 'n depot; pligte op mars en in die veld; uitrusting, inskeping en ontskeping van manne, diere, prowiad, ens.; organisasie van kommissariaat- en transporteenhede; maniere om prowiad te verkry in vrede en in oorlog; beginsels van perdekennis, veral wat betref die versorging en onderhou van die diere; voertuie en die konstruksie daarvan; die voedselgehalte van rantsoene vir mense en diere.

Betaaloffisiere en Offisierklerke.—Regulasies vir soldy en toelaes; pensioen-bepalings; rekenings en korrespondensie.

Vak (j).—Die S.A. Verdedigingswet en Regulasies vir die S.A.S.M.: 'n toets van die kandidaat se algemene kennis.

N.B.—Die eksamen in vakke (a), (b) en (c) is mondeling. Die eksamen in die ander vakke is skriftelik en sal bestaan uit een papier vir elke vak, tensy anders voorgeskrywe; tyd wat toegestaan word: drie uur vir elke papier. 100 merke word vir elke vak of papier gegee.

27. Die sillabus van die eksamen vir bevordering tot majoor sal bestaan uit soveel van die volgende vakke as deur die H.G.S. voorgeskrywe mag word en sal van die standaard wees wat van 'n majoor vereis word:—

Vak (a).—Eenheids- of korpsdiens—Die hele onderwerp.

Vak (b).—Praktiese taktiek—Soos vir bevordering tot kaptein, maar van 'n hoër standaard.

Vak (c).—Militêre wet—Soos vir bevordering tot kaptein, maar van 'n hoër standaard; twee papiere.

Vak (d).—Organisasie, administrasie en uitrusting—Soos vir bevordering tot kaptein, maar van 'n hoër standaard.

Vak (e).—Krygsgeskiedenis—Twee papiere soos vir vak (f) bevordering tot kaptein, en een papier oor sy algemene kennis van die meer belangrike krygsgeskiedenis.

Vak (f).—Die Verdedigingswet en Regulasies vir die S.A.S.M.—'n hoër toets van die kandidaat se algemene kennis.

Vak (g).—Gesondheidsleer vir die soldaat.

N.B.—Die eksamens in vakke (a) en (b) moet mondeling wees. In die ander vakke sal dit skriftelik wees en bestaan uit een papier vir elke vak tensy anders voorgeskrywe; tyd wat toegestaan word, drie uur vir elke papier. 100 merke sal vir elke vak of papier gegee word.

28. Vir 50 persent van die vakke van alle eksamens wat ooreenkomstig hierdie regulasies gehou word, moet die eksamen in die Engelse en vir 50 persent in die Hollandse (of Afrikaanse) taal gehou word.

29. 'n Offisier wat 'n gegradueerde is van die Stafkollege, Camberley, of die Stafkollege, Quetta, sal vrygestel word van die eksamen vir bevordering tot majoor. 'n Offisier wat 'n sertifikaat van die stafkursus in artilleriewetenskap behaal het, word vrygestel van eksamen in vak (h) van die eksamen vir bevordering tot kaptein.

30. Van tyd tot tyd, na gelang die vereistes van die Mag dit nodig maak, sal die H.G.S. 'n raad van eksaminatore aanstel om majours van veg-eenhede te eksamineer om te sien of hulle, uit 'n oogpunt van taktiek, geskik is om bevel te voer, en die bedoelde offisiere sal hierdie eksamen met sukses moet aflê voor hulle gekwalifiseer is vir aanstelling as tweede in bevel of vir bevordering tot die rang van luitenant-kolonel.

31. By elke bevorderingseksamen of die eksamen vir aanstelling as offisier, moet 'n kandidaat ten minste 50 persent van die moontlike merke in elke vak en 60 persent van die gesamentlike merke behaal om te kwalifiseer.

32. Kandidate sal toegelaat word om van die Veldienssakboek, die Handboek "Taktiek—Aantekeninge vir Offisiere, U.V.M.", die Handboek vir Militêre Reg en die Unie Militêre Reglement van Disipline, mits daar geen aantekeninge of ander merke in die boeke is nie, gebruik te maak by die eksamens wat voorgeskrywe is in paragrawe 25, 26 en 27, maar nie vir beantwoording van mondelinge vrae nie.

33. As 'n offisier wat reeds gekwalifiseer is, van die een wapen of tak van die diens na 'n ander oorgeplaas word, sal hy 'n eksamen in die vakke wat betrekking het uitsluitlik op die wapen of tak waarna hy oorgeplaas word, met sukses moet aflê voor hy beskou kan word as gekwalifiseer vir verder bevordering.

34. 'n Offisier wat sak in die eksamen vir bevordering van luitenant tot kaptein of van kaptein tot majoor, sal, as hy die tweede keer deel neem aan die eksamen, vrygestel wees van eksamen in elke vak waarin hy die eerste keer ten minste 75 persent van die moontlike merke behaal het.

35. Elke lid wat wens om deel te neem aan 'n bevorderings-eksamen of die eksamen vir aanstelling as offisier, moet aansoek doen by sy B.O., wat sy naam langs die gebruiklike weg moet opstuur aan die H.G.S., met sodanige aanbeveling daarby as hy goedvind.

36. Sodra as besluit is om 'n bevorderingseksamen of die eksamen vir aanstelling as offisier te hou, sal die H.G.S. 'n bekendmaking daarvan, met volledige besonderhede, in Magorders laat plaas.

37. 'n Eksamen vir bevordering of vir aanstelling as offisier word gehou deur 'n raad van offisiere wat deur die H.G.S. gekies en aangestel is as eksaminatore in die verskillende vakke van die eksamen. Die lede van hierdie raad sal gedurende die hele eksamen volle toesig uitoefen benewens die uitvoering van hul afsonderlike pligte as eksaminatore.

38. Alle gemerkte eksamenpapiere, rapporte van eksaminatore (oor mondelinge en skriftelike vrae) en die algemene rapport van die eksaminatore vir elke eksamen moet met so min versuim as moontlik aan die H.G.S. gelewer word.

39. Kursusse van instruksie en oefening en sillabusse en leiding van eksamens vir lede van die S.A.S.D. sal wees soos van tyd tot tyd deur die Bevelvoerende Admiraal aanbeveel word.

40. Kandidate moet hulle elke dag 'n halfuur voor die bepaalde tyd vir die begin van elke vak aanmeld op die plek waar die eksamen gehou word en die plekke kry wat die raad aan hulle toewys. Solank as hulle besig is met die eksamen moet hulle ten minste ses voet van mekaar wees. By die toewysing van sy plek aan hom, kry elke kandidaat 'n rooster van werksaamhede.

41. Elke lid wat in die eksamenkamer betrap word met 'n boek (behalwe soos toegelaat in paragraaf 32), papiere of aantekeninge in verband met die onderwerpe van die eksamen in sy besit, of dat hy die papiere van 'n ander kandidaat afskryf, of dat hy toelaat dat sy papier afgeskryf word, of dat hy die onderwerp van die eksamen bespreek, of dat hy op enige manier probeer om enige soort hulp te gee of te kry, of wat hom op enige ander manier skuldig

in discussing the subject of examination, or in attempting in any way to give or receive assistance of any description, or who misconducts himself in any other way. The president shall report in writing to the C.G.S. any such action taken by him.

42. A candidate shall not be permitted to leave the room within half an hour of the commencement of a paper, or subsequently, except on finally giving up his paper to the examiners, nor shall any candidate be admitted who presents himself after another has left the room.

43. Paragraphs 40 to 42 hereof shall apply to all examinations held in terms of these regulations.

CHAPTER IX.—MESSES, CAMP AND DISTRICT INSTITUTIONS, RECREATION AND SPORTS CLUBS, REGIMENTAL CLUBS AND FUNDS, AND COMMAND AND REGIMENTAL BANDS.

OFFICERS' MESSES.

1. At any place at which any unit or corps is stationed, there may be established a regimental mess of which every officer of such unit or corps shall be a member; provided that at any place where two or more units or corps and/or officers of other units or corps are stationed, there may be established, in addition to or in place of any regimental mess as may be decided by the C.G.S., a combined or station mess, of which all officers stationed at such place, with the exception of those who are members of a regimental mess, if any, shall be members.

2. At any place at which a portion of a unit or corps is stationed and/or individual officers of other units or corps, there may be established on the authority of the C.G.S. a combined mess of which every officer there stationed shall be a member.

3. The C.G.S. may direct the closing down of any mess that ceases to carry out the objects for which it was established.

4. On the establishment of a regimental or station mess the C.O. shall call a meeting of members for the purpose of electing the mess president and mess committee. The mess committee shall consist of not less than four or more than seven members as shall be decided on by vote of the members present at the meeting.

5. A meeting of members shall be held at least once every quarter, and votes of officers present will be taken upon any proposition on which a difference of opinion exists, the point being decided by the majority of votes, and in the event of a tie the chairman having a deliberative as well as a casting vote.

6. Unmarried officers shall be dining members, and married officers or widowers may become dining members of their mess.

7. The C.O. is responsible for seeing that all rules and regulations relating to messes are observed; and will also ensure that the mess is conducted without unnecessary expense or extravagance.

8. The senior combatant officer present at mess is responsible for the maintenance of discipline.

9. On joining a mess an officer shall pay to the mess funds a contribution or entrance fee of an amount to be fixed by the committee, but not exceeding the equivalent of five days' pay (consolidated) of his rank. This amount shall be refunded to any member of the mess transferred to another unit or station.

10. Every member shall pay an annual subscription to defray the ordinary expenses of the mess, at a rate to be fixed by the committee, but not to exceed £12 per annum in the case of a dining member, and £6 per annum in the case of a non-dining member. This subscription shall be charged from the date of appointment, posting, or attachment, and be payable monthly in advance.

11. The C.O. shall prevent an undue accumulation of the mess funds.

12. An officer on being seconded, or on retirement, shall not be charged with regimental subscription beyond the date of his transfer or retirement.

13. When, by reason of an officer's move, he changes his mess, his subscription will be due to his former mess until the date he actually quits it. Subscriptions during the period which may intervene between an officer quitting one mess and joining another will be due to that mess to which he actually belongs, according to the date given in orders, provided that an officer on leave and away from his station during such interim period shall only be liable for subscription from date of return to duty. The subscription will be paid in the rank with the pay of which the officer is actually credited.

14. Every officer shall pay his mess bill and all authorized subscriptions to the mess secretary on or before the 7th of each month, and the latter shall report in writing to the C.O. any omission to do so. The officer concerned shall then be called upon for an explanation, and if the result be unsatisfactory, and the account remain unsettled by the 14th of the month, the full amount shall be recovered by deduction through the pay-sheets.

15. Semi-private account books, in which extra charges and unauthorized subscriptions are shown, shall not be kept in the mess. The C.O. will be held responsible that every charge is shown in the official mess accounts which are produced at inspections.

16. The C.O. will be responsible that entertainments are only given with his express sanction, and that any officer who has signified his dissent in writing is not called upon to pay any part of the expense. The C.O. will give his special countenance and protection to any officer who declines to share in the proposed expense.

The cost of such entertainments (including that of public guests) will be assessed to each individual officer in proportion to the pay of his rank.

17. An officer inviting private friends to a mess shall bear the whole expense of their entertainment.

18. Any visiting officer may, with the sanction of the C.O., be entertained by the mess, and any officer temporarily residing at the station may be invited by the C.O. to become a temporary member of the mess. A temporary (honorary) member will not be called upon to pay mess subscription, but must meet his mess bill before leaving the station.

maak aan wangedrag, moet deur die voorsitter van die raad van eksaminatore gediskwalifiseer en na sy eenheid teruggestuur word. Die voorsitter moet as hy sulke stappe neem, dit skriftelik aan die H.G.S. rapporteer.

42. 'n Kandidaat mag die kamer nie binne 'n halfuur na die begin van 'n papier verlaat nie en daarna sal dit net mag gebeur as hy sy papier finaal aan die eksaminatore afgee, en geen kandidaat wat hom aanmeld na 'n ander die kamer verlaat mag toegelaat word om in te kom nie.

43. Paragrafe 40 tot 42 is van toepassing op alle eksamens wat ooreenkomstig hierdie regulasies gehou word.

HOOFSTUK IX.—KLUBS, KAMP- EN DISTRIKSINSTITUTE, ONTSPANNINGS- EN SPORTKLUBS RESJIMENTS- KLUBS- EN FONDSE, LEERPLAAS- EN RESJIMENTS- MUSIEKKORPSE.

OFFISIERSKLUBS.

1. Op elke plek waar 'n eenheid of korps gestasioneer is, kan 'n resjimentsklub opgerig word waarvan elke offisier van so 'n eenheid of korps lid sal wees, behalwe dat op 'n plek waar twee of meer eenhede of korpe en/of offisiere van ander eenhede gestasioneer is, benewens of in die plek van 'n resjimentsklub 'n verenigde of standplaasklub opgerig kan word na gelang die H.G.S. sal beslis waarvan alle op so 'n plek gestasioneerde offisiere lid sal wees uitgesonder die wat lid van 'n resjimentsklub is.

2. Op elke plek waar 'n gedeelte van 'n eenheid of korps en/of afsonderlike offisiere van ander eenhede of korpe gestasioneer is, kan op magtiging van die H.G.S., 'n verenigde klub opgerig word waarvan elke daar gestasioneerde offisier lid sal wees.

3. Die H.G.S. kan sluiting van 'n klub gelas wat ophou aan die doel te beantwoord waarvoor dit opgerig is.

4. As 'n resjiments- of standplaasklub opgerig is, moet die B.O. 'n vergadering van lede belê om die voorsitter en die komitee daarvan te kies. Die klubkomitee moet bestaan uit nie minder as vier en nie meer as sewe lede nie na gelang deur stemming van die op die vergadering aanwesige lede beslis sal word.

5. Minstens eenmaal elke drie maande moet 'n vergadering van lede gehou word en oor elke voorstel waaroor verskil van opinie bestaan, moet deur die aanwesige offisiere gestem word en dit deur meerderheid van stemme beslis word, en as die stemme gelyk staan, beslis die voorsitter, wat 'n stem as lid en ook 'n beslissende stem het.

6. Ongetroude offisiere moet lid van die eettafel wees en getroude offisiere of wewenaars kan lid daarvan word.

7. Dit is die plig van die B.O. om te sorg dat alle reëls en regulasies in verband met offisiersklubs gevolg word en dat die sake van die klub sonder onnodige uitgawe of verkwisting gedrywe word.

8. Die aan tafel aanwesige senior veg-offisier is verantwoordelik vir die handhawing van dissipline.

9. As 'n offisier lid word van 'n klub moet hy aan die klubkas 'n bydrae of intreefeoi betaal, deur die komitee vas te stel maar nie groter te wees as 'n bedrag wat gelykstaan aan vyf dae soldy (gekonsolideer) van sy rang. Hierdie bedrag word aan 'n lid van die klub wat na 'n ander eenheid of standplaas oorgeplaas word, terugbetaal.

10. Elke lid moet 'n jaarlikse subskripsie betaal om die gewone uitgawes van die klub te dek, teen 'n tarief deur die komitee vas te stel maar nie hoër te wees as £12 per jaar vir 'n lid van die eettafel en £6 per jaar vir 'n offisier wat nie 'n lid daarvan is nie. Genoemde subskripsie sal ingaan op die datum van aanstelling, indeling of tydelike oorpasing en maandeliks vooruit betaalbaar wees.

11. Die B.O. moet 'n te groot ophoping van klubgelde voorkom.

12. As 'n offisier gedetasjeer of afgedank word, moet hy nie langer resjimentssubskripsie te betaal as tot die datum van sy oorpasing of afdanking nie.

13. As 'n offisier deur verplasing van klub verander, sal sy subskripsie aan sy vroeëre klub loop tot die datum waarop hy werklik die klub verlaat. Subskripsies gedurende die tyd wat mag verloop tussen verlaten van 'n klub en aansluiting by 'n ander sal verskuldig wees aan die klub waaraan hy werklik behoort ooreenkomstig die in orders vermelde datum met die voorwaarde dat as 'n offisier gedurende daardie tussentyd op verlof en weg is van sy standplaas hy net aanspreeklik sal wees vir subskripsie vanaf die datum van terugkeer na diens. Die subskripsie moet betaal word volgens die rang, met die soldy waarvan die offisier werklik gekrediteer word.

14. Elke offisier moet sy klubrekening en alle gemagtigde subskripsie betaal aan die sekretaris van die klub op of voor die 7de van elke maand en laasgenoemde moet elke versuim hiervan aan die B.O. rapporteer. Die betrokke offisier sal dan gevra word om verklaring van sy versuim te gee en as die verklaring nie bevredigend en die rekening op die 14de van die maand nog nie betaal is nie, sal die hele bedrag ingevorder word deur dit in die betaaltate af te hou.

15. Half-private rekeningboeke waarin ekstra skulde en ongeoorloofde subskripsies voorkom, moet nie in die klub gehou word nie.

Die B.O. is daarvoor verantwoordelik dat elke skuld in die by inspeksie vertoonde offisiële rekeninge voorkom.

16. Die B.O. moet sorg dat onthale net gegee word met sy uitdruklike goedkeuring en dat geen offisier wat skriftelik te kenne gegee het dat hy daarop teë is, gevra word om 'n deel van die uitgawe te betaal nie. Die B.O. moet 'n offisier wat weier om te help in die betaling van die voorgenoemde uitgawe, sy steun en beskerming verleen.

Die koste van genoemde onthale met inbegrip van die vir onthale van gaste uit die publiek sal vir elke offisier afsonderlik in verhouding tot die soldy van sy rang, vasgestel word.

17. 'n Offisier wat sy private vriende na 'n klub uitnooi, moet alle onkoste van hul onthaal dra.

18. Alle offisiere wat 'n klub besoek kan, met goedkeuring van die B.O., deur die klub onthaal word en alle offisiere wat tydelik op die standplaas woon kan deur die B.O. gevra word om 'n tydelike lid van die klub te word. Tydelike (honorêre) lede sal nie gevra word om klubsubskripsies te betaal nie maar moet hul klubrekeninge voldoen voor hulle die standplaas verlaat.

19. The C.O. will select a soldier, not above the rank of sergeant, to act as caterer or mess-man; all other staff, with the exception of two natives supplied at Government expense, shall be employed and paid by the mess. The caterer will take charge of all stores of eatables and liquors, and perform such duties in connection with the mess as the president shall direct, but shall be exempt from all unit or corps duties.

20. The mess committee is responsible for the pecuniary transactions of the caterer with tradesmen, but not with members of the mess.

21. As far as practicable, all purchases shall be made from the local garrison institute.

22. A banking account shall be opened for the mess fund into which all receipts shall be paid, and all payments shall be made by cheque. A mess fund banking account shall not be overdrawn.

23. Before handing over the command in which an officers' mess is maintained, the C.O. will send to the Q.M.G. a certificate that all debts owing by the mess have been paid, or that a sufficient amount is in hand to meet all liabilities. Should the C.O. be unable to furnish this certificate, he will explain the reasons which have necessitated the contracting of debts, so that the A.G. may decide whether they shall be paid by the C.O. or can be taken over by his successor. (A copy of the certificate will be handed to the officer assuming the command, who will report to the A.G. whether he is satisfied with the state of the funds. In the case of units changing stations where station messes are maintained, a similar certificate will be furnished by the C.O. of the outgoing unit.)

24. Any officer authorized to do so by the Q.M.G. shall closely investigate the manner in which the mess has been conducted, and will report any infraction of the regulations and rules that he may discover.

25. In the event of the closing down of any mess established under these regulations, the private property and assets thereof may be disposed of by order of the Q.M.G., and the proceeds deposited with the U.D.F. Institutes' Trust Fund for the benefit of any re-established mess or for any other purpose for which this fund is established. Trophies and plate shall be deposited for the time being in such place and under such control as the Q.M.G. may decide after consultation with the members of the mess.

26. An officers' club may be instituted at any station with the approval of the C.G.S. All officers of the Force shall be eligible for membership of any such club, but its management shall be vested in a committee of officers of the station elected for the purpose from among themselves. Such club shall be conducted in accordance with rules compiled by the committee and sanctioned by the C.G.S.

SERGEANTS' MESSSES.

27. A sergeants' mess may be formed wherever a sufficient number of warrant and non-commissioned officers are stationed. The C.O. will be responsible that it is conducted with economy and in accordance with these regulations and the rules for messes, and will charge a senior officer (major, if available) with its immediate supervision.

28. Wherever a sergeants' mess is established every warrant officer and staff or other sergeant (including a paid lance-sergeant) shall be a member, and every unmarried member shall be a dining member. In the case of an unpaid lance-sergeant, membership will be optional.

29. The privilege of honorary membership of a sergeants' mess may be accorded at the discretion of the C.O. to members of sergeants' messes of other units, and to such other persons, residing in quarters and/or directly or indirectly connected with military life, as he may deem fit.

30. Every member shall, on first joining the mess, pay an entrance fee not exceeding three days' pay (consolidated), and on promotion to higher non-commissioned rank, a further fee, being the difference between the amount previously paid and three days' pay (consolidated) of his higher rank. This (total) amount shall be refunded to any member of the mess transferred to another unit or station. A monthly subscription may be charged not exceeding ten shillings for dining and five shillings for non-dining members.

31. Mess meetings, at which all members not on duty will attend, shall be held monthly. The senior warrant or N.C.O. present will preside. Minutes of the proceedings will be recorded and submitted for the approval of the C.O.

32. The management of the mess will be conducted by a committee, the president of which shall be a warrant or senior N.C.O. They will be appointed quarterly at a mess meeting, subject to the approval of the C.O. They shall be responsible for the management of the mess, and have power to authorize all ordinary expenditure, but exceptional outlay will not be made without the previous sanction of a mess meeting and the approval of the C.O.

33. A soldier, not above the rank of sergeant (not being a member of the mess committee), shall be selected by the C.O. to act as caterer. He shall be exempt from unit or corps duties, and will take charge of all stores of eatables and liquors. The caterer shall not make purchases without the sanction of the committee. The mess will obtain all its supplies (other than rations drawn) as far as practicable from the local garrison institute.

34. In addition to the caterer, two natives will be supplied at Government expense. Any additional staff employed shall be employed at the expense of and paid by the mess.

35. The daily rate of messing (excluding all liquors) additional to rations drawn shall not exceed two shillings.

36. A staff sergeant or senior sergeant shall be appointed treasurer. The treasurer will give to each company commander, monthly, a statement showing the amount due by members for messing and subscriptions, and the amount will be recovered when the members are paid their pay. A mess banking account shall be opened into which shall be deposited all moneys received by the treasurer. The bills due by the mess shall be signed by the president and submitted to the officer appointed to supervise the mess,

19. Die B.O. moet 'n soldaat kies, nie bo die rang van sersant nie, om te ageer as spysverskaffer of klubman; alle ander personeel, behalwe twee natuurlike op staatskoste verskaf, word deur die klub in diens geneem en betaal. Die spysverskaffer moet die sorg op hom neem oor alle eetware en drank en die dienste uitvoer in verband met die klub wat die voorsitter aan hom mag opdra, maar is vrygestel van alle diens van die eenheid of die korps.

20. Die klubkomitee is verantwoordelik vir die geldelike transaksies van die spysverskaffer met handelare maar nie vir die met lede van die klub nie.

21. So ver as doenlik is moet alle inkope by die plaaslike garnisoeninstituut gedoen word.

22. In verband met die klubfonds moet 'n bankrekening geopen word en alle ontvangste op die krediet van daardie rekening betaal word en alle betalings daaruit moet per tjek geskied. 'n Klubfonds-bankrekening moet nie oortrek word nie.

23. Voor die bevel oor die eenheid waarby 'n offisiërsklub bestaan oor te gee moet die B.O. aan die K.M.G. 'n sertifikaat stuur dat alle skulde van die klub betaal is of dat daar genoeg geld in voorraad is om alle skulde te voldoen. Kan die B.O. daardie sertifikaat nie verskaf nie dan moet hy die redes opgee waarom dit nodig was om die skulde te maak sodat die A.G. kan beslis of die skulde deur die B.O. moet betaal word of kan oorgee word deur sy opvolger. ('n Afskrif van die sertifikaat moet aan die offisier wat die bevel aanvaar, gegee word en hy moet aan die A.G. rapporteer of hy tevrede is met die geldelike toestand. As eenhede verwissel van standplase, waar standplaasklubs bestaan, dan moet deur die B.O. van die vertrekkende eenheid 'n dergelike sertifikaat gegee word.)

24. Iedere offisier daartoe deur die K.M.G. gemagtig, moet noukeurig die manier ondersoek waarop die sake van die klub gedrywe is en moet elke oortreding van die regulasies en reëls wat hy ontdek rapporteer.

25. As 'n klub onder hierdie regulasies opgerig, opgebreek word, kan op las van die K.M.G. die private eiendom en bate daarvan van die hand gesit word en die opbrings gestort word in die U.V.M. Institute Trustfonds ten bate van enige opnuut opgerigte klub of vir enige ander doel waarvoor genoemde fonds opgerig is. Trofee en tafelsilver moet op 'n plek en onder beheer soos die K.M.G. na oorleg met die lede van die klub mag beslis, tydelik bewaar word.

26. Met die goedkeuring van die H.G.S. kan 'n offisiërs-sosieteit op enige standplaas opgerig word. Elke offisier van die Mag sal lid kan word van so 'n sosieteit, maar die bestuur daarvan sal berus by 'n komitee wat sal bestaan uit offisiere van die standplaas wat daartoe gekies word. So 'n sosieteit moet bestuur word ooreenkomstig met reëls wat deur die komitee opgetrek en deur die H.G.S. goedgekeur is.

SERSANTSklub.

27. 'n Sersantsklub kan opgerig word op elke plek waar 'n voldoende aantal adjutant-onderoffisiere en onderoffisiere gestationeer is. Die B.O. moet sorg dat die sake van die klub met suinigheid en ooreenkomstig met hierdie regulasies en reëls vir klubs gedrywe word en moet 'n senior offisier ('n majoor as daar een is) belas met die direkte toesig.

28. Op elke plek waar 'n sersantsklub opgerig is, moet elke adjutant-onderoffisier en staf- of ander sersant (met inbegrip van 'n ondersersant wat soldy van die rang ontvang) 'n lid van die klub en elke ongetroude lid 'n lid van die tafel wees. As 'n ondersersant nie die soldy van die rang ontvang nie, is lidmaatskap opsioneel.

29. Die voorreg om honorêre lid van 'n sersantsklub te wees, kan na goeddunke van die B.O., gegee word aan lede van sersantsklubs van ander eenhede en ook as hy dit geskik ag, aan ander persone wat in kwartiere woon en/of direk of indirek met die militêre lewe te doen het.

30. Elke lid moet, sodra as hy lid word van die klub, 'n intreefooi betaal waarvan die bedrag nie groter as drie dae soldy (gekonsolideerde) is nie en by bevordering tot 'n hoër onderoffisiërsrang 'n verder fooi wat so groot is as die verskil tussen die vroeër betaalde bedrag en drie dae soldy (gekonsolideerde) van sy hoër rang. Hierdie (totale) bedrag word aan 'n lid wat na 'n ander eenheid of standplaas oorgeplaas word, terugbetaal.

'n Maandelikse subskripsie kan gevorder word van nie meer nie as tien shillings van tafellede, en van vyf shillings van die wat nie tafellede is nie.

31. Klubvergaderings word maandeliks gehou en moet deur alle lede wat nie op diens is nie, bygewoon word. Die senior adjutant-onderoffisier of onderoffisier wat teenwoordig is, ageer as voorsitter. Verrigtings van die vergadering word genotuleer en die notule vir goedkeuring aan die B.O. gestuur.

32. Die bestuur van die klub word gevoer deur 'n komitee, waarvan die voorsitter 'n adjutant-onderoffisier of senior onderoffisier moet wees. Die benoeming van die komitee geskied om die drie maande op 'n klubvergadering en moet deur die B.O. goedgekeur word. Die komitee is verantwoordelik vir die bestuur van die klub en kan alle gewone uitgawe magtig, maar buitengewone uitgawe moet nie gedoen word sonder voorafgaande toestemming van 'n klubvergadering en die goedkeuring van die B.O. nie.

33. 'n Soldaat nie bo die rang van sersant (wat nie 'n lid van die klubkomitee is nie) word deur die B.O. gekies om te ageer as spysverskaffer. He is vry van alle diens van die eenheid of die korps en moet die sorg op hom neem oor alle eetware en drank. Die spysverskaffer moet niks koop sonder goedkeuring van die komitee nie. Die klub moet alle proviand (behalwe rantsone wat ontvang word) vir sover as dit doenlik is van die plaaslike garnisoeninstituut verkry.

34. Benewens die spysverskaffer sal twee natuurlike op staatskoste verskaf word. Enige ander personeel wat gehuur word is vir rekening van en moet betaal word deur die klub.

35. Die tarief per dag vir ete (sonder inbegrip van enige drank) bo en behalwe rantsone wat ontvang word, moet nie hoër wees as twee shillings nie.

36. 'n Stafersant of senior sersant moet as penningmeester aangestel word. Die penningmeester moet maandeliks aan elke kompanjiebevelvoerder 'n opgawe gee van die bedrag deur lede vir ete en subskripsies verskuldig en die bedrag moet ingevorder word as aan die lede hul soldy betaal word. 'n Klub-bankrekening moet geopen en alle deur die penningmeester ontvangte gelde in die bank gedeponeer word. Die rekeninge deur die klub verskuldig moet deur die voorsitter geteken en gestuur word aan die offisier aangestel om toesig te hou oor die klub, en hierdie offisier moet sorg dat

who will arrange for their payment by the treasurer by cheque, and will certify to the C.O. each month that there are no outstanding debts. The officer supervising the mess will every week examine and check the stockbook which is kept by the caterer and the treasurer's accounts, and these shall be submitted with all vouchers on or before the 5th of each month to the monthly mess meeting. A statement of the accounts, signed by the president, shall be submitted to the quarterly mess meeting for audit and approval, and will be subsequently laid before the C.O.

37. An entertainment will not be given unless with the concurrence of two-thirds of a general meeting and with the sanction of the C.O. Hospitality should, as a rule, be limited to offering sergeants of units joining or quitting the station the use of the mess as honorary members.

38. The undermentioned warrant officers and n.c.o.'s will not act either as president or treasurer of a sergeants' mess: regimental sergeant-major, bandmaster, or regimental quartermaster-sergeant.

SOLDIERS' MESSING AND COOKING.

39. It is the duty of the C.O. to see that the soldiers' meals are properly and sufficiently provided. The system laid down in the Manual of Military Cooking will be adhered to, as far as practicable.

40. Arrangements should as far as possible be made by the C.O. for the disposal of all refuse from the cooking of the meat, etc., the sum accruing being used, in the discretion of the C.O., to purchase such table extras as he deems beneficial to the men.

41. An account of the "Refuse Fund" and its appropriation shall be published monthly in the Unit or Corps Orders.

42. Rations will be inspected by the orderly officer of the day prior to issue.

43. The Q.M.G. may authorize the establishment of a canteen for the purpose of furnishing refreshment for the lower ranks of any unit or corps. Where more than one unit or corps is stationed the Q.M.G. may authorize the establishment of one or more station canteens in addition to or instead of unit or corps canteens. Any such canteen shall be conducted in accordance with the rules laid down therefor.

GARRISON INSTITUTES.

44. The establishment of district (garrison) institutes may be authorized by the Minister, and all such institutes shall be directed by a board of control (herein after called the board), and shall be subject to rules approved by the Minister and promulgated in General Orders.

45. The board shall be appointed by the Minister, and shall consist of not less than three members, all being officers or officials of the Department of Defence.

46. The functions, powers, and duties of the board shall be as follows:—

- (a) To recommend the establishment of district (garrison) institutes wherever their establishment appears to be advisable;
- (b) To appoint management committees as may be required for conducting such institutes;
- (c) To direct management committees to—
 - (i) keep proper accounts and furnish financial statements at regular intervals as may be ordered and whenever specially required to do so;
 - (ii) have their accounts audited at least once during and finally at the end of the institute financial year;
 - (iii) keep and furnish copies of minutes of proceedings of all committee meetings;
 - (iv) carry out any other instruction that may be ordered for the proper conduct of the institute;
- (d) To compile, for the approval of the Minister, constitutions and rules for the regulation of such institutes.

47. The board, or any member thereof, shall be empowered to inspect the accounts of and to inspect and take the stock of any such institute, or, subject to the approval of the Minister, may appoint any member of the Department of Defence to undertake these duties.

48. The Q.M.G. will select a member of his staff to act as secretary to the board, and will make such arrangements and issue such instructions as may be necessary for inspections, stock-takings, etc., undertaken or directed by the board.

49. Management committees shall consist of not less than five members each, all being officers or officials of the Department of Defence appointed to and liable to be removed from such committee by the board. Appointments to and changes in any committee shall be notified in South African Permanent Force Orders.

50. A management committee at its first meeting will elect a president from its members, and shall appoint a secretary, who may be one of the committee. The committee shall decide whether the post of secretary shall carry remuneration, and, if so, fix the amount of such remuneration, subject to the approval of the board. The president shall act as chairman at all meetings of the committee, but in the absence of the president the members present at a meeting shall elect a chairman from their number before proceeding with other business. The chairman shall vote on all matters brought before the committee, and in the event of voting being equal shall exercise a casting vote.

51. The president of a management committee shall be responsible for calling meetings of the committee as often as may be required. At any meeting for the transaction of ordinary business, three members being present shall form a quorum. The board may order the secretary to call a special meeting at any time.

52. The functions, powers, and duties of a management committee shall be as follows:—

- (a) To direct the management of the institute for which it is appointed in order that the objects for which the said institute is established may be accomplished.
- (b) To engage, subject to the approval of the Board, its employees, fix their salaries, and dismiss or discharge them when no longer required.

die penningmeester die rekeninge per tjek betaal en moet ook elke maand aan die B.O. 'n sertifikaat gee dat daar geen onbetaalde skulde is nie. Die offisier wat toesig hou oor die klub, moet elke week die voorraadboek wat deur die spysverskaffer gehou word, en die rekeninge van die penningmeester ondersoek en nagaan en daardie rekeninge moet met alle bewysstukke op of voor die 5de van elke maand, aan die maandelikse klubvergadering voorgelê word. 'n Opgawe van die rekeninge, deur die voorsitter geteken, moet om nagesien en goedgekeur te word voorgelê word aan die driemaandelikse klubvergadering en daarna voor die B.O. gelê word.

37. 'n Onthaal moet nie gegee word nie tensy met toestemming van twee-derdes van die aantal lede op 'n algemene vergadering en met die goedkeuring van die B.O. Die onthaal van gaste moet, as reël nie verder gaan nie as die aanbieding van honorêre lidmaatskap van die klub aan sersants van eenhede wat na die standplaas kom of daar weg gaan.

38. Die ondergenoemde adjudant-onderoffisiere en onderoffisiere moet nie ageer as voorsitter of as penningmeester van 'n sersantsklub nie: resjimentssersantmajoor, kapelmeester of resjiments-sersant-kwartiermeester.

GEMEENSKAPLIKE TAFEL EN KOKERY VIR SOLDATE.

39. Dit is die plig van die B.O. om te sorg dat die ete van die soldate behoorlik verskaf word en voldoende is. Die stelsel in die "Militêre Kookboek" voorgeskrywe moet vir sover doenlik gevolg word.

40. Deur die B.O. moet vir sover moontlik reëling getref word vir die verkoop van alle afval van die kokery van vleis, ens., en die bedrag daardeur verkry word na goeëdunke van die B.O. gebruik om ekstra's wat hy dink dat goed vir die manskappe is, te koop.

41. 'n Verslag oor die "Afval-fonds" en hoe dit bestee word moet elke maand in orders vir die eenheid of die korps gepubliseer word.

42. Rantsoene moet deur die Offisier van Diens op die dag voor uitreiking geïnspekteer word.

43. Die K.M.G. kan magtiging gee vir die oprigting van 'n winkel vir die doel om verversinge te verskaf aan die laer range van 'n eenheid of korps. Waar meer as een eenheid of korps gestasioneer is, kan die K.M.G. die oprigting van een of meer standplaaswinkels magtig bo en behalwe of in die plek van eenheids- of korpswinkels. Die sake van hierdie winkels moet gedrywe word ooreenkomstig die reëls daarvoor vasgestel.

GARNISOENSINSTITUTE.

44. Die oprigting van distrik- (garnisoen) institute kan deur die Minister gemagtig word en al dergelike institute moet beheer word deur 'n Raad van Beheer (hierna die Raad genoem) volgens reëls wat deur die Minister goedgekeur en in Generale Orders bekend gemaak is.

45. Die Raad sal deur die Minister aangestel word en sal bestaan uit nie minder as drie lede nie, wat almal offisiere of ambtenare van die Departement van Verdediging is.

46. Die werksaamhede, mag en pligte van die Raad sal bestaan uit wat hieronder aangegee is:—

- (a) Die oprigting aan te beveel van distrik- (garnisoen) institute waar die oprigting raadsaam blyk;
- (b) bestuurskomitees aan te stel wat nodig mag wees om genoemde institute te bestuur;
- (c) bestuurskomitees te belas om:
 - (i) behoorlike boeke te hou en met reëlmatige tussenposes soos gelas mag word en ook wanneer dit spesiaal van hulle geëis word, finansiële opgawes te verskaf;
 - (ii) hul rekeninge minstens eenmaal gedurende en finaal op die end van die finansiële jaar van die instituut te laat ouditeer;
 - (iii) notule te hou van alle komiteevergaderings en afskrifte daarvan te verskaf;
 - (iv) enige ander instruksie uit te voer wat mag gelas word vir die behoorlike bestuur van die instituut; en verder algemeen toesig te hou oor die werk van bestuurskomitees.
- (d) Konstitusies en reëls vir die reëling van die institute op te trek vir goedkeuring van die Minister.

47. Die Raad of 'n lid daarvan sal mag hê om die rekeninge van 'n instituut na te sien en die voorraad daarvan te inspekteer en op te neem, of kan 'n lid van die Departement van Verdediging aanstel met goedkeuring van die Minister, om genoemde werk te doen.

48. Die K.M.G. moet 'n lid van sy personeel kies om as sekretaris van die Raad te ageer en moet reëlings tref en instruksies uitvaardig wat mag nodig wees vir inspeksies, opneming van voorraad, ens., wat die Raad uitvoer of laat uitvoer.

49. Elke bestuurskomitee moet bestaan uit nie minder as 5 lede nie (almal offisiere of ambtenare van die Departement van Verdediging) wat deur die Raad aangestel word en deur hom van die komitee kan verwyder word. Aanstelling as lid van, of veranderinge in 'n komitee moet in Orders vir die Staande Mag bekend gemaak word.

50. Op die eerste vergadering van 'n bestuurskomitee moet dit uit sy lede 'n president kies en 'n sekretaris aanstel wat 'n lid van die komitee kan wees. Die komitee moet beslis of die betrekking van sekretaris gesalarieer sal word en as dit so is, die bedrag van die salaris vasstel met goedkeuring van die Raad. Die president ageer op alle komiteevergaderings as voorsitter maar by afwesigheid van die president kies die op 'n vergadering aanwesige lede 'n voorsitter uit hul midde voor hulle oorgaan tot ander werk. Die president stem oor alle sake wat voor die komitee gelê word en as die stemme gelyk staan, bring hy 'n beslissende stem uit.

51. Die president van 'n bestuurskomitee moet komiteevergaderings belê so dikwels as dit nodig is. Drie lede wat op 'n vergadering vir behandeling van gewone sake aanwesig is, vorm 'n kworum. Die Raad kan die sekretaris opdra om te enige tyd 'n spesiale vergadering byeen te roep.

52. Die werksaamhede, mag en pligte van 'n bestuurskomitee bestaan uit wat hieronder volg:—

- (a) Die bestuur van die instituut waarvoor die komitee aangestel is te lei, sodat die doeleindes waarvoor die instituut opgerig is, kan bereik word.
- (b) Onder goedkeuring van die Raad personeel vir die instituut in diens te neem, hul salarisse vas te stel en hulle te laat gaan of te ontslaan wanneer nie langer nodig nie.

- (c) To direct the method of accounting, and appoint auditors, subject to the direction of the Board.
- (d) To issue rules and instructions for the direction and guidance of employees, having due regard to the requirements of the South Africa Defence Act, 1912, and regulations promulgated thereunder.
- (e) To furnish the board with information, returns, and statements as directed herein or as may be specially ordered.

53. The profits of any institute shall be devoted to the welfare of members of the Force and their families, and shall be distributed as may be authorized by the Minister; provided that the management committee of a district (garrison) institute may make grants totalling but not exceeding £250 in a financial year; and provided further that the board may authorize the management committee of a district (garrison) institute to exceed a total sum of £250 by a sum not exceeding £250, i.e. £500 in all.

54. Nothing herein contained shall abrogate or diminish the ownership of any capital sum advanced on loan without interest to any institute or club by the Union Defence Forces Institute Trust Fund, in terms of the Deed of Trust published by G.O. 4108 (U.D.F. General Orders No. 362, dated 17th August, 1921).

55. In the case of a district (garrison) institute the manager, in his capacity as such, shall be the person authorized to sue, or be sued, in any action by or against such institute respectively. The members of a management committee shall not be civilly liable individually or collectively for any debt incurred by the institute falling under its direction.

GARRISON RECREATION AND SPORTS CLUBS.

56. The establishment of district (garrison) recreation and sports clubs may be authorized by the C.G.S., and all such clubs shall be subject to such instructions as may be published in General or Permanent Force Orders from time to time.

57. The O.C. station shall be responsible for the conduct of any club authorized in terms of paragraph 56, and shall arrange for its management by a properly constituted committee.

58. A garrison club committee shall consist of not less than six or more than twelve members (officers or other ranks), and shall be properly representative of the garrison and the units and corps there stationed.

59. The committee, at its first meeting, shall elect from its members an officer to act as chairman.

60. The functions, powers, and duties of such committee shall be as follows:—

- (a) To direct the management of the club for which it is appointed, and issue such constitution and rules as may be necessary for its conduct;
- (b) To keep proper membership books and accounts.
- (c) To engage its employees, fix their salaries, and dismiss or discharge them when no longer required.

61. The chairman shall be responsible for calling meetings as often as may be necessary. At any meeting for the transaction of ordinary business three members being present shall form a quorum. The C.O. district (garrison) may order the secretary to call a meeting at any time.

62. The chairman shall preside at all meetings of the committee; in his absence the members present shall elect a chairman from their number before proceeding with other business. The chairman shall vote on all matters brought before the committee and, in the event of the voting being equal, shall exercise a casting vote.

63. The excess funds of any such club shall be devoted to the welfare of its members and their families, and shall be distributed as may be recommended by the committee.

64. The secretary shall be the person authorized to sue, or be sued, in any action by or against his club.

The members of the club shall be individually and collectively liable for any debt incurred.

REGIMENTAL CLUBS AND FUNDS.

65. The O.C. unit or corps shall be responsible for the proper conduct and management of regimental recreation and sports clubs and funds.

66. Each regimental club shall be managed by a committee, nominated by the C.O., after consultation with the officers of the unit or corps, and shall be representative of all ranks.

67. Any excess of club funds, together with any other moneys accruing to a unit or corps for the purpose, shall be credited to the regimental fund, which shall be solely devoted to the members and their families.

68. The O.C. shall cause quarterly audit board to be assembled, consisting of the three next senior officers available, to examine the books and accounts of each club and the fund. The board shall include in its report any irregularities that may come to its notice in connection with the management of any club.

GENERAL.

69. All stock-in-trade, trade utensils, furniture, fittings, buildings, and all other property belonging to any mess, canteen, or club established under these regulations shall be insured and kept insured against loss or damage by fire in some well-established insurance office, and in such a sum or sums of money as the Q.M.G. shall approve, and the policy of insurance shall be kept in a place of safety by the president or chairman of such mess, canteen, or club committee.

70. The members and employees of any mess, canteen, or club established under these regulations are prohibited from having any personal interest in purchases, sales, or profits, and from receiving any advantage or perquisite by reason of their membership or connection with the management of such mess, etc.

71. The Q.M.G. shall, as often as he may deem necessary, call upon a C.O. to furnish any information, returns, or balance-sheet of any mess, canteen, or club established under these regulations, or of any garrison or regimental club or fund, and shall inspect, or cause such inspections to be made into, the manner in which any such mess, club, or fund has been conducted and its accounts kept.

(c) Die manier van boekhou te bepaal en ouditeurs te benoem volgens aanwysing van die Raad.

(d) Met behoorlike inagneming van die vereistes van die Suid-afrika Verdedigingswet, 1912, en die Regulasies in verband daarmee, reëls en instruksies uit te vaardig vir die leiding en voorligting van die personeel.

(e) Die Raad te voorsien van informasie, opgawes en verslae soos hierin aangeduide of soos spesiaal mag gelas word.

53. Die winste van 'n instituut moet gebruik word vir die welvaart van lede van die Mag en hul gesinne, en moet verdeel word soos deur die Minister goedgekeur mag word, die bestuurskomitee van 'n distrik- (garnisoen) instituut kan egter toekennings maak tot 'n gesamentlike bedrag van, maar nie hoër nie as £250 in 'n finansiële jaar en verder kan die Raad die bestuurskomitee van 'n distrik- (garnisoen) instituut magtig om 'n totale bedrag van £250 te oorskry met 'n bedrag van nie hoër as £250 nie, d.w.s. alles tesame £500.

54. Niks hierin vervat sal die eiendomsreg op enige kapitaalbedrag vernietig of verminder wat sonder rente deur die Unie Verdedigingsmag Instituut Trustfonds aan 'n instituut of klub uitgeleë is ooreenkomstig die Akte van Beheer gepubliseer by G.O. 4108 (U.V.M. Generale Orders No. 362, gedateer 17 Augustus 1921).

55. Die bestuurder van 'n distriks- (garnisoen) instituut sal, as sodanig, die geoorloofde persoon wees om te dagvaar in enige aksie wat deur, en gedagvaar word in enige aksie wat teen die gemelde instituut ingestel word. Die lede van 'n bestuurskomitee sal nie persoonlik nog gesamentlik siviël aanspreeklik wees nie vir 'n skuld aangegaan deur die instituut wat onder bestuur van die komitee val.

GARNIZOENSKLUBS VIR ONTSPANNING EN SPORT.

56. Die oprigting van Distriks (garnisoens) Ontspanning- en Sportklubs kan deur die H.G.S. gemagtig word en hierdie klubs moet die instruksies volg wat enige tyd in Generale Orders of Orders vir die Staande Mag gepubliseer mag word.

57. Die B.O. van die standplaas is verantwoordelik vir die leiding van enige klub goedgekeur ooreenkomstig paragraaf 56 en moet reëling tref vir die bestuur daarvan deur 'n behoorlik samegestelde komitee.

58. 'n Garnisoensklub-komitee sal bestaan uit nie minder as ses of meer as twaalf lede (offisiere of minderes) en moet die garnisoen en die eenhede en korps wat daar gestationeer is, behoorlik verteenwoordig.

59. Op die eerste vergadering van die komitee moet dit uit sy lede 'n offisier kies om as voorsitter te ageer.

60. Die werksaamhede, magte en pligte van daardie komitee bestaan uit wat hieronder volg:—

- (a) Die bestuur van die klub waarvoor die komitee aangestel is te reël en die konstitusie en reëls wat nodig mag wees vir die leiding daarvan uit te vaardig.
- (b) Behoorlike ledeboeke en rekenings te hou.
- (c) Sy personeel in diens te neem, hul salarisse vas te stel en hulle te laat gaan of te ontslaan wanneer nie langer nodig nie.

61. Die voorsitter moet vergaderings belê so dikwels as dit nodig is. By elke vergadering vir behandeling van gewone sake vorm drie aanwesige lede 'n kworum. Die B.O. van die Distrik (garnisoen) kan die sekretaris te enige tyd opdra 'n vergadering byeen te roep.

62. Die voorsitter sal op alle vergaderings van die komitee as sodanig ageer; as hy afwesig is moet die aanwesige lede uit hul midde 'n voorsitter kies voor ander sake te behandel. Die voorsitter stem oor alle sake wat voor die komitee gelê is en as die stemme gelyk staan, bring hy 'n beslissende stem uit.

63. Die orige geld van 'n klub soos hierbo genoem moet gebruik word vir die welvaart van die klub se lede en hul gesinne en verdeel word soos aanbeveel mag word deur die komitee.

64. Die sekretaris is die geoorloofde persoon om te dagvaar in enige aksie wat deur, en gedagvaar te word in enige aksie wat teen sy klub ingestel is.

Die lede van die klub sal persoonlik en gesamentlik aanspreeklik wees vir enige skuld wat aangegaan is.

RESJIMENTSKLUBS EN -FONDSE.

65. Die B.O. van 'n eenheid of korps sal verantwoordelik wees vir die behoorlike leiding van resjiments ontspanning- en sportsklubs en vir die beheer van gelde van die resjiment.

66. Elke resjimentsklub sal bestuur word deur 'n komitee wat deur die B.O., na oorleg met die offisiere van die eenheid of die korps, genomineer word en alle range moet verteenwoordig.

67. Orige klubgelde moet, tesame met enige ander geld wat aan 'n eenheid of korps vir die doel mag toekom, gestort word in die resjimentsfonds wat uitsluitlik gebruik word vir die lede en hul gesinne.

68. Die B.O. moet elke drie maande 'n kommissie van ouditeurs laat bymekaar roep wat bestaan uit die drie of hom volgende senior offisiere wat beskikbaar is, om die boeke en rekeninge van elke klub en die fonds na te gaan. Die kommissie moet in sy rapport alle ongereëldhede vermeld wat in verband met die bestuur van 'n klub mag ter kennis kom.

ALGEMEEN.

69. Alle handelsvoorraad, handelsgereedskap, meubels, rakke, ons., geboue en alle ander eiendom wat aan 'n onder hierdie regulasies opgerigte gemeenskaplike tafel, winkel of klub behoort, moet by 'n soliede assuransiemaatskappy teen verlies of skade deur brand verassureer word en verassureer bly vir 'n bedrag of bedrae soos die K.M.G. sal goedkeur. Die assuransiepolis moet deur die president en voorsitter van die gemeenskaplike tafel, winkel of klubkomitee op 'n veilige plek bewaar word.

70. Die lede en die personeel van 'n onder hierdie regulasies opgerigte gemeenskaplike tafel, winkel of klub mag volstrekt geen persoonlike belang hê by die inkoop of verkoop of die winste en mag geen voordeel of voorreg ontvang nie deurdat hulle lid is of verbonde is aan die bestuur van die gemeenskaplike tafel, ens.

71. Die K.M.G. sal, so dikwels as hy dit nodig ag, 'n B.O. vra om informasie, opgawe of 'n balansstaat te verskaf van 'n gemeenskaplike tafel, winkel of klub onder hierdie regulasies opgerig, of van 'n garnisoens- of resjimentsklub of -fonds, en sal die manier nagaan of laat nagaan waarop die gemeenskaplike tafel, klub of fonds beheer en die rekeninge daarvan gehou is.

BANDS.

Command Bands.

72. With the sanction of the Minister, bands may be established at places where two or more units or portions of units or corps are permanently stationed, and shall be termed command bands.

73. The personnel of any command band shall not exceed 25 performers, inclusive of the bandmaster, one sergeant, and one corporal; and all bandsmen shall be soldiers borne on the establishment of the units in the command.

74. All bandsmen shall be effective soldiers, liable to serve in the ranks and perform such training annually as the O.C. the station considers necessary to maintain military proficiency. Before any soldier can be appointed a bandsman he shall have undergone full recruits' training and be qualified to take his place in the ranks.

Bandmasters and Musical Training.

75. The bandmaster shall be a qualified warrant or non-commissioned officer, who shall be permitted to receive a gratuity not exceeding £120 per annum from the excess of the band fund, the balance being a charge on the funds of the messes and clubs in the command on the basis of 50 per cent. from the officers' messes, 25 per cent. from the sergeants' messes, and 25 per cent. from garrison and regimental clubs, each share being calculated on membership. The selection of a qualified warrant or non-commissioned officer for appointment as bandmaster shall be made by the C.O. station (command).

76. The bandmaster will be responsible for the discipline, as well as for the instruction of his band. He will attend all parades ordered by the C.O. (station) with his band, and will accompany and be responsible for it when it plays in public places or attends an entertainment. He will select the musical scores to be purchased from the Government grant and the band fund, and be responsible for and select a member of the band (librarian) to take charge of such music.

77. A regimental musician should be encouraged to qualify for the position of sergeant-trumpeter, sergeant-bugler, or sergeant-drummer. It is the duty of the bandmaster to give instruction with this object, so that there may be in every unit a soldier who is trained and qualified to fill such appointments.

78. The bandmaster will also instruct the non-commissioned officers of his band and such regimental musicians as are desirous of joining these classes in musical science and practice. The instruction should consist of at least two lessons a week of not less than half an hour's duration each.

79. Musical instruments on the scale shown in Appendix A will be supplied at the public expense to each band. The cost of providing a supply of musical scores and appurtenances and of repair of instruments, not exceeding £100 per annum, will be met from public funds.

Engagements.

80. All correspondence in connection with band engagements will be conducted by the bandmaster. An engagement is only to be entered into subject to the exigencies of military duties and with the approval of the C.O. A clause to this effect shall be embodied in any form of contract or agreement made.

81. All receipts from band engagements shall be paid into a banking account, and shall be called the band fund, and such account shall not be overdrawn. The account will be operated on by an officer instructed by the C.O. to supervise the conduct and management of the band, and all disbursements shall be made by cheque.

82. The bandmaster shall be responsible for the collection of fees for engagements.

Regimental Bands.

83. With the sanction of the Minister, trumpets, bugles, drums, fifes, and music may be supplied at the public expense to units or corps.

84. The instructions in the following Imperial handbooks, published by authority, will be adhered to without addition or alteration, either as regards the soundings or their application:—

In the mounted services: the trumpet and bugle sounds, and the drum and flute duty.

APPENDIX A.

SCALE OF MUSICAL INSTRUMENTS SUPPLIED AT THE PUBLIC EXPENSE TO COMMAND BANDS.

- 1 D Flat Flute.—Complete with leather case.
 - 1 E Flat Flute.—Complete with leather case.
 - 1 D Flat Piccolo.—Complete with leather case and card-holder.
 - 1 E Flat Clarinet.—Complete with leather case and card-holder; 1 doz. reeds.
 - 6 B Flat Clarinets.—Complete with leather case and card-holder; 4 doz. reeds.
 - 4 B Flat Cornets, leather case and card-holder.
 - 2 E Flat Horns, leather case and card-holder.
 - 1 B Flat Baritone, wooden case and card-holder.
 - 2 Tenor Slide Trombones, leather case and card-holder.
 - 1 Euphonium (B Flat), wooden case and card-holder.
 - 1 E Flat Bombardon, wooden box, carriage, and card-holder.
 - 1 BB Flat Bombardon (circular), wooden case, and card-holder.
 - 1 Side Drum.
 - 1 Bass Drum.
 - Buff carriage.
 - 1 Pair Cymbals.
 - White or brown leather or sheepskin Drummer's Aprons.
 - 18 Music Stands.
 - 18 Music Folios.
 - 22 Card Pouches.
 - 18 Candle Lamps for band-stands.
- NOTE.—Where a brass band only is required, additional brass instruments may be substituted for reed.

MUSIEKKORPSE.

Leerplaas-musiekkorpse.

72. Met goedkeuring van die Minister kan op plekke waar twee of meer eenhede of gedeeltes van eenhede of korpse permanent gestasioneer is, musiekkorpse opgerig word wat Leerplaas-musiekkorpse genoem sal word.

73. Die personeel van 'n leerplaas-musiekkorps sal bestaan uit nie meer as 25 musikante, met inbegrip van die kapelmeester, een sersant en een korporaal, en alle musikante moet soldate wees wat op die sterkte is van die eenhede wat aan die leerplaas behoort.

74. Alle musikante moet werklik soldaat wees, onderhewig aan diens in die geleedere en aan die jaarlikse oefening wat die B.O. van die standplaas nodig ag om militêre bekwaamheid in stand te hou. Voor 'n soldaat kan aangestel word as musikant, moet hy volledige rekruteoefening ondergaan het en bekwaam wees om sy plek in die geleedere in te neem.

Kapelmeesters en Opleiding in Musiek.

75. Die kapelmeester moet 'n daartoe bevoegde adjudant-onderoffisier of onderoffisier wees wat uit die orige geld van die musiekkorps 'n gratifikasie sal mag toegestaan word van nie meer as £120 'n jaar nie, die onbetaalde balans waarvan vir rekening is van die gemeenskaplike eettafels en klubs van die leerplaas, en moet die offisiërsklubs daarvan op die basis van 50 persent, die sersantsklubs op die basis van 25 persent en die garnisoens- en resjimentsklubs ook op die basis van 25 persent, bydra, elke aandeel bereken volgens ledetal. Kiesing van 'n bevoegde adjudant-onderoffisier vir aanstelling as kapelmeester sal deur die B.O. van die standplaas (leerplaas) gedoen word.

76. Die kapelmeester is verantwoordelik vir die disipline en ook vir die instruksie van sy musikante. Alle parades deur die B.O. (van die standplaas) gelas moet hy bywoon met sy musiekkorps en moet dit vergesel, en is daar verantwoordelik voor as dit op publieke plekke of by 'n vermaaklikheid speel. Hy kies die musiekkorpsfondse uit wat gekoop word uit die Goewerments-subsidie en die musiekkorpsfondse; hy is verantwoordelik vir die musiek en moet 'n lid van die musiekkorps (as bibliotekaris) kies om die musiek op te pas.

77. 'n Resjimentsmusikant moet aangemoedig word om hom te bekwaam vir die posisie van sersant-trompetblaser, sersant-beuelblaser of sersant-tamboer. Dit is die plig van die kapelmeester om met hierdie doel instruksie te gee, sodat daar in elke eenheid 'n soldaat kan wees wat geoefen en bevoeg is om in die betrekkings aangestel te word.

78. Die kapelmeester moet ook die onderoffisiere van sy musiekkorps en die resjimentsmusikante wat die klasse wil bywoon, instruksie gee in die teorie en praktyk van musiek. Die instruksie moet minstens uit twee lesse in die week bestaan en elke les nie minder as 'n half uur duur.

79. Musiekinstrumente volgens die skaal in Aanhangsel A sal aan elke musiekkorps op Staatskoste verskaf word. Die koste van aanskaffing van musiekkorpsfondse, musiekkorpsfondse en van herstelling van instrumente sal uit die Staatskas betaal word, maar tot geen hoër bedrag as £100 per jaar nie.

Huur van Musiekkorps.

80. Alle korrespondensie in verband met huur moet deur die kapelmeester gevoer word. 'n Verbintenisse moet net aangegaan word onder voorwaarde dat die omstandighede van die militêre diens dit toelaat en met die goedkeuring van die B.O. Hierdie voorwaardes moet in elke kontrak of ooreenkoms vermeld word.

81. Alle ontvangste verkry vir verhuur van musiekkorpsfondse betaal op die krediet van 'n bankrekening en sal genoem word die musiekkorpsfondse en daardie rekening moet nie oortrek word nie. Betalings uit die rekening moet gedoen word deur 'n offisier wat deur die B.O. gelas is om toesig te hou oor die leiding en bestuur van die musiekkorps en alle betalings moet per tjek geskied.

82. Die kapelmeester is verantwoordelik vir invordering van huurgeld.

Resjiments-musiekkorpse.

83. Met goedkeuring van die Minister kan op Staatskoste aan eenhede of korpse, trompette, beuels, tromme, fluitjies en musiek verskaf word.

84. Die instruksies in die volgende op gesag gepubliseerde Imperiale Handboeke moet sonder byvoeging of verandering gevolg word sowel wat aangeen die sienjale as die toepassing daarvan:—

By die berede diens: die trompet- en beuelsienjale.

By die infanterie: die trompet- en beuelsienjale; en die trom- en fluitdiens.

AANHANGSEL A.

SKAAL VAN MUSIEKINSTRUMENTE WAT OP STAATSKOSTE AAN LEERPLAAS-MUSIEKKORPSE VERSKAF WORD.

- 1 D mol Fluit—kompleet met leerdoos.
 - 1 E mol Fluit—kompleet met leerdoos
 - 1 D mol Pikkolo—kompleet met leerdoos en musiekhouer.
 - 1 E mol Klarinet—kompleet met leerdoos en musiekhouer; 1 dos. rietjies.
 - 6 B mol Klarinette—kompleet met leerdoos en musiekhouer, 4 dos. rietjies.
 - 4 B mol Kornette, leerdoos en musiekhouer.
 - 2 E mol Waldhorings, leerdoos en musiekhouer.
 - 1 B mol Bariton, houtdoos en musiekhouer.
 - 2 Tenor Skuiftrombones, leerdoos en musiekhouer.
 - 1 Eufonium (B mol), houtdoos en musiekhouer.
 - 1 E mol Bombardon, hout draagkas en musiekhouer.
 - 1 BB mol Bombardon (ronde), houtdoos en musiekhouer.
 - 1 Klein Trom.
 - 1 Groot Trom, met leeroortreksel.
 - 1 Paar Simbale.
 - Tamboersvoorskote van wit of bruin leer of van skaapvel.
 - 18 Musiekstaanders.
 - 18 Musiekfolio's.
 - 22 Musiekstasse.
 - 18 Kerslampe vir gebruik van die musikante.
- NOOT.—Waar net 'n musiekkorps met koperinstrumente verlang word kan houtinstrumente vervang word deur koperinstrumente.

CHAPTER XIII.—MEDICAL INSPECTION.

EXAMINATION OF RECRUITS.

1. Candidates will be medically examined at Government expense.

2. The following shall be the standards required:—

Height.—Minimum 5 ft. 6 in., except in the case of artillery drivers and trumpeters, where the minimum shall be 5 ft. 2 in., and in the case of the garrison artillerymen 5 ft. 7 in.

Chest.—Minimum 33½ inches at eighteen years, 34 inches at nineteen years and upwards.

Physical and mental fitness. Ability to read and write.

A boy will not be enlisted as trumpeter or apprentice unless he is likely to attain the necessary development by the time he reaches the age of 18.

Only candidates who are likely to develop into powerful men should be enlisted for the garrison artillery.

The maximum weights for artillery drivers must not be more than 140 lb. if under 19 years of age, 150 lb. if between 19 and 23 years of age, and 160 lb. if over 23 years of age.

In any special case where an intending recruit does not fulfil these conditions, the A.G., after consultation with the D.M.S., may approve of his engagement.

INSTRUCTIONS TO MEDICAL OFFICERS EXAMINING APPLICANTS.

3. In the inspection of recruits the principal points to be attended to are—

that the candidate is sufficiently intelligent;
that his vision, with either eye, is up to the required standard;
that his hearing is good;
that his speech is without impediment;
that he has no glandular swellings;
that his chest is capacious and well formed, and that his heart and lungs are sound;
that he is not ruptured in any degree or form;
that the limbs are well formed and fully developed;
that there is free and perfect motion of all the joints;
that the feet and toes are well formed;
that he has no congenital malformation or defects;
that he does not bear traces of previous acute or chronic disease pointing to an impaired constitution;
that he possesses a sufficient number of sound teeth for efficient mastication (see paragraph 14).

4. A candidate presenting any of the following conditions shall be rejected:—

Indication of tubercular disease, silicosis; constitutional syphilis; bronchial or laryngeal disease; palpitation or other diseases of the heart; generally impaired constitution; under-standard of vision; defects of voice or hearing; pronounced stammering; loss or decay of teeth to such an extent as to materially interfere with efficient mastication (see paragraph 14); contraction or deformity of chest or joints, especially with regard to synovitis and loose cartilage; abnormal curvature of the spine; defective intelligence; hernia; haemorrhoids; varicose veins or varicocele, if severe; inveterate cutaneous disease; chronic ulcers; fistula; traces of corporal punishment; flat foot; or any disease or physical defect calculated to unfit him for the duties of a soldier.

5. Great care is to be taken in ascertaining the mental capacity of the candidate.

6. The height, weight, and chest measurement of a candidate should accord with each other and with his age. As far as concerns weight, the table is to be regarded as a guide only, and the medical officer is to exercise his own judgment as to the general fitness of the man under examination.

7. Except when required to approach the candidate for special objects, the medical officer should always take his place at a distance of about six feet from him. The candidate should be placed so that the light may fall upon him.

8. The candidate must be wholly undressed when being examined, and before being presented at the examining room must be given the opportunity of having a bath or washing himself thoroughly. The following will be the order in which the examination is carried out:—The candidate is measured under a standard; weighed; chest measurement taken; vision tested; teeth examined.

If he satisfies the requirements in these respects, and appears otherwise eligible, the general examination will be thus proceeded with:—

He is directed to walk up and down the room smartly two or three times; to hop across the room on the right foot and back again on the left (the hop to be short and upon the toes); he is halted, standing upright, with his arms extended above his head, while the medical officer walks slowly round him, carefully inspecting the whole surface of his body.

An estimate is formed of his general physique, of his age, and whether he presents the appearance of having served before.

The objects to be observed and noted in this part of the examination are the following:—The general physical development; the formation and development of the limbs; the power of motion in joints, especially in the feet and hips; extreme flatness of the feet; formation of the toes; skin disease; varicose veins; cicatrices or ulcers; and any special marks from congenital or accidental causes, and tattoo marks. If any obvious disabling effects are noticed, it is, of course, not necessary to proceed with the examination further. If no such defects are found, the second part of the examination will be at once proceeded with.

9. The trunk will be examined from below upwards. The candidate stands with his arms extended above the head, the palms of the hands being in contact. The following will be the order of inspection:—

The medical officer notes indications of venereal disease; examines the scrotum to ascertain if the testicals have descended and are normal, or if there be varicocele or other disease; inserts the point of his finger in the external abdominal ring of each side, and desires the recruit to cough two or three times to ascertain if he be ruptured or liable to that condition; examines the abdominal walls and parietes of the chest.

HOOFSTUK XIII.—GENEESKUNDIGE ONDERSOEK.

ONDERSOEK VAN REKRUTE.

1. Kandidate sal geneeskundig ondersoek word op Staatskoste.

2. Die volgende is die vereiste standaard:—

Lengte: Nie minder nie as 5 voet 6 duim, behalwe in die geval van artilleriesdrywers en trompetblasers, wat nie minder as 5 voet 2 duim moet wees nie en in die geval van vesting-artillerie-manne wat nie minder as 5 voet 7 duim moet wees nie.

Borsmaat: Nie minder nie as 33½ duim as die kandidaat 18 jaar is en nie minder nie as 34 duim as hy 19 jaar of ouer is. Hy moet liggaamlik en verstandelik geskik wees en hy moet kan lees en skryf.

'n Jonge word nie as trompetblaser of leerjonge ingeskrywe nie tensy hy waarskynlik die vereiste ontwikkeling sal hê op die ouderdom van 18 jaar.

Net kandidate wat waarskynlik sterk manne sal word moet vir die Vestingartillerie in diens geneem word.

Die gewig vir artilleriesdrywers moet nie hoër wees nie as 140 pond as hulle onder die ouderdom van 19 jaar is, nie hoër nie as 150 pond as hulle tussen die ouderdom van 19 en 23 jaar is, en nie hoër nie as 160 pond as hulle bo die ouderdom van 23 jaar is.

In 'n besondere geval waar 'n kandidaat nie aan hierdie vereistes voldoen nie, kan die A.G., na raadpleging met die D.G.D., sy indiensneming goedkeur.

INSTRUKSIES AAN OFFISIER-GENEESKUNDIGES WAT APPLIKANTE ONDERSOEK.

3. By die ondersoek van rekrute is die vernaamste punte waarop gelet moet word—

of die kandidaat genoeg verstandelik ontwikkel is;
of die gesig van albei oë volgens die vereiste standaard is;
sy gehoor goed is;
sy spraak sonder gebrek is;
hy geen kliereswelle het nie;
sy bors ruim en goed gevorm is, en sy hart en longe gesond is;
hy volstrekt geen breuk van enige soort het nie;
sy ledemate goed gevorm en heeltemaal ontwikkel is;
hy vry en volmaak al sy gewrigte kan gebruik;
die voete en tone goed gevorm is;
hy geen aangebore misvormigheid of gebreke het nie;
hy geen tekens het nie van vroeëre akute of kroniese siekte wat op een verswakke gestel wys;
hy genoeg gesonde tande het om goed te kan kou (kyk para. graaf 14).

4. 'n Kandidaat wat aan enigen van die volgende toestande onderhewig is moet afgekeur word:—

Tekens van tuberkulose, silikosis; siefilis; keel- of lugpypsiekte; hartkloppings of ander kwale van die hart; algemene verswakke gestel; gesig benede die vereiste standaard; stem- of gehoorgebreke; hakkel; só min tande het of sulke slegte tande dat dit moeilik is om goed te kou (kyk para. graaf 14); sametrekking of mismaaktheid van die bors of gewrigte, veral in verband met synovitis en los kraakbeen; abnormale kromming van die ruggraat; gebrekkige verstand; breuk; bloeding, spatate of geswelle are as dit ernstig is; hardnekkige huidsiekte; kroniese swere; fistelswre; merktekens van lyfstraf; platvoete of siekte of liggaamsgebrek wat die kandidaat ongeskik sal kan maak vir die diens van 'n soldaat.

5. Daar moet groot sorg gedra word om uit te vind wat die verstandelike vermoëns van 'n kandidaat is.

6. Die lengte, die gewig en die borsmaat van 'n kandidaat moet ooreenkom met mekaar en ook met sy ouderdom. Wat die gewig betref moet die tabel net maar as 'n leidraad beskou word en wat betref die algemene geskiktheid van die kandidaat, moet die offisier-geneeskundige sy eie oordeel gebruik.

7. As dit nie nodig is om vir 'n besondere doel naby die kandidaat te kom nie, moet die offisier-geneeskundige altyd omtrent ses voet van hom af staan. Die kandidaat moet so geplaas word dat die lig op hom kan skyn.

8. Die kandidaat moet heeltemaal ontklee wees as hy ondersoek word en voor hy 'na die ondersoekkamer gaan moet hy die geleentheid kry om 'n bad te neem of hom deeglik te was. Die volgorde waarin die ondersoek geskied is as volg: Die lengte van die kandidaat word met die lengtemeter gemeet; hy word geweë; die maat van sy bors word geneem; sy gesig word getoets; sy tande word ondersoek.

As hy in hierdie opsigte aan die vereistes voldoen en anders geskik lyk dan word die algemene ondersoek soos volg voortgeset:—

Hy word gelas om twee of drie maal fluks op en neer in die kamer te loop; van die een kant van die kamer na die ander op die regtervoet te spring en op die linkervoet terug te spring (met korte spronge en op die tone); dan moet hy stilstaan, regop, met die arms opgesteek; en die offisier-geneeskundige loop dan langsaam rondom hom en inspekteer sorgvuldig sy hele niterlike liggaam.

Sy algemene liggaamsbou word in aanmerking geneem en sy waarskynlike ouderdom word geskat, en daar word op gelet of dit lyk of hy vroër diens gedoen het.

In hierdie deel van die ondersoek moet die volgende punte in ag geneem en genoteer word: Die algemene liggaamsontwikkeling; die vorming en ontwikkeling van die ledemate; die vermoë om die gewrigte te beweeg, vernaamlik die van die voete en heune; buitengewone plat voete; vorming van die tone; huidsiekte; spatate, littekens of swere; en enige merktekens wat aangebore is of by toeval verkry is, en tatoeëmerke. As daar enige duidelike gebreke opgemerk word, dan is dit natuurlik onnodig om verder met die ondersoek aan te gaan. As daar nie sulke gebreke opgemerk word nie dan kan met die tweede deel van die ondersoek dadelik aangegaan word.

9. Die romp word van onder na bo ondersoek. Die kandidaat staan met sy arms opgesteek met die handpalms teen mekaar. Die volgorde van die ondersoek is soos volg:—

Die offisier-geneeskundige gaan na of daar tekens is van veneriese siekte; hy ondersoek die balsak om te sien of die teelballe hang en normaal is en of daar swelling of ander siekte bestaan. Hy steek die punt van sy vinger in die uitwendige onderbuiksring aan elke kant en vra die rekrute om twee- of driemaal te hoë om uit te vind of hy 'n breuk het of waarskynlik 'n breuk sal kry. Hy ondersoek die onderbuikswande en die wande van die bors.

10. The medical officer directs the candidate to "take in a full breath" several times, while he watches the action and notes the capacity of the chest. Careful stethoscopic examination of lungs is made. Particular attention must be paid to candidates who have followed the occupation of mining; he examines the action of the heart and notes its sounds.

11. The examination of the upper extremities will be made from below upwards. Time is saved by the medical officer himself acting as well as telling the recruit the movements he desires to be made.

The following are the directions:—Stretch out your arms with the palms of the hands upwards; bend the fingers backwards and forwards; bend the thumbs across the palms of your hands; bend the fingers over your thumbs; bend your wrists backwards and forwards; bend the elbows; turn the backs of the hands upwards; swing your arms round at the shoulders.

The medical officer will examine the candidate for marks of vaccination.

This part of the examination comprehends the inspection for loss or defects of the fingers, thumbs, wrists, elbow and shoulder joints, power of rotating the forearm, and vaccination. If not vaccinated, the circumstance should be stated.

12. The inspection of the lower extremities and back will be made from below upwards. The candidate first faces the medical officer and afterwards turns his back to him. The following are the directions given:—Facing, stand on one foot, put the other forward; bend the ankle-joint and toes of each foot alternately backwards and forwards; kneel down on one knee; up again; down on the other knee; up again; down on both knees and up from that position with simultaneous spring of both legs; turn round; separate the legs; touch the ground with the hands.

While the candidate performs these movements, the medical officer will observe the action of the knee joints, the condition of the perinaeum and of the spinal column.

This includes the inspection for defects of the toes, ankle and knee joints, for haemorrhoids, prolapsus anifistula in perinaeo, and spinal deformity.

13. The examination of the head and neck will be made from above downwards. The medical officer will note the intelligence, character of voice, and power of hearing of the recruit by his replies to the questions put to him. The following are the directions:—Have you had any blows or cuts on the head? Are you subject to fits of any kind? The medical officer examines the scalp; the ears; the eyes and eyelids; the nostrils, the mouth, teeth, palate, and fauces; tells the recruit to say loudly "Who comes there?" and examines the neck.

This part comprehends the inspection for injuries of the head; deafness; disease of the ears; defect in voice; polypus of nose; tubercular ulceration; glandular enlargements; and defects of the eyes and teeth.

14. A candidate shall not be accepted who has defective teeth to a greater extent than allowed herein. A candidate whose teeth can be passed after dental treatment should be instructed to have his teeth attended to and submit himself again for examination at a later date.

The following will be used as a guide in determining whether a candidate has a sufficient number of teeth in order to enable him to masticate efficiently:—The teeth in the upper jaw which are in good functioning opposition to corresponding teeth in the lower jaw will be considered according to their functional values; each incisor, canine, premolar (bicuspid) or wider-developed third molar (wisdom) with opposing teeth will have the value of 1 point; each first and second molar and well-developed third molar with opposing teeth will have the value of 2 points (e.g. if the whole of the sixteen teeth are present in the upper jaw and in good functional opposition to corresponding teeth in the lower jaw, the total value will be 20 or 22 points, according to whether the third molars are well developed or not).

The minimum number of points required is 11. These teeth should be sound. The points gained must be noted on examination form.

15. The following are the instructions for the measurements of recruits:—The candidate will be placed against the standard with the feet together, the weight thrown on the heels, and not on the toes or outsides of the feet; he will stand erect, without rigidity, with the heels, calves, buttocks, and shoulders touching the standard; the chin will be depressed to bring the vertex of the head level under the horizontal bar, and the height will be noted in parts of an inch to eighths.

16. The candidate will be made to stand erect with his feet together and to raise his arms above his head; the tape will be carefully adjusted round the chest, with its posterior upper edge touching the inferior angles of the scapulae, and its anterior lower edge the upper part of the nipples; the arms will then be lowered to hang loosely by the sides, care being taken that the shoulders are not thrown backwards or upwards so as to displace the tape; he will then be directed to take a deep inspiration several times, and the maximum expansion of the chest will be carefully noted as affording the best corroborative evidence of true average minimum, which it is often attempted to conceal, but which can usually be obtained by a little manipulation and by drawing off attention from the examination by a few questions. The maximum expansion rarely exceeds the average minimum by more than 2 to 2½ inches. The minimum and maximum will be recorded thus 33/35, 34/36½, etc. In recording the measurements fractions of less than half an inch should not be noted. The minimum is the standard measurement, and the recruit must also reach the range of chest expansion laid down in the table of physical equivalents.

17. In examining a candidate's vision, he will be placed with his back to the light, and his visual acuteness will be tested by means of Snellen's test placed in ordinary daylight at a distance of 6 metres (20 English feet) from the candidate. Each eye will be tested separately.

If a candidate can read D=9 at 20 feet off with each eye without glasses, he will be considered fit

10. Die geneeskundige offisier vra die kandidaat om verskeie maal diep asem te haal en kyk onderwyl na die werking en let op die omvang van die boors. Die longe word sorgvuldig met die stetoskoop ondersoek. Aan kandidaat wat in die myne gewerk het moet besondere aandag gewy word; die werking van die hart word ondersoek en die klanke word waargeneem.

11. Die arms en hande word van onder na bo ondersoek. Dit spaar tyd uit as die offisier-geneeskundige nie net sê wat die rekrut moet doen nie maar hom ook wys hoe dit gedoen moet word.

Die kandidaat word gelas soos volg:—Steek die arms uit met die handpalms boontoe; buie die vingers agtertoe en vorentoe; buie die duime oor die handpalms; buie die vingers oor die duime; buie die polsgewrigte vooroor en agteroor; buie die ellembuie; draai die knoukels van die hande boontoe; swaai die arms rond by die skouers.

Die offisier-geneeskundige moet kyk of die kandidaat inentingsmerke het.

In hierdie deel van die ondersoek word nagegaan of daar vingers of duime ontbreek en of daar gebreke is daaraan of aan die pols-, ellemoog- en skouerewrigte; of die kandidaat sy voorarm goed kan draai; en of hy ingeënt is. As hy nie ingeënt is nie, moet dit vermeld word.

12. Die bene en die rug word van onder na bo ondersoek. Eers staan die kandidaat met sy gesig na die offisier-geneeskundige toe en dan weer met sy rug na hom toe. In die eerste houding word die kandidaat gelas soos volg:—Staan op een voet en steek die ander voet vorentoe uit; buie die enkelgewrig en die tone van iedere voet om die beurt boontoe en ondertoe; kniel op een knie; staan weer op; kniel op die ander knie; staan weer op; kniel op altwee knieë en spring dan op met 'n gelyktydige beweging van altwee bene; draai om; staan wydsbeen; raak aan die grond met altwee hande.

Terwyl die kandidaat hierdie bewegings uitvoer moet die offisier-geneeskundige oplet na die werking van die kniegewrigte en na die toestand van die bilnaat en van die ruggraat.

Dit sluit in die ondersoek na die gebreke van die tone, die enkel- en kniegewrigte, bloeding, prolapsus anifistula in perinaeo, en misvormigheid van die ruggraat.

13. Die kop en die nek word van bo na onder ondersoek. Uit die antwoorde van die kandidaat op die vrae wat aan hom gedoen word moet die offisier-geneeskundige opmaak hoever hy verstandelik ontwikkel is, en wat sy spraak- en gehoorvermoë is.

Die offisier-geneeskundige vra die kandidaat:—Het u ooit 'n slag of 'n sny aan die kop gehad? Kry u ooit een of ander oorval? En hy ondersoek dan die skedel; die ore; oë en ooglede; die neusgate, die mond; tande, gehemelte en keel; en laat die kandidaat hard sê: "Wie kom daar?"; en ondersoek die hals.

Hierdie deel sluit in die ondersoek na letsels aan die kop: doofheid; oorkwale; stemgebrek; neuspolypus; tuberkulose verswering; klieruitsettinge; en gebreke van die oë en tande.

14. 'n Kandidaat wat slegter tande het as wat hier toegelaat word, moet nie aangeneem word nie. As 'n kandidaat se tande na tandheelkundige behandeling goedgekeur kan word, moet aan hom gesê word om tandheelkundige behandeling te kry en later weer vir ondersoek te verskyn.

Die volgende wenke sal as 'n leidraad dien om vas te stel of 'n kandidaat genoeg tande het of nie om goed te kan kou; die tande wat in die bokakebeen aanwesig is en wat in die regte posisie is teenoor die ooreenstemmende tande in die onderkakebeen sal na gelang van hulle werkvermoë in aanmerking geneem word; iedere snytand, oogtand, voorkiestand, of sleg ontwikkelde derde kiestand (verstandkies), met die tande wat daarteenoor staan sal die waarde hê van 1 punt. Iedere eerste en tweede kiestand en goed ontwikkelde derde kiestand met die tande wat daarteenoor staan sal die waarde hê van 2 punte (b.v., as die ses tien tande in die bokakebeen almal in die regte posisie staan teenoor die ooreenstemmende tande in die onderkakebeen, dan sal die totale waarde 20 en 22 punte wees na gelang die derde kiestand goed ontwikkel is of nie.)

Die kleinste aantal punte wat vereis word is elf. Hierdie tande moet gesond wees. Die behaalde punte moet op die vorm van ondersoek vermeld word.

15. Die manier om rekrute se maat te neem is soos volg:—Die kandidaat word met die voete naas mekaar teen die lengtemeter geplaas en moet sy gewig op die hakskene laat rus, nie op die tone of die buitekant van die voete nie; hy moet regop staan, sonder stywigheid, met die hakskene, kuite, boude en skouers teen die lengtemeter aan; die ken moet teruggetrek wees om die kruin vlak onder die dwarshout te bring en die lengte moet opgeneem word in gedeeltes van 'n duim tot op 'n agste van 'n duim.

16. Die kandidaat moet regop staan met sy voete naas mekaar en moet sy arms opgesteek. Die meetband word versigtig om sy bors gesit met die agterste borand daarvan teen die onderste hoeke van die skouerblaas en met die voorste onderrand teen die bokant van die tepels; die arms moet dan neergelaat word en los langs die sye ahang, waarby opgepas moet word dat die skouers nie agtertoe of opgetrek word nie, want dit kan 'n verskuiwing van die meetband veroorsaak.

Die kandidaat word dan gelas om verskeie male diep asem te haal en die grootste uitsetting van sy bors moet sorgvuldig waargeneem word, want dit is die beste stawende bewys van wat die ware gemiddelde minimum is—iets wat die kandidaat dikwels probeer om weg te steek, maar wat gewoonlik uitgevind kan word deur hier en daar aan die kandidaat te vat en, deur 'n paar vrae, sy aandag van die ondersoek af te trek. Die grootste uitsetting is selde meer as 2 duim tot 2½ duim groter as die gemiddelde minimum. Die minimum en maksimum moet aangeteken word soos volg, b.v., 33/35, 34/36½, ens. As die mate aangeteken word, moet breuke van minder as 'n half duim nie opgegee word nie. Die minimum is die standaardmaat en ook moet die borsuitsetting van die kandidaat 'n omvang hê soos voorgeskrywe is in die tabel van liggaamsekwivalente.

17. By die ondersoek van die oë van die kandidaat moet hy met sy rug na die lig toe staan en sy oë moet getoets word deur middel van Snellen's toets wat in gewone daglig op 'n afstand van 6 meters (20 Engelse voet) van die kandidaat geplaas word. Iedere oog moet afsonderlik beproef word.

As 'n kandidaat met iedere oog op 'n afstand van 20 voet D=9 sonder bril kan lees, moet hy as geskik beskou word.

18. TABLE OF PHYSICAL EQUIVALENTS.

Age last Birthday.	Height without Shoes.	Chest.		Weight.
		Girth when Fully Expanded.	Range of Expansion not less than.	
		Inches.	Inches.	lb.
18.....	66 and under 68...	35½	2	115
	68 " " 72...	36	2	118
	72 " upwards...	36½	2½	122
19.....	66 " under 68...	36	2	117
	68 " " 70...	36½	2	120
	70 " " 72...	37	2½	124
	72 " upwards...	37½	2½	128
20.....	66 " under 68...	36	2	120
	68 " " 70...	36½	2	123
	70 " " 72...	37	2½	126
	72 " upwards...	37½	2½	130
21.....	66 " under 68...	36½	2	121
	68 " " 70...	37	2	124
	70 " " 72...	37½	2½	127
	72 " upwards...	38	2½	132
22 and over	66 " under 68...	36½	2	123
	68 " " 70...	37	2	126
	70 " " 72...	37½	2½	130
	72 " upwards...	38	2½	133

ADDITIONAL EXAMINATIONS.

19. Candidates for appointment to commissioned rank in the Force will be required to undergo a medical examination as to their fitness at their station or at the military station nearest to their place of residence. The medical examination will be by a board of medical officers specially convened by the D.M.S., and the proceedings will be forwarded to that officer under confidential cover for confirmation.

A candidate will not be accepted unless he is pronounced by the D.M.S., as a result of such examination, to be physically fit for all forms of military service in the unit to which he is appointed.

20. A soldier before being accepted for re-engagement must be re-examined by a medical officer nominated by the D.M.S. This medical examination shall be on the lines laid down for the medical examination of recruits.

21. A member who is ordered from one station to another on transfer must be medically examined before his departure, with a view to ascertaining whether he is free from any contagious or infectious disease. He will be sent to the medical officer with a duplicate sick report, which must be endorsed by the medical officer that the detail is fit or otherwise for transfer. This sick report must accompany the member transferred, and must be surrendered by him on arrival at his new station. Sick reports for members about to be transferred should be endorsed "For medical inspection on transfer." A member is not to be transferred to another station until he has been certified "FIT."

RE-EXAMINATION.

22. If the D.M.S. has reason to believe that any member of the Force has become or is likely to become permanently unfit on medical grounds for general service, he will convene a board of medical officers with a view to determining his fitness or otherwise for further service in the Force. Should the board, duly confirmed by the D.M.S., indicate that the member is permanently unfit for general service, he shall be retired or discharged from the Force unless the Minister otherwise specially directs.

18. TABEL VAN LIGGAAMS-EKWIWALENTE.

Ouderdom op Laaste Verjaardag.	Lengte sonder Skoene aan.	Bors.		Gewig.
		Heeltemal Uitgesit.	Omvang van Uitsetting nie minder as	
		Duim.	Duim.	Pond.
18.....	66 en onder 68..	35½	2	115
	68 " " 72..	36	2	118
	72 " oor.....	36½	2½	122
19.....	66 " onder 68..	36	2	117
	68 " " 70..	36½	2	120
	70 " " 72..	37	2½	124
	72 " oor.....	37½	2½	128
20.....	66 " onder 68..	36	2	120
	68 " " 70..	36½	2	123
	70 " " 72..	37	2½	126
	72 " oor.....	37½	2½	130
21.....	66 " onder 68..	36½	2	121
	68 " " 70..	37	2	124
	70 " " 72..	37½	2½	127
	72 " oor.....	38	2½	132
22 en oor.	66 " onder 68..	36½	2	123
	68 " " 70..	37	2	126
	70 " " 72..	37½	2½	130
	72 " oor.....	38	2½	133

VERDER ONDERSOEK.

19. Kandidate vir aanstelling as offisier in die Mag moet, wat betref hulle geskiktheid, geneeskundig ondersoek word by hulle standplaas of by die militêre standplaas wat die naaste is aan hulle woonplek. Die geneeskundige ondersoek moet gehou word deur 'n raad van offisier-geneeskundiges wat spesiaal byeengeroep is deur die D.G.D., en die notule moet as 'n konfidentiële meedeling aan daardie offisier deurgestuurd word vir bekragting.

'n Kandidaat word nie aangeneem nie tensy die D.G.D. verklaar, as gevolg van so'n ondersoek, dat die kandidaat liggaamlik geskik is vir alle soorte militêre diens in die eenheid waarby hy moet aangestel word.

20. Voor 'n soldaat vir diensvernuwing aangeneem word moet hy opnuut ondersoek word deur 'n offisier-geneeskundige wat vir daardie doel benoem word deur die D.G.D. Hierdie geneeskundige ondersoek moet op dieselfde manier geskied as wat bepaal is vir die geneeskundige ondersoek van rekrute.

21. As 'n lid oorgeplaas word van een standplaas na 'n ander, moet hy voor sy vertrek geneeskundig ondersoek word om te sien of hy vry is van aansteeklike of besmetlike siekte. Hy moet na die offisier-geneeskundige gestuur word met 'n duplikaat sieke-rapport en daarop moet deur die offisier-geneeskundige geskryf word of die man vir oorplasing geskik is of nie. Hierdie sieke-rapport moet deur die oorgeplaaste lid saamgeneem en deur hom by sy aankoms op die nuwe standplaas afgegee word. Op siekte-rapporte vir lede wat oorgeplaas gaan word, moet geskrywe wees "Vir geneeskundige inspeksie by oorplasing." Geen lid moet na 'n ander standplaas oorgeplaas word voor hy as "Gesik" gesertifiseer is nie.

22. As die D.G.D. van oordeel is dat 'n lid van die Mag om geneeskundige redes blywend ongeskik geword is of waarsky blywend ongeskik sal word vir algemene diens, dan moet hy 'n raad van geneeskundige offisiere byeenroep om te beslis of die lid vir verder diens in die Mag geskik is of nie. As die besluit van die raad (behoorlik bekragtig deur die D.G.D.) aanwys dat die lid blywend ongeskik is vir algemene diens, dan moet hy uit die Mag afgedank of ontslaan word, tensy die Minister spesiaal anders gelas.